

Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto

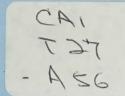












# **ANNUAL REPORT 1986**



# - ASS

# **ANNUAL REPORT 1986**



© Minister of Supply and Services Canada 1987

Cat. No. TA51-1986

ISBN 0-662-55065-X

The Honourable John Crosbie, P.C., M.P. Minister of Transport Transport Canada Building Ottawa,Ontario K1A ON5

Dear Mr. Crosbie:

Pursuant to Part IV, sec. 31. of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the first annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1986.

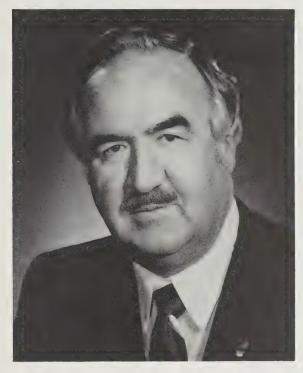
With Kindest Regards, I remain, Yours sincerely,

S.W.Snow Chairman

# TABLE OF CONTENTS

	PAGE
CHAIRMAN'S MESSAGE	i
INTRODUCTION  MANDATE  PROGRAM OBJECTIVE  PROGRAM DESCRIPTION  ORGANIZATION STRUCTURE  CIVIL AVIATION TRIBUNAL ORGANIZATION	1 1 1 1 1 2
ACTIVITIES  HEARINGS AND APPEALS  LEVEL OF HEARINGS	3 3 3 3 4 4 5
INITIATIVES 1987	6
ANNEXES	7 8 9 10

# **CHAIRMAN'S MESSAGE**



The Civil Aviation Tribunal is an independent Government of Canada agency whose sole mandate is to provide an independent review forum for the aviation community as provided for in "Part IV" of the revised Aeronautics Act.

The establishment of the Tribunal came about as the result of recommendations by Mr. Justice C.L. Dubin, in his Royal Commission investigation into aviation safety which began in 1979. establishing the legislation Tribunal was part of the extensive amendments and modifications of the Aeronautics Act brought before the House of Commons as Bill C-36 by the then Minister of Transport, the Honourable Don Mazankowski.

Our mandate came in being by the passing of Bill C-36 in June of 1985, followed by my appointment as Chairman of the Tribunal on the 10th of October, 1985. The Tribunal

officially came into operation June 1, 1986 with the proclamation of "Part IV" of the Aeronautics Act.

The members of the Tribunal, which is made up of seventeen part-time hearing officers from all Regions of Canada, along with one full time member, the Vice-Chairman and myself, are very much aware of the responsibilities that we have accepted and I believe each and every member is taking all responsibilities seriously. Although most of the members are not legally trained. all have considerable experience in the aviation industry. and have served with distinction as members during the first seven-months of the Tribunal's operation. In June 1986 the Tribunal held a three day seminar for all of the then appointed members, as well as staff, at which time our legislation, rules, finances procedures. administration, were discussed. received excellent presentations from professional speakers who addressed us on the various aspects of the functions to be discharged as Tribunal members.

We are very much aware that to achieve our mandate of providing a fair and even process of the enforcement activities of Transport Canada that are brought before us, we must gain the confidence. continue to and cooperation respect. of the aviation community. We will be maintaining the ongoing open dialogue with the aviation public and industry. We invite and will be looking forward to further discussions with industry at the end of our first full year of operation.

Vames W. Snow



## INTRODUCTION

The Civil Aviation Tribunal was C-36 received created when Bill Royal Assent on June 28, 1985. development of that legislation was by prompted recommendations resulting from the Inquiry on Safety in Canada, which was conducted by Mr. Justice C.L. Dubin during 1980 A key recommendation called for "the creation of a Civil Aviation Appeal Tribunal to hear and review all appeals with respect to administrative enforcement action taken by the Director of Enforcement or the Regional Directors". The proclamation establishing the Civil Aviation Tribunal as a department reporting to Parliament through the Minister of Transport, was passed on June 1, 1986.

#### Mandate

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided by the Act to amend the Aeronautics Act, Part 4 of Bill C-36 passed June 1, 1986.

#### Program Objective

The objective of the program is to provide the aviation community with the opportunity to appeal enforcement decisions or penalties assessed under the Aeronautics Act.

#### **Program Description**

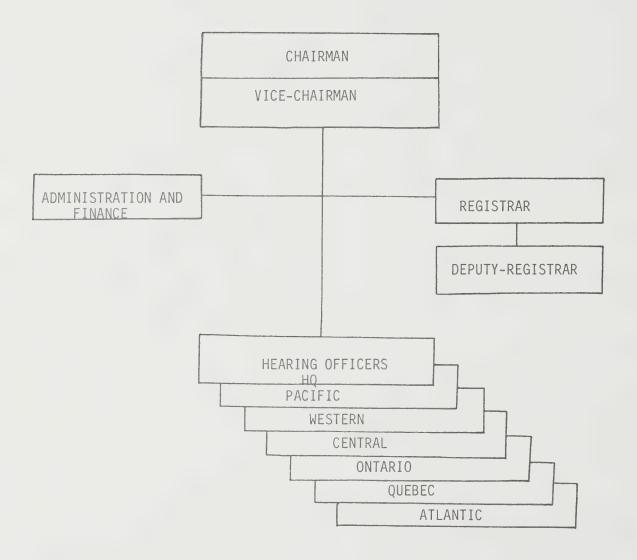
This objective is to be achieved through the operation of an independent Civil Aviation Tribunal to respond to requests from the aviation community for review of enforcement decisions and/or penalties assessed by the Minister of Transport under the Aeronautics Act; to conduct hearings into such appeals; and to advise the Minister to sustain such decision or to

substitute the Tribunal's decision or to request the Minister to reconsider. At a second level, the Tribunal is called upon to constitute on request of one of the parties, a panel to sit on appeal of decisions made at the review hearing.

#### Organization Structure

The Civil Aviation Tribunal reports to Parliament through the Minister of Transport. The Tribunal's main office is located in the Capital Region and its Chairman is chief executive officer responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal. The Tribunal also has an office located in Toronto. Chairman, Vice-Chairman and immediate staff account for seven person years and the management of finance and administration account for two person Other part-time members are vears. drawn from across Canada and are appointed by order-in-council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics including aviation medicine.

#### CIVIL AVIATION TRIBUNAL



## **ACTIVITIES**

On August 8, 1986, the Tribunal held its first Review Hearing in the City of Montreal. Our Vice-Chairman. Mme. Ghislaine Richard, was the hearing officer at the hearing which involved the suspension by Transport Canada of an AME licence. reviewing all the facts presented to her at that first hearing. Vice-Chairman confirmed the Minister's actions the and suspension of the licence as set down in the initial action.

period from During the the proclamation on June 1, 1986 to December 31, 1986, the Tribunal completed forty-three hearings and processed a further ten files which were reconciled prior to the hearing taking place or were withdrawn by the applicant. At year end there were a further seventeen appeals for which hearing dates and locations had been established and notices served. A further twenty files were being processed and awaiting hearing arrangements at that time. It is my belief that, as the aviation community becomes more aware with the existence of the relatively new Civil Aviation Tribunal and procedures, the workload of the Tribunal may increase significantly.

#### Level of Hearings

There are two levels of hearings:

1) The first level of hearing is usually conducted by one Tribunal member. This hearing will be a review of the Minister's decision to cancel, suspend, or, based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document, or to impose a monetary penalty where the Minister has reason to believe that there may have been a breach of a

designated provision.

2) The second level of hearing is an appeal of the decision rendered by the Tribunal member at the first level. This hearing is usually heard by three Tribunal members, one being designated chairman of the panel. The member who heard the first hearing will not be involved in the second hearing. New evidence not previously available may be presented at the appeal hearing.

#### Who May Request a Review

Any holder of a Canadian aviation document who has been given notice of the decision by the Minister of Transport to suspend, cancel or, where based on medical grounds, to refuse to renew a licence may request a review by the Tribunal. This applies to licence holders such as pilots, airworthiness maintenance engineers, air traffic controllers, air carriers and airport operators.

Where a monetary penalty has been assessed against a person for breach of a provision under the Aeronautics Act, the Minister must automatically refer the matter to the Tribunal who will arrange for a hearing if the penalty has not been paid within the time specified in the notice.

#### Pre-Hearing

The Tribunal may, orally or in writing, direct both parties to appear before a member of the Tribunal for a meeting before the hearing; or to consult each other and to submit suggestions in writing to the Tribunal, to assist the Tribunal in consideration of:

a) the admission or proof of certain facts;

- b) any procedural matter;
- c) the exchange between the parties of documents and exhibits proposed to be submitted during a proceeding;
- d) the need to call particular witnesses; and
- e) any other matter that may aid in the simplication of the evidence and disposition of the proceeding.

#### Review Hearing

A date, time and place will be set for the review hearing as soon as possible after:

- a request is filed by a person affected by the Minister's decision to suspend, cancel or refuse, on medical grounds, to renew a Canadian aviation document; or to impose a monetary penalty for contravention of a designated provision, or
- the Minister, in case of nonpayment of the monetary fine specified in the notice of contravention of a designated provision, has forwarded a copy of the notice to the Tribunal.

Any party may call witnesses and request the Tribunal Registrar to issue summons.

The hearings are public unless it can be shown by any party that a public hearing would not be in the public interest.

The parties may appear personally or by agent. In the latter case, the parties shall ensure that their agent is available at the place and on the date set for the hearing. The Civil Aviation Tribunal is not responsible for providing the parties with an agent or a lawyer. The member of the Tribunal shall render a decision in writing at the conclusion of a proceeding or as soon after as is practicable. Any party may require the Tribunal member to furnish written reasons for the decision rendered.

In making its decision, the Tribunal may confirm the Minister's decision or substitute its own except where the decision was based on lack of competence or qualifications. In such cases, the Tribunal is limited to confirming the decision or, if it finds that the decision was unjustified, referring it back to the Minister for reconsideration. The Minister has the exclusive authority to determine who is qualified to hold a document and the Tribunal cannot interfere with that determination.

#### Appeal Hearing

The decision rendered at the review hearing may be appealed within 10 days of the date it was rendered.

This is done by notifying the Tribunal in writing, and requesting the appeal. The request shall include a concise statement of the grounds on which the appeal is based. The Tribunal will then serve each other party within 10 days after filing of the request. The Tribunal will give notice to the parties of the date, time and place of the hearing, along with a copy of the record respecting the proceedings to which the appeal relates. Evidence not previously available may be heard if the Tribunal deems it necessary for the purposes of the appeal.

The decision of the Tribunal on this appeal will then be final and binding on the parties to the appeal. The Tribunal shall render its decision in

writing at the conclusion of a proceeding or as soon as is practicable after a proceeding. Again written reasons may be obtained from the Tribunal.

The Aeronautics Act, the Air Regulations and the Civil Aviation Tribunal Rules of Procedure may be consulted if further information is required.

The Civil Aviation Tribunal may also be contacted directly at the address and telephone numbers as set in Annex "A".

#### Request for Stay

The holder of a Canadian aviation document who has received a notice of suspension or cancellation and who is requesting a review or an appeal may request a stay of the suspension or cancellation of the document until such time as the review hearing of the Minister's decision has been concluded and a determination rendered.

A stay will usually be granted providing that such does not constitute a threat to aviation safety. A member of the Tribunal will consider the representation of both the holder of the document and the Department of Transport and may direct that the suspension or cancellation be stayed until the decision is rendered following the review or the appeal hearing.

#### Initiatives 1987

In 1987-88 the Civil Aviation Tribunal will pursue a number of significant initiatives including:

After its first full year of operation, its chairman will initiate a review of its past experience and take corrective action and recommend legislative amendments where such measures appear useful or necessary.

Proceed with carrying out hearings and appeals efficiently and effectively, may seek comments to better the system and consult with industry, Transport Canada and its part-time hearing officers.

To undertake a resource base review in late 1987 to examine the resource requirements of the Civil Aviation Tribunal, based on its first twelve months of operation as an independent body.

# **ANNEXES**

		PAGE
Α.	MEMBERS OF THE TRIBUNAL	8
В.	HEARINGS 1986	9
С.	REGIONAL HEARING STATISTICS	10



## MEMBERS OF THE TRIBUNAL

#### MEMBERS OF THE TRIBUNAL

Chairman and Chief Executive Officer

James W. Snow

Vice-Chairman

Ghislaine Richard

Full-Time Member

Zita Brunet

#### Members of the Tribunal

J. Jacques Blouin Dr. Kerry A. Crofton Stanley M. Deluce Beresford Dryvynsyde John J. Eberhard Ed Jenson J. Lawrence MacKay Robert J. MacPherson Ed McGill Gordon R. Mitchell Dr. Lawrence R. Ohlhauser Thomas Prescott Jocelyne Rouleau Robert John Rushford Alfred R. Spence Dr. Roy Stewart Michael Zubko

Registrar

Nancy Styles

Deputy Registrar

Lyne Lavigne

Administration and Finance

Jean-Pierre Thibault Mary Astle

Offices of the Civil Aviation Tribunal

#### **OTTAWA**

Place de Ville, Tower "A" Room 1941 Ottawa, Ontario K1A ON5 990-6906

#### **TORONTO**

1st Canadian Place P.O. Box 181, Suite 4520 Toronto, Ontario M5X 1A6 416-973-4738

•	
4	3
	1
4	2
,	-
	1
4	9
ć	n

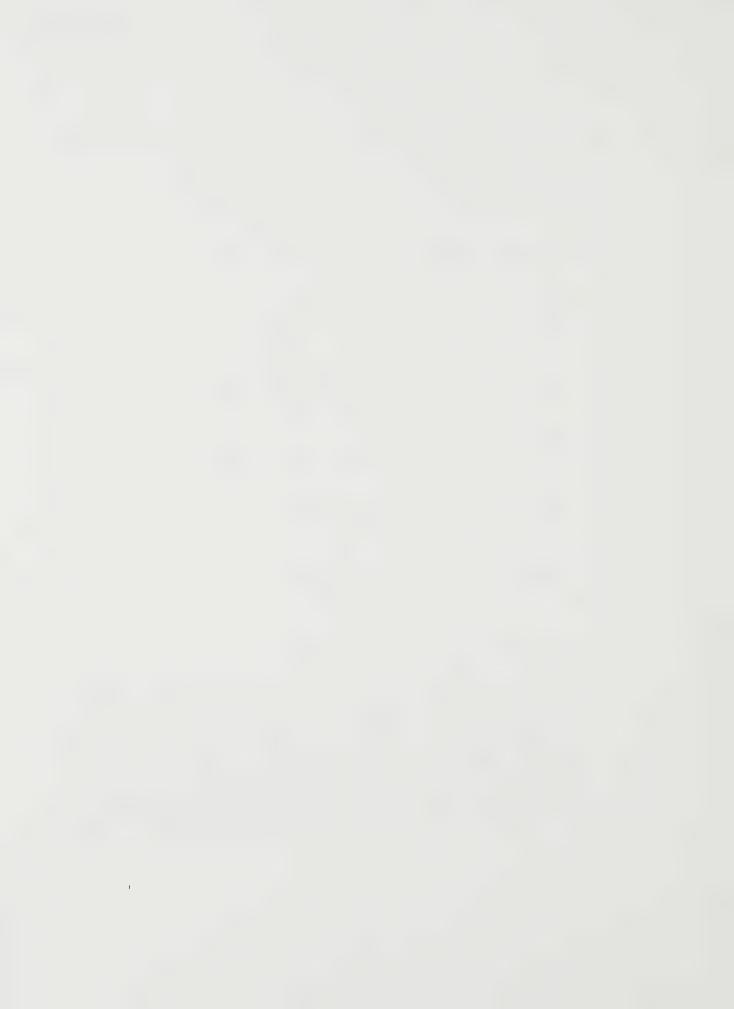
DATE	AT B B.C.						
	NAME	FILE #	HEARING OFFICER	TYPE LOCATION	DISPOSITION	COMMENTS	CATEGORY
80-80-98	Tremblay, J. Onésime Klassen, Daniel	0-0001-04	Richard, G. Jenson, Ed	R Montreal	ార్థ కారా		AME Suspension Medical
86-09-10	Lutz, George O'Hara, George	W-0003-01	Ohlhauser, Dr.L.		Heard & confirmed Heard & confirmed	Appealed	Medical
1   9	Marlborough, James R.W.	W-0002-01			Heard & confirmed Reinstated		Pilot competence Medical
86-09-12 86-09-17	Huneault, A. Haan, John	Q-0003-35 P-0001-02	Richard, G. Dryvynsyde, B.	R Montreal	Heard & confirmed		AME unpaid fine
-26	Pack, Ivison	0-0004-01	0	R London	Heard & confirmed		Medical
86-10-02		0-0006-04	Brunet, Z.	R Wancouver	Reinstated before hearing Heard & confirmed	Annal	Medical
86-10-06	McGinn, William	C-0004-01			Referred back	Denied	
86-10-08	Glass, Floyd	C-0002-01	MacPherson, K. Mitchell. G.	R Regina R Saskatoon	Referred back Referred back	Darrad	Medical
86-10-08	Landry, L. Derne J	A-0001-01	MacKay, Larry		Heard & confirmed		Medical
			6		w	stayed	rilot suspension
86-10-14	Desilets, Serge	0-0008-03	Rouleau, J.		Review granted	Ministers Appear	
86-10-16		C-0005-02	McGill, Ed	R Thunder Bay	Heard & confirmed		Pilot Fine Pilot Suspension
250	Rintala, Eric V.	0-0002-01		R Sudbury		Appealed	Medical
86-10-21	Smith, Robert G.	0-0006-01	Jeluce, S.		Heard & confirmed	Did not appear	Pilot Unpaid Fine
-23	Galler, Tadeusz	0-0005-01	Brunet, Z.		Referred back		Medical
47-	Vaugnan, keginald S. Cabral, José Maria DS	Q-0010-33 A-0003-02	Brunet, Z.	R Montreal	Review granted		Pilot Unpaid Fine
76 01 90		0-0012-01	. 1		Withdrawn		Medical
-27	Wilson, A.W.	A-0002-33	Drescott T		Referred back		Medical
86-10-28		0-0009-02	Rouleau, J.	R La Tuque	Heard & Contirmed Review granted	Ministers Anneal	Pilot Unpaid Fine
1 1	Fillon, C. Ramsav Charles D	0-00020-1			Reinstated	3	
86-10-30	Wroe, Robert A.	W-0004-01	Ohlhauser, Dr.L.	R Edmonton	to be rescheduled Heard & confirmed	Appealed	Pilot Suspension
86-11-03 86-11-04	Doherty, Henry	P-0004-01	Dryvynsyde, E.		) eij		Medical
86-11-06	Gillis, James C.	0-0008-01		R Regina R Toronto	Heard & confirmed		Medical
10.	Proulx, J.	0-0005-02	Brunet, Z.	- 2	Heard & confirmed	Appealed	Medical Pilot Suspension
86-11-17	Craven, Konald E. Dobberthein, Harvev	0-0007-01	Spence A.	R Toronto	Heard & confirmed		Medical
18	Gaffray, Jean Lawrie	C-0007-33		- 3	Heard & confirmed	Appealed	Medical Pilot Unnaid Fino
20	McNamara, Wallace J. Lachance Gilles	0-0010-01	Brunet, Z.		Heard & confirmed		
-20	Lawson, Alex	C-0008-01	McGill, Ed	R Dryden	Kevlew granted Heard & confirmed	Ministers appeal	
86_11_26	Orbanski, M.W. Ltd.	C-0011-37			Paid before hearing		A/C Owner Unpaid
27	Phillips Thomas	C-0013-01	Mitchell, G.	R Winnipeg	Heard & confirmed		Medical
86-11-28	Daniels, Michael L.	A-0006-01		-	keview granted Referred back	Ministers appeal	Pilot Unpaid Fine Medical
04	Sherk Raymond 1 F	P-0006-01	Dryvynsyde, B.		Heard & confirmed		
2-04	Chapin, Howard	0-0015-33	Spence, A.	R Toronto	keview granted Heard & confirmed	Appealed	Pilot Unpaid Fine Pilot Unpaid Fine
0 1	Lariyle, Hugh M. Deeley, Trevor F.	P-0005-01	Dryvynsyde, E.	R Victoria R Victoria	Heard & confirmed		
-	Bucher, Patrick R.	0-0004-01	5 5 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	-	Reinstated		Medical
1 2	andre.	* 0000 4					



Page One January to June

CIVIL AVIATION TRIBUNAL Regional hearing costs Calendar year ending 86-12-31

Humber of Hearing Cost for period		\$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00	\$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00	\$0.00 \$0.00 \$0.00
00.08 00.08 00.08  00.08 00.08 00.08  00.08 00.08 00.08  00.09 00.08 00.08  00.09 00.08 00.08  00.00 00.08 00.08  00.00 00.08 00.08		\$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00	\$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00	\$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00
00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$ 00.00\$		\$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00	\$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00	\$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00
00.00\$  00.00\$  00.00\$  00.00\$  00.00\$  00.00\$  00.00\$  00.00\$  00.00\$  00.00\$  00.00\$  00.00\$  00.00\$		\$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00	\$0.00 \$0.00 \$0.00	\$0.00 \$0.00 \$0.00
00.08 00.08 00.08 00.00 \$0.00 \$0.00 00.00\$ 00.08 00.08 00.00\$ 00.08 00.08		\$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00	\$0.00	\$0.00 \$0.00
00.0\$ 00.0\$ 00.0\$  00.0\$ 00.0\$ 00.0\$  00.0\$ 00.0\$ 00.0\$		\$0.00 00.00 \$0.00	\$0.00 0 0 0 0 0	\$0.00
00.0\$ 00.0\$ 00.0\$  00.0\$ 00.0\$ 00.0\$		00.08	0 03	
00.08 00.08 00.08 00.08 00.08 00.08	1 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	6 2 6 8 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9		0
00.0\$ 00.0\$ 00.0\$ 00.0\$ 00.0\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	00.00	20.08	\$0.00
\$0.00		0.00	00.08	00.08
中国 医多生物 医格拉氏 医克里氏病 医多生性 医克克氏氏 医多种	6 8 8 8	\$0.00	00.08	00.08
Western region  Number of hearings for period  60.00  80.00  \$0.00  \$0.00	0 0 0 0	00.08	00.08	
Average hearing cost for period \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00		\$0.00	\$0.00	\$0.00
All of Canada ½ year to date  Number of hearings for period  Total hearing cost for period  Per hearing cost	0 0 0 0 0 0	\$0.00	\$0.00	\$0.00



CIVIL AVIATION TRIBUNAL Regional hearing costs Calendar year ending 86—12-31

Region	July	August	September	October	November	Docombox	Voosly Totals
Atlantic region Number of hearings for period Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	00.00	\$383.55	\$1,494.03	\$00.00\$	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Average hearing cost for period Year to date hearing costs Annual region average cost	\$0.00	00°0\$	\$0.00	\$191.78 \$383.55	\$1,494.03 \$1,877.58		\$1,877,58 \$625,86
Central region Number of hearings for period Hearing costs for period	00.0\$	00.0\$	\$867.31	\$386.85	\$2,733.60	\$2,046.22	10
Average hearing cost for period Year to date hearing costs Annual region average cost	\$0.00	\$0.00	\$867.31 \$867.31	\$1,254.16	\$3,987.76	\$2,046.22	\$6,033.98 \$603.40
Ontario region Number of hearings for period Hearing costs for period	00.08	\$0.00	\$0.00	\$275.00	\$1,934.10	\$1,690.50	11
Average hearing cost for period Year to date hearing costs Annual region average cost	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$68.75	\$483.53 \$2,209.10	\$3,899.60	\$3,899.60
Pacific region Number of hearings for period Hearing costs for period	00.0\$	00.08	\$826.05	\$0.00	\$3,025.63	\$0.00	1 LC
Average hearing cost for period Year to date hearing costs Annual region average cost	\$0.00	\$0.00	\$413.03 \$826.05	\$826.05	\$3,025.63 \$3,851.68	\$0.00	\$3,851.68
Ouebec region Number of hearings for period Hearing costs for period	00.00	\$102.30	\$93.90	\$742.00	\$2,203.45	\$1,546.17	O
Average hearing cost for period Year to date hearing costs Annual region average cost	\$0.00	\$102.30	\$93.90 \$196.20	\$148.40	\$3,141.65	\$1,546.17 \$4,687.82	\$4,687.82 \$520.87
Western region Number of hearings for period Hearing costs for period	00.08	00.08	\$513.90	\$0.00	\$1,642.45	00.0\$	5
Average hearing cost for period Year to date hearing costs Annual region average cost	\$0.00	\$0.00	\$256.95 \$513.90	\$513.90	\$1,642.45	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	\$2,156.35 \$431.27
All of Canada annual to date Number of hearings for year Total hearing costs for year Average hearing cost for year	\$0.00	\$102.30 \$102.30	\$2,301.16 \$328.74	\$1,787.40 \$105.14	\$13,033.26 \$ 1,086.11	\$5,282.89 \$880.48	\$22,507.01 \$523.42

Coût moyen des audiences pour la période Coût des audiences à ce jour année Coût moyen régional annuel Région de l'atlantique Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période Coût moyen des audiences pour la période Coût des audiences à ce jour année Coût moyen régional annuel Région de l'Ontario Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période Nombre d'audience pour la période Coût des audiences à ce jour année Coût moyen régional annuel Région Centrale Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période Région Année civile se terminant le 31-12-86 Coût moyen des audiences pour la période Coût des audiences à ce jour Coût moyen régional annuel Coût moyen des audiences pour la période Coût des audiences à ce jour année Coût moyen régional annuel Région du Pacifique Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période Pour l'ensemble du Canada à ce jour Nombre d'audience pour l'année Coût total des audiences pour l'année Coût moyen d'audience pour l'année Région du Québec Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période Coût moyen des audiences pour la période Coût des audiences à ce jour Coût moyen régional annuel Région de l'ouest Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 juillet \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$102.30 \$0.00 août \$0.00 00.00 \$0.00 \$102.30 \$0.00 \$102.30 \$102.30 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$2,301.16 septembre \$867.31 \$513.90 \$826.05 \$867.31 \$867.31 \$256.95 \$513.90 \$93.90 \$413.03 \$826.05 \$93.90 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$96.71 \$1,254.16 octobre \$1,787.40 \$105.14 \$383.55 \$191.78 \$383.55 \$742.00 \$68.75 \$275.00 \$275.00 \$386.85 \$148.40 \$938.20 \$0.00 \$513.90 \$826.05 \$0.00 \$0.00 \$13,033.26 \$1,086.11 \$2,733.60 \$2,203.45 \$3,025.63 \$3,851.68 \$483.53 \$2,209.10 \$1,934.10 \$683.40 \$3,987.76 novembre 1 \$3,025.63 \$1,494.03 \$1,494.03 \$1,877.58 \$1,642.45 \$2,203.45 \$3,141.65 \$1,642.45 \$2,156.35 décembre \$1,546.17 \$5,282.89 \$880.48 \$1,546.17 \$845.25 \$3,899.60 \$1,690.50 \$2,046.22 \$6,033.98 \$2,046.22 \$00.0 \$0.00 \$0.00 \$0.00 Totale année \$22,507.01 \$523.42 \$3,899.60 \$354.51 \$6,033.98 \$603.40 \$1,877.58 \$625.86 \$4,687.82 \$520.87 \$3,851.68 \$770.34 \$2,156.35 11 10 ω ניט G 9

TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE Côut des audiences régionales

> Page 2 juillet à décembre



Région	janvier	février	mars	avril	mai	juin	Totale ½ année
Région de l'atlantique Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	0
Coût moyen des audiences pour la période Coût des audiences à ce jour ½ année Coût moyen régional pour six mois	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	<b>\$</b> 0.00	\$0.00
Région Centrale Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00 0
Coût moyen des audiences pour la période Coût des audiences à ce jour ½ année Coût moyen régional pour six mois	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Région de l'Ontario Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	<b>\$</b> 0.00
Coût moyen des audiences pour la période Coût des audiences à ce jour ½ année Coût moyen régional pour six mois	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Région du Pacifique Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	0
Coût moyen des audiences pour la période Coût des audiences à ce jour ½ année Coût moyen régional pour six mois	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Région du Québec Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	<b>\$0.</b> 00
Coût moyen des audiences pour la période Coût des audiences à ce jour ½ année Coût des audiences pour six mois	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	<b>\$0.0</b> 0
Région de l'ouest Nombre d'audience pour la période Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	0
Coût moyen des audiences pour la période Coût des audiences à ce jour ¾ année Coût moyen régional pour six mois	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Pour l'ensemble du Canada à ce jour ½ année Nombre d'audience pour la période Coût total des audiences pour la période Coût par audience	\$0.00	\$0.00	\$0.00 0	<b>\$0.</b> 00	\$0.00	\$0.00	\$0.00

TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE Côut des audiences régionales Année civile se terminant le 31-12-86

Page 1 janvier à juin



86-11-05 86-11-05 86-11-04 86-11-06 86-11-07 86-11-13 86-11-17 86-11-18 86-11-26 86-12-03 86-12-04 86-11-26 86-11-27 86-11-18 86-11-20 86-10-28 86-10-27 86-11-20 86-12-15 86-12-04 ----Craven, Ronald E. Dobberthein, Harves Gaffray, Jean Lawrie Doherty, Henry Legge, William Gillis, James C. Proulx, J. Carlyle, Hugh N. Deeley, Trevor F. Bucher, Patrick R. Daniels, Michael L. Coupland, Dr. Douglas Sherk, Raymond J.F. McNamara, Wallace J. Lachance, Gilles Ramsay, Charles D. Filion, C. Gaudet, Luc Wilson, A.k. Cawson, Alex Orbanski, M.W. Ltd. Wroe, Robert A. Arnold, Frank E. Phillips, Thomas Chapin, Howard Landry, L. 0-0007-01 0-0009-01 C-0007-33 0-0006-01 0-0008-01 0-0005-02 P-0005-01 P-0007-01 Q-0004-01 A-0006-01 P-0006-01 0-0014-33 C-0013-01 C-0014-33 C-0008-01 C-0011-37 0-0010-01 M-00004-01 0-0002-01 A-0004-62 NC DE 0-0009-02 4-0002-33 0-0015-33 A-0001-0 Brunet, Z. Blouin, J.J. Ohlhauser, Dr.L. Dryvynsyde, B. MacPherson, R. AGENT D'AUDIENCE Spence A. Brunet, Z. McGill, E. Stewart, Dr. R. Dryvynsyde, B. Spence, A. Mitchell, G. Mitchell, G. Spence, A. Brunet, Z. Blowin, J.J. Rouleau, J. Prescott, Dryvynsyde, 8. McGill, Ed Spence, R Toronto R Edmonton R Victoria R Regina R Toronto R Montréal R Montréal R Churchill Falls R Victoria R Victoria R North Bay R Winnipec R Moncton X  $\pi$   $\pi$  $\infty \infty$ R R 20 70 R La Tuque TABE LIEU R Moncton R Vancouver R Toronto & Winnipeg
& Thunder Bay R Dryden R Winnipeg Rouyn Toronto Toronto Entendu et confirmé Entendu Rétabli Rétabli Entendu et confirmé Entendu et confirmé Payé avant l'audience Entendu et confirmé Revision accordée Entendu et confirmé a reporter Rétabli Revision accordée Revision TRAITEMENT Entendu et confirmé Révision accordée Envoye Entendu Retire Entendu Entendu et confirme et confirmé et confirmé et confirme accordée Appel Appei du OBSERVATIONS Appel Appe? suspension Appel et Appel du Min. d: Min. Min. Non paiement de l'amende-pilote Non paiement de l'amende-pilote Non paiement de l'amende-pilote Médicale Médicale Médicale Suspension pilote Médicale l'amende-pilote Médicale Médicale Suspension pilote CATEGURIE pilote Médicale Médicale Médicale propriétaire de l'aéronef Non pagement Suspension Médicale Médicale Médicale Médicale Suspension du Non paiement de l'amende-pilote Médicale Médicale G. 01:

Page - 2



TRIBUNAL DI CALENDRIER	TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE CALENDRIER DES AUDIENCES	CALENDA	TER DES AUDIENCES TI	ENUES ET DES DOSS	CALENDRIER DES AUDIENCES TENUES ET DES DOSSIERS ETUDIES-PERIOUE 86-01 A	A 86-12	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
1 1 2 0 0 0	NOM	NO DE DOSSIER	AGENT D'AUDIENCE	TYPE LIEU	TRAITEMENT	OBSERVATIONS	CATEGORIE
86-09-10 86-09-11 86-09-12	Tremblay, J. Onésime Klassen, Daniel Lutz, George O'Hara, George Brown, Donald Mariborough, James R.W. Huneault, A.	Q-0001-04 C-0001-01 W-0001-01 W-0003-01 P-0002-02 W-0002-01 Q-0003-35	Richard, G. Jenson, Ed Ohlhauser, Dr.L. Ohlhauser, Dr.L. Dryvynsyde, B. Richard, G.	R Montréal R Saskatoon R Edmonton R Edmonton R Edmonton R Vancouver R Calgary R Montréal	Entendu et confirmé Rêtabli	Appel	Suspension MAE Médicale Médicale Médicale Compétence pilote Compétence pilote Médicale Non paiement de l'amende MAE
86-09-17 86-09-26  86-10-02 86-10-06	Haan, John Pack, Ivison Wigmore, Margaret V. Demers, R. McGinn, William	P-0001-02 0-0004-01 P-0003-01 Q-0006-04 C-0004-01	1 0		Entendu et confirmé Entendu et confirmé Rétabli avant l'audience Entendu et confirmé Envoyé	Appel Appel Rejet	Competence pilote Médicale Médicale Suspension MAE Médicale Médicale
86-10-07 86-10-08 86-10-08 86-10-14	Kovach, Frank Glass, Floyd Landry, L. Derochie, Merle J.	C-0003-01 C-0002-01 A-0001-01 W-0005-02	MacPherson, K. Mitchell, G. MacKay, Larry MacPherson, R.	R Saskatoon R Halifax R Calgary	Envoye Entendu et confirmé Entendu et confirmé	Rejet Appel Appel et Susp.	Médicale Médicale Suspension du pilote
86-10-14 86-10-14 86-10-16	Désilets, Serge Maguire, Robert Ewing, David J.	Q-0008-03 Q-0007-03 C-0005-02	Rouleau, J. Rouleau, J. McGill, Ed	R Nicolet R Nicolet R Thunder Bay	Révision accordée Entendu et confirmé Entendu et confirmé	Appel du Min.	Amende pilote Amende pilote Suspension du pilote
86-10-20 86-10-20	Rintala, Eric V. Bancarz, Alvin P.	0-0002-01 W-0006-33	Deluce, S. Jenson, E.	R Sudbury R Vermillion	Entendu et confirmé Entendu et confirmé	Appel Non Appel	Medicale Non paiement de l'amende-pilote
86-10-21 86-10-23 86-10-24	Smith, Robert G. Galler, Tadeusz Vaughan, Reginald S.	0-0006-01 0-0005-01 0-0010-33	Deluce, S. Brunet, Z. Brunet, Z.	R Timmins R Toronto R Montréal	Entendu et confirmé Envoyé Révision accordée		Medicale Médicale Non paiement de l'amende-pilote
! ! !	Cabral, José Maria DS	A-0003-02	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	R Montréal	Retiré		Suspension ou
86-10-27	Hasler, James Parker, Donald A.	0-0012-01	Stewart, Dr. R.	R Toronto	Retiré Envoyé		Médicale Médicale

CALENDRIER DES AUDIENCES TENUES ET DES DOSSIERS ETUDIÉS-PÉRIODE 86-01 A 86-12

86-12-31



8

### MEMBKES DO LKIBONYT

nailland

Nancy Styles

Greffier adjoint

Lyne Lavigne

Administration et finances

AltsA YnsM Jean-Pierre Thibault

Bureaux du Tribunal de

l'aviation civile

**AWATTO** 

Oftawa (Ontario) KIA ON5 Pièce 1941 Place de Ville, Tour "A""

9069-066

TORONTO

8574-579-4738 9AI X2M Toronto (Ontario) C.P. 181, Pièce 4520 1, Canadian Place

President et

James W. Snow

Zita Brunet

Michael Zubko Dr. Roy Stewart

Alfred Spence

Robert John Rushford

Dr. Lawrence R. Ohlhauser

Jocelyne Rouleau

Gordon R. Mitchell

J. Lawrence Mackay

John J. Eberhard

Robert J. MacPherson

Beresford Dryvynsyde Stanley M. Deluce

Dr. Kerry A. Crofton J. Jacques Blouin

Thomas Prescott

Ed McGill

Ed Jenson

Chislaine Richard

Conseiller à temps plein

Conseillers du Tribunal

Vice-presidente



### **VANNEXES**

ŢŢ	STATISTIQUES SUR LES AUDIENCES RÉGIONALES	٠.)
6	AUDIENCES 1986	.8
8	CONSEILLERS DU TRIBUNAL	. A
39Aq		

L

#### Tatiatives 1987

En 1987-88, le Tribunal de l'aviation civile prendra un certain nombre d'initiatives importantes.

Sa première année complète révolue, son président fera une rétrospective de l'expérience passée, apportera les redressements voulus et recommandera certaines modifications législatives jugées utiles ou nécessaires.

Le Tribunal continuera de tenir des audiences et d'entendre des appels avec toute l'efficacité dont il est capable, demandera les opinions des intéressés en vue d'améliorer le système et consultera l'industrie, Transports Canada et ses conseillers à temps partiel.

Vers la fin de 1987, il fera un examen de sa base de ressources et de ses besoins, en fonction de ses douze premiers mois de fonctionnement en tant qu'organisme indépendant.

jusqu'à ce qu'il ait été statué sur la requête en révision ou en appel. du dossier d'instance auquel l'appel se rapporte. S'il l'estime indiqué, le Tribunal peut prendre en considération tout élément de preuve non disponible lors de l'instance.

La décision rendue en appel par le Tribunal est définitive. Le Tribunal rend sa décision par écrit à la fin de l'instance ou le plus tôt possible après celle-ci. Les motifs de la décision, par écrit, peuvent être exigés du Tribunal.

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la Loi sur l'Aéronautique, le Règlement de l'Air ainsi que les Règles de procédures concernant le Tribunal de l'aviation civile aux adresses et aux numéros de téléphone indiqués dans l'annexe "A".

#### Suspension de la mesure

Le titulaire d'un document d'aviation canadien, qui a reçu un avis de suspension ou d'annulation, et qui dépose une requête de révision ou d'appel peut demander de remettre la date fixée de la suspension ou l'annulation de son document jusqu'à ce qu'il ait été statué sur la requête en révision ou statué sur la requête en révision ou en appel.

prolonger la suspension de la mesure Transports, et ensuite décider de titulaire et du ministere des les observations du considerer Tenudial ub conseiller J rob . aeronautique. un securi te 19 constituerait un danger pour ə[[əˌnb estime Tribunal probablement accordée sauf si le La suspension de la mesure sera

personnellement ou par l'entremise d'un représentant. Le cas échéant, les parties s'assureront de la disponibilité de leur représentant à l'endroit, à la date et à l'heure fixés pour l'audience. Le Tribunal n'est pas responsable de fournir un avocat ou un représentant aux parties.

Le conseiller rend sa décision par écrit à la fin de l'instance ou le plus tôt possible après celle-ci. Toute partie peut exiger que le conseiller fournisse les motifs de sa décision par écrit.

. Trovuod Ministre et le Tribunal ne saurait s'immiscer dans l'exercice de ce canadien appartient exclusivement au requises d'un détenteur de document səl no qualifications compétence rèexamen. Le pouvoir de déterminer la malfondée, la référer au Ministre pour mesure ou s'il considère la décision conseiller ne peut que confirmer la Le cas échéant, le qualifications. en l'absence de compétence ou de Ministre, sauf la ou la mesure porte ou substituer sa décision à celle du Le conseiller peut confirmer la mesure

#### **a** foqqA

Il peut en être appelé de la décision du conseiller ayant entendu l'instance en révision dans les 10 jours à compter de la décision.

La requête en appel est déposée par écrit auprès du Tribunal. Elle contient un bref exposé des motifs d'appel. Le Tribunal signifie une copie de la requête en appel à toutes jes autres parties, dans les 10 jours à compter du dépôt de la demande. Le Tribunal signifie aux parties à l'appel un avis de l'heure, de la date et du lieu de l'audition et une copie et du lieu de l'audition et une copie

indiqués, pour participer à une réunion préalable, ou de se consulter et de soumettre par écrit au Tribunal des suggestions en vue de l'aider à statuer sur:

a) l'admission ou la preuve de certains faits; b) des questions de procédure;

c) l'échange, entre les parties, de documents et de pièces devant être

documents et de preces devunt ente; présentés au cours de l'instance; d) la nécessité d'appeler certains

temoins à comparaître;
e) toute autre question susceptible de simplifier la preuve et la prise d'une décision.

#### Revision

La date, l'heure et le lieu de la révision sont fixés dans les meilleurs délais après:

- le dépôt d'une requête par toute personne touchée par une décision du Ministre de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser de renouveler un document d'aviation canadien, ou d'imposer une amende au titre d'une infraction a un texte désigné; ou

- l'envoi au Tribunal, par le Ministre, d'une copie de l'avis de contravention d'un texte désigné, en cas de non-paiement de l'amende indiquée dans les délais prescrits.

Toute partie peut faire entendre des témoins et demander au greffier de délivrer une citation pour les enjoindre à comparaître.

L'audience est publique à moins que le Tribunal ne décide qu'elle soit tenue en tout ou en partie à huis clos dans l'intérêt public.

Les parties peuvent comparaître

. aonatani anére de la première considération tout élèment de preuve peut prendre l'estime indique, comité d'appel. Le Tribunal, s'il dècision est attaqueè est exclu du Le conseiller dont la . ubavrn de la décision rendue au premier nomme président, consiste en un appel de trois conseillers dont l'un en est portée habituellement devant un comité second niveau, l'instance, uA .S

des deux langues officielles. anu'l anab aya ub anoipar aearayib audiences seront tenues dans Pour accommoder les intéressés,

### Qui peut déposer une requête

renouveler une licence. raisons mèdicales, de refuser ЭP səp unod 'no uəlnuur' qəspuədsns la décision du Ministre requête en révision, s'il a reçu avis d'aviation canadien peut deposer une document un,p titulaire Iout

prèvaloir de ce droit. les exploitant d'aéroports peuvent se aerienne, les transporteurs aeriens et controleurs de la circulation mēcaniciens d'entretien d'aéronef, les Entre autres, les pilotes,

revision. soumettre la question au Iribunal pour amende dans les delais prescrits, doit, sur défaut de paiement de cette d'avoir contrevenu à un texte désigne, motifs raisonnables de croire coupable amende a une personne qu'il a des Le Ministre, lorsqu'il a imposé une

#### Procedure prealable

ner au lieu Ja date g 'aunay, [ comparative devant un conseiller, aux parties ecrit, ordonner Эp Le Tribunal peut, verbalement ou par

> . el anigina licence conformement à la décision Ministre et la suspension de la onfirme les mesures prises par le etalent soumis, la vice-présidente a avoir examine tous les faits qui lui d'entretien d'aéronef (MEA). Après Ticence mècanicien əр əun p suspension par Transports Canada cette audience qui portait sur la Mme Ghislaine Richard, a présidé à de Montréal. Notre vice-présidente, sa première audience dans la ville Le 8 août 1986, le Tribunal a tenu

> ce dernier s'accroitra sensiblement. procédures, la charge de travail de səs əp l'aviation civile et relativement nouveau Tribunal de ] existence әр connaissance np milieux de l'aviation prendront mon avis, au fur et à mesure que les etude prealable aux audiences. dossiers faisaient l'objet d'une sanifies, tandis que vingt autres avaient été établis et les avis dates et lieux de dix-sept appels requerant. Ala fin de l'année, les retirees par le no 1 audience causes qui ont ête reglees avant audiences et étudié dix autres Ziont-etnamb ubnetne a fanudimi ou ler juin au 31 décembre 1986, le

#### Miveaux d'instances

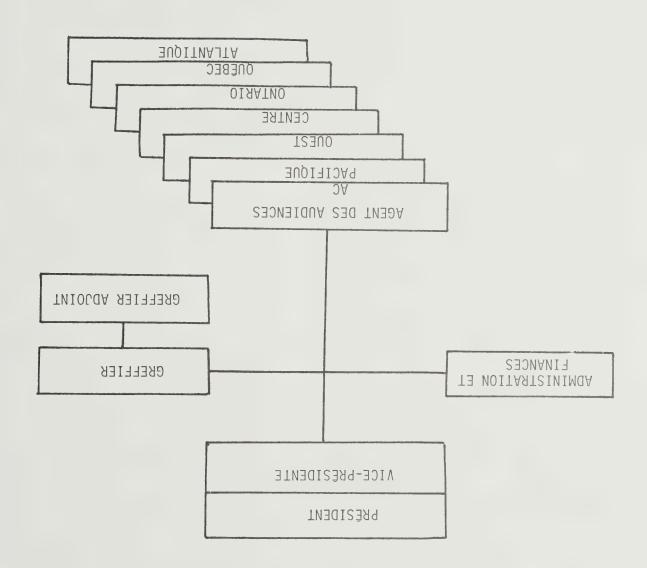
Il en existe deux:

des raisons mèdicales, de refuser de - qe ensbeuque' q'annuler ou, pour d'une décision du Ministre: conseiller, consiste en la revision habituellement portée devant un seul 1. Au premier niveau, l'instance,

motifs raisonnables de croire qu'une es fi's shame anu resogni'b canadien; ou renouveler un document d'aviation

• əub isəp personne a contrevenu à un texte

#### ORGANISATION DU TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE



imposées par le ministre des Transports en vertu de la Loi sur l'aéronautique, tenir des audiences relatives à ces appels et recommander au Ministre de maintenir pareille décision, de les remplacer par les décisions du Tribunal ou encore de revenir sur ses décisions.

#### Structure administrative

.eupitusnomes en aéronautique, y compris en médecine compètence connaissances et de leur Cousell Sanal ntagy иə pays et sont nommés par décret du proviennent de toutes les régions du rembs partiel CONSETTIERS a D, entres suuges-bersonnes. l'administration comptent pour deux 19 finances səp SELVICES 162 guuees-bersonnes ənb tandis Jeur personnel comptent pour sept Le président, la vice-présidente et Tribunal a aussi un bureau à Toronto. des travaux et du personnel. assure la supervision et la direction premier dirigeant et, à ce titre, il nationale, son président en est le dans la règion de la Capitale Iransports; son siège social est situè səp l'intermediaire du ministre responsable devant le Parlement par Le Tribunal de l'aviation civile est

Iransports. SƏD Printermediaire du ministre responsable devant le Parlement par civile un ministère l'aviation ab fanudint ub tissist , 2861 niut La proclamation de la Loi, le ler loi ou les directeurs règionaux". le Directeur de l'application de la sanctions administratives prises par interjetës contre 162 appels pour entendre et étudier tous les l'aviation civile devrait être créé "le Tribunal d'appel de СОШШБ recommandations se lisait 1981, dont une des principales M. le juge C.L. Dubin en 1980 et aerienne au Canada, dirigee par Commission d'enquête sur la sécurité issue de recommandations de Cette Loi est .2861 niut 85 91 loi C-36 a reçu la sanction royale, ete cree au moment ou le projet de Le Tribunal de l'aviation civile a

#### Mandat

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est énoncé dans la Loi en modification de la Loi sur l'aéronautique, partie IV du projet de loi C-36, adopté le ler juin 1986.

#### Objectif du Programme

Fournir aux milieux de l'aviation l'occasion d'en appeler des sanctions ou des décisions d'application de la loi émises en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

#### Description du programme

Pour atteindre l'objectif précité, le Tribunal de l'aviation civile doit donner suite aux requêtes des milieux de l'aviation en révision des décisions prises dans le cadre du processus de mise en vigueur des règlements et/ou des peines



### MESSAGE DU PRÉSIDENT

Tribunal a coincidé avec la proclamation de la "partie IV" de la Loi sur l'aéronautione, le ler juin 1986.

divers aspects de nos fonctions. d'excellentes prèsentations sur les s[annoizzatong 140 snou fait Des conferenciers administration. nos finances et de notre lois, règles et procédures de nême que en avons profite pour discuter de nos date, de même que le personnel; nous dix conseillers normes jusqu'à cette trois jours auquel ont participé les le Tribunal a tenu un colloque de d'activité du Tribunal. En juin 1986, au cours des sept premiers mois ont rempli diligemment leurs fonctions de l'industrie de l'aviation et tous possedent une expérience considérable zuot , supibirut noitemnot sb uzer plupart des conseillers n'aient pas Bien que la consciencieusement. assumera conselller 162 acceptées et j'estime que chaque sommes tout à fait conscients des responsabilités que nous avons plein, la vice-présidente et moi-même, du Canada, le conseiller à temps partiel venant de toutes les régions dire les dix-sept conseillers à temps Les conseillers du Tribunal, c'est-à-

Si nous voulons dûment exécuter notre mandat, qui est d'assurer le déroulement impartial du processus de mise en vigueur de Transports Canada, nous savons que nous devons continuer de gagner la confiance et le respect des milieux de l'aviation et de compter sur leur collaboration. C'est pourquoi nous nous proposons d'entretenir le dialogue déjà engagé avec eux. C'est dans cet esprit que avec eux. C'est dans cet esprit que nous terminons notre première année nous terminons notre première année complète d'activité.

Mous M samer



Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme autonome du gouvernement du Canada dont le seul mandat est d'assurer aux milieux de l'aviation une tribune indépendante de révision en conformité avec la partie IV de la Loi révisée sur l'aéronautique.

C'est à la suite de la Commission royale d'enquête sur la sécurité de l'aviation, établie en 1979 sous la direction du juge C.L.Dubin, qu'a été créé le Tribunal. La loi constituant le Tribunal faisait partie des nombreuses modifications à la Loi sur l'aéronautique déposée à la Chambre des communes sous forme de projet de loi C-36 par le forme de projet de loi C-36 par le ministre des Transports d'alors, l'honorable Don Mazankowski.

Notre mandat émane de l'adoption du projet de loi C-36 en juin 1985, suivi de ma nomination à titre de président le 10 octobre de la même année. L'ouverture officielle du

Į



### TABLE DES MATIÈRES

6	NANEXES  A CONSEILLERS DU TRIBUNAL  B AUDIENCES 1986  C STATISTIQUES SUR LES AUDIENCES RÉGIONALES
6 8	A CONSEILLERS DU TRIBUMAL
L	
9	MITIATIVES 1987
9	REQUÊTE EN SUSPENSION
3333445	APPELS
$\forall$	RÉVISION
3	PROCÉDURES PRÉALABLES
3	QUI PEUT DÉPOSER UNE REQUÊTE
3	NIVEAUX D'INSTANCES
3	AUDIENCES ET APPELS
	AUDIENCES ET APPELS  AUDIENCES ET APPELS  QUI PEUT DÉPOSER UNE REQUÊTE  PROCÉDURES PRÉALABLES  RÉVISION  REVISION  REQUÊTE EN SUSPENSION
7	ORGANISATION DU TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE
I I I Z	STRUCTURE ADMINISTRATIVE
Ţ	DESCRIPTION DU PROGRAMME
I	OBJECTIF DU PROGRAMME
Ţ	TADNAM
Ţ	MANDAT-PROPOS  MANDAT-PROPOS  MESCRIPTION DU PROGRAMME  STRUCTURE ADMINISTRATIVE  ORGANISATION DU TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE
ŗ	NESSAGE DU PRÉSIDENT
PAGE	





KIA ON5 L'honorable John Crosbie, C.P., député Édifice de Transports Canada Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

En conformité de la Partie IV, sec. 31, de la Loi sur l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par votre intermédiaire, le premier rapport annuel du Tribunal de l'aviation civile pour l'année civile 1986.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

J.W. Snow Président



# RAPPORT ANNUEL 1986



Civil Aviation Tribunal Tribunal de l'aviation civile



# RAPPORT ANNUEL 1986





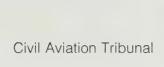
CAI T27

- A56

## **ANNUAL REPORT 1987**









Place de Ville Tower "A", 19th Floor Tour "A" 19e étage Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel./Tél. (613) 990-6906 Facsimile (613) 990-9153

# **ANNUAL REPORT 1987**

Place de Ville Tower "A", 19th Floor Tour "A" 19e étage Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel./Tél. (613) 990-6906 Facsimile (613) 990-9153

March 31, 1988.

The Honourable John Crosbie, P.C., M.P., Minister of Transport, Transport Canada Building, Ottawa, Ontario. K1A 0N5

Dear Mr. Crosbie:

Pursuant to Part IV, sec. 31 of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1987.

With kindest regards, Dremain,

Yours sincerely,

J.W. Snow,

Chairman.

### TABLE OF CONTENTS

		Page
INTRODUCTION:		2
MANDATE:		2
PROGRAM OBJECTIVE:		2
PROGRAM DESCRIPTION:		2
ORGANIZATION STRUCTURE:		2
ORGANIZATION CHART:		3
CIVIL AVIATION TRIBUNAL MEMBERS and STAFF:		4
TRIBUNAL MEMBERS RESUMES:		5 - 9
ACTIVITIES:		. 10
DISPOSITION:		. 10
TRIBUNAL PUBLICATIONS:		. 10
TABLES and GRAPHS:	11	- 14
HEARING INDEXES - INDEXED BY DATE OF HEARING:	15	5 - 18
HEARING INDEXES - INDEXED BY CASE TYPE .	10	- 22

#### INTRODUCTION

The Civil Aviation Tribunal was established in accordance with the amended Aeronautics Act (Bill C-36) which received Royal Assent on June 28th, 1985 and was proclaimed by Order-in-Council on June 1st, 1986.

The development of the legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry into Aviation Safety in Canada, conducted by the Honorable Justice Charles L. Dubin.

A key recommendation of the report was the creation of the Civil Aviation Tribunal to hear appeals of the enforcement decisions of the Minister of Transport.

The Civil Aviation Tribunal was established as an independent government department, reporting to parliament through the Minister of Transport.

### **MANDATE**

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided for in Part IV of the Act (Bill C-36) to amend the Aeronautics Act.

## PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION

The objective is to provide the aviation community the opportunity to appeal enforcement decisions or penalties assessed under the Aeronautics Act.

This objective is to be achieved through the operation of an independent Civil Aviation Tribunal to respond to requests from the aviation community for review of enforcement decisions and / or penalties assessed by the Minister of Transport under the Aeronautics Act.

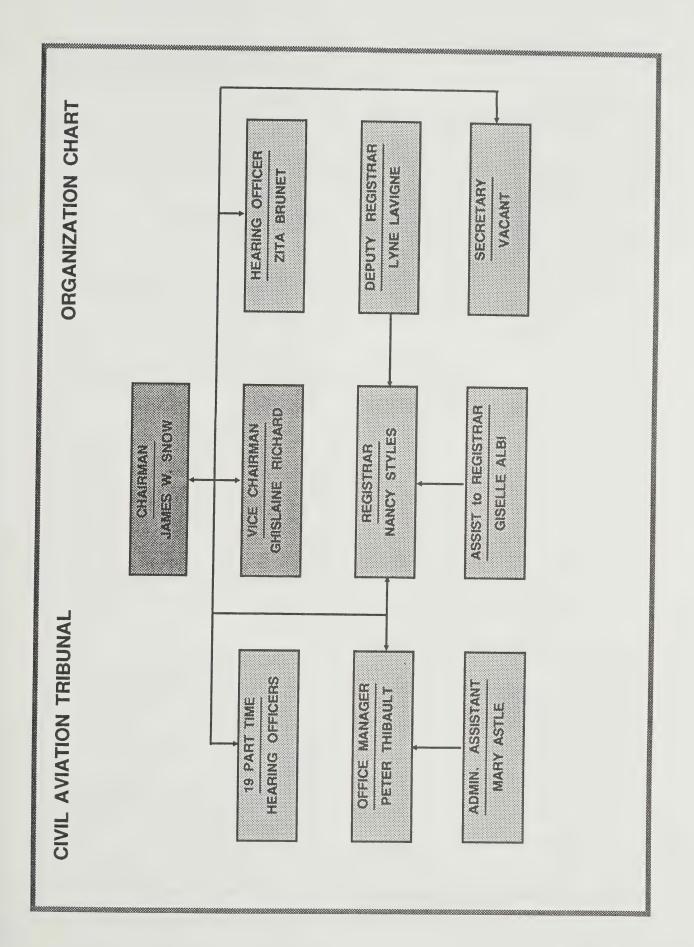
These actions may include the suspension or refusal to renew a Canadian Aviation Document or the imposing of a monetary penalty.

The Tribunal conducts hearings into such appeals and may advise the Minister to sustain such decision or may substitute the Tribunal's decision for that of the Minister, or may request the Minister to reconsider his original decision.

#### **ORGANIZATION STRUCTURE**

The Civil Aviation Tribunal reports to Parliament through the Minister of Transport. The Tribunal's main office is located in the Capital Region and has a Regional office in Toronto. Its Chairman is the chief executive officer and is responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal. The Chairman, Vice-Chairman and immediate staff account for seven person years and the management of finance and administration account for two person years.

Other part-time members are drawn from across Canada and are appointed by Order-in-Council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics including aviation medicine. To date nineteen part-time members have been appointed.



## CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

James W. Snow

#### VICE-CHAIRMAN

Ghislaine Richard

#### **FULL-TIME MEMBER**

Zita Brunet

#### **PART-TIME MEMBERS**

J. Jacques Blouin

James J. Collins

Dr. Kerry A. Crofton

Stanley M. Deluce

Beresford Dryvynsyde

John J. Eberhard

Ed J. Jenson

Dr. Nairn D. Knott

J Lawrence MacKay

Robert J. MacPherson

Edward R. McGill

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

**Thomas Prescott** 

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford

Alfred R. Spence

Dr. Roy Stewart

Michael Zubko

#### REGISTRAR

Nancy Styles

#### **ASSISTANT TO REGISTRAR**

Giselle Albi

#### **DEPUTY REGISTRAR**

Lyne Lavigne

#### **ADMINISTRATION AND FINANCE**

Jean-Pierre Thibault

Mary Astle

#### OFFICES OF THE TRIBUNAL

#### **OTTAWA**

Civil Aviation Tribunal,

Canada Building,

344 Slater Street, Room 405,

Ottawa, Ontario.

K1A 0N5

Telephone: (613)990-6797

Fax: (613)990-9153

#### TORONTO

Civil Aviation Tribunal,

Proctor & Gamble Building,

4711 Yonge Street, Suite 702,

North York, Ontario.

M2N 6K8

Telephone: (416)224-7001

Fax: (416)224-7004

#### JAMES W. SNOW:

Hornby, Ontario.

Appointed to a seven-year full-time term as Chairman of The Civil Aviation Tribunal. Mr. Snow brings with him many years of industry knowledge. He has been a pilot and aircraft owner for more than 30 years.A former Construction Executive. Industrialist, Politician and Farmer, he was first elected to the Ontario Legislature in the 1967 general election and then re-elected in 1971, 1975, 1977 and 1981. He was appointed Minister without portfolio, March 1, 1971, Minister of Public Works, February 2, 1972 and later, Vice-Chairman, Management Board of Cabinet. On October 7, 1975, he was appointed Minister of Transport and Communications, a post which he held until February 8, 1985. Mr. Snow is also the past-president of the Roads and Transportation Association of Canada and past-Chairman of the Council of Ministers Responsible for Transportation and Highway Safety. He is past-president of the Lions Club of Oakville and past District Governor of Lions International, District A11.

#### **GHISLAINE RICHARD:**

Montreal, Quebec.

A law graduate from Universite de Montreal, senior researcher and lecturer at the Institute of Air and Space Law, Ms Richard was appointed to the Tribunal for a six-year full-time term as Vice-Chairman. A specialist in accident investigation, air regulations and aviation safety, she has had a number of articles published in the Annals of Air and Space Law. A McGill

Masters graduate in air and space law, she participated in the revision of the Aeronautics Act. She is a past-president of the Quebec Air and Space Law section of the Canadian Bar Association and a former member of the Board of Directors of the Quebec division of the Canadian Bar Association. She is currently a Vice-Chair of the Council of Canadian Administrative Tribunals and a member of the Editorial Board of the Canadian Journal of Administrative Law and Practice.

#### **ZITA BRUNET:**

Ottawa, Ontario.

Appointed to a four-year, full-time term as a Hearing Officer. She is a former Air Carrier Inspector (passenger safety) and an Air Carrier Security Inspector with Transport Canada's Aviation Group, and coordinator of Transport Canada's public and employee awareness program on aviation security. She was involved in Civil Aviation Inspector and Engineer Training Analysis Projects and also in passenger safety related studies, was a passenger safety adviser to accident investigation teams, a manager of Nordair's in-flight services and a former Air Canada flight attendant. She is presently a member of the newsletter committee of the Council of Canadian Administrative Tribunals.

### BERESFORD DRYVYNSYDE:

Vancouver, British Columbia.

Named to a five-year part-time term. Mr. Dryvynsyde is managing partner in the Vancouver law firm of Bull, Housser and Tupper. Mr. Dryvynsyde holds a Master of

#### TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES

Laws (Company and Air) from the University of London School of Economics and a Diploma (with distinction) in International Air Law from the London Institute of World Affairs. He is Canadian editor of the International Banking Law Bulletin, has extensive experience in banking and security-related transactions. He is a private pilot and aircraft owner with more than 1,000 hours of flying time and was an RCAF reserve flying officer.

#### JOHN J. EBERHARD:

London, Ontario.

Named to a five-year part-time term. Mr. Eberhard is a senior partner in the Hyde Park Law firm of Eberhard, Morden and a special counsel to the Ontario Ministry of Transportation and Communications enforcement division. He holds a private pilot's licence and is a member of the Canadian Owners and Pilots Association.

#### EDWARD R. MCGILL:

Brandon, Manitoba.

Named to a three-year part-time term. Mr. McGill is an RCAF veteran, a former MLA in the Manitoba legislature from 1969 to 1981 and was a minister in the Manitoba government from 1977-81. He also managed the Brandon Flying Club for 25 years.

### GORDON R. MITCHELL:

Flin Flon, Manitoba.

Named to a four-year part-time term. Mr.

Mitchell, an RCAF veteran has been owner of Mitchell Aircraft Marine Ltd., Flin Flon, since 1947. He is an aircraft engineer and past-president of the Manitoba Chamber of Commerce.

#### **ALFRED R. SPENCE:**

Georgetown, Ontario.

Was named to a three-year part-time term. Mr. Spence, a farmer and businessman, he was an air traffic controller and supervisor in the Toronto Area Control Centre for Transport Canada since 1959 until his retirement.

#### ED J. JENSON:

Lloydminster, Alberta.

Named to a five-year part-time term. Mr. Jenson was president of International Airways of Lloydminster, a fixed-base operation and charter operator, which also ran a small flying school.

#### DR. LARRY R. OHLHAUSER:

Edmonton, Alberta.

Was named to a four-year part-time term. Dr. Ohlhauser is assistant registrar of the College of Physicians and Surgeons, Province of Alberta. He was a Civil Aviation Medical Examiner, is presently a Director and Treasurer of the Alberta Aviation Council being a private pilot and aircraft owner himself.

#### DR. KERRY A. CROFTON:

Halifax, Nova Scotia.

Named to a four-year part-time term. Dr. Crofton, a consultant in occupational health, has worked with pilots in the assessment and treatment of health and stress problems, as well as the Canadian Armed Forces, the Canadian Air Line Pilots Association and several Canadian Airlines.

### STANLEY M. DELUCE:

Timmins, Ontario.

Named to a three-year part-time term. Mr. Deluce, an RCAF veteran, is former president of Austin Airways Ltd., chairman of Air Ontario, a director of Air Alliance, vice-president of Air Creebec and director of Northland Air Manitoba Ltd., which collectively operate about 65 aircraft. He has also served since 1951 as a member of the Air Transport Association of Canada including two terms as director. He has held a commercial pilot's license for over 45 years.

## ROBERT J. MacPHERSON:

Regina, Saskatchewan.

Was named to a three-year part-time term. Mr MacPherson is president and general manager of Prairie Flying Service (1976) Ltd., a fixed base operation, charter and courier service and one of the largest Cessna dealers in Canada. He is commercial pilot with a multi-engine rating.

#### J. LAWRENCE MacKAY:

Westville, Nova Scotia.

Named to a three-year part-time term. Mr MacKay is a B-category aircraft maintenance engineer and a pilot with more than 4,000 flying hours on some 60 different aircraft types. He is a former director of the Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. He is presently Vice-President of the Aviation Council of Nova Scotia and is the major shareholder of the only engine overhaul shop in Atlantic Canada.

### **THOMAS PRESCOTT:**

Riverview, New Brunswick.

Named to a two-year part-time term. Mr Prescott, an RCAF veteran, is a former air navigation commissioner of the International Civil Aviation Organization, and has been a pilot for 45 years. He is a former Air Navigation Regional Administrator for Transport Canada in the Atlantic Region until his retirement.

## DR. ROY M. STEWART:

Ottawa, Ontario.

Was named to a two-year part-time term. Dr. Stewart served as a consultant and chief of clinical assessment in the medical services branch of the Department of Health and Welfare as well as an adviser to Transport Canada for 15 years prior to his retirement from the public service. He is a Fellow of the Aerospace Medical Association, past-president of the Civil Aviation Medical Association, and medical

International Civil Aviation Organization in producing the second edition of the Manual of Civil Aviation Medicine.

### J. JACQUES BLOUIN:

Sept-Iles Quebec.

Named to a five-year part-time term. Mr. Blouin is a Sept-Iles businessman and helicopter pilot. He trained on float planes and twin-engine aircraft and is certified to fly both piston and turbine helicopters. He has accumulated approximately 6,500 hours of flying as first officer. At one time he was employed with the Iron Ore Company of Canada and later with Cartier Transport Inc. at Sept-Iles. He is former president and founder as well as director general of Golfe Helicoptere Service Ltee. He is also former vice-president of Trans-Quebec Helicoptere Ltee; Matagami Transport Ltee., Les Immeubles B-L-M. He is now president and director general of J.M.D. Blouin Enterprises Ltd.

## **JOCELYNE ROULEAU:**

Quebec City, Quebec.

Was named to a seven-year part-time term. Ms. Rouleau received her law degree from the University of Laval in 1975 and was admitted to the Bar in 1976. She specialized in labour law with the firm of Blanchard, Gaulin et Associes. In 1984-85, she was a legal adviser and project director for the Quebec Air Transport Association.

## **MICHAEL ZUBKO:**

Inuvik, N.W.T.

Was named to a six-year part-time term. Mr. Zubko holds a pilots licence and aircraft maintenance engineers (AME) licence. He completed a heavy maintenance course on Pratt & Whitney PT6 turbine engines at Longueil, Quebec and obtained a turbine endorsement to his AME licence. He moved to Inuvik in 1959, to work as a pilot. He was appointed a member of the Worker's Compensation Board of the Northwest Territories in November 1982 and named Chairman of the Board's audit committee in May 1986. In July 1985, he was appointed Chairman of the Industrial Adjustment Committee of Inuvik, sponsored by Canada Employment and Immigration, to study and report on the effect on the community of the closure of Canadian Forces Station Inuvik.

## ROBERT J. RUSHFORD, QC:

Of Moose Jaw, Saskatchewan.

Named to a seven-year part-time term, Mr. Rushford is a lawyer who is a graduate of the University of Saskatchewan. He is a senior partner with the Law Firm of Grayson and Company, Barristers and Solicitors, of Moose Jaw. Mr. Rushford is a private pilot and has served as a director of the Victorian Order of Nurses, the Moose Jaw Chamber of Commerce and the Saskatchewan section of the Canadian Bar Association. He is a past-president and director of the Saskatchewan Trust, has served as a bencher of the Law Society of Saskatchewan, and has been a member of other community and business organiza-

#### TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES

tions. He has recently been appointed honorary Lieutenant Colonel of the Saskatchewan Dragoons.

### JAMES J. COLLINS:

St. John's, Newfoundland.

Named to a seven-year part-time term. Mr. Collins is a retired commercial aviation executive. He is a member of the St John's Airport Advisory Committee. He is a Licensed aircraft maintenance engineer who earned his private pilot's licence and commercial licence at the Moncton Flying Club. He became president, managing director, engineer and chief pilot of Air Transit Limited, between 1960 and 1975. Mr. Collins managed the only fixed base operation in St. John's, leasing it to Innotech Aviation in 1975. He served on the board of directors of that company before retiring from full-time business in 1985. He was a member of the board of directors of the St. John's Board of Trade.

DR. NAIRN D. KNOTT:

Vancouver, British Columbia.

Was named to a seven-year part-time term. Dr. Knott, who was in private practice in internal and aerospace medicine in Vancouver until his recent retirement, received his bachelor of arts degree from Columbia University and doctor of medicine degree from New York Medical College. Dr. Knott has been approved as a medical examiner by Transport Canada since 1953 and was medical director of Pacific Western Airline until 1985. A member of the Vancouver, British Columbia and Canadian medical associations, Dr. Knott

is a fellow of the International College of Angiology, the American College of Chest Physicians and the Royal College of Physicians and Surgeons (Canada). He has been a director of numerous community organizations and president of others including the Victorian Order of Nurses.

#### **ACTIVITIES**

In 1987 the Civil Aviation Tribunal registered 230 requests for reviews and appeals from the aviation community. This represents an increase of 90 requests over the previous calendar year.

In addition to the new cases registered in 1987, 40 cases were carried over from the previous year, bringing the total case load for the Civil Aviation Tribunal to 270 in 1987. The registered cases for 1987 are divided into 12 categories ranging from Air Carriers Unpaid Fines to Private Aircraft Airworthiness.

The numbers for these categories are broken down by category and regions across Canada in Tables and Graphs displayed on Pages 11 to 14 of this report. Of the 270 cases registered, the Civil Aviation Tribunal conducted hearings in 127 cases during 1987, an increase of 84 hearings over the previous calendar year.

The Civil Aviation Tribunal held hearings and appeals in all the provinces across Canada, ranging from Halifax to Vancouver.

#### **DISPOSITIONS**

The disposition of the 127 cases that were heard in 1987, are detailed in the Hearing Index located on Pages 15 to 22 of this report.

### TRIBUNAL PUBLICATIONS

The Civil Aviation Tribunal: This booklet describes in laymen's terms the organization of the Tribunal, the level of hearings, who may request a review, how to apply for a review, how to enter an appeal, and how to request a stay of a suspension. An updated and more detailed information brochure is presently in preparation and will be available this Spring of 1988.

<pre>IABLE #1: REVIEWS and APPEALS REGISTERED DURING 1987</pre>	and APPE	ALS REGIST	ERED DURIN	G 1987			
	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
REVIEWS:	25	43	58	47	35	27	235
APPEALS:	2	80	6	2	10	4	35
TOTALS:	27	51	29	49	45	31	270
TABLE #2: REVIEWS and APPEALS REGISTERED DURING 1987 by REGION	and APPE	ALS REGISTI	ERED DURIN	G 1987 by RE	GION		
	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
<u>.</u>	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP
AIR CARRIER FINE:	0/0	1/0	0/0	0/0	2/0	0/0	3/0
AIR CARRIER SUSPENSION:	: 1/0	1/0	8/2	1/1	1/0	0/0	12/3
A.M.E. FINE:	1/0	0/0	1/0	1/0	4/0	3/0	10 / 0
A.M.E SUSPENSION:	0/0	0/0	0/0	1/0	0/1	1/0	2/1
AIRCRAFT OWNER FINE:	0/0	0/0	1/0	1/0	1/0	3/1	6/1
C of A SUSPENSION:	0/0	0/0	1/0	0/0	0/0	0/0	1/0
PILOT MEDICAL:	14/0	26/2	15/0	32/0	12/2	0/9	105/4
PILOT SUSPENSION:	6/2	2/2	16/3	6/1	5/5	2/1	37 / 14
PILOT FINE:	1/0	13/4	14/3	2/0	9/5	12/2	54 / 11
PILOT COMPETENCE:	2/0	0/0	2/1	0/0	0/0	0/0	4/1
PRIVATE A / C AIRWORTHY:	0/0	0/0	0/0	0/0	1/0	0/0	1/0
AIR TRAFIC CONTROLER:	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0
REVIEW / APPEAL TOTALS:	25/2	43 / 8	58 / 8	47/2	35 / 10	27 / 4	235 / 35
TOTALS:	27	51	29	40	T.	Č	

TABLE #3: REVIEWS and APPE	d APPE	ALS HELD DURING 1987	JRING 1987				
Ρ.	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
REVIEWS;	0	15	30	17	17	14	102
APPEALS;	-	5	5	2	6	8	25
TOTALS:	10	20	35	6	26	17	127
TABLE #4: REVIEWS and APPEALS HELD DURING 1987 by REGION	A APPE	ALS HELD DU	JRING 1987 t	by REGION			
Ρ,	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
REV	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP
AIR CARRIER FINE:	0/0	1/0	0/0	0/0	0/0	0/0	1/0
AIR CARRIER SUSPENSION:	1/0	0/0	4/1	1/1	0/0	0/0	6/2
A.M.E. FINE:	0/0	0/0	0/0	0/0	1/0	1/0	2/0
A.M.E. SUSPENSION:	0/0	0/0	0/0	0/0	0/1	0/0	0/1
A / C OWNER FINE:	0/0	0/0	1/0	0/0	0/0	2/1	3/1
C of A SUSPENSION:	0/0	0/0	1/0	0/0	0/0	0/0	1/0
PILOT MEDICAL:	2/0	4/0	4/0	11/0	8/1	2/0	34 / 1
PILOT SUSPENSION:	3/1	2/1	10/1	2/1	4/5	2/1	23 / 10
PILOT FINE:	0/0	8/4	8/2	3/0	3/2	7/1	30/9
PILOT COMPETENCE:	0/0	0/0	1/1	0/0	0/0	0/0	1/1
PRIVATE A / C AIRWORTHY:	0/0	0/0	0/0	0/0	1/0	0/0	1/0
AIR TRAFFIC CONTROLER:	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0
REVIEW / APPEAL TOTALS:	9/1	15/5	30 / 2	17/2	17/9	14/3	102 / 25
TOTALS:	10	20	35	19	26	17	127

REGION:	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
JANUARY:	1/0	0/0	6/1	1/0	3/2	0/0	11/3
FEBRUARY:	0/0	1/0	2/0	0/0	2/1	1/0	6/1
MARCH:	0/0	0/9	2/0	1/0	0/2	1/0	10/ /2
APRIL:	0/0	1/0	5/0	1/0	0/1	3/0	10/1
MAY:	0/0	0/0	0/0	3/0	1/0	0/0	4/0
JUNE:	2/0	0/4	1/0	0/0	0/0	1/1	4/5
JULY:	2/0	0/0	0/0	3/2	2/1	2/0	9/3
AUGUST:	0/0	0/1	0/1	0/0	4/0	1/0	5/2
SEPTEMBER:	1/0	2/0	8/1	3/0	1/2	0/1	15/4
OCTOBER:	2/1	2/0	5/1	0/0	2/0	0/0	11/2
NOVEMBER:	1/0	0/0	0/1	0/0	1/0	4/1	6/2
DECEMBER:	0/0	3/0	1/0	2/0	1/0	1/0	11/0
REVIEW / APPEAL TOTALS:	9/1	15/5	30/2	17/2	17/9	14/3	102 / 25
TABLE #6: TWO YEAR COMPARISON of NUMBER of REVIEWS and APPEALS BY REGION	COMPA	AISON of NUN	ABER of REVI	EWS and AP	PEALS BY R	{EGION	
REGION:	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
CONTRACTOR OF STATE O	t						
REVIEWS & APPEALS 1986:	2	ഹ	10	12	∞	က	43
REVIEWS & APPEALS 1987:	10	20	35	19	26	17	127
INCREASE IN NUMBER:	S	15	25	7	18	14	84
% INCREASE 1987 / 1986:	100%	300%	2500/	/00/			

1	MPARISON OF REVIEWES AND APPEALS BY MONTH FOR 1987  4 8 12 16 20 24  24 8 12 16 20 24  BY MONTH FOR 1987  A 12 16 20 24  BY MARISON OF NUMBER OF REVIEWS AND APPEALS BY REGION FOR 1987  5 10 15 20 25 30	PPEALS BY	16 PPEALS B) 20	20 20 <b>( REGION F</b>	24 OR 1987	35
WESTERN: CENTRAL: ONTARIO: QUEBEC: ATLANTIC:						

A RINGS A RING	APPEALS HELD DURING 1987:  E # HEARING OFFICER  APPEALS HELD DURING 1987:  1010-02 MacPHERSON, R.  1014-02 BRUNET, Z.  1006-04 ROULEAU/BLOUIN/STEWA	FOR PERIOD 87-01-0 TVP LOCATION	01 TO 87-12-31. DISPOSITION COMMENTS	CATING
	APPEALS HEARING OFFICER  APPEALS HELD DURING 1987 :  BEEFFERENCE SERVING 1987 :  BEEFFERENCE SON : R.  BOTO-02 MacPHERSON : R.  BOTO-02 BRUNET : Z.  BOTO-03 BRUNET : Z.  BOTO-03 BRUNET : Z.  BOTO-04 BRUNET : Z.  BOTO-05	TYP LOCATION	SPOSITION	CA
ARINGS A COLO COLO COLO COLO COLO COLO COLO CO	APPEALS HELD DURING 1987:  1010-02 MacPHERSON, R.  1014-03 MacPHERSON, R.  1006-04 ROULEAU/BLOUIN/STEWA  1015-10 McGILL, ED  1005-02 RICHARD/BLOUIN/ROULE			
# 1	02 MacPHERSON, R. 03 MacPHERSON, R. 02 BRUNET, Z. 04 ROULEAU/BLOUIN/STEWAR 10 McGILL, ED 02 RICHARD/BLOUIN/ROULEA	SORTED BY DATE HEARING.	4 1 1 2 5 5 5 5 5 5 6 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
-	_		HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED HEARD & CONFIRMED PENALTY REDUCED HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED HEARD & CONFIRMED POCUMENT HOUGHS APPEAL DISMISSED	PILOT CNUSPENSION PILOT UNDSPENSION PILOT UNDSPENSION A.M.E.SUSPENSION AIR CARRIER SUSP PILOT SUSPENSION
101110	91931	ANONTREAL R MONTREAL R TORONTO R WINNIPEG R WINNIPEG R PRYDEN APP TORONTO	MAINISTERS REVIEW DISMISSED REFERRED BACK TO MINISTER, REINSTATED HEARD & CONFIRMED HEARD & CONFIRMED HEARD & CONFIRMED HEARD & CONFIRMED MINISTEDS ADDEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE MEDICAL PILOT UNPAID FINE AIR CARRIER SUSP
	SOUNCE CONTROL OF SECULAR OF SECU	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	GRANTED  GRANTED  DENALTY CANCELLE  OF THE ADDRESS	NED MED
	MITCHELL STEWART, UENSON, UENSON, UENSON,	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	HEARD & CONFIRMED, DID NOT AFFEAR HEARD & CONFIRMED HINISTERS REVIEW DISMISSED MINISTERS REVIEW DISMISSED MINISTERS REVIEW DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
7-03-18 7-03-20 7-03-22 7-03-25 7-03-25 7-03-31 7-04-02 7-04-03	33 JENSON, E 37 BRUNET, 2 SPENCE, 4 12 EBERHARD, 6 33 RICHARD/B 10 JENSON, E 33 BRUNET, 2 13 BRUNET, 2 MACPHERSO D 2 MACPHERSO D 2 MACPHERSO MACPH	~ « « « « « « « « « « « « « « « « « « «	MINISTERS REVIEW HEARD & CONFIRMED REFERRED BACK TO REFERRED BACK TO RINISTERS ADEAL HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE A/C OWNER UNPAID MEDICAL CofA SUSPENSION PILOT UNPAID FINE AIR CARRIER SUSP PILOT UNPAID FINE MEDICAL PILOT SUSPENSION PILOT

MEDICAL PILOT SUSPENSION	MEDICA	PILOI COMPETENCE MEDICAL	MEDICAL DIT CHORENSTON	⋖		PILOT UNPAID FINE				PILOT SUSPENSION	MEDICAL	DI SIISBENSION	1	MEDICAL	A/C OWNER	MEDICAL	SUS		PILOT SUSPENSION	AIR CARRIER SUSP	DILOI SUSPENSION	PILOT SUSPENSION		$\supset$		PILOT COMPETENCE	MEDICAL MINDATO FINE	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	AIR CARRIER SUSP	PILOT SUSPENSION	O L A C	MEDICAL MEDICAL		PILO	A/C OWNER UNPAID	MEDICAL	ם מ		
REFERRED BACK TO MINISTER, REINSTATED MINISTERS APPEAL DISMISSED	EARD & CONFIRMED	HEARD & CONFIRMED REFERRED BACK TO MINISTER, REINSTATED	EARD & CONFIRMED	ERS REVIEW DISMISSED	NFIRMED	MINISTERS APPEAL DISMISSED	ADDRAL	APPEAL	APPEAL WITHDRAWN	INT HOLDERS	HEARD & CONFIRMED	HEARD & CONFIDMED SECREDARY MODIFIED	REFERRED BACK TO MINISTER TO RECONSIDER	HEARD & CONFIRMED	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	REFERRED BACK TO MINISTER TO RECONSIDER	GRANTE	MINISTERS APPLICATION GRANTED	MINISTERS APPEAL DISMISSED	MINISTERS APPEAL GRANTED	HEAKU & CONFIRMED, PENALLY KEDUCED	WITHDRAWN BY MINISTER AT HEARING	MINISTERS REVIEW DISMISSED, OUT OF DATE	HEARD & CONFIRMED	HOLDERS APPEAL GRANTED	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	TEAKU & CONTINED	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	S APPEAL GRANTED	TERS APPEAL GRANTED, P	& CONFIRME	& CONFIRMED	HEARD & CONFIRMED, PENALLY REDUCED	2 E	ONFIRMED	oð (	HEARD & CONFIRMED	ර ර	త	
R LONDON APP MONTREAL		R TORONTON	R MONTREAL			APP EDMONTON						N VICTORIA				R TORONTO				Δ	R VANCOUVER	R TORONTO				APP SASKATOON		R SUDBURY		P SA			R REGINA	N N N N N N N N N N N N N N N N N N N				A VANCOCKER		
-01 EBERHARD, J. =02 RICHARD/BLOUIN/BRUNET	05-07 PRESCOTT, T.	-UZ OHLHAUSER, Dr. L. -Ol Stewart, Dr. Roy	20-01 STEWART, Dr. ROV	-10 DELUCE, S.	-01 OHLHAUSER, Dr. L.	=33 SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	TOO OROW MALE DIESUON NOUNTOND	=33 SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	COLLINS, J.	KNOTT, DT. N.D.		RICHARD/BRUNET/ROULEAU	EBERHARD, J.	BRUNET, Z.	0-0003-01 STEWART, Dr. ROY		BRUNET, Z.	SNOW/EBERHARD/SPENCE	SNOW/EBERHARD/SPENCE	DRYVYNSYDE,	BLOUIN.	. ~	ROULEAU, J.	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	MACKAV -	037-02 SPENCE, A.	2 RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	29=10 SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	48-02 RUSHFORD, R.J	51-33 RUSHFORD, R.J	47-33 RUSHFORD,	A1-01 STEWART Dr R	42-02 DELUCE, S.	46-37 DELUCE	7-01 ROULEAU, J.	37-33 MCG	5-33 EBERHARD,	
99	-28 A-0	-28 C-0 -07 0-0	-20 0-0	-21 0-0	-0e-03 C-C	-04 W-0	106104 #101	-06-05 W-C	-06-05	-06-23	-06-29	-06-30	-07-14	-07-15	-07-20	121	-07-27	-07-22	-07-28	-07-28	-07-79	-08-05	-08-05	-08-10	-08-10	-08-11	1001	-09-01	-09-11	-09-14 C-0	-09-15 C-0	-09-15 C	-09-21 W-	-09-23 C-0	-09-23 C-0	-09-24 C-0	-09-25 0-0	0-0 62-60-	-09-29 0-0	

MEDICAL  AIR CARRIER SUSP  PILOT SUSPENSION  A.M.E. UNPAID FINE  PILOT UNPAID FINE  MEDICAL  MEDICAL  MEDICAL  MEDICAL  MEDICAL	TE PILOT UNPAID FINE A.M.E.UNPAID FINE A.M.E.UNPAID FINE A.M.E.UNPAID FINE A.M.E.UNPAID FINE TE PILOT UNPAID FINE TE PILOT UNPAID FINE
HEARD & CONFIRMED DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED HEARD & CONFIRMED, HEARD & CONFIRMED, HEARD & CONFIRMED	FINE PAID BEFORE REVIEW REINSTATED BEFORE REVIEW DISMISSED - DOT REQUEST OUT OF DATE WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER PENALTY WITHDRAWN & REVIEW DISMISSED - DOT REQUEST OUT OF DATE WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
APP OTTAWA  APP OTTAWA  APP OTTAWA  APP OTTAWA  APP CALGARY  APP CANCOUNCER  C	ααααααααα
O-0040-01 EBERHARD, J. C-0049-10 MGGILL, ED Q-0023=02 SNOW/RICHARD/EBERHARD Q-0024-02 SNOW/RICHARD/EBERHARD Q-0023-02 SNOW/RICHARD/EBERHARD W-0031-02 MacPHERSON, R. P-0016=02 SNOW/KNOTT/RUSHFORD P-0023-02 DRYVVNSVDE, B. Q-0033-12 ROULEAU, J. W-0038-01 OHLHAUSER, Dr. L. W-0038-01 OHLHAUSER, Dr. L. C-0054-02 MITCHELL, G. C-0054-02 MITCHELL, G. C-0055-02 JENSON, ED C-0055-02 JENSON, ED C-0056-02 JENSON, ED C-0056-02 JENSON, ED C-0056-02 JENSON, ED C-0058-33 MITCHELL, G. C-0058-33 MITCHELL, G. C-0058-33 MITCHELL, G. C-0058-01 OHLHAUSER, Dr. L. A-0015-01 COLLINS, J. A-0015-01 COLLINS, J. C-0048-02 SNOW/NSVDE, B. C-0048-02 SNOW/NSVDE, B. C-006-33 SPENCE, A. W-0041-41 JENSEN, ED W-0036-01 OHLHAUSER, Dr. ROV C-0056-33 BRUNET, Z. C-006-33 BRUNET, Z. C-006-401 STEWART, Dr. ROY	TTLED WITHOUT HEARINGS:Q-0036-37Q-0026-01Q-0035-33Q-0035-33Q-0040-35Q-0028-33Q-0028-33
87-099-29 87-099-30 87-099-30 87-099-30 87-099-30 87-10-01 87-11-05 87-11-05 87-11-05 87-11-05 87-11-05 87-11-05 87-11-05 87-11-05 87-11-05 87-11-05 87-11-05 87-11-05 87-11-10	

CIVIL AVI	IATION TRIBUNAL	HEARING SCHEDULE I	INDEX FOR 1987 - INDEXED BY CASE TYPE	87-12-31
INDEX OF	HEARINGS HELD DURING 1987 :	00 8	1 TO 87-12	CAT-SKED.WK1
H H	LE # H	TVP LOCATION	DISPOSITION	CATEGOR
S	AND APPEALS HELD DIEDTING 10097 . COD			H H H H H H H H H H H H H H H H H H H
)  1 		BY CASE LYPE.		
9-30	C-0049-10 McGILL, ED	1 00	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED	ATD CADDIED
87-11-30	C-0015-1	EG	HEARD & CONFIRMED	CARRIE
87-03-31	C-0029-10 JENSON, ED	D DOINGE ALBERT	HEARD & CONFIRMED	CARRIER
87-01-22	C-0020-10	DRYDEN	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED HEARD & CONFIRMED, DENALTY DEDICED	CARRIER
87-07-28	0-0025=	۵	TERS APPEAL GRANTED	AIR CARRIER SUSP
87-08-14	O-0028=10 SNOW/OHLHAUS			CARRIER
87-12-09	W-0041-41	NIMMINS NIMMINS	$\alpha$	
87-01-13	Q-0006=04 ROULEAU/B	۵	& CONFIDMED	AIR CARRIER UNPAID
87-11-10	A-0024-35 PRESCOTT, T.	α	& CONFIDMED.	A.M.E.SUSPENSION
87-10-28	Q-0034-35 BRUNET, Z	FREAL	& CONFIRMED PENALTY	A.M. F. ONPAID FINE
87-11-06	A-0008=37 RICHARD/	Δ	ENT	
87-08-24	A-0010-37 DELUCE, S		& CONFIRMED	A/C OWNER UNPAID
87-03-20	ALCOCOLO DE DESENTE.		& CONFIRMED, DID NOT	OWNER
87-03-25	C-0032-12 FREBLADO		& CONFIRMED, PENALTY REDUCED	<b> 8 9</b>
87-04-28	A-0005-07 PRESCOTT.	NAL MANAGEMENT OF THE PROPERTY	D BACK TO MINISTER.	CofA SUSPENSION
87-10-13	W-0038-01 OHLHAUSER			MEDICAL
87-04-07	C-0017-01 MacPHERSON, R.		5 00	MEDICAL
87-12-18	Q-0044-01 ROULEAU, J.		් ලේ	MEDICAL
87-02-27	Q-0018-01 STEWART, D		oŏ	MEDICAL
87-11-20	O-0011-01 EBERHARD,	LONDON	ŏo	MEDICAL
87-09-28	P-0017		oඊ :	MEDICAL
87-01-16	P-0008-01 DRVVVNSVDE	ANCOONEY ON CANADA	් ර	MEDICAL
87-09-22	C-0044-01		TEMPO & CONTINED	MEDICAL
87-06-29	P-0011-01 KNOTT, Dr.	VICTORIA	j oč	MEDICAL MEDICAL
87-02-09	0-0015-01 BRUNET, Z.		ంద	SECTOR.
87-06-03	C-0028-01 OHLHAUSER, Dr.		٥ŏ	MEGICAL POTONIA
07-00-70	0-020-01		٥ŏ	MEDICAL
87-09-29	0-0040-01		ŏ	M ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) (
87-12-16	O-OOFO-O1 STEWART DI		٥ŏ	MEDICAL
87-10-14	W-0035-01 OH: HA!! NED		& CONFI	MEDICAL
87-10-01	P-0020-01		oŏ o	MEDICAL
87-08-13	Q-0026-01 BRUNET, Z.	A MUNICIPAL WAS A STATE OF THE	HEARD & CONFIRMED	MEDICAL
7-12	0-0044-01 STEWART, Dr.		ŏo	MEDICAL
-90-	012-01 KNOTT, Dr.		ő oö	MEDICAL
1-20-/	W-0013-01 OHLHAUSER, DR. L.	R EDMONTON	RD & CONFIRME	S S S S S S S S S S S S S S S S S S S
				7

	۵
P P P P P P P P P P P P P P P P P P P	107
& CONFIRMED & CONFIRMED & CONFIRMED & CONFIRMED & CONFIRMED RED BACK TO MINISTER TO RECONSIDER RED BACK TO MINISTER, REINSTATED RED BACK TO MINISTER, REDUCED RED BACK TO MINISTER RED BACK TO MINISTER RED BACK TO MINISTER TO RECOUSED RES APPEAL DISMISSED RENS APPEAL DISMISSED RES APPEAL GRANTED RES APP	EARD & CONFIRMED
TORGONTO CALGARY LA MALBAIE MONTREAL TORVONTO CORNERBROOK WINDSOR TORNONTO CORNERBROOK WINDSOR TORNONTO CORNERBROOK WINDSOR TORNONTO CORNERBROOK WINDSOR THOMPSON TOROUVER CALGARY CALGARY VANCOUVER TORNONTREAL VANCOUVER TORNONTO SASKATOON SASKATOON SASKATOON SASKATOON THOMPSON TAWA CALGARY CALGARY CANCOUVER TIMMINE SASKATOON CALGARY CANCOUVER TIMMINE CALGARY TORNONTO TTAWA OTTAWA OTTAWA TORNONTO T	DRYDEN
4 4444 4	α
0336-01 0336-01 0336-01 0336-01 0037-01 0037-01 0037-01 0037-01 0037-01 0038-02 010	-0060-33 SPENCE, A
$\begin{array}{c} 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 $	7-12-0

PILOT UNPAID FINE	AIR CARRIER SUSP AIR CARRIER SUSP AIR CARRIER SUSP A.M.E.UNPAID FINE A.M.E.UNPAID FINE A.M.E.UNPAID FINE A.M.E.UNPAID FINE A.M.E.UNPAID FINE A.M.E.UNPAID FINE
EARD & CONFIRMED EARD &	ENALTY WITHDRAWN & APPEAL WITHDRAWN THDRAWN & REVIEW WITHDRAWN THDRAWN & REVIEW WITHDRAWN THDRAWN BY DOCUMENT HOLDER GREED & SETTLED BEFORE HEARING INE PAID BEFORE REVIEW ENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN THDRAWN & REVIEW WITHDRAWN THDRAWN BY DOCUMENT HOLDER GREED & SETTLED BEFORE HEARING  INCOMMENT WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN THDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
R WINNIPEG R WINNIPEG R WINNIPEG SASSKATOON R MONOMPSON THOMPSON THOMPSON THOMPSON THOMPSON THOMPSON THOMPSON R EDMONTON R EDMONTON R EDMONTON APP MONTREAL APP MONTREAL APP EDMONTON R TORONTON R TORONTON R EDMONTON R TORONTON R M MONTREAL	
87-08-27 A-0019-33 MacKAY, L. 87-01-20 C-0018-33 MITCHELL, G. 87-09-29 C-0037-33 MCGILL, ED. C-0018-33 MITCHELL, G. 87-09-15 C-0018-33 MITCHELL, G. 87-09-15 C-0018-33 MITCHELL, G. 87-11-02 A-0022-33 PRESCOTT, T. 7. 87-04-13 C-0026-33 MITCHELL, G. 87-07-30 A-0017-03 MacKAY, L. 87-08-10 C-0026-33 BRUNET, Z. 87-08-10 W-0019-33 BRUNET, Z. 87-08-10 W-0015-33 BRUNET, Z. 87-08-10 W-0008-33 BRUNET, Z. 87-08-29 W-0007-33 BRUNET, Z. 87-09-29 W-0007-33 BRUNET, Z. 87-09-29 W-0012-33 RICHARD/BLOUIN/STEWART BROOM/MacPHERSON/RUSHFORD W-0012-33 SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD W-0012-33 SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD W-0012-33 SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD W-0012-33 BRUNET, Z. 87-08-18 W-0016-33 SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD W-0012-33 BRUNET, Z. 87-08-18 W-0013-33 BRUNET, Z. 87-08-18 W	FILES SETTLED WITHOUT HEARINGS:  ===================================





-
_
$\mathbf{z}$
-
_
m
00
_
Z
5
D
Q.
bd.
D
ιν
_
•
-
D
<
H
_
70
-
H.
9 Z
$\circ$
_
$\circ$
$\vdash$
-
<
parent)
-
m
0.0

	A-0020-33	ü	21 - 3	3	a	W-0015-33	Q-0035-33	ü	Q-0028-33	29-3	0	-	-0021-0	-0016-0	Q=Q=Q=Q2	-0013		W-0030-01	- 1	W-0003=01	0-0019-01	-0018	-0022-	0018-	0023-	0-0023-01		- 1	7 -	- 1	W-0042-01	0026-	0000	1 1	0020	0019-	0013-		037-	040-	Q-0036-37
Z	æ	20	Z	R	R	70	70	<b>20</b> :	20	20	App	<b>20</b> 2	, ד	ת ית	20 0	73	Z	70	20	ADD	<b>20</b> 2	ניס	ג סס	ג ס	υх	מ יי	סגיו	20	Z	: تح	æ ;	ג ס	, גיי	יי	א ני	, כ	ג נ	, xo	7.70	20	Z
ETIRE PAR LE MINIS	TIRE PAR TITH ATRE	ETIRE PAR TITULAIRE DU	ETIRE PAR TITH ATRE	EVISION ET PENAL	EVISION ET DENALTTE	ION ET	MENDE BAVEE AVANT	EJETE DATE NON VAL	EJETE DATE NON VAL	Z C	CHICE TAX ILICEAL	ETIRE PAR TITULAIRE DU	EVISION ET PENALITE RET	EVISION ET	ETABLI AVANT L'AUDIENCE	PAR TITULAIRE DU	ETIRE PAR TITULAIRE	PAR TITULATRE DI	ETIRE PAR TITULATRE DU	TIDE DAD TITULATED DO		TABLE AVANT L'ACCIENCE	ETABLI AVANT L'AUDI	LI AVANI L'AUDI	ETABLI AVANT L'AUDI	ETABLI AVANT L'AUDI	I AVANT L'AUDI	TABLI AVANT L'AUDI	ETABLI AVANT L'AUDI	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	AVANT - AUDI	ETABLI AVANT L'AUDI	ETABLI AVANT L'AUDI	ETABLI	ETABLI AVANT L'	ETABLI AVANT L'AUD	ETABLI AVANT L	ETABLI AVANT L'AUD	ITULAIRE DU DOC. DECEDE	VISION ET PENALITE RETIRES	AMENDE PAYEE AVANT REVISION
AMENDE PILOTE											DU	DU	DU	DU	SUSPENSION DU PILOTE	MICHOR	MEDICAL MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MID TO AL	ST CAC	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL MAYEMOTETEE	~	DATEMENT DROPP AFFORD

	334-723-66666663-6992-1-1299-1	
WAYANT L'AUDIENCE  WAYANT L'AUDIENCE  042-10 038-10 046-10 046-10 051-04 038-35 021-35 039-35 039-35	019-33 MIO 027-33 MIO 037-33 MIO	
וו וו ממממממממ וו	**************************************	
M M M H H H H H H H H H H H H H H H H H	SYDNEY WINNIPEG WINNIPEG WINNIPEG SASKATOON THOMPSON MONCTON WINNIPEG SASKATOON OTTAWA JONQUIERE WINNIPEG WINNI	
PENALITE ET APPEL RETIRES  PENALITE ET APPEL RETIRES  RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.  RETABLI AVANT L'AUDIENCE  AMENDE PAYEE AVANT L'AUDIENCE  PENALITE ET REVISION RETIREES  PENALITE ET REVISION RETIREES  RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.  RETABLI AVANT L'AUDIENCE	ENTENDU ET CONFIRME ENTEND	
SUSPENSION TRANSP AERIEN SUSPENSION TRANSP AERIEN SUSPENSION TRANSP AERIEN SUSPENSION TRANSP AERIEN SUSPENSION MAE NON PAIEMENT AMENDE MAE	AMENDE PILOTE	

```
87-08-10
87-06-23
87-06-23
87-06-23
87-02-26
87-10-29
87-10-27
87-01-07
87-07-29
87-09-01
87-09-01
87-09-01
87-07-20
87-09-01
87-09-01
87-09-01
87-09-01
87-09-22
87-09-21
87-09-21
87-09-21
87-09-21
87-09-21
87-09-21
87-09-21
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 87-07-21
87-12-10
87-09-25
87-07-14
87-07-21
87-09-23
87-12-21
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           87-01-19
87-08-11
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              00
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     87-01-14
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               87-09-30
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        87-09-30
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  87-04-28
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                00 00
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               7-04-24
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                7-03-24
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       7-05-07
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          7-11-05
           Q-0030-02
C-0026=33
W-0040-33
                                                           C-0048=02
Q-0023-02
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     Q-0024=02
Q-0005=02
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       C-0009-02
Q-0023=02
                                                  0-0024-02
                                                                                                                                                                                             P-0016-02
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             0-0013-01
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                A-0015-01
0-0020-01
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  C-0041-01
0-0046-01
                                                                                        A-0014=02
                                                                                                 P-0016=02
                                                                                                                                                         0-0037-02
                                                                                                                                                                                                                                           C-0056-02
                                         A-0004-02
                                                                              Q-0011=02
                                                                                                           Q-0009=02
                                                                                                                    0-0024=02
                                                                                                                             P-0009-02
                                                                                                                                       W-0031-02
                                                                                                                                                P-0023-02
                                                                                                                                                                   C-0048-02
                                                                                                                                                                           W-0021-02
                                                                                                                                                                                      C-0010-02
                                                                                                                                                                                                         0-0024-02
                                                                                                                                                                                                                0-0014-02
                                                                                                                                                                                                                           C-0033-02
                                                                                                                                                                                                                                   C-0055-02
                                                                                                                                                                                                                                                      C-0042-02
                                                                                                                                                                                                                                                               C-0054-02
                                                                                                                                                                                                                                                                                C-0024-02
                                                                                                                                                                                                                                                                                                             W-0021=02
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   0-0018-01
                                                                                                                                                                                                                                                                        C-0052-02
                                                                                                                                                                                                                                                                                           C-0030-02
                                                                                                                                                                                                                                                                                                    A-0014-02
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           C-0009=02
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     0-0003-01
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                -0020=01
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        -0037-01
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  -0036-01
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           -0036-01
                                                                                                                                                                                           BRUNET, Z.
DELUCE, S.
DRYVYNSYDE.
                                    BLOUIN, J.J.
                                                                                                                            MacPHERSON, R. DRYVYNSYDE, B.
                                                                                                                                             DRYVYNSYDE.
                                                                                                                                                                                  MacPHERSON.
          JENSEN, ED
                              BLOUIN, J.J.
                                                BRUNET.
                                                                                       RICHARD/CROFTON/PRESCOTT
                                                                                                         RICHARD/BLOUIN/BRUNET
                                                                                                                                                                RUSHFORD.
                                                                                                                                                                                                                        MacPHERSON, R
                                                                                                                                                                                                                                          JENSON,
                                                                                                                                                                                                                                                                                        MacPHERSON, R.
                      SNOW/McGILL/RUSHFORD
                                                         BRUNET, Z.
                                                                    SNOW/DRYVYNSYDE/MacPHERSON
                                                                              RICHARD/BRUNET/ROULEAU
                                                                                                 SNOW/KNOTT/RUSHFORD
                                                                                                                   SNOW/EBERHARD/SPENCE
                                                                                                                                                         SPENCE, A.
                                                                                                                                                                  RUSHFORD, R.J
                                                                                                                                                                                                                                    JENSON.
                                                                                                                                                                                                                                                   DELUCE,
                                                                                                                                                                                                                                                              MITCHELL, G.
                                                                                                                                                                                                                                                                               MITCHELL, G.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                   COLLINS
                                                                                                                                                                                                                                                                                                            SNOW/MITCHELL/RUSHFORD
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     RICHARD/BLOUIN/ROULEAU
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              SNOW/RICHARD/EBERHARD
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 OHLHAUSER, Dr. L
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         SNOW/RICHARD/EBERHARD
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   EBERHARD, J.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             EBERHARD, J
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     SPENCE, A.
STEWART, Dr.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       COLLINS.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          STEWART, Dr. ROY
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    SNOW. L
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      STEWART
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               RICHARD/BRUNET/ROULEAU
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        ROULEAU.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 OHLHAUSER, Dr.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           STEWART.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     . Dr. ROY
                                                                                                                                                                                                                                   ΕO
                                                                                                                                                                                                                                            ED.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                  ۷.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        ۷.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           Dr.
                                                                                                                                                                           0 2 0
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           ROY
                                                                     APP
                                                                              APP
                                                                                        APP
                                                                                                 APP
                                                                                                                   APP
                                                                                                          APP
                                                                                                                                                                                                                                                                                                             APP
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               APP
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         APP
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            APP
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      APP
   מ מ
                              מ מ
                                                 \mathbf{z}
                                                                                                                                      D
                                                                                                                                                                                                                                                                                                  æ
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   ππππππππ
                                                                                                          MONTREAL
  DRYDEN
            EDMONTON
                     WINNIPEG
                                        SEPT-ILES
                                                 OTTAWA
                                                           OTTAWA
                                                                    SASKATOON
                                                                              ROUYN
                                                                                      STEPHENVILLE
                                                                                                VANCOUVER
                                                                                                                   TORONTO
                                                                                                                            VANCOUVER
                                                                                                                                                                                                                                                                                                            CALGARY
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      MONTREAL
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               OTTAWA
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        OTTAWA
                              TORONTO
                                                                                                                                    CALGARY
                                                                                                                                              VANCOUVER
                                                                                                                                                         SUDBURY
                                                                                                                                                                SASKATOON
                                                                                                                                                                           CALGARY
                                                                                                                                                                                    SASKATOON
                                                                                                                                                                                             VANCOUVER
                                                                                                                                                                                                               MONTREAL
                                                                                                                                                                                                                         WINNIPEG
                                                                                                                                                                                                                                                  THUNDER BAY
                                                                                                                                                                                                                                                                                                  DEER LAKE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 EDMONTON
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           SASKATOON
                                                                                                                                                                                                      TIMMINS
                                                                                                                                                                                                                                  SASKATOON
                                                                                                                                                                                                                                            SASKATOON
                                                                                                                                                                                                                                                              THOMPSON
                                                                                                                                                                                                                                                                       THOMPSON
                                                                                                                                                                                                                                                                                         WINNIPEG
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                WINDSOR
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         CORNERBROOK
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             DRYDEN
                                                                                                                                                                                                                                                                                THOMPSAN
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   TORONTO
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              LONDON
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       TORONTO
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      TORONTO
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              MONTREAL
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   TORONTO
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        LA MALBAIE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 CALGARY
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           TORONTO
                             RETIRE PAR MINISTRE A L'AUDIENCE
                                               APPLICATION DU MINISTRE ACCORDEE APPLICATION DU MINISTRE ACCORDEE
                                                                                    APPEL DU MINISTRE ACCORDEE
                                                                                             APPEL DU MINISTRE REJETE APPEL DU MINISTRE REJETE APPEL DU MINISTRE REJETE
ENTENDU ET CONFIRME
                                      REVISION ACCORDEE PENALITE ANNULEE
                                                                 APPEL DU MINISTRE ACCUEILLI APPEL DU MINISTRE ACCUEILLI
           ENTENDU ET CONFIRME
                   APPEL ACCORDE TITULAIRE D'UN DOC
                                                                                                                           ENTENDU ET CONFIRME SUSP. MODIFIEE
                                                                                                                                    ENTENDU
                                                                                                                                                                         ENTENDU
                                                                                                                                                                                                      ENTENDU
                                                                                                                                                                                                                                           ENTENDU
                                                                                                                                              ENTENDU
                                                                                                                                                       ENTENDU
                                                                                                                                                                 ENTENDU
                                                                                                                                                                                    ENTENDU
                                                                                                                                                                                             ENTENDU
                                                                                                                                                                                                               ENTENDU
                                                                                                                                                                                                                                 ENTENDU
                                                                                                                                                                                                                                                   ENTENDU
                                                                                                                                                                                                                                                              ENTENDU
                                                                                                                                                                                                                                                                                                 APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC. REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOCUMENT
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   APPEL DU TITULAIRE DU DOC. REJETE APPEL DU TITULAIRE DU DOC. REJETE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           RENVOYE
                                                                                                                                                                                                                         ENTENDU
                                                                                                                                                                                                                                                                       ENTENDU
                                                                                                                                                                                                                                                                                ENTENDU
                                                                                                                                                                                                                                                                                         ENTENDU
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     APPEL DU TITULAIRE DU
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 ENTENDU ET CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        APPEL DU TITULAIRE DU DOC.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   RENVOYE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      RENVOYE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                RENVOYE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        RENVOYE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  RENVOYE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           RENVOYE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     RENVOYE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              RENVOYE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      ENTENDU
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 ENTENDU
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           ENTENDU
                                                                                                                                   ET CONFIRME
                                                                                                                                                                                                              ET
                                                                                                                                                                                                                                 ET
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   AU MINISTRE RETABLI
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           AU MINISTRE
                                                                                                                                                                 ET
                                                                                                                                                                                                                                                           ET CONFIRME
                                                                                                                                                                                   E
                                                                                                                                                                                                                                                                      ET CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                                                                                         ET CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                                                                                ET CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                                                    CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              MINISTRE
                                                                                                                                                       CONFIRME
                                                                                                                                                                CONFIRME
                                                                                                                                                                                   CONFIRME
                                                                                                                                                                                                      CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                                            CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 MINISTRE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           MINISTRE
                                                                                                                                                                          CONFIRME
                                                                                                                                                                                             CONFIRME
                                                                                                                                                                                                               CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                         CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                                 CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        MINISTRE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     MINISTRE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              MINISTRE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           CONFIRME
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 CONFIRME
                                                                                                                                  RETABLI
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               REJETE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     DOC.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         REJETE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      REJETE
                                                                                                                                   REDUITE
REDUITE
REDUITE
REDUITE
REDUITE
REDUITE
                                                                                                                                                                                                   REDUITE
                                     SUSPENSION
                                                         SUSPENSION
                                                                           SUSPENSION
                             SUSPENSION
                                               SUSPENSION
                                                                  SUSPENSION
                                                                                     SUSPENSION
                                                                                              SUSPENSION
                                                                                                        SUSPENSION
                                                                                                                SUSPENSION
                                                                                                                          SUSPENSION
                                                                                                                                    SUSPENSION
                                                                                                                                             SUSPENSION
                                                                                                                                                       SUSPENSION
                                                                                                                                                               SUSPENSION
                                                                                                                                                                         SUSPENSION
                                                                                                                                                                                  SUSPENSION
                                                                                                                                                                                            SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                     SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                               SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                                       SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                                                SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                                                          SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                                                                   SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                                                                             SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                                                                                    SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                                                                                               SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                                                                                                        SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                                                                                                                  SUSPENSION
                                                                                                                                                                                                                                                                                                         SUSPENSION PILOTE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            SUSPENSION PILOTE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     SUSPENSION PILOTE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               COMPETENCE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        COMPETENCE PILOTE
          AMENDE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    MEDICAL
                                                                                                                                                                                                                     PILOTE
PILOTE
PILOTE
                                                                                                                                                                                                                                                                    PILOTE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 MEDICAL
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           MEDICAL
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      MEDICAL
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 MEDICAL
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         MEDICAL
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    MEDICAL
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            MEDICAL
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      MEDICAL
                                                                                                                                            PILOTE
                                                                                                                                                               PILOTE
                                                                                                                                                                                 PILOTE
                                                                                                                                                                                                   PILOTE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               MEDICAL
                                                                          PILOTE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        MEDICAL
                                                                                                                                                                                                                                                                                      PILOTE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               PILOTE
PILOTE
       PILOTE
                  PILOTE
                           PILOTE
                                    PILOTE
                                               PILOTE
                                                       PILOTE
                                                                 PILOTE
                                                                                            PILOTE
                                                                                                       PILOTE
                                                                                                               PILOTE
                                                                                                                          PILOTE
                                                                                                                                  PILOTE
                                                                                                                                                                                                                                                                                                 PILOTE
```

	C A STATE OF CLASSICAL CONTRACTOR OF CLASSICAL CONTRAC	PAGE 5.
TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE	INDEX DES AUDIENCES POUR 1987	87-12-31
INDEX D'AUDIENCE DURANT 1987:	POUR LA PERIODE DU 01-01-87 AU 31-12-87	CAT-SKED.WK1
DATE NO. DOSSIER AGENT D'AUDIENCE	TYPE LIEU TRAITEMENT OBSERVATION	CATEGORIE
EVISIONS ET APPELS DURANT 1987: PAR TYPE DE	DOSSIER	
9-30 C-0049-10 McGILL, ED	G REVUE ACCORDEE TITULAIRE DU DOCUMENT	SUSP. TRANSP. AERIEN
7-01-14 C-0015-10 McGILL, ED	WINNIPEG ENTENDU ET CONFIRME	SUSP. TRANSP. AERIEN
1 C-0029-10 JENSON	T CONFIRME DENALTE	SUSP. TRANSP. AERIEN
7-01-22 C-0020-10 MITCHELL.	DRYDEN ENTENDU ET CONF	SCSP, TRANSP, AMRIMA
7-07-28 0-0025=10 SNOW/EBERHARD/SPENCE	P TORONTO APPEL DU MINISTRE ACCORDE	SUSP. TRANSP. AERIEN
7-05-21 0-0025-1	R TIMMINS REVISION DU MINISTRE REJETEE	SCSP, TRANSP, ARRIES
7-12-09 W-0041-41 JE	N ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE TRANSPORTEUR AERIEN
7-11-10 A-0024-35 PRESCOTT, T.	ST. JOHN NB ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PROPRIETERE AERONEF
87-11-06 A-0008=37 RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP MONTREAL APPEL DU TITULAIRE DE DOC. REJETE	AMENDE DROPRIETERE AERONEE
7-09-24 C-0046-37 DELUCE,	DRYDEN ENTENDU ET CONFIRME	PROPRIETERE
-07-20 A-0008-37 BR	MONTREAL ENTENDO ET CONFIRM	AMENDE PROPRIETERE AERONES
7-03-25 C-0032-12 EBERHARD,	WINNIPEG RENVOYE AU MINISTRE	SP. CERTIF.DE
87-10-13 W-0038-01 OHLHAUSER, Dr. L.	R EDMONTON ENTENDO EL CONTIRME	MEDICAL
07 C-0017-01 MacPHERSON, R	PEG ENTENDU ET CONFIRM	MEDICAL
7-02-27 Q-0018-01	R MONTREAL ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL
7-07-15 0-0011-01 EBERHARD, J	LONDON ENTENDU ET CONFIRM	MEDICAL
87-09-28 P-0017-01 KNOTT, Dr. N.D.	R VANCOUVER ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL
7-01-16 P-0008-01 DRYVYNSYDE, B	VANCOUVER ENTENDU ET CONF	MEDICAL
7-09-22 C-0044-01 STEWART, Dr.	THUNDER BAY ENTENDU ET CONFIRM	MEDICAL
87-02-09 Q-0015-01 BRUNET, Z.	OTTAWA	MEDICAL
7-06-03 C-0028-01 OHLHAUSER	SASKATOON ENTENDU ET CONFIRM	MEDICAL
0-0020-01 STEWART, UT.	LONDON ENTENDU ET CONF	MEDICAL
7-01-27 Q-0016-01 BLOUIN, J.J	VAL D'OR ENTENDU ET CONFI	MEDICAL
87-12-16 0-0050-01 STEWART, Dr. ROY	R CALGARY ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL
7-10-01 P-0020-01 KNOTT, Dr. N.D.	KELOWNA ENTENDU ET CONFI	MEDICAL
7-13-16 O-0026-01 BRONET, N.	MONTREAL ENTENDU ET CONFIR	MEDICAL
87-06-30 P-0012-01 KNOTT, Dr. N.D.	R VICTORIA ENTENDO ET CONTIRME	MEDICAL
-16 W-0013-01 OHLHAUSER, DR	EDMONTON ENTENDU ET CONFI	MEDICAL

	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	
AMENDE DI OTE	RETIRE PAR LE MINIST	27-33
WEDTON-	RETABLI AVANT L'AUDIE	-01
AMENDE DI OTE	RETIRE PAR TITULAIRE DOC	-0020-33
SIND TRANCT ARTEN	NALITE ET REVISION	38-10
MEDICAL MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE	-10
	RETIRE PAR TITULAIR	-01
MEDI CAL	RETIRE AVANT - CARR	40-02
MEDICAL	RETARL T AVANT - CHALSE	19-01
AMENUE PILOTE	BETTER DAD TITH ATDE	019-01
	ADITAL GVE TANGOLD AND TANGOLD	021-33
OCCUPACION PICOTE	PENALTE ET BEVICION	013-02
	NOTATION THE BIT PARTOR	-02
⇒	DENALTTE ET REVISION	33
OCOUT TRANSFEREN	PENALITE ET REVIS	0-12
	PENALITE ET ADDEL DET	-10
	RETABLI AVANT L'AUDIE	W-0012-01
	PENALITE ET REVISION	-33
Min of Car	RETABLI AVANT L'AUDI	-01
Min of Car	RETABLI AVANT L'AUDI	01
אחסוסי איינייייייייייייייייייייייייייייייייי	RETIRE PAR TITULAIR	F
	RETIRE AVANT L'AUDIE	35
Macorcan	RETABLI AVANT L'AUDI	
MEDICAC	RETABLI AVANT L'AUD	18-01
OCOTENOTON DICOLE	RETIRE PAR TITULAIR	
MEDICAL MEDICAL	RETIRE PAR LE MINIST	=02
20% TAINSIDE TACT ANACOUNT	RETABLI AVANT L'ALID	1
MON DATEMENT DOOD ADDONAL	RETIRE AVANT I AUDIE	
OCOTERVICE MAR	RETABLI AVANT L'AUD	
	RETIRE AVANT L'AUDIE	04
ASCINCE MAC NON TAILMEN	RETABLI AVANT L'AUDIE	_
MAN NON	PENALITE ET REVISION	9-35
	PENALITE ET	2-35
	RETIRE DE AL DRESCRIT	0-0029-33
MEDICAL	RETIRE PAR TITULATRE	
	RETABLI AVANT I AUDI	0-01
MITTON-	RETABLI AVANT L'AUDI	C-0045-01
	RETABLI AVANT L'AUD	11
MITTON-	RETABLI AVANT L'AUDI	W-0026-01
	RETABLI AVANT L'AUDIE	W-0023-01
MICH CALL	RETIRE PAR TITH ATRI	5-33
3 mul CAC	RETABLI AVANT : ALID	W-0042-01
VOVERNATON BILOTE	TITULAIRE DU DOC DECE	031-01
	TIRE PAR TITULAIRE	68-02
	R RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	0-0021-02

MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	Z	A-0013-01	!
AMENDE PILOTE	TIRE DELAI PRESCRIT		Q-0028-33	1
AMENDE PILOTE	ENALITE ET REVISIO		1	1 1
,53	ETIRE PAR TITULAIRE		0	
	PAYEE AVANT F		A-0021-35	1
AMENDE PILOTE	AVEE AVANT		Q-0035-33	1
MEDICAL	E PAR TITULAIRE		W-0033-01	1
AMENDE PILOTE	ETIRE DELAI PRESCRIT	ZD.	27-	1
MEDICAL	LI AVANT L'AUDIE		0-0026-01	1
NON PAIEMENT PROP. AERONEF	ENDE PAVEE AVANT REVISION		Q-0036-37	1 1
			SIERS REGLES SANS A	DOSS
MEDICAL	ENVOYE AU MINISTRE	R TORONTO	7-12-21	87-1
MEDICAL	ENTENDU ET CONFIRME	7	-18 Q-0044-01 ROULEAU, J.	87-1
AMENDE PILOTE	N DU MIN	STEPHENVILLE	-17 A-0030-33 COLLINS, J.	87-1
MEDICAL	ET CONF		-16 0-0050-01 STEWART, Dr. ROY	87-1
	ET CONF	R TORONTO	-16 0-0044-01 STEWART, Dr. ROY	87-1
AMENDE VICOTE	TRAINING TO CONTINUE TO VALLET AUCCIET	D DITAMA	14 0-0056-33 BRINET 7	87-1
MEDICAL	ET CONFIRME		TO W-0036-01 OHLHAUSER, Dr. L.	8/-1
NON PAIEMENT TRANSP. AERIEN	ET CONF		09 W-0041-41 JENSEN, ED	87-1
AMENDE PILOTE	ET CONF	EDMONTON	9 W-0040-33 JENSEN, ED	87-1
AMENDE PILOTE	CONF	DRYDEN	C-0060-33 SPENCE, A.	87-1
SUSP. TRANSP. AERIEN	ET CONFIRME	PRINCE RUPERT	P-0024-10 DRYVYNSYDE, B.	87-1
SUSPENSION DU PILOTE	APPEL DU MINISTRE REJETE	P SASKATOON	SNOW/DRYVYNSYDE/MacPHERSON A	87-1
	ET CONT	THETEODO MINE	20 0+0043=01 BOHLEAH	87-1
MAE NON PAIEMENT	ET CONFIRME	JOHN NB	10 A-0024-35 PRESCOTT, T.	87-1
NON PAIEMENT PROPR. AERONEF	U 7	PMONTREAL	11-06 A-0008=37 RICHARD/BLOUIN/ROULEAU A	87-1
WEDICAL MEDICAL	A r	CORNERBROOK	11-05 A-0015-01 COLLINS, J.	7
MAE NON PAIEMENT		MONTREAL	Q=0034=35 BRUNET, Z.	87-1
SUSPENSION DU PILOTE	ET CONFIRME	Z	-27 C-0056-02 JENSON, ED	87-1
SUSPENSION DU PILOTE	E -	SASKATOON	C-0055-02 JENSON, ED	87-1
	NTENDU ET	THOMPSON	10-20 C-0058-33 MITCHELL, G.	7-
	NTENDU ET	THOMPSON	~20 C-0054-02 MITCHELL, G.	7-
SINDENSION DE DILOTE	ENTENDI ET CONFIRME	THOMPSON	X C U D T C X C	87-1
3	TTTL ATDE D		0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	7
MEDICAL	n m	OMON TON	AN MINDOMENO DE HALLERE DE L.	7 -
AERO. PRIVEE NAVIGABILITE	ET	JONQUIERE	-09 Q-0033-12 ROULEAU, J.	7-
DU	U ET CONFIRME, P	VANCOUVER	-06 P-0023-02 DRYVYNSYDE, B.	7 -
SUSPENSION DU PILOTE	PPEL DU MINIST	PVANCOUVER	-05 P-0016=02 SNOW/KNOTT/RUSHFORD A	7-
MEDICAL MEDICAL	ET CONFIRME	XMCOWNA	-01 P-0020-01 KNOTT, Dr. N.D.	7-
SUSPENSION DE PILOTE	ENTENDU ET CONFIRME PENALITE REDUITE	R CALGARY	130 W-0031-02 MacPHERSON, R.	87-0
DO	DU TITULAIRE D'UN DOC.	DD OTTAWA	ERHARD A	87-0
NS P	SION ACCORDEE AU TITULAIR	WINNIPEG	-30 C-0049-10 McGILL, ED	87-0
MEDICAL	TENDU ET CONFI		-29 0-0040-01 EBERHARD, J.	87-0

77-06 77-07 77-07 77-07 77-07 77-07 77-07 77-07 77-07 77-07 77-07 77-07 77-07 77-07 77-07 77-07 77-08 77-08 77-08 77-08 77-08 77-08 77-09 77-09 77-09 77-09	87-04-24 87-04-27 87-04-28 87-05-27 87-05-21 87-05-21 87-06-05 87-06-04 87-06-04 87-06-05 87-06-05 87-06-05
P-0011-01 P-0012-01 P-0009-02 Q-0029-02 Q-0023-01 Q-0023-02 Q-0024-02 Q-0024-02 Q-0025-10 P-0016-02 A-0017-03 Q-0031-33 Q-0031-33 Q-0031-33 Q-0031-33 Q-0031-33 Q-0031-33 Q-0031-33 Q-0031-33 Q-0044-01 C-0044-01 C-0044-01 C-0044-01 C-0045-37 Q-0037-33 Q-0037-33	0-0027-01 Q-0009=02 A-0005-07 C-0009-02 0-0020-01 0-0024-02 0-0024-02 0-0025-10 C-0025-10 C-0028-01 W-0014=33 W-0015=33 W-0016=33 W-0016=33
	EBERHARD, J.  RICHARD/BLOUIN/BRUNET  PRESCOTT, T.  OHLHAUSER, Dr. ROV  STEWART, Dr. ROV  STEWART, Dr. ROV  DELUCE, S.  OHLHAUSER, Dr. L.  SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD  SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD
>> >> >> >> >> >> >> >> >> >> >> >> >>	**************************************
VICTORIA VICTORIA VANCOUVER MONTREAL TORONTO TORONTO OTTAWA TORONTO TORONTO TORONTO TORONTO TORONTO TORONTO TORONTO SASKATOON MONTREAL SYDNEY SUDBURY SUDBURY SUDBURY SASKATOON MONTREAL SYDNEY SASKATOON SASKATOON SASKATOON SASKATOON SASKATOON THUNDER BAY THUNDER BAY THUNDER BAY THUNDER BAY THUNDER BAY TANAMALBAIE VAN COUVER WINNIPEG VAN COUVER WINNIPEG LONDON	MONTREAL MONTON TEDMONTON TEDMONTON TIMMINS TIMMINS SASKATOON EDMONTON EDMONTON EDMONTON EDMONTON EDMONTON EDMONTON EDMONTON
ET CONFIRM ET CONFIRM ET CONFIRM ET CONFIRM AU MINISTRE IT CONFIRM AU MINISTRE IT CONFIRM ET CONFIR	m
NON PAIEMENT PROPR  SUSPENSION DU SUSPENSION DU SUSPENSION DU SUSPENSION DU SUSPENSION DU SUSPENSION DU AMENDE SUSPENSION DU AMENDE SUSPENSION DU AMENDE AMENDE AMENDE AMENDE	SUSPENSION DU PILOTE MEDICAL COMPETENCE PILOTE MEDICAL MEDICAL MEDICAL SUSPENSION DU PILOTE SUSP.TRANSP.AERIEN AMENDE PILOTE

AMENDE PILOTE	ENTENDU ET CONFIRME	WIN	026-33 MITCHELL	04-13 C-C	~ ~
	NDU ET CONFIRME.	CALGAR	021-02 DRYVYNSYDE,	-04-08 W-00	87
	NDU ET CONFIRME	P	30-02 MacPHERSO	4-08 C-0	87.
SUSPENSION DU PILOTE	NTENDU ET	WINNIP	033-02 MacPHERSON.	0-0	7
≤ .	NTENDU ET CONFIRME	IM	7-01 MacPHERSON.	4-07 C-	87.
AMENDA TO	ENTENDU ET CONFIRME, NON PRES	VARMOUTH	07-33 BRUNET, Z	4-02 A-	87.
SUSP TRANSP AFRIEN	ENTENDU ET	RPRINCE	9-10 JENSON, ED	03-31 C-	87.
	ENDU ET CONFIRME PENALTTE	PP NICOLET	7=03 RICHARD/BLOUIN/BRUNE	03-26 0-	7
- 2	PRE DE MINISTRE	MONTRE	2=33 RICHARD/BL	03-25 0-	7
WEDTCHE WELLAND	RENVOLE DO MINIOTRE	WINNID	32-12 EBERHARD	03-25 C-	7
AMERICA TRACTALA ATROCAT	NOVE AL	R WINDSOR	-01 SPENCE A	03-24 0-	7
AMENDE	NIENDE DI CONFIDME	MONOTON	0-37 BRUNET, Z	03-20 A-	7 .
	E DE MINISTRE RE	EDMONTO	8-33 JENSON, E	03-18 W-	87.
	APPEL DE MINISTRE DE ETTE	m r	7-33 JENSON, E	03-18 W-	7
AMERICA TICOTA	DOEL OF WINTSTON DE	חוד	6-33 JENSON, E	03-18 W-	7
	DOR DI MINISTOR D	71 (	4-33 JENSON F	03-18 w-	7
AMENDE PILOTE	ENDU ET	TO MONTON	-0019-33 JENSON ED	-03-17 W-00	87
MEDICAL	NTENDU ET CONFIRME	1 3	G-C- VIEWAKI.	02-17	1 -
SUSPENSION DU PILOTE	m		-02 MITCHELL, G.	02-26 C-	17
AMENDE PILOTE	ET		27-33 MITCHELL.	-24 C-	1
-	NTENDU ET CONFIRME	EDMONTON	13-01 OHLHAUSER,	-16 W-	7
SUSPENSION DU PILOTE	EVISION ACCORDEE.	R SEPT-ILES	BLOUIN, J	02-12 A-	7
MEDICAL DO FILORE	NIENDU ET CONFIRME		BRUNET, Z.	02-09 0-	7
	APPENDO ON CONTINUE ACCORDED	APP ROLLYN	OO10=02 RICHARD/BRUNET/ROULEAU	0 4	87
AMENDE PILOTE	U MINISTRE	TORONTO	101 B10112   1	01-25 (-	J ~
	NTENDU ET CONFIRME	J	20-10 MITCHELL, G.	01-22 C-	17
	NTENDU ET	WINNIPE	MITCHELL, G	1-20 C-	7
AMENDE PILOTE	NTENDU ET CONFIRME		18-33 MITCHELL, G	01-20 C-	7
MEDICAL TERCTOR	ENVOYE AU MINISTRE		18-01 EBERHARD,	01-19 0-	7
	EVISION DE MINISTRE	MONTREAL	-33 BRUNET, Z.	01-16 0-	
VOUTENATION DO TITOTE	ENTENDE OF COMPTAME		08-01 DRYVYNSYDE, B.	01-16 P-	7
OCOT. TRANST AFRICA	THE ATER DOLLARD POST ADDRESS OF	D MOLINGE	OS=02 BICHARD/R	01-14 0-	7 .
SUSPENSION MAE		ETZZTONO	015-10 McGILL FD		87
SUSPENSION DU PILOTE	NIENOU ET CONFIRME	MONIFE	0000-00		1 -
AMENDE PILOTE	NTENDU ET CONF		ON TOTAL	01-00 (-(	1 -
SUSPENSION DU PILOTE	NTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE	SAS	010-02 MacPHERSON.	01-05 C-0	17
H H H H H H H H H H H H H H H H H H H	5	II SI	APPELS ENTENDL	VISIONS ET	II m
01 01 03 14 03 11 11 11 11 01 01 01 01 01		11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11		11 11 11 11 11 11 11 11 11	11
CATEGORIE	TRAITEMENT OBSERVATION	TYPE LIEU	DOSSIER AGENT D'AUDIENC	TE NO.	Ď
CAT-SKED.WK1	01-87 AU 31-12-87	LA PERIODE DU 01-0	IENCE	EX DES AUD	IND
87-12-31	ES POUR 1987	INDEX DES AUDIENCE	. AVIATION CIVILE	RIBUNAL DE L	1 H
				)	ł

PACIFIQUE: OUEST: CENTRE: ONTARIO: QUEBEC: ATLANTIQUE:	GRAPHE #2:	JANVIER: FEVRIER: MARS: AVRIL: MAI: JUIN: JUILLET: AOUT: SEPTEMBRE: OCTOBRE: NOVEMBRE:	NOMBRE:	GRAPHE #1:
	COMPARAISON des REVISIONS et APPELS par REGION pour 1987 5 10 15 20 25 30 35		0 4 8 12 16 20 24 28	COMPARAISON des REVISIONS et APPELS par MOIS pour 1987

REGION:	PACIFIQUE QUEST CENTRE ONTARIO QUEBEC AT	OUEST	CENTRE	ONTARIO	QUEBEC ATLANTIQUE	ANTIOLIE	TOTAL
JANVIER:	1/0	0/0	6/1	1/0	3/2	0/0	11 /3
FEVRIER:	0/0	1/0	2/0	0/0	2/1	1/0	6/1
MARS:	0/0	6/0	2/0	1/0	0/2	1/0	10 /2
AVRIL:	0/0	1/0	5/0	1/0	0/1	3/0	10/1
MAI:	0/0	0/0	0/0	3/0	1/0	0/0	4/0
JUIN:	2/0	0/4	1/0	0/0	0/0	1/1	4/5
JUILLET:	2/0	0/0	0/0	3/2	2/1	2/0	9/3
AOUT:	0/0	0/1	0/1	0/0	4/0	1/0	5/2
SEPTEMBRE:	1/0	2/0	8/1	3/0	1/2	0/1	15/4
OCTOBRE:	2/1	2/0	5/1	0/0	2/0	0/0	11/2
NOVEMBRE:	1/0	0/0	0/1	0/0	1/0	4/1	6/2
DECEMBRE:	0/0	3/0	1/0	5/0	1/0	1/0	11/0
REVISIONS / APPELS TOTAL :	STOTAL: 9/1	15/5	30 / 5	17/2	17/9	14/3	102 / 25
						1	
REGION:	PACIFIQUE	OUEST	CENTRE	ONTARIO	QUEBEC ATLANTIQUE	ANTIQUE	TOTAL
REVISIONS et APPELS 1986 :	S 1986 : 5	<b>U</b> 1	10	12	œ	ω	43
REVISIONS et APPELS 1987:	S 1987: 10	20	35	19	26	17	127
	•	15	25	7	20	à h	200
<b>AUGMENTATION en NOMBRE</b>	MONIONE.					14	c

0/0							
	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	CONTROLEUR AERIEN:
1/0	0/0	1/0	0/0	0/0	0/0	0/0	REFUS-C de N:
1/1	0/0	0/0	0/0	1/1	0/0	0/0	COMPETENCE-PILOTE:
30/9	7/1	3/2	3/0	8/2	8/4	0/0	AMENDE-PILOTE:
23 / 10	2/1	4/5	2/1	10/1	2/1	3/1	SUSPENSION-PILOTE:
34 / 1	2/0	8/1	11/0	4/0	4/0	5/0	MEDICAL-PILOTE:
1/0	0/0	0/0	0/0	1/0	0/0	0/0	SUSPENSION-C de N:
3/1	2/1	0/0	0/0	1/0	0/0	0/0	AMEND-PROP. D'AERONEF:
0/1	0/0	0/1	0/0	0/0	0/0	0/0	SUSPENSION-MEA:
2/0	1/0	1/0	0/0	0/0	0/0	0/0	AMENDE-MEA:
6/2	0/0	0/0	1/1	4/1	0/0	1/0	SUSPTRANSPOR. AERIEN:
1/0	0/0	0/0	0/0	0/0	1/0	1: 0/0	AMENDE-TRANSPOR. AERIEN:
REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	RE
TOTAL	ATLANTIQUE	QUEBEC /	ONTARIO	CENTRE	OUEST	PACIFIQUE	PA
	Z	7 par REGIO	NUES en 198	n APPEL TE	REVISION et e	CES en F	TABLEAU #4: AUDIENCES en REVISION et en APPEL TENUES en 1987 par REGION
127	17	26	19	35	20	10	TOTAL:
25	ω	9	2	ر ن	O1	_	APPELS;
102	14	17	17	30	15	9	REVISIONS;
TOTAL	ATLANTIQUE	QUEBEC /	ONTARIO	CENTRE	OUEST	PACIFIQUE	PA

TABLEAU # 1: REQUETES	en RE	VISION et en	REQUETES en REVISION et en APPEL DEPOSEES en 1	OSEES en 1	987		
PACIFIQUE	QUE	OUEST	CENTRE	ONTARIO	QUEBEC /	QUEBEC ATLANTIQUE	TOTAL
REVISIONS:	25	43	58	47	35	27	235
APPELS:	2	<b>&amp;</b>	9	2	10	4	35
TOTAL:	27	51	67	49	45	31	270
TABLEAU #2: REQUETES	en RE	VISION et en	REQUETES en REVISION et en APPEL DEPOSEES	OSEES par	REGION		
PACIFIQUE	IQUE	OUEST	CENTRE	ONTARIO	QUEBEC /	ATLANTIQUE	TOTAL
REV / APP	APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP
AMENDE-TRANSPOR. AERIEN:	0/0	1/0	0/0	0/0	2/0	0/0	3/0
SUSP TRANSPOR. AERIEN:	1/0	1/0	8/2	1/1	1/0	0/0	12/3
AMENDE-MEA:	1/0	0/0	1/0	1/0	4/0	3/0	10/0
SUSPENSION-MEA:	0/0	0/0	0/0	1/0	0/1	1/0	2/1
AMENDE-PROP. D'AERONEF:	0/0	0/0	1/0	1/0	1/0	3/1	6/1
SUSPENSION-C de N:	0/0	0/0	1/0	0/0	0/0	0/0	1/0
MEDICAL-PILOTE:	14/0	26/2	15/0	32 / 0	12/2	6/0	105/4
SUSPENSION -PILOTE:	6/2	2/2	16/3	6/1	5/5	2/1	37/14
AMENDE-PILOTE:	1/0	13/4	14/3	5/0	9/2	12/2	54 / 11
COMPETENCE-PILOTE:	2/0	0/0	2/1	0/0	0/0	0/0	4/1
REFUS-C de N:	0/0	0/0	0/0	0/0	1/0	0/0	1/0
CONTROLEUR AERIEN:	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0
TOTALS REVISION / APPELS:	25 / 2	43/8	58/9	47/2	35 / 10	27 / 4	235 / 35
TOTAL:	27	51	67	49	45	31	270

## **DÉCISIONS DU TRIBUNAL**

Les décisions du Tribunal rendues à la suite des 127 audiences tenues en 1987 sont détaillées à l'index situé aux pages 15 à 22 des présentes.

#### PUBLICATION DU TRIBUNAL

Le Tribunal de l'aviation civile a publié une brochure décrivant en termes courants l'organisation du Tribunal et à quel niveau se situent les audiences; on y indique aussi qui peut demander une révision, les modalités de présentation des demandes de révision et d'appel ainsi que de sursis à la prise de décision. Une nouvelle brochure contenant des renseignements plus complets est en voie de rédaction. Elle sera disponible au printemps 1988.

## **ACTIVITÉS**

En 1987, la communauté aéronautique a adressé 230 demandes de révision et d'appel au Tribunal de l'aviation civile, soit 90 demandes de plus que le nombre enregistré au cours de l'année civile précédente.

Aux nouvelles demandes déposées en 1987, il faut ajouter 40 cas reportés de l'année précédente, ce qui représente un nombre total de 270 demandes pour 1987.

Le Tribunal divise celles-ci en 12 catégories, allant des transporteurs aériens ayant omis de payer leurs amendes à la navigabilité des aéronefs particuliers. Les tableaux reproduits aux pages 11 à 14 des présentes donnent un état ventilé des demandes par catégorie et par région.

Le Tribunal a tenu des audiences dans 127 des cas au cours de 1987, ce qui représente une augmentation de 84 audiences par rapport à l'année précédente. Il a présidé à des révisions et à des appels dans diverses régions, depuis à des appels dans diverses régions, depuis halifax jusqu'à Yellowknife.

également fait partie du conseil d'administration du St. John's Board of Trade.

### Dr. Nairn Dimsdale Knott

Vancouver (Colombie Britannique)

Ordre de Victoria. d'autres, notamment Les Infirmières de I'organismes communautaires et président seil d'administration de nombreux giens du Canada. Il a été membre du condu Collège royal des médecins et chirur-American College of Chest Physicians et du Collège international d'angiologie, du Canada, le Dr Knott est membre associé couver, de Colombie-Britannique et du Membre d'associations médicales de Van-Pacific Western Airlines jusqu'en 1985. Il a été médecin-chef de la compagnie comme examinateur médical depuis 1953. couver. Transports Canada l'a agréé médecine interne et aérospatiale à Van-New York Medical College. Il pratique la Columbia et est diplôme en médecine du un baccalauréat dès Arts de l'Université une durée de sept ans, le Dr Knott détient Nommé conseiller à temps partiel pour

## Robert J. Rushford, c.r.

Moose Jaw (Saskatchewan)

ment été nommé lieutenant colonel d'affaires et communautaires. Il a récemkatchewan et d'autres organismes a été membre de la Law Society of Sasd'administration du Saskatchewan Trust et président et membre du conseil barreau canadien. Il est également ancien de la Saskatchewan de l'Association du commerce de Moose Jaw et de la section torian Order of Murses, de la Chambre de pilote privé. Il a été administrateur du Vic-Rushford est titulaire d'une licence de Grayson & Company, de Moose Jaw. Me est associé principal du cabinet d'avocats Université de la Saskatchewan en 1954, il une durée de sept ans. Diplômé de l'été nommé conseiller à temps partiel pour Avocat à Moose Jaw, Me Rushford a

honoraire des Saskatchewan Dragoons.

#### James J. Collins

Saint-Jean, Terreneuve

prendre sa retraite en 1985. M. Collins a de quitter les affaires à temps plein pour d'administration de cette compagnie avant en 1975. Il a siégé au conseil St. John's qu'il a louée à Innotech Aviation de services aéronautiques à l'aéroport de M. Collins a exploité la seule concession en chef chez Air Transit Limited. En outre, président, directeur, mécanicien et pilote 1960 à 1975, il a occupé les fonctions de professionnel au Moncton Flying club. de qui a obtenu ses licences de pilote privé et mécanicien d'entretien d'aéronet breveté l'aéroport de St. John's, M. Collins est un sept ans. Membre du comité consultatif de seiller à temps partiel pour une période de James J. Collins a été nommé con-

Dr Roy M. Stewart

Québec (Québec)

Nommée à temps partiel pour un mandat de sept ans, Me Rouleau a obtenu une licence en droit de l'Université Laval en 1975. Admise au barreau en 1976, elle s'est spécialisée en droit du travail auprès de la firme Blanchard, Gaulin et Associés. En 1984-85, elle a été conseillère juridique et directrice de projet pour l'Association et directrice de projet projet directrice et directrice de projet directrice et directrice de projet directrice de projet directrice et dire

## Michael Zubko

Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)

localité et à en faire rapport. nes à Inuvik sur les habitants de cette de la base des Forces armées canadienétudier les répercussions de la fermeture Emploi et Immigration Canada, pour dustrielle d'Inuvik, comité parrainé par nommé président du Comité d'adaption insion en mai 1986. En juillet 1985, il a été dent du Comité de révision de la Commis-Nord-Ouest en novembre 1982 et présiaccidents du travail des Territoires de été nommé membre de la Commission des 1959 afin d'y travailler comme pilote. Il a licence AME. Il a déménagé à Inuvik en un annotation de turboréacteur sur sa Whitney à Longueuil (Québec) et a obtenu lourd sur les turboréacteurs PT6 de Pratt & (AME). Il a de plus suivi un cour d'entretien de mécanicien d'entretien d'aéronef détient une licence de pilote et une licence titre de conseiller à temps partiel, M. Zubko Nommé pour un mandat de six ans a

Ottawa, Ontario

tionale. l'Organisation de l'aviation civile interna-Manuel de médecine de l'aviation civile, de préparation de la deuxième édition du Stewart a participé comme conseiller a la de l'aviation civile. Par ailleurs, le Dr ancien président de l'Association médicale l'Association de médecine aérospatiale et de Transports Canada. Il est membre de et a été, pendant 15 ans, conseiller auprès ministère de la Santé et du Bien-être social à la Direction des services médicaux du conseiller et chef des évaluations cliniques tiel. Avant de prendre sa retraite, il a été pour un mandat de deux ans à temps par-Le Dr Roy M. Stewart a été nommé

## վ. Jacques Blouin

Sept-lles (Québec)

Entreprises Ltd. ministrateur principal de J.M.D. Blouin Il est actuellement président et ad-Transport Ltée, et des Immeubles B.L.M. Québec Hélicoptère Ltée, de Matagami également été vice-président de Transde Golfe Hélicoptère Service Ltée. Il a président aussi bien que directeur général Sept-lles. Il est le fondateur et ancien et, plus tard, par Cartier Transport Inc., à employé par Iron Ore Company of Canada hydravions et les bimoteurs. Il a été sable. Il peut en outre piloter les 6,500 heures de vol a titre d'officier responcertifié d'hélicoptère, il a acumulé environ tiel. Professionnel de l'aviation et pilote pour un mandat de cinq ans à temps pard'hélicoptère, M. Blouin a été nommé Homme d'affaires de Sept-lles et pilote

## Robert J. MacPherson

Dr Larry R. Ohlhauser

Regina (Saskatchewan)

Edmonton (Alberta)

sur multimoteurs. de pilote professionnel portant qualification Canada. Il détient également une licence portants concessionnaires Cessna au Service (1976) Limited, l'un des plus imdent-directeur général de Prairie Flying temps partiel, M. McPherson est prési-Nommé pour un mandat de trois ans à

propriétaire d'aéronef. berta Aviation Council. Il est pilote privé et conseil d'administration et trésorier du Alaminateur de l'aviation civile, membre du and Surgeons de l'Alberta, médecin-exregistraire adjoint du College of Physicians à temps partiel, le Dr Ohlhauser est Nommé pour un mandat de quatre ans

## J. Lawrence Mackay

## Dr Kerry A. Crofton

Westville (Nouvelle-Ecosse)

Halifax (Nouvelle-Ecosse)

tenance Engineers Association. ministrateur de l'Atlantic Aviation Maindifférents. Il a également été adheures de vol a bord de soixante appareils catégorie B qui a accumulé plus de 4000 mécanicien d'entretien d'aéronef de temps partiel, M. MacKay est un Nommé pour un mandat de trois ans à

canadiennes. nes et plusieurs compagnies aériennes l'Association canadienne des pilotes de ligqu'avec les Forces armées canadiennes, des problèmes de santé et de stress ainsi les pilotes à l'évaluation et au traitement seillère en santé au travail, a travaillé avec ans à temps partiel, le Dr Crofton, con-Nommée pour un mandat de quatre

# Stanley Deluce

.eupitnslfA démontage de moteurs de la région de l'cipal actionnaire du seul atelier de Aviation Council of Nova Scotia et le prin-Il est actuellement vice-président du

(ontario)

## Thomas Prescott

Nommé pour un mandat de deux ans à

Riverview (Nouveau-Brunswick)

licence de pilote depuis plus de 45 ans. qualité d'administrateur. Il détient une Canada et a rempli deux mandats en membre de l'Air Transport Association of quelque 65 appareils. Il est également semble, ces transporteurs exploitent Northland Air Manitoba Limited. Ende Air Creebec et administrateur de ministrateur de Air Alliance, vice-président ways Limited, président de Air Ontario, adl'ARC, est ancien président de Austin Airtemps partiel, M. Deluce, un vétéran de Nommé à un mandat de trois ans à

depuis 45 ans. l'aviation civile internationale. Il est pilote aérienne au sein de l'Organisation de Canada et commissaire de la Navigation la Navigation aérienne de Transports de l'ARC, a été administrateur régional de temps partiel, M. Prescott, ancien pilote

### Edward R. McGill

Brandon, Manitoba

Nommé pour une période de 3 ans à temps partiel, M. McGill, ancien député manitobain de 1969 à 1981, a été ministre au sein du gouvernement de cette province entre 1977 et 1981. Il a administré le Brandon Flying Club pendant plus de 25 ans.

### Gordon R. Mitchell

Flin Flon, Manitoba

Nommé pour un mandat à temps partiel de quatre ans, M. Mitchell est depuis 1947, propriétaire de Mitchell Aircraft Marine Limited, de Flin Flon. Il est en outre mécanicien d'aéronef et a déjà assumé la présidence de la Chambre de commerce du Manitoba.

### Alfred R. Spence

Georgetown, Ontario

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Spence occupait le poste de contrôleur de la circulation aérienne et de superviseur du centre de contrôle régional de Toronto à Transports Canada depuis 1959 jusqu'à sa retraite.

### Ed J. Jenson

Lloydminster, Alberta

Nomme pour un mandat à temps partiel de cinq ans, M. Jenson est président de International Airways, une société d'affrètement, et dirige aussi une petite école de pilotage.

d'Air Canada. Elle est actuellement membre du Comité de rédaction de la Tribune du Conseil des tribunaux administratifs canadiens.

### Beresford Dryvynsyde

Vancouver, Columbie Britannique

réserve de l'ARC. de vol. Il a aussi été officier naviguant de pilote privé et compte plus de 1000 heures valeurs. Il est titulaire d'une licence de domaine bancaire et des transactions de Bulletin et a une vaste expérience du canadien du International Banking Law Affairs. Il est également rédacteur international du London Institute of World est diplômé (avec mention) en droit aérien Economics de l'Université de Londres et mercial et aérien de la London School of partiel. Il détient une maîtrise en droit comvu confier un mandat de cinq ans à temps Housser and Tupper, Me Dryvynsyde s'est Associé du cabinet d'avocats Bull,

### John J. Eberhard

London, Ontario

Nommé pour un mandat de 5 ans à temps partiel, Me Eberhard est associé principal du cabinet d'avocats Eberhard and Morden et conseiller spécial à la Division de la mise en application des règlements du ministère des Transports et des Communications de l'Ontario. Détenteur d'une licence de pilote privé, il est aussi membre de la Canadian Owners and Pilots Association.

and Practice. Canadian Journal of Administrative Law et membre du conseil de rédaction du seil des tribunaux administratifs canadiens est actuellement vice-présidente du Conde l'Association du barreau canadien. Elle d'administration de la division du Québec reau canadien et membre du conseil aérien et spatial de l'Association du bardente de la section québécoise de droit de droit aérien et spatial. Elle a été présia publié plusieurs articles dans les Annales à la révision de la Loi sur l'aéronautique et tial de l'Université McGill. Elle a participé détient une maîtrise en droit aérien et spaaérienne et de la sécurité aérienne, elle sur les accidents, de la règlementation 6 ans. Spécialiste en matière d'enquêtes

### Zita Brunet

Ottawa, Ontario

services en vol de Nordair et agent de bord les accidents, ainsi que gestionnaire des sagers auprès d'équipes d'enquêtes sur conseillère en matière de sécurité des pasmécaniciens de l'aviation civile. Elle a été mation d'inspecteurs pilotes et sagers et de projets d'analyse pour la ford'études touchant la sécurité des pas-Brunet, a travaillé à un certain nombre aérienne de Transports Canada. Mme public et des employés à la sécurité natrice du programme de sensibilisation du Canada. Elle était également coordonaériens au Groupe aviation de Transports inspecteur de sécurité des transporteurs sagers) et, au moment de sa nomination, transporteurs aériens (sécurité aux pasconfié à Zita Brunet, ancien inspecteur des Un mandat à temps plein de 4 ans a été

### Wond .W samel

Hornby, Ontario

International, District A11. Oakville et Gouverneur de District du Lions a déjà été président du Lions Club d'sables des transports et de la sécurité. Il dent du Conseil des ministres responroutes et transports du Canada et présiment été président de l'Association des jusqu'au 8 février 1985. M. Snow a égale-Communications, poste qu'il a occupé été nommé ministre des Transports et des du gouvernement. Le 7 octobre 1975 il a tard vice-président du Conseil de gestion 1972, ministre des Travaux publics, et plus ministre sans portefeuille puis, le 2 février 1981. Le 1er mars 1971, il a été nommé puis a été réélu en 1971, 1975, 1977 et au cours des élections générales de 1967, fois à l'Assemblée législative de l'Ontario mier, M. Snow a été élu pour la première construction, industriel, politicien et fercien administrateur dans le domaine de la d'aéronef pendant plus de trente ans. Anl'industrie. Il a été pilote et propriétaire plusieurs années d'expérience dans de l'aviation civile, Mr. Snow possède de sept ans, à titre de président du Tribunal Nommé à plein temps pour un mandat

### Chislaine Richard

Montréal, Québec

Diplômée en droit de l'Université de Montréal, chargée de cours et chercheur principal à l'Institut et Centre de droit aérien et spatial, Me Richard a été nommée viceprésidente du Tribunal à temps plein pour

### GREFFIER

Nancy Styles

### ASSISTANTE au GREFFIER

Giselle Albi

### GREFFIER ADJOINTE

Lyne Lavigne

### **ADMINISTRATION 61 FINANCES**

Jean-Pierre Thibault

Mary Astie

### BUREAUX du TRIBUNAL

### **AWATTO**

Tribunal de L'aviation Civile

Edifice Canada

344 rue Slater, Pièce 405

Offawa, Ontario

K1A ONS

Telephone: (613) 990-6797

Fax: (613) 990-9153

### **OTNOROT**

Tribunal de L'aviation Civile

Edifice Proctor et Gamble

4711 rue Yonge, Pièce 702

North York, Ontario

MSN PK8

Telephone: (416) 224-7001

Fax: (416) 224-7004

### PRESIDENT et PREMIER DIRIGEANT

James W. Snow

### VICE-PRESIDENTE

Ghislaine Richard

### CONSEILLER & TEMPS PLEIN

Zita Brunet

### CONSEILLER à TEMPS-PARTIEL

J. Jacques Blouin

James J. Collins

Dr. Kerry A. Crofton

Stanley M. Deluce

Beresford Dryvynsyde

John J. Eberhard

Ed J. Jenson

Dr. Nairn D. Knott

J Lawrence Mackay

Robert J. MacPherson

Edward R. McGill

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

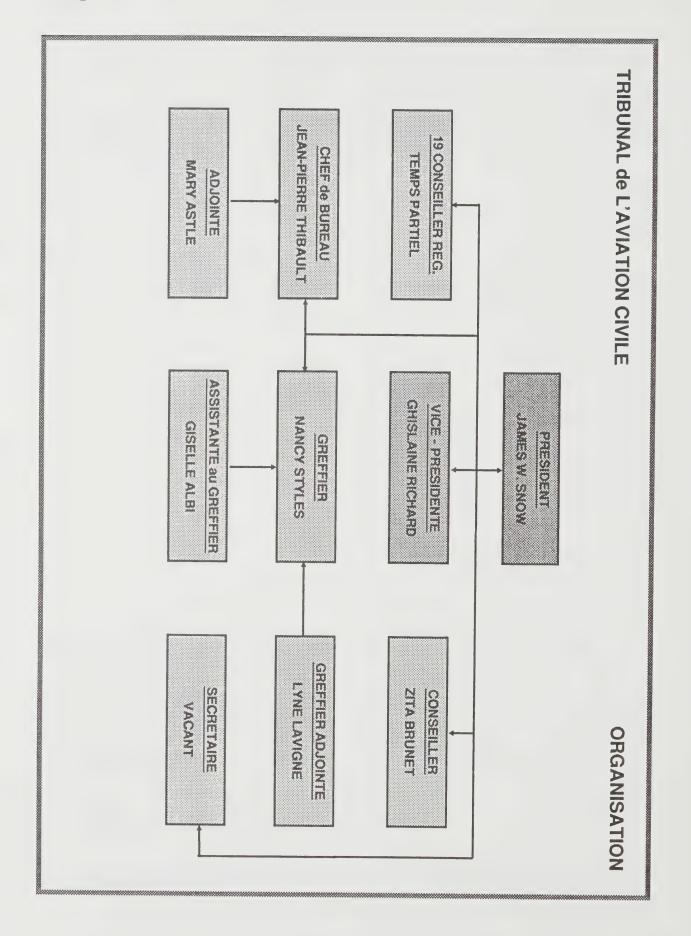
Thomas Prescott

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford

Dr. Roy Stewart Alfred R. Spence

Michael Zubko



cueille les requêtes des détenteurs de documents d'aviation canadiens affectés, en révision des décisions ministénelles imposant des mesures de contrainte ou une sanction monétaire. Ces décisions ministérielles portent sur la suspension, l'annulation ou le refus de renouveler un document d'aviation canadien ou sur l'imposition d'une sanction monétaire.

Le Tribunal procède à la tenue d'audiences suite au dépôt de ces requêtes et, en conclusion, peut, selon les circonstances, confirmer la décision du Ministre, substituer sa décision à celle du Ministre ou renvoyer le dossier au Ministre pour reconsidération.

### STRUCTURE ADMINISTRATIVE

Le Tribunal relève du Parlement auquel par sou met son rapport annuel par l'entremise du Ministre des Transports. Le siège du Tribunal est situé dans la région de la Capitale nationale. Un bureau régional a été établi à Toronto. Le président est le premier dingeant du Tribunal. Il en assure la direction et est responsable de la conduite des travaux du Tribunal et de la conduite des travaux du Tribunal et de la conduite des travaux du Tribunal et vice-présidente et le personnel de soutien vice-présidente et le personnes et la gestion des finances et l'administration en occupent deux.

Les conseillers à temps partiel sont, comme les conseillers à temps plein, nommés en raison de leurs connaissances et de leur expérience en aéronautique, y compris la médecine aéronautique. A ce jour, le Tribunal compte dix-neuf conseillers à temps partiel.

### *2040A4 THAVA*

Le Tribunal de l'aviation civile a été constitué aux termes de la Loi sur l'aéronautique telle qu'amendée (Projet de loi C-36) et promulguée le 1 er juin 1986.

Ces amendements à la Loi font suite aux recommendations de la Commission d'enquête sur la sécurité aérienne au Canada présidée par le juge Charles L. Dubin.

La création d'un tribunal de l'aviation civile permettant aux parties en cause d'en appeler des décisions ministérielles imposées aux termes de la Loi sur l'aéronautique constituait un élément important de ces recommendations.

Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme indépendant qui relève du Parlement auquel il fait rapport par l'entremise du Ministre des Transports.

### TAGNAM

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est établi aux termes de la Partie IV de la Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique (Projet de Loi C-36).

# PROGRAMME OBJECTIFS ET DESCRIPTION DU

L'objectif du programme et de permettre aux détenteurs de documents d'aviation canadiens d'en appeler des décisions ministérielles imposées aux termes de la Loi sur l'aéronautique. Cet objectif est atteint par l'opération d'un tribunal de l'aviation civile indépendant qui ac-

# TABLE des MATIERES

NDEX des AUDIENCES par TYPE:
NDEX des AUDIENCES par DATE:
At - ftte GRAPHIQUES:
01
DECIRIONS:10
Of
NOTES BIOGRAPHIQUES des MEMBRES : 5 - 9
MEMBRES et PERSONNEL du TRIBUNAL :
S
STRUCTURE ADMINISTRATIVE:
S
S
S
S
gs9



Tribunal de l'aviation civile



Civil Aviation Tribunal

Tel./Tel. (613) 990-6906 Facsimile (613) 990-9153 Place de Ville Tower "A", 19th Floor Tour "A" 19e étage Ottawa, Canada K1A 0NS 1988 le 31 mars 1988

L'honorable John Crosbie, C.P., député Ministre des Transports Édifice de Transports Canada Ottawa (Ontario) K1A 0N5

Monsieur le Ministre,

En conformité de la Partie IV, sec. 31 de la Loi sur l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par votre intermédiaire, le rapport annuel du Tribunal de l'aviation civile pour l'année civile 1987.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

Président

won2 .W.b



Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1988

No de cat. TA51 - 1987

12BN 0-662-55689-5

Tribunal de l'aviation civile



Civil Aviation Tribunal

Tel./Tel. (613) 990-6906 Facsimile (613) 990-9153 Place de Ville Tower "A", 19th Floor Tour "A" 19e étage Ottawa, Canada K1A 0N5

# **TAPPORT ANNUEL 1987**







# RAPPORT ANNUEL 1987



Civil Aviation
Tribunal

Tribunal de l'aviation Civil Aviation

Civile



Civil Aviation
Tribunal

Tribunal de l'aviation civile

Government Publication

# **ANNUAL REPORT 1988**



Civil Aviation Tribunal



### Tribunal de l'aviation civile

344 Slater Street, Room 405 Ottawa, Canada K1A 0N5 344, rue Slater, Pièce 405 Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel /Tél (613) 990-6906 Facsimile (613) 990-9153

# **ANNUAL REPORT 1988**



Minister of Supply and Services Canada 1989

Cat. No. TA50 - 1988

ISBN 0-662-56444-8

### Tribunal de l'aviation civile

4711 Yonge Street, Suite 702 North York, Ontario M2N 6K8 4711, rue Yonge, Pièce 702 North York (Ontario) M2N 6K8

Tel /Tél. (416) 224-7001 Facsimile (416) 224-7004

March 31, 1989.

The Honourable Benoît Bouchard, P.C., M.P., Minister of Transport, Transport Canada Building, Ottawa, Ontario. K1A 0N5

Dear Mr. Bouchard:

Pursuant to Part IV, sec. 31 of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1988.

With kindest regards, I remain,

Yours sincerely,

.W. Snow,

Chairman.



### TABLE OF CONTENTS

			Page #
INTRODUCTION:		• •	2
MANDATE:	 	o 0	2
PROGRAM OBJECTIVE:			2
PROGRAM DESCRIPTION:			2
ORGANIZATION STRUCTURE:	 	b 45	2
ORGANIZATION CHART:	 		3
CIVIL AVIATION TRIBUNAL MEMBERS and STAFF:			4
TRIBUNAL MEMBERS RESUMES:			5 to 8
ACTIVITIES:			9
DISPOSITION:			9
TRIBUNAL PUBLICATIONS:			9
CHARTS and MAP:		10	to 14
GUIDE FOR APPLICANTS:	å d	15	to 19
HEARING INDEX - INDEXED BY DATE OF HEARING:		20	to 27
HEARING INDEX - INDEXED BY CASE TYPE :		28	to 35
APPLICATION FOR REVIEW OR APPEAL HEARING:			36

### INTRODUCTION

The Civil Aviation Tribunal was established in accordance with the amended Aeronautics Act (Bill C-36) which received Royal Assent on June 28th, 1985 and was proclaimed by Order-in-Council on June 1st, 1986.

The development of the legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry into Aviation Safety in Canada, conducted by the Honorable Justice Charles L. Dubin.

A key recommendation of the report was the creation of the Civil Aviation Tribunal to hear appeals of the enforcement decisions of the Minister of Transport.

The Civil Aviation Tribunal was established as an independent government department, reporting to Parliament through the Minister of Transport.

### **MANDATE**

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided for in Part IV of the Act (Bill C-36) to amend the Aeronautics Act.

# PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION

The objective is to provide the aviation community with the opportunity to appeal enforcement decisions or penalties assessed under the Aeronautics Act.

This objective is to be achieved through the operation of an independent Civil Aviation Tribunal to respond to requests from the aviation community for review of enforcement decisions and / or penalties assessed by the

Minister of Transport under the Aeronautics Act.

These actions may include the suspension or refusal to renew a Canadian Aviation Document or the imposing of a monetary penalty.

The Tribunal conducts hearings into such appeals and at the conclusion of the hearing may either confirm the Ministers decision or substitute its own decision for that of the Minister, or it may refer the matter back to the Minister and request the Minister to reconsider his original decision.

### **ORGANIZATION STRUCTURE**

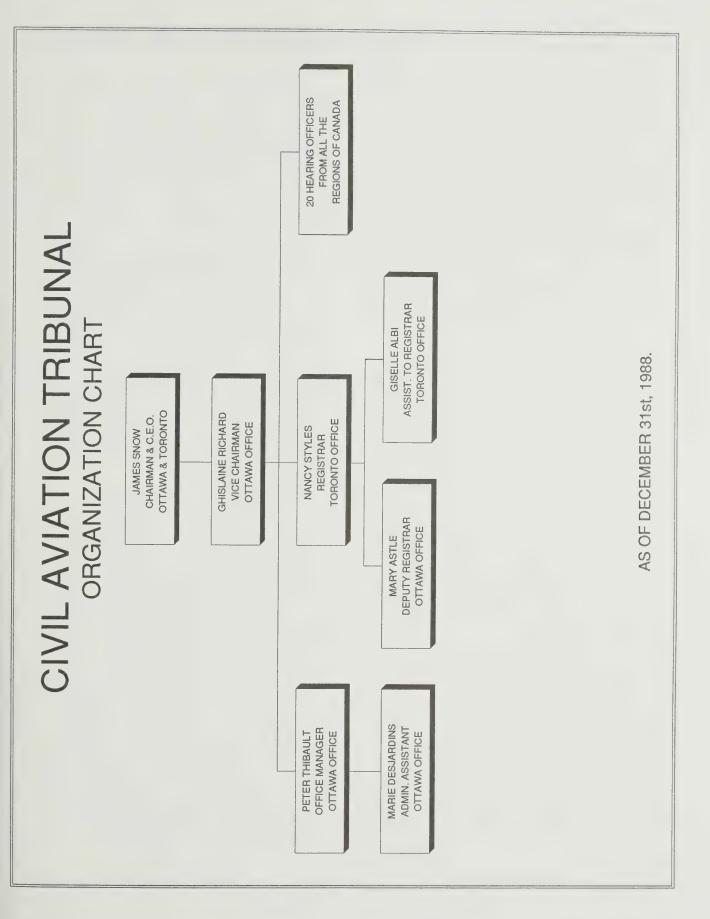
The Civil Aviation Tribunal reports to Parliament through the Minister of Transport. The Tribunal's main office is located in the National Capital Region and it has a Regional office in Toronto.

The Ottawa office is responsible for the administration of the files for the Quebec and Atlantic Regions while the Toronto office is responsible for administering the files for the Pacific, Western, Central and Ontario Regions.

Its Chairman is the chief executive officer and is responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal. The Chairman, Vice-Chairman and immediate staff account for six person years and the management of finance and administration account for two person years.

One full time member and, to date, twenty part-time members have been appointed. We regret the recent resignation of Mr. James Collins of St. John's, Newfoundland.

The 19 present part-time members are from all the regions of Canada and are appointed by Order-in-Council on the basis of their practical as well as professional knowledge and expertise in aeronautics, including aviation medicine.



CHAIRMAN AND
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

James W. Snow

VICE-CHAIRMAN

Ghislaine Richard

FULL-TIME MEMBER

Zita Brunet

PART-TIME MEMBERS

J. Jacques Blouin

Dr. Kerry A. Crofton

James J. Collins

Stanley M. Deluce

Barry Dryvynsyde

John J. Eberhard, Q.C.

Ed J. Jenson

Dr. Nairn D. Knott

Dr. Michael Larose

J. Lawrence MacKay

Robert J. MacPherson

Edward R. McGill

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

**Thomas Prescott** 

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford, Q.C.

Alfred R. Spence

Dr. Roy Stewart

Michael Zubko

REGISTRAR

Nancy Styles

ASSISTANT TO REGISTRAR

Giselle Albi

**DEPUTY REGISTRAR** 

Mary Astle

ADMINISTRATION AND FINANCE

Jean-Pierre Thibault

Marie Desjardins

OFFICES OF THE TRIBUNAL

OTTAWA

Civil Aviation Tribunal,

Canada Building,

344 Slater Street, Room 405,

Ottawa, Ontario.

K1A 0N5

Telephone: (613)990-6797

Fax: (613)990-9153

**TORONTO** 

Civil Aviation Tribunal,

Proctor & Gamble Building,

4711 Yonge Street, Suite 702,

North York, Ontario.

M2N 6K8

Telephone: (416)224-7001

Fax: (416)224-7004

### JAMES W. SNOW:

Hornby, Ontario.

Appointed to a seven-year full-time term as Chairman of The Civil Aviation Tribunal, Mr. Snow brings with him many years of industry knowledge. He has been a pilot and aircraft owner for more than 30 years. A former Construction Executive, Industrialist, Politician and Farmer, he was first elected to the Ontario Legislature in the 1967 general election and then re-elected in 1971, 1975, 1977 and 1981. He was appointed Minister without portfolio, March 1, 1971, Minister of Public Works, February 2, 1972 and later, Vice-Chairman, Management Board of Cabinet. On October 7, 1975, he was appointed Minister of Transport and Communications, a post which he held until February 8, 1985. Mr. Snow is also the past-president of the Roads and Transportation Association of Canada and past-Chairman of the Council of Ministers Responsible for Transportation and Highway Safety. He is past-president of the Lions Club of Oakville and past District Governor of Lions International, District A11.

### **GHISLAINE RICHARD:**

Montreal, Quebec.

A law graduate from Université de Montréal, senior researcher and lecturer at the Institute of Air and Space Law, Ms. Richard was appointed to the Tribunal for a six-year full-time term as Vice-Chairman. A specialist in accident investigation, air regulations and aviation safety, she has had a number of articles published in the Annals of Air and Space Law. A McGill Masters graduate in air and space law, she participated in the revision of the Aeronautics Act. She is a past-president of the Quebec Air and Space Law section of the Canadian Bar Association and a former member of the Board of Directors of the Quebec division of the Canadian Bar Association. She is currently the Chair of the Council of Canadian Administrative Tribunals and a member of the Editorial Board of the Canadian Journal of Administrative Law and Practice.

### ZITA BRUNET:

Ottawa, Ontario.

Appointed to a four-year, full-time term as a Hearing Officer. She is a former Air Carrier Inspector (passenger safety) and an Air Carrier Security Inspector with Transport Canada's Aviation Group, and coordinator of Transport Canada's public and employee awareness program on aviation security. She was involved in Civil Aviation Inspector and Engineer Training Analysis Projects and also in passenger safety related studies, was a passenger safety adviser to accident investigation teams, a manager of Nordair's in-flight services and a former Air Canada flight attendant.

### **BARRY DRYVYNSYDE:**

Vancouver, British Columbia.

Named to a five-year part-time term. Mr. Dryvynsyde is managing partner in the Vancouver law firm of Bull, Housser & Tupper. Mr. Dryvynsyde holds a Master of Laws (Company and Air) from the University of London School of Economics and a Diploma (with distinction) in International Air Law from the London Institute of World Affairs. He is Canadian editor of the International Banking Law Bulletin, has extensive experience in banking and security-related transactions. He is a private pilot and aircraft owner with more than 1,000 hours of flying time and was an RCAF reserve flying officer.

### JOHN J. EBERHARD Q.C.:

London, Ontario.

Named to a five-year part-time term. Mr. Eberhard is senior partner in the Hyde Park law firm of Eberhard, Morden. His concentration is transportation law. He is a former special counsel to the Ontario Ministry of Transportation and Communications Enforcement Division. He has been counsel to aviation related organizations including The London Flying Club of Canada.

### TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES

A long time member of C.O.P.A., he is also a member of the Chamber of Commerce - Air Services Committee. He is a member of the Canadian Transportation Lawyers Association, the American Association of Transportation Practitioners and the Canadian Bar Association, Air Law Section. He holds a private pilot licence, is owner of a light aircraft and active in the local aviation community.

### EDWARD R. MCGILL:

Brandon, Manitoba.

Named to a three-year part-time term. Mr. McGill is an RCAF veteran, a former MLA in the Manitoba legislature from 1969 to 1981 and was a minister in the Manitoba government from 1977-81. He also managed the Brandon Flying Club for 25 years.

### GORDON R. MITCHELL:

Flin Flon, Manitoba.

Named to a four-year part-time term. Mr. Mitchell, an RCAF veteran has been owner of Mitchell Aircraft Marine Ltd., Flin Flon, since 1947. He is an aircraft engineer and past-president of the Manitoba Chamber of Commerce.

### ALFRED R. SPENCE:

Georgetown, Ontario.

Was appointed to a three-year part-time term. Mr. Spence was an air traffic controller from 1959 to 1985 with Toronto Terminal endorsement. He qualified as a V.F.R. and I.F.R. controller. He was also an I.F.R. instructor at the Toronto Regional School. He held supervisory positions since 1971. He has held a private pilot licence and is a Director of the Chamber of Commerce of Georgetown.

### ED J. JENSON:

Lloydminster, Alberta.

Named to a five-year part-time term. Mr. Jenson was president of International Airways of Lloydminster, a fixed-base operation and charter operator, which also ran a small flying school.

### DR. LARRY R. OHLHAUSER:

Edmonton, Alberta.

Was named to a four-year part-time term. Dr. Ohlhauser is Deputy Registrar of the College of Physicians and Surgeons, Province of Alberta. He was a Civil Aviation Medical Examiner, and was a Director and Treasurer of the Alberta Aviation Council. He is also a private pilot and aircraft owner.

### DR. KERRY A. CROFTON:

Halifax, Nova Scotia.

Named to a four-year part-time term. Dr. Crofton, a consultant in occupational health, has worked with pilots in the assessment and treatment of health and stress problems, as well as the Canadian Armed Forces, the Canadian Air Line Pilots Association and several Canadian Airlines.

### STANLEY M. DELUCE:

Timmins, Ontario.

Named to a three-year part-time term. Mr. Deluce, an RCAF veteran, is former president of Austin Airways Ltd., chairman of Air Ontario, a director of Air Alliance, vice-president of Air Creebec and director of Northland Air Manitoba Ltd., which collectively operate about 65 aircraft. He has also served since 1951 as a member of the Air Transport Association of Canada including two terms as director. He has held a commercial pilot licence for over 45 years.

### TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES

### ROBERT J. MacPHERSON:

Regina, Saskatchewan.

Was named to a three-year part-time term. Mr MacPherson is president and general manager of Prairie Flying Service (1976) Ltd., a fixed base operation, charter and courier service and one of the largest Cessna dealers in Canada. He is a commercial pilot with a multi-engine rating.

### J. LAWRENCE MacKAY:

Westville, Nova Scotia.

Named to a three-year part-time term. Mr Mac-Kay is a B-category aircraft maintenance engineer and a pilot with more than 4,000 flying hours on some 60 different aircraft types. He is a former director of the Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. He is presently Vice-President of the Aviation Council of Nova Scotia and is the major shareholder of the only engine overhaul shop in Atlantic Canada.

### THOMAS PRESCOTT:

Riverview, New Brunswick.

Was re-appointed for a three year part-time term. Mr. Prescott, an RCAF veteran, is a former air navigation commissioner of the International Civil Aviation Organization, and has been a pilot for 45 years. He was the Air Navigation Regional Administrator for Transport Canada in the Atlantic Region until his retirement.

### DR. ROY M. STEWART:

Ottawa, Ontario.

Was re-appointed for a three year part-time term. Dr. Stewart served as a consultant and chief of clinical assessment in the medical services branch of the Department of Health and Welfare as well as an adviser to Transport Canada for 15 years prior to his retirement from the public service. He is a Fellow of the Aerospace Medical Association, past-president of the Civil Aviation

Medical Association, and medical consultant to the International Civil Aviation Organization in producing the second edition of the Manual of Civil Aviation Medicine.

### J. JACQUES BLOUIN:

Sept-Iles, Quebec.

Named to a five-year part-time term. Mr. Blouin is a Sept-Iles businessman and helicopter pilot. He trained on float planes and twin-engine aircraft and is certified to fly both piston and turbine helicopters. He has accumulated approximately 6,500 hours of flying as first officer. At one time he was employed with the Iron Ore Company of Canada and later with Cartier Transport Inc. at Sept-Iles. He is former president and founder as well as director general of Golfe Helicoptere Service Ltee. He is also former vice-president of Trans-Quebec Helicoptere Ltee; Matagami Transport Ltee., Les Immeubles B-L-M. He is now president and director general of J.M.D. Blouin Enterprises Ltd.

### JOCELYNE ROULEAU:

Quebec City, Quebec.

Was named to a seven-year part-time term. Ms. Rouleau received her law degree from the University of Laval in 1975 and was admitted to the Bar in 1976. She specialized in labour law with the firm of Blanchard, Gaulin et Associes. In 1984-85, she was a legal adviser and project director for the Quebec Air Transport Association.

### JAMES J. COLLINS:

St. John's, Newfoundland.

Named to a seven year part-time term. Mr. Collins is a retired commercial aviation executive. He is a member of the St. John's Airport Advisory Committee. He is a licensed aircraft maintenance engineer who earned his private and commercial pilot licences at the Moncton Flying Club. He became president, managing director,

### TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES

engineer and chief pilot of Air Transit Limited, between 1960 and 1975. He served on the board of directors of that company before retiring from full-time business in 1985. He was a member of the board of directors of the St. John's Board of Trade.

### MICHAEL ZUBKO:

Inuvik, N.W.T.

Was named to a six-year part-time term. Mr. Zubko holds a pilot licence and aircraft maintenance engineer (AME) licence. He completed a heavy maintenance course on Pratt & Whitney PT6 turbine engines at Longueil, Quebec and

obtained a turbine endorsement to his AME licence. He moved to Inuvik in 1959 to work as a pilot. He was appointed a member of the Workers' Compensation Board of the Northwest Territories in November 1982 and named Chairman of the Board's audit committee in May 1986. In July 1985, he was appointed Chairman of the Industrial Adjustment Committee of Inuvik, sponsored by Canada Employment and Immigration, to study and report on the effect on the community of the closure of Canadian Forces Station Inuvik.

### ROBERT J. RUSHFORD, QC:

Moose Jaw, Saskatchewan.

Named to a seven-year part-time term, Mr. Rushford is a lawyer who is a graduate of the University of Saskatchewan. He is a senior partner with the law firm of Grayson and Company, Barristers and Solicitors, of Moose Jaw. Mr. Rushford is a private pilot and has served as a director of the Victorian Order of Nurses, the Moose Jaw Chamber of Commerce and the Saskatchewan section of the Canadian Bar Association. He is a pastpresident and director of the Saskatchewan Trust, has served as a bencher of the Law Society of Saskatchewan, and has been a member of other community and business organizations. He has recently been appointed honorary Lieutenant Colonel of the Saskatchewan Dragoons.

### DR. NAIRN D. KNOTT:

Vancouver, British Columbia.

Was named to a seven-year part-time term. Dr. Knott, who was in private practice in internal and aerospace medicine in Vancouver until his recent retirement, received his bachelor of arts degree from Columbia University and doctor of medicine degree from New York Medical College. Dr. Knott has been approved as a medical examiner by Transport Canada since 1953 and was medical director of Pacific Western Airline until 1985. A member of the Vancouver, British

Columbia and Canadian medical associations, Dr. Knott is a fellow of the International College of Angiology, the American College of Chest Physicians and the Royal College of Physicians and Surgeons (Canada). He has been a director of numerous community organizations and president of others including the Victorian Order of Nurses.

### Dr. MICHEL LAROSE:

Montreal, Quebec.

Named to a five year part-time term during 1988, Dr. Larose graduated in medicine from the University of Montreal in 1965. He currently holds the full time position as investigating coroner for the Provincial Coroners Office in the Judicial District of Montreal. Dr. Larose was previously in private practice and associated with several Montreal area hospitals. He was medical director for several organizations including Quebecair and was a medical examiner for Transport Canada. He is a Fellow of the College des medecins de la province de Quebec, a member of the Canadian Medical Association and of the Aerospace Medical Association. Dr. Larose holds a commercial pilot licence.

### **ACTIVITIES**

In 1988 the Civil Aviation Tribunal received and registered 294 requests for reviews and appeals from the aviation community. This represents an increase of 64 requests over the previous calendar year.

In addition to the new cases registered in 1988, 90 cases were carried over from the previous year, bringing the total case load for the Civil Aviation Tribunal to 384 in 1988. The registered cases for 1988 are divided into 11 categories ranging from Air Carriers Unpaid Fines, to Private Aircraft Airworthiness.

The number of files for each category are broken down by category and region across Canada in Tables and Charts displayed on Pages 10 to 14 and in the Hearing Index of this report displayed on Pages 20 to 35. Of the 294 cases registered, the Civil Aviation Tribunal conducted hearings in 151 cases during 1988, an increase of 24 hearings over the previous calendar year.

In addition to the 151 files or cases that resulted in review or appeal hearings, 133 files were concluded without the necessity of a hearing. These conclusions were the result of the withdrawal of the request by the Minister or the document holder, the monetary penalties being paid before a review was set up, the reinstatement of the document holder's licence by the Minister prior to the hearing, the death of the document holder or in some cases the inability of the Tribunal or the Minister to locate the document holder.

The Civil Aviation Tribunal has held hearings and appeals in all the provinces across Canada and in both the Yukon and Northwest Territories, ranging from Halifax to Vancouver as well as Whitehorse and Yellowknife.

### DISPOSITIONS

The disposition of the 151 cases that were heard in 1988 and the 133 files that were concluded without a hearing are detailed in the Hearing Index located on Pages 20 to 35 of this report.

### TRIBUNAL PUBLICATIONS

During the past year the Tribunal published a new booklet, THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL - GUIDE for APPLICANTS. This booklet describes in laymen's terms the organization of the Tribunal, the levels of hearings, who may request a review, how to apply for a review, how to enter an appeal, and how to request a stay of a suspension.

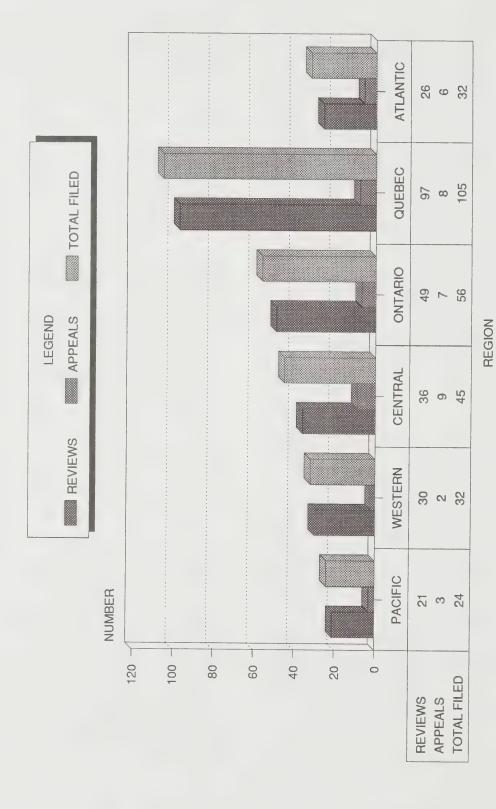
This new Guide for Applicants contains copies of the Tribunal Rules of Procedure as well as those Sections of the Aeronautics Act that are most related to the Review and Appeal Proceedings and Procedures. An Application for Review and Stay form is also included for the ready use of a document holder wishing to enter a request for a Review or Appeal. In almost all cases where it is provided for in the Aeronautics Act, a Stay of Suspension is issued to the document holder for the period of time until the review hearing can be set up and held.

An updated and more detailed information brochure was necessary to inform the aviation document holder of the Tribunal rules and procedures that have been developed since June of 1986 when the Tribunal officially began operations and was able to receive applications for review.

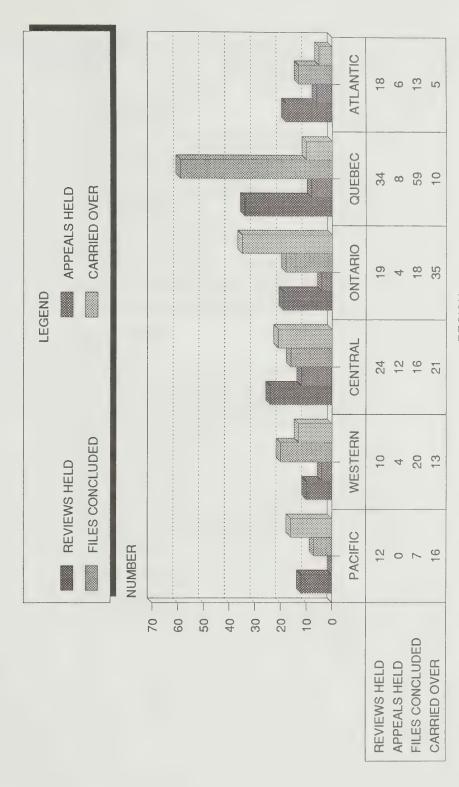
A copy of the Information Brochure section of the GUIDE for APPLICANTS and the Application for Review or Appeal form are included in this report on pages 15 to 19 and on page 36, the centre fold, for the information and use of the reader.

**DISPLAYED BY REGION** 

# CIVIL AVIATION TRIBUNAL REVIEW & APPEAL FILES OPENED DURING 1988



CIVIL AVIATION TRIBUNAL
REVIEWS & APPEALS HELD & FILES CONCLUDED
DURING 1988



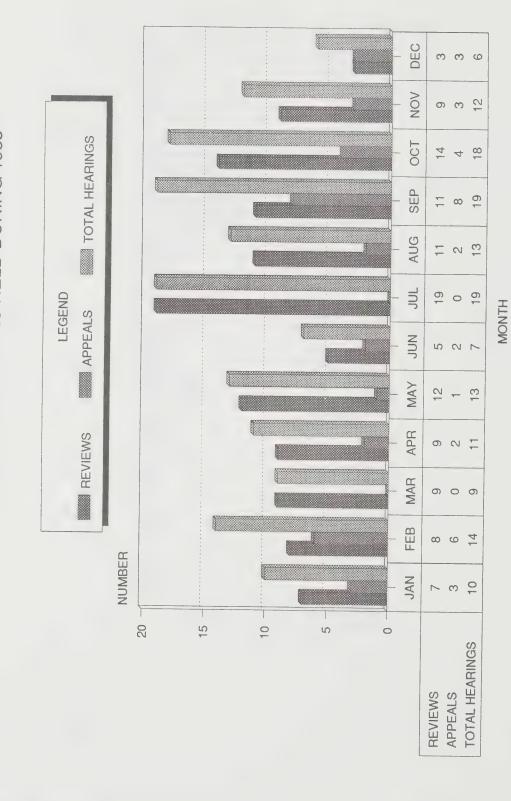
REGION

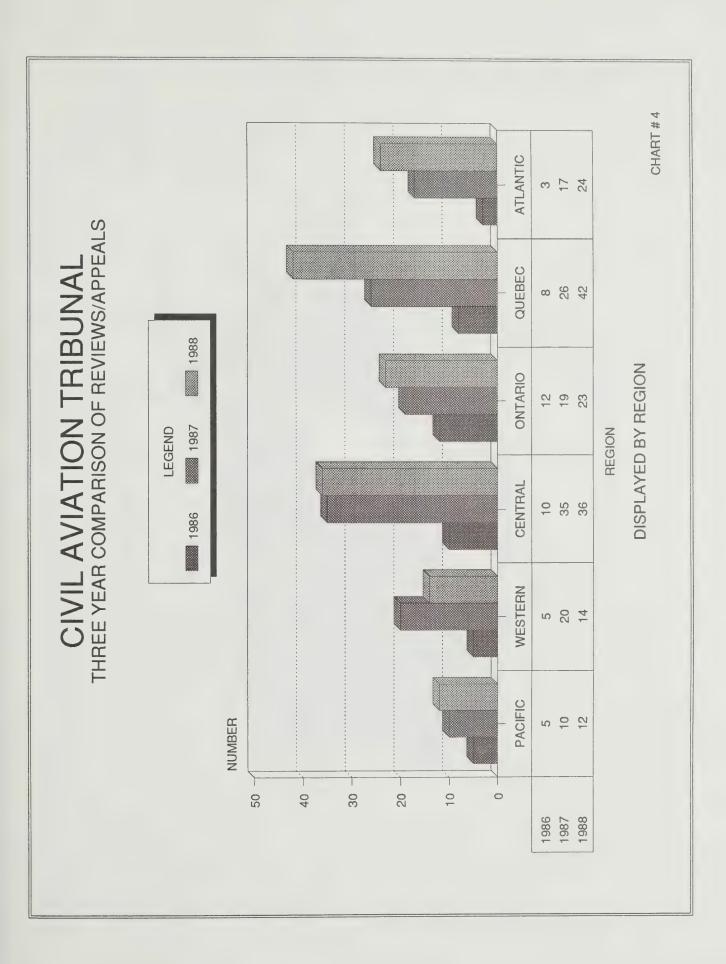
**DISPLAYED BY REGION** 

CHART #2

DISPLAYED BY MONTH

# CIVIL AVIATION TRIBUNAL REVIEWS & APPEALS HELD DURING 1988











### **CIVIL AVIATION TRIBUNAL**

### **GUIDE FOR APPLICANTS**

ISSUE TWO
JULY 1988

PUBLISHED BY THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL

### INFORMATION BROCHURE

and

**GUIDE FOR APPLICANTS** 

### **ORGANIZATION:**

The Civil Aviation Tribunal is a quasi-judicial body established to give the aviation public the opportunity to appeal an enforcement decision or penalty assessed under the Aeronautics Act. The Tribunal reports to Parliament and operates independently of any government department.

It was established in accordance with the amended Aeronautics Act. Revisions to the Act were brought about as a result of recommendations of the Commission of Inquiry on Aviation Safety headed by Justice Charles L. Dubin and commissioned by the Transport Minister at that time, The Honorable Don Mazankowski, in 1979.

The amended Aeronautics Act strengthens enforcement powers, such as suspension or cancellation of documents, and introduces a new monetary penalty system. This system provides for the designation of Regulations or Orders, referred to as Designated Provisions, and prescribes monetary fines payable for the contrevention of these provisions.

The legislation also provides for the independent review of such enforcement actions by the Civil Aviation Tribunal. The revised Aeronautics Act was proclaimed on June 1, 1986, officially implementing the Civil Aviation Tribunal.

In accordance with the amended Aeronautics Act, the Governor in Council has appointed James Snow, as Chairman, and Ghislaine Richard, as Vice-Chairman of the Tribunal. The other members of the Tribunal are drawn from across Canada and are appointed as part time Members by Order-in-Council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics including aviation medicine.

The Tribunal provides a system within which hearings can be scheduled, conducted promptly, fairly and informally.

### **LEVEL OF HEARINGS:**

There are two levels of hearings:

- **A.** The first level of hearing is usually conducted by a single Tribunal member. This hearing will be a review of the Minister's decision to cancel, suspend, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document, or to impose a monetary penalty, where the Minister has reason to believe that there may have been a breach of a designated provision.
- **B.** The second level of hearing is an appeal of the decision rendered by the Tribunal member at the first level. This second level hearing is usually heard by three Tribunal members, one being designated chairman of the panel. The member who heard the first hearing will not be involved in the second hearing.

This appeal is based on the arguments, evidence and exhibits presented at and contained in the transcript and file of the review Hearing. Only new evidence not previously available may be presented at the appeal hearing.

For convenience, the hearings will be conducted in the various regions of Canada in either official language. Please indicate at the time of your application for a hearing the language in which you wish the hearing to be held. Also indicate to the Tribunal Office at the time the hearing is being arranged if evidence in both official languages of Canada will be called or submitted.

### WHO MAY REQUEST A REVIEW:

Any holder of a Canadian aviation document who has been given notice of the decision by the Minister of Transport to suspend, cancel, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document may request a review by the Tribunal. This applies to licence holders such as pilots, airworthiness maintenance engineers, air traffic controllers, air carriers and airport operators.

Where a monetary penalty has been assessed against a person for breach of a designated provision under the Aeronautics Act, the Minister must automatically refer the matter to the Tribunal who will arrange for a hearing if the penalty has not been paid within the time specified in the notice.

# HOW TO APPLY FOR A REVIEW HEARING:

An applicant must file a request for review within 30 days of being given notice by the Minister. The application must be in writing and may be sent by mail or delivered in person, to the Civil Aviation Tribunal office at either of the following addresses:

The Registrar, Civil Aviation Tribunal
Canada Building, 4th Floor, Room 405,
344 Slater St., Ottawa, Ontario
K1A 0N5

Telephone: 613-990-6797

FAX: 613-990-9153

or

The Registrar, Civil Aviation Tribunal, Procter & Gamble Building 4711 Yonge Street, Suite 702 North York, Ontario

M2N 6K8

Telephone: 416-224-7001

FAX:416-224-7004

If for some reason the 30 day period provided for in the Act for the submitting of an application has expired, the opportunity to submit a written request to the Registrar of the Tribunal for an extension of time is provided for in the Act in Section 5.9 (3) and 6.1 (3).

This application for an extension of time should explain in detail the reason why the the request was not submitted within the prescribed 30 day period provided for. Extensions of time for filing an application are only available if the alleged offense falls under Sections 5.9 or 6.1 of the Aeronautics Act.

The application should set out the reasons and grounds on which your request for review is based and specify the relief requested.

The submitting of an application for a review does not automatically implement a stay of a suspension or cancellation. If you have been issued a suspension or cancellation under Section 5.9 of the Act you may submit a request for a stay to the Tribunal. Such a request may be granted for a reasonable period to allow for the holding of the hearing and the rendering of the determination.

The document holder or applicant should be prepared to submit records, documents and proof thereof, if requested by the Tribunal Registrar.

Application forms may be obtained from the offices of the Tribunal or the larger aviation associations who have been provided with a supply by the Tribunal office. One application form has been included in this brochure for your use if required.

The application form was developed for the convenience of the aviation public. Its use is not compulsory. A personal letter may be used containing the following information:

- a) Name, address, telephone numbers;
- b) Type of licence held, number and validity:
- c) Your request for a Stay of Suspension if applicable;
- d) Reasons for the review or appeal;
- e) A copy of the Transport Canada notice of suspension, cancellation or refusal to renew.

### PRELIMINARY HEARING:

In all cases brought before it, the Tribunal may, orally or in writing, direct both parties to appear before a Member of the Tribunal for a preliminary meeting before the hearing; or to participate in a telephone conference call; or to consult each other and to submit suggestions in writing or a copy of any prehearing agreement entered into by the parties to the Tribunal, to assist the Tribunal in consideration of:

- a) the admission or proof of certain agreed upon facts;
- b) any procedural matter;
- c) the exchange between the parties of documents and exhibits proposed to be submitted during a proceeding;
- d) the need or agreement to call particular witnesses; and
- e) any other matter that may aid in the refinement of the evidence and disposition of the proceeding in an orderly manner.

### **REVIEW HEARING:**

A date, time and place will be set (usually after consultation with both parties) for the review hearing as soon as possible after:

- a) a request is filed by a person affected by the Minister's decision to suspend, cancel or based on medical grounds, refusal to renew a Canadian aviation document;
- b) the Minister (in case of non-payment of the monetary penalty specified in the notice of contravention of a designated provision) has forwarded a copy of the notice to the Tribunal.

Any party may call witnesses and request the Tribunal Registrar to provide blank subpoena forms. If the witness does not appear at a hearing, providing the witness has been properly served and provided conduct money in accordance with the Federal Court of Canada Rules, the Registrar may issue a summons.

The hearings are public unless it can be shown by any party that a public hearing would not be in the public interest.

The parties may appear personally or by agent. In the latter case, the parties shall ensure that their agent is available at the place and on the date set for the hearing. The Civil Aviation Tribunal is not responsible for providing the parties with an agent or a lawyer.

All relevant and admissible evidence and exhibits should be presented at the Review Hearing. Should an appeal result following the review determination only evidence not available at the time of the first hearing may be allowed.

The member of the Tribunal shall render a decision in writing at the conclusion of a proceeding or as soon after as is practicable. Either party may require the Tribunal member to furnish written reasons for the decision rendered.

In making its decision, the Tribunal may confirm the Minister's decision or substitute its own except where the original decision was based on lack of competence, qualifications or medical grounds. In such cases, the Tribunal is limited to confirming the decision or, if it finds after hearing the argument or receiving new evidence that the decision was unjustified, referring it back to the Minister for reconsideration.

The Tribunal Members may make and include recommendations in their determinations but these recommendations are not binding upon the Minister.

If in a review hearing determination the matter is referred back to the Minister for reconsideration the Minister's decision is final and no further appeal to the Tribunal is available.

# HOW TO PREPARE FOR A REVIEW HEARING:

A document holder may represent himself/herself at a hearing or may be represented by an agent. An agent may be a lawyer, an association representative, a relative, or a friend, etc.

Applicants and respondents should ensure that the necessary evidence and witnesses are arranged for, obtained and available at the hearing.

Witnesses may be requested to appear before the Tribunal by either party, and for this purpose subpoena forms are available upon request from the Registrar or Deputy Registrar at the Tribunal office.

In the event that witnesses are unable to attend the Review Hearing, the Tribunal may with the consent of each party, order that any fact be proven by affidavit. Please be reminded that evidence from a witness in attendance at the hearing is usually preferable to affidavit evidence.

Photographs, tapes and videos may be acceptable as evidence, but arrangements must be made in advance if special equipment is required to display or present them. Evidence must be properly identified.

Both parties have the right to examine the original documents submitted to the Tribunal as Exhibits. To facilitate matters, the parties should ensure that sufficient copies are available for the other party and the Tribunal Member. The originals are filed as exhibits at the review hearing.

Witnesses may testify in either official language. Should a witness wish to testify in any other language arrangements must be made with the Civil Aviation Tribunal Registrar for the use of interpreters if necessary.

The review hearing proceedings are recorded. A court stenographer will usually be present. In some cases a recording machine may be used. This will ensure that an adequate record or transcript is available for use at any subsequent appeal hearing.

### **MEDICALS:**

Where the Minister has suspended or cancelled an aviation document on medical grounds, the burden of proof remains on the Minister. A doctor representing the Ministert of Transport will usually be in attendance at the Review Hearing to give evidence for this purpose.

Where there is a refusal by the Minister to renew the licence for medical reasons however, the burden of proof to establish that such a decision is unjustified is on the document holder. The document holder will be expected to demonstrate that the assessment of the medical representative for the Minister of Transport is unjustified. Again a doctor representing the Minister is usually in attendance at a hearing. The document holder must show that the assessment is unjustified by presenting medical evidence from a qualified physician or physicians. In the absence of such evidence, a decision to confirm the Minister's refusal to renew is more likely.

In the event the document holder in a medical case is uncertain as to the basis for the Minister's medical assesment, a preliminary meeting can be arranged. A request for a preliminary meeting or conference call may be made to the Registrar or the Deputy Registrar.

### APPEAL HEARING:

The determination rendered at or following a review hearing by a Tribunal Member may be appealed by either party by applying to the Tribunal in writing within 10 days of the date the decision was rendered or served on the parties personally or by double registered mail.

THE APPLICATION FOR APPEAL MUST ARRIVE AT THE TRIBUNAL OFFICE ON OR BEFORE THE TENTH DAY. No extension to this time limit is provided for in the Act.

This is done by filing with the Tribunal, in writing, a request for appeal. The request shall include a concise statement of the grounds on which the appeal is based. The Tribunal will then serve each party within 10 days of having received the request for appeal, a copy of the application. The Tribunal will subsequently give notice to the parties of the date, time and place of the hearing. Appeal Hearings are based on the record of proceedings of the review hearing. Both parties will be provided with a transcript of the proceedings of the review hearing.

New evidence may be accepted at the appeal hearing ONLY if it can be proven to the satisfaction of the panel that such was not available for the review hearing.

Procedures at an Appeal Hearing are as follows:

**ORAL ARGUMENT** by both parties or their counsel.

Any party requesting an appeal hearing has the right to proceed by way of oral argument. If the appeal hearing is to be done orally, then the person requesting the appeal or his counsel will appear before a panel, usually of three members of the Civil Aviation Tribunal. The Tribunal member who originally heard the application will not be a member of the panel. This panel is usually chaired by the Chairman or the Vice-Chairman of the Tribunal.

The initial argument will be heard from both parties following which there will be an opportunity for response. A Tribunal decision will be rendered at the conclusion of the proceeding or as soon as is practicable after the proceeding. Written reasons will be provided by the Tribunal.

During the course of an oral Appeal Hearing, the Tribunal may request that the parties submit additional written argument or submissions before rendering it's decision.

The decision on this appeal will be final and binding on the parties.

### WRITTEN SUBMISSION

Either party may request that the appeal be conducted by written submission. On receipt of such a request, the Tribunal will contact the other party to obtain agreement for a written submission appeal hearing. If deemed appropriate, the Tribunal may suggest that the appeal hearing be conducted by written submission.

If both parties and the Tribunal are agreeable to written submissions, then both parties will be notified of such and provided with a copy of the transcript of the review hearing. A date will be established by the Tribunal Registrar for receiving submissions from both parties.

The submissions will then be served on the respective parties and a date will be established again for each party to respond to the other party's submission.

Upon receiving the response of both parties, a panel of three members of the Tribunal will render a written decision, based on the transcript of the review hearing, the written submissions and the responses to both submissions.

Again this decision will be final and binding on both parties.

Absent the consent of both parties, the appeal shall proceed orally. The Tribunal may decide at any time during its consideration of the written arguments, transcript and responses, to conduct a full oral appeal hearing, if it is deemed necessary so as to fully explore the matter.

In this event the Tribunal will arrange for such Appeal Hearing and so notify the parties. The parties may be consulted and will be advised of the date, time and place of the hearing.

If further information is required the Aeronautics Act, the Air Regulations and the Civil Aviation Tribunal Rules of Procedures should be consulted.

The Registrar of the Civil Aviation Tribunal may also be contacted directly at the addresses and telephone numbers previously listed.

Under no circumstances should the document holder attempt to discuss his / her file with a Tribunal Member prior to a hearing. Should this occur the member may be disqualified from sitting on that particular review or any subsequent appeal.

## MEMBERS OF THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL

Chairman	Vice-Chairman
James W. Snow	Ghislaine Richard
Hornby, Ontario	Montreal, Quebec
Zita Brunet	Beresford Dryvynsydd
Ottawa, Ontario	Vancouver, B.C.
John J. Eberhard	Edward R. McGill
London, Ontario	Brandon, Manitoba
Gordon R.Mitchell	Alfred R.Spence
Flin Flon, Manitoba	Georgetown, Ontario
Ed J.Jenson	Dr. Larry R. Ohlhause
Lloydminster, Alberta	Edmonton, Alberta
Dr. Kerry A. Crofton	Robert J.MacPherson
Halifax, Nova Scotia	Regina, Saskatchewa
J. Jacques Blouin	Michael Zubko
Sept-Iles, Quebec	Inuvik, N.W.T.
Stanley M. Deluce	J. Lawrence MacKay
Timmins, Ontario	Westville, Nova Scotia
Jocelyne Rouleau	Robert John Rushford
Quebec, Quebec	Moose Jaw, Sask.
James J. Collins	Dr. Nairn D. Knott
St. John's, Newfoundland	Vancouver, B.C.

Dr. Michel Larose, Verdun, Quebec.

Riverview N.B.

Thomas H. Prescott

Dr. Roy M. Stewart

Ottawa, Ontario

age							
20	SCHEDULE (	OF HEARINGS		FOR PERIOD 88-	01-01 TO 88-	-12-31.	.WK1 88-12-31
	HEAR DATE:	* 3113	HEARING OFFICER	TYP A/R#	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS	CATEGORY
	APPEAL HE	APPEAL HEARINGS HELD	DURING 1988 - SORTED BY HEA	HEARING DATE.	34		
	88-01-12		SNOW/RICHARD/BRUNET	APP A/R 210	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
	88-01-19	C-0058+33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP ANO II	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE
	88-01-19	C-0054+02	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP A/R 210	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
	88-01-19	C-0049=10	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP A/R 703	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
	88-02-01	W-0031+02	SNOW/DRYVYNSYDE/OHLHAUSER	APP A/R 520	CALGARY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, DISSENTING DECISION	PILOT SUSPENSION
	88-02-02	W-0038+01	SNOW/DRYVYNSYDE/JENSON	APP PLH V3	EDMONTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, RESTRICTED LVC REC	MEDICAL
	88-02-16	0-0043+01	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	APP PLH V3	QUEBEC CITY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	MEDICAL
	88-02-23	A-0027+33	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP A/R 534	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
	88-02-23	A-0027=33	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP A/R 534	HALIFAX	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE
	88-04-08	C-0067=33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP A/R 555	THUNDER BAY	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE
	88-04-21	0-0051+02	SNOW/BRUNET/SPENCE	APP A/R 200	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
	88-05-27	C-0064=02	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP A/R 210	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
	88-06-14	C-0071+33	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP A/R 555	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
	88-06-27	A-0028+33	SNOW/BRUNET/SPENCE	APP A/R 534	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED 2 CHARGES, DISMISSED	1 PILOT UNPAID FINE
	88-08-17	C-0081+02	SNOW/JENSEN/RUSHFORD	APP A/R 520	EDMONTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
	88-08-18	C-0084=02	SNOW/JENSEN/RICHARD	APP A/R 210	SASKATOON	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
	88-09-01	0-0076=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
	88-09-01	0-0078=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
	88-09-01	0-0082=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
	88-09-01	0-0077=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
	88-09-01	0-0080=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
	88-09-01	0-0079=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
	88-09-01	0-0081=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
	88-09-15	A-0033=02	RICHARD/CROFTON/STEWART	APP A/R 803	MONCTON	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
	88-10-05	C-0057+10	SNOW/McGILL/RUSHFORD	APP A/R 210	THUNDER BAY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
	88-10-06	C-0085+01	SNOW/McGILL/RUSHFORD	APP PLH V3	THUNDER BAY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, REFERRED BACK TO MIN	MEDICAL
	88-10-18	0-0068+02	SNOW/RICHARD/DELUCE	APP ANO S V	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
	88-10-18	0-0045+02	SNOW/RICHARD/DELUCE	APP A/R 520	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
	88-11-16	A-0045+02	RICHARD/PRESCOTT/BRUNET	APP A/R 520	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
	88-11-23	C-0090=33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP A/R 534	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
	88-11-24	0-0075=33	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP ANO S V	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED, PENALTY CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
	88-12-08	A-0047=02	SNOW/EBERHARD/RICHARD	APP A/R 210	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
	88-12-19	W-0057+01	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP PLH V3	CALGARY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, REFERRED BACK TO MINIST	IST MEDICAL

88-12-20	W-0065+37	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	A/R 534	RED DEER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED	A/C OWNER UNPAID
APPEAL F	FILES SETTLED	SETTLED WITHOUT A HEARING DURING 1	1988.		, κ		
	C-0082+02		APP	52		APPEAL WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER, SUSPENSION SERVED	PILOT SUSPENSION PILOT SUSPENSION
	0-0053=33		APP	A/R 825		MINISTERS APPEAL WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
REVIEW HE	AR	DURING 1988 : SORTED BY HEARING		DATE.	117		
88-01-13		KNOTT, Dr. N.D.	ĸ	ANO 23	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	PILOT UNPAID FINE
88-01-18	C-0064-02	MacPHERSON, R.	ρť	A/R 210	WINNIPEG		T SUSPEN
88-01-18	C-0061-33	MacPHERSON, R.	ĸ	ANO 23	WINNIPEG		$\overline{}$
88-01-19	0-0053-33	EBERHARD, J.	K	A/R 825	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, FINE DISMISSED	
88-01-19	0-0051-02	EBERHARD, J.	£	A/R 200	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-01-20	A-0031-33	CROFTON, Dr. K.	pc;	A/R 534	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-01-25	0-0045-01	STEWART, Dr. ROY	pr;	РГН ИЗ	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-02-01	0-0048-33	ROULAEU, J.	K	A/R 534	LA MALBAIR	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-02-02	C-0072-02	SPENCE, A.	K	A/R 218	DRYDEN	MINISTERS DECISION CONFIRMED, \$500 FINE REPLACE 30 DAY	PILOT SUSPENSION
88-02-03	C-0067-33	SPENCE, A.	ĸ	A/R 555	THUNDER BAY	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED	PILOT UNPAID FINE
88-02-03	W-0034-33	SNOW, J.	ĸ	ANO II	YELLOWKNIFE	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	PILOT UNPAID FINE
88-02-03	0-0054-33	SPENCE, A.	ĸ	A/R 548	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, \$500 FINE REDUCED TO \$1	PILOT UNPAID FINE
88-02-10	C-0075-35	SPENCE, A.	pri	A/R 221	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, \$500 FINE REDUCED TO \$300	A.M.E.UNPAID FINE
88-02-17	P-0032-02	DRYVYNSYDE, B.	×	A/R 534	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-02-29	A-0028-33	PRESCOTT, T.	ĸ	A/R 534	MONCTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-03-02	A-0026-35	COLLINS, J.	ĸ	A/R 221	STEPHENVILLE	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	A.M.E.UNPAID FINE
88-03-09	C-0071-33	McGILL, ED	rx.	A/R 555	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-16		OHLHAUSER, Dr. L.	M	PLH V3	CALGARY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-03-16	0-0075-01	BRUNEI, Z.	K	PLH V3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-03-18	A-0023-33	CROFION, K.	K	A/R 534	CHARLOTTETOWN	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-21			K	PLH V3	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-03-25	P-0035-33	KNOTI, Dr. N.	K	A/R 544	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-25	P-0036-33	KNOTT, Dr. N.	×	A/R 534	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-30	W-0020-33	ZUBKO, M.	æ	A/R 825	WHITEHORSE	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-04-05	A-0033-02	BRUNET, Z.	M	A/R 803	MONCTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-04-06	A-0036-33	BRUNET, Z.	K	4/R 521	FREDERICTON	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-04-13	0-0050-01	BRUNET, Z.	×	PLH V3	AMOS P.Q.	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-04-19	C-0065-33	McGILL, ED	R	A/R 548	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-04-25	0-0033-01	STEWART, Dr. ROY	×	РГН ИЗ	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-04-26	C-0085-01	STEWART, Dr. ROY	ri ri	PLH V3	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL

ATE CARRIER A/M	T CITCDENG			Ø	UNPAID	MEDICAL	MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	CARRIER	CARRIER	CARRIER	CARRIER	CARRIER	CARRIER	LOT SUSP					MED T CAL	AIR CARRIER A/W	CARRIER	CARRIER	CARRIER	CARRIER		AIR CARRIER SUSP		AIR CARRIER A/W	MED	MEDICAL	AIR CARRIER SUSP	CARRIER	CARRIER	I UNPAID				
REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	ISION CONFIRMED.		MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED			PENALTY DISMISSED		DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED		DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION		MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PENALTY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	SUSPENSION WITHDRAWN BY MINISTER, CONDITIONS SATISFIED	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MINISTERS DECISION CONFIRMED	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	SUSPENSION	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	MINISTERS DECISION CONFIRMED						
TIMMINS	GANDER	WINNIPEG	OTTAWA	THUNDER BAY	EDMONTON	TORONTO	SEPT-ILES	TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO	SASKATOON	HALIFAX	OTTAWA	OTTAWA	KELOWNA	PRINCE ALBERT	MONTREAL	MONTREAL	MONTREAL	MONTREAL	MONTREAL	MONTREAL	MONTREAL	MONTREAL	MONTREAL	MONTREAL	MONTREAL	MONTREAL	MONTREAL	EDMONTON	PORT HARDY	DRYDEN	DRYDEN	DRYDEN	GOOSE BAY
R 6.1 (1)	R ANO II	R A/R 520	R A/R 520	R A/R 210	R A/R 548	R PLH V3	R PLH V3	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 210	R COMPT.	R ANO S V	R ANO S V	R PLH V3	R PLH V3	R ANO VII	R ANO VII	R 6.3 (1)	R ANO VII	R ANO VII	R ANO VII	R ANO VII	R 6.3 (1)	R 6.3 (1)	R ANO VII	R ANO VII	R ANO VII	R ANO VII	R PLH V3	R PLH V3	R 6.0	R 6.0	R 6.0	R ANO IV
BRUNEI, Z.	COLLINS, J.	MacPHERSON, R.	BRUNET, Z.	SPENCE, A.	JENSON, ED J.	STEWART, Dr. ROY	BLOUIN, JACQUES	BRUNET, Z.	BRUNET, Z.	BRUNET, Z.	BRUNET, Z.	BRUNET, Z.	BRUNET, Z.	BRUNET, Z.	RUSHFORD, R.J.	PRESCOTT, T.	BRUNET, Z.	BRUNET, Z.	KNOTT, Dr. N.	OHLHAUSER, Dr. L.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	ROULEAU, J.	OHLHAUSER, Dr. L.	KNOTI, Dr. N.	RUSHFORD, R.J.	RUSHFORD, R.J.	RUSHFORD, R.J.	BLOUIN, JACQUES
0-0062-11	A-0040-02	C-0081-02	0-0045-02	C-0057-10	W-0054-33	0-0064-01	0-0093-01	0-0082-41	0-0079-41	0-0076-41	0-0081-41	0-0077-41	0-0078-41	0-0080-41	C-0084-02	A-0042-02	0-0069-02	0-0068-02	P-0028-01	C-0078-01	0-0113-11	0-0114-11	0-0085-10	0-0090-10	0-0087-10	0-0091-10	0-0089-10	0-0083-10	0-0084-10	0-0086-10	0-0088-10	0-0116-10	0-0115-11	W-0053-01	P-0044-01	C-0094-10	C-0095-10	C-0093-10	A-0041-33
88-04-27	88-04-28	88-04-29	88-05-05	88-05-10	88-05-16	88-05-17	88-05-19	88-05-26	88-05-26	88-05-26	88-05-26	88-05-26	88-05-26	88-05-26	88-06-08	88-06-10	88-06-20	88-06-20	88-06-29	88-07-05	88-07-13	88-07-13	88-07-13	88-07-13	88-07-13	88-07-13	88-07-13	88-07-13	88-07-13	88-07-13	88-07-13	88-07-13	88-07-13	88-07-19	88-07-27	88-07-28	88-07-28	88-07-28	88-08-03

CIVIL AVIATION TRIBUNAL - 1988 HEARING SCHEDULE and INDEX

0	0		1	,			
88-08-03	A-0048-04	MACAI, DAKKI				BACK	A.M.E CANCELLATION
88-08-04	0-0121-01	ROULAEU, J.	ĸ	PLH V3	QUEBEC CITY	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-08-09	C-0000-33	McGILL, ED	ĸ	A/R 534	BRANDON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-08-10	A-0045-02	MACKAY, LARRY	C4	A/R 520	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	T SUSPEN
88-08-11	C-0091-01	MITCHELL, G.R.	or,	PLH V3	THE PAS	MINISTERS DECISION CONFIRMED	
88-08-15	P-0040-01	KNOTT, Dr. N.	pr;	PLH V3	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MED ICAL,
88-08-22	0-0074-33	BRUNET, Z.	K	A/R 534	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-08-22	0-0076-33	BRUNET, Z.	K	A/R 534	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	
88-08-22	C-0082-02	McGILL, ED	ĸ	A/R 520	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	T SUSPEN
88-08-24	0-0075-33	BRUNET, Z.	K	ANO S/V	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	$\Box$
88-09-02	0-0128-01	ROULAEU, J.	æ	PLH V3	CAP-MADELEINE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	
88-09-08	0-0122-01	LAROSE, Dr. MICHEL	ρή	РГН ИЗ	SHERBROOKE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL.
88-09-12	0-0041-01	STEWART, Dr. ROY	K	PLH V3	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL,
88-09-12	W-0065-37	JENSON, ED J.	pr <sub>i</sub>	A/R 534	RED DEER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A/C OWNER UNPAID
88-09-13	W-0071-33	JENSON, ED J.	×	ANO S V	RED DEER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	UNPA
88-09-20	0-0119-33	BLOUIN, JACQUES	K	A/R 534	VILLE GASPE	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	UNPATO
88-09-20	C-0097-01	STEWART, Dr. ROY	K	PLH V3	DRYDEN	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MET
88-09-21	C-0092-01	STEWART, Dr. ROY	pri	PLH V3	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL.
88-09-22	0-0078-02	BRUNEI, Z.	K	A/R 520	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSTON
88-09-22	0-0077-02	BRUNET, Z.	K	A/R 520	OTTAWA		
88-09-26	A-0047-02	CROFTON, K.	K	A/R 210	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	
88-10-03	W-0057-01	STEWART, Dr. ROY	K	PLH V3	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	
88-10-06	A-0052-37	COLLINS, J.	R	A/R 826	ST. JOHN'S	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	A/C OWNER INPAID
88-10-06	A-0054-12	COLLINS, J.	R 1	A/R 210	ST. JOHN'S	PENALTY	
88-10-12	0-0124-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534	MONT-JOLI	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AID
88-10-12	A-0051-02	MACKAY, LARRY	R 1	A/R 210	GANDER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	T SUSPEN
88-10-13	P-0029-35	DRYVYNSYDE, B.	R	A/R 221	PRINCE GEORGE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE
88-10-18	W-0069-10	RUSHFORD, R.J.	K	6.1 (1)	EDMONTON	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	
88-10-18	W-0068-10	RUSHFORD, R.J.	K	6.1 (1)	EDMONTON	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	CARRIER
88-10-19	0-0111-33	BRUNEI, Z.	R	A/R 534	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-10-19	0-0110-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-10-20	A-0046-33	PRESCOIT, T.	R 7	ANO V	FREDERICTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY INCREASED	PILOT UNPAID FINE
88-10-25	C-0102-01	RUSHFORD, R.J.	K	РГН ИЗ	PRINCE ALBERT	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-10-25	C-0086-33	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 218	PRINCE ALBERT	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-10-31	0-0047-01	STEWART, Dr. ROY	R	РГН ИЗ	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	A.T.C. MEDICAL
88-11-02	0-0123-35	BRUNEI, Z.	R	A/R 221	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	A.M.E.UNPAID FINE
88-11-14	P-0049-33	DRIVINSYDE, B.	R	ANO V	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-11-15	P-0050-33	DRYVYNSYDE, B.	R	A/R 544	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-11-15	P-0051-35	DRYVYNSYDE, B.	R	A/R 221	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	.UNPAID
88-11-16	0-0098-02	SPENCE. A.	R	A/R 520	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	2.

MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL PILOT UNPAID FINE PILOT SUSPENSION PILOT COMPETENCE	AIR CARRIER SUSP AIR CARRIER SUSP AIR CARRIER SUSP AIR CARRIER UNPAID	
MINISTERS DECISION CONFIRMED MINISTERS DECISION CONFIRMED REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION MINISTERS DECISION CONFIRMED MINISTERS DECISION CONFIRMED MINISTERS DECISION CONFIRMED MINISTERS DECISION CONFIRMED	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER WITHDRAWN BY MINISTER FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW
R PLH V3 WINNIPEG R PLH V3 WINNIPEG R PLH V3 TORONTO R A/R 534 MONTREAL R ANO II GANDER R A/R 218 GANDER R A/R 218 GANDER R COMPT. TORONTO	R 6.1 (1) R 5.9 R A/R 521	R A/R 521 R A/R 521
C-0034-01 KNOTT, Dr. N. C-0106-01 KNOTT, Dr. N. O-0052-01 RICHARD, G. Q-0130-33 LAROSE, Dr. MICHEL A-0058-33 MACKAY, LARRY A-0057-02 MACKAY, LARRY O-0107-02 DELUCE, S.	-A-0035-10 -C-0079-10 -C-0079-10 -C-0062-41 -C-0062-41 -C-0098-41 -C-0068-41 -C-0068-41 -C-0067-41 -C-0067-41 -C-0067-41 -C-0067-41 -C-0067-41 -C-0067-41 -C-0067-41 -C-0067-41 -C-0069-41 -C-0069-41 -C-0069-41 -C-0069-41 -C-0069-41 -C-0069-41 -C-0069-41 -C-0059-41	.0-0046-41 .0-0057-41 .0-0097-41 .0-0096-41 .0-0070-41 .0-0108-41 .0-0108-41 .0-0102-41 .0-0102-41 .0-0102-41
88-11-24 C 88-11-24 C 88-11-29 Q 88-12-07 A 88-12-07 A 88-12-19 O		

AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	A.M.E.SUSPENSION	A.M.E.UNPAID FINE	A.M.E.UNPAID FINE	A.M.E.UNPAID FINE	A.M.E.UNPAID FINE	A.M.E.UNPAID FINE	A.T.C. MEDICAL	A.T.C. MEDICAL	A/C OWNER UNPAID	A/C OWNER UNPAID	A/C OWNER UNPAID	A/C OWNER UNPAID	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL								
FINE PAID BEFORE REVIEW	PENALTY WITHDRAWN BY MINISTER	PENALTY WITHDRAWN BY MINISTER	PENALTY WITHDRAWN BY MINISTER	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	DISQUALIFIED, OUT OF DATE	FINE PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	WITHDRAWN BY MINISTER	WITHDRAWN BY MINISTER	REINSTATED BEFORE REVIEW	REINSTATED BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY MINISTER	WITHDRAWN BY MINISTER	WITHDRAWN BY MINISTER, COMPANY INSOLVENT	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	REINSTATED BEFORE REVIEW	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN																			
R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R COMPT.	R A/R 221	R A/R 221	R A/R 221	R ANO IV 6	R A/R 221	R PLH V3	R PLH V3	R A/R 534	R A/R 221	R A/R 534	R A/R 826	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3								
						0-0071-41										0-0043-04	0-0097-35	A-0044-35		0-0091-35	0-0092-35		0-0093-07		0-0089-37	A-0029-37		W-0007-01			0-0048-01		W-0025-01		Solution	T	25		W-0059-01

MEDICAL MEDICAL

MEDICAL MEDICAL

MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL PILOT COMPETENCE PILOT SUSPENSION PILOT SUSPENSION PILOT SUSPENSION PILOT UNPAID FINE PILOT UNPAID FINE PILOT UNPAID FINE PILOT UNPAID FINE PILOT UNPAID FINE

MEDICAL

		ALL THE PROPERTY OF THE PROPER
0-0073-01	R PLH V3	4 4 5 1 1
W-0066-01	PLH	BEFORE REVIEW REVIEW APPLICATION
0-0063-01	PLH	BEFORE REVIEW. REVIEW
P-0021-01	R PLH V3	BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION
C-0103-01	R PLH V3	BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION
0-0100-01	R PLH V3	BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION
W-0049-01	R PLH V3	REVIEW, REVIEW APPLICATION
W-0060-01	R PLH V3	BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION
P-0043-01	R PLH V3	REVIEW APPLICATION
C-0098-01	R PLH V3	
0-0092-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN
A-0016-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN
P-0030-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN
W-0070-01	R PLH V3	
W-0072-01	R PLH V3	REVIEW APPLICATION
W-0056-01	R PLH V3	REVIEW APPLICATION
W-0061-01	R PLH V3	BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION
W-0063-01	R PLH V3	REVIEW, REVIEW APPLICATION
A-0043-01	R PLH V3	REVIEW APPLICATION
0-0032-01	R PLH V3	REVIEW APPLICATION
Q-0049-01	R PLH V3	DER
C-0080-01	R PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
W-0047-01	R PLH V3	
W-0010-01	R PLH V3	
P-0048-01	R PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
C-0088-01	R PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
C-0039-01	R PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
Q-0038-01		WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
W-0064-01	R PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
P-0046-01	R PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
W-0037-01	R PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
C-0076-02	R COMPT.	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
0-0127-02	R A/R 534	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
P-0033-02	R A/R 520	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
0-0059-02	R 6.3 (1)	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER
A-0038+33	R ANO V 23	FINE PAID BEFORE REVIEW
0-0112-33	R A/R 825	FINE PAID BEFORE REVIEW
A-0056-33	R A/R 218	FINE PAID BEFORE REVIEW
0-0136-33	R A/R 534	FINE PAID BEFORE REVIEW
0-0137-33	R A/R 534	FINE PAID BEFORE REVIEW

CIVIL AVIATION TRIBUNAL - 1988 HEARING SCHEDULE and INDEX

PILOT UNPAID FINE	WITHDRAWN BY MINISTER	R A/R 534	0-0096-33
PILOT UNPAID FINE	WITHDRAWN BY MINISTER		W-0052-33
PILOT UNPAID FINE	WITHDRAWN BY MINISTER		W-0055-33
PILOT UNPAID FINE	WITHDRAWN BY MINISTER	R A/R 543	A-0037-33
PILOT UNPAID FINE	UNABLE TO LOCATE DOCUMENT HOLDER, WITHDRAWN BY MINISTER		
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 845	
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 506	A-0055-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 534	0-0126-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 534	A-0034-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R ANO II	
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 534	0-0133-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 521	0-0131-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 534	A-0039-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 534	W-0077-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 534	0-0129-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 506	0-0081-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 826	A-0050-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 548	0-0132-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R ANO V 23	A-0053-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 826	C-0100-33

SCHEDULE 28	E OF HEARINGS		FOR PERIOD 88	3-01-01 TO 8	8-12-31. C-REPE88.WK1	1 88-12-31
HEAR DAT	DATE: FILE #	HEARING OFFICER	TYP A/R#	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS	CATEGORY
APPEAL H	EAR	DURING 1988 - SORTED BY	11 0		34	
88-10-05	Ü	SNOW/McGILL/RUSHFORD	APP A/R 210	THUNDER BAY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	
88-01-19	3 C-0049=10	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP A/R 703	DECTINITIES	ביאמדת דגמממג	CARRIER
88-09-01		RICHARD/FREEHARD/SOUNCE	4 6	DE STANTA	AFFEAL DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
		AT CHAND   EBENNAND   SPENCE	A/K	TOKONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
88-09-01		RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
88-09-01	0-0078=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
88-09-01	0-0081=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	CARRIER
88-09-01	. Q-0080=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO		CARRIER
88-09-01	0-0082=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	CARRIER
88-09-01	0-0076=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	CARRIED
88-12-20	W-0065+37	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP A/R 534	RED DEER	APPEAL, GRANTED, P	CEMIED /
88-02-16	0-0043+01	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	APP PLH V3	QUEBEC CITY	HOLDERS APPEAL DISMISSED	)
88-02-02	W-0038+01	SNOW/DRYVYNSYDE/JENSON	APP PLH V3	EDMONTON	HOLDERS APPEAL.	MEDICAL
88-12-19	W-0057+01	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP PLH V3	CALGARY	HOLDERS ADDRAI CENTRAL MESINICIED EVC	MEDICAL
88-10-06	C-0085+01	SNOW/McGILL/RUSHFORD	DI.H	עגם סיירוווויי	MOTERIA THE LAB GRANTED, REFERRED BACK TO	MEDICAL
88-01-12		THE THE PARTY OF T	1 / u		HOLDERS APPEAL	MEDICAL
7 6 6		SNOW STOUGHT BROWE	A/K	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
87-07-88		SNOW/RICHARD/DELUCE	APP ANO S V	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
88-04-21	0-0051+02	SNOW/BRUNET/SPENCE	APP A/R 200	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-10-18	0-0045+05	SNOW/RICHARD/DELUCE	APP A/R 520	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-08-17	C-0081+02	SNOW/JENSEN/RUSHFORD	APP A/R 520	EDMONTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	
88-01-19	C-0054+02	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP A/R 210	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	
88-02-01	W-0031+02	SNOW/DRYVYNSYDE/OHLHAUSER	APP A/R 520	CALGARY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, DISSENTING DECISION	
88-11-16	A-0045+02	RICHARD/PRESCOTT/BRUNET	APP A/R 520	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-05-27	C-0064=02	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP A/R 210	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL DISMISSED	
88-09-15	A-0033=02	RICHARD/CROFION/SIEWART	APP A/R 803	MONCTON	MINISTERS APPEAL DISMISSED	
88-12-08	A-0047=02	SNOW/EBERHARD/RICHARD	APP A/R 210	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-08-18	C-0084=02	SNOW/JENSEN/RICHARD	APP A/R 210	SASKATOON	MINISTERS APPEAL GRANTED	
88-02-23	A-0027+33	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP A/R 534	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	
88-01-19	C-0058+33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP ANO II	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	CINDATO
88-06-27	A-0028+33	SNOW/BRUNET/SPENCE	APP A/R 534	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED 2 CHARGES. DISMISSED 1	CTACINIT
88-06-14	C-0071+33	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP A/R 555	OTTAWA	GRANTED, PENALTY DISMISSED	TINDATH
88-11-24	0-0075=33	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP ANO S V	TORONTO	L'TY CONFI	TINDATE
88-02-23	A-0027=33	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP A/R 534	HALIFAX	GRANTED	TIMPATH
88-04-08	C-0067=33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP A/R 555	THUNDER BAY		CINE DID
						FILOI UNFALD FINE

88-11-23	C-0090=33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP A/R 534	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
APPEAL F	FILES SETTLED	WITHOUT A HEARING DURING	1988.		ε	
	C-0082+02		APP A/R 520		APPEAL WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
	0-0069+02		APP ANO S V		WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER, SUSPENSION SERVED	PILOT SUSPENSION
	0-0053=33		APP A/R 825		MINISTERS APPEAL WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
REVIEW HE	ARINGS HELD	DURING 1988 : SORTED BY	CATEGORY/DECISION	N. 117		
88-07-13		ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER A/W
88-07-13	0-0114-11	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	CARRIER
88-04-27	0-0062-11	BRUNET, Z.	R 6.1 (1)	TIMMINS	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	AIR CARRIER A/W
88-07-13	0-0115-11	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	CARRIER
88-07-28	C-0094-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.0	DRYDEN	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
88-07-28	C-0095-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.0	DRYDEN	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
88-07-28	C-0093-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.0	DRYDEN	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
88-05-10	C-0057-10	SPENCE, A.	R A/R 210	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	0-0083-10	ROULEAU, J.	R 6.3 (1)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	0-0088-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	0-0087-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	0-0091-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	0-0000-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	0-0085-10	ROULEAU, J.	R 6.3 (1)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	0-0084-10	ROULEAU, J.	R 6.3 (1)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	0-0089-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	0-0086-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-10-18	W-0068-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.1 (1)	EDMONTON	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	AIR CARRIER SUSP
88-10-18	W-0069-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.1 (1)	EDMONTON	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	0-0116-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	SUSPENSION WITHDRAWN BY MINISTER, CONDITIONS SATISFIED	AIR CARRIER SUSP
88-05-26	0-0076-41		R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	0-0081-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	0-0077-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	0-0082-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
	0-0078-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
92-50-88 ag	0-0080-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
<b>a</b> 88-05-26	0-0079-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
29	A-0048-04	MACKAY, LARRY	R 6.1	STEPHENVILLE	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	A.M.E CANCELLATION
88-11-02	0-0123-35	BRUNEI, Z.	R A/R 221	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	A.M.E.UNPAID FINE
88-10-13	P-0029-35	DRYVYNSYDE, B.	R A/R 221	PRINCE GEORGE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE

	A.M.E.UNPAID FINE				A/C OWNER UNPAID	A/C OWNER UNPAID	MEDICAL.	MEDICAL.	MEDICAL	MEDICAL.	MEDICAL.	MEDICAL,	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAI.	MEDICAT.	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL.	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	PILOT COMPETENCE							PILOT SUSPENSION
	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, \$500 FINE REDUCED TO \$300	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	MINISTERS DECISION CONFIRMED		MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED																									
	STEPHENVILLE	VANCOUVER	THUNDER BAY	TORONTO	ST. JOHN'S	RED DEER	KELOWNA	WINNIPEG	MONTREAL	PORT HARDY	CALGARY	EDMONTON	MONTREAL	WINNIPEG	VANCOUVER	PRINCE ALBERT	WINNIPEG	CAP-MADELEINE	TORONTO	DRYDEN	THUNDER BAY	AMOS P.Q.	THE PAS	SHERBROOKE	VANCOUVER	TORONTO	PRINCE ALBERT	EDMONTON	TORONTO	QUEBEC CITY	SEPT-ILES	TORONTO	TORONTO	HALIFAX	GANDER	SASKATOON	OTTAWA	HALIFAX	OTTAWA	MONTREAL
	R A/R 221	R A/R 221	R A/R 221	R PLH V3	R A/R 826	R A/R 534	R PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	РГН ИЗ	PLH V3	РГН ИЗ	РГН ИЗ	COMPT.	COMPT.	A/R 218	A/R 210	A/R 520	A/R 210	œ	A/R 520					
			I	1-4-4			Щ,	Ц	Н	Н	14	Щ	K	X	X	K	X	K	K	K	K	K	K	K	K	R	R	K	K	R	K	K	K	R	K	R	K	K	PK PK	K
	COLLINS, J.	DRYVYNSYDE, B.	SPENCE, A.	STEWART, Dr. ROY	COLLINS, J.	JENSON, ED J.	KNOIT, Dr. N.	KNOTT, Dr. N.	BRUNET, Z.	KNOTI, Dr. N.	OHLHAUSER, Dr. L.	STEWART, Dr. ROY	STEWART, Dr. ROY	KNOTI, Dr. N.	KNOTI, Dr. N.D.	RUSHFORD, R.J.	STEWART, Dr. ROY	ROULAEU, J.	STEWART, Dr. ROY	STEWART, Dr. ROY	STEWART, Dr. ROY	BRUNET, Z.	MITCHELL, G.R.	LAROSE, Dr. MICHEL	KNOTT, Dr. N.	RICHARD, G.	OHLHAUSER, Dr. L.	OHLHAUSER, Dr. L.	STEWART, Dr. ROY	ROULAEU, J.	BLOUIN, JACQUES	STEWART, Dr. ROY	DELUCE, S.	PRESCOTT, T.	MACKAY, LARRY	RUSHFORD, R.J.	BRUNET, Z.	CROFION, K.		BRUNEI, Z.
	A-0026-35	P-0051-35	C-0075-35	0-0047-01	A-0052-37	W-0065-37	P-0028-01	C-0034-01	0-0075-01	P-0044-01	W-0024-01	W-0057-01	0-0045-01	C-0106-01	P-0034-01	C-0102-01	C-0092-01	0-0128-01	0-0041-01	C-0097-01	C-0085-01	0-0050-01	C-0091-01	0-0122-01	P-0040-01	0-0052-01	C-0078-01	W-0053-01	0-0033-01	0-0121-01	0-0093-01	0-0064-01	0-0107-02	A-0042-02	A-0057-02	C-0084-02	0-0078-02	A-0047-02	0-0077-02	0-0110-02
Pag	90 88-03-05	88-11-15	88-02-10	88-10-31	88-10-06	88-09-12	88-06-29	88-11-24	88-03-16	88-07-27	88-03-16	88-10-03	88-01-25	88-11-24	88-03-21	88-10-25	88-09-21	88-09-02	88-09-12	88-09-20	88-04-26	88-04-13	88-08-11	88-09-08	88-08-15	88-11-24	88-07-05	88-07-19	88-04-25	88-08-04	88-05-19	88-05-17	88-12-19	88-06-10	88-12-07	88-06-08	88-09-22	88-09-26	88-09-22	88-10-19

THE TRANSPORTER TO THE	DIIOT SUSPENSION				PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT UNPAID FINE		PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE		PILOT UNPAID FINE	UNPAID	UNPAID	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE		PILOT UNPAID FINE		PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE										
DOCUMENT HOLDERS REVIEW CRANTED SHEDENSTON DISMISSED	HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION	S DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, \$500 FINE REPLACE 30 DAY	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	N MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY INCREASED																									
VANCOUVER	WINNIPEG	WINNIPEG	WINNIPEG	TORONTO	OTTAWA	HALIFAX	GANDER	TORONTO	OTTAWA	GANDER	MONCION	OTTAWA	DRYDEN	GANDER	THUNDER BAY	TORONTO	WINNIPEG	VILLE GASPE	VANCOUVER	TORONTO	FREDERICTON	MONT-JOLI	MONTREAL	EDMONTON	TORONTO	LA MALBAIR	RED DEER	VANCOUVER	WINNIPEG	WINNIPEG	VANCOUVER	MONTREAL	GOOSE BAY	VANCOUVER	CHARLOTTETOWN	VANCOUVER	YELLOWKNIFE	PRINCE ALBERT	FREDERICTON
R A/R 534		R A/R 520	R A/R 520	R A/R 520	R A/R 520	R A/R 520	R A/R 210	R A/R 200	R ANO S V	R ANO II	R A/R 803	R ANO S V	R A/R 218	R ANO II	R A/R 555	R A/R 825	R A/R 548	R A/R 534	R A/R 544	R A/R 534	R A/R 521	R A/R 534	R A/R 534	R A/R 548	R A/R 534	R A/R 534	R ANO S V	R ANO V	R ANO 23	R A/R 555	R A/R 544	R A/R 534	R ANO IV	R A/R 534	R A/R 534	R ANO 23	R ANO II	R A/R 218	R ANO V
DRYVYNSYDE, B.		MacPHERSON, R.	McGILL, ED	SPENCE. A.	BRUNET, Z.	MACKAY, LARRY	MACKAY, LARRY	EBERHARD, J.	BRUNEI, Z.	COLLINS, J.	BRUNEI, Z.	BRUNEI, Z.	SPENCE, A.	MACKAY, LARRY	SPENCE, A.	EBERHARD, J.	McGILL, ED	BLOUIN, JACQUES	DRYVYNSYDE, B.	BRUNET, Z.	BRUNET, Z.	BLOUIN, JACQUES	BRUNET, Z.	JENSON, ED J.	BRUNET, Z.	ROULAEU, J.	JENSON, ED J.	DRYVYNSYDE, B.	MacPHERSON, R.	McGILL, ED	KNOIT, Dr. N.	LAROSE, Dr. MICHEL	BLOUIN, JACQUES	KNOII, Dr. N.	CROFION, K.	KNOTT, Dr. N.D.	SNOW, J.	RUSHFORD, R.J.	PRESCOIT, T.
P-0032-02	C-0064-02	C-0081-02	C-0082-02	0-0098-02	0-0045-02	A-0045-02	A-0051-02	0-0051-02	0-0069-02	A-0040-02	A-0033-02	0-0068-02	C-0072-02	A-0058-33	C-0067-33	0-0053-33	C-0065-33	0-0119-33	P-0050-33	0-0074-33	A-0036-33	0-0124-33	0-0111-33	W-0054-33	0-0076-33	0-0048-33	W-0071-33	P-0049-33	C-0061-33	C-0071-33	P-0035-33	0-0130-33	A-0041-33	P-0036-33	A-0023-33	P-0026-33	W-0034-33	C-0086-33	A-0046-33
88-02-17	88-01-18	88-04-29	88-08-22	88-11-16	88-05-05	88-08-10	88-10-12	88-01-19	88-06-20	88-04-28	88-04-05	88-06-20	88-02-02	88-12-07	88-02-03	88-01-19	88-04-19	88-09-20	88-11-15	88-08-22	88-04-06	88-10-12	88-10-19	88-05-16	88-08-22	88-02-01	88-09-13	88-11-14	88-01-18	88-03-09	88-03-25	88-11-29	88-08-03	88-03-25	88-03-18	88-01-13	88-02-03	88-10-25	88-10-20

PILOT UNPAID FINE PILOT UNPAID FINE	UNPAID	PILOT UNPAID FINE	VATE A/C		AIR CARRIER SUSP	CARRIER	AIR CARRIER SUSP	AIR CARRIER UNPAID																										
MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	DECISION CONFIRMED, PENALTY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED MINISTERS DECISION CONFIRMED, 8500 FINE PEDUCED TO 81	HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED		WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	WITHDRAWN BY MINISTER	FINE PAID BEFORE REVIEW																										
BRANDON HALIFAX TORONTO	WHITEHORSE	MONCTON THUNDER BAY	ST. JOHN'S																															
A/R 534 A/R 534 ANO S V		A/R 534 A/R 548	21	130	6.1 (1)	ANO VII	5.9	A/R 521																										
X X X	K	K K	M.	DURING 1988.	K	E.	R	K	K	X.	X	K	R	X	R	K	K	R	K	K	K	K	K	X	K	K	K	X.	K	K	K	双	K	PK
McGILL, ED CROFTON, Dr. K. BRUNET, Z.		PRESCOTT, T. SPENCE, A.		WITHOUT A HEARING D																														
C-0090-33 A-0031-33 O-0075-33	W-0020-33	A-0028-33 0-0054-33	A-0054-12	SETTLED	-A-0035-10	-0-0135-10	-C-0079-10	-0-0070-41	-0-0058-41	-0-0108-41	-0-0098-41	-0-0063-41	-0-0106-41	-0-0061-41	-0-0118-41	-0-0051-41	-0-0099-41	-0-0104-41	-0-0097-41	.0-0101-41	0-0059-41	0-0065-41	2-0057-41	0-0096-41	2-0095-41	0-0105-41	0-0102-41	0-0107-41	0-0103-41	0-0094-41	0-0142-41	0-0071-41	0-0068-41	0-0046-41
88-08-09 88-01-20 88-08-24	88-03-30	88-02-29	88-10-06	REVIEW FILES																														

AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	A.M.E.SUSPENSION	A.M.E.UNPAID FINE	A.M.E.UNPAID FINE	A.M.E.UNPAID FINE	A.M.E.UNPAID FINE	A.M.E.UNPAID FINE	A.T.C. MEDICAL	A.T.C. MEDICAL	A/C OWNER UNPAID	A/C OWNER UNPAID	A/C OWNER UNPAID	A/C OWNER UNPAID	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL							
FINE PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY MINISTER	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	DISQUALIFIED, OUT OF DATE	FINE PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	WITHDRAWN BY MINISTER	WITHDRAWN BY MINISTER	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	FINE PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY MINISTER	WITHDRAWN BY MINISTER	WITHDRAWN BY MINISTER, COMPANY INSOLVENT	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN																							
R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R COMPT.	R A/R 221	R A/R 221	R A/R 221	R ANO IV 6	R A/R 221	R PLH V3	R PLH V3	R A/R 534	R A/R 221	R A/R 534	R A/R 826	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	в Рън VЗ							
0-0120-41	Q-0060-41	Q-0100-41			Q-0062-41	Q-0047-41		Q-0073-41		Q-0055-41				0-0072-41		0-0043-04	0-0097-35	A-0044-35	0-0125-35	0~0091-35	0-0092-35	0-0093-07	C-0066-07			A-0029-37	C-0083-37	W-0007-01	0-0034-01	0-0048-01	A-0016-01	0-0049-01	0-0092-01		op	<b>O</b> W-0044-01			0-0063-01

UNPAID FINE

PILOT

CIVIL AVIATION TRIBUNAL - 1988 HEARING SCHEDULE and INDEX

PILOT UNPAID FINE	WITHDRAWN BY MINISTER	R A/R 534	0-00096-33
PILOT UNPAID FINE	WITHDRAWN BY MINISTER	R A/R 534	W-0052-33
PILOT UNPAID FINE	WITHDRAWN BY MINISTER	R A/R 543	A-0037-33
PILOT UNPAID FINE	WITHDRAWN BY MINISTER	R A/R 543	W-0055-33
PILOT UNPAID FINE	UNABLE TO LOCATE DOCUMENT HOLDER, WITHDRAWN BY MINISTER	R A/R 825	C-0096-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 534	Q-0129-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R ANO V 23	A-0038-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 534	
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 534	A-0034-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 534	0-0136-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R ANO V 23	A-0053-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 548	Q-0132-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 218	A-0056-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 534	A-0039-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 521	Q-0131-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 826	A-0050-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 826	
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 506	O-0081-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 845	P-0047-33
PILOT UNPAID FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW	R A/R 506	A-0055-33

## **CIVIL AVIATION TRIBUNAL**



Procter & Gamble Building, 4711 Yonge Street, Suite 702, North York, Ontario. M2N 6K8 Canada Building, Room 405, 344 Slater Street, Ottawa, Ontario. K1A 0N5

## REQUEST FOR REVIEW OR APPEAL

Full Name		Date of Birth	
Street / R.R. #		Apt. / Box #	
City - Town		Province	Code
Telephone Numbers - Home		Business	
Licence Held :	_Number :	Valid : Yes	No
I will be represented by Counsel at the H	earing -	Yes	No
I request my Review or Appeal be condu	cted in	English	French
REASONS FOR REVIEW OR APPEAL	•		
NOTE: A copy of Transport Canada no accompany this application.	otice of suspension,	cancellation or refus	sal to renew should
Date :			
SIGNATURE of APPLICANT :			
APPLICATION FOR A STAY OF SUSPETHE AERONAUTICS ACT.	ENSION OR CANCEL	LATION PURSUANT	TO SEC. 6.9 OF
As my suspension / cancellation is pursua suspension / cancellation be stayed until	ant to Section 6.9 of th the Hearing is held and	e Aeronautics Act, I h d the determination re	ereby request said endered or served.
SIGNATURE of APPLICANT:			

## TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE

Édifice du Canada, pièce 405 344, rue Slater Ottawa (Ontario) K1A 0N5

Édifice Procter & Gamble 4711, rue Yonge, Suite 702 Morth York (Ontario)



## REQUETE D'AUDIENCE EN REVISION OU D'AUDIENCE EN APPEL

a 6.9 de la Loi sur	termes de l'adicl	sion qui m'a été imposée aux statué sur la requête.	Je demande un sursis de la suspens l'aéronautique jusqu'à ce qu'il ait été
8.9 DE LA LOI SUR	A L'ARTICLE	ьеизіои' соиковмеме	REQUETE DE SURSIS DE LA SUS L'AERONAUTIQUE
		TNARÀUDAR	SIGNATURE :
			Date:
isiveb fament	e refus de renou	pension, d'annulation ou d	NOTE: Une copie de l'avis de sus accompagner cette requête.
eisąnstł ne	cinigina no		MOTIF(S) DE LA REQUETE :
			Je demande que l'audience en révis
noN	iuO	l'audience -	Je serai représenté par un avocat à
noM	iuO: əbilsV_	Numéro :	Licence:
	Bureau	-	No de tél. Résidence
Code postal	-Province		Ville √ municipalité
	App. / Case posi		

SIGNATURE : REQUÉRANT

TKLE
BUNAI
F
Ę
AV
TAT.
TON
CIVI
E
-1
1986T
INDEX
Ď
AUL
IENCES
0,1

Ы	
D	
ള	
L~,	
۲	
9	

MENDE PAYEE AVANT REVISION   MENDE PAYEE AVANT REVISION   MAMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 534	
R   A/R   506   AMENDE PAYEE AVANT REVISION   R   A/R   845   AMENDE PAYEE AVANT REVISION   R   A/R   826   AMENDE PAYEE AVANT REVISION   R   A/R   521   AMENDE PAYEE AVANT REVISION   R   A/R   524   AMENDE PAYEE AVANT REVISION   R   A/R   534   AMENDE PAYEE AVANT REVISION   AMENDE PAYEE AVANT REVISION   R   A/R   534   AMENDE PAYEE AVANT REVISION   AMENDE PAYEE AVANT R	AMENDE PILOTE	PAR LE	A/R	W-0052-33
R A/R 506 R A/R 445 R A/R 845 R A/R 845 R A/R 826 R A/R 826 R A/R 826 R A/R 521 R AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 R A/R 524 R AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 524 R AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 R AMENDE PAYEE AVANT REVISION R AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 R AMENDE PAYEE AVANT REVISION R AMENDE PAYEE AVANT REVIS	AMENDE PILOTE	PAR LE	A/R	A-0037-33
R A/R 506  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 845  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 826  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 826  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 521  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 534  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 534  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 548  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 548  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 534  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  AMENDE PAYEE AV	AMENDE PILOTE	PAR LE	A/R	W-0055-33
R A/R 506 R A/R 506 R A/R 845 R A/R 845 R A/R 846 R A/R 826 R A/R 826 R AMENDE PAXEE AVANT REVISION R A/R 826 R AMENDE PAXEE AVANT REVISION R A/R 826 R AMENDE PAXEE AVANT REVISION R A/R 521 R A/R 521 R AMENDE PAXEE AVANT REVISION R A/R 524 R AMENDE PAXEE AVANT REVISION R A/R 548 R AMENDE PAXEE AVANT REVISION R A/R 534 R AMENDE PAXEE AVANT REVISION R A/R 534 R AMENDE PAXEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAR LE MINISTRE,	A/R	C-0096-33
R A/R 506  R A/R 506  R A/R 845  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 506  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 826  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 521  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 534  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 534  AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE		A/R	
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 845 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 548 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 548 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT REV	ANO	A-0038-33
R A/R 506  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 845  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 506  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 826  AMENDE PAYEE AVANT REVISION  R A/R 521  AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT REV	A/R	Q-0137-33
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 845 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 AMENDE PAYEE AVANT REVISION AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT	A/R	A-0034-33
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 845 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT	A/R	
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 845 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 548 AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT REV	ANO	A-0053-33
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 845 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 AMENDE PAYEE AVANT REVISION AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 218 AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT REV	A/R	
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 845 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 534 AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT REV	A/R	A-0056-33
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 521 AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT	A/R	A-0039-33
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 845 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT REV	A/R	
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 845 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 826 AMENDE PAYEE AVANT REVISION		PAYEE AVANT REV	A/R	A-0050-33
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 845 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT REV	A/R	C-0100-33
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION R A/R 845 AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT REV	A/R	0-0081-33
R A/R 506 AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT REV	A/R	P-0047-33
	AMENDE PILOTE	PAYEE AVANT REV	A/R	A-0055-33

W-0077-33	Q-0074-33	Q-0126-33	Q-0133-33	Q-0112-33	P-0033-02	0-0059-02	Q-0127-02	C-0076-02	Q-0038-01	W-0047-01	C-0080-01	C-0088-01	Q-0049-01	W-0010-01	P-0046-01	C-0039-01	P-0048-01	W-0037-01	W-0064-01	0-0100-01	W-0049-01	<del>%</del> -0025-01	W-0061-01	~A-0043-01			P-0030-01	- 1	0-0032-01	W-0072-01	C-0050-01	P-0043-01	1	- 1	- 1	- 1		- W	96eW-0066-01	d
R A/R 534	R ANO II	R A/R 534	R A/R 534	R A/R 825	R A/R 520	R 6.3 (1)	R A/R 534	R COMPT.	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3												
AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION RETIRE	DE REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION RETIRE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION RETIRE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION RETIRE		RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION RETIRE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION RETIRE	DE REVISION	DE REVISION	DE REVISION	DE REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION RETIRE																										
					DU	DU		COMPETENCE PILOTE	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL												

			OW-0044-01	DE0-0073-01		Q-0092-01	0-0049-01	A-0016-01	0-0048-01	0-0034-01	W-0007-01	C-0083-37	A-0029-37	0-0089-37	Q-0117-37	C-0066-07	0-0093-07	0-0092-35	0-0091-35	Q-0125-35	A-0044-35	0-0097-35	0-0043-04	Q-0054-41		Q-0053-41	Q-0056-41		Q-0055-41	Q-0069-41				2-0062-41					
R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R A/R 826	R A/R 534	R A/R 221	R A/R 534	R PLH V3	R PLH V3	R A/R 221	R ANO IV 6	R A/R 221	R A/R 221	R A/R 221	R COMPT.	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521																	
RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION RETIRE	DOSSIER FERME, NON REPONSE DU TITULAIRE DU DOC	DOSSIER FERME, NON REPONSE DU TITULAIRE DU DOC	RETIRE PAR LE MINISTRE	RETIRE PAR LE MINISTRE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE RETIRE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE RETIRE	RETIRE PAR LE MINISTRE	RETIRE PAR LE MINISTRE	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	REJETE DATE NON VALIDE	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION																							
MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE PROP. AERONEF	AMENDE PROP. AERONEF	AMENDE PROP. AERONEF	AMENDE PROP. AERONEF	CONT/TRAF/AERIEN MED	CONT/TRAF/AERIEN MED	AMENDE MAE	AMENDE MAE	AMENDE MAE	AMENDE MAE	AMENDE MAE	SUSPENSION MAE	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE TRANSP.AERIEN																					

)	00		
)	00		
	1		
)	0		
b	00		
	- 1		
)	Ö		
)	9		

C-0090-33

McGILL, ED

R

A/R 534 BRANDON

DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE' PENALITE REDUITE

Раде

1
7
-i
W
C
5
A
-
U
Ĕ
F-2
Н
-
D
<
Н
30
H
best
0
ž
-
0
ᅼ
<
I
LE
[1]
- 1
$\vdash$
10
8
8
-
Н
7
Ħ
Ħ
- 53
P
U
- 9
D
C
F
H
Int
Z
0
H
50
01

_	
PAGE	
13	

AMENDE PILOTE

Q-0068-41 Q-0046-41	Q-0071-41	Q-0142-41	Q-0094-41		Q-0107-41			Q-0095-41	Q-0096-41		Q-0065-41				Q-0104-41	Q-0099-41	Q-0051-41	Q-0118-41	Q-0061-41	Q-0106-41	Q-0063-41	Q-0098-41	Q-0108-41			C-0079-10	Q-0135-10	A-0035-10	DOSSIER DE REVISION REGLES SANS AUDIENCE	88-10-06 A-0054-12 COLLINS, J.	88-02-03 O-0054-33 SPENCE, A.	88-02-29 A-0028-33 PRESCOTT, T.	88-03-30 W-0020-33 ZUBKO, M.	88-08-24 O-0075-33 BRUNET, Z.	
R A/R 521 R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R 5.9	R ANO VII	R 6.1 (1)	CE EN 1988.	R A/R 210 ST. JOHN'S	R A/R 548 THUNDER BAY	R A/R 534 MONCTON	R A/R 825 WHITEHORSE	R ANO S V TORONTO	
AMENDE PAYEE AVANT REVISION AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AVANT	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE PAR LE MINISTRE	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMANDE DE 500\$ REDUITE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE'PENALITE REDUITE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE'PENALITE REDUITE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE'PENALITE REDUITE																								
AMENDE TRANSP.AERIEN			AMENDE TRANSP.AERIEN		AMENDE TRANSP.AERIEN	SUSP.TRANSP AERIEN	SUSP. TRANSP AERIEN	SUSP.TRANSP AERIEN		TE AERO.PRIVE NAVIGABI	TE AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE																					

AMENDE PILOTE	DECISION DO MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE AUGMENTER	PETER				1	
	DICTOR DI MINITERNI CONTRIBUTION DI CONTRIBUTIONI DI CONTRIBUTIONI DI CONTRIBUTIONI DI CONTRIBUTIONI DI CONTRI	FORDED TOWNS	ON	PRESCOTT T	B-0046-33	88-10-20	
AMENIDE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMES, PENALTES CONFIRMES	PRINCE ALBERT	R A/R 218	RUSHFORD, R.J.	C-0086-33	88-10-25	1
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIMEE, NON COMPARUTION DU TITULA	YELLOWKNIFE	R ANO II	SNOW, J.	W-0034-33	88-02-03	3
AMENDE	DECISION DU MINISTRE CONFIMEE, NON COMPARUTION DU TITULA	VANCOUVER	R ANO 23	KNOTT, Dr. N.D.	P-0026-33	88-01-13	əf
AMENDE PILOTE	N APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	CHARLOTTETOWN	R A/R 534	CROFTON, K.	A-0023-33	88-03-18	ìp.
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	VANCOUVER	R A/R 534	KNOTT, Dr. N.	P-0036-33	00	ı
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	GOOSE BAY	R ANO IV	BLOUIN, JACQUES	A-0041-33	88-08-03	
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	R A/R 534	LAROSE, Dr. MICHEL	Q-0130-33	88-11-29	
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	VANCOUVER	R A/R 544	KNOTT, Dr. N.	P-0035-33	88-03-25	
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	R A/R 555	McGILL, ED	C-0071-33	88-03-09	
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	R ANO 23	MacPHERSON, R.	C-0061-33	88-01-18	
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	VANCOUVER	R ANO V	DRYVYNSYDE, B.	P-0049-33	88-11-14	
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	RED DEER	R ANO S V	JENSON, ED J.	W-0071-33	88-09-13	
	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	LA MALBAIR	R A/R 534	ROULAEU, J.	Q-0048-33	88-02-01	
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	TORONTO	R A/R 534	BRUNET, Z.	0-0076-33	88-08-22	
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	EDMONTON	R A/R 548	JENSON, ED J.	W-0054-33	88-05-16	
	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	MONTREAL	R A/R 534	BRUNET, Z.	Q-0111-33	88-10-19	
AMENDE PILOTE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	MONT-JOLI	R A/R 534	BLOUIN, JACQUES	Q-0124-33	88-10-12	
AMENDE PILOTE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	FREDERICTON	R A/R 521	BRUNET, Z.	A-0036-33	88-04-06	
	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	TORONTO	R A/R 534	BRUNET, Z.	0-0074-33	88-08-22	
	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	VANCOUVER	R A/R 544	DRYVYNSYDE, B.	P-0050-33	88-11-15	
	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	VILLE GASPE	R A/R 534	BLOUIN, JACQUES	Q-0119-33	88-09-20	
	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	WINNIPEG	R A/R 548	McGILL, ED	C-0065-33	88-04-19	
	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	TORONTO	R A/R 825	EBERHARD, J.	0-0053-33	88-01-19	
	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	THUNDER BAY	R A/R 555	SPENCE, A.	C-0067-33	88-02-03	
	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	GANDER	R ANO II	MACKAY, LARRY	A-0058-33	88-12-07	
SUSPENSION DU PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMANDE DE 500\$ REDUITE	DRYDEN	R A/R 218	SPENCE, A.	C-0072-02	88-02-02	
DU		OTTAWA	R ANO S V	BRUNET, Z.	0-0068-02	88-06-20	
DU	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	MONCTON	R A/R 803	BRUNET, Z.	A-0033-02	88-04-05	
DU		GANDER	R ANO II	COLLINS, J.	A-0040-02	88-04-28	
DU	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	OTTAWA	R ANO S V	BRUNET, Z.	0-0069-02	88-06-20	
DU	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	R A/R 200	EBERHARD, J.	0-0051-02	88-01-19	
DU		GANDER	R A/R 210	MACKAY, LARRY	A-0051-02	88-10-12	
DU	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	HALIFAX	R A/R 520	MACKAY, LARRY	A-0045-02	88-08-10	
DU	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	OTTAWA	R A/R 520	BRUNET, Z.	0-0045-02	88-05-05	
DU	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	TORONTO	R A/R 520	SPENCE. A.	0-0098-02	88-11-16	
DU	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	R A/R 520	McGILL, ED	C-0082-02	88-08-22	
SUSPENSION DU	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	R A/R 520	MacPHERSON, R.	C-0081-02	88-04-29	
		WINNIPEG	R A/R 210	MacPHERSON, R.	C-0064-02	88-01-18	
SUSPENSION DU PILOTE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSPENSION REJETE	VANCOUVER	R A/R 534	DRYVYNSYDE, B.	P-0032-02	88-02-17	

	Page	
)	00	

0	3	Page	
88-02-10	88-11-15	88-03-02	000

# TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE - 1988 INDEX D'AUDIENCES

~		~	~		. ~			, -																											C	3(	gge,
	8-09-22	80-06-08	88-12-07	01-90-8	0	000	α α				88-07-05	88-11-24	88-08-15	80-09-08	88-08-11	88-04-13	88-04-26	88-09-20	88-09-12	88-09-02	88-09-21	88-10-25	88-03-21	88-11-24	88-01-25	88-10-03	88-03-16	88-07-27	88-03-16	88-11-24	88-06-29	88-09-12	88-10-06	88-10-31	88-02-10	88-11-15	88-03-02
A-0047-02	0-0078-02	C-0084-02	A-0057-02				Q-0093-01	D-0222 01	0-0033-01	W-0053-01	C-0078-01	0-0052-01	P-0040-01	Q-0122-01	C-0091-01	0-0050-01	C-0085-01	C-0097-01	0-0041-01	Q-0128-01	C-0092-01	C-0102-01	P-0034-01	C-0106-01	Q-0045-01	W-0057-01	W-0024-01	P-0044-01	Q-0075-01	C-0034-01	P-0028-01	W-0065-37	A-0052-37	0-0047-01	C-0075-35	P-0051-35	A-0026-35
CROFTON, K.	BRUNET, Z.	RUSHFORD, R.J.	MACKAY, LARRY	-			JACQUE	, U		OHLHAUSER, Dr. L.	OHLHAUSER, Dr. L.	RICHARD, G.	KNOTT, Dr. N.	LAROSE, Dr. MICHEL	MITCHELL, G.R.	BRUNET, Z.	STEWART, Dr. ROY	STEWART, Dr. ROY	STEWART, Dr. ROY	ROULAEU, J.	STEWART, Dr. ROY	RUSHFORD, R.J.	KNOTT, Dr. N.D.	KNOTT, Dr. N.	STEWART, Dr. ROY	STEWART, Dr. ROY	OHLHAUSER, Dr. L.	KNOTT, Dr. N.	BRUNET, Z.	KNOTT, Dr. N.	KNOTT, Dr. N.	JENSON, ED J.	COLLINS, J.	STEWART, Dr. ROY	SPENCE, A.	DRYVYNSYDE, B.	COLLINS, J.
×	Ħ	Ħ	×	×	Þ	×	×	×	Ħ	×	Ħ	Ħ	⋈	×	×	×	×	×	×	Ħ	×	Ħ	Ħ	×	×	Ħ	×	×	R	ø	×	×	×	×	R	Ħ	×
A/R 210	A/R 520	A/R 210	A/R 218	COMPT.	COMPT.	PLH V3	PLH V3			PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	A/R 534	A/R 826	PLH V3	A/R 221	A/R 221	A/R 221
HALIFAX	OTTAWA	SASKATOON	GANDER	HALIFAX	TORONTO	TORONTO	SEPT-ILES	QUEBEC CITY	TORONTO	EDMONTON	PRINCE ALBERT	TORONTO	VANCOUVER	SHERBROOKE	THE PAS	AMOS P.Q.	THUNDER BAY	DRYDEN	TORONTO	CAP-MADELE INE	WINNIPEG	PRINCE ALBERT	VANCOUVER	WINNIPEG	MONTREAL	EDMONTON	CALGARY	PORT HARDY	MONTREAL	WINNIPEG	KELOWNA	RED DEER	ST. JOHN'S	TORONTO	THUNDER BAY	VANCOUVER	STEPHENVILLE
REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE ACCORD	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUIT	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	RENVOYE AU MINISTRE	RENVOYE AU MINISTRE	RENVOYE AU MINISTRE	RENVOYE AU MINISTRE	RENVOYE AU MINISTRE	RENVOYE AU MINISTRE	RENVOYE AU MINISTRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE				DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE				CONFIRMEE,	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, TITULAIRE DU DOC NON CAM
SUSPENSION DU PILOTE	SUSPENSION DU	SUSPENSION DU	DU	COMPETENCE PILOTE	COMPETENCE PILOTE	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL		PROP.	AMENDE PROP. AERONER	CONT/TRAF/AERIEN	A AMENDE	AMENDE	CAM AMENDE MAE
	09-26 A-0047-02 CROFTON, K. R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU	O-0078-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE ACCORDE SUSPENSION DU A-0047-02 CROFTON, K. R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU	06-08 C-0084-02 RUSHFORD, R.J. R A/R 210 SASKATOON REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU 09-22 O-0078-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE ACCORDE SUSPENSION DU 09-26 A-0047-02 CROFTON, K. R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU	12-07 A-0057-02 MACKAY, LARRY R A/R 218 GANDER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE SUSPENSION DU OCORDEE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU OCORDEE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU OCORDEE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU OCORDEE, PENALITE ACCORDE SUSPENSION DU OCORDEE, PENALITE ACCORDE SUSPENSION DU OCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU OCORDEE, PENALITE DU DOCORDEE, PENALITE SUSPENSION DU OCORDEE, PENALITE SUSPENSION DU OCORDEE, PENALITE SUSPENSION DU OCORDEE, PENALITE SUSPENSION DU OCORD	COMPT. HALIFAX DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  12-07 A-0057-02 MACKAY, LARRY  R A/R 218 GANDER  06-08 C-0084-02 RUSHFORD, R.J.  R A/R 210 SASKATOON  REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE ACCORDE  SUSPENSION DU  SUSPENSION DU  SUSPENSION DU  SUSPENSION DU  O9-26 A-0047-02 CROFTON, K.  R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU  SUSPENSION DU	COMPETENCE  OC-010/-02 DELUCE, S. R COMPT. TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  OC-010/-02 PRESCOTT, T. R COMPT. HALIFAX DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  12-07 A-0057-02 MACKAY, LARRY R A/R 218 GANDER  OC-0084-02 RUSHFORD, R.J. R A/R 210 SASKATOON  OC-0084-02 BRUNET, Z. R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU  OC-00-26 A-0047-02 CROFTON, K. R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU  OC-00-27 CROFTON, K. R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU	12-19 0-0107-02 DELUCE, S. R COMPT. TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE COMPETENCE 12-07 A-0042-02 PRESCOTT, T. R COMPT. HALIFAX DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE CONFIRMEE 12-07 A-0057-02 MACKAY, LARRY R A/R 218 GANDER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 12-08 C-0084-02 RUSHFORD, R.J. R A/R 210 SASKATOON REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE SUSPENSION DU SUSPENSION DU SUSPENSION DU SUSPENSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE SUSPENSION DU	PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE  O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE  O-0107-02 DELUCE, S. R COMPT. TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  O-0107-02 PRESCOTT, T. R COMPT. HALIFAX DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  O-0057-02 MACKAY, LARRY R A/R 218 GANDER  O-0078-02 C-0078-02 BRUNET, Z. R A/R 210 SASKATOON REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU  O-226 A-0047-02 CROFTON, K. R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU  O-256 A-0047-02 CROFTON, K. R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU  O-257 A-0047-02 CROFTON, K. R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU  O-258 A-0047-02 CROFTON, K. R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU	COMPETENCE  OS-09-20  OS-0	04-25 O-0033-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  08-04 Q-0121-01 ROULAEU, J. R PLH V3 QUEBEC CITY RENVOYE AU MINISTRE  05-19 Q-0093-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE  05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE  12-19 O-0107-02 DELUCE, S. R COMPT. TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  12-07 A-0042-02 PRESCOTT, T. R COMPT. HALIFAX DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  12-08 C-0084-02 RUSHFORD, R.J. R A/R 210 SASKATOON REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJUITE SUSPENSION DU  10-26 A-0047-02 CROFTON, K. R A/R 210 HALIFAX REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJUITE SUSPENSION DU	O7-19 W-0053-01 OHLHAUSER, Dr. L. R PLH V3 EDMONTON RENVOYE AU MINISTRE  O4-25 O-0033-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O8-04 Q-0121-01 ROULAEU, J. R PLH V3 QUEBEC CITY RENVOYE AU MINISTRE  O5-19 Q-0093-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE  O5-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  O6-10 A-0047-02 DELUCE, S. R COMPT. HALIFAX DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  O6-10 A-0047-02 PRESCOTT, T. ROMPT. HALIFAX DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  O6-10 A-0047-02 RUSHFORD, R.J. R A/R 210 SASKATOON REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU DOCACCORDEE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU DOCACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION DU	07-05 C-0078-01 OHLHAUSER, Dr. L. R PLH V3 PRINCE ALBERT RENVOYE AU MINISTRE  07-19 W-0053-01 OHLHAUSER, Dr. L. R PLH V3 EDMONTON RENVOYE AU MINISTRE  08-04 Q-0121-01 ROULAEU, J. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  05-19 Q-0093-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 QUEBEC CITY RENVOYE AU MINISTRE  05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE  05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE  05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  05-17 O-0064-02 PRESCOTT, T. R COMPT. HALIFAX DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  12-07 A-0057-02 MACKAY, LARRY R A/R 210 SASKATOON REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU DO-20 CROFTONE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU D-20 CROFTONE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU D-20 CROFTONE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU D-20 CROFTONE, PENALITE REDUITE SUSPEN	111-24 O-0052-01 RICHARD, G. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O7-05 C-0078-01 OHLHAUSER, Dr. L. R PLH V3 PRINCE ALBERT RENVOYE AU MINISTRE  O7-19 W-0053-01 OHLHAUSER, Dr. L. R PLH V3 PRINCE ALBERT RENVOYE AU MINISTRE  O4-25 O-0033-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O8-04 C-0121-01 ROULABU, J. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-19 O-0033-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-0033-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 GUEBEC CITY RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-0033-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-11 O-0004-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-004-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-004-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-11 O-0004-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-12 O-0004-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-0004-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-0004-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE  O5-10 O-0004-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. ROY ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. ROY ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. ROY ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. ROY ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. ROY ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. ROY ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. ROY ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. ROY ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  O5-10 O-0004-01 STEWART, DR. RO	NORTION CONTINUES.  RELITION DUMINISTRE CONFIRMEE  RELITION DUMINISTRE  RELI	09-08 Q-0122-01 LAROSE, Dr. MICHEL R PLH V3 SHERBOOKE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-1-24 0-0052-01 RICHARD, G. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  1-1-24 0-0052-01 RICHARD, G. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  1-1-24 0-0053-01 STEWART, Dr. L. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  1-2-10-0053-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  1-2-10-0053-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  1-2-10-0053-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  1-2-10-0053-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  1-2-10-0053-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  1-2-10-0053-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  1-2-10-0053-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  1-2-10-0053-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE  1-2-10-0053-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  1-2-10-0053-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE	08-11 C-0091-01 MITCHELL, G.R.  R PLH V3 THE PAS DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  09-08 Q-0122-01 LAROSE, Dr. MICHELL  R PLH V3 SHERBROOKE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  09-08 Q-0122-01 LAROSE, Dr. MICHELL  R PLH V3 SHERBROOKE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  11-24 O-0052-01 CHARD, G.  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  09-07-05 C-0078-01 CHARDURER, Dr. L.  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  09-08 Q-0122-01 ROUTABU, J. ROY  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  09-09 CO033-01 STEMART, Dr. ROY  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  09-01 CO033-01 STEMART, Dr. ROY  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  09-01 CO033-01 STEMART, Dr. ROY  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  09-01 CO033-01 STEMART, DR. ROY  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  09-01 CO033-01 STEMART, DR. ROY  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  09-01 CO033-01 STEMART, DR. ROY  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  09-01 CO033-01 STEMART, DR. ROY  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  09-01 COMPETENCE  09-01 COMPETENCE  09-01 COMPETENCE  12-01 COMPETENCE  12-01 COMPETENCE  12-02 MACKAY, LARRY  R A/R 210 SASKATOON  REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU DU  13-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  13-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  13-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  13-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  14-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  15-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  15-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  15-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  15-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  15-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  15-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  15-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  15-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETTE SUSPENSION DU  15-01 CROSTOOL DU DOC ACCORDEE, PENALITE	04-13 C-0050-01 BRUNET, Z. R PLH V3 AMOS P.O. DECISION DU MINISTRE CONFIRMÉE  08-16 C-09-08 C-0122-01 LAROSE, Dr. MICHELL R PLH V3 SHERBROOKE DECISION DU MINISTRE CONFIRMÉE  08-08 C-0122-01 LAROSE, Dr. MICHELL R PLH V3 SHERBROOKE DECISION DU MINISTRE CONFIRMÉE  08-08 C-0052-01 RICHARD, G. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  07-05 C-0078-01 OHLHAUSER, Dr. L. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  07-05 C-0078-01 OHLHAUSER, Dr. L. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  08-04 C-0122-01 DHLAUSER, Dr. L. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  08-04 C-0123-01 OHLHAUSER, Dr. R. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  08-04 C-0123-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  08-04 C-0123-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  08-04 C-0123-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  08-05 DECISION DU MINISTRE  08-06 C-0123-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  08-07 DECISION DU MINISTRE  08-08 C-0033-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  08-09-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  08-01 C-0042-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  08-01 C-0042-02 PRESCOTT, T. ROWPT. BALIFAX DECISION DU MINISTRE CONFIRMÉE  08-02 C-0048-02 RUSHFORD, R.J. R A/R 210 SANSATOON REVISION DU MINISTRE CONFIRMÉE  09-02 C-0048-02 RUSHFORD, R.J. R A/R 210 SANSATOON REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE SUSPENSION DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE SUSPENSION D	0-04-26 C-0085-01 STEWARY, Dr. ROY R PLH V3 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 0-04-13 C-0050-01 BRUNET, Z. R PLH V3 AMOS P.O. DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 0-08-10 C-0091-01 MITCHELL, G.R. R PLH V3 AMOS P.O. DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 0-09-08 C-0122-01 LAROSE, Dr. M.CHELL R PLH V3 THERBROOKE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 0-08-10 C-00052-01 KICHARD, G. R PLH V3 SHERBROOKE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 0-07-08 C-0078-01 CHARAUSER, Dr. L. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-07-09 M-0053-01 CHARAUSER, Dr. L. R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-07-19 M-0053-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-0133-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-0133-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-0133-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-0133-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-0133-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-01033-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-01033-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-01033-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-01033-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-01033-01 STEWART, DR. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE 0-0103-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 0-0103-02 RESCOTT, T. ROY R COMPT. HALIFAX DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 0-0103-02 RESCOTT, T. ROY R A/R 210 SARATOON REVUSION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE SUSPENSION DU DOCACORDEE, PENALITE REDUIT	O-9-20   C-0937-01   STEWART, DI. ROY   R PLH V3   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   C-0084-01   STEWART, DI. ROY   R PLH V3   THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   C-0084-01   STEWART, DI. ROY   R PLH V3   AMOS P.O. DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   C-0091-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   AMOS P.O. DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   C-0091-01   C-0091-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERROCKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   C-0091-01   C-0091-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERROCKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   C-0091-01   C-0091-01	O-99-12   O-0041-01   STEWART, Dr. ROY   R PLH V3   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0057-01   STEWART, Dr. ROY   R PLH V3   DARYDEN   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   STEWART, Dr. ROY   R PLH V3   THUNDER BAY   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   STEWART, Dr. ROY   R PLH V3   THUNDER BAY   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERBROOKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERBROOKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERBROOKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERBROOKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERBROOKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERBROOKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERBROOKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERBROOKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERBROOKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   MITCHELL, G.R.   R PLH V3   SHERBROOKE   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   STEWART, Dr. ROY   R PLH V3   TORONTO   RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   STEWART, Dr. ROY   R PLH V3   TORONTO   RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   DECUCE, S.   R PLH V3   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   DECUCE, S.   R PLH V3   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   DECUCE, S.   RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   DECUCE, S.   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   DECUCE, DECUCE, DECUCE, DECUCE, DECOMBET   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   O-0047-01   DECUCE, DECOMBET   DECISION DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUTE   SUSPENSION DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUTE   SUSPE	O-9-02	O-9-21   C-0092-01   STEWART, Dr. ROY   R PLH V3   MINNIFES   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   C-0070-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-0	10-025 C-0102-01 RUSHFORD, R.J. R. PLH V3 FRINCE ALBERT DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-021 C-0092-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 CAP-MADELIENE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-02 C-0128-01 ROULABD, J. R. PLH V3 CAP-MADELIENE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-02 C-0097-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-02 C-0099-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 104-16 C-0085-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 THONDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 104-16 C-0085-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 THONDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 104-17 C-0091-01 MITCHELL, G.R. R PLH V3 THONDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 104-18 C-0005-01 BAUNET, Z. R PLH V3 THONDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 105-19 C-0012-01 LAROSE, Dr. M. L. R PLH V3 THONDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-05 C-0015-01 RICHELL, G.R. R PLH V3 THONDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-05 C-0015-01 RICHELL, G.R. R PLH V3 THONDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-05 C-0015-01 RICHELL, G.R. R PLH V3 THONDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-05 C-0015-01 RICHELL, G.R. R PLH V3 TORONTO REMVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 107-05 C-0015-01 RICHELL, J. R PLH V3 TORONTO REMVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 108-04 C-0015-01 STEWART, D.F. ROY R PLH V3 TORONTO REMVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 108-05 C-0016-01 STEWART, D.F. ROY R PLH V3 TORONTO REMVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 108-05 C-0016-01 STEWART, D.F. ROY R PLH V3 TORONTO REMVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 108-05 C-0016-01 STEWART, D.F. ROY R PLH V3 TORONTO REMVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 108-05 C-0016-01 STEWART, D.F. ROY R PLH V3 TORONTO REMVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 108-05 C-0016-02 STEWART, D.F. ROY R PLH V3 SEPT-ILES REMVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 108-05 C-0016-02 STEWART, D.F. ROY R PLH V3 SEPT-ILES SERVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 108-05 C-0016-02 STEWART, D.F. ROY R PLH V3 SEPT-ILES SERVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 108-05 C-0016-02 STEWART, D.F. ROY R PLH V3 SEPT-ILES SERVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 108-05 C-0016-02 STEWART, D.F. ROY R PLH V3 SERVOY	103-21 P-0034-01 KNOTT, Dr. N.D. R. PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 10-025 C-0102-01 RUSHFORD, R.J. R. PLH V3 PRINCE LABERT ECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-21 C-0092-01 SIEBART, DR. ROY R. PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-22 C-0108-01 SIEBART, DR. ROY R. PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-21 C-0097-01 SIEBART, DR. ROY R. PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-22 C-0085-01 SIEBART, DR. ROY R. PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-24 C-0085-01 SIEBART, DR. ROY R. PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-25 C-0078-01 SIEBART, DR. NOR R. PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-26 C-0085-01 SIEBART, DR. NOR R. PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-27 C-0085-01 SIEBART, DR. NOR R. PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-28 C-0078-01 DIMINISTRE CONFIRMEE 109-29 C-0078-01 DIMINISTRE CONFIRMEE 109-20 C-0078-02 DELICEL, S. REMY OF DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-20 C-0078-02 DELICEL, S. REMY OF DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-20 C-0078-02 DELICEL, S. REMY OF DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-20 C-0078-02 DELICEL, S. REMY OF DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 109-20 C-0078-02 DELICEL, S. REMY OF DECISION DU MINISTRE CONFIR	11124 C-0106-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 VANNOUER 10-03-21 P-0034-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 VANCOUER 10-02-2 C-0102-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 C-0102-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 C-0102-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 C-0102-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 C-0102-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 C-0102-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 C-0102-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 C-0091-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 C-0091-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 C-0091-01 KNOTT, Dr. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 ROOSE-01 KNOTT, DR. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 ROOSE-01 KNOTT, DR. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 ROOSE-01 KNOTT, DR. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2 ROOSE-01 KNOTT, DR. N.D.  R PLH V3 PANCOUER 10-02-2	101-25 G-0045-01 STEWART, Dr. NO.  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  103-21 P-0034-01 KNOTT, Dr. N. R. PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-025 C-0102-01 KNOTT, Dr. NO.  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-026 C-0102-01 STEWART, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-027 C-0102-01 STEWART, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-028-01 STEWART, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-02-02 C-0102-01 STEWART, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-02-02 C-0102-01 STEWART, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-02-02 C-0102-01 STEWART, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-02-01 C-0002-01 STEWART, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-02-01 C-0002-01 STEWART, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-03-01 VANCOUVER, DR. R. PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-04-05 C-0002-01 CHIABUSER, Dr. L.  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-04-05 C-0002-01 KOUTH, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-05-04 C-0002-01 CHIABUSER, Dr. L.  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-05-04 C-0002-01 KOUTH, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-05-04 C-0002-01 KOUTH, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-05-04 C-0002-01 KOUTH, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-05-04 C-0002-01 KOUTH, Dr. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-05-04 C-0002-01 KOUTH, DR. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-05-04 C-0002-01 KOUTH, DR. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-05-04 C-0002-01 KOUTH, DR. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-05-04 C-0002-01 KOUTH, DR. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMES  10-05-04 C-0002-01 KOUTH, DR. ROY  R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE	10-03	103-16 W-0024-01 OHLANUSER, Dr. N. R. PLH V3 CALGARY 107-10-25 G-0045-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-12 G-0045-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-12 G-0045-01 KNOTT, Dr. N.D. R. PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-12 G-0045-01 KNOTT, Dr. N.D. R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-12 G-0045-01 KNOTT, Dr. N.D. R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-12 G-0045-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-12 G-0041-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-14 G-0055-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-15 G-0045-01 KNOTT, Dr. N.D. R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-16 G-0055-01 KNOTT, Dr. N.D. R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-17 G-0055-01 KNOTT, Dr. N.D. R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-18 G-0045-01 KNOTT, Dr. N.D. R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-012-01 KNOTT, Dr. N.D. R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-012-01 KNOTT, Dr. N.D. R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-012-01 KNOTT, Dr. N.D. R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-013-01 KNOTT, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-013-01 KNOTT, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-013-01 KNOTT, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-013-01 KNOTT, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-013-01 KNOTT, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-013-01 KNOTT, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-013-01 KNOTT, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-013-01 KNOTT, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-013-01 KNOTT, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 107-19 G-013-01 KNOTT, Dr. ROY R PLH	107-072   P-0044-01   KNOTT, Dr. N.   R. PLIN V3   PORT HANDY   DECISION DU MINISTRE CONFIRMER	107-27 D-01-01 RINDRY, Z R PIH W3 MONTREAL 107-27 P-0044-01 SMORT, DI. N. R PIH W3 PONTREAL 107-28 N-0057-01 STEWART, DI. N. 107-28 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-29 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-20 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-20 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-21 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-22 N-0034-01 KNOTT, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-22 N-0034-01 KNOTT, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-23 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-24 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-25 N-0034-01 KNOTT, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-26 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-27 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-28 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-29 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PONTREAL 107-29 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PIH W3 PONTREAL 107-20 N-0057-01 STEWART, DI. ROY R PIH W3 PON	11-12   C-0034-01   ROOTE, Dr. N.   R PIH U3   MUNNIFES   DECISION DU MINISTRE CONFIRMES	11-24   C-0034-01 MONTY, Dr. N.	109-12   20024-07   20034-07	10-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-	100-01	Re-02-10   C-0075-35   SPENCE, A.   R A/R 221   CHONDES AND CESSION DO MINISTER CONTENER, ANADE DE SOOR REQUITE X   MINISTER	10-15   10-001-15   DAVINSTER, B.   AR AZ 21   VARCOUNTA   DECESSION DU CHISTERE CONFENER, PRANTE BEDITTE   ANDROUGH

88-11-23	C-0090=33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP A/R 534	WINNIPEG	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
DOSSIER D'	APPELS REGLES	ES SANS AUGIENCE EN 1988.		ω		
	-C-0082+02		APP A/R 520		APPEL DU TITULAIRE DUN DOC RETIRE	SUSPENSION DU PILOTE
	-0-0069+02		APP ANO S V		PAR TITULAIRE DU DOC	DU
	-0-0053=33		APP A/R 825		APPEL DU MINISTRE RETIRE	
REVISION E	ENTENDU EN 19	988:PAR CATEGORIE/DECISION		117		
88-07-13	Q-0113-11	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	TRANS AERIEN NAVIGAB
88-07-13	Q-0114-11	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	
88-04-27	0-0062-11	BRUNET, Z.	R 6.1 (1)	TIMMINS	RENVOYE AU MINISTRE	TRANS AERIEN NAVIGAB
88-07-13	Q-0115-11	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	TRANS AERIEN NAVIGAB
88-07-28	- 1			DRYDEN	REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, SUSP.REJETE	SUSP.TRANSP AERIEN
88-07-28	C-0095-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.0	DRYDEN	AU TITULAIRE DU DOC,	
88-05-10	C-0057-10		A	THUNDER BAY	DU MINISTRE	SUSP TRANSP AFRIEN
88-07-13	Q-0083-10	ROULEAU, J.	R 6.3 (1)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE	
88-07-13	Q-0088-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0087-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0091-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0090-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE	SUSP TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0085-10	ROULEAU, J.	R 6.3 (1)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE	SUSP.TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0084-10	ROULEAU, J.	R 6.3 (1)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE	SUSP.TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0089-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	0-0086-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-10-18	W-0068-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.1 (1)	EDMONTON	RENVOYE AU MINISTRE	SUSP.TRANSP AERIEN
88-10-18	W-0069-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.1 (1)	EDMONTON	RENVOYE AU MINISTRE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	0-0116-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	SUSP.RETIRE PAR LE MINISTRE, COND.SATISF.	SUSP.TRANSP AERIEN
88-05-26	Q-0076-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC.	AMENDE TRANSP.AERIEN
88-05-26	Q-0081-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
88-05-26	0-0077-41		R A/R 521	TORONTO	REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
88-05-26	Q-0082-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
88-05-26	0-0078-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
88-05-26	Q-0080-41	BRUNET, 2.	R A/R 521	TORONTO	REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
88-05-26	Q-0079-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
88-08-03	A-0048-04	MACKAY, LARRY	R 6.1	STEPHENVILLE	RENVOYE AU MINISTRE	ANNULATION MAE
88-11-02	Q-0123-35	BRUNET, Z.	R A/R 221	OTTAWA	REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	AMENDE MAE
88-10-13	P-0029-35	DRYVYNSYDE, B.	R A/R 221	PRINCE GEORGE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE MAE

AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE	THUNDER BAY	APP A/K 555	SNOW/FILL CREET/ KOSHFORD	000	0 4 0
AMENDE PILOTE	0				2-0067-00	0
	ACCORDEF	HALIFAX	APP A/R 534	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	A-0027=33	88-02-23
		TORONTO	APP ANO S V	SNOW/EBERHARD/SPENCE	0-0075=33	88-11-24
	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	OTTAWA	APP A/R 555	SNOW/RICHARD/BRUNET	C-0071+33	88-06-14
AMENDE PILOTE	APPEL DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE,	TORONTO	APP A/R 534	SNOW/BRUNET/SPENCE	A-0028+33	88-06-27
AMENDE PILOTE	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI	WINNIPEG	APP ANO II	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	C-0058+33	88-01-19
AMENDE PILOTE	APPEL ACCORDE AU TITULAIRE D'UN DOC.	HALIFAX	APP A/R 534	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	A-0027+33	88-02-23
SUSPENSION DU PILOTE	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE	SASKATOON	APP A/R 210	SNOW/JENSEN/RICHARD	C-0084=02	08
SUSPENSION DU PILOTE	APPEL DU MINISTRE REJETE	TORONTO	APP A/R 210	SNOW/EBERHARD/RICHARD	- 1	2112
RMSUSPENSION DU PILOTE	APPEL DU MINISTRE REJETE, DECISION DE LA REVISION CONFIRMSUSPENSION	MONCTON	APP A/R 803	RICHARD/CROFTON/STEWART	A-0033=02	2 0
SUSPENSION DU PILOTE	APPEL DU MINISTRE REJETE	WINNIPEG	A/R	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	C-0064=02	0 0
SUSPENSION DU PILOTE	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	HALIFAX	A/R	RICHARD/FRESCOTT/BRONET	A-0043+02	0 -
SUSPENSION DU PILOTE	APPEL DU TITULAIR D'UN DOC ACCORDEE	CALGARY	A/R	NOW/UKYYNSYUE/OHLHAUSER	W-0031+02	7010
SUSPENSION DU PILOTE	DU	WINNIPEG	A/R	SNOW/Macrherson/RUSHFORD	C-0054+02	0 0
TRSUSPENSION DU PILOTE	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D; UN DOC, RENVOYER AU MINISTRSUSPENSION	EDMONTON	A/R	SNOW/JENSEN/RUSHFORD	C-008I+02	88-08-17
SUSPENSION DU PILOTE	APPEL DU TITULAIRE DU DOC REJETE, PENALITE REDUITE	OTTAWA	APP A/R 520	SNOW/RICHARD/DELUCE	0-0045+02	00
SUSPENSION DU PILOTE	APPEL DU TITULAIRE DU DOC REJETE, PENALITE REDUITE	TORONTO	APP A/R 200	SNOW/BRUNET/SPENCE	0-0051+02	88-04-21
SUSPENSION DU PILOTE	APPEL DU TITULAIRE DU DOC REJETE, PENALITE CONFIRMEE	OTTAWA	APP ANO S V	SNOW/RICHARD/DELUCE	0-0068+02	8-10-
SUSPENSION DU PILOTE	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D;UN DOC,	OTTAWA	APP A/R 210	SNOW/RICHARD/BRUNET	C-0042+02	88-01-12
MEDICAL	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D;UN DOC,	THUNDER BAY	APP PLH V3	SNOW/McGILL/RUSHFORD	C-0085+01	88-10-06
	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D; UN DOC, RENVOYER AU MINISTR	CALGARY	APP PLH V3	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	W-0057+01	88-12-19
MEDICAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE	EDMONTON	APP PLH V3	SNOW/DRYVYNSYDE/JENSON	W-0038+01	88-02-02
	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC.	QUEBEC CITY	APP PLH V3	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	Q-0043+01	88-02-16
	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	RED DEER	APP A/R 534	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	W-0065+37	88-12-20
	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	APP A/R 521	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	Q-0076=41	88-09-01
	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	APP A/R 521	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	Q-0082=41	88-09-01
	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	APP A/R 521	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	Q-0080=41	88-09-01
	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	APP A/R 521	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	Q-0081=41	88-09-01
	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	APP A/R 521	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	Q-0078=41	88-09-01
	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	APP A/R 521	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	Q-0077=41	88-09-01
	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	APP A/R 521	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	Q-0079=41	88-09-01
SUSP. TRANSP AERIEN	APPEL DU MINISTRE REJETE	WINNIPEG	APP A/R 703	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	C-0049=10	88-01-19
SUSP TRANSP AERIEN	APPEL DU TITULAIRE DU DOC REJETE	THUNDER BAY	APP A/R 210	SNOW/McGILL/RUSHFORD	C-0057+10	00
		3		-PAR CATEGORIE/DECISION.	ENTENDU EN 1988-PAR	APPEL ENT
					11	- 11
CATEGORIE	TRAITEMENT ET OBSERVATION	LIEU	TYPE A/R#	AGENT D'AUDIENCE	NO.DOSSIER	DATE:
1 88-12-31	88-12-31 C-REPF88.WK1	D 88-01-01 AU	POUR LA PERIOD		AUDIENCES	N INDEX DES
						Page

89-02-20

AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 534	0-0096-33
AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 534	W-0052-33
AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 543	W-0055-33
AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 543	A-0037-33
AMENDE PILOTE	TITULAIRE DU DOC NON COMPARUTION, RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 825	C-0096-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 845	
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 506	A-0055-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 534	Q-0126-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 534	A-0034-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R ANO II	Q-0074-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 534	Q-0133-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 521	Q-0131-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 534	A-0039-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 534	W-0077-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 534	Q-0129-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 506	0-0081-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 826	A-0050-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 548	Q-0132-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R ANO V 23	A-0053-33
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYE AVANT REVISION	R A/R 826	

**************************************	K 0130-33	5.0000-00		A-000-00			1 0000 000 000 000 000 000 000 000 000	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0			1	<u>0</u> -0038-01	C-0039-01	C-0088-01	P-0048-01	~W~0010-01	W-0047-01	~C-0080-01		0-0032-01	A-0043-01	1	W-0061-01	W-0056-01	W-0072-01	W-0070-01		A-0016-01	Q-0092-01	C-0098-01	P-0043-01	W-0060-01	W-0049-01	0-0100-01						ged
X A/X 054		A/R	A/R	ANO	6.3	A/R	A/R	COM		R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	PLH		PLH											
AMENDE PAYE AVANT REVISION	PAYE	PAYE AVANT	PAYE AVANT	AMENDE PAYE AVANT REVISION	PAR TITULAI	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION RETIRE		DE REVISION		RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION RETIRE		RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION RETIRE														
AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	SUSPENSION DU PILOTE	SUSPENSION DU PILOTE	SUSPENSION DU PILOTE	COMPETENCE PILOTE	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL												

AMENDE PAYEE AVANT REVISION RETIRE PAR LE MINISTRE AMENDE PAYEE AVANT REVISION RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE D'UN DOC. RETIRE DU DOC. RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE D'UN DOC RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE D'UN DOC RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE D'UN DOC RETIRE D'UN RETIRE RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE D'UN RETIRE RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE D'UN RETIRE RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE D'UN DOC RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE D'UN DOC RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE D'UN DOC RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE D'UN DOC RETIRE PAR LE MINISTRE RETIRE PAR LE MINIS	W-0059-01 R PLH V3	W-0067-01 R PLH V3		C-0077-01 R PLH V3	R PLH V3	R PLH V3	W-0025-01 R PLH V3	R PLH V3	0048-01 R		-0034-01 R PLH	0007-01 R PLH	R A/R			R A/R 534	R PLH V3		R A/R 221	R ANO IV	R A/R 221	R A/R				R A/R 52		R A/R	R A/R	R A/R 52		R A/R 52	R A/R	R A/R	R A/R	R A/R	R A/R	R A/R	Q-0065-41 R A/R 52	17 (2) 11
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE, DEMANDE DE	RETABLI AVANT L'	RETABLI AVANT	RETABLI AVANT	RETABLI AVANT	RETABLI AVANT	RETABLI AVANT	RETABLI AVANT	RETABLI AVANT	DOSSIER FERME, AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE	DOSSIER FERME, AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE	6 RETIRE PAR LE MINI	RETIRE PAR LE	RETIRE PAR LE	AMENDE PAYE AVANT	RETABLI AVANT	RETABLI AVANT	RETIRE PAR LE	6 RETIRE PAR LE	RETIRE	PAYEE AVANT	REJETE DATE	RETIRE PAR	PAR LE	PAR LE	PAR LE	PAR LE MINI	PAYEE AVANT	PAYEE AVANT	AMENDE PAYEE AVANT	PAYEE AVANT	PAYEE AVANT	PAYEE AVANT	PAYEE AVANT	PAILE AVANT				

t	2	Page	
88-11-24	88-11-24	88-11-24	89-02-20

88-11-24 88-11-24

C-0034-01 C-0106-01 0-0052-01

KNOTT, Dr. N. RICHARD, G.

R R R

PLH V3 PLH V3 PLH V3

DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE

TORONTO WINNIPEG WINNIPEG

# TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE - 1988 INDEX D'AUDIENCES

A
9
[43
, n

MEDICAL

MEDICAL

		2-0102-41									111111111111111111111111111111111111111					1	100000 A					10-0098-41		1	0.0063-41	T-41			A-0035-10	ON REGLES SANS AUDIENCE EN	88-12-19 O-0107-02 DELUCE, S.	88-12-07 A-0057-02 MACKAY, LARRY	88-12-07 A-0058-33 MACKAY, LARRY	88-11-29 Q-0130-33 LAROSE, Dr. MICHEL	88-11-24 0-0052-01 RICHARD, G.
R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	A/R	A/R	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	R A/R 521	A/R	R A/R 521	A/R	A/R	A/R	R A/R 521	R A/R 521	A/R	A/R	A/R			6.1	130	R COMPT. TORONTO	R A/R 218 GANDER	R ANO II GANDER	R A/R 534 MONTREAL	R PLH V3 TORONTO
AVANT	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE PAR LE MINISTRE	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC		DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	OU MINISTRE O		RENVOYE AU MINISTRE										
			AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE TRANSP.AERIEN		AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE TRANSP_AERIEN	AMENDE TRANSP.AERIEN	SUSP.TRANSP AERIEN	SUSP. TRANSP AERIEN	SUSP. TRANSP AERIEN		PILOT COMPETENCE	SUSPENSTON DI PILOTE	AMENDE DILOTE	AMENDE DITORE	MEDICAL																		

SUSPENSION DU PILOTE	DECISION DO MINISTRE CONFIRMEE	TOMOMIC					
AMENDE MAE	DI MINITERNI	CENTOROLE	7 / P	SPENCE. A.	0-0098-02	88-11-16	
	FNATITE BEDITTE	VANCOUVER	R A/R 221	DRYVYNSYDE, B. R	P-0051-35	88-11-15	
AMENDE PILOTE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	VANCOUVER	R A/R 544	DRYVYNSYDE, B. R	P-0050-33	88-11-15	
AMENDE PILOTE		VANCOUVER	R ANO V	DRYVYNSYDE, B. R	P-0049-33	D 88-11-14	
AMENDE MAE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	OTTAWA	R A/R 221	BRUNET, Z. R	Q-0123-35	<b>68</b> 88-11-02	e
CONT/TRAF/AERIEN MED	RENVOYE AU MINISTRE	TORONTO	R PLH V3	STEWART, Dr. ROY R	0-0047-01	00	
AMENDE PILOTE	ERT DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE CONFIRMEE	PRINCE ALBERT	R A/R 218	RUSHFORD, R.J. R	C-0086-33	88-10-25	
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE	PRINCE ALBERT	R PLH V3	R.J.	C-0102-01	88-10-25	
AMENDE PILOTE	N DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE.PENALITE AUGMENTE	FREDERICTON	R ANO V	년.	A-0046-33	88-10-20	
SUSPENSION DU PILOTE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	MONTREAL	R A/R 520	•	- 1	88-10-19	
AMENDE PILOTE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	MONTREAL	R A/R 534	BRUNET, Z.	Q-0111-33	88-10-19	
SUSP. TRANSP AERIEN	RENVOYE AU MINISTRE	EDMONTON	R 6.1 (1)	D, R.J.	W-0068-10	88-10-18	
SUSP. TRANSP AERIEN	RENVOYE AU MINISTRE	EDMONTON	R 6.1 (1)	R.J.	W-0069-10	88-10-18	
AMENDE MAE	DECISION DU MINISTRE	PRINCE GEORGE	R A/R 221	E, B.	P-0029-35	88-10-13	
SUSPENSION DU PILOTE	121	GANDER	R A/R 210	MACKAY, LARRY	A-0051-02	88-10-12	
AMENDE PILOTE	PENALITE	MONT-JOLI	R A/R 534	BLOUIN, JACQUES	Q-0124-33	88-10-12	
PRIVE N	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE	ST. JOHN'S	R A/R 210	COLLINS, J.	A-0054-12	88-10-06	
AMENDE PROP. AERONEF	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	ST. JOHN'S	R A/R 826	COLLINS, J.	A-0052-37	88-10-06	
MEDICAL	SE.	EDMONTON	R PLH V3	STEWART, Dr. ROY	W-0057-01	88-10-03	
SUSPENSION DU PILOTE	PENALITE	HALIFAX	R A/R 210	CROFTON, K.	A-0047-02	88-09-26	
	PENALITE	OTTAWA	R A/R 520	BRUNET, Z.	0-0077-02	88-09-22	
SUSPENSION DU PILOTE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	OTTAWA	R A/R 520	BRUNET, Z.	0-0078-02	88-09-22	
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	R PLH V3	STEWART, Dr. ROY	C-0092-01	88-09-21	
MEDICAL,		DRYDEN	R PLH V3	STEWART, Dr. ROY	C-0097-01	88-09-20	
	PE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	VILLE GASP	R A/R 534	BLOUIN, JACQUES	Q-0119-33	88-09-20	
	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	RED DEER	R ANO S V	JENSON, ED J.	W-0071-33	88-09-13	
AMENDE PROP. AERONEF	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	RED DEER	R A/R 534	ED J.	W-0065-37	88-09-12	
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	TORONTO	R PLH V3	, Dr. ROY	0-0041-01	88-09-12	
MEDICAL	E DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SHERBROOKE	R PLH V3	LAROSE, Dr. MICHEL	Q-0122-01	88-09-08	
MEDICAL,	INE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	CAP-MADELE	R PLH V3	ROULAEU, J.	0-0128-01	88-09-02	
	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	R ANO S/V	BRUNET, Z.	0-0075-33	88-08-24	
SUSPENSION DU PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	R A/R 520	MCGILL, ED	C-0082-02	88-08-22	
		TORONTO	R A/R 534	BRUNET, Z.	0-0076-33	88-08-22	
AMENDE PILOTE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	TORONTO	R A/R 534	BRUNET, Z.	0-0074-33	88-08-22	
MEDICAL.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	VANCOUVER	R PLH V3	KNOTT, Dr. N.	P-0040-01	88-08-15	
MEDICAL.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	THE PAS	R PLH V3	MITCHELL, G.R.	C-0091-01	88-08-11	
	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	HALIFAX	R A/R 520	MACKAY, LARRY	A-0045-02	88-08-10	
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	BRANDON	R A/R 534	McGILL, ED	C-0090-33	88-08-09	
MEDICAL.	TY RENVOYEE AU MINISTRE	QUEBEC CITY	R PLH V3	ROULAEU, J.	2-0121-01	88-08-04	
ANNULATION MAE	LLE RENVOYEE AU MINISTRE	STEPHENVILLE	R 6.1	MACKAY, LARRY	A-0048-04	88-08-03	

\$8-04-27 C-0052-11 NAMBET, Z.			DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	GOOSE BAY	R ANO IV	BLOUIN, JACQUES	A-0041-33 B	88-08-03
\$8-04-27 C-0552-11 RURET, Z. R AND 11 GAMER SECURINES SE	88-04-27	SUSP. TRANSP AE	DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE,	DRYDEN	0	C, X.J.	0093-10	0 0
SH-04-27   C-0082-11   SHUNET, 2.	Ba-04-27		DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE,	DRYDEN		, C	-0093-10	0 0
SR-04-27   C-0052-11   SRONET, 2.   R AND II   GANDER   SECISION DO MINISTRE CONFINNEE, PENALTE REJETTE   SR-04-05   C-004-01   SECHESON, R.   R AND STEEN   SECISION DO MINISTRE CONFINNEE, PENALTE REJETTE   SR-05-16   C-0057-10   SEDNEE, A.   R AND STEEN   SECISION DO MINISTRE CONFINNEE, PENALTE REJETTE   SR-05-16   C-0057-10   SEDNEE, A.   R AND STEEN   CONFINNEE   SR-05-16   C-0057-10   SEDNEE, A.   R AND STEEN   CONFINNEE   SR-05-16   C-0057-10   SEDNEE, X.   R AND STEEN   CONFINNEE   SR-05-16   C-0057-10   SEDNEE, X.   R AND STEEN   CONFINNEE   SR-05-16   C-0057-10   SEDNEE, X.   R AND STEEN   C-0077-11   SHONET, X.   R AND STEEN   SHONET, X.   R AND STEEN   C-0077-11   SHONET, X.   R AND STEEN   SHONET, X.	88-04-27   0-062-21   BROWET, 2.   R 6.1   TIMMINS   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-04-28   C-068-02   BROWET, 3.   R ANS 520   WINNIETRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-065-02   BROWET, 2.   R ANS 520   TIMONE BROWET AU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-065-01   SIGNARY, 2.   R ANS 520   TIMONE BROWET AU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   SIGNARY, 2.   R ANS 520   TIMONE BROWET AU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-26   C-062-01   BROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-20   C-062-02   RROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-05-20   C-062-02   RROWET, 2.   R ANS 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONTINUE, FRALITE REJETE   R8-07-21   C-062-01   RROWET, 2.   R ANS 521   RANDET, 2.   R ANS 521   ROWERLA   DECIS		DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE,	DRYDEN		3 X	10004-10	88-07-28
\$8-04-27	8-04-27	MED	DU MINIST	PORT HARDY	PLH		-0044-01	88-07-20
S8-04-27   O-0062-11   SRUNET, 2.   R AND 11   GANDER   DECISION DU MINISTRE CONFINNEE, FEMALITE REJETE	88-04-72	MED	AU	EDMONTON	PLH	Dr. L.	-0033-01	88-07-27
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, 2. R AND II GANDER DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-05 O-0045-02 GOLLINS, J. R AND II GANDER DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R ANR \$20 OTTAMA DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-10 O-0051-01 SERWART, Dr. ROY. R P. ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-17 O-0051-01 BRUNET, Z. R ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-26 O-0075-41 BRUNET, Z. R ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-26 O-0075-41 BRUNET, Z. R ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-26 O-0075-41 BRUNET, Z. R ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-26 O-0075-41 BRUNET, Z. R ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-26 O-0075-41 BRUNET, Z. R ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-26 O-0075-41 BRUNET, Z. R ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-26 O-0075-41 BRUNET, Z. R ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-26 O-0084-02 REJETE, Z. R ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-20 O-0086-02 BRUNET, Z. R ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-20 O-0086-02 BRUNET, Z. R ANR \$21 OTRONOTON DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-20 O-0086-02 BRUNET, Z. R AND \$2 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-05-20 O-0086-02 BRUNET, Z. R AND \$2 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONTINUE, PENALITE REJETTE 88-07-13 O-0018-10 RULLEM, J. R AND \$21 MAN	8-04-28   8-04-28   8-04-28   8-04-28   8-04-28   8-04-28   8-04-28   8-04-28   8-04-28   8-04-29   C-0081-02   BANEET, Z.   R A/R 520   WINNIPES   DECISION DU MINISTRE CONFINMEE, PENALTE REJUTE   88-04-29   C-0081-02   BANEET, Z.   R A/R 520   WINNIPES   DECISION DU MINISTRE CONFINMEE   REJUTE   RE-00-16   R-0045-23   LENSON, ED J.   R A/R 540   DECISION DU MINISTRE CONFINMEE   RE-00-17   RE-0045-23   LENSON, ED J.   R A/R 540   DECISION DU MINISTRE CONFINMEE   RE-00-18   RE-00-19   C-0033-01   ELOUIN, JACQUISS   R PLH 93   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFINMEE   PENALTE REJUTE   RE-00-26   C-0033-01   ELOUIN, JACQUISS   R PLH 93   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFINMEE   PENALTE REJUTE   RE-00-26   C-0033-01   ELOUIN, JACQUISS   R PLH 93   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFINMEE   PENALTE REJUTE   RE-00-26   C-0033-01   ELOUIN, JACQUISS   R PLH 93   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFINMEE   PENALTE REJUTE   RE-00-26   C-0034-01   ERONET, Z.   R A/R 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFINMEE, PENALTE REJUTE   RE-00-26   C-0034-01   ERONET, Z.   R A/R 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFINMEE, PENALTE REJUTE   RE-00-26   C-0034-01   ERONET, Z.   R A/R 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJUTE   RE-00-26   C-0034-01   REMUET, Z.   R A/R 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJUTE   RE-00-26   C-0048-02   REMUET, Z.   R A/R 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJUTE   RE-00-26   C-0048-02   REMUET, Z.   R A/R 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJUTE   RE-00-27   REMUET, Z.   R A/R 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJUTE   RE-00-27   RE-00-27   C-0048-01   REMUET, Z.   R A/R 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJUTE   RE-00-27   RE-00-27   REMUET, Z.   R A/R 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJUTE   RE-00-27   RE-00-27   REMUET, Z.   R A/R 521   TORONTO   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJUTE   RE-00-27   RE-00-27   REMUET, Z.   R A/R 521	TRANS AERIEN NAV	PAR TITULAIRE	MONTREAL	ANO	•	-0115-11	88-07-19
S8-04-27	88-04-28   R-004-07   C-0081-17   ERORET, Z.   R AND II GANDER   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   88-04-28   R-004-07   C-0081-17   MACHERSON, R.   R ANS 20   WINNIPE   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-16   C-0081-17   SERVICE, A.   R ANS 21   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-16   C-0081-17   SERVICE, A.   R ANS 21   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-16   C-0081-14   BRUNET, Z.   R ANS 21   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0081-14   BRUNET, Z.   R ANS 21   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0081-14   BRUNET, Z.   R ANS 21   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0081-14   BRUNET, Z.   R ANS 21   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0081-14   BRUNET, Z.   R ANS 21   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0084-07   RIGHET, Z.   R ANS 21   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0084-07   RIGHET, Z.   R ANS 21   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0084-07   RIGHET, Z.   R ANS 221   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0084-07   RIGHET, Z.   R ANS 221   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0084-07   RIGHET, Z.   R ANS 221   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0084-07   RIGHET, Z.   R ANS 221   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0084-07   RIGHET, Z.   R ANS 221   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0084-07   RIGHET, Z.   R ANS 221   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0084-07   RIGHET, Z.   R ANS 221   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0084-07   RIGHET, Z.   R ANS 221   TORONTO   DECISION DIMINISTRE CONFIRME, PENALTE REJETE   R8-05-26   C-0084-07   RIGHET, Z.		RETIRE	MONTREAL	ANO		0116-10	88-U/-L3
B8-04-27	88-04-28 A-0049-2 COLLINS, J. 88-04-28 A-0049-2 COLLINS, J. 88-04-29 C-0081-02 MACPHERSON, R. 88-04-20 C-0081-01 SIDMARI, JAI, RAY 88-04-20 SIDMARI, SID		DU MINISTRE	MONTREAL	ANO		01-8800	88 PU/-13
88-04-27	Re-04-27	TRANSP	DU MINISTRE	MONTREAL	ANO		-0086-10	88-07-13
B8-04-27	88-04-27		DU MINISTRE	MONTREAL	σ	,	0084-10	00-U/-L3
88-04-27 O-0062-11 ERUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-05 O-0045-02 ERUNET, Z. R A/R 520 MINISTRE 88-05-05 O-0045-02 ERUNET, Z. R A/R 520 MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-05 O-0045-02 ERUNET, Z. R A/R 520 MINISTRE CONFIRMEE 88-05-05 O-0045-02 ERUNET, Z. R A/R 520 MINISTRE CONFIRMEE 88-05-10 O-0057-01 STEWART, D.T. ROY R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-11 O-0064-01 STEWART, D.T. ROY R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-12 O-0083-01 BLOUIN, JACQUES R A/R 521 TORONTO RECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-12 O-0082-04 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-26 O-0081-04 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-26 O-0081-04 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-26 O-0081-04 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-26 O-0081-04 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-26 O-0081-04 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-26 O-0081-04 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-26 O-0081-04 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-26 O-0081-04 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-26 O-0081-04 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-20 O-0080-02 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-20 O-0080-02 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-20 O-0080-02 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-20 O-0080-02 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REJETE 88-05-20 O-0080-01 ROULEAU, J. R A/R 521 MUNISTRE CONFIRMEE, PENALTE REDUITE 88-07-13 O-0080-10 ROULEAU, J. R A/R 521 MUNISTRE CONFIRMEE, PE	BROWNETT, Z.   RANO II SHAMMET, Z.   RANO II SHAMMINISTRE   BROWNET, Z.   RANO II SHAMMINISTRE   BROWNET, Z.   RANO II SHAMMINISTRE CONTINNEE, PENALITE REJETE   BROWNET, Z.   RANG STANDARD   BROWNET, Z.   RANG STAN		DU MINISTRE	MONTREAL	o. ω	-	0083-10	88-07-13
88-04-27 C-0062-11 ERUNET, 2. R 6.1 (1) TIMMINS 88-04-29 C-0061-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER 88-04-29 C-0061-02 MACPHERSON, R. R ANO II GANDER 88-05-05 C-0065-02 ERUNET, Z. R ANR 520 MINISTRE CONTINME 88-05-10 C-0057-10 SEENCE, A. R ANR 520 TIMMA 88-05-10 C-0057-10 SEENCE, A. R ANR 520 TIMMA 88-05-11 C-0053-01 BLOUN, JACQUES R PLH V3 DECISION DU MINISTRE CONFIRME 88-05-12 C-0053-01 BLOUN, JACQUES R PLH V3 SEET-ILES 88-05-15 C-0057-04 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRME 88-05-16 C-0082-41 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-16 C-0081-41 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-27 C-0081-02 BRUNET, Z. R ANR 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-29 D-0028-01 ROUTE, Z. R ANO S V OTTAMA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-20 C-0088-02 BRUNET, Z. R ANO S V OTTAMA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-05-20 C-0088-04 ROUTE, Z. R ANO S V OTTAMA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-07-13 C-0088-10 ROUTE, Z. R ANO S V OTTAMA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-07-13 C-0088-10 ROUTE, Z. R A	8-04-27 C-0062-11 ERUNET, Z. R AND II SAME RENOUTE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R AND II SAME RENOUTE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-04-29 C-0081-02 MAGELERSON, R. R AND STORMOTO 88-05-15 C-0043-02 ERUNET, Z. R AND STORMOTO 88-05-16 C-0057-01 SIEMARY, Dr. ROY 88-05-17 C-0064-01 SIEMARY, Dr. ROY 88-05-16 C-0076-41 BRUNET, Z. R AND STORMOTO 88-05-17 C-0054-33 JESSON ED J. ROY 88-05-16 C-0076-41 BRUNET, Z. R AND STORMOTO 88-05-17 C-0076-41 BRUNET, Z. R AND STORMOTO 88-05-16 C-0076-41 BRUNET, Z. R AND STORMOTO 88-05-17 C-0081-02 BRUNET, Z. R AND STORMOTO 88-05-18 C-0081-02 BRUNET, Z. R AND STORMOTO 88-05-19 C-0076-41 BRUNET, Z. R AND STORMOTO 88-05-10 C-0076-20 BRUNET, Z. R AND STORMOTO 88-05-10 C-0076-20 BRUNET, Z. R AND STORMOTO 88-05-10 C-0076-20 BRUNET, Z. R AND STORMOTO 88-05-10 C-0076-21 BRUNET, Z. R AND STORMO		DU MINISTRE	MONTREAL	ANO		0089-10	88-07-13
RENOYE AND MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	R8-04-27		DU MINISTRE	MONTREAL	ANO			88-07-13
88-04-27 0-0062-11 BRUNET, 2.  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J.  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J.  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J.  88-05-05 O-0062-02 MacPLERSON, R.  88-05-05 O-0064-02 MacPLERSON, R.  88-05-05 O-0064-02 MacPLERSON, R.  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A.  88-05-10 C-0057-11 STEMART, D.T. ROY  88-05-10 C-0057-11 STEMART, D.T. ROY  88-05-10 C-0059-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE RE-05-12 C-0009-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REJUITE RE-05-12 C-0009-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJUITE RE-05-12 C-0009-01 BRUNET, Z.  88-05-12 C-0008-01 BRUNET, Z.  88-05-12 C-0008-01 BRUNET, Z.  88-05-26 C-0008-14 BRUNET, Z.  88-05-26 C-	88-04-27		DU MINISTRE	MONTREAL	ANO	,		88-07-13
BRUNET, Z.   RANDER   RANDER   RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE   RE-04-29   RE-05-05   RANDER   RAND II   GANDER   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE   RE-05-05   RANDER   RAND II   GANDER   RAND II   GANDER   RAND II   GANDER   REVVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE   REPUTE   RE-05-05   RANDER   RAND II   GANDER   RAND II   GANDER   RAND II   GANDER   RAND II   GANDER   RAND II   REVVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE   RE-05-05   RAND II   RAND II   RAND II   RAND II   RAND II   REVVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE   RE-05-05   RAND II   RAND	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z.  88-04-28 A-0040-22 COLLINS, J.  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z.  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z.  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A.  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A.  88-05-10 C-0057-10 STEMARR, D.T.  88-05-10 C-0057-10 BRUNET, Z.  88-05-10 C-0064-01 STEMARR, D.T.  88-05-10 C-0064-01 BRUNET, Z.  88-05-10 C-0064-01 BRUNET, Z.  88-05-10 C-0065-01 BRUNET, Z.  88-05-10 C-0065-01 BRUNET, Z.  88-05-20 C-0067-11 BRUNET, Z.  88-05-20 C-0068-01 BRUNET, Z.  88-05-20 C-0068-01 BRUNET, Z.  88-05-20 C-0068-01 BRUNET, Z.  88-05-20 C-0068-01 BRUNET, Z.  88-05-20 C-0068-02 B		DU MINISTRE CONFIRME,	MONTREAL	ANO			88-07-13
BRUNET, Z.   RANDER   RANDER   RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	88-04-27		DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	MONTREAL	6.3			88-07-13
BR-04-27   C-0062-11   BRUNET, Z.   R   ANO 11   GANDER   BEUOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE   BR-04-28   R-040-02   COLLINS, J.   R   ANO 11   GANDER   DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE   REPORTE	88-04-27	AFRIEN	DU MINISTRE	MONTREAL	ANO			88-07-13
RE-04-27   C-0062-11   ENUNET, Z.	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R A/R 520 MINIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-10 C-0061-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 OTTAMA 88-05-10 C-0064-01 SEENCE, A. R A/R 520 OTTAMA 88-05-10 C-0064-01 SEENCE, A. R A/R 520 OTTAMA 88-05-10 O-0064-01 SEENCE, A. R A/R 520 OTTAMA 88-05-10 C-0064-01 SEENCE, A. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-10 C-0064-01 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-05-26 C-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-42 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-40 RUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0068-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0008-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0008-41	DEBLEN	DU MINISTRE	MONTREAL	ANO			88-07-13
RENOYER AD ONOGE-11   BRUNET, Z.   R   A.1   TIMMINS   RENOYER AU MINISTRE   REJETE   REJET	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-05 O-0081-02 MACHERSON, R. R A/R 520 WINNIER 88-05-05 O-0084-02 SERUNET, Z. R A/R 520 WINNIER 88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 WINNIER 88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 WINNIER ENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-17 O-0064-01 STEMART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-18 G-0093-01 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-05-26 C-00079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-05-26 C-00078-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-05-26 C-00078-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-05-26 C-00078-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-05-26 C-00078-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-00078-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-00078-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0008-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0008-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0008-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0008-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0008-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0008-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0008-40 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0008-40 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0008-40 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJET	MFID.	RENVOYEE AU MINISTRE	PRINCE ALBERT	PLH	Dr.	-0078-01	88-07-05
88-04-27 0-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-05-05 C-0081-02 MacCHERSON, R. R A/R 520 OTTAWA  88-05-10 C-0057-10 SENUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA  88-05-11 C-0057-10 SENUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA  88-05-16 W-0054-33 JENONY, ED J. R A/R 548 EDWONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-17 C-00064-01 STEWART, DI. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-26 C-0093-01 BLOUIN, ZACQUES R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-26 C-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0080-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0080-47 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0080-47 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0080-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0080-40 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0080-40 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0080-40 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0080-40 BRUNET, Z. R A/R 521 TOR	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z.  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J.  88-04-29 C-0081-02 MACHERSON, R.  88-05-49 C-0081-02 MACHERSON, R.  88-05-50 O-0045-02 BRUNET, Z.  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, N.  88-05-10 C-0087-11 BRUNET, Z.  88-05-26 C-0075-41 BRUNET, Z.  88-05-26 C-0081-41 BRUNE		DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	KELOWNA	PLH		-0028-01	88-06-29
88-04-27	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. RANO II GANDER BECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-05 O-0040-02 COLLINS, J. RANO II GANDER BECISION DU MINISTRE CONFIRMEE CONFIRMEE 88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. RA/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE S8-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. RA/R 548 EDWONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE S8-05-17 O-0064-01 STEWART, DI. ROY RALL V3 TORONTO BECISION DU MINISTRE CONFIRMEE S8-05-17 O-0064-01 STEWART, Z. RALL V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE S8-05-17 O-0082-41 BRUNET, Z. RALL V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0077-41 BRUNET, Z. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0077-41 BRUNET, Z. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0077-41 BRUNET, Z. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0077-41 BRUNET, Z. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0084-02 RUSSHCORD, R. J. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0084-02 RUSSHCORD, R. J. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0084-02 RUSSHCORD, R. J. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0084-02 RUSSHCORD, R. J. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0084-02 RUSSHCORD, R. J. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0084-02 RUSSHCORD, R. J. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0084-02 RUSSHCORD, R. J. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0084-02 RUSSHCORD, R. J. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0084-02 RUSSHCORD, R. J. RALL V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENAL		DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	OTTAWA	ANO S			88-06-20
BRUNET, Z.   R 6.1 (1)   TIMMINS   RENVOYE AU MINISTRE   CONFIRMEE, PENALITE REJETE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R A/R 520 WINNIPEG 88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA 88-05-05 O-0045-02 SPENCE, A. R A/R 520 OTTAWA 88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 OTTAWA 88-05-11 O-0054-03 JENSON, ED J. RAY 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-12 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY 88-05-13 O-0064-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE 88-05-26 O-0082-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0082-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0088-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0088-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0088-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0088-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0088-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 O-0088-41 BRUNET, Z. R A	חום	DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	OTTAWA	ANO S			88-06-20
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R A/R 51 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-04-29 C-0081-02 MacPHESON, R. R A/R 520 OTTAWA  88-05-16 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 OTTAWA  88-05-16 W-0054-33 JENSON, ED J. R A/R 520 THUNDER BAY  88-05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY  88-05-19 Q-0093-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO  88-05-26 Q-0082-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO  88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO  88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO  88-05-26 Q-0078-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO  98-05-26 Q-0078-41 BRUNET, Z. R A/R	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER 88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG 88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-11 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-17 C-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-19 C-0093-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-26 C-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0084-02 RUSHFORD, R.J. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0078-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0078-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-05-26 C-0078-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PE	ם פ	DU MINISTRE CONFIRMEE	HALIFAX				88-06-10
RENOTED NOTICE   RENO	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 OTTAWA  88-05-16 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 OTTAWA  88-05-16 W-0054-33 JENSON, ED J. R A/R 548 EDMONTON  88-05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY  88-05-19 Q-0093-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO  88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO  88-05-26 Q-0078-41 B	SUSPENSION DI PI	DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	SASKATOON	A/R		-0084-02	88-06-08
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z.  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J.  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R.  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z.  88-05-16 W-0057-10 SPENCE, A.  88-05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY  88-05-19 Q-0093-01 BLOUIN, JACQUES ROYSE ALITE REJETE  88-05-26 Q-0076-41 BRUNET, Z.  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z.  88-05-26 Q-0078-41 BRUNET,	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MACCHERSON, R. R A/R 520 WINNIEG  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-11 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE  88-05-12 O-0093-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE  88-05-26 C-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  88-05-26 C-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 C-0077-		DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	TORONTO	A/R	BRUNET, Z.	-0080-41	8-05-
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 WINNIPEG  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R/R 520 WINNIPEG  88-05-11 C-0057-10 SPENCE, A. R/R 520 WINNIPEG  88-05-12 C-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-13 Q-0093-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE  88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-16 W-0054-33 JENSON, ED J. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE  88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-26 Q-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE		DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	TORONTO	A/R		-0078-41	88-05-26
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 WINNIPEG  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-11 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 THUNDER BAY  88-05-12 C-0054-03 JENSON, ED J. R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-12 C-0093-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE  88-05-26 C-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0078-14 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0078-14 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0078-14 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0078-14 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0078-14 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0078-14 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0078-14 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0078-14 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0078-14 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0078-14 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 C-0078-14 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-11 C-0057-21 SIEWART, Dr. ROY R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-12 Q-003-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0082-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE		DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	TORONTO	A/R		2-0077-41	88-05-26
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 Maccherson, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-16 W-0054-33 JENSON, ED J. R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  88-05-26 Q-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-26 Q-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 THUNDER BAY  88-05-11 W-0054-33 JENSON, ED J. R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-12 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE  88-05-26 O-0093-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE  88-05-26 O-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE  88-05-26 O-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE		DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	TORONTO	A/R		0-0081-41	88-05-26
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-16 W-0054-33 JENSON, ED J. R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-26 Q-0082-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE 88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 520 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-16 W-0054-33 JENSON, ED J. R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-26 Q-0082-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE		DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	TORONTO	A/R		0-0076-41	8-05
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 210 THUNDER BAY  88-05-11 O-054-03 JENSON, ED J. R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-12 O-0082-41 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 SEPT-ILES RENVOYE AU MINISTRE  88-05-26 Q-0082-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 Macchherson, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 521 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-26 Q-0082-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-26 D-0082-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTTE		DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	TORONTO	A/R		0-0079-41	8-05
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 210 THUNDER BAY  88-05-11 O-0064-01 STEWART, DI. ROY R PLH V3 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-12 O-0093-01 BLOUIN, JACQUES R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z.  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J.  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R.  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z.  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A.  88-05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY  88-05-19 Q-0093-01 BLOUIN, JACQUES  R PLH V3 TORONTO  R PLH V3 SEPT-ILES  R ENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  R FLH V3 TORONTO  R PLH V3 TORONTO  R PLH V3 SEPT-ILES  R ENVOYE AU MINISTRE		DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	TORONTO	A/R		0-0082-41	88-05-26
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-17 O-0064-01 STEWART, DI. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z.  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J.  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R.  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z.  88-05-16 C-0057-10 SPENCE, A.  88-05-17 O-0064-01 STEWART, Dr. ROY  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE CONFIRMEE  R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE	MAIL	AU	SEPT-ILES	PLH	~	Q-0093-01	88-05-19
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-16 W-0054-33 JENSON, ED J. R A/R 548 EDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z.  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J.  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R.  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z.  88-05-16 W-0054-33 JENSON, ED J.  R A/R 520 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  R BA/R 520 OTTAWA  R A/R 520 OTTAWA  R A/R 520 OTTAWA  R A/R 520 DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  BEDMONTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AU	TORONTO	PLH	Dr.	- 1	88-05-17
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE  88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE  88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 210 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 210 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE	DU MINISTRE	EDMONTON	A/R	ED	W-0054-33	88-05-16
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE 88-05-05 O-0045-02 BRUNET, Z. R A/R 520 OTTAWA DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		DU MINISTRE		A/R		1	88-05-10
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE 88-04-29 C-0081-02 MacPHERSON, R. R A/R 520 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		DU MINISTRE	OTTAWA	A/R		0-0045-02	00
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE 88-04-28 A-0040-02 COLLINS, J. R ANO II GANDER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE		DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	A/R		- 1	00
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE	88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE	SIISDENSION DII D	DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE	GANDER	ANO		A-0040-02	88
	P.d.	TUNNIC REDIENT NAME	ESINIM DA	TIMMINS	6.1		0-0062-11	80 80 1

DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR AMENDE PILOTE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  REVISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  D	THUNDER VANCOUVI MONCTON STEPHENN WINNIPEC CALGARY MONTREAL CHARLOTT VANCOUVE VANCOUVE VANCOUVE WHITEHOR MONCTON FREDERIC AMOS P.Q WINNIPEG TORONTO	R A/R 534 R A/R 534 R A/R 555 R PLH V3 R A/R 544 R A/R 548 R A/R 825 R A/R 825 R A/R 821 R A/R 521 R PLH V3 R PLH V3	MCGILL, ED OHLHAUSER, Dr. L. BRUNET, Z. CROFTON, K. KNOTT, Dr. N.D. KNOTT, Dr. N. KNOTT, Dr. N. ENUNET, Z. BRUNET, Z. BRUNET, Z. BRUNET, Z. BRUNET, ED MCGILL, ED STEWART, Dr. ROY	A-0023-33 P-0034-01 P-0035-33 P-0036-33 W-0020-33 A-0033-02 A-0036-33 Q-0050-01 C-0065-33	<b>7 9 6 8 8 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9</b>
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE REVISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE		A/R	EED Dr. R. R. R. N.D. R.	A-0023-33 P-0034-01 P-0035-33 P-0036-33 A-0020-33 A-0033-02 A-0036-33 Q-0065-33	
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE REVISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE		A/R	ED ER, Dr. 2. 2. Dr. N.D. Dr. N.D. Dr. N. Dr. Dr. N. Dr. Dr. N. Dr. Dr. N. Dr. N. Dr. Dr. Dr. N. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr	A-0023-33 P-0034-01 P-0035-33 P-0036-33 W-0020-33 A-0033-02 A-0036-33	
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE REVISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE		A/R  A/R  A/R  A/R  A/R	SER, Dr. SER, Dr. Dr. N.D. Dr. N.D. Dr. N. Dr. N.	A-0023-33 P-0034-01 P-0035-33 P-0036-33 A-0033-02 A-0036-33	
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE REVISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE		A/R A/R A/R A/R A/R A/R	ED Dr. N.D. Dr. N. Dr. Dr. N. Dr. N. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr	A-0023-33 P-0034-01 P-0035-33 P-0036-33 A-0020-33 A-0033-02	
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE REVISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR LE TI DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		A/R A/R A/R PLH A/R A/R A/R A/R A/R	ED ED.  ER, Dr.  2.  2.  Dr. N.D.  Dr. N.  Dr. N.  M.  M.	A-0023-33 P-0034-01 P-0035-33 P-0036-33 W-0020-33	
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE REVISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		A/R A/R A/R PLH PLH A/R A/R A/R	ED ER, Dr. Z. Dr. N.D. Dr. N.D. Dr. N.	A-0023-33 P-0034-01 P-0035-33 P-0036-33	88-04-05
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE DECISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REJETE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR LE TI DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		A/R A/R A/R A/R A/R A/R A/R	ED ED Z. Z. Z. Dr. N.D. Dr. N.D.	A-0023-33 P-0034-01 P-0035-33	00-03-30
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REJETE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		A/R A/R A/R A/R PLH PLH A/R PLH PLH PLH PLH PLH	ED ED ER, Dr. 2. 2. Dr. N.D.	A-0023-33 P-0034-01	
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REJETE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		A/R A/R A/R A/R A/R PLH PLH PLH A/R	ED ED Dr. 2.	A-0023-33	8-03
DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REJETE  DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR LE TI  DU MINISTRE CONFIRMEE  DU MINISTRE CONFIRMEE		A/R A/R A/R A/R PLH PLH	ED ER, Dr.		8-03
DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REJETE  DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR LE TI  DU MINISTRE CONFIRMEE		A/R A/R A/R A/R PLH	ED ER, Dr.	0-0075-01	8-03
DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REJETE  DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR LE TI  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR LE TI		A/R A/R	McGILL, ED	W-0024-01	8-03
DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR LE TI		A/R		C-0071-33	88-03-09
DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REJETE  DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	THUNDER VANCOUVE MONCTON	A/R		A-0026-35	88-03-02
DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REJETE	THUNDER	5/5	PRESCOTT, T.	A-0028-33	88-02-29
DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE  DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE  DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE  DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE	THUNDER		DRYVYNSYDE, B.	P-0032-02	88-02-17
DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUITE		R A/R 221	SPENCE, A.	C-0075-35	88-02-10
DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR	8 THUNDER BAY	R A/R 548	SPENCE, A.	0-0054-33	88-02-03
DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE	YELLOWKNIFE	R ANO II	SNOW, J.	W-0034-33	88-02-03
DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	5 THUNDER BAY	R A/R 555	SPENCE, A.	C-0067-33	88-02-03
	8 DRYDEN	R A/R 218	SPENCE, A.	C-0072-02	88-02-02
AMENDE	4 LA MALBAIR	R A/R 534	ROULAEU, J.	Q-0048-33	88-02-01
REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, AMENDE REJETE MEDICAL	MONTREAL	R PLH V3	STEWART, Dr. ROY	0-0045-01	88-01-25
DE	4 HALIFAX	R A/R 534	CROFTON, Dr. K.	A-0031-33	88-01-20
SUSPENSION DU	O TORONTO	R A/R 200	EBERHARD, J.	0-0051-02	88-01-19
EJETE AMENDE	5 TORONTO	R A/R 825	EBERHARD, J.	0-0053-33	88-01-19
	WINNIPEG	R ANO 23	MacPHERSON, R.	C-0061-33	88-01-18
SUSPENSION DU	0 WINNIPEG	R A/R 210	MacPHERSON, R.	C-0064-02	88-01-18
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR AMENDE PILOTE	VANCOUVER	R ANO 23	KNOTT, Dr. N.D.	P-0026-33	88-01-13
7	117	•	1988:PAR DATE D'AUDIENCE	ENTENDUS EN	REVISION
	5	APP A/R 825		0-0053=33	
RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC. SUSP.SERVIE SUSPENSION DU PILOTE	V	APP ANO S		0-0069+02	1
APPEL RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC SUSPENSION DU PILOTE	0	APP A/R 520		C-0082+02	
ω			AUDIENCE EN 1988:	REGLES SANS	DOSSIERS

88-12-19	88-12-08	88-11-24	88-11-23	8-11-	8-10-	81-01-88	88-10-06	88-10-05	88-09-15	88-09-01	10-60-88	00	88-09-01	88-09-01	88-09-01	88-09-01	88-08-18	88-08-17	88-06-27	88-06-14	88-05-27	88-04-21	88-04-08	88-02-23	88-02-23	88-02-16	88-02-02	88-02-01	88-01-19	88-01-19	88-01-19	88-01-12	APPELS	DATE:	OZ INDEX D	Page
W-0057+01	A-0047=02	0-0075=33	C-0090=33	A-0045+02	0-0045+02	0-0068+02		C	Α Α	10	10	10	10	Q-0082=41	Q-0078=41	Q-0076=41	C-0084=02	C-0081+02	A-0028+33	C-0071+33	7 C-0064=02	0-0051+02	B C-0067=33	3 A-0027=33	3 A-0027+33	6 Q-0043+01	2 W-0038+01	1 W-0031+02	9 C-0049=10	9 C-0054+02	9 C-0058+33	2 C-0042+02	ENTENDUS EN 1	NO.DOSSIER	DES AUDIENCES	
SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	SNOW/EBERHARD/RICHARD	SNOW/EBERHARD/SPENCE	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	RICHARD/PRESCOTT/BRUNET	SNOW/RICHARD/DELUCE	SNOW/RICHARD/DELUCE	SNOW/McGILL/RUSHFORD	SNOW/McGILL/RUSHFORD	RICHARD/CROFTON/STEWART	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	SNOW/JENSEN/RICHARD	SNOW/JENSEN/RUSHFORD	SNOW/BRUNET/SPENCE	SNOW/RICHARD/BRUNET	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	SNOW/BRUNET/SPENCE	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	SNOW/DRYVYNSYDE/JENSON	SNOW/DRYVYNSYDE/OHLHAUSER	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	SNOW/RICHARD/BRUNET	1988:PAR DATE D'AUDIENCE	R AGENT D'AUDIENCE	POUR 1988:	
PLH	APP A/R 210	APP ANO S V	APP A/R 534	APP A/R 520	APP A/R 520	APP ANO S V	APP PLH V3	APP A/R 210	APP A/R 803	APP A/R 521	APP A/R 521	APP A/R 521	APP A/R 521	APP A/R 521	APP A/R 521	APP A/R 521	APP A/R 210	APP A/R 520	APP A/R 534	APP A/R 555	APP A/R 210	APP A/R 200	APP A/R 555	APP A/R 534	APP A/R 534	APP PLH V3	APP PLH V3	R APP A/R 520	APP A/R 703	APP A/R 210	APP ANO II	APP A/R 210		TYPE A/R#	LA PERIODE DU	
CALGARY	TORONTO	TORONTO	WINNIPEG	HALIFAX	OTTAWA	OTTAWA	THUNDER BAY	THUNDER BAY	MONCTON	TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO	SASKATOON	EDMONTON	TORONTO	OTTAWA	WINNIPEG	TORONTO	THUNDER BAY	HALIFAX	HALIFAX	QUEBEC CITY	EDMONTON	CALGARY	WINNIPEG	WINNIPEG	WINNIPEG	OTTAWA		LIEU	U 01-01-88 AU	
ACC	DII MINISTRE	APPEL DU MINISTRE REJETE, PENALITE CONFIRMEE	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE, PENALITE CONFIRMEE	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE, PENALITE REDUITE	APPEL ACCORDE AU TITULAIRE D'UN DOC, RENVOYER AU MINISTRE	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE	APPEL DU MINISTRE REJETE	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE			APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE		APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC.2 CHARGES, 1 REJETE	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE, PENALITE REDUITE	APPEL DU MINISTRE ;	TRE ACCORDEE		TITULAIRE D'UN DOCI	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, DESISION DESACCORD	APPEL DU MINISTRE REJETE	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE	3 4	TRAITEMENT ET OBSERVATION	31-12-88 C-REPF88.WK1				
SUSPENSION DU PILOTE STR MEDICAL			AMENDE	SUSPENSION DU	SUSPENSION DU PILOTE	SUSPENSION DU PILOTE		SUSP.TRANSP AERIEN	SUSPENSION DU PILOTE	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE TRANSP.AERIEN						SUSPENSION DU	AMENDE		SUSPENSION DU	SUSPENSION DU			AMENDE PILOTE	MEDICAL.		SUS				SUSPENSION DU PILOTE		CATEGORIE	NK1 88-12-31	

## MEMBRES DU TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE

Dr. Michel Larose VERDUN (Québec)	
Thomas H. Prescott	Dr. Roy M. Stewart
RIVERVIEW (NB.)	Ontario)
James J. Collins	Dr. Nairn D. Knott
ST.JOHN'S (Terre-Neuve)	VANCOUVER (CB.)
Jocelyne Rouleau	Robert John Rushford
QUÉBEC (Québec)	MOOSE JAW (Sask.)
Stanley M. Deluce	J. Lawrence MacKay
TIMMINS (Ontario)	WESTVILLE (NÉ.)
J. Jacques Blouin	Michael Zubko
SEPT-ILES (Québec)	INUVIK (T. N. O.)
Dr. Kerry A. Crofton	Robert J. MacPherson
HALIFAX(NÉ.)	RÉGINA (Sask.)
Ed J. Jenson	Dr. Larry R. Ohlhauser
LLOYDMINSTER (Alberta)	EDMONTON (Alberta)
Gordon R. Mitchell	Alfred R. Spence
FLIN FLON (Manitoba)	GEORGETOWN (Ontario)
John J. Eberhard	Edward R. McGill
LONDON (Ontario)	BRANDON (Manitoba)
Sita Brunet (Ontario) AWATTO	Beresford Dryvynsyde
Président	Vice-présidente
James W. Snow	Ghislaine Richard
HORNBY (Ontario)	MONTRÉAL (Québec)

peut demander que les parties présentent des soumissions ou arguments additionnels par écrit avant de rendre sa décision.

La décision faisant suite à cet appel sera finale et liera les deux parties.

### PAR DÉPOSITION ÉCRITE

L'une ou l'autre partie peut demander que l'appel se fasse par voie de déposition écrite. Sur réception d'une telle demande, le Tribunal communiquera avec l'autre partie pour obtenir son accord. S'il le juge opportun, le Tribunal peut parfois lui-même suggérer que l'audience en appel se fasse par déposition écrite.

Lorsque les deux parties et le Tribunal s'entendent pour procéder par voie de déposition écrite, le Tribunal en avise les deux parties et leur fait parvenir une copie de la transcription de l'audience en révision. Le greffier du Tribunal fixera une date pour la réception des dépositions des deux parties.

La déposition sera ensuite signifiée aux deux parties et une date sera de nouveau fixée pour permettre à chaque partie de répondre à la déposition de l'autre.

Sur réception de la réplique des deux parties, un groupe de trois conseillers rendra une décision écrite fondée sur le dossier de la première instance, sur les dépositions écrites et les répliques écrites aux deux dépositions.

De nouveau, cette décision sera finale et liera les deux parties.

En l'absence de consentement des deux parties, l'appel se déroulera verbalement. Le Tribunal peut décider à tout moment de son examen des écrits, du dossier d'instance et des réponses, de procéder à une audience en appel par voie de soumission verbale, s'il le juge nécessaire à l'examen au fond de la question.

Dans ce cas, le Tribunal prendra les mesures nécessaires pour organiser la tenue d'une telle audience en appel et avisera les parties en conséquence. Les parties pourront être consultées et seront avisées de la date, de l'heure et du lieu de l'audience.

Prière de consulter la Loi sur l'aéronautique, les Règlements de l'air et les Règles de procédures du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir de plus amples renseignements.

On peut également communiquer directement avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile aux adresses et numéros de téléphone donnés

antérieurement.

l'évaluation est injustifiée en présentant le témoignage d'un ou plusieurs médecins qualifiés. En l'absence d'un tel témoignage, une décision confirmant le refus de renouvellement du Ministre est plus probable.

Dans le cas où le titulaire du document engagé dans un cas médical voulait obtenir des précisions quant au fondement de l'évaluation médicale du Ministre, il peut demander la tenue d'une réunion ou d'une

conférence téléphonique préliminaires.

### **AUDIENCE EN APPEL:**

La décision rendue par un conseiller peut faire l'objet d'un appel de la part de l'une ou l'autre partie qui dépose une requête par écrit à cet effet, auprès du Tribunal, dans les 10 jours suivant la date de la décision.

# COMPTER DE LA DÉCISION

La loi ne prévoit aucune prolongation de ce délai.

La requête en appel doit être déposée auprès du Tribunal et comprendre un énoncé concis des motifiers sur lesquels elle est fondée. Le Tribunal signifiera ensuite à chaque partie une copie de la requête dans les 10 jours qui suivront. Le Tribunal avisera par la suite les parties de la date, de l'heure et du lieu de l'audience. L'appel porte au fond le dossier d'instance. Les deux parties disposeront d'une transcription des délibérations de l'audience en révision.

Une nouvelle preuve sera admissible à l'audience UNIQUEMENT s'il peut être démontré à la satisfaction du Tribunal que cette preuve n'était pas disponible au moment de l'audience en révision.

Les procédures d'une audience en appel sont les suivantes : **EXPOSÉ VERBAL DES FAITS** par les deux parties ou leur avocat.

Le requérant en appel a le droit de procéder au moyen d'un exposé verbal des faits. Le cas échéant, il comparaît devant un comité habituellement composé de trois conseillers, dont l'un est nommé président. Le conseiller dont la décision est attaquée est exclu de ce comité.

Les exposés des faits initiaux seront entendus par les deux parties ou leurs représentants qui auront ensuite la possibilité de répondre. Une décision du Tribunal sera rendue à la fin des délibérations ou dès que possible après les délibérations. Les conseillers motiveront leurs décisions par écrit.

Au cours d'une telle audience en appel, le Tribunal

ponibles sur demande auprès du greffier adjoint au bureau du Tribunal.

Dans le cas où des témoins sont incapables de se présenter à l'audience en révision, le Tribunal peut, avec le consentement des deux parties, ordonner que les faits soient attestés par écrit. Veuillez noter qu'une preuve fournie par un témoin participant à l'audience est habituellement préférable à une preuve par attestation écrite.

Les photographies, les bandes magnétiques et magnétoscopiques sont des preuves recevables, mais des dispositions doivent être prises à l'avance si du matériel spécial est nécessaire pour les présenter. La preuve doit être correctement établie. Les deux parties ont le droit d'examiner les docu-

Les deux parties ont le droit d'examiner les documents originaux présentés au Tribunal comme pièces à l'appui. Pour faciliter les formalités, les parties doivent s'assurer qu'un nombre suffisant d'exemplaires soit disponible pour l'autre partie et le conseiller. Les originaux sont inscrits comme pièces conseiller. Les originaux sont inscrits comme pièces à l'appui à l'audience en révision par le conseiller entendant l'affaire.

Les témoins peuvent témoigner dans l'une ou l'autre des langues officielles. Si un témoin veut témoigner dans toute autre langue, des dispositions doivent être prises avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir, si nécessaire, les services d'un interprète.

Les délibérations de l'audience en révision sont enregistrées. Un sténographe sera généralement présent. Dans certains cas, on peut utiliser un magnétophone. Cela permettra d'assurer qu'une transcription ou un enregistrement convenable sera transcription ou un enregistrement convenable sera utilisable pour toute audience en appel ultérieure.

### **FAISONS MÉDICALES:**

Lorsque le Ministre a suspendu ou annulé un document d'aviation pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve incombe au Ministre. Un médecin du ministère des Transports participera habituellement à l'audience en révision pour témoigner dans ce but.

Toutefois, lorsque le Ministre refuse de renouveler une licence pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve visant à établir que cette décision est injustifiée incombe au titulaire du document. Ce dernier devra démontrer que l'évaluation du représentant médical du ministère des Transports est injustifiée. De nouveau, un médecin représentant le Ministre participe habituellement à l'audience. Le titulaire du document démontre que l'audience. Le titulaire du document démontre que

Les parties peuvent comparaître en personne ou se faire représenter. Dans ce dernier cas, les parties doivent s'assurer de la présence de leur représentant à la date et au lieu fixés pour l'audience. Le Tribunal de l'aviation civile n'est pas imparti de la responsabilité de fournir aux parties un représentant ou un avocat.

Toutes les preuves et pièces à l'appui pertinentes doivent être présentées à l'audience en révision. Si la décision rendue à la suite d'une révision devait être portée en appel, seule une preuve non disponible au moment de la première instance sera admissible si le Tribunal le juge nécessaire.

Le conseiller rendra une décision par écrit à la conclusion d'une procédure ou dès que possible après cette conclusion. L'une et l'autre partie peuvent exiger que le conseiller motive sa décision par écrit.

En prenant sa décision, le Tribunal peut confirmer la décision du Ministre ou la remplacer par sa propre décision, sauf lorsque la décision initiale était fondée sur le manque de compétence, de qualités ou sur des raisons médicales. Dans ces cas, le Tribunal ne peut que confirmer la décision ou, après avoir entendu l'exposé des faits ou avoir reçu une nouvelle preuve, s'il détermine que la décision était injustifiée, il peut demander au Ministre de reconsidérer la question.

Le conseiller peut faire des recommandations et les inclure dans ses décisions, mais ces recommandations ne lient pas le Ministre qui doit prendre la décision tinale.

Si une décision faisant suite à une audience en révision est renvoyée au Ministre pour qu'il reconsidère la question, la décision du Ministre est finale et il n'existe plus d'autre appel devant le Tribunal.

# COMMENT PRÉPARER UNE AUDIENCE EN RÉVISION:

Un titulaire de document peut se présenter lui-même à l'audience ou il peut être remplacé par un représentant. Celui-ci peut être un avocat, le représentant d'une association, un parent, un ami ou autre. Les requérants et les intimés doivent veiller à ce que la preuve et les témoins nécessaires soient prévus, obtenus et disponibles à l'audience.

L'une ou l'autre partie peut demander aux témoins de comparaître devant le Tribunal, et à cette fin, des formulaires de citation à comparaître sont dis-

e) une copie de l'avis de suspension, d'annulation ou de refus de renouvellement de Transports Canada.

### PROCÉDURE PRÉALABLE:

Dans toutes les affaires qui lui sont présentées, le Tribunal peut, verbalement ou par écrit, ordonner aux deux parties de comparaître devant un conseiller en vue d'une réunion préliminaire précédant l'audience, ou de participer à une conférence téléphonique, ou de se consulter mutuellement et de présenter au Tribunal des recommandations par écrit ou une copie de toute entente acceptée par les parties préalablement à l'audience, afin d'aider le parties préalablement à l'audience, afin d'aider le Tribunal à examiner:

a) l'admission de certains faits ou la preuve de ceux-ci;

b) des questions de procédure;

c) l'échange, entre les parties, de documents et de pièces devant être produits au cours de l'instance;

d) la nécessité d'appeler certains témoins à comparaître;

e) toute autre question susceptible de simplifier la preuve et la prise d'une décision.

### AUDIENCE EN RÉVISION:

La date, l'heure et le lieu seront fixés, habituellement après consultation avec les parties, pour la tenue de l'audience en révision aussitôt que possible après que:

 a) une requête a été déposée par une personne touchée par la décision du Ministre de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser de renouveler un document d'aviation canadien;

 b) le Ministre, en cas de non paiement de l'amende spécifiée dans l'avis de violation d'un texte désigné, a fait suivre une copie de l'avis au Tribunal.

Toute partie peut convoquer des témoins et demander au greffier du Tribunal de fournir des citations en blanc ou d'émettre un mandat si le témoin ne comparaît pas à l'audience, ce dernier ayant été dûment assigné et dédommagé pour les frais de déplacement conformément aux règles de la Cour fédérale du Canada.

Les audiences sont publiques à moins que le Tribunal n'estime de l'intérêt public qu'elles soient tenues en tout ou en partie à huis clos.

no

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile Édifice Procter & Gamble 4711, rue Yonge, suite 702

NORTH YORK (Ontario)

**MSN 6K8** 

Téléphone : 416-224-7001

Télécopieur : 416-224-7004

Si pour une raison ou une autre, la période de 30 jours prévue par la Loi pour la présentation d'une requête est expirée, les articles 5.9(3) et 6.1(3) de la Loi prévoient la possibilité de présenter au greffier do prévoient la possibilité de présenter au greffier du Tribunal une demande écrite de prolongation.

Cette demande de prolongation doit expliquer en détails la raison pour laquelle la requête n'a pas été présentée dans le délai prescrit de 30 jours. On ne peut recourir aux prolongations que lorsque l'infraction alléguée relève des articles 5.9 ou 6.1 de la Loi sur l'aéronautique.

La requête en révision doit exposer les raisons et les motifs sur lesquels elle est fondée et spécifier le redressement demandé.

La présentation d'une requête en révision n'entraîne pas automatiquement le sursis d'une suspension ou d'une annulation. Si une suspension vous à été imposée en vertu de l'article 5.9 de la Loi, vous pouvez présenter au Tribunal une demande de sursis. Une telle requête sera habituellement accordée pour une période raisonnable permettant la tenue de l'audience et le prononcé de la décision.

Le titulaire de documents ou le requérant doit pouvoir être en mesure de présenter des dossiers, des documents ou la preuve si le greffier du Tribunal le demande.

Des formulaires de requête sont disponibles aux bureaux du Tribunal ou auprès des associations aéronautiques d'importance. Un formulaire de requête, utilisable au besoin, est inclus aux présentes.

Les formulaires ont été élaborés à titre de service aux intéressés et leur usage est facultatif. Une lettre personnelle peut suffire et devrait contenir les renseignements suivants:

- a) nom, adresse, numéros de téléphone;
- b) type de licence détenu, numéro et validité;
- c) votre demande de sursis de la suspension, s'il  $\gamma$
- d) les raisons de la révision ou de l'appel;

dossier. Seule une preuve non disponible auparavant peut être présentée à l'audience en appel.

Pour accomoder les intéressés, les audiences seront tenues dans les diverses régions du Canada, dans l'une ou l'autre des langues officielles. Au moment de faire votre demande d'audience, veuillez indiquer la langue dans laquelle vous souhaitez qu'elle ait lieu. Indiquez également au bureau du Tribunal, au moment de l'organisation de l'audience, si une preuve dans les deux langues officielles du si une preuve dans les deux langues officielles du Sanada sera demandée ou présentée.

## QUI PEUT DEMANDER UNE RÉVISION ?

Tout titulaire d'un document d'aviation canadien qui a reçu avis de la décision du ministre des Transports de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser le renouvellement d'une licence, peut demander une révision par le Tribunal. Cela s'applique aux titulaires de licence, c'est-à-dire aux pilotes, aux mécaniciens chargés de la ax pilotes, aux contrôleurs de la circulation avigabilité, aux contrôleurs de la circulation aérienne, aux transporteurs aériens et aux exploitants d'aéroports.

Lorsqu'une amende a été imposée à une personne pour violation d'un texte désigné en vertu de la Loi sur l'aéronautique, le Ministre doit automatiquement renvoyer l'affaire au Tribunal qui organisera une audience si l'amende n'a pas été payée dans le délai prescrit à l'avis.

# COMMENT DEMANDER UNE AUDIENCE EN RÉVISION:

Le requérant doit déposer une requête en révision dans les 30 jours suivant la réception de l'avis du Ministre. La requête doit être faite par écrit et peut être envoyée par la poste ou remise en personne au bureau du Tribunal de l'aviation civile à l'une des adresses suivantes:

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile Édifice du Canada, 4e étage, pièce 405 344 rue Slater, OTTAWA (Ontario)

K1A 0N5

7679-099-513 : 6797-6797

Télécopieur : 613-990-9153

# TRIBUNAL de I' AVIATION CIVILE

# A



GUIDE DES REQUÉRANTS

NUMERO DEUX

JUILLET 1988

PUBLIÉ PAR 16 TRIBUNAL de 1' AVIATION CIVILE

Conformément à la Loi sur l'aéronautique telle qu'amendée, le Gouverneur en conseil a nommé James Snow président, et Ghislaine Richard viceprésidente du Tribunal. Les autres conseillers sont nommés membres à travers le Canada et sont nommés membres à temps partiel par décret, en raison de leurs connaissances et de leur expertise en aéronautique, y compris en médecine aéronautique. Le Tribunal offre un système à l'intérieur duquel les audiences peuvent être établies, menées promptement, équitablement et de façon informelle.

### **NIVEAU DES AUDIENCES:**

Il existe deux niveaux d'audiences:

A. Le premier niveau d'audience est habituellement dirigé par un seul conseiller. Cette audience consiste en une révision de la décision d'annuler, de suspendre ou, pour des raisons médicales, de refuser le renouvellement d'un document d'aviation canadien, ou d'imposer une amende lorsque le Ministre a des motifs raisonnables de croire qu'il peut y avoir eu violation d'un texte désigné.

**B.** Le deuxième niveau d'audience porte sur un appel de la décision rendue par le conseiller au premier niveau. Cette audience en appel est habituellement entendue par trois conseillers, l'un étant le président désigné. Le conseiller qui a entendu la première audience ne participera pas à la deuxième audience.

Cet appel est fondé sur les faits, la preuve et les pièces à l'appui qui ont été présentés à l'audience en révision et qui font partie de la transcription et du

# BROCHURE D'INFORMATION et GUIDE DES REQUÉRANTS

### : NOITAZINA 3HO

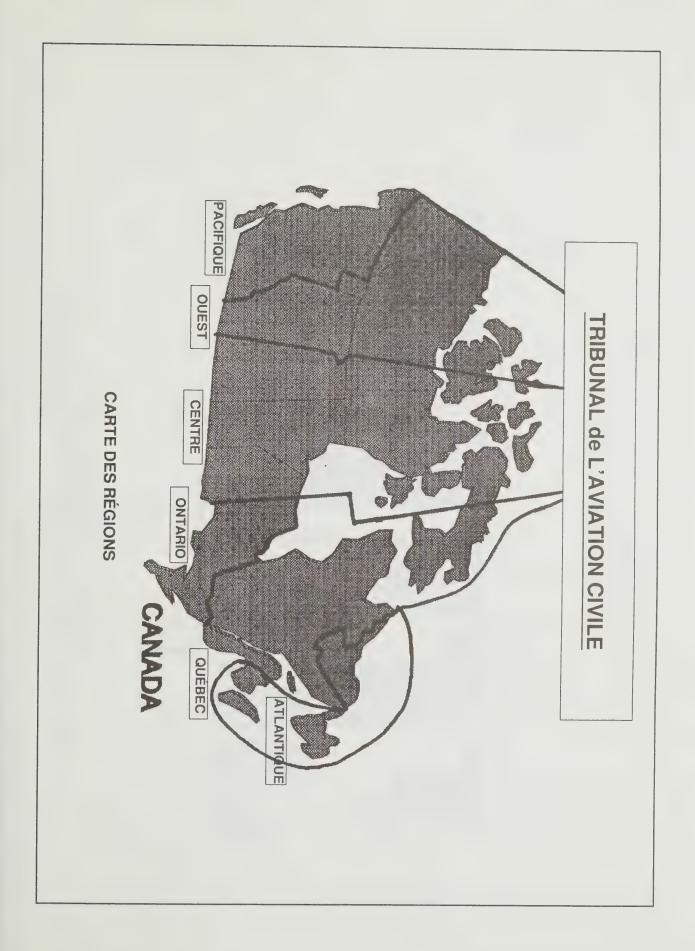
Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme quasi-judiciaire établi pour offrir au public de l'aéronautique la possibilité d'en appeler d'une décision affectant un document d'aviation canadien ou imposant une sanction monétaire en vertu de la Loi sur l'aéronautique. Le Tribunal rend compte au Parlement et fonctionne indépendamment de tout ministère.

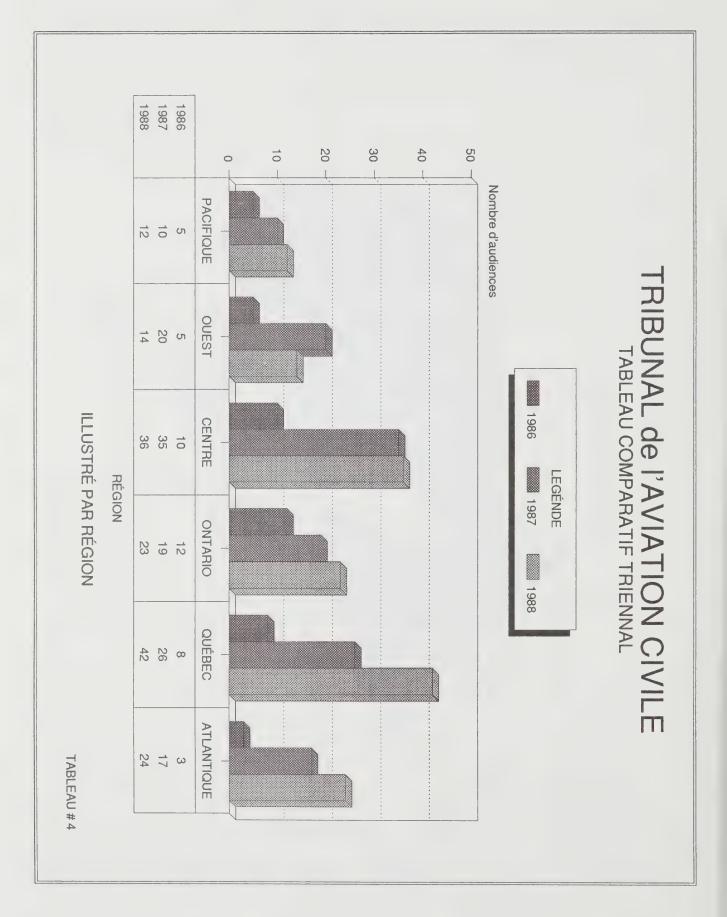
Le Tribunal a été établi conformément à la Loi sur l'aéronautique, telle qu'amendée suivant les recommandations de la Commission d'enquête de la sécurité aérienne, présidée par le juge Charles L. Dubin, et commandée par le Ministre de l'époque, l'honorable Don Mazankowski, en 1979.

La version modifiée de la Loi sur l'aéronautique renforce les pouvoirs coercitifs, tels que la suspension ou l'annulation de documents, et introduit un nouveau système d'amendes. Ce système prévoit la désignation de règlements et d'ordonnances d'exécution, appelés textes désignés, et prescrit le paiement d'une amende en cas de violation de ces paiement d'une amende en cas de violation de ces textes.

La législation prévoit également la révision indépendante de ces décisions par le Tribunal de l'aviation civile. La version révisée de la Loi sur l'aéronautique a été proclamée le 1er juin 1986, établissant officiellement le Tribunal de l'aviation établissant officiellement le Tribunal de l'aviation

civile.





# FRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE AUDIENCES en REVISION et en APPEL TENUES EN 1988

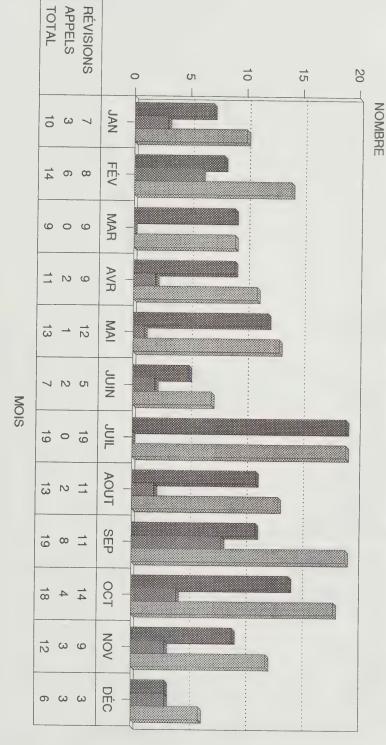


RÉVISIONS

APPELS

TOTAL

LÉGENDE

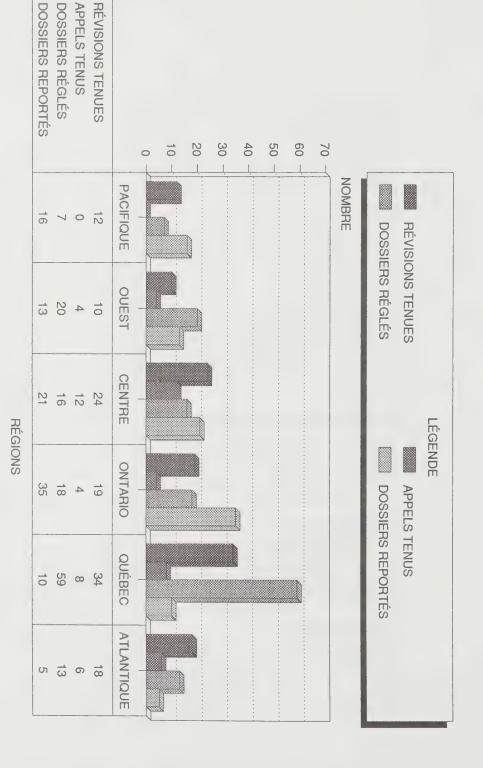


ILLUSTRÉES PAR MOIS en 1988

TABLEAU #3

# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE Requêtes en révision et en appel

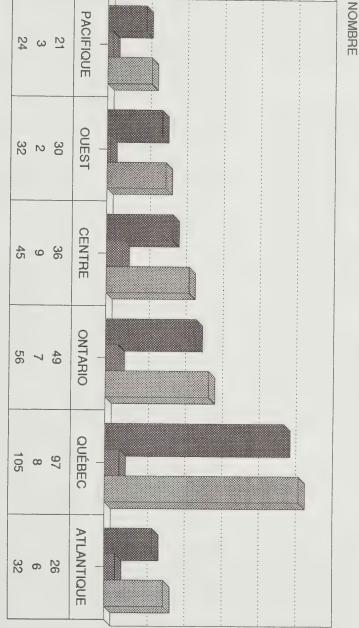
lequêtes en révision et en appel entendues et réglées en 1988



ILLUSTRÉES PAR RÉGION

TABLEAU # 2

# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE Requêtes en Révision et en Appel Logées en 1988



100

120

RÉVISIONS

APPELS

TOTAL

LÉGENDE

RÉGIONS

TOTAL

RÉVISIONS

20

40

60

80

ILLUSTRÉES PAR RÉGION

TABLEAU #1

### DÉCISIONS

Les décisions prises à l'égard des 151 causes qui ont été entendues en 1988 et des 133 dossiers qui ont été réglés sans que des audiences ne soient tenues sont exposées en détail dans l'index des audiences figurant aux pages 20 à 35 du présent rapport.

### PUBLICATIONS DU TRIBUANL

Au cours de la dernière année, le Tribunal a publé une nouvelle brochure intitulée LE TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE - GUIDE DES POHÉRANTS, que décrit dans des termes à la ponée du profane l'organisation du Tribunal, les niveaux d'audiences, qui peut présenter une requête en révision, et comment présenter une requête en révision, et comment présenter une requête en sevision, et comment présenter une requête en sursis de la suspension.

Ce nouveau guide renferme les règles de procédure du Tribunal de même que les adicles de la loi sur l'aéronautique les plus étroitement reliés aux procédures de révisions et d'appel. Une formule de requête en révision et en sursis de la suspension est également jointe pour l'utilité d'un titulaire de document qui désire présenter une requête en révision ou un appel. Dans presque tous les cas prévus dans la Loi sur l'aéronautique, un avis de sursis de la suspension est signifié au un avis de sursis de la suspension est signifié au titulaire du document pour la période précédant l'établissement de la date de l'audience en révision et la tenue de celle-ci.

La nécessité d'une brochure plus détaillée et à jour pour informer le titulaire d'un document d'aviation des règles et procédures du Tribunal élaborées depuis juin 1986, date à laquelle le Tribunal a commencé officiellement son activité et est en mesure de recevoir des demandes en révision, était devenue manifeste.

La partie informative du GUIDE DES REQUÉRANTS et la formule de requête en révision ou en appel sont intégrées au présent rapport aux pages 15 à 19 et à la page 36 pour l'information et l'utilité du lectuer.

### **ACTIVITÉS**

En 1988, le Tribunal de l'aviation civile a reçu et enregistré 294 appels et requêtes en révision des milieux de l'aviation. Ce nombre représente un accroissement de 64 requêtes par rapport à l'année civile précédente.

En plus des nouvelles causes enregistrées en 1988, 90 causes étaient reportées de l'année précédente, portant à 384 la charge totale du Tribunal de l'aviation civile en 1988. Les causes enregistrées en 1988 sont réparties en 11 catégories allant d'amendes impayées par les catégories allant d'amendes impayées par les transporteurs aériens à l'état de navigabilité des aéronets privés.

Le nombre des dossiers dans chacune de ces catégories est réparti par catégorie et par région du Canada dans les tableaux et les graphiques figurant aux pages 10 à 14 et à l'index figurant aux pages 20 à 35 du présent rapport. Le Tribunal de l'aviation civile a tenu en 1988 des audiences sur 151 des civile a tenu en 1988 des audiences de l'aviation civile a tenu en 1988 des audiences de l'aviation due l'année civile précédente.

Outre les 151 dossiers ou causes qui ont donné lieu à une audience en révision ou en appel, 133 dossiers ont été fermés sans qu'il ne soit nécessaire de tenir d'audiences. Ces dossiers ont été fermés soit parce que le Ministre ou le titulaire du document a retiré la requête, soit parce que la peine monétaire a été payée avant qu'une audience en révision soit fixée, soit parce que la licence du titulaire a été remise en vigueur par le Ministre avant l'audience, soit en raison de la mort du titulaire du document, soit dans certains cas en raison de l'impossibilité, soit dans certains cas en raison de l'impossibilité, soit dans certains cas en raison de l'impossibilité, pour le Tribunal ou le Ministre, de trouver le titulaire du document.

Le Tribunal de l'aviaiton civile a tenu des audiences et des appels dans toutes les provinces du Canada, ainsi que dans le Territoire du Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, de Halifax à Vancouver en plus de Whitehorse et Yellowknife.

katchewan Trust et a été membre de la Law Society of Saskatchewan et d'autres organismes d'affaires et communautaires. Il a récemment été nommé lieutenant colonel honoraire des Saskatchewan Dragoons.

### Dr. Nairn Dimsdale Knott

Vancouver (Colombie Britannique)

toria. notamment Les Infirmières de l'Ordre de Vicmes communautaires et président d'autres, conseil d'administration de nombreux organischirurgiens du Canada. Il a été membre du Physicians et du Collège royal des médecins et d'angiologie, du American College of Chest est membre associé du Collège international Colombie-Britannique et du Canada, le Dr Knott d'associations médicales de Vancouver, de Pacific Western Airlines jusqu'en 1985. Membre 1953. Il a été médecin-chef de la compagnie l'a agréé comme examinateur médical depuis aérospatiale à Vancouver. Transports Canada College. Il pratique la médecine interne et et est diplômé en médecine du New York Medical baccalauréat dès Arts de l'Université Columbia durée de sept ans, le Dr Knott détient un Nommé conseiller à temps partiel pour une

### Dr. Michael Larose

Montreal (Québec)

Le Dr Larose a été nommé pour un mandat de cinq ans. Il est docteur en médecine et diplômé de l'Université de Montreal. Le Dr Larose est actuellement coroner investigateur permanent du Québec. Il a ocupé des postes d'importance dans plusieurs hôpitaux de Montreal et, pendant 20 ans, a eu sa propre pratique privée.

Le Dr Larose a également été directeur médical de plusieurs organisations, dont Québecair, et médecal examinateur du ministère fédéral des Transports. Il est membre de plusieurs associations médicales dont le Collége des médecins de la province de Québec, l'Association médicale canadiene, l'Aerospace Medical Association médicale Société canadienne de la médecine aéronautique et la Civil Aviation Medical Association. Il est également détenteur d'une sociation. Il est également détenteur d'une licence de pilote commercial de classe 1.

comité consultatif de l'aéroport de St. John's, M. Collins est un mécanicien d'entretien d'aéronet breveté qui a obtenu ses licences de pilote privé et professionnel au Moncton Flying club. de 1960 à 1975, il a occupé les fonctions de président, directeur, mécanicien et pilote en chef chez Air Transit Limited. En outre, M. Collins a exploité la seule concession de services aéronautiques à l'aéroport de St. John's qu'il a louée à Innotech l'aéroport de St. John's qu'il a siégé au conseil d'administration de cette compagnie avant de quitter les affaires à temps plein pour prendre sa quitter les affaires à temps plein pour prendre sa retraite en 1985. M. Collins a également fait partie du conseil d'administration du St. John's partie du conseil d'administration du St. John's Board of Trade.

### Michael Zubko

Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)

rapport. sur les habitants de cette localité et à en faire base des Porces armèes canadiennes à Inuvik étudier les répercussions de la fermeture de la parrainė par Emploi et Immigration Canada, pour d'adaptation industrielle d'Inuvik, comité juillet 1985, il a été nommé président du Comité rèvision de la Commission en mai 1986. novembre 1982 et président du Comité de travail des Territoires de Nord-Ouest en membre de la Commission des accidents du afin d'y travailler comme pilote. Il a été nommé licence AME. Il a déménagé à Inuvik en 1959 obtenu un annotation de turboréacteur sur sa de Pratt & Whitney à Longueuil (Québec) et a cour d'entretien lourd sur les turboréacteurs PT6 d'entretien d'aéronef (AME). Il a de plus suivi un licence de pilote et une licence de mécanicien conseiller à temps partiel, M. Zubko détient une Nomme pour un mandat de six ans a titre de

### Robert J. Rushford, c.r.

Moose Jaw (Saskatchewan)

Avocat à Moose Jaw, Me Rushford a été nommé conseiller à temps partiel pour une durée de sept ans. Diplômé de l'Université de la Saskatchewan en 1954, il est associé principal du cabinet d'avocats Grayson & Company, de Moose Jaw. Me Rushford est titulaire d'une licence de pilote privé. Il a été administrateur du Victorian Order of Nurses, de la Chambre de Commerce de Moose Jaw et de la section de la Saskatchewan de l'Association du barreau canadien. Il est également ancien président et canadien. Il est également ancien président et membre du conseil d'administration du Sas-

prendre sa retraite, il a été conseiller et chef des évaluations cliniques à la Direction des services médicaux du ministère de la Santé et du Bienêtre social et a été, pendant 15 ans, conseiller auprès de Transports Canada. Il est membre de l'Association de médecine aérospatiale et ancien président de l'Association médicale de l'aviation civile. Par ailleurs, le Dr Stewart a participé comme conseiller a la préparation de la deuxième édition du Manuel de médecine de l'aviation civile, de l'Organisation de l'aviation civile internationale.

### J. Jacques Blouin

Sept-Iles (Québec)

cipal de J.M.D. Blouin Entreprises Ltd. actuellement président et administrateur prin-Transport Ltée, et des Immeubles B.L.M. Il est Québec Hélicoptère Ltée, de Matagami Il a également été vice-président de Transteur général de Golfe Hélicoptère Service Ltée. dateur et ancien président aussi bien que direc-Cartier Transport Inc., à Sept-Iles. Il est le fon-Iron Ore Company of Canada et, plus tard, par hydravions et les bimoteurs. Il a été employé par d'officier responsable. Il peut en outre piloter les a acumulé environ 6,500 heures de vol à titre nel de l'aviation et pilote certifié d'hélicoptère, il mandat de cinq ans à temps partiel. Professiond'hélicoptère, M. Blouin a été nommé pour un Homme d'affaires de Sept-Iles et pilote

### Jocelyne Rouleau

Québec (Québec)

Nommée à temps partiel pour un mandat de sept ans, Me Rouleau a obtenu une licence en droit de l'Université Laval en 1975. Admise au barteau en 1976, elle s'est spécialisée en droit du travail auprès de la firme Blanchard, Gaulin et Associés. En 1984-85, elle a été conseillère juridique et directrice de projet pour l'Association québécoise des transporteurs aériens.

### JAMES J. COLLINS

Saint-Jean, Terreneuve

James J. Collins a été nommé conseiller à temps partiel pour une période de sept ans. Membre du

pareils. Il est également membre de l'Air Transport Association of Canada et a rempli deux mandats en qualité d'administrateur. Il détient une licence de pilote depuis plus de 45 associations de 1861 de 186

### Robert J. MacPherson

Regina (Saskatchewan)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. McPherson est président-directeur général de Prairie Flying Service (1976) Limited, l'un des plus importants concessionnaires Cessna au Canada. Il détient également une licence de pilote professionnel portant qualification sur multimoteurs.

### J. Lawrence MacKay

Westville (Nouvelle-Ecosse)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. MacKay est un mécanicien d'entretien d'aéronef de catégorie B qui a accumulé plus de 4000 heures de vol a bord de soixante appareils différents. Il a également été administrateur de l'Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association.

Il est actuellement vice-président du Aviation Council of Nova Scotia et le principal actionnaire du seul atelier de démontage de moteurs de la région de l'Atlantique.

### Thomas Prescott

Hiverview (Nouveau-Brunswick)

Nommé pour un mandat de deux ans à temps partiel, M. Prescott, ancien pilote de l'ARC, a été administrateur régional de la Navigation aérienne au sein de l'admissaire de la Navigation aérienne au sein de l'Organisation de l'aviation civile internationale. Il est pilote depuis 45 ans.

### Dr Roy M. Stewart

Ottawa, Ontario

Le Dr Roy M. Stewart a été re nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel. Avant de

1985 à l'aéroport international de Toronto. Il est qualifié comme contrôleur VFR et IFR. Il a aussi occupé le poste d'instructeur à l'école depuis 1971. M. Spence était détenteur d'une licence de pilote privé et il est directeur de la Chambre de commerce de Georgetown (Ontario).

### Ed J. Jenson

Lloydminster, Alberta

Nommé pour un mandat à temps partiel de cinq ans, M. Jenson est président de International Airways, une société d'affrètement, et dirige aussi une petite école de pilotage.

### Dr Larry R. Ohlhauser

Edmonton (Alberta)

Nommé pour un mandat de quatre ans à temps partiel. le Dr Ohlhauser est registraire adjoint du College of Physicians and Surgeons de l'Alberta, ancien médecin-examinateur de l'aviation civile, et membre du conseil d'administration et trésorier du Alberta Aviation Council. Il est pilote privé et propriétaire d'aéronef.

### Dr Kerry A. Crofton

Halifax (Nouvelle-Ecosse)

Nommée pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Crofton, conseillère en santé au travaill, a travaillé avec les pilotes à l'évaluation et au traitement des problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec les Forces armées canadiennes, l'Association canadienne des pilotes de lignes et plusieurs compagnies aériennes canadiennes.

### Stanley Deluce

Timmins (Ontario)

Nommé à un mandat de trois ans à temps partiel, M. Deluce, un vétéran de l'ARC, est ancien président de Austin Airways Limited, président de Air Ontario, administrateur de Air Ontario, administrateur de Air Creebec et administrateur de Northland Air Manitoba Limited. Ensemble, de Northland Air Manitoba Limited. Ensemble, ces transporteurs exploitent quelque 65 apces

### John J. Eberhard

London, Ontario

communauté aérienne de London (Ontario) propriétaire d'un avion et demeure actif dans la détient une licence de pilote privé, est - Section nationale du droit aérien. Me. Eberhard titioners et de l'Association du Barreau Canadien American Association of Transportation Prac-Canadian Transport Lawyers Association, vices aériens. Me. Eberhard est membre de la de la Chambre de Commerce - Comité des serde la Canadian Owners and Pilots Association et Club of Canada. Il est membre depuis longtemps ganisations aériennes, incluant le London Flying Il a agi comme conseillier pour certaines or-Transports et des Communications de l'Ontario. en applications des réglements du ministère des Il était conseiller spécial à la Division de la mise & Morden. Il se spécialise en droit des transports. associé principal du cabinet d'avocats Eberhard Me Eberhard dont le mandat est de cinq ans, est

### Edward R. McGill

Brandon, Manitoba

Nommé pour une période de 3 ans à temps partiel, M. McGill, ancien député manitobain de 1969 à 1981, a été ministre au sein du gouvernement de cette province entre 1977 et 1981. Il a administré le Brandon Flying Club pendant plus de 25 ans.

### Gordon R. Mitchell

Flin Flon, Manitoba

Nommé pour un mandat à temps partiel de quatre ans, M. Mitchell est depuis 1947, propriétaire de Mitchell Aircraft Marine Limited, de Flin Flon. Il est en outre mécanicien d'aéronet et a déjà assumé la présidence de la Chambre et a déjà assumé la présidence de la Chambre de commerce du Manitoba.

### Alfred R. Spence

Georgetown, Ontario

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Spence a occupé le poste de contrôleur de la circulation aérienne de 1959 à

James W. Snow

Hornby, Ontario

Elle est actuellement présidente du Conseil des tribunaux administratifs canadiens et membre du comité de rédaction du Canadian Journal of Administrative Law and Practice.

### Zita Brunet

Ottawa, Ontario

agent de bord d'Air Canada. gestionnaire des services en vol de Nordair et d'équipes d'enquêtes sur les accidents, ainsi que matière de sécurité des passagers auprès de l'aviation civile. Elle a été conseillère en formation d'inspecteurs pilotes et mécaniciens des passagers et de projets d'analyse pour la un certain nombre d'études touchant la sécurité Transports Canada. Mme Brunet, a travaillé à public et des employés à la sécurité aérienne de donnatrice du programme de sensibilisation du Transports Canada. Elle était également coortransporteurs aériens au Groupe aviation de de sa nomination, inspecteur de sécurité des aériens (sécurité aux passagers) et, au moment Zita Brunet, ancien inspecteur des transporteurs Un mandat à temps plein de 4 ans a été confié à

### Beresford Dryvynsyde

Vancouver, Columbie Britannique

Associé du cabinet d'avocats Bull, Housser & Tupper, Me Dryvynsyde s'est vu confier un mandat de cinq ans à temps partiel. Il détient une maîtrise en droit commercial et aérien de la London School of Economics de l'Université de Londres et est diplômé (avec mention) en droit aérien international du London Institute of World Affairs. Il est également rédacteur canadien du International Banking Law Bulletin et a une vaste expérience du domaine bancaire et des transactions de valeurs. Il est titulaire d'une licence de pilote privé et compte plus de 1000 heures de valeurs. Il a aussi été officier naviguant de réserve vol. Il a aussi été officier naviguant de réserve de l'ARC.

District A11. Gouverneur de District du Lions International, a déjà été président du Lions Club d'Oakville et responsables des transports et de la sécurité. Il Canada et président du Conseil des ministres de l'Association des routes et transports du février 1985. M. Snow a également été président munications, un poste qu'il a occupé jusqu'au 8 nommé ministre des Transports et des Comgouvernement. Le 7 octobre 1975 il a été plus tard vice-président du Conseil de gestion du tevrier 1972, ministre des Travaux publics, et a été nommé ministre sans portefeuille puis, le 2 1971, 1975, 1977 et 1981. Le 1er mars 1971, il élections générales de 1967, puis a été réélu en l'Assemblée législative de l'Ontario au cours des Snow a été élu pour la première fois à la construction, industriel, politicien et fermier, M. ans. Ancien administrateur dans le domaine de propriétaire d'aéronef pendant plus de trente d'expérience dans l'industrie. Il a été pilote et civile, Mr. Snow possède plusieurs années ans, à titre de président du Tribunal de l'aviation Nommé à plein temps pour un mandat de sept

### Chislaine Richard

Montréal, Québec

Québec de l'Association du barreau canadien. du conseil d'administration de la division du de l'Association du barreau canadien et membre la section québécoise de droit aérien et spatial droit aérien et spatial. Elle a été présidente de publié plusieurs articles dans les Annales de à la révision de la Loi sur l'aéronautique et a et spatial de l'Université McGill. Elle a participé aérienne, elle détient une maîtrise en droit aérien règlementation aérienne et de la sécurité en matière d'enquêtes sur les accidents, de la Tribunal à temps plein pour 6 ans. Spécialiste Richard a été nommée vice-présidente du Institut et Centre de droit aérien et spatial, Me chargée de cours et chercheur principal à l'-Diplômée en droit de l'Université de Montréal,

### GREFFIERE

Nancy Styles

### ASSISTANTE à la GREFFIÈRE

Giselle Albi

### GREFFIERE ADJOINTE

Mary Astle

### **ADMINISTRATION 61 FINANCES**

Marie Desjardins Jean-Pierre Thibault

### **JANUBIRT UD XUABRUB**

### **AWATTO**

Tribunal de l'aviation Civile

344 rue Slater, Pièce 405

Ottawa (Ontario)

Edifice Canada

K1A 0N5

7678-088(818): enodqələT

Fax: (613)990-9153

### **OTNOHOT**

Tribunal de l'aviation Civile

Edifice Proctor & Gamble

4711 rue Yonge, Pièce 702

North York (Ontario)

M2N 6K8

Téléphone : (416)224-7001

Fax: (416)224-7004

### PRESIDENT et PREMIER DIRIGEAUT

wond .W sembl

### VICE-PRESIDENTE

Ghislaine Richard

### CONSEILLERE à TEMPS PLEIN

Zita Brunet

### CONSEILLERS à TEMPS-PARTIEL

Dr. Kerry A. Crofton

James J. Collins

J. Jacques Blouin

Stanley M. Deluce

Barry Dryvynsyde

John J. Eberhard Q.C.

Ed J. Jenson

Dr. Nairn D. Knott

Dr. Michael Larose

J. Lawrence MacKay

Robert J. MacPherson

Edward R. McGill

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

Thomas Prescott

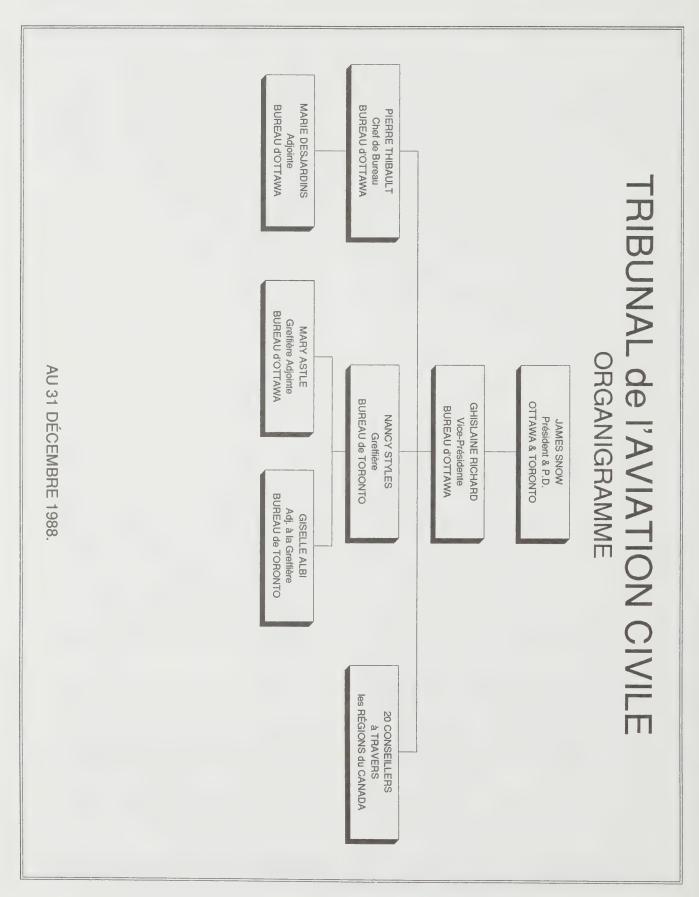
Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford Q.C.

Alfred R. Spence

Dr. Roy Stewart

Michael Zubko



Ces mesures peuvent comprendre la suspension ou le refus de renouveler un document d'aviation canadien ou l'imposition d'une peine monétaire.

Le Tribunal tient des audiences sur ces appels au terme desquelles il peut confirmer la décision du Ministre ou y substituer sa propre décision, ou encore il peut renvoyer l'affaire au Ministre lui demandant de réexaminer sa décision initiale.

### STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

Le Tribunal de l'aviation civile rend compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports. Le siège du Tribunal se trouve dans la région de la Capitale nationale, mais il compte en plus un bureau régional à Toronto.

Le siège d'Ottawa est chargé de l'administration des dossiers des Régions du Québec et de l'Atlantique, tandis que le bureau de Toronto est chargé d'administrer les dossiers des Régions du Pacifique, de l'Ouest, du Centre et de l'Ontario.

Le président du Tribunal en est le premier dirigeant. À ce titre, il contrôle la gestion et assure la direction des travaux nécessaires à l'exercice des attributions du Tribunal. Le président, la vice-présidente et le personnel immédiat représentent six années-personnes, tandis que la gestion des finances et l'administration représentent deux années-per-

Un conseiller à temps plein et, jusqu'ici, vingt conseillers à temps partiel ont été nommés. Nous déplorons la démission de M. James Collins, de St. John's (Terre-Neuve).

Les 19 conseillers à temps partiel actuels viennent de toutes les régions du Canada et sont nommés par décret en raison de leurs connaissances pratiques autant que professionnelles de l'aéronautique, y compris de la médecine aéronautique.

### ИОІТОПОВІТНІ

Le Tribunal de l'aviation civile a été établi conformément aux terme de la Loi sur l'aéronautique, dans sa version modifiée, (Project de loi C-36), qui a reçu la sanction royale le 28 juin 1985 et a été proclamée par décret le 1er juin 1986.

L'élaboration de la loi faisait suite aux recommandations formulées au terme de l'enquête sur la sécurité aérienne au Canada menée par le juge Charles L. Dubin.

L'une des principales recommandations du rapport visait la création du Tribunal de l'aviation civile pour entendre les appels des décisions d'application des règlements rendues par le ministre des Transports.

Le Tribunal de l'aviation civile a été mis sur pied à titre d'organisme gouvernemantal indépendant rendant compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports.

### **TAGNAM**

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est donné à la partie IV de la Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique (Projet de loi C-36).

# OBJECTIF ET DESCRIPTION DE

L'objectif du programme est de fournir aux milieux de l'aviation la possibilité d'en appeler des décisions d'application des règlements ou des peines imposées en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

Cet objectif doit être réalisé par le truchement d'un Tribunal de l'aviation civile autonome mis en place pour répondre aux requêtes des milieux de l'aviation en révision des décisions d'application des règlements ou d'imposition de peines par le ministre des Transports en de peines par le ministre des Transports en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

# TABLE des MATIÈRES

REQUÊTES d'AUDIENCES en RÉVISION ou d'AUDIENCES en APPEL: 36
INDEX des AUDIENCES par TYPE:
INDEX des AUDIENCES par DATE:
GUIDE des REQUÉRANTS:
TABLEAUX et CARTE des RÉGIONS:
PUBLICATION du TRIBUNAL:
DECISIONS:9
6
NOTES BIOGRAPHIQUES des MEMBRES :
MEMBRES et PERSONNEL du TRIBUNAL:
S
STRUCTURE ADMINISTRATIVE:
DESCRIPTION du PROGRAMME:
OBJECTIF du PROGRAMME:
S
S
Раде



Tribunal de l'aviation civile



Civil Aviation Tribunal

Facsimile (416) 224-7004

4711, rue Yonge, Pièce 702 North York (Ontario) M2N 6K8 4711 Yonge Street, Suite 702 North York, Ontario M2N 6K8 le 31 mars 1989

L'honorable Benoît Bouchard, C.P., député Ministre des Transports Édifice de Transports Canada Ottawa (Ontario) K1A 0N5

Monsieur le Ministre,

En conformité de la Partie IV, sec. 31 de la Loi sur l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par votre intermédiaire, le rapport annuel du Tribunal de l'aviation civile pour l'année civile 1988.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Président

12BN 0-662-56444-8

No de cat. TA50 - 1988

Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989

Tribunal de l'aviation civile



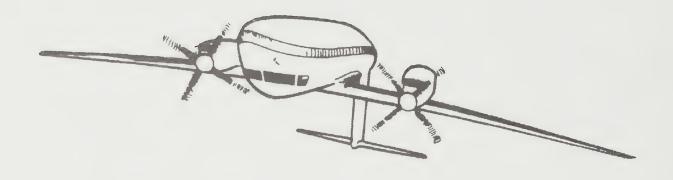
Civil Aviation Tribunal

344, rue Slater, Pièce 405 Ottawa, Canada K1A 0N5

344 Slater Street, Room 405 Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel /Tél (613) 990-9153 Lel /Tél (613) 990-6906

## 8861 JAUNNA TRO99AR





Civil Aviation
Tribunal

Tribunal de l'aviation civile



# RAPPORT ANNUEL 1988







Tribunal de l'aviation civile





# **ANNUAL REPORT 1989**

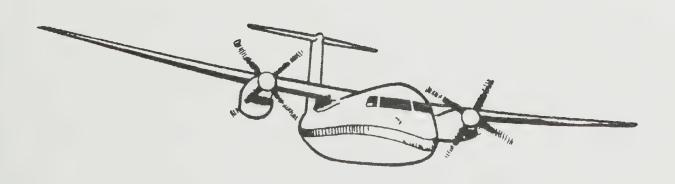




344 Slater Street, Room 405 Ottawa, Canada K1A 0N5 344, rue Slater, Pièce 405 Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel./Tél (613) 990-6906 Facsimile (613) 990-9153

## **ANNUAL REPORT 1989**



Minister of Supply and Services Canada 1990

Cat. No. TA51 - 1989

ISBN 0-662-57170-3

4711 Yonge Street, Suite 702 North York, Ontario M2N 6K8 4711, rue Yonge, Pièce 702 North York (Ontario) M2N 6K8

Tel /Tél (416) 224-7001 Facsimile (416) 224-7004

February 28, 1990.

The Honourable Benoît Bouchard, P.C., M.P., Minister of Transport, Transport Canada Building, Ottawa, Ontario. K1A 0N5

Dear Mr. Bouchard:

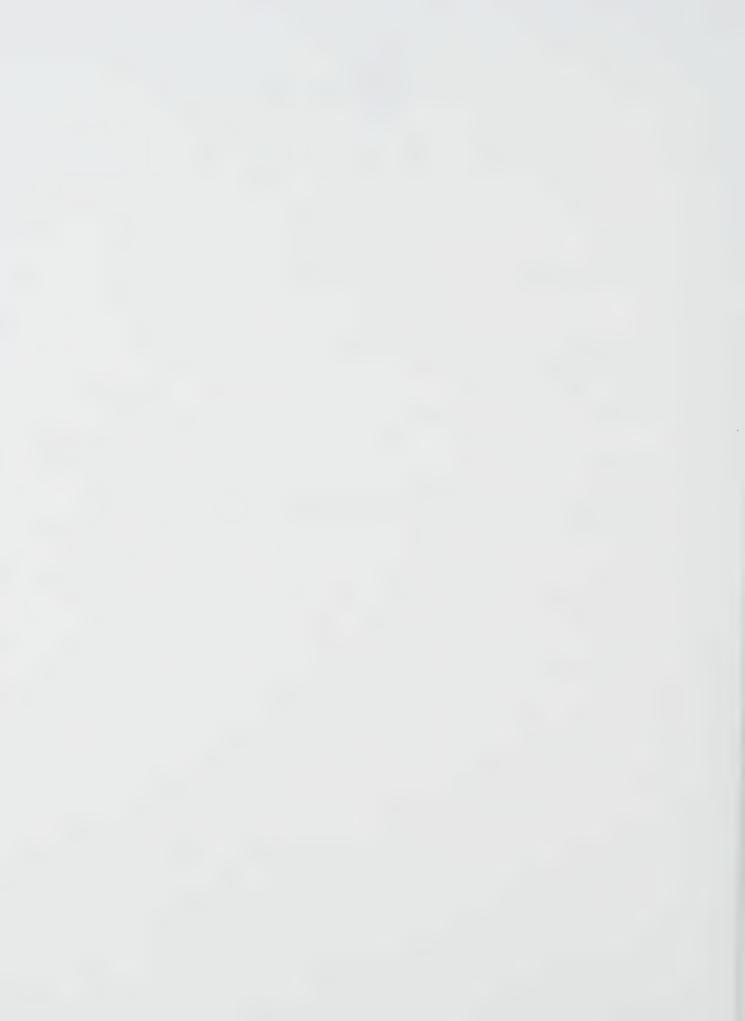
Pursuant to Part IV, sec. 31 of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1989.

With kindest regards, I remain,

Yours sincerely,

**火**.W. Snow,

Chairman.



### TABLE OF CONTENTS

	Page #
INTRODUCTION:	2
MANDATE:	2
PROGRAM OBJECTIVE and DESCRIPTION:	2
ORGANIZATION STRUCTURE:	2
ORGANIZATION CHART:	3
CIVIL AVIATION TRIBUNAL MEMBERS and STAFF:	4
TRIBUNAL MEMBERS' RESUMES:	5 to 8
ACTIVITIES:	9
DISPOSITIONS:	9
TRIBUNAL PUBLICATIONS:	9
CHARTS and MAP:1	0 to 14
GUIDE FOR APPLICANTS:	5 to 19
HEARING INDEX - INDEXED BY DATE OF HEARING:	20 to 25
HEARING INDEX - INDEXED BY CASE TYPE :	26 to 28
APPLICATION FOR REVIEW OR APPEAL HEARING:	29

### INTRODUCTION

The Civil Aviation Tribunal was established in accordance with the amended Aeronautics Act (Bill C-36) which received Royal Assent on June 28th, 1985 and was proclaimed by Order-in-Council on June 1st, 1986.

The development of the legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry into Aviation Safety in Canada, conducted by the Honorable Justice Charles L. Dubin.

A key recommendation of the report was the creation of the Civil Aviation Tribunal to hear appeals of the enforcement decisions of the Minister of Transport.

The Civil Aviation Tribunal was established as an independent government department, reporting to Parliament through the Minister of Transport.

### **MANDATE**

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided for in Part IV of the Act (Bill C-36) to amend the Aeronautics Act.

# PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION

The objective is to provide the aviation community with the opportunity to appeal enforcement decisions or penalties assessed under the Aeronautics Act.

This objective is to be achieved through the operation of an independent Civil Aviation Tribunal to respond to requests from the aviation community for review of enforcement decisions and / or penalties assessed by the Minister of Transport under the Aeronautics Act.

These actions may include the suspension or refusal to renew a Canadian Aviation Document or the imposing of a monetary penalty.

The Tribunal conducts hearings into such appeals and at the conclusion of the hearing may either confirm the Ministers decision or substitute its own decision for that of the Minister, or it may refer the matter back to the Minister and request the Minister to reconsider his original decision.

### **ORGANIZATION STRUCTURE**

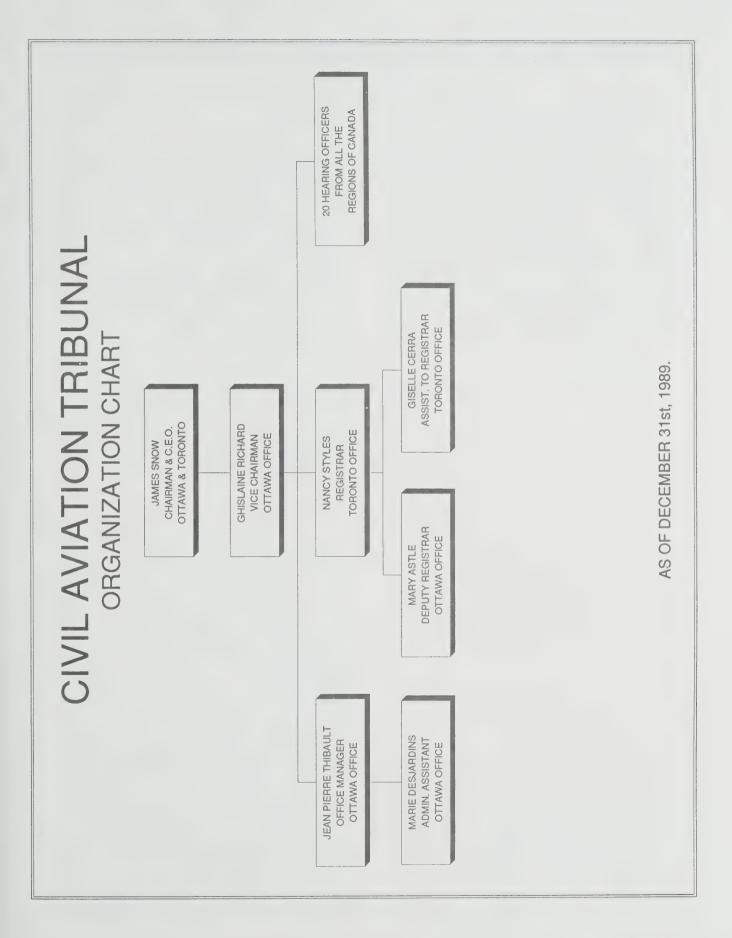
The Civil Aviation Tribunal reports to Parliament through the Minister of Transport. The Tribunal's main office is located in the National Capital Region and it has a Regional office in Toronto.

The Ottawa office is responsible for the administration of the files for the Quebec and Atlantic Regions while the Toronto office is responsible for administering the files for the Pacific, Western, Central and Ontario Regions.

Its Chairman is the chief executive officer and is responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal. The Chairman, Vice-Chairman and immediate staff account for six person years and the management of finance and administration account for two person years.

One full time member and, to date, twenty three part-time members have been appointed. We regret the recent resignation of Mr. Ed McGill and the death of Dr. Roy M. Stewart, who were both original and very valued Members of the Tribunal.

The 20 present part-time members are from all the regions of Canada and are appointed by Order-in-Council on the basis of their practical as well as professional knowledge and expertise in aeronautics, including aviation medicine.



### MEMBERS AND STAFF OF THE TRIBUNAL

CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

James W. Snow

VICE-CHAIRMAN

Ghislaine Richard

FULL-TIME MEMBER

Zita Brunet

PART-TIME MEMBERS

J. Jacques Blouin

Dr. Kerry A. Crofton

Stanley M. Deluce

Barry Dryvynsyde

John J. Eberhard, Q.C.

Dr. David W. Hurst

Ed J. Jenson

Dr. Nairn D. Knott

Dr. Michel Larose

J. Lawrence MacKay

Robert J. MacPherson

William C. Pearson, Q.C.

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

Gus Ollerhead

Thomas Prescott

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford, Q.C.

Alfred R. Spence

Michael Zubko

REGISTRAR

Nancy Styles

ASSISTANT TO REGISTRAR

Giselle Cerra

DEPUTY REGISTRAR

Mary Astle

ADMINISTRATION AND FINANCE

Jean-Pierre Thibault

Marie Desjardins

OFFICES OF THE TRIBUNAL

OTTAWA

Civil Aviation Tribunal,

Canada Building,

344 Slater Street, Room 405,

Ottawa, Ontario.

K1A 0N5

Telephone: (613)990-6797

Fax: (613)990-9153

TORONTO

Civil Aviation Tribunal,

Procter & Gamble Building,

4711 Yonge Street, Suite 702,

North York, Ontario.

M2N 6K8

Telephone: (416)224-7001

Fax: (416)224-7004

### JAMES W. SNOW:

Hornby, Ontario.

Appointed to a seven-year full-time term as Chairman of The Civil Aviation Tribunal, Mr. Snow brings with him many years of industry knowledge. He has been a pilot and aircraft owner for more than 30 years. A former Construction Executive, Industrialist, Politician and Farmer, he was first elected to the Ontario Legislature in the 1967 general election and then re-elected in 1971, 1975, 1977 and 1981. He was appointed Minister without portfolio, March 1, 1971, Minister of Public Works, February 2, 1972 and later, Vice-Chairman, Management Board of Cabinet. On October 7, 1975, he was appointed Minister of Transport and Communications, a post which he held until February 8, 1985. Mr. Snow is also the past-president of the Roads and Transportation Association of Canada and past-Chairman of the Council of Ministers Responsible for Transportation and Highway Safety. He is past-president of the Lions Club of Oakville and past District Governor of Lions International, District A11.

### GHISLAINE RICHARD:

Montreal, Quebec.

A law graduate from Université de Montréal, senior researcher and lecturer at the Institute of Air and Space Law, Ms. Richard was appointed to the Tribunal for a six-year full-time term as Vice-Chairman. A specialist in accident investigation, air regulations and aviation safety, she has had a number of articles published in the Annals of Air and Space Law. A McGill Masters graduate in air and space law, she participated in the revision of the Aeronautics Act. She is a past-president of the Quebec Air and Space Law section of the Canadian Bar Association and a former member of the Board of Directors of the Quebec division of the Canadian Bar Association. She was the Chair of the Council of Canadian Administrative Tribunals and currently serves on the CCAT Board of Directors as Immediate Past Chair. She is a member of the Editorial Board of the Canadian Journal of Administrative Law and Practice and of the Annals of Air and Space Law.

### **ZITA BRUNET:**

Ottawa, Ontario.

Appointed to a four-year, full-time term as a Hearing Officer. She is a former Air Carrier Inspector (passenger safety) and an Air Carrier Security Inspector with Transport Canada's Aviation Group, and coordinator of Transport Canada's public and employee awareness program on aviation security. She was involved in Civil Aviation Inspector and Engineer Training Analysis Projects and also in passenger safety related studies, was a passenger safety adviser to accident investigation teams, a manager of Nordair's in-flight services and a former Air Canada flight attendant.

### **BARRY DRYVYNSYDE:**

Vancouver, British Columbia.

Named to a five-year part-time term. Mr. Dryvynsyde is managing partner in the Vancouver law firm of Bull, Housser & Tupper. Mr. Dryvynsyde holds a Master of Laws (Company and Air) from the University of London School of Economics and a Diploma (with distinction) in International Air Law from the London Institute of World Affairs. He is Canadian editor of the International Banking Law Bulletin, has extensive experience in banking and security-related transactions. He is a private pilot and aircraft owner with more than 1,000 hours of flying time and was an RCAF reserve flying officer.

### J. LAWRENCE MacKAY:

Westville, Nova Scotia.

Re-appointed to a three-year part-time term. Mr. MacKay is a B-category aircraft maintenance engineer and a pilot with more than 4,000 flying hours on some 60 different aircraft types. He is a former director of the Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. He is presently Vice-President of the Aviation Council of Nova Scotia and is the major shareholder of the only engine overhaul shop in Atlantic Canada.

### JOHN J. EBERHARD Q.C.:

London, Ontario.

Named to a five-year part-time term. Mr. Eberhard is senior partner in the Hyde Park law firm of Eberhard, Morden. His concentration is transportation law. He is a former special counsel to the Ontario Ministry of Transportation and Communications Enforcement Division. He has been counsel to aviation related organizations including The London Flying Club of Canada. A long time member of C.O.P.A., he is also a member of the Chamber of Commerce - Air Services Committee. He is a member of the Canadian Transportation Lawyers Association, the American Association of Transportation Practitioners and the Canadian Bar Association. Air Law Section. He holds a private pilot licence, is owner of a light aircraft and active in the local aviation community.

### WILLIAM C. PEARSON Q.C.:

Brandon, Manitoba.

Mr. Pearson was named during 1989 to a threeyear part-time term as a Tribunal Member. He has a private law practice in Brandon, Manitoba and is a member of the Manitoba Bar Association, the Canadian Bar Association and is a former bencher of the Manitoba Bar Association. He is presently on the Manitoba Public Utilities Board and also on the Board of Directors of the Brandon General Hospital Foundation. He is a former private pilot and former part time Provincial Court Judge.

### DR. LARRY R. OHLHAUSER:

Edmonton, Alberta.

Was named to a four-year part-time term. Dr. Ohlhauser is Registrar of the College of Physicians and Surgeons, Province of Alberta. He was a Civil Aviation Medical Examiner, and was a Director and Treasurer of the Alberta Aviation Council. He is also an instrument rated private pilot and aircraft owner.

### DR. NAIRN D. KNOTT:

Vancouver, British Columbia.

Was named to a seven-year part-time term. Dr. Knott, who was in private practice in internal and aerospace medicine in Vancouver until his recent retirement, received his bachelor of arts degree from Columbia University and doctor of medicine degree from New York Medical College. Dr. Knott has been approved as a medical examiner by Transport Canada since 1953 and was medical director of Pacific Western Airline until 1985. A member of the Vancouver, British-Columbia and Canadian medical associations. Dr. Knott is a fellow of the International College of Angiology, the American College of Chest Physicians and the Royal College of Physicians and Surgeons (Canada). He has been a director of numerous community organizations and president of others including the Victorian Order of Nurses.

### JOCELYNE ROULEAU:

Quebec City, Quebec.

Was named to a seven-year part-time term. Ms. Rouleau received her law degree from the University of Laval in 1975 and was admitted to the Bar in 1976. She specialized in labour law with the firm of Blanchard, Gaulin et Associes. In 1984-85, she was a legal adviser and project director for the Quebec Air Transport Association.

### ALFRED R. SPENCE:

Georgetown, Ontario.

Was re-appointed to a three-year part-time term. Mr. Spence was an air traffic controller from 1959 to 1985 with Toronto Terminal endorsement. He qualified as a V.F.R. and I.F.R. controller. He was also an I.F.R. instructor at the Toronto Regional School. He held supervisory positions since 1971. He has held a private pilot licence and is a Director of the Chamber of Commerce of Georgetown.

### STANLEY M. DELUCE:

Timmins, Ontario.

Re-appointed to a three-year part-time term. Mr. Deluce, an RCAF veteran, is former president of Austin Airways Ltd., chairman of Air Ontario, a director of Air Alliance, vice-president of Air Creebec and director of Northland Air Manitoba Ltd., which collectively operate about 65 aircraft. He has also served, since 1951, as a member of the Air Transport Association of Canada including two terms as director. He has held a commercial pilot licence for over 45 years.

### DR. KERRY A. CROFTON:

Halifax, Nova Scotia.

Named to a four-year part-time term. Dr. Crofton, a consultant in occupational health, has worked with pilots in the assessment and treatment of health and stress problems, as well as the Canadian Armed Forces, the Canadian Air Line Pilots Association and several Canadian Airlines.

### GORDON R. MITCHELL:

Flin Flon, Manitoba.

Was appointed to a four-year part-time term. Mr. Mitchell, an RCAF veteran has been owner of Mitchell Aircraft Marine Ltd., Flin Flon, since 1947. He is an aircraft engineer and past-president of the Manitoba Chamber of Commerce.

### ROBERT J. MacPHERSON:

Regina, Saskatchewan.

Was re-appointed to a three-year part-time term. Mr MacPherson is president and general manager of Prairie Flying Service (1976) Ltd., a fixed base operation, charter and courier service and one of the largest Cessna dealers in Canada. He is a commercial pilot with a multi-engine rating.

### J. JACQUES BLOUIN:

Sept-Iles, Quebec.

Named to a five-year part-time term. Mr. Blouin is a Sept-Iles businessman and helicopter pilot. He trained on float planes and twin-engine aircraft and is certified to fly both piston and turbine helicopters. He has accumulated approximately 6,500 hours of flying as first officer. At one time he was employed with the Iron Ore Company of Canada and later with Cartier Transport Inc. at Sept-Iles. He is former president and founder as well as director general of Golfe Helicoptere Service Ltee. He is also former vice-president of Trans-Quebec Helicoptere Ltee; Matagami Transport Ltee., Les Immeubles B-L-M. He is now president and director general of J.M.D. Blouin Enterprises Ltd.

### DR. DAVID W. HURST:

Welland, Ontario.

Was appointed during 1989 for a three year part-time term as a Tribunal Member. Dr. Hurst is currently Chief of General Surgery at the Welland County General Hospital. He is a member of the Peer Assesment Group, College of Physicians and Surgeons of Ontario, a member of the Ontario Medical Association, the Canadian Medical Association and the Canadian Association of General Surgeons. Dr. Hurst is an instrument rated Private Pilot and the author of various medical publications.

### GUS OLLERHEAD:

St. John's, Newfoundland.

Named to a three year part-time term. Mr. Ollerhead is Managing Director of Provincial Airways Ltd. of St. John's, Newfoundland. He is a licensed Airline Transport Pilot who earned his private and commercial pilot licences at the Moncton Flying Club. Mr. Ollerhead has over 9000 hours of total pilot time, Multi Engine Land and Sea Ratings and has taken courses on Flight Safety and Aircraft Maintenance.

### ED J. JENSON:

Lloydminster, Alberta.

Named to a five-year part-time term. Mr. Jenson is President of Interprovincial Airways Ltd., a fixed base and charter operation and training school of Lloydminster. He is a charter member of the Lloydminster Kiwanis Club, a member of the Vermilion River Development Appeal Board and the Border Credit Union Committee. He is Chairman of the Board of Governors of Lakeland College and a Director, representing Alberta on the Lloydminster Heavy Oil Bi-Provincial Upgrader Joint Venture Board.

### THOMAS PRESCOTT:

Riverview, New Brunswick.

Was re-appointed for a three year part-time term. Mr. Prescott, an RCAF veteran, is a former air navigation commissioner of the International Civil Aviation Organization, and has been a pilot for 45 years. He was the Air Navigation Regional Administrator for Transport Canada in the Atlantic Region until his retirement.

### MICHAEL ZUBKO:

Inuvik, N.W.T.

Was named to a six-year part-time term. Mr. Zubko holds a pilot licence and aircraft maintenance engineer (AME) licence. He completed a heavy maintenance course on Pratt & Whitney PT6 turbine engines at Longueil, Quebec and obtained a turbine endorsement to his AME licence. He moved to Inuvik in 1959 to work as a pilot. He was appointed a member of the Workers' Compensation Board of the Northwest Territories in November 1982 and named Chairman of the Board's audit committee in May 1986. In July 1985, he was appointed Chairman of the Industrial Adjustment Committee of Inuvik, sponsored by Canada Employment and Immigration, to study and report on the effect on the community of the closure of Canadian Forces Station Inuvik.

### ROBERT J. RUSHFORD, QC:

Moose Jaw, Saskatchewan.

Named to a seven-year part-time term, Mr. Rushford is a lawyer who is a graduate of the University of Saskatchewan. He is a senior partner with the law firm of Grayson and Company, Barristers and Solicitors, of Moose Jaw. Mr. Rushford is a private pilot and has served as a director of the Victorian Order of Nurses, the Moose Jaw Chamber of Commerce and the Saskatchewan section of the Canadian Bar Association. He is a past-president and director of the Saskatchewan Trust, has served as a bencher of the Law Society of Saskatchewan, and has been a member of other community and business organizations. He has recently been appointed honorary Lieutenant Colonel of the Saskatchewan Dragoons.

### Dr. MICHEL LAROSE:

Montreal, Quebec.

Named to a five year part-time term during 1988, Dr. Larose graduated in medicine from the University of Montreal in 1965. He currently holds the full time position as investigating coroner for the Provincial Coroners Office in the Judicial District of Montreal. Dr. Larose was previously in private practice and associated with several Montreal area hospitals. He was medical director for several organizations including Quebecair and was a medical examiner for Transport Canada. He is a Fellow of the College des medecins de la province de Quebec, a member of the Canadian Medical Association and of the Aerospace Medical Association. Dr. Larose holds a commercial pilot licence.

### **ACTIVITIES**

In 1989 the Civil Aviation Tribunal received and registered 232 requests for reviews and appeals from the aviation community. This represents a decrease of 62 requests over the previous calendar year.

In addition to the new cases registered in 1989, 100 cases were carried over from the previous year, bringing the total case load for the Civil Aviation Tribunal to 332 in 1989. The registered cases for 1989 are divided into 15 categories ranging from Air Carriers Unpaid Fines, to Private Aircraft Airworthiness.

The number of files for each category are broken down by category and region across Canada in Tables and Charts displayed on Pages 10 to 14 and in the Hearing Index of this report displayed on Pages 20 to 28. Of the 232 cases registered, the Civil Aviation Tribunal conducted hearings in 115 cases during 1989, a decrease of 36 hearings over the previous calendar year.

In addition to the 115 files or cases that resulted in review or appeal hearings, 118 files were concluded without the necessity of a hearing. These conclusions were the result of the withdrawal of the request by the Minister or the document holder, the monetary penalties being paid before a review was set up, the reinstatement of the document holder's licence by the Minister prior to the hearing, the death of the document holder or in some cases the inability of the Tribunal or the Minister to locate the document holder.

The Civil Aviation Tribunal has held hearings and appeals in all the provinces across Canada and in both the Yukon and Northwest Territories, ranging from Halifax to Vancouver as well as Whitehorse and Yellowknife.

### **DISPOSITIONS**

The disposition of the 115 cases that were heard in 1989 and the 118 files that were concluded without a hearing are detailed in the Hearing Index located on Pages 20 to 28 of this report.

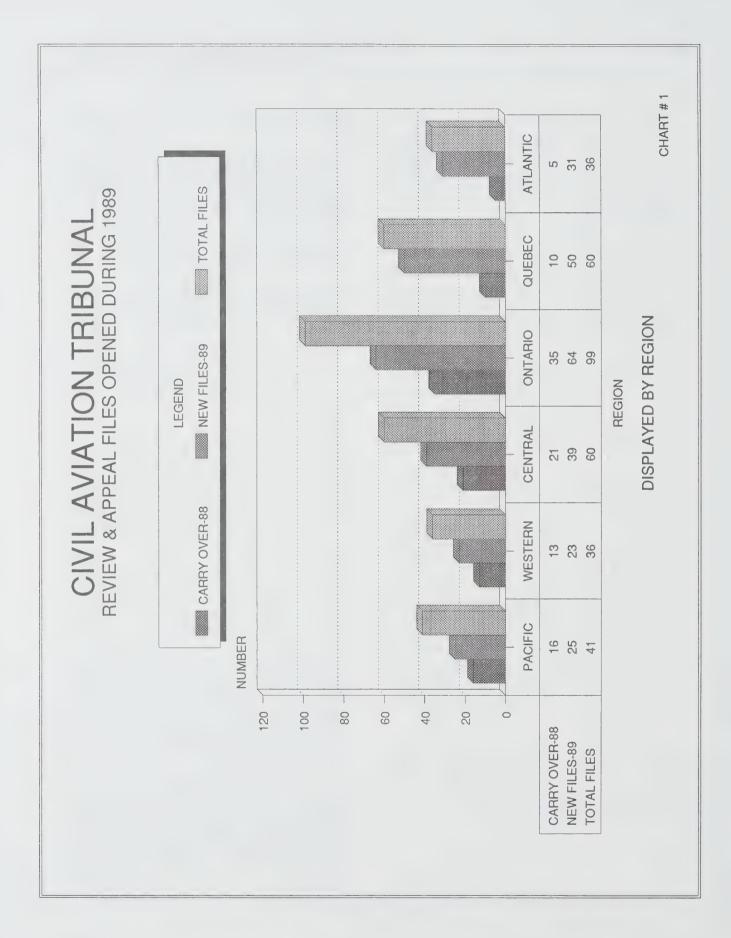
### TRIBUNAL PUBLICATIONS

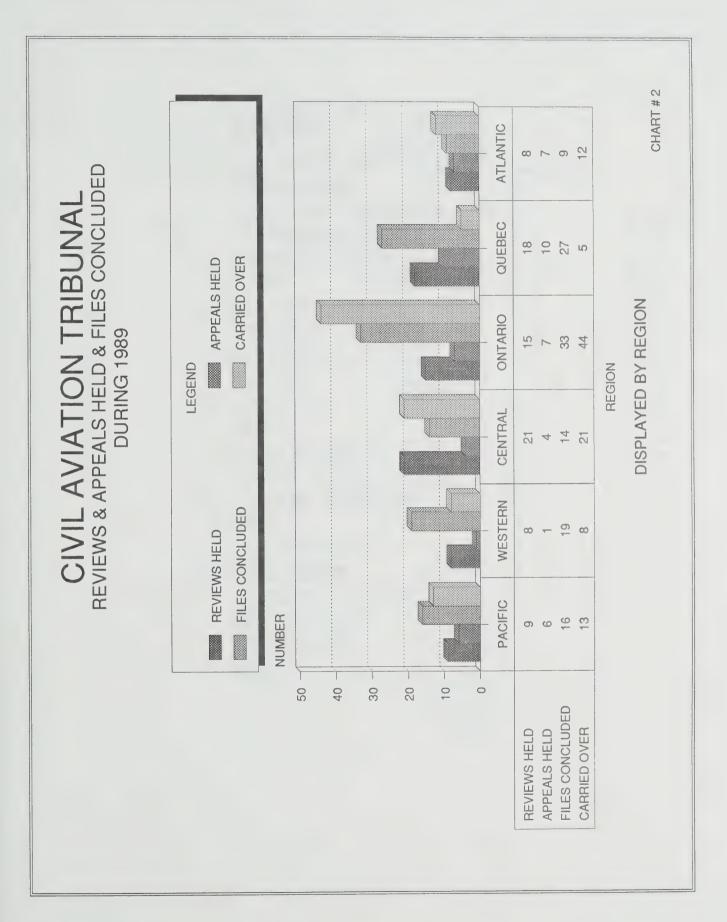
During the past year the Tribunal published a booklet, THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL - GUIDE for APPLICANTS. This booklet describes in laymen's terms the organization of the Tribunal, the levels of hearings, who may request a review, how to apply for a review, how to enter an appeal, and how to request a stay of a suspension.

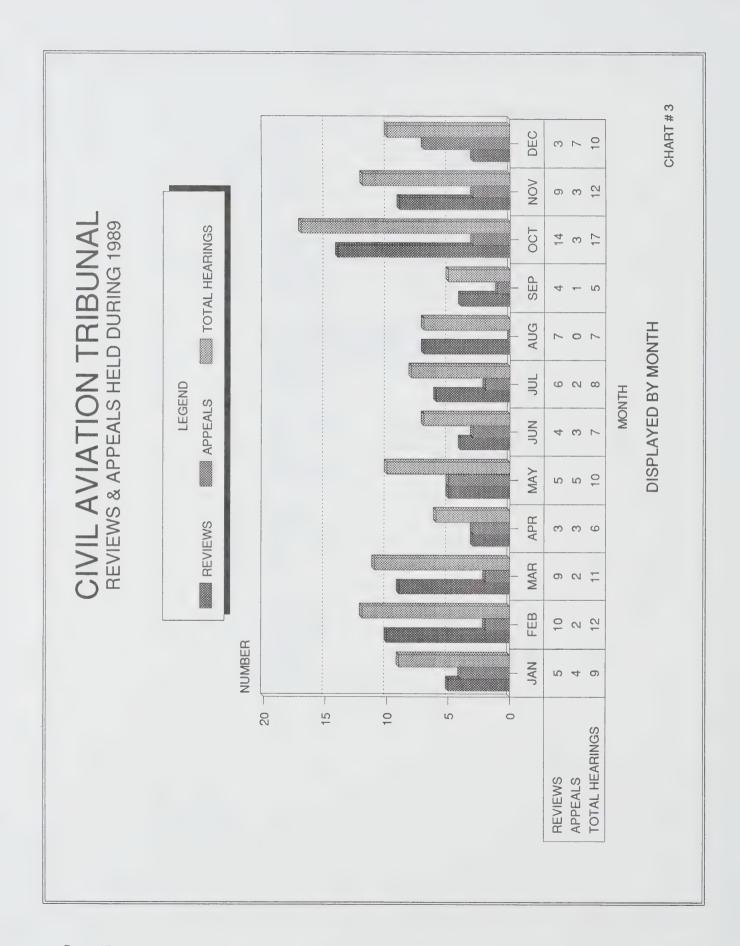
This Guide for Applicants contains copies of the Tribunal Rules of Procedure as well as those Sections of the Aeronautics Act that are most related to the Review and Appeal Proceedings and Procedures. An Application for Review and Stay form is also included for the ready use of a document holder wishing to enter a request for a Review or Appeal. In almost all cases where it is provided for in the Aeronautics Act, a Stay of Suspension is issued to the document holder for the period of time until the review hearing can be set up and held.

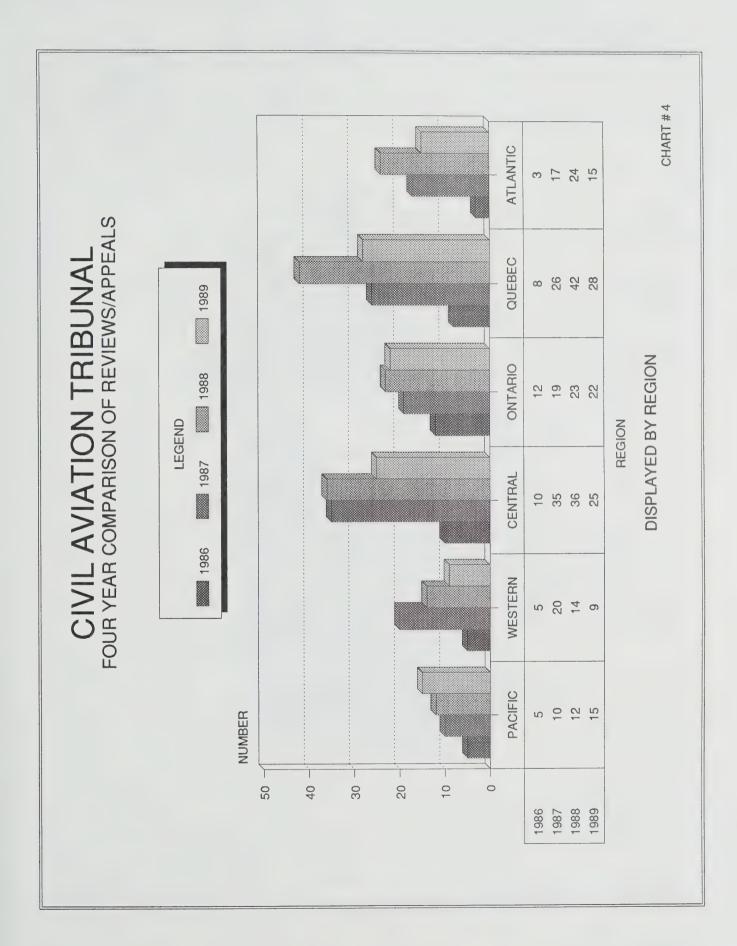
An updated and more detailed information brochure was necessary to inform the aviation document holder of the Tribunal rules and procedures that have been developed since June of 1986 when the Tribunal officially began operations and was able to receive applications for review.

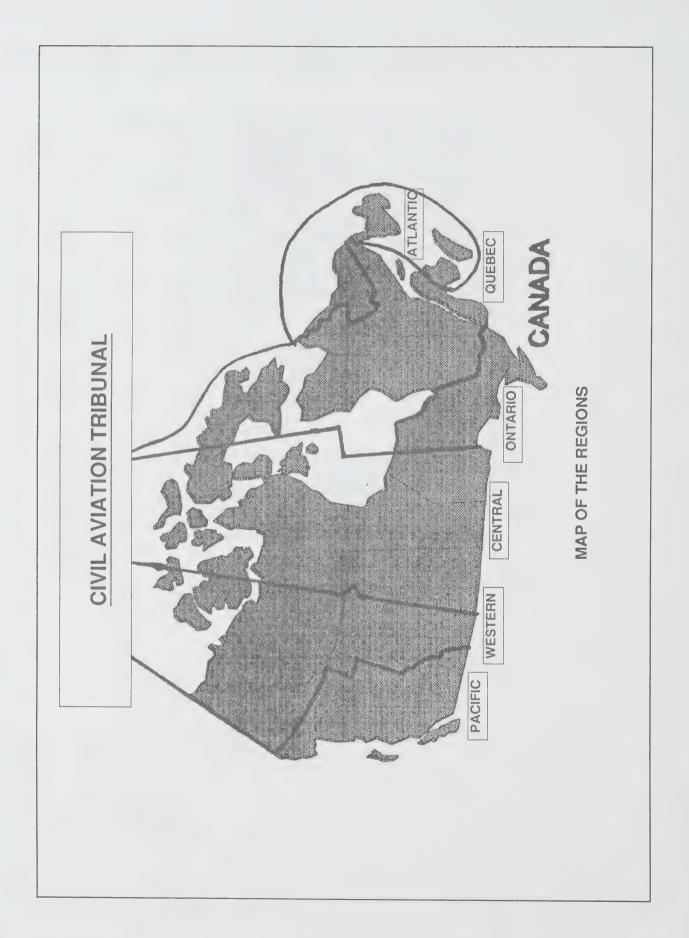
A copy of the Information Brochure section of the GUIDE for APPLICANTS and the Application for Review or Appeal form are included in this report on pages 15 to 19 and on page 29, the centre fold, for the information and use of the reader.



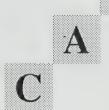












### **CIVIL AVIATION TRIBUNAL**

### **GUIDE FOR APPLICANTS**

ISSUE THREE
MARCH 1990

PUBLISHED BY THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL

### INFORMATION BROCHURE

and

### **GUIDE FOR APPLICANTS**

### **ORGANIZATION:**

The Civil Aviation Tribunal is a quasi-judicial body established to give the aviation public the opportunity to appeal an enforcement decision or penalty assessed under the Aeronautics Act. The Tribunal reports to Parliament and operates independently of any government department.

It was established in accordance with the amended Aeronautics Act. Revisions to the Act were brought about as a result of recommendations of the Commission of Inquiry on Aviation Safety headed by Justice Charles L. Dubin and commissioned by the Transport Minister at that time, The Honorable Don Mazankowski, in 1979.

The amended Aeronautics Act strengthens enforcement powers, such as suspension or cancellation of documents, and introduces a new monetary penalty system. This system provides for the designation of Regulations or Orders, referred to as Designated Provisions, and prescribes monetary fines payable for the contrevention of these provisions.

The legislation also provides for the independent review of such enforcement actions by the Civil Aviation Tribunal. The revised Aeronautics Act was proclaimed on June 1, 1986, officially implementing the Civil Aviation Tribunal.

In accordance with the amended Aeronautics Act, the Governor in Council has appointed James Snow, as Chairman, and Ghislaine Richard, as Vice-Chairman of the Tribunal. The other members of the Tribunal are drawn from across Canada and are appointed as part time Members by Order-in-Council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics including aviation medicine.

The Tribunal provides a system within which hearings can be scheduled, conducted promptly, fairly and informally.

### **LEVEL OF HEARINGS:**

There are two levels of hearings:

- A. The first level of hearing is usually conducted by a single Tribunal member. This hearing will be a review of the Minister's decision to cancel, suspend, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document, or to impose a monetary penalty, where the Minister has reason to believe that there may have been a breach of a designated provision.
- **B.** The second level of hearing is an appeal of the decision rendered by the Tribunal member at the first level. This second level hearing is usually heard by three Tribunal members, one being designated chairman of the panel. The member who heard the first hearing will not be involved in the second hearing.

This appeal is based on the arguments, evidence and exhibits presented at and contained in the transcript and file of the review Hearing. Only new evidence not previously available may be presented at the appeal hearing.

For convenience, the hearings will be conducted in the various regions of Canada in either official language. Please indicate at the time of your application for a hearing the language in which you wish the hearing to be held. Also indicate to the Tribunal Office at the time the hearing is being arranged if evidence in both official languages of Canada will be called or submitted.

### WHO MAY REQUEST A REVIEW:

Any holder of a Canadian aviation document who has been given notice of the decision by the Minister of Transport to suspend, cancel, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document may request a review by the Tribunal. This applies to licence holders such as pilots, airworthiness maintenance engineers, air traffic controllers, air carriers and airport operators.

Where a monetary penalty has been assessed against a person for breach of a designated provision under the Aeronautics Act, the Minister must automatically refer the matter to the Tribunal who will arrange for a hearing if the penalty has not been paid within the time specified in the notice.

### HOW TO APPLY FOR A REVIEW HEARING:

An applicant must file a request for review within 30 days of being given notice by the Minister. The application must be in writing and may be sent by mail or delivered in person, to the Civil Aviation Tribunal office at either of the following addresses:

The Registrar, Civil Aviation Tribunal
Canada Building, 4th Floor, Room 405,
344 Slater St., Ottawa, Ontario
K1A 0N5

Telephone: 613-990-6797 FAX: 613-990-9153

or

The Registrar, Civil Aviation Tribunal,
Procter & Gamble Building
4711 Yonge Street, Suite 702
North York, Ontario
M2N 6K8

Telephone: 416-224-7001 FAX:416-224-7004 If for some reason the 30 day period provided for in the Act for the submitting of an application has expired, the opportunity to submit a written request to the Registrar of the Tribunal for an extension of time is provided for in the Act in Section 6.9 (3) and 7.1 (3).

This application for an extension of time should explain in detail the reason why the the request was not submitted within the prescribed 30 day period provided for. Extensions of time for filing an application are only available if the alleged offense falls under Sections 6.9 or 7.1 of the Aeronautics Act.

The application should set out the reasons and grounds on which your request for review is based and specify the relief requested.

The submitting of an application for a review does not automatically implement a stay of a suspension or cancellation. If you have been issued a suspension or cancellation under Section 6.9 of the Act you may submit a request for a stay to the Tribunal. Such a request may be granted for a reasonable period to allow for the holding of the hearing and the rendering of the determination.

The document holder or applicant should be prepared to submit records, documents and proof thereof, if requested by the Tribunal Registrar.

Application forms may be obtained from the offices of the Tribunal or the larger aviation associations who have been provided with a supply by the Tribunal office. One application form has been included in this brochure for your use if required.

The application form was developed for the convenience of the aviation public. Its use is not compulsory. A personal letter may be used containing the following information:

- a) Name, address, telephone numbers;
- b) Type of licence held, number and validity;
- c) Your request for a Stay of Suspension if applicable;
- d) Reasons for the review or appeal;
- e) A copy of the Transport Canada notice of suspension, cancellation or refusal to renew.

### PRELIMINARY HEARING:

In all cases brought before it, the Tribunal may, orally or in writing, direct both parties to appear before a Member of the Tribunal for a preliminary meeting before the hearing; or to participate in a telephone conference call; or to consult each other and to submit suggestions in writing or a copy of any prehearing agreement entered into by the parties to the Tribunal, to assist the Tribunal in consideration of:

- a) the admission or proof of certain agreed upon facts;
- b) any procedural matter;
- c) the exchange between the parties of documents and exhibits proposed to be submitted during a proceeding;
- d) the need or agreement to call particular witnesses; and
- e) any other matter that may aid in the refinement of the evidence and disposition of the proceeding in an orderly manner.

### **REVIEW HEARING:**

A date, time and place will be set (usually after consultation with both parties) for the review hearing as soon as possible after:

- a) a request is filed by a person affected by the Minister's decision to suspend, cancel or based on medical grounds, refusal to renew a Canadian aviation document;
- b) the Minister (in case of non-payment of the monetary penalty specified in the notice of contravention of a designated provision) has forwarded a copy of the notice to the Tribunal.

Any party may call witnesses and request the Tribunal Registrar to provide blank subpoena forms. If the witness does not appear at a hearing, providing the witness has been properly served and provided conduct money in accordance with the Federal Court of Canada Rules, the Registrar may issue a summons.

The hearings are public unless it can be shown by any party that a public hearing would not be in the public interest.

The parties may appear personally or by agent. In the latter case, the parties shall ensure that their agent is available at the place and on the date set for the hearing. The Civil Aviation Tribunal is not responsible for providing the parties with an agent or a lawyer.

All relevant and admissible evidence and exhibits should be presented at the Review Hearing. Should an appeal result following the review determination only evidence not available at the time of the first hearing may be allowed.

The member of the Tribunal shall render a decision in writing at the conclusion of a proceeding or as soon after as is practicable. Either party may require the Tribunal member to furnish written reasons for the decision rendered.

In making its decision, the Tribunal may confirm the Minister's decision or substitute its own except where the original decision was based on lack of competence, qualifications or medical grounds. In such cases, the Tribunal is limited to confirming the decision or, if it finds after hearing the argument or receiving new evidence that the decision was unjustified, referring it back to the Minister for reconsideration.

The Tribunal Members may make and include recommendations in their determinations but these recommendations are not binding upon the Minister.

If in a review hearing determination the matter is referred back to the Minister for reconsideration the Minister's decision is final and no further appeal to the Tribunal is available.

### HOW TO PREPARE FOR A REVIEW HEARING:

A document holder may represent himself/herself at a hearing or may be represented by an agent. An agent may be a lawyer, an association representative, a relative, or a friend, etc.

Applicants and respondents should ensure that the necessary evidence and witnesses are arranged for, obtained and available at the hearing.

Witnesses may be requested to appear before the Tribunal by either party, and for this purpose subpoena forms are available upon request from the Registrar or Deputy Registrar at the Tribunal office.

In the event that witnesses are unable to attend the Review Hearing, the Tribunal may with the consent of each party, order that any fact be proven by affidavit. Please be reminded that evidence from a witness in attendance at the hearing is usually preferable to affidavit evidence.

Photographs, tapes and videos may be acceptable as evidence, but arrangements must be made in advance if special equipment is required to display or present them. Evidence must be properly identified.

Both parties have the right to examine the original documents submitted to the Tribunal as Exhibits. To facilitate matters, the parties should ensure that sufficient copies are available for the other party and the Tribunal Member. The originals are filed as exhibits at the review hearing.

Witnesses may testify in either official language. Should a witness wish to testify in any other language arrangements must be made with the Civil Aviation Tribunal Registrar for the use of interpreters if necessary.

The review hearing proceedings are recorded. A court stenographer will usually be present. In some cases a recording machine may be used. This will ensure that an adequate record or transcript is available for use at any subsequent appeal hearing.

### **MEDICALS:**

Where the Minister has suspended or cancelled an aviation document on medical grounds, the burden of proof remains on the Minister. A doctor representing the Ministert of Transport will usually be in attendance at the Review Hearing to give evidence for this purpose.

Where there is a refusal by the Minister to renew the licence for medical reasons however, the burden of proof to establish that such a decision is unjustified is on the document holder. The document holder will be expected to demonstrate that the assessment of the medical representative for the Minister of Transport is unjustified. Again a doctor representing the Minister is usually in attendance at a hearing. The document holder must show that the assessment is unjustified by presenting medical evidence from a qualified physician or physicians. In the absence of such evidence, a decision to confirm the Minister's refusal to renew is more likely.

In the event the document holder in a medical case is uncertain as to the basis for the Minister's medical assesment, a preliminary meeting can be arranged. A request for a preliminary meeting or conference call may be made to the Registrar or the Deputy Registrar.

### **APPEAL HEARING:**

The determination rendered at or following a review hearing by a Tribunal Member may be appealed by either party by applying to the Tribunal in writing within 10 days of the date the decision was rendered or served on the parties personally or by double registered mail.

THE APPLICATION FOR APPEAL MUST ARRIVE AT THE TRIBUNAL OFFICE ON OR BEFORE THE TENTH DAY. No extension to this time limit is provided for in the Act.

This is done by filing with the Tribunal, in writing, a request for appeal. The request shall include a concise statement of the grounds on which the appeal is based. The Tribunal will then serve each party within 10 days of having received the request for appeal, a copy of the application. The Tribunal will subsequently give notice to the parties of the date, time and place of the hearing. Appeal Hearings are based on the record of proceedings of the review hearing. Both parties will be provided with a transcript of the proceedings of the review hearing.

New evidence may be accepted at the appeal hearing ONLY if it can be proven to the satisfaction of the panel that such was not available for the review hearing.

Procedures at an Appeal Hearing are as follows:

**ORAL ARGUMENT** by both parties or their counsel.

Any party requesting an appeal hearing has the right to proceed by way of oral argument. If the appeal hearing is to be done orally, then the person requesting the appeal or his counsel will appear before a panel, usually of three members of the Civil Aviation Tribunal. The Tribunal member who originally heard the application will not be a member of the panel. This panel is usually chaired by the Chairman or the Vice-Chairman of the Tribunal.

The initial argument will be heard from both parties following which there will be an opportunity for response. A Tribunal decision will be rendered at the conclusion of the proceeding or as soon as is practicable after the proceeding. Written reasons will be provided by the Tribunal.

During the course of an oral Appeal Hearing, the Tribunal may request that the parties submit additional written argument or submissions before rendering it's decision.

The decision on this appeal will be final and binding

on the parties.

### WRITTEN SUBMISSION

Either party may request that the appeal be conducted by written submission. On receipt of such a request, the Tribunal will contact the other party to obtain agreement for a written submission appeal hearing. If deemed appropriate, the Tribunal may suggest that the appeal hearing be conducted by written submission.

If both parties and the Tribunal are agreeable to written submissions, then both parties will be notified of such and provided with a copy of the transcript of the review hearing. A date will be established by the Tribunal Registrar for receiving submissions from both parties.

The submissions will then be served on the respective parties and a date will be established again for each party to respond to the other party's submission.

Upon receiving the response of both parties, a panel of three members of the Tribunal will render a written decision, based on the transcript of the review hearing, the written submissions and the responses to both submissions.

Again this decision will be final and binding on both parties.

Absent the consent of both parties, the appeal shall proceed orally. The Tribunal may decide at any time during its consideration of the written arguments, transcript and responses, to conduct a full oral appeal hearing, if it is deemed necessary so as to fully explore the matter.

In this event the Tribunal will arrange for such Appeal Hearing and so notify the parties. The parties may be consulted and will be advised of the date, time and place of the hearing.

If further information is required the Aeronautics Act, the Air Regulations and the Civil Aviation Tribunal Rules of Procedures should be consulted.

The Registrar of the Civil Aviation Tribunal may also be contacted directly at the addresses and telephone numbers previously listed.

Under no circumstances should the document holder attempt to discuss his / her file with a Tribunal Member prior to a hearing. Should this occur the member may be disqualified from sitting on that particular review or any subsequent appeal.

### MEMBERS OF THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL

Chairman	Vice-Chairman
James W. Snow	Ghislaine Richard
Hornby, Ontario	Montreal, Quebec
Zita Brunet	Barry Dryvynsyde
Ottawa, Ontario	Vancouver, B.C.
John J. Eberhard, Q.C.	William C. Pearson, Q.C
London, Ontario	Brandon, Manitoba
Gordon R.Mitchell	Alfred R.Spence
Flin Flon, Manitoba	Georgetown, Ontario
Ed J.Jenson	Dr. Larry R. Ohlhauser
Lloydminster, Alberta	Edmonton, Alberta
Dr. Kerry A. Crofton	Robert J.MacPherson
Halifax, Nova Scotia	Regina, Sask.
J. Jacques Blouin	Michael Zubko
Sept-Iles, Quebec	Inuvik, N.W.T.
Stanley M. Deluce	J. Lawrence MacKay
Timmins, Ontario	Westville, Nova Scotia
Jocelyne Rouleau	Robert J. Rushford, Q.C
Quebec, Quebec	Moose Jaw, Sask.
Gus Ollerhead	Dr. Nairn D. Knott
St. John's, Newfoundland	Vancouver, B.C.
Thomas H. Prescott	Dr. David W. Hurst
Riverview N.B.	Welland, Ontario

Dr. Michel Larose,

Verdun, Quebec

Pag	SCHED	SCHEDULE OF HEARINGS	ARINGS			FOR PERIC	=OR PERIOD 89-01-01 TO 89-12-31.	89-12-31
e 20	DATE:	FILE#	HEARING OFFICER	Σ	A/R#	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS	CATEGORY
	APPEA	L HEARING	APPEAL HEARINGS HELD DURING 1989 - SORTEI		BY HEAR	BY HEARING DATE.		
	1988 &	PRIOR APP	1988 & PRIOR APPEAL FILES HEARD :					
		= =====================================		V DDV	A/R 210	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED PENALTY REDUCED, 2 TO 1 DECISIO	PILOT SUSPENSION
	89-01-01	A-004/=02 Q-0123=35	SNOW/EBEHTARD/RICHARD SNOW/RICHARD/BLOUIN		A/R 221	OTTAWA	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY SUSPENDED	A.M.E.UNPAID FINE
	89-01-19	A-0040+02	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP A	ANO II	GANDER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, D/HOLDER DID NOT APP	PILOT SUSPENSION
	89-01-31	P-0032=02	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	-	A/R 534	VANCOUVER	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
	89-02-01	P-0029+35	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	A/R 221	PHINCE GEORGE		PILOT LINPAID FINE
	89-02-27	P-0049+33	SNOW/MacPHERSON/HOSHFORD		ANO V	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
	89-03-07	A-0052=37	BICHARD/BRUNET/EBERHARD		A/R 826	OTTAWA	MINISTERS APPEAL GRANTED, NEW REVIEW ORDERED	A/C OWNER UNPAID
	89-06-16	C-0086+33	SNOW/DRYVYNSYDE/KNOTT	-	A/R 218(C)	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED IN PART, PENALTY REDUC	PILC
	89-07-17	P-0040+01	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP F	PLH V3	VANCOUVER	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
	1989 AF	1989 APPEAL FILES HEARD	S HEARD :					
		=======================================		900	6.3 (1)/0)	A HOND	POCLIMENT HOLDERS APPEAL GRANTED COLINT 2 DISMISSED COLI	PILOT SUSPENSION
	89-04-06	A-0057+02 Q-0138+33	RICHARD/BLOUIN/LAROSE	_	AVR 534 (2)	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	
	89-04-24	0-0139+37	RICHARD/BLOUIN/LAROSE		A/R 534 (2)	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	A/C OWNER UNPAID
	89-05-09	0-0088=37	SNOW/BRUNET/RUSHFORD		A/R 221	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	A/C OWNER UNPAID
	89-05-09	0-0085=33	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP /	A/R 534(2)	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
	89-05-09	0-0083=35	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	-	A/R 221	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
	89-05-10	C-0105=02	RUSHFORD/SPENCE/STEWART	-	AVR 210 (1)	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
	89-02-16	A-0049=33	RICHARD/BRUNET/STEWART	-	A/R 555(7)	OTTAWA	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
	89-06-16	P-0053+33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	-	AVR 534 (2)	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GHANIED, PENALIT DISMISSED	AID CABBIER LINEAID
	89-06-27	Q-0147=41	RICHARD/LAROSE/SPENCE	APP	A/R 521 (c)	MONINEAL	MINISTERS APPEAL GHANTED	PILOT SUSPENSION
	89-0/-18	C-0108+0Z	SNOW/Machenson/hoshrond		A/R 534(7)	OTTAWA	DOCLIMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED. REVIEW CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
	89-10-23	0-0087+33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD		A/R 521(g)	VANCOUVER		PILOT UNPAID FINE
	89-10-23	P-0064+01	SNOW/DRYVYNSYDE/RUSHFORD	АРР	PLH V3	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	
	89-10-24	W-0081=10	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	_	6.9 6 CNTS.	VANCOUVER	MINISTERS APPEAL GRANTED ON 1 COUNT, DISMISSED ON 4 COUN	
	89-11-21	0-0105+33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	-	A/R 544(A)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED	PILOT UNPAID FINE
	89-11-21	C-0115+33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	-	A/R 505	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE
	89-11-21	0-0104+02	SNOW/BRUNET/EBERHARD	-	A/R 520(1)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
	89-12-04	A-0069=04	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	_	A/R 221	GANDER	MINISTERS APPEAL	A.M.E. SUSPENSION
	89-12-15	Q-0164+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU		A/R 827	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	AIR CARRIER UNPAID
	89-12-15	0-0162+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU		A/H 22/	MONINEAL	DOCUMENT TO DEPOS APPEAL	AID CABBIED LINDAID
	89-12-15	0-0161+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	DOCOMENT HOLDERS APPEAL	AIR CARRIER UNPAID
	89-12-15	Q-0166+41	RICHARD/LANGSE/HOULEAG	-	AND VII No 3	MONTEAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	AIR CABRIFR LINPAID
	89-12-15	0-0163+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII NO 3	MONTBEAL	DOCUMENT HOLDERS AFTERED DOCUMENT HOLDERS APPEAL	AIR CARRIER UNPAID
	89-12-13	4 2024 22	DICHARD/CANCELAC		A/R 825/11/2)		DOCUMENT HOLDERS APPEAL	PILOT UNPAID FINE
	90-01-11	A-00/1+33		-	vn 025(1)(a)			

PILOT SUSPENSION PILOT UNPAID FINE **VC OWNER UNPAID** PILOT UNPAID FINE PILOT MEDICAL PILOT UNPAID FINE PILOT SUSPENSION PILOT MEDICAL A.M.E.UNPAID FINE PILOT SUSPENSION PILOT UNPAID FINE PILOT UNPAID FINE PILOT UNPAID FINE A/C OWNER UNPAID PILOT UNPAID FINE PILOT SUSPENSION PILOT UNPAID FINE

# REVIEW HEARINGS HELD DURING 1989 - SORTED BY HEARING DATE.

## 1988 & PRIOR REVIEW FILES HEARD:

89-01-01	C-0105-02	EBERDARD, J.	Œ	A/R 210	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY INCREASED
89-01-05	Q-0138-33	BRUNET, Z.	Œ	A/R 534 (2)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-01-05	Q-0139-37	BRUNET, Z.	Œ	A/R 534 (2)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-01-10	0-0085-33	SPENCE. A.	Œ	A/R 534	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED
89-01-31	0-0072-01	STEWART, Dr. ROY	Œ	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION
89-02-06	A-0049-33	MACKAY, LARRY	Œ	A/R 555(7)	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED
89-02-06	W-0073-02	OHLHAUSER, Dr. L.	Œ	A/R 408	SASKATOON	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-05-08	Q-0146-01	LAROSE, Dr. MICHEL	Œ	PLH V3	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION
89-02-13	C-0101-35	MITCHELL, G.	Œ	A/R 221	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-02-13	C-0108-02	MITCHELL, G.	Œ	A/R 210 (1)	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-02-13	P-0053-33	DRYVYNSYDE, B.	Œ	A/R 534	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED
89-02-14	0-0083-35	EBERDARD, J.	Œ	A/R 221	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED
89-02-14	C-0111-33	MITCHELL, G.	Œ	A/R 826	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-02-14	0-0088-37	EBERDARD, J.	Œ	A/R 221	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED
89-03-08	0-0067-33	BRUNET, Z.	Œ	A/R 534	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY DISMISSED
89-03-09	0-0104-02	SPENCE. A.	Œ	A/R 520(1)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-03-09	0-0105-33	SPENCE. A.	Œ	A/R 544(A)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-04-19	P-0045-01	KNOTT, Dr. NAIRN	Œ	PLH V3	KELOWNA	MINISTERS DECISION CONFIRMED
90-90-68	0-0087-33	DELUCE, S.	Œ	A/R 521	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW
89-07-18	C-0104-01	OHLHAUSER, Dr. L.	Œ	PLH V3	REGINA	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-09-25	P-0038-02	MacPHERSON, R.	Œ	COMPETEN	COMPETENC VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-10-02	C-0110-02	EBERDARD, J.	Œ	A/R 210	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED

PILOT UNPAID FINE

PILOT MEDICAL

PILOT MEDICAL

PILOT COMPETENCE PILOT SUSPENSION

### 1989 REVIEW FILES HEARD:

		-			
	89-02-07	C-0114-01	OHLHAUSER, Dr. L.	Œ	PLH V3
	89-03-15	0-0147-41	BRUNET, Z.	Œ	A/R 521 (c)
	89-03-16	Q-0148-01	LAROSE, Dr. MICHEL	Œ	PLH V3
	89-03-21	Q-0149-01	LAROSE, Dr. MICHEL	Œ	PLH V3
	89-03-22	C-0115-33	MITCHELL, G.	Œ	A/R 505
	89-03-23	C-0117-02	MITCHELL, G.	Œ	A/R 210
	89-03-30	0-0116-01	EBERDARD, J.	Œ	PLH V3
	89-04-11	C-0120-01	OHLHAUSER, Dr. L.	ш	PLH V3
	89-04-24	Q-0152-33	ROULEAU, JOCELYNE	Œ	A/R 534(7)
	89-05-01	C-0116-33	RUSHFORD, R.J.	Œ	A/R 218 (C)
P	89-05-09	W-0081-10	ZUBKO, M.	Œ	6.9 6 CNTS.
ad	89-05-15	P-0057-10	DRYVYNSYDE, B.	Œ	7.1(1)(b)
e :	89-05-16	A-0065-02	CROFTON, Dr. K.	Œ	A/R 803(a)
21	89-05-29	W-0083-33	MacPHERSON, R.	Œ	ANO V 23 18
	20-90-68	0-0113-01	STEWART, Dr. ROY	Œ	PLH V3
	89-06-16	Q-0158-10	BRUNET, Z.	Œ	ANO V11.No
	89-06-30	0-0154-33	BRUNET, Z.	œ	A/R 534(2)(a

	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
_	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
	MINISTERS DECISION CONFIRMED, D/HOLDER DID NOT APPEAR	PILOT UNPAID FINE
	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER SUSP
	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
	DOCLIMENT HOLDERS REVIEW GRANTED PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE

THUNDER BAY

MONTREAL MONTREAL MONTREAL

DRYDEN

SASKATOON

TORONTO WINNIPEG

WHITEHORSE QUEBEC CITY

SASKATOON

VANCOUVER

**ER SUSP** AID FINE

94(2)(a) QUEBEC CITY

/11.No 3 MONTREAL

TORONTO CALGARY HALIFAX

/ 23 18

PILOT UNPAID FINE

A/R 544(a)

A/R 218 ANO VIII

~ ~ ~ ~ ~

0-0000-10

C-0069-10 C-0073-02

XX-03-89 XX-03-89 XX-10-89 XX-03-89

W-0096-33

C-0070-10

A/R 703

PILOT SUSPENSION AIR CARRIER SUSP AIR CARRIER SUSP

AIR CARRIER SUSP

AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES BEFORE REVIEW AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES BEFORE REVIEW

XX-04-89

XX-09-89 XX-04-89

XX-10-89

XX-11-89 XX-10-89 XX-10-89

XX-10-89

XX-04-89 XX-04-89

XX-04-89

XX-04-89

XX-04-89

XX-04-89 XX-12-89

XX-04-89

XX-04-89

68-90-XX

XX-11-89 68-60-XX 68-80-XX XX-10-89 68-90-XX 68-60-XX

68-60-XX

XX-05-89 XX-05-89 XX-12-89 XX-11-89 XX-12-89 XX-10-89 XX-04-89 XX-12-89 XX-05-89 68-60-XX 68-60-XX

C-0125-35	R	A/R 221	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	A.M.E.UNPAID FINE
0-0125-37	Ī	ANO V No. 23	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	A/C OWNER UNPAID
Q-0178-33	-	A/R 506(a)	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
C-0112-35	-	A/R 221	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	A.M.E.UNPAID FINE
W-0089-02	R 7.3	7.3(1)(c)	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT SUSPENSION
W-0085-33	R A	A/R 543	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
P-0060-02	R A	4/R 534(2)(b)	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT SUSPENSION
C-0036-01	R P	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
W-0028-01	R L	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
W-0051-01	R P	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
C-0053-01	H H	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
W-0045-01	R P	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
0-0058-01	묘	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
C-0074-01	R P	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
P-0042-01	R L	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
0-0066-01	묘	PLH V3 OTTAWA	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
C-0059-02	R C	COMPETENCE	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT COMPETENCE
0-0061-01	R P	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
Q-0160-41	R A	A/R 521(c)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
A-0079-33	R A/I	A/R 534(2)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
Q-0170-41	R A	A/R 521(g)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
HQ-001-41	R SE	SECURITY	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
C-0137-33	R A/F	A/R 505	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
A-0066-37	R A	A/R 534(2)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
Q-0175-33	-	A/R 210(1)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
Q-0177-33	-	A/R 506(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
Q-0150-33	-	ANO V (23)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
Q-0157-41	_	A/R 218(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
0-0129-37		ANO V23	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
Q-0176-33	-	A/R 534(7)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
0-0128-37	-	ANO V23	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
Q-0182-33	-	ANO V, No.23	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
Q-0151-33	-	A/R 548(1)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
0-0149-43	.,	SECURITY	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR PERSONNEL UNPAI
C-0119-37	•	A/R 826 (1)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
0-0122-37	-	ANO V No. 23	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
P-0065-33	-	A/R 542	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
0-0124-33	-	ANO V No. 23	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
A-0060-33		A/R 506(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
A-0052-37	-	A/R 826	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
0-0117-33	-	A/R 506(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
Q-0169-33	-	A/R 534(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
Q-0153-33	-	A/R 534(2)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
Q-0183-33	-	ANO V#23S7(2)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
A-0075-33	-	A/R 210(1)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
0-0146-43		SECURITY	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR PERSONNEL UNPAI
Q-0168-37	-	A/R 534(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
0-0156-41	-	A/R 521(c)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
P-0056-33	A.	A/R 534 (2)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE

XX-10-89 XX-12-89

68-80-XX 68-80-XX XX-04-89

XX-09-89 XX-02-89

XX-04-89

68-60-XX 68-80-XX XX-07-89 XX-11-89

CIACINI CONTRACTOR	AIR CARRIER INPAID	AIR CABRIER INPAID	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER SUSP	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER SUSP	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER SUSP	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER SUSP	PILOT MEDICAL	PILOT COMPETENCE	PILOT MEDICAL	PILOT COMPETENCE	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER SUSP	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER SUSP	PILOT MEDICAL	PILOT COMPETENCE	C of A SUSPENSION	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT SUSPENSION																					
EINE DAID BEEOBE BEVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW	REINSTATED BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER																																												
A A CV	R A/R321(c)	B SECURITY			R PLHV3				R PLHV3	R PLHV3	R PLHV3	R 7	R PLHV3	R PLHV3				R PLHV3		R PLH V3					R 7.1 (1)(B)							_	R PLH V3,P 1.3		R COMPETENCE				R ANO VII	_		R A/R 221,218	R PLH V3 1.5	R COMPETENCE	R 7.1(1)	R PLHV3	_	R A/R 534(2)(a)
75,75,00 0 08 ct xx	XX-09-89	XX-12-89			XX-02-89 W-0062-01	XX-11-89 W-0076-01	XX-08-89 O-0057-01	XX-03-89 Q-0145-01	XX-01-89 W-0048-01	XX-12-89 O-0079-01	XX-09-89 A-0063-01	XX-08-89 P-0073-10	XX-04-89 O-0101-01	XX-02-89 C-0087-01	XX-02-89 W-0043-01	XX-11-89 Q-0144-01	XX-03-89 Q-0134-01	XX-05-89 C-0118-01	XX-08-89 P-0072-10	XX-09-89 O-0106-01	XX-06-89 P-0055-01	XX-11-89 P-0054-01	XX-12-89 W-0078-01	XX-05-89 W-0058-01	XX-09-89 O-0115-10	XX-12-89 Q-0184-01	XX-01-89 W-0080-10	XX-09-89 A-0062-01	XX-07-89 P-0014-02	XX-04-89 O-0029-01						_	_		-		XX-05-89 O-0022-01	XX-01-89 W-0079-10	XX-10-89 Q-0179-01	XX-08-89 P-0015-02	XX-06-89 Q-0159-12	XX-03-89 C-0089-01	XX-08-89 A-0059-01	XX-11-89 P-0066-02

PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	A/C OWNER UNPAID	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	A/C OWNER UNPAID	A/C OWNER UNPAID	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	A.M.E.UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE
WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	WITHDRAWN BY MINISTER													
R PLHV3	R PLHV3	R PLHV3	R PLHV3	R A/R 534	R A/R 521(f)	R ANO V No. 23	R A/R 534	R A/R 534 (7)	R A/R 534	R ANO V No. 23	R A/R 555 (1)	R A/R 534	APP A/R 221	R A/R 534
XX-08-89 O-0060-01		XX-08-88 O-0102-01			XX-09-89 W-0094-33		XX-01-89 O-0094-33	XX-04-89 O-0109-33		0	XX-03-89 W-0082-33	XX-01-89 O-0103-33	XX-08-89 O-0114=35	XX-01-89 O-0095-33

Page 2   Page 2   Page 3   P								
A PRIOR APPEAL FILES HEAD DURING 1989 - SORTED BY CATEGORY / DECISION :  PORCEAS SIGNAMECHARDER/NET/RESHARD AP AR 221  PORCEAS SIGNAMECHARDER/NET/RESHARD AP AR		FILE#		TYP	A/R#	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS	CATEGORY
PO0029-35 SIOWOWER-HUNGERINGENEER HEARD.  PO0029-35 SIOWOWER-HUNGENEER HUNGENEER HEARD.  PO0029-35 SIOWOWER-HUNGERINGENEER HUNGENEER HUNGENEER HEARD.  PO0029-35 SIOWOWER-HUNGENEER HUNGENEER HUNGENEER HUNGENEER HEARD.  PO0029-35 SIOWOWER-HUNGENEER HUNGENEER HUNGENEER HUNGENEER HEARD.  PO0029-35 SIOWOWER-HUNGENEER HUNGENEER	APPEA	L HEARING	S HELD DURING 1989 - SOR	TED	BY CATE	GORY / DECIS	: NOI	
PODGS-3-35   SINOWOHLHAUSERRIAGER   APP ARIZET   COTTWAM	1988 &			11 18 18 18				
0.0123-35         SINOW/MICHAPROBE/LINE         APP AR RES         OTTTAWA         MINISTERS APPEAL GRANTED NEW REVIEW ORDERED           A.0082-26.7         SINOW/MISPHER/REDEBHARD         APP AR RES         OTTAWA         MINISTERS APPEAL GRANTED NEW REVIEW ORDERED           P.00840-01         SINOW/MASPHER/SONRIUSHFORD         APP AR RES         VANCOUVER         DECEMBER APPEAL DISMISSED           A.0084-02         SINOW/MISPHER/REGISTRUSHFORD         APP AR RES         OTTAWA         MINISTERS APPEAL DISMISSED           A.0084-03         SINOW/MISPHA/DERERUSHIVER         APP AR RES         OTTAWA         ANNOOUVER           A.0084-03         SINOW/MISPHA/MORE REPRESENCED ELEGISON         APP AR RES         ONTINEM         APP AR RES           A.0084-04         RICHARDLAROSE ROULEAU         APP AR RES         MONTIFEAL         RESERVED DECISION           A.0084-04         RICHARDLAROSE ROULEAU         APP AR RES         MONTIFEAL         RESERVED DECISION           A.0084-04         RICHARDLAROS			SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD		VR 221	PRINCE GEORGE		A.M.E.UNPAID FINE
A 00022-02   RICHARDERIUNETINEERED PAPE   APR 1828   OTTAWA   MINISTERS APPELL GRANTED NOR PRECINCERS TO 1 DECISION OF A 000240-01   SWOWMARPHERSOURFISHPORD APP HY 40   A 000240-02   SWOWMARPHERSOURFISHPORD APP HA 534   WANCOUVER   A 000246-02   SWOWMARPHERSOURFISHPORD APP AR 534   WANCOUVER   MINISTERS APPELL DISMISSED DEMOLDER DID NOT APP P 00024-02   SWOWMPHALAUSERRIAGHORDER OF A 00024-02   SWOWMPHALAOSERROULE AND A 00024-02   SWOWMPHALAROSERROULE AND A 00024-02   SWOWMPH	89-01-11	Q-0123=35	SNOW/RICHARD/BLOUIN		VR 221	OTTAWA		A.M.E.UNPAID FINE
Φρασός-02         RICHARDBRUNETMACKAY         APP AND III         ANADOUVER         RICHEREB BAKK TO RIMINISTER BOKATOR MINISTER BOLD MENDER BOLD MINISTER BOLD GRANTED.         PRECOMBER PROMISER	89-03-13	A-0052=37	RICHARD/BRUNET/EBERHARD		4√R 826	OTTAWA	MINISTERS APPEAL GRANTED, NEW REVIEW ORDERED	A/C OWNER UNPAID
PO0024_02   SNOW/MERPENDENDLAND   APP AR034   ANCOUNE   DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED DIADLED DID NOT APP AR034   ANCOUNE   DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED   PENALTY REDUCED 2 TO 1 DECISIO   A0045-23   SNOW/MERPENDRICHAPED RAPP ARO 2   TORONTO   A0045-23   SNOW/MERPENDRICHAPED RAPP ARO 2   TORONTO   A0045-23   SNOW/MERPENDRICHAPED RAPP ARO 2   TORONTO   A0045-23   SNOW/MERPENDRICHAPED RAPP ARD 2   TORONTO   A0045-24   SNOW/MERPENDRICHAPED RAPP ARD 2   TORONTO   A0045-24   AD045-24	89-07-17	P-0040+01	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	_	PLH V3	VANCOUVER	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
Podds-32   SWOWNEGHARDERHOLSTHOUGH   APP AND 20   OTTAWA   DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED, 2 TO 1 DECISION	89-01-19	A-0040+02	RICHARD/BRUNET/MACKAY		ANO II	GANDER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, D/HOLDER DID NOT APP	PILOT SUSPENSION
COORDELAY   COORDELAY	89-01-31	P-0032=02	SNOW/CHETAGOSER/ROSHICHD		VR 210	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY BEDUCED, 2 TO 1 DECISIO	PILOT SUSPENSION
CO0066-33 SNOW/MASPHERSON/LEAND APP AND Y REGINA   DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED IN PART, PENALTY REDUC	89-03-07	A-0046+33	SNOW/RICHARD/BRUNET		ANO V	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
Page	89-06-16	C-0086+33 P-0049+33	SNOW/DRYVYNSYDE/KNOTT SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD		4/R 218(C)	VANCOUVER REGINA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED IN PART, PENALTY REDUC DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE PILOT UNPAID FINE
	1989 A	PPEAL FILE	S HEARD :					
O-0147=41   RICHARDILAROSE SPENCE   APP ART 521 (a)   MONTREAL   RESERVED DECISION   AII	89-10-24		SNOW/KNOTT/RUSHFORD		3.9 6 CNTS.	VANCOUVER	MINISTERS APPEAL GRANTED 1 COUNT, DISMISSED 4 COUNTS	AIR CARRIER SUSP
0-0166+41         RICHARDLAROSE/ROULEAU         APP AR 221         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0166+43         RICHARDLAROSE/ROULEAU         APP ARR 227         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0163-44         RICHARDLAROSE/ROULEAU         APP ARR 227         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0163-44         RICHARDLAROSE/ROULEAU         APP ARD VII No. 3         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0163-44         RICHARDLAROSE/ROULEAU         APP ARD VII No. 3         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0163-44         RICHARDLAROSE/ROULEAU         APP ARD 227         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0163-44         RICHARDLAROSE/ROULEAU         APP ARD 227         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0163-47         RICHARDLAROSE/ROULEAU         APP ARR 224         MONTREAL         DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED         AII           0-0163-47         SINOW/MERUNET/RESERHARD         APP ARR 224         TORRONTO         DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED         APP ARR 224         ARD ARR 224	89-06-27	Q-0147=41	RICHARD/LAROSE/SPENCE		VR 521 (c)	MONTREAL	MINISTERS APPEAL GRANTED	AIR CARRIER UNPAID
0-016441   RICHARD/LAROSE/ROULEAU   APP AR 827   MONTREAL   RESERVED DECISION   AII AII ARCHARD/LAROSE/ROULEAU   APP AR 221   MONTREAL   RESERVED DECISION   AII AII ARCHARD/LAROSE/ROULEAU   APP AR AND VII No.3   MONTREAL   RESERVED DECISION   AII AII ARCHARD/LAROSE/ROULEAU   APP ARD VII No.3   MONTREAL   RESERVED DECISION   AII AII ARCHARD/LAROSE/ROULEAU   APP ARD VII No.3   MONTREAL   RESERVED DECISION   AII ARCHARD/LAROSE/ROULEAU   APP ARD VII No.3   MONTREAL   RESERVED DECISION   AII ARCHARD/LAROSE/ROULEAU   APP ARD VII No.3   MONTREAL   RESERVED DECISION   AII ARCHARD/LAROSE/ROULEAU   APP ARD VII No.3   MONTREAL   RESERVED DECISION   AII ARCHARD/LAROSE/ROULEAU   APP ARD VII No.3   MONTREAL   RESERVED DECISION   AII ARCHARD/LAROSE/ROULEAU   APP ARR 221   TORONTO   DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED   ADD COUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED   APP ARR 534 (2)   ANNOWING HOLDERS APPEAL GRANTED   APP ARR 534 (2)   ANNOWING HOLDERS APPEAL GRANTED   APP ARR 534 (2)   ANNOWING HOLDERS APPEAL GRANTED   ADD COUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED   APP ARR 534 (2)   ANNOWING HOLDERS APPEAL GRANTED   ADD COUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED   APP ARR 534 (2)   ANNOWING HOLDERS APPEAL GRANTED   ADD COUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED   APP ARR 534 (2)   ANNOWING HOLDERS APPEAL DISMISSED   ADD COUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED   ADD COUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED   ADD COUMENT HOLDERS APPEAL GRAN	89-12-15	Q-0166+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	_	VR 221	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
0-0165-41         RICHARD/LAROSE/ROULEAU         APP AR 227         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0163-41         RICHARD/LAROSE/ROULEAU         APP AR 227         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0163-41         RICHARD/LAROSE/ROULEAU         APP AR 227         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0163-41         RICHARD/LAROSE/ROULEAU         APP AR 221         GANDER         RESERVED DECISION         AII           0-0163-41         RICHARD/LAROSE/ROULEAU         APP AR 221         GANDER         RESERVED DECISION         AII           0-0163-42         RICHARD/RICHAROSE/ROULEAU         APP AR 221         TOROVINO         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0163-02         RICHARD/RICHARD/SHCONIN/LAROSE         APP AR 221         TOROVICR         DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED         APP AR 2201         TOROVICR         DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED         APP AR 2201         AR AR 2201         AR AR 2201         TOROVICR         DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED         APP AR 2201         AR AR 2201	89-12-15	Q-0164+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	_	VR 827	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
0-01062+41         RICHARDILAROSERROULEAU         APP ARR 227         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-01063+41         RICHARDILAROSERROULEAU         APP AND VII No.3         MONTREAL         RESERVED DECISION         AII           0-0103+47         RICHARDILAROSERROULEAU         APP ARR 224         GANDER         RESERVED DECISION         AII           0-0103+47         RICHARDILAROSERROULEAU         APP ARR 224         GANDER         RESERVED DECISION         AII           0-0103+37         RICHARDILAROSERROULEAU         APP ARR 324 (2)         MONTREAL         DECISION         AII           0-0103+07         RICHARDIRAROSER         APP ARR 324 (2)         MONTREAL         DECISION         AII           0-0104+02         SINOW/BRUNET/REBERHARD         APP ARR 324 (2)         TORONTO         MINISTERS APPEAL GRANTED         APP           0-0104+02         SINOW/BRUNET/REBERHARD         APP ARR 210(1) O TTAWA         DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED         DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED           0-0104-02         RICHARDIBRIUNET/RESPENCE         APP ARR 534 (2)         MONTREAL         DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED         PROCESSER           0-0103+133         RICHARDIBRIUNET/RUSHFORD         APP ARR 534 (2)         O'NONGHRIA HOLDERS APPEAL DISMISSED         APP ARR 534 (2)         O'NONGHRIA	89-12-15	Q-0165+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	_	ANO VII No 3	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
0-0161-41         RICHARD/LAROSE/ROULEAU         APP AND VII No.3 MONTREAL         RESERVED DECISION         All           0-0161-41         RICHARD/LAROSE/ROULEAU         APP ANR 221         GANDER         RESERVED DECISION         All           0-0161-42         RICHARD/LAROSE/ROULLEAU         APP ANR 221         CANDER         RESERVED DECISION         All           0-0163-42         RICHARD/LAROSE         APP ANR 221         TORONTO         MINISTERS APPEAL DISMISSED         All           0-0088-37         SNOW/BRUNET/REUSHFORD         APP ANR 221         TORONTO         MINISTERS APPEAL DISMISSED         All           0-0104-02         SNOW/BRUNET/REBEHARD         APP ANR 220 (1)         OTTAWA         DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED         All           0-0104-02         SNOW/BRUNET/REBEHARD         APP ANR 220 (1)         OTTAWA         DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED         PE           0-0104-02         SNOW/BRUNET/GENETY         APP ANR 220 (1)         OTTAWA         DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED         PE           0-0104-02         SNOW/ROTTARUSHFORD         APP ANR 524 (2)         MONTREAL         DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED         PE           0-0104-02         SNOW/REDIT/REBEHARD         APP ANR 524 (2)         VANCOUVER         DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED         PE	89-12-15	0-0162+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	_	VR 227	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
Q-0161441         RICHARD/LAROSERROULEAU         APP AND VII No.3 MONTREAL         RESERVED DECISION         AIL           Q-0161441         RICHARD/LAROSERROULEAU         APP AR 2421         GANDER         RESERVED DECISION         APP AR 221         GANDER         RESERVED DECISION         APP AR 221         GANDER         APP AR 221         APP AR 2221         MONTREAL         MONTREAL DISMISSED         APP AR 221         APP AR 2221         APP AR 221	89-12-15	Q-0163+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	_	ANO VII No 3	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
4.0089-04         HICHARDIBLOUINTROULEND         APT AN 534         CANDER         CANDER </td <td>89-12-15</td> <td>0-0161+41</td> <td>RICHARD/LAROSE/ROULEAU</td> <td></td> <td>ANO VII No 3</td> <td>MONTREAL</td> <td>RESERVED DECISION</td> <td>AIR CARRIER UNPAID</td>	89-12-15	0-0161+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU		ANO VII No 3	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
C-0108+02   SNOW/BRUNET/REBERHARD   APP A/R 221   TORONTO	89-12-04	A-0069=04	RICHARD/BLOUIN/HOULEAU		VH 221	MONTBEAL	RESERVED DECISION	A.M.E. SUSPENSION
P-0064+01 SNOW/BRUNET/EBERHARD APP AR 520(1) TORONTO DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED COUNTED BY AR 520(1) TORONTO DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED COUNT 2 DISMISSED COUN	89-05-09	0-0088=37	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	_	VR 221	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	A/C OWNER UNPAID
0-0104-02 SNOW/BRUNET/EBERHARD APP A/R 520(1) TORONTO DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED PER ALCOUNT 2 DISMISSED PER ALCOUNT 2 DISMISSED PER ALCOUNT 2 DISMISSED COUNT 3 SNOW/RICHARD/BRUNET/RUSHFORD APP A/R 534 (2) NOW/RNOTT/RUSHFORD APP	89-10-23	P-0064+01	SNOW/DRYVYNSYDE/RUSHFORD		2LH V3	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT MEDICAL
C-0105=02 RUSHFORD/SPENCE/STEWART APP A/R 210 (1) OTTAWA DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED C-0108+02 SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD APP A/R 210 (1) OTTAWA DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED C-0108+02 SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD APP A/R 210 (1) APP A/R 210 (1) APP A/R 221 (1) APP A/R 221 (1) APP A/R 221 (2) APP A/R	89-11-21	0-0104+02	SNOW/BRUNET/EBERHARD	_	VR 520(1)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
C-0108+02 SNOWMACPHERSON/RUSHFORD APP A/R 210(1)(a) WINNIPEG A-0057+02 RICHARD/RRUNET/CROFTON APP 6.3 (1)(c) GANDER A-0057+02 RICHARD/RRUNET/CROFTON APP 6.3 (1)(c) GANDER A-0071+33 RICHARD/RRUNET/CROFTON APP 6.3 (1)(c) GANDER A-0071+33 RICHARD/RRUNET/CROFTON APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED C-0115+33 SNOW/RICHARD/SPENCE APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED C-0115+33 SNOW/RRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED REVIEW CONFIRMED C-0116+33 SNOW/RRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED C-00105+33 SNOW/RRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED C-00105+33 SNOW/RRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED C-00105+33 SNOW/RRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 RICHARD/RRUNET/FERWART APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/RRUNET/FRUSHFORD APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/RRUNET/FRUSHFORD APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/RRUNET/FRUSHFORD APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/RRUNET/FRUSHFORD APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/RRUNET/FRUSHFORD A-0049=33 SNOW/RRUNET/FRUSHFO	89-02-10	C-0105=02	RUSHFORD/SPENCE/STEWART	_	VR 210 (1)	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
A-0057+02 RICHARDBRUNET/CHOFTON APP 6.3 (1)(c) GANDEH DOCUMENT HOLDERS APPEAL GHANTED COUNT 2 DISMISSED COURT 3 DISMISSED COURT 3 DISMISSED APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED REVIEW CONFIRMED COURT 3 SNOW/RRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED COURT 3 SNOW/BRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED COURT 3 SNOW/BRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED COURT 3 SNOW/BRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 RICHARD/RRUNET/FEWART APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/BRUNET/FRUSHFORD APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/BRUNET/FRUSHFORD APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/BRUNET/FRUSHFORD APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/BRUNET/FRUSHFORD APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/BRUNET/FRUSHFORD A-PROVINCE A	89-07-18	C-0108+02	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD		VR 210(1)(a)	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
A-0071+33HICHARDIBHUNE I MACKAYAPP AM 828(1)(a) MONC I ONMONC I ONDOCUMENT HOLDERS APPEALQ-0138+33RICHARDIBHUNE I MACKAYAPP AM 834 (2) ANCOUVERDOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSEDQ-0087+33SNOW/RICHARD/SPENCEAPP AM 834 (2) APP AM 834 (3) APP AM 834 (3) APP AM 834 (3) APP AM 834 (4) TORONTODOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSEDQ-00105+33SNOW/BRUNET/REBERHARDAPP AM 844 (A) TORONTODOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYEDQ-0083=35SNOW/BRUNET/REBRHARDAPP AM 8221TORONTOMINISTERS APPEAL DISMISSEDA-0049=33RICHARD/BRUNET/STEWARTAPP AM 8542)TORONTOMINISTERS APPEAL DISMISSEDQ-0085=33SNOW/BRUNET/RUSHFORDAPP AM 8542)TORONTOMINISTERS APPEAL DISMISSED	89-04-06	A-0057+02	RICHARD/BRUNET/CROFTON	_	5.3 (1)(c)	GANDER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED COUNT 2 DISMISSED COU	PILOT SUSPENSION
10-0138+33 HICHARDISLOUIN/LARIOSE APP A/R 534 (2) WONDINGEN HOLDERS APPEAL DISMISSED APP A/R 534 (3) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED APP A/R 534 (7) OTTAWA DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED REVIEW CONFIRMED C-0115+33 SNOW/RRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED P-0053+33 SNOW/BRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED O-0083=35 SNOW/BRUNET/REBRHARD APP A/R 555 (7) OTTAWA MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 RICHARD/RRUNET/REWART APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED APP A/R 534 (2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED MINISTERS APPEAL D	90-01-11	A-0071+33	RICHARD/BRUNE I/MACKAY		VR 825(1)(a)	MONCION	DOCUMENT HOLDER'S APPEAL	PILOT UNPAID FINE
O-0067+33 SNOW/RICHARD/SPENCE APP A/R 534(7) OTTAWA DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED REVIEW CONFIRMED C-0115+33 SNOW/RICHARD/SPENCE APP A/R 534 (2) OTTAWA DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED REVIEW CONFIRMED P-0053+33 SNOW/BRUNET/FBERHARD APP A/R 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED O-0105+33 SNOW/BRUNET/REBRHARD APP A/R 544(A) TORONTO DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED O-0083=35 SNOW/BRUNET/REWART APP A/R 555(7) OTTAWA MINISTERS APPEAL DISMISSED MINISTER	89-04-24	0-0138+33	RICHARD/BLOUIN/LAROSE		VR 534 (2)	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
C-0115+33 SNOW/RICHARD/SPENCE APP A/R 5034(7) OTTAWA DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, REVIEW CONTINUED CO115+33 SNOW/BRUNET/EBERHARD APP A/R 504 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED O-0105+33 SNOW/BRUNET/EBERHARD APP A/R 524 (A) TORONTO DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED O-0083=35 SNOW/BRUNET/REVART APP A/R 554(7) OTTAWA MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/BRUNET/REVART APP A/R 534(2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0085=33 SNOW/BRUNET/REVART APP A/R 534(2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0085=30 SNOW/BRUNET/REVART APP A/R 534(2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED	89-10-23	0-0087+33	SNOW/KNOTT/HUSHFURD		VR 521(g)	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
P-0053+33 SNOW/RDITIED APP ARS 534 (2) VANCOUVER DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED O-01054+33 SNOW/BRUNET/REBERHARD APP AR 544(A) TORONTO DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED O-0083=35 SNOW/BRUNET/STEWART APP AR 555(7) OTTAWA MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/BRUNET/REWART APP AR 554(2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 SNOW/BRUNET/REWART APP AR 554(2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-00685=33 SNOW/BRUNET/RUSHFORD APP AR 534(2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED	89-09-25	C-0115±33	SNOW/BICHARD/SPENCE		VR 505	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, REVIEW CONFINMED DOCLIMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT LINPAID FINE
O-0105+33 SNOW/BRUNET/REBERHARD APP A/R 544(A) TORONTO DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED O-0083=35 SNOW/BRUNET/REWART APP A/R 552(7) OTTAWA MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 RICHARD/BRUNET/REWART APP A/R 554(2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED O-0085=33 SNOW/BRUNET/RUSHFORD APP A/R 534(2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED	89-06-16	P-0053+33	SNOW/KNOTT/BUSHEORD		VR 534 (2)	VANCOLIVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
O-0083=35 SNOW/BRUNET/RUSHFORD APP A/R 221 TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED A-0049=33 RICHARD/BRUNET/STEWART APP A/R 555(7) OTTAWA MINISTERS APPEAL DISMISSED O-0085=33 SNOW/BRUNET/RUSHFORD APP A/R 534(2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED	89-11-21	0-0105+33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	_	VR 544(A)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED	PILOT UNPAID FINE
A-0049=33 RICHARD/BRUNET/STEWART APP A/R 555(7) OTTAWA MINISTERS APPEAL DISMISSED O-0085=33 SNOW/BRUNET/RUSHFORD APP A/R 534(2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED	89-05-09	0-0083=35	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	_	VR 221	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
O-0085=33 SNOW/BRUNET/RUSHFORD APP A/R 534(2) TORONTO MINISTERS APPEAL DISMISSED	89-05-16	A-0049=33	RICHARD/BRUNET/STEWART		VR 555(7)	OTTAWA	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
	89-02-09	0-0085=33	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	_	VR 534(2)	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE

A.M.E.UNPAID FINE A/C OWNER UNPAID

PILOT COMPETENCE A/C OWNER UNPAID

PILOT MEDICAL

PILOT MEDICAL PILOT MEDICAL

PILOT MEDICAL

PILOT SUSPENSION PILOT SUSPENSION PILOT SUSPENSION PILOT SUSPENSION PILOT SUSPENSION PILOT UNPAID FINE PILOT UNPAID FINE

PILOT UNPAID FINE

SHOW

# REVIEW HEARINGS HELD DURING 1989 - SORTED BY HEARING DATE.

## 1988 & PRIOR REVIEW FILES HEARD:

89-02-13	C-0101-35	MITCHELL, G.	R A/R 221	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-02-14	0-0088-37	EBERDARD, J.	R A/R 221	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED
89-01-05	Q-0139-37	BRUNET, Z.	R A/R 534 (2)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-09-55		MacPHERSON, R.	R COMPETEN	COMPETENC VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-04-19		KNOTT, Dr. NAIRN	R PLH V3	KELOWNA	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-07-18		OHLHAUSER, Dr. L.	R PLH V3	REGINA	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-05-08	Q-0146-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R PLH V3	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION
89-01-31		STEWART, Dr. ROY	R PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION
89-10-02		EBERDARD, J.	R A/R 210	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-03-09		SPENCE. A.	R A/R 520(1)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-02-06	W-0073-02	OHLHAUSER, Dr. L.	R A/R 408	SASKATOON	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-02-13	C-0108-02	MITCHELL, G.	R A/R 210 (1)	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-01-01		EBERDARD, J.	R A/R 210	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY INCREASED
89-02-14		EBERDARD, J.	R A/R 221	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED
89-05-06	A-0049-33	MACKAY, LARRY	R A/R 555(7)	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED
89-01-10		SPENCE. A.	R A/R 534	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED
89-01-05		BRUNET, Z.	R A/R 534 (2)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-03-09	0-0105-33	SPENCE. A.	R A/R 544(A)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED
89-02-14	C-0111-33	MITCHELL, G.	R AVR 826	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED
90-90-68	0-0087-33	DELUCE, S.	R A/R 521	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW
80-03-08	0-0067-33	BRUNET, Z.	R A/R 534	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY DISMISSED
89-02-13	P-0053-33	DRYVYNSYDE, B.	R A/R 534	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED

### 1989 REVIEW FILES HEARD:

	:	i			
A/B 221	α	BRUNET	A-0069-04	89-08-31	
7.1	Œ	MITCHELL, G.	C-0131-04	89-10-04	
7.1(1)	Œ	SPENCE. A.	0-0136-04	89-10-04	
A/R 210(1)(A)	Œ	MACKAY, LARRY	A-0070-41	89-09-50	7
A/R 827	Œ	BRUNET, Z.	0-0164-41	89-08-24	2
ANO VII No 3	Œ	BRUNET, Z.	Q-0163-41	89-08-24	ige
A/R 221	Œ	BRUNET, Z.	Q-0166-41	89-08-24	Pa
ANO VII No 3	Œ	BRUNET, Z.	Q-0161-41	89-08-24	
A/R 227	Œ	BRUNET, Z.	0-0162-41	89-08-24	
ANO VII No 3	Œ	BRUNET, Z.	Q-0165-41	89-08-24	
A/R 521 (c)	<u>ac</u>	BRUNET, Z.	Q-0147-41	89-03-15	
7.1(1)(b)	Œ	DRYVYNSYDE, B.	P-0057-10	89-05-15	
6.9 6 CNTS.	Œ	ZUBKO, M.	W-0081-10	89-02-09	
ANO V11.No	Œ	BRUNET, Z.	Q-0158-10	89-06-16	
7.1(1)(b)	Œ	DRYVYNSYDE, B.	P-0075-10	89-10-30	
7.1(1)(b)	Œ	DRYVYNSYDE, B.	P-0076-10	89-10-30	

DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED ADJOURNED - TO BE RECONVENED JANUARY 22 ADJOURNED - TO BE RECONVENED JANUARY 22 MINISTERS DECISION CONFIRMED MINISTERS DECISION CONFIRMED

DEER LAKE

FLIN FLON TORONTO GANDER

AIR CARRIER UNPAID

AIR CARRIER UNPAID AIR CARRIER UNPAID

AIR CARRIER UNPAID

AIR CARRIER UNPAID AIR CARRIER UNPAID AIR CARRIER UNPAID A.M.E. SUSPENSION A.M.E. SUSPENSION A.M.E. SUSPENSION

AIR CARRIER SUSP

WHITEHORSE

3 MONTREAL

VANCOUVER

MONTREAL MONTREAL MONTREAL MONTREAL MONTREAL MONTREAL MONTREAL

VANCOUVER VANCOUVER AIR CARRIER SUSP AIR CARRIER UNPAID

AIR CARRIER CANCEL AIR CARRIER SUSP AIR CARRIER SUSP

	A.M.E.UNPAID FINE	A/C OWNER UNPAID	A/C OWNER UNPAID	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE												
	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	MINISTERS DECISION CONFIRMED	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION		MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	RESERVED DECISION	ADJOURNED - TO BE RECONVENED JANUARY 29	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	HEARING TERMINATED DUE TO ERROR IN CHARGE	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER DID NO SH	MINISTERS DECISION CONFIRMED, D/HOLDER DID NOT APPEAR	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	RESERVED DECISION																
	WINNIPEG	REGINA	WINNIPEG	WINNIPEG	TORONTO	<b>EDMONTON</b>	TORONTO	REGINA	MONTREAL	TORONTO	SASKATOON	WINNIPEG	DRYDEN		HALIFAX	MONTREAL	WABUSH	MONTREAL	TORONTO	TORONTO	PRINCE ALBERT	THUNDER BAY	WINNIPEG	HALIFAX	MONTREAL	VANCOUVER	EDMONTON	QUEBEC CITY	ST. JOHN	QUEBEC CITY	WINNIPEG	QUEBEC CITY	MONCTON	LETHBRIDGE	EDMONTON	KELOWNA	THUNDER BAY	SASKATOON	CALGARY	YELLOWKNIFE	MONTREAL
	A/R 221	A/R 519	ANO V No. 23	PLH V3	PLH V3 3.5(a)	PLH V3	PLH V3 3.4(a)	PLH V3	PLH V3	PLH V3	A/R 520(1)	A/R 210	ANO SER V#3	A/R 803(a)	A/R 534(2)(a)	A/R 534(2)(b)	A/R 519	A/R 534(2)(a)	A/R 534(2)(a)	A/R 534(7)	A/R 505	A/R 506(b)	A/R 825(1)(a)	ANO V No.23	A/R 519	A/R 534(2)(a)	A/R 218(c)	A/R 218 (C)	ANO V 23 18	A/R 804	A/R 506(a)										
(	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	oc	Œ	Œ	Œ	<u>ar</u>	Œ	œ	<u>cc</u>	Œ	Œ	Œ	œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	œ	œ	œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ
	MacPHERSON, R.	RUSHFORD, R.J.	EBERDARD, J.	MITCHELL, G.	DELUCE, S.	JENSEN, ED	SPENCE. A.	OHLHAUSER, Dr. L.	LAROSE, Dr. MICHEL	SPENCE. A.	OHLHAUSER, Dr. L.	OHLHAUSER, Dr. L.	OHLHAUSER, Dr. L.	KNOTT, Dr. NAIRN	CROFTON, Dr. K.	LAROSE, Dr. MICHEL	BLOUIN, JACQUES	LAROSE, Dr. MICHEL	EBERDARD, J.	STEWART, Dr. ROY	MacPHERSON, R.	MITCHELL, G.	MacPHERSON, R.	CROFTON, Dr. K.	LAROSE, Dr. MICHEL	KNOTT, Dr. NAIRN	JENSEN, ED	BRUNET, Z.	PRESCOTT, T.	ROULEAU, JOCELYNE	MITCHELL, G.	ROULEAU, JOCELYNE	PRESCOTT, T.	OHLHAUSER, Dr. L.	JENSEN, ED	JENSON, ED	PEARSON, Wm.	RUSHFORD, R.J.	MacPHERSON, R.	ZUBKO, M.	BRUNET, Z.
	C-0121-35	C-0126-35	C-0113-35	C-0127-35	0-0114-35	W-0091-37	0-0126-37	C-0123-01	0-0173-01	0-0119-01	C-0120-01	C-0122-01	C-0114-01	P-0064-01	A-0064-01	Q-0149-01	A-0073-01	Q-0148-01	0-0116-01	0-0113-01	C-0128-02	C-0117-02	C-0133-02	A-0065-02	0-0120-02	P-0070-33	W-0093-33	Q-0154-33	A-0072-33	Q-0152-33	C-0115-33	Q-0167-33	A-0071-33	W-0090-33	W-0092-33	P-0062-33	C-0129-33	C-0116-33	W-0083-33	W-0088-33	Q-0180-33
!	89-07-18	89-11-14	89-10-02	89-10-24	89-07-24	89-10-12	89-11-30	89-07-18	89-10-03	89-10-03	89-04-11	89-07-19	89-02-07	89-07-19	89-10-11	89-03-21	89-11-09	89-03-16	89-03-30	20-90-68	89-11-08	89-03-23	89-12-14	89-05-16	89-11-27	89-11-15	89-12-01	89-06-30	89-11-16	89-04-24	89-03-22	80-60-68	89-10-05	89-11-22	89-10-10	89-10-19	89-11-15	89-05-01	89-02-59	89-09-19	89-12-14
	Pa	ige	e 2	28																																					

### **CIVIL AVIATION TRIBUNAL**

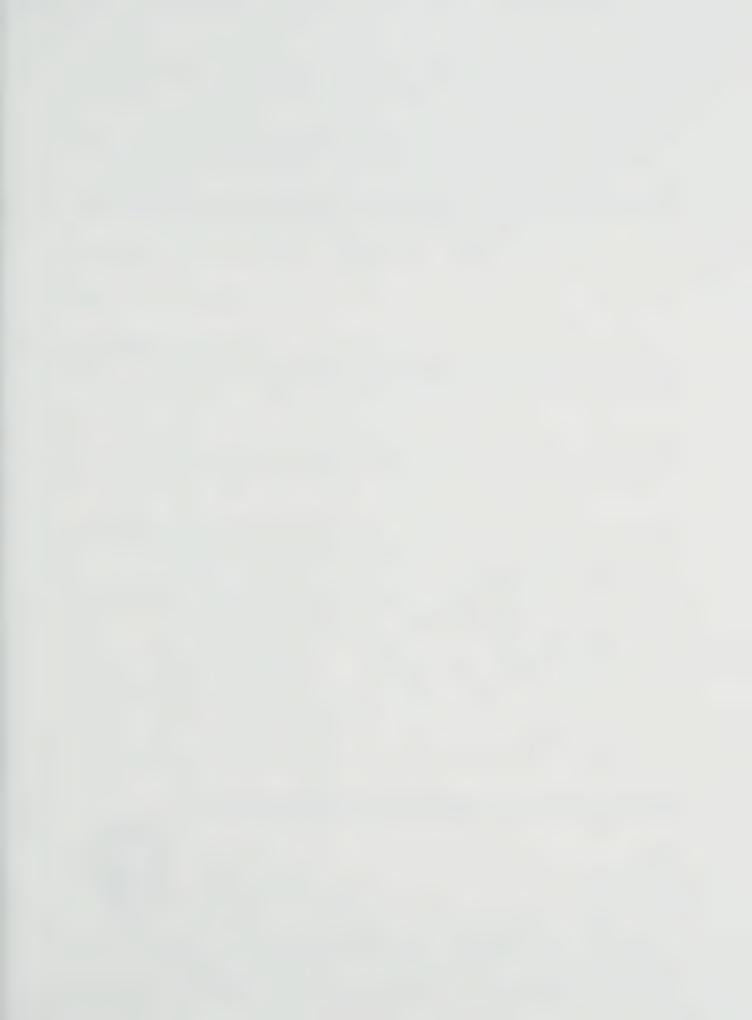


Procter & Gamble Building, 4711 Yonge Street, Suite 702, North York, Ontario. M2N 6K8 Canada Building, Room 405, 344 Slater Street, Ottawa, Ontario. K1A 0N5

### **REQUEST FOR REVIEW OR APPEAL**

Full Name		Date of Birth	
Street / R.R. #		Apt. / Box #	
City - Town		_Province	_Code
Telephone Numbers - Home		_Business	
Licence Held :	Number:	_Valid : Yes	No
I will be represented by Counsel at the H	learing	_Yes	No
I request my Review or Appeal be condu	icted in	English	French
REASONS FOR REVIEW OR APPEAL	:		
NOTE: A copy of Transport Canada n accompany this application.	otice of suspension, c	cancellation or refus	sal to renew should
Date:			
SIGNATURE of APPLICANT :			
APPLICATION FOR A STAY OF SUSP THE AERONAUTICS ACT.	ENSION OR CANCELL	LATION PURSUANT	TO SEC. 6.9 OF
As my suspension / cancellation is pursususpension / cancellation be stayed until			
SIGNATURE of APPLICANT:			





### TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE

Édifice du Canada, pièce 405 344, rue Slater Ottawa (Ontario) K1A 0N5 Édifice Procter & Gamble 4711, rue Yonge, Suite 702 Morth York (Ontario)



### **BEONETE D'AUDIENCE EN REVISION OU D'AUDIENCE EN APPEL**

Le demande un sursis de la suspension qui m'a	ws sėsoami štė s'n	termes de l'article	rus iod al 9b 6.8
REQUETE DE SURSIS DE LA SUSPENSION, L'AERONAUTIQUE	и' СОИЕОВИЕМЕ	NT A L'ARTICLE	8.9 DE LA LOI SUR
SIGNATURE :	TNARÀUØ∃R_		
Date:	.–		
NOTE : Une copie de l'avis de suspension, d accompagner cette requête.	ouo noitalunna'b ,	le refus de renouv	vellement devrait
MOTIF(S) DE LA REQUETE :			
de demande que l'audience en révision ou en a	- aunat tios laqqs ı	en anglais	eispns11 ne
Je serai représenté par un avocat à l'audience	- 9	iuO	noV
Licence : Numéro :	<del></del> :	Valide : Oui	noV
No de tél. Résidence	-	Bureau	•
Ville / municipalité		Province	Code postal
Rue / R.R. no		App. / Case postal	ou əle
Nom et prénom(s)		Date de naissance	9

Je demande un sursis de la suspension qui m'a été imposée aux termes de l'article 6.9 de la Loi sur l'aéronautique jusqu'à ce qu'il ait été statué sur la requête.

SIGNATURE : BRUTANDIS

89-07-18 C-0121-35	MacPHERSON, R.	R A	A/R 221	WIZITEG		
			A/R 221	REGINA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE M.A.E.
89-10-02			A/R 221	WINNIPEG	0	AMENDE M.A.E.
	MITCHELL, G.		A/R 221	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE M.A.E.
			A/R 221	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	AMENDE M.A.E.
			A/R 519	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMEND PROP.AERONEF
		R A	ANO V No. 23	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR TITULAIR	AMEND PROP.AERONEF
89-07-18 C-0123-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R PI	PLH V3	REGINA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-10-03 Q-0173-01	LAROSE, Dr. MICHEL		PLH V3	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
-	SPENCE. A.	R PI	PLH V3	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-04-11 C-0120-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R PI	PLH V3	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-07-19 C-0122-01	OHLHAUSER, Dr. L.		PLH V3	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-02-07 C-0114-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R PI	PLH V3	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-07-19 P-0064-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R PI	PLH V3	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-10-11 A-0064-01	CROFTON, Dr. K.	R PI	PLH V3 3.5(a)	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-03-21 Q-0149-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R PI	PLH V3	MONTREAL	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
89-11-09 A-0073-01	BLOUIN, JACQUES	R PI	PLH V3 3.4(a)	WABUSH	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
89-03-16 Q-0148-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R Pl	PLH V3	MONTREAL	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
89-03-30	EBERDARD, J.		PLH V3	TORONTO	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
89-06-07 0-0113-01	STEWART, Dr. ROY	R Pl	PLH V3	TORONTO	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
89-11-06 C-0128-02	MacPHERSON, R.	R ∧	A/R 520(1)	PRINCE ALBER	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	SUSP.DU PILOTE
89-03-23 C-0117-02	MITCHELL, G.	R ∧	A/R 210	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
89-12-14 C-0133-02	MacPHERSON, R.	RAN	ANO SER V#34 WINNIPEG	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
89-05-16 A-0065-02	CROFTON, Dr. K.	R A	A/R 803(a)	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
89-11-27 0-0120-02	LAROSE, Dr. MICHEL	R ∧	A/R 534(2)(a)	MONTREAL	DECISION RESERVEE	SUSP.DU PILOTE
89-11-15 P-0070-33	KNOTT, Dr. NAIRN	R A	A/R 534(2)(b)	VANCOUVER	REMISE AU 22 JANVIER	AMENDE PILOTE
89-12-01 W-0093-33	JENSEN, ED	R ≥	A/R 519	EDMONTON	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-06-30 Q-0154-33	BRUNET, Z.	R A	A/R 534(2)(a)	QUEBEC	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-11-16 A-0072-33	PRESCOTT, T.	R A	A/R 534(2)(a)	ST. JOHN	AUDIENCE TERMINEE, ERREUR A LA CHARGE	AMENDE PILOTE
89-04-24 Q-0152-33	ROULEAU, JOCELYNE	R A	A/R 534(7)	QUEBEC	APPEL DU MINISTRE ACCORDE,PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
89-03-22 C-0115-33	MITCHELL, G.	R A	A/R 505	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-09-08 Q-0167-33	ROULEAU, JOCELYNE	R ≥	A/R 506(b)	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-10-05 A-0071-33	PRESCOTT, T.	R A	A/R 825(1)(a)	MONCTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-11-22 W-0090-33	OHLHAUSER, Dr. L.	R AN	ANO V No.23	LETHBRIDGE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-10-10 W-0092-33	JENSEN, ED	R A	A/R 519	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-10-19 P-0062-33	JENSON, ED	R A	A/R 534(2)(a)	KELOWNA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-11-15 C-0129-33	PEARSON, Wm.	R A	A/R 218(c)	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR TITULAIR	AMENDE PILOTE
89-05-01 C-0116-33	RUSHFORD, R.J.	R A	A/R 218 (C)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR TITULAIR	AMENDE PILOTE
89-05-29 W-0083-33	MacPHERSON, R.	R AN	ANO V 23 18	CALGARY	APPEL DU MINISTRE ACCORDE,PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
89-09-19 W-0088-33	ZUBKO, M.	R A	A/R 804	YELLOWKNIFE	APPEL DU MINISTRE ACCORDE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
89-12-14 0-0180-33	DOINET 7	R A	A/R 506(a)	MONTREAL	DECISION RESERVEE	AMENDE PILOTE

## AUDIENCE DE REVISION 1989 - PAR DATE D'AUDIENCE.

## REVISION ENTENDUS AVANT ET PENDANT 1988:

89-02-13	89-03-08	89-06-06	89-02-14	89-03-09	89-01-05	89-01-10	89-02-06	89-02-14	89-01-01	89-02-13	89-02-06	89-03-09	89-10-02	89-01-31	89-02-08	89-07-18	89-04-19	89-09-25	89-01-05	89-02-14	89-02-13
P-0053-33	0-0067-33	0-0087-33	C-0111-33	0-0105-33	Q-0138-33	0-0085-33	A-0049-33	0-0083-35	C-0105-02	C-0108-02	W-0073-02	0-0104-02	C-0110-02	0-0072-01	Q-0146-01	C-0104-01	P-0045-01	P-0038-02	Q-0139-37	0-0088-37	C-0101-35
DRYVYNSYDE, B.	BRUNET, Z.	DELUCE, S.	MITCHELL, G.	SPENCE. A.	BRUNET, Z.	SPENCE. A.	MACKAY, LARRY	EBERDARD, J.	EBERDARD, J.	MITCHELL, G.	OHLHAUSER, Dr. L.	SPENCE. A.	EBERDARD, J.	STEWART, Dr. ROY	LAROSE, Dr. MICHEL	OHLHAUSER, Dr. L.	KNOTT, Dr. NAIRN	MacPHERSON, R.	BRUNET, Z.	EBERDARD, J.	MITCHELL, G.
D	æ	20	æ	æ	æ	D	æ	æ	æ	æ	20	20	æ	70	æ	æ	æ	20	D	<b>7</b> 0	æ
A/R 534	A/R 534	A/R 521	A/R 826	A/R 544(A)	A/R 534 (2)	A/R 534	A/R 555(7)	A/R 221	A/R 210	A/R 210 (1)	A/R 408	A/R 520(1)	A/R 210	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	COMPETENC	A/R 534 (2)	A/R 221	A/R 221
VANCOUVER	OTTAWA	TORONTO	WINNIPEG	TORONTO	MONTREAL	TORONTO	HALIFAX	TORONTO	OTTAWA	WINNIPEG	SASKATOON	TORONTO	WINNIPEG	TORONTO	MONTREAL	REGINA	KELOWNA	COMPETENCE VANCOUVER	MONTREAL	TORONTO	WINNIPEG
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE. PENALITE REDUITE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE AUGMENTEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	RENVOYE AU MINISTRE	RENVOYE AU MINISTRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMÉE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE			

AMENDE PROP. AERONEF AMENDE PROP.AERONEF COMPETENCE/PILOTE SUSP.DU PILOTE SUSP.DU PILOTE SUSP.DU PILOTE SUSP.DU PILOTE SUSP.DU PILOTE AMENDE M.A.E MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL

### **REVISION ENTENDUS EN 1989:**

			7	C		٧d									
89-08-31 A-0069-04	89-10-04	89-10-04	89-09-20	S 89-08-24	89-08-24 Q-0163-41	89-08-24	89-08-24	89-08-24	89-08-24	89-03-15	89-05-15	89-05-09	89-06-16	89-10-30	89-10-30 P-0076-10
A-0069-04	C-0131-04	0-0136-04	A-0070-41	Q-0164-41	Q-0163-41	Q-0166-41	Q-0161-41	Q-0162-41	Q-0165-41	Q-0147-41	P-0057-10	W-0081-10	Q-0158-10	P-0075-10	P-0076-10
BRUNET, Z.	MITCHELL, G.	SPENCE. A.	MACKAY, LARRY	BRUNET, Z.	DRYVYNSYDE, B.	ZUBKO, M.	BRUNET, Z.	DRYVYNSYDE, B.	DRYVYNSYDE, B.						
æ	æ	D	$\mathfrak{D}$	30	w	20	<b>3</b> 0	20	æ	D	<b>7</b> 0	D	æ	æ	æ
A/R 221	7.1	7.1(1)	A/R 210(1)(A)	A/R 827	ANO VII No 3	A/R 221	ANO VII No 3	A/R 227	ANO VII No 3	A/R 521 (c)	7.1(1)(b)	6.9 6 CNTS.	ANO V11.No 3 MONTREAL	7.1(1)(b)	7.1(1)(b)
GANDER	FLIN FLON	TORONTO	DEER LAKE	MONTREAL	VANCOUVER	WHITEHORSE	MONTREAL	VANCOUVER	VANCOUVER						
DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	REMISE AU 22 JANVIER	REMISE AU 22 JANVIER								

Page 27

ANNUL TRANS. AERIEN
SUSP. TRANS. AERIEN
SUSP. TRANS. AERIEN
SUSP. TRANS. AERIEN
SUSP. TRANS. AERIEN
AMENDE TRANS. AERIEN

AMENDE PILOTE

AMENDE TRANS.AERIEN

SUSP.M.A.E SUSP.M.A.E

90 89 89 89 89 89 89	8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	A    88 88 88 88 88 8 A    A	79 2    <b>A</b>	II
	### Rep-10-24  ### Rep-10-24  ### Rep-10-24  ### Rep-10-2-15  ### Rep-12-15  ### Rep-12-16  ###	APPEL E 89-02-01 89-07-17 89-07-17 89-07-17 89-07-17 89-07-01 89-07-07 89-07-07 89-07-07 89-07-07 89-07-07 89-07-07	APPELS	NDEX I
A-0071+33 Q-0138+33 Q-0087+33 Q-0067+33 C-0115+33 P-0053+33 Q-0105+33 Q-0083=35 A-0049=33		ENTEND	11 2	INDEX DES AUDIENC
RICHARD/BRUNET/MACKAY RICHARD/BLOUIN/LAROSE SNOW/KNOTT/RUSHFORD SNOW/BRUNET/EBERHARD SNOW/KNOTT/RUSHFORD SNOW/BRUNET/EBERHARD SNOW/BRUNET/EBERHARD SNOW/BRUNET/RUSHFORD RICHARD/BRUNET/STEWART	SNOW/BRUNET/EBERHARD SNOW/BRUNET/FORD RICHARD/LAROSE/ROULEAU RICHARD/LAROSE/ROULEAU RICHARD/LAROSE/ROULEAU RICHARD/LAROSE/ROULEAU RICHARD/LAROSE/ROULEAU RICHARD/LAROSE/ROULEAU RICHARD/LAROSE/ROULEAU RICHARD/LAROSE/ROULEAU RICHARD/BLOUIN/ROULEAU RICHARD/BLOUIN/ROULEAU RICHARD/BLOUIN/ROULEAU RICHARD/BLOUIN/LAROSE SNOW/BRUNET/RUSHFORD SNOW/BRUNET/EBERHARD RUSHFORD/SPENCE/STEWART SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD RUSHFORD/SPENCE/STEWART SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	ENTENDU AVANT ET PENDANT 1988:	IO.DOSSIE AGENT D'AUDIENCE TYPE R/A ENTENDU EN 1989 - PAR CATEGORIE/DECISION	TENCE
		8:  APP A/R 221  APP A/R 221  APP A/R 826  APP PLH V3  APP A/R 534  APP A/R 210	TYPE R/A  PRIE/DECISION	
MONCTON MONTREAL VANCOUVER OTTAWA TORONTO VANCOUVER TORONTO TORONTO TORONTO	VANCOUVER MONTREAL MONTREAL MONTREAL MONTREAL MONTREAL MONTREAL MONTREAL MONTREAL TORONTO VANCOUVER TORONTO OTTAWA WINNIPEG GANDER	PRINCE GEOR OTTAWA OTTAWA VANCOUVER GANDER VANCOUVER TORONTO OTTAWA VANCOUVER REGINA	LIEU	LA PERIODE D
APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC.REJETE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC.REJETE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC.REJETE, REVISION CONFIRMEE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE, PENALITE REJETEE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE APPEL DU MINISTRE REJETE APPEL DU MINISTRE REJETE	APPEL DU MINISTRE ACCORDE EN PARTIE  APPEL DU MINISTRE ACCORDE  DECISION RESERVEE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE, PENALITE CONFIRMEE APPEL DU MINISTRE ACCORDE, NOUVELLE REVISON ORDONNEE RENVOYE AU MINISTRE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE/NON COMPARUTION APPEL DU MINISTRE REJETE APPEL DU MINISTRE ACCORDE, EN PARTIE PENALITE REDUITE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE, PENALITE REDUITE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE, PENALITE REJETEE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE, PENALITE REJETEE	TRAITEMENT ET OBSERVATION (	LA PERIODE DU 01-01-89 AU 31-12-89 C-INDX90.WK1
AMENDE PILOTE	SUSP.TRANSP.AERIEN AMENDE TRANSP.AERIEN SUSPENSION M.A.E. AMENDE PROF.AERONEF AMENDE PROF.AERONEF AMENDE PROF.AERONEF SUSP.DU PILOTE SUSP.DU PILOTE SUSP.DU PILOTE SUSP.DU PILOTE SUSP.DU PILOTE	AMENDE M.A.E. AMENDE M.A.E. AMENDE PROP.AERONEF MEDICAL SUSP.DU PILOTE SUSP.DU PILOTE AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE	CATEGORIE	89-12-31

	RETIRE PAR LE MINISTRE		
AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 534	XX-01-89 O-0095-33
AMENDE M.A.E.	RETIRE PAR LE MINISTRE	APP A/R 221	XX-08-89 O-0114=35
AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 534	XX-01-89 O-0103-33
AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 555 (1)	XX-03-89 W-0082-33
AMENDE PROP.AERONEF	RETIRE PAR LE MINISTRE	R ANO V No. 23	XX-08-89 O-0123-37
AMENDE PROP.AERONEF	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 534	XX-02-89 Q-0140-37
AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 534 (7)	XX-04-89 O-0109-33
AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 534	XX-01-89 O-0094-33
AMENDE PROP.AERONEF	RETIRE PAR LE MINISTRE	R ANO V No. 23	XX-08-89 O-0130-37
AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 521(f)	XX-09-89 W-0094-33
AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 534	XX-02-89 Q-0141-33
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R PLH V3	XX-08-89 A-0032-01
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R PLH V3	XX-08-88 O-0102-01
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R PLH V3	XX-08-89 W-0086-01
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R PLHV3	XX-08-89 O-0060-01

TRIBUNAL DE L'A
DE
VIAT
ON CIVILE - 1
989 INDEX
D'AUDIENCES

MEDICAL SUSP.DU PILOTE	PAR TITULAIR	R PLH V3	
SUSP.CER.NAVIGAB.	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R 7.1(1)	XX-06-89 Q-0159-12 XX-03-89 C-0089-01
COMPETENCE DU PILOTE	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R COMPETENCE	XX-08-89 P-0015-02
	PAR TITULAIR	R PLH V3 1.5	
MEDICAL STIED TRANSP AFRIEN	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R A/R 221 218	XX-05-89
	PAR TITULAIR		_
SUSP.TRANSP.AERIEN	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R ANO VII	XX-01-89 Q-0143-10
	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R PLHV3	XX-09-89 P-0059-01
	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R PLH V3	
	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R PLH V3	
COMPETENCE DU PILOTE	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R COMPETENCE	
	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R PLH V3	
	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R PLH V3.P 1.3	
	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R PLH V3	XX-06-89 P-0039-01
	RETIDE BAR TITULAIR D'UN DOC	_	
COMPETENCE DU PILOTE	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	R COMPETENCE	
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLHV3	_
SUSP.TRANSP.AERIEN	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R 7.1(1)(B)	XX-01-89 W-0080-10
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLHV3	XX-12-89 Q-0184-01
SUSP.TRANSP.AERIEN	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R 7.1 (1)(B)	XX-09-89 O-0115-10
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLHV3	XX-05-89 W-0058-01
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		
	BETABLI AVANT L'AUDIENCE	B PLH V3	
SUSP.TRANSP.AERIEN	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		_
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		
	BETABLI AVANT I 'ALIDIENCE	D :	_
SUSP. TRANSF. AERIEN	BETARI I AVANT L'ALIDIENCE	B PHV3	XX-04-89 D-0101-01
	DETABLI AVANIT L'ALIDIENCE	D 7	
	DETABLI AVANIT PADDIENICE		
	BULLY OF THE TANK TO SELECT		
	BETABLI AVANT L'ALIDIENCE	מ דבו עס	XX-01-89 W-0048-01
	ספראספר איאאיד ראַטטופאיטר		
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		_
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLH V3	XX-03-89 P-0027-01
	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLH V3	→ XX-01-89 W-0074-01
AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	R SECURITY	N XX-12-89 O-0140-41
AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	R A/R 321(c)	⊕ XX-09-89 Q-01/4-41

AMENDE PROP. AERONEF

AMENDE M.A.E.

AMENDE PILOTE AMENDE M.A.E.

SUSP.DU PILOTE

SUSP.DU PILOTE AMENDE PILOTE

MEDICAL

		XX-08-80		XX_10_80	XX-11-89	XX-07-89	XX-08-89 Q-0169-33	XX-04-89 O-0117-33	XX-09-89 A-0052-37	XX-02-89 A-0060-33	XX-09-89 O-0124-33	XX-09-89 P-0065-33	XX-09-89 O-0122-37	XX-05-89 C-0119-37	XX-12-89 O-0149-43	XX-04-89 Q-0151-33	XX-10-89 Q-0182-33	XX-12-89 O-0128-37	XX-11-89 Q-0176-33	XX-12-89 O-0129-37	XX-05-89 Q-0157-41	XX-05-89 Q-0150-33	XX-09-89 Q-0177-33	XX-09-89 Q-0175-33	XX-06-89 A-0066-37	XX-10-89 C-0137-33	XX-08-89 HQ-001-41	XX-09-89 Q-0170-41	XX-11-89 A-0079-33	XX-06-89 Q-0160-41	XX-04-89 O-0061-01	XX-04-89 C-0059-02		XX-04-89 P-0042-01	XX-04-89 C-0074-01	XX-04-89 O-0058-01	XX-04-89 W-0045-01	XX-04-89 C-0053-01	XX-04-89 W-0051-01	XX-04-89 W-0028-01	XX-04-89 C-0036-01	XX-09-89 P-0060-02	XX-10-89 W-0085-33	XX-10-89 W-0089-02	XX-10-89 C-0112-35	XX-10-89 Q-0178-33	XX-11-89 O-0125-37	XX-10-89 C-0125-35
æ :	. a	כס	ם כ	: ס	w ;	D	D	Ø	D	æ	20	æ	æ	æ	20	æ	æ	æ	æ	Ð	20	æ	æ	D	æ	D	æ	æ	æ	20	æ	D	æ	20	<del>2</del> 0	D	æ	20	20	20	æ	æ	æ	20	Ð	æ	IJ	ZD
A/R 534 (2)	A/R 521(c)	0 (0 534/3)/h)	SECURITY	A/B 210/11/h)	ANO V#23S7(2)	A/R 534(2)(a)	A/R 534(2)(b)	A/R 506(a)	A/R 826	A/R 506(a)	ANO V No. 23	A/R 542	ANO V No. 23	A/R 826 (1)	SECURITY	A/R 548(1)	ANO V, No.23	ANO V23	A/R 534(7)	ANO V23	A/R 218(b)	ANO V (23)	A/R 506(a)	A/R 210(1)(b)	A/R 534(2)(a)	A/R 505	SECURITY	A/R 521(g)	A/R 534(2)(a)	A/R 521(c)	PLH V3	COMPETENCE	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	PLH V3	A/R 534(2)(b)	A/R 543	7.3(1)(c)	A/R 221	A/R 506(a)	ANO V No. 23	A/R 221
AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE BAYEE AVANT BEVISION	AMENDE BAYER AVANT BEVICIÓN	AMENDE BAYER AVANT BEVISION		AMENDE PAYEE AVANT REVISION		AMENDE PAYEE AVANT REVISION				m	Ш	m					DOSSIER FERME, AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	ALLEGATION RETIREE PAR LE MINISTRE	70	ס־	ALLEGATION RETIREE PAR LE MINISTRE																									

AMENDE TRANSP. AERIEN

AMENDE PILOTE

AMENDE PROP. AERONEF

AMENDE TRANSP.AERIEN

AMENDE TRANSP. AERIEN

MEDICAL

AMENDE PILOTE

COMPETENCE DU PILOTE

MEDICAL

MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL MEDICAL

AMENDE TRANSP. AERIEN AMENDE PROP. AERONEF

AMENDE PILOTE

AMENDE PERS.DE L'AIR

AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE

AMENDE PROP. AERONEF

AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE AMENDE PROP.AERONEF

AMENDE PERS.DE L'AIR

AMENDE PILOTE

AMENDE PILOTE

AMENDE PROP. AERONEF

AMENDE PILOTE

AMENDE PROP. AERONEF AMENDE PROP.AERONEF AMENDE TRANSP. AERIEN

AMENDE PILOTE

AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE

AMENDE PILOTE

	TION	T OBSERVATION	TRAITEMENT ET	AR TRAI	SANS AUDIENCE - P,	DOSSIER REGLES	DOSSIE	
AMENDE PILOTE	DECISION RESERVEE	MONTREAL	A/R 506(a)	æ	BRUNET, Z.	Q-0180-33	89-12-14	
SUSP.DU PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	ANO SER V#34 WINNIPEG	D	MacPHERSON, R.	C-0133-02	89-12-14	
AMENDE PILOTE	REVISION DU DOC.DU TITULAIR ACCUEILLI, PENALITE REJETE	EDMONTON	A/R 519	20	JENSEN, ED	W-0093-33	89-12-01	
AMENDE PROP.AERONEF	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR	TORONTO	ANO V No. 23	70	SPENCE. A.	0-0126-37	89-11-30	
SUSP.DU PILOTE	DECISION RESERVEE	MONTREAL	A/R 534(2)(a)	D	LAROSE, Dr. MICHEL	0-0120-02	89-11-27	
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	LETHBRIDGE	ANO V No.23	<b>.</b>	OHLHAUSER, Dr. L.	W-0090-33	89-11-22	
AMENDE PILOTE	REVISION TERMINEE, ERREURS A LA PLAINTE	ST. JOHN	A/R 534(2)(a)	20	PRESCOTT, T.	A-0072-33	89-11-16	
AMENDE PILOTE	REMISE AU 29 JANVIER 1990	VANCOUVER	A/R 534(2)(b)	æ	KNOTT, Dr. NAIRN	P-0070-33	89-11-15	
AMENDE PILOTE		THUNDER BAY	A/R 218(c)	20	PEARSON, Wm.	C-0129-33	89-11-15	
AMENDE M.A.E.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REGINA	A/R 221	20	RUSHFORD, R.J.	C-0126-35	89-11-14	
MEDICAL	RENVOYE AU MINISTRE	WABUSH	PLH V3 3.4(a)	D	BLOUIN, JACQUES	A-0073-01	89-11-09	
SUSP.DU PILOTE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	PRINCE ALBER	A/R 520(1)	<b>7</b> 0	MacPHERSON, R.	C-0128-02	89-11-06	
ANNUL TRANSP. AERIEN	REMISE AU 22 JANVIER 1990	VANCOUVER	7.1(1)(b)	ת	DRYVYNSYDE, B.	P-0076-10	89-10-30	
SUSP.TRANSP AERIEN	REMISE AU 22 JANVIER 1990	VANCOUVER	7.1(1)(b)	æ	DRYVYNSYDE, B.	P-0075-10	89-10-30	
AMENDE M.A.E.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	A/R 221	æ	MITCHELL, G.	C-0127-35	89-10-24	
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	KELOWNA	A/R 534(2)(a)	20	JENSON, ED	P-0062-33	89-10-19	
AMENDE PROP.AERONEF	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	EDMONTON	A/R 519	20	JENSEN, ED	W-0091-37	89-10-12	
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	HALIFAX	PLH V3 3.5(a)	20	CROFTON, Dr. K.	A-0064-01	89-10-11	
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	EDMONTON	A/R 519	æ	JENSEN, ED	W-0092-33	89-10-10	
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONCTON	A/R 825(1)(a)	æ	PRESCOTT, T.	A-0071-33	89-10-05	
SUSPENSION M.A.E.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	TORONTO	7.1(1)	æ	SPENCE. A.	0-0136-04	89-10-04	
SUSPENSION M.A.E.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	FLIN FLON	7.1	æ	MITCHELL, G.	C-0131-04	89-10-04	
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	TORONTO	PLH V3	æ	SPENCE. A.	0-0119-01	89-10-03	
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	PLH V3	æ	LAROSE, Dr. MICHEL	Q-0173-01	89-10-03	
AMENDE M.A.E.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	A/R 221	R	EBERDARD, J.	C-0113-35	89-10-02	
AMENDE TRANSP.AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DEER LAKE	A/R 210(1)(A)	æ	MACKAY, LARRY	A-0070-41	89-09-20	
AMENDE PILOTE		YELLOWKNIFE	A/R 804	æ	ZUBKO, M.	W-0088-33	89-09-19	
AMENDE PILOTE		QUEBEC	A/R 506(b)	æ	ROULEAU, JOCELYNE	Q-0167-33	89-09-08	
SUSPENSION M.A.E.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	GANDER	A/R 221	æ	BRUNET, Z.	A-0069-04	89-08-31	
AMENDE TRANSP. AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	A/R 221	20	BRUNET, Z.	Q-0166-41	89-08-24	
AMENDE TRANSP.AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	ANO VII No 3	æ	BRUNET, Z.	Q-0161-41	89-08-24	
AMENDE TRANSP.AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	A/R 227	æ	BRUNET, Z.	Q-0162-41	89-08-24	
AMENDE TRANSP.AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	ANO VII No 3	<b>3</b> 0	BRUNET, Z.	Q-0165-41	89-08-24	
	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	ANO VII No 3	æ	BRUNET, Z.	Q-0163-41	89-08-24	
AMENDE TRANSP.AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	A/R 827	æ	BRUNET, Z.	Q-0164-41	89-08-24	
AMENDE M.A.E.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	A/R 221	æ	DELUCE, S.	0-0114-35	89-07-24	
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	PLH V3	æ	OHLHAUSER, Dr. L.	C-0122-01	N 89-07-19	_
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	VANCOUVER	PLH V3	<b>3</b> 0	KNOTT, Dr. NAIRN	P-0064-01		_
MEDICAL MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REGINA	PLH V3	æ :	OHLHAUSER, Dr. L.	C-0123-01	96 89-07-18	- 6.
A MENIDE M A E	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	A/R 221	JD	MacPHERSON, R.	C-0121-35	© 89-07-18	

A/R 544(a)	6.1	ANO VIII	A/R 218	A/R 703
CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION				

XX-10-89 O-0090-10

XX-03-89 C-0070-10

XX-11-89

W-0096-33

XX-03-89

C-0073-02

XX-03-89 C-0069-10

SUSP.TRANSP.AERIEN SUSP.TRANSP.AERIEN SUSP.TRANSP.AERIEN SUSP.DU PILOTE AMENDE PILOTE

## REVISIONS ENTENDUS EN 1989 - PAR DATE D'AUDIENCE.

## **REVISION ENTENDUS AVANT ET PENDANT 1988:**

89-01-01 C-C						
	C-0105-02	EBERDARD, J.	D	A/R 210	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE AUGMENTEE
89-01-05 Q-0	Q-0138-33	BRUNET, Z.	æ	A/R 534 (2)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
89-01-05 Q-0	Q-0139-37	BRUNET, Z.	æ	A/R 534 (2)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
89-01-10 0-0	0-0085-33	SPENCE, A.	æ	A/R 534	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE
89-01-31 0-0	0-0072-01	STEWART, Dr. ROY	æ	PLH V3	TORONTO	RENVOYE AU MINISTRE
89-02-06 A-0	A-0049-33	MACKAY, LARRY	æ	A/R 555(7)	HALIFAX	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE,PENALITE REJETEE
89-02-06 W-	W-0073-02	OHLHAUSER, Dr. L.	æ	A/R 408	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
89-02-08 Q-(	Q-0146-01	LAROSE, Dr. MICHEL	æ	PLH V3	MONTREAL	RENVOYE AU MINISTRE
89-02-13 C-0	C-0101-35	MITCHELL, G.	æ	A/R 221	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
89-02-13 C-0	C-0108-02	MITCHELL, G.	æ	A/R 210 (1)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
89-02-13 P-0	P-0053-33	DRYVYNSYDE, B.	w	A/R 534	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE
89-02-14 0-0	0-0083-35	EBERDARD, J.	æ	A/R 221	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE
89-02-14 C-0	C-0111-33	MITCHELL, G.	æ	A/R 826	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
89-02-14 0-0	0-0088-37	EBERDARD, J.	20	A/R 221	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE,PENALITE REJETEE
89-03-08 0-0	0-0067-33	BRUNET, Z.	æ	A/R 534	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETEE
89-03-09 0-0	0-0104-02	SPENCE. A.	æ	A/R 520(1)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
89-03-09 0-0	0-0105-33	SPENCE. A.	æ	A/R 544(A)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
89-04-19 P-0	P-0045-01	KNOTT, Dr. NAIRN	æ	PLH V3	KELOWNA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
89-06-06 0-0	0-0087-33	DELUCE, S.	IJ	A/R 521	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMÉE, NON COMPARUTION TITULAIRE
89-07-18 C-0	C-0104-01	OHLHAUSER, Dr. L.	æ	PLH V3	REGINA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
89-09-25 P-C	P-0038-02	MacPHERSON, R.	Œ	COMPETENCI	COMPETENCE VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
89-10-02 C-0	C-0110-02	EBERDARD, J.	IJ	A/R 210	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE

### **REVISION ENTENDUS EN 1989:**

OMPETENCE DU PILOTE

SUSP.DU PILOTE

INDE TRANSP. AERIEN

MEDICAL

TENDE PROP. AERONEF

AMENDE PILOTE

AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE SUSP.DU PILOTE

AMENDE PILOTE SUSP.DU PILOTE

AMENDE PILOTE

MEDICAL MEDICAL MENDE PROP.AERONEF

AMENDE PILOTE SUSP.DU PILOTE

AMENDE PILOTE

MEDICAL

SUSP.DU PILOTE

AMENDE M.A.E.

MEDICAL

AMENDE PILOTE

	89-02-07	C-0114-01	OHLHAUSER, Dr. L.	IJ	PLH V3	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	
	89-03-15	Q-0147-41	BRUNET, Z.	IJ	A/R 521 (c)	MONTREAL	REVISION DU TITULAIR DUN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMEN
	89-03-16	Q-0148-01	LAROSE, Dr. MICHEL	IJ	PLH V3	MONTREAL	RENVOYE AU MINISTRE	
	89-03-21	Q-0149-01	LAROSE, Dr. MICHEL	D	PLH V3	MONTREAL	RENVOYE AU MINISTRE	
	89-03-22	C-0115-33	MITCHELL, G.	IJ	A/R 505	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	
	89-03-23	C-0117-02	MITCHELL, G.	IJ	A/R 210	THUNDER BAY	THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	
	89-03-30	0-0116-01	EBERDARD, J.	IJ	PLH V3	TORONTO	RENVOYE AU MINISTRE	
	89-04-11	C-0120-01	OHLHAUSER, Dr. L.	IJ	PLH V3	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	
	89-04-24	Q-0152-33	ROULEAU, JOCELYNE	IJ	A/R 534(7)	QUEBEC	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	
	89-05-01	C-0116-33	RUSHFORD, R.J.	IJ	A/R 218 (C)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIRE	
d	D 89-05-09	W-0081-10	ZUBKO, M.	D	6.9 6 CNTS.	WHITEHORSE	REVISION DU TITULAIR DUN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	SUS
IN E	89-05-15	P-0057-10	DRYVYNSYDE, B.	IJ	7.1(1)(b)	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUS
, 0	89-05-16	A-0065-02	CROFTON, Dr. K.	N	A/R 803(a)	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSF
1-0	89-05-29	W-0083-33	MacPHERSON, R.	W	ANO V 23 18	CALGARY	DECISION DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	
	89-06-07	0-0113-01	STEWART, Dr. ROY	J	PLH V3	TORONTO	RENVOYE AU MINISTRE	
	89-06-16	Q-0158-10	BRUNET, Z.	D	ANO V11.No 3 MONTREAL	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	SUS
	89-06-30	Q-0154-33	BRUNET, Z.	IJ	A/R 534(2)(a) QUEBEC	QUEBEC	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE	

USP. TRANSP. AERIEN

AMENDE PILOTE

SPENSION DU PILOTE USP. TRANSP. AERIEN USP. TRANSP. AERIEN

AMENDE PILOTE

MEDICAL

MEDICAL

AMENDE PILOTE

SUSP.DU PILOTE

AMENDE PILOTE

MEDICAL MEDICAL

AMENDE PILOTE

MEDICAL

Page 21

### INDEX DES AUDIENCES

### LA PERIODE DU 01-01-89 AU 31

C-INDX90.WK1

89-12-31

CATEGORIE

## APPELS ENTENDUS EN 1989: - PAR DATE D'AUDIENCE

NO.DOSSIE AGENT D'AUDIENCE

TYPE R/A

LEU

TRAITEMENT ET OBSERVATION

## APPELS ENTENDUS AVANT ET PENDANT 1988:

89-01-01	A-0047=02	SNOW/EBERHARD/RICHARD	APP	R/A 210
89-01-11	Q-0123=35	SNOW/RICHARD/BLOUIN	APP	R/A 221
89-01-19	A-0040+02	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP	ANO II
89-01-31	P-0032=02	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	A/R 534
89-02-01	P-0029+35	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	A/R 221
89-02-27	P-0049+33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	ANO V
89-03-07	A-0046+33	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP	ANO V
89-03-13	A-0052=37	RICHARD/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 826
89-06-16	C-0086+33	SNOW/DRYVYNSYDE/KNOTT	APP	A/R 218(C
89-07-17	P-0040+01	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	APP PLH V3
		unit take yely way and may can sam sam sam man man man dan akk wan may lans sina yely day dan jeng taya gara man man man man and take yely day pay day man man man man and man wat man day tay day day pay gara man man man man wat wat wat wat		

VANCOUVER OTTAWA OTTAWA REGINA GANDER OTTAWA TORONTO

PRINCE GEOR VANCOUVER

VANCOUVER RENVOYE AU MINISTRE

APPEL DU MINISTRE REJETE

TITULAIRE D'UN DOC, APPEL REJETE PENALITE CONFIRMEE APPEL DU MINISTRE ACCORDE, NOUVELLE REVISION TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE, PENALITE REDUITE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI, PENALITE REJETEE

APPEL DU MINISTRE ACCORDE, PENALITE SUSP

TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE, NON COMPARUTION PAR TI APPEL DU MINISTRE ACCORDE, PENALITE REDUITE, DECISION 2 A 1

SUSP. DU PILOTE

SUSP.DU PILOTE

AMENDE M.A.E

APPEL ACCORDE EN PARTIE AU TITULAIRE D'UN DOC, PEN. REDUITE

AMENDE PROP AERONER AMENDE PILOTE SUSP. DU PILOTE AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE AMENDE M.A.E.

MEDICAL

### APPEL ENTENDUS EN 1989:

)	)		0.00	1 0
APP		BICHARDA ABOSE/BOLII FALL	0.0165.41	80-12-15
APP	>	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	Q-0163+41	89-12-15
APP	A	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	Q-0166+41	89-12-15
APP	D	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	Q-0161+41	89-12-15
APP	A	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	Q-0162+41	89-12-15
APP	A	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	Q-0164+41	89-12-15
Ď	APP	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	A-0069=04	89-12-04
ŏ	APP	SNOW/BRUNET/EBERHARD	0-0104+02	89-11-21
ŏ	APP	SNOW/BRUNET/EBERHARD	C-0115+33	89-11-21
Ť	APP	SNOW/BRUNET/EBERHARD	0-0105+33	89-11-21
Ü	APP	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	W-0081=10	89-10-24
Ū	APP	SNOW/DRYVYNSYDE/RUSHFORD	P-0064+01	89-10-23
T	APP	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	0-0087+33	89-10-23
P	APP	SNOW/RICHARD/SPENCE	0-0067+33	89-09-25
0	APP	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	C-0108+02	89-07-18
P	APP	RICHARD/LAROSE/SPENCE	Q-0147=41	89-06-27
Ŭ	APP	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	P-0053+33	89-06-16
Ū	APP	RICHARD/BRUNET/STEWART	A-0049=33	89-05-16
T	APP	RUSHFORD/SPENCE/STEWART	C-0105=02	89-05-10
Ū	APP	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	0-0083=35	89-05-09
Ō	APP	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	0-0085=33	89-05-09
Ď	APP	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	0-0088=37	89-05-09
ŏ	APP	RICHARD/BLOUIN/LAROSE	Q-0139+37	89-04-24
ŏ	APP	RICHARD/BLOUIN/LAROSE	Q-0138+33	89-04-24
Ö	APP	RICHARD/BRUNET/CROFTON	A-0057+02	89-04-06

90-01-11

A-0071+33

RICHARD/BRUNET/MACKAY

APP

A/R 825(1)(a)

APP ANO VII No 3 521(g) 534(7) 521 (c) 534 (2) 555(7) 210 (1) 534(2) 534 (2) 534 (2) 544(A) CNTS 221 221 210(1)(a) VII No 3 VII No 3 MONTREAL MONTREAL MONTREAL VANCOUVER WINNIPEG GANDER OTTAWA MONTREAL OTTAWA OTTAWA TORONTO TORONTO GANDER MONTREAL MONTREAL TORONTO TORONTO VANCOUVER VANCOUVER VANCOUVER TORONTO MONTREAL MONTREAL MONTREAL TORONTO

MONCTON DECISION RESERVEE, APPEL DU MINISTRE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI, PROCES SUSF APPEL DU MINISTRE ACCORDE REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE APPEL DU MINISTRE REJETE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI EN PARTIE DECISION RESERVEE, APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC DECISION RESERVEE, APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC DECISION RESERVEE, APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI APPEL DU MINISTRE ACCUEILLI EN PARTIE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI APPEL DU MINISTRE REJETE DECISION RESERVEE, APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC APPEL REJETE, REVISION CONFIRMEE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI APPEL DU MINISTRE REJETE APPEL DU MINISTRE REJETE TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE

> AMENDE TRANSP. AERIEN AMENDE PROP. AERONER AMENDE PROP. AERONER SUS.TRANSP.AERIEN SUSP.DU PILOTE SUSP. DU PILOTE SUSP.DU PILOTE AMENDE PILOTE MEDICAL

AMENDE TRANSP. AERIEN SUSPENSION M.A.E AMENDE PILOTE AMENDE PILOTE SUSP.DU PILO

### MEMBRES DU TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE

	Dr Michel Larose
Dr David W. Hurst, M.D.	Thomas H. Prescott
WELLAND (Ontario)	RIVERVIEW (NB.)
Dr Nairn D. Knott	Gus Ollerhead
VANCOUVER (CB.)	STJOHN'S (Terre-Neuve)
Robert J. Rushford, c.r.	Jocelyne Rouleau QUÉBEC (Québec)
J. Lawrence MacKay	Stanley M. Deluce
WESTVILLE (NÉ.)	TIMMINS (Ontario)
Michael Zubko	ა ეფლის Blouin
INUVIK (T. N. O.)	SEPT-ILES (Québec)
Robert J. MacPherson	Dr Kerry A. Crofton
RÉGINA (Sask.)	HALIFAX(NÉ.)
Dr Larry R. Ohlhauser	Ed J. Jenson
EDMONTON (Alberta)	Ed J. Jenson
Alfred R. Spence	Gordon R. Mitchell
GEORGETOWN (Ont.)	FLIN FLON (Manitoba)
William C. Pearson, c.r.	John J. Eberhard, c.r.
BRANDON (Manitoba)	LONDON (Ontario)
Barry Dryvynsyde	Sita Brunet
VANCOUVER (CB.)	(Ontario) AWATTO
Vice-présidente	Président
Ghislaine Richard	James W. Snow
MONTRÉAL (Québec)	HORNBY (Ontario)

VERDUN (Québec)

soumissions ou arguments additionnels par écrit avant de rendre sa décision.

La décision faisant suite à cet appel sera finale et liera les deux parties.

### PAR DÉPOSITION ÉCRITE

L'une ou l'autre partie peut demander que l'appel se fasse par voie de déposition écrite. Sur réception d'une telle demande, le Tribunal communiquera avec l'autre partie pour obtenir son accord. S'il le juge opportun, le Tribunal peut parfois lui-même suggérer que l'audience en appel se fasse par déposition écrite.

Lorsque les deux parties et le Tribunal s'entendent pour procéder par voie de déposition écrite, le Tribunal en avise les deux parties et leur fait parvenir une copie de la transcription de l'audience en révision. Le greffier du Tribunal fixera une date pour la réception des dépositions des deux parties.

La déposition sera ensuite signifiée aux deux parties et une date sera de nouveau fixée pour permettre à chaque partie de répondre à la déposition de l'autre.

Sur réception de la réplique des deux parties, un groupe de trois conseillers rendra une décision écrite fondée sur le dossier de la première instance, sur les dépositions écrites et les répliques écrites aux deux dépositions.

De nouveau, cette décision sera finale et liera les deux parties.

En l'absence de consentement des deux parties, l'appel se déroulera verbalement. Le Tribunal peut décider à tout moment de son examen des écrits, du dossier d'instance et des réponses, de procéder à une audience en appel par voie de soumission verbale, s'il le juge nécessaire à l'examen au fond de la question.

Dans ce cas, le Tribunal prendra les mesures nécessaires pour organiser la tenue d'une telle audience en appel et avisera les parties en conséquence. Les parties pourront être consultées et seront avisées de la date, de l'heure et du lieu de l'audience.

Prière de consulter la Loi sur l'aéronautique, les Règlements de l'air et les Règles de procédures du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir de plus amples renseignements.

On peut également communiquer directement avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile aux adresses et numéros de téléphone donnés antérieurement.

l'évaluation est injustifiée en présentant le témoignage d'un ou plusieurs médecins qualifiés. En l'absence d'un tel témoignage, une décision confirmant le refus de renouvellement du Ministre est plus probable.

Dans le cas où le titulaire du document engagé dans un cas médical voulait obtenir des précisions quant au fondement de l'évaluation médicale du Ministre, il peut demander la tenue d'une réunion ou d'une conférence téléphonique préliminaires.

### **AUDIENCE EN APPEL:**

La décision rendue par un conseiller peut faire l'objet d'un appel de la part de l'une ou l'autre partie qui dépose une requête par écrit à cet effet, auprès du Tribunal, dans les 10 jours suivant la date de la décision.

# COMPTER DE LA DÉCISION.

La loi ne prévoit aucune prolongation de ce délai.

La requête en appel doit être déposée auprès du Tribunal et comprendre un énoncé concis des motifs sur lesquels elle est fondée. Le Tribunal signifiera ensuite à chaque partie une copie de la requête dans les 10 jours qui suivront. Le Tribunal avisera par la suite les parties de la date, de l'heure et du lieu de l'audience. L'appel porte au fond le dossier l'audience. Les deux parties disposeront d'une trand'instance. Les deux parties disposeront d'une transcription des délibérations de l'audience en révision.

Une nouvelle preuve sera admissible à l'audience UNIQUEMENT s'il peut être démontré à la satisfaction du Tribunal que cette preuve n'était pas disponible au moment de l'audience en révision.

Les procédures d'une audience en appel sont les suivantes : **EXPOSÉ VERBAL DES FAITS** par les deux parties ou leur avocat.

Le requérant en appel a le droit de procéder au moyen d'un exposé verbal des faits. Le cas échéant, il comparaît devant un comité habituellement composé de trois conseillers, dont l'un est nommé président. Le conseiller dont la décision est attaquée est exclu de ce comité.

Les exposés des faits initiaux seront entendus par les deux parties ou leurs représentants qui auront ensuite la possibilité de répondre. Une décision du Tribunal sera rendue à la fin des délibérations ou dès que possible après les délibérations. Les conseillers motiveront leurs décisions par écrit.

Au cours d'une telle audience en appel, le Tribunal peut demander que les parties présentent des

ponibles sur demande auprès du greffier adjoint au bureau du Tribunal.

Dans le cas où des témoins sont incapables de se présenter à l'audience en révision, le Tribunal peut, avec le consentement des deux parties, ordonner que les faits soient attestés par écrit. Veuillez noter qu'une preuve fournie par un témoin participant à l'audience est habituellement préférable à une preuve par attestation écrite.

Les photographies, les bandes magnétiques et magnétoscopiques sont des preuves recevables, mais des dispositions doivent être prises à l'avance si du matériel spécial est nécessaire pour les présenter. La preuve doit être correctement établie.

Les deux parties ont le droit d'examiner les documents originaux présentés au Tribunal comme pièces à l'appui. Pour faciliter les formalités, les parties doivent s'assurer qu'un nombre suffisant d'exemplaires soit disponible pour l'autre partie et le conseiller. Les originaux sont inscrits comme pièces à l'appui à l'audience en révision par le conseiller entendant l'affaire.

Les témoins peuvent témoigner dans l'une ou l'autre des langues officielles. Si un témoin veut témoigner dans toute autre langue, des dispositions doivent être prises avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir, si nécessaire, les services d'un interprète.

Les délibérations de l'audience en révision sont enregistrées. Un sténographe sera généralement présent. Dans certains cas, on peut utiliser un magnétophone. Cela permettra d'assurer qu'une transcription ou un enregistrement convenable sera utilisable pour toute audience en appel ultérieure.

### RAISONS MÉDICALES:

Lorsque le Ministre a suspendu ou annulé un document d'aviation pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve incombe au Ministre. Un médecin du ministère des Transports participera habituellement à l'audience en révision pour témoigner dans ce but.

Toutefois, lorsque le Ministre refuse de renouveler une licence pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve visant à établir que cette décision est injustifiée incombe au titulaire du document. Ce dernier devra démontrer que l'évaluation du représentant médical du ministère des Transports est injustifiée. De nouveau, un médecin représentant le Ministre participe habituellement à représentant le Ministre participe habituellement à l'audience. Le titulaire du document démontre que l'audience. Le titulaire du document démontre que

Les parties peuvent comparaître en personne ou se faire représenter. Dans ce dernier cas, les parties doivent s'assurer de la présence de leur représentant à la date et au lieu fixés pour l'audience. Le Tribunal de l'aviation civile n'est pas imparti de la responsabilité de fournir aux parties un représentant ou un avocat.

Toutes les preuves et pièces à l'appui pertinentes doivent être présentées à l'audience en révision. Si la décision rendue à la suite d'une révision devait être portée en appel, seule une preuve non disponible au moment de la première instance sera admissible si le Tribunal le juge nécessaire.

Le conseiller rendra une décision par écrit à la conclusion d'une procédure ou dès que possible après cette conclusion. L'une et l'autre partie peuvent exiger que le conseiller motive sa décision par écrit.

En prenant sa décision, le Tribunal peut confirmer la décision du Ministre ou la remplacer par sa propre décision, sauf lorsque la décision initiale était fondée sur le manque de compétence, de qualités ou sur des raisons médicales. Dans ces cas, le Tribunal ne peut que confirmer la décision ou, après avoir entend l'exposé des faits ou avoir reçu une nouvelle preuve, s'il détermine que la décision était injustifiée, il peut demander au Ministre de reconsidérer la question.

Le conseiller peut faire des recommandations et les inclure dans ses décisions, mais ces recommandations ne lient pas le Ministre qui doit prendre la décision finale.

Si une décision faisant suite à une audience en révision est renvoyée au Ministre pour qu'il reconsidère la question, la décision du Ministre est finale et il n'existe plus d'autre appel devant le Tribunal.

# COMMENT PRÉPARER UNE AUDIENCE EN RÉVISION :

Un titulaire de document peut se présenter lui-même à l'audience ou il peut être remplacé par un représentant. Celui-ci peut être un avocat, le représentant d'une association, un parent, un ami ou autre. Les requérants et les intimés doivent veiller à ce que la preuve et les témoins nécessaires soient prévus, obtenus et disponibles à l'audience.

L'une ou l'autre partie peut demander aux témoins de comparaître devant le Tribunal, et à cette fin, des formulaires de citation à comparaître sont dis-

e) une copie de l'avis de suspension, d'annulation ou de refus de renouvellement de Transports Canada.

### PROCÉDURE PRÉALABLE:

Dans toutes les affaires qui lui sont présentées, le aribunal peut, verbalement ou par écrit, ordonner aux deux parties de comparaître devant un conseiller en vue d'une réunion préliminaire précédant téléphonique, ou de se consulter mutuellement et de présenter au Tribunal des recommandations par écrit ou une copie de toute entente acceptée par les parties préalablement à l'audience, afin d'aider le partieurs à èxaminer:

a) l'admission de certains faits ou la preuve de ceux-ci;

- p) des questions de procédure;
- c) l'échange, entre les parties, de documents et de pièces devant être produits au cours de l'instance;
- d) la nécessité d'appeler certains témoins à comparaître;
- e) toute autre question susceptible de simplifier la preuve et la prise d'une décision.

### AUDIENCE EN RÉVISION :

La date, l'heure et le lieu seront fixés, habituellement après consultation avec les parties, pour la tenue de l'audience en révision aussitôt que possible après que:

a) une requête a été déposée par une personne touchée par la décision du Ministre de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser de renouveler un document d'aviation canadien;

 b) le Ministre, en cas de non paiement de l'amende spécifiée dans l'avis de violation d'un texte désigné, a fait suivre une copie de l'avis au Tribunal.

Toute partie peut convoquer des témoins et demander au greffier du Tribunal de fournir des citations en blanc ou d'émettre un mandat si le témoin ne comparaît pas à l'audience, ce dernier ayant été dûment assigné et dédommagé pour les frais de déplacement conformément aux règles de la Cour fédérale du Canada.

Les audiences sont publiques à moins que le Tribunal n'estime de l'intérêt public qu'elles soient tenues en tout ou en partie à huis clos.

MSN 6K8

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile Édifice Procter & Gamble

eidince Procier & Gambe

4711, rue Yonge, suite 702

NORTH YORK (Ontario)

Téléphone: 416-224-7001

Télécopieur : 416-224-7004

Si pour une raison ou une autre, la période de 30 jours prévue par la Loi pour la présentation d'une requête est expirée, les articles 6.9(3) et 7.1(3) de la Loi prévoient la possibilité de présenter au greffier du Tribunal une demande écrite de prolongation.

Cette demande de prolongation doit expliquer en détails la raison pour laquelle la requête n'a pas été présentée dans le délai prescrit de 30 jours. On ne peut recourir aux prolongations que lorsque l'infraction alléguée relève des articles 6.9 ou 7.1 de la Loi sur l'aéronautique.

La requête en révision doit exposer les raisons et les motifs sur lesquels elle est fondée et spécifier le redressement demandé.

La présentation d'une requête en révision n'entraîne pas automatiquement le sursis d'une suspension ou d'une annulation. Si une suspension vous a été imposée en vertu de l'article 6.9 de la Loi, vous pouvez présenter au Tribunal une demande de sursis. Une telle requête sera habituellement accordée pour une période raisonnable permettant la tenue de l'audience et le prononcé de la décision.

Le titulaire de documents ou le requérant doit pouvoir être en mesure de présenter des dossiers, des documents ou la preuve si le greffier du Tribunal le demande.

Des formulaires de requête sont disponibles aux bureaux du Tribunal ou auprès des associations aéronautiques d'importance. Un formulaire de requête, utilisable au besoin, est inclus aux présentes.

Les formulaires ont été élaborés à titre de service aux intéressés et leur usage est facultatif. Une lettre personnelle peut suffire et devrait contenir les renseignements suivants:

- a) nom, adresse, numéros de téléphone;
- b) type de licence détenu, numéro et validité;
- c) votre demande de sursis de la suspension, s'il y a lieu;
- d) les raisons de la révision ou de l'appel;

dossier. Seule une preuve non disponible auparavant peut être présentée à l'audience en appel.

Pour accomoder les intéressés, les audiences seront tenues dans les diverses régions du Canada, dans l'une ou l'autre des langues officielles. Au moment de faire votre demande d'audience, veuillez indiquer la langue dans laquelle vous souhaites qu'elle ait lieu. Indiquez également au bureau du Tribunal, au moment de l'organisation de l'audience, si une preuve dans les deux langues officielles du si une preuve dans les deux langues officielles du Sanada sera demandée ou présentée.

# QUI PEUT DEMANDER UNE RÉVISION ?

Tout titulaire d'un document d'aviation canadien qui a reçu avis de la décision du ministre des Transports de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser le renouvellement d'une licence, peut demander une révision par le Tribunal. Cela s'applique aux titulaires de licence, c'est-à-dire aux pilotes, aux mécaniciens chargés de la axigabilité, aux contrôleurs de la circulation aérienne, aux transporteurs aériens et aux exploitants d'aéroports.

Lorsqu'une amende a été imposée à une personne pour violation d'un texte désigné en vertu de la Loi sur l'aéronautique, le Ministre doit automatiquement renvoyer l'affaire au Tribunal qui organisera une audience si l'amende n'a pas été payée dans le délai prescrit à l'avis.

# **VODIENCE EN BÉVISION:**

Le requérant doit déposer une requête en révision dans les 30 jours suivant la réception de l'avis du Ministre. La requête doit être faite par écrit et peut être envoyée par la poste ou remise en personne au bureau du Tribunal de l'aviation civile à l'une des adresses suivantes:

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile Édifice du Canada, 4e étage, pièce 405 344 rue Slater, OTTAWA (Ontario)

K1A 0N5

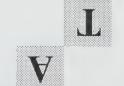
7678-099-518 : anodqáláT

Télécopieur : 613-990-9153

# TRIBUNAL de I' AVIATION CIVILE

771410

GUIDE DES REQUÉRANTS





NUMERO DEUX

0661 AAM

PUBLIÉ PAR 16 TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

Conformément à la Loi sur l'aéronautique telle qu'amendée, le Gouverneur en conseil a nommé James Snow président, et Ghislaine Richard vice-présidente du Tribunal. Les autres conseillers sont choisis à travers le Canada et sont nommés membres à temps partiel par décret, en raison de leurs connaissances et de leur expertise en séronautique, y compris en médecine aéronautique.

Le Tribunal offre un système à l'intérieur duquel les audiences peuvent être établies, menées promptement, équitablement et de façon informelle.

### **NIVEAU DES AUDIENCES:**

Il existe deux niveaux d'audiences:

A. Le premier niveau d'audience est habituellement dirigé par un seul conseiller. Cette audience consiste en une révision de la décision d'annuler, de suspendre ou, pour des raisons médicales, de retuser le renouvellement d'un document d'aviation canadien, ou d'imposer une amende lorsque le Ministre a des motifs raisonnables de croire qu'il peut y avoir eu violation d'un texte désigné.

**B.** Le deuxième niveau d'audience porte sur un appel de la décision rendue par le conseiller au premier niveau. Cette audience en appel est habituellement entendue par trois conseillers, l'un étant le président désigné. Le conseiller qui a entendu la première audience ne participera pas à la deuxième audience.

Cet appel est fondé sur les faits, la preuve et les pièces à l'appui qui ont été présentés à l'audience en révision et qui font partie de la transcription et du

# BROCHURE D'INFORMATION et GUIDE DES REQUÉRANTS

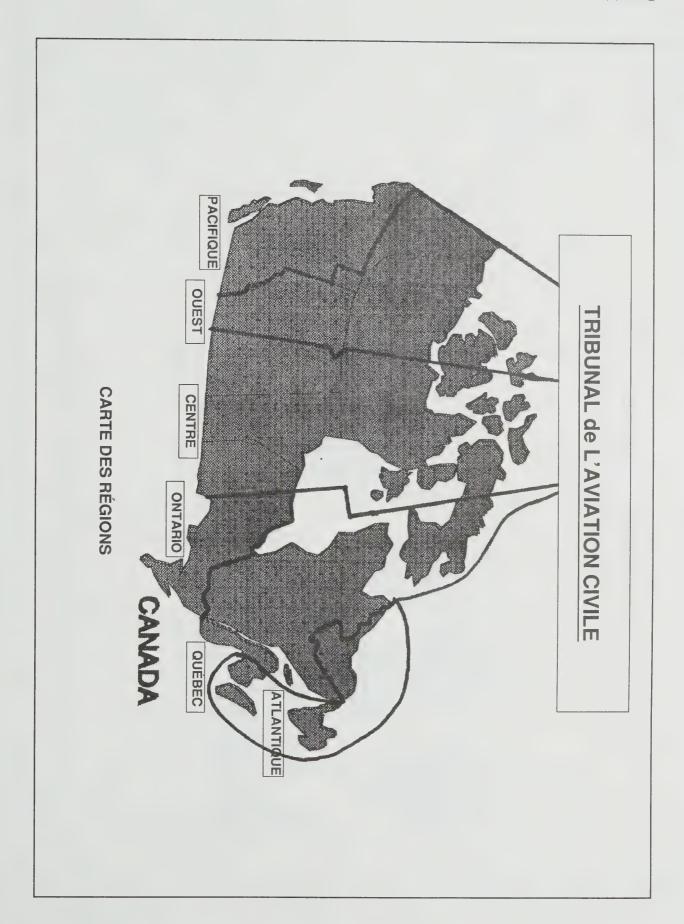
### : NOITAZINADAO

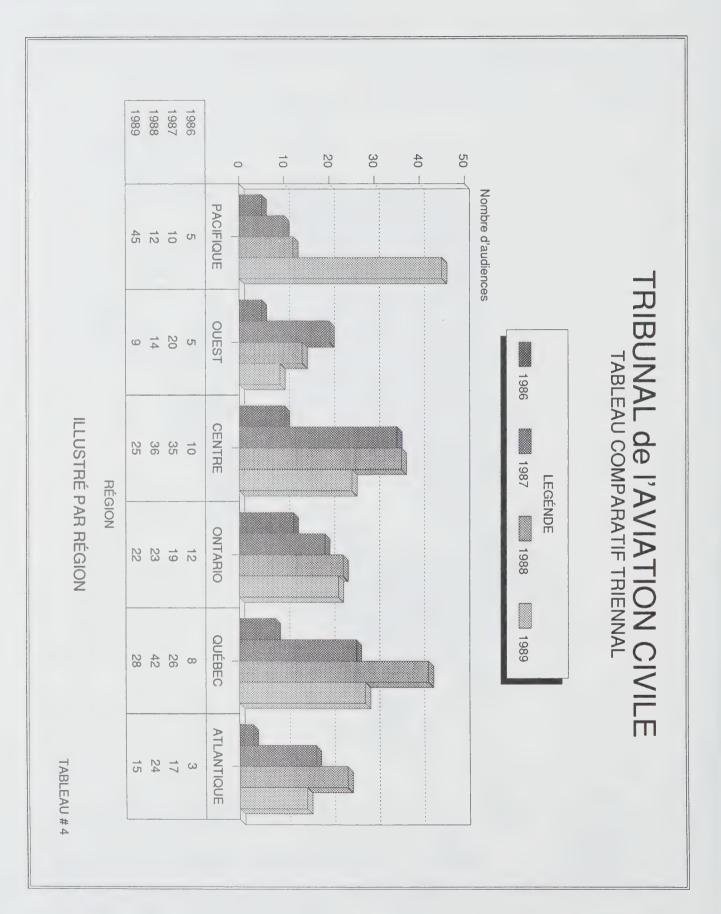
Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme quasi-judiciaire établi pour offrir au public de l'aéronautique la possibilité d'en appeler d'une décision affectant un document d'aviation canadien ou imposant une sanction monétaire en vertu de la Loi sur l'aéronautique. Le Tribunal rend compte au Parlement et fonctionne indépendamment de tout ministère.

Le Tribunal a été établi conformément à la Loi sur l'aéronautique, telle qu'amendée suivant les recommandations de la Commission d'enquête de la sécurité aérienne, présidée par le juge Charles L. Dubin, et commandée par le Ministre de l'époque, l'honorable Don Mazankowski, en 1979.

La version modifiée de la Loi sur l'aéronautique renforce les pouvoirs coercitifs, fels que la suspension ou l'annulation de documents, et introduit un nouveau système d'amendes. Ce système prévoit la désignation de règlements et d'ordonnances d'exécution, appelés textes désignés, et prescrit le paiement d'une amende en cas de violation de ces paiement de ces

La législation prévoit également la révision indépendante de ces décisions par le Tribunal de l'aviation civile. La version révisée de la Loi sur l'aéronautique a été proclamée le 1er juin 1986, établissant officiellement le Tribunal de l'aviation civile.





# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE AUDIENCES en REVISION et en APPEL TENUES

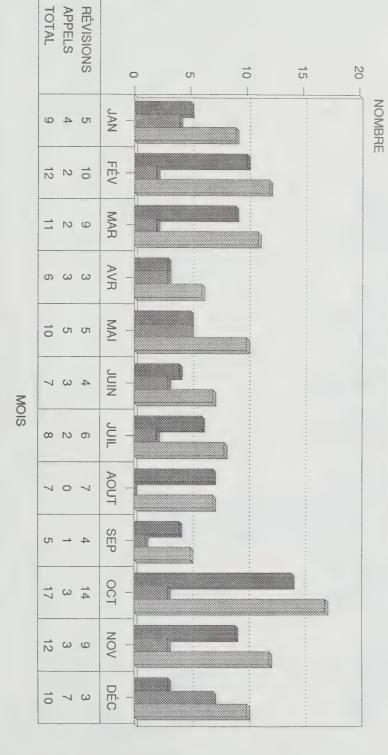


RÉVISIONS

APPELS

TOTAL

LÉGENDE

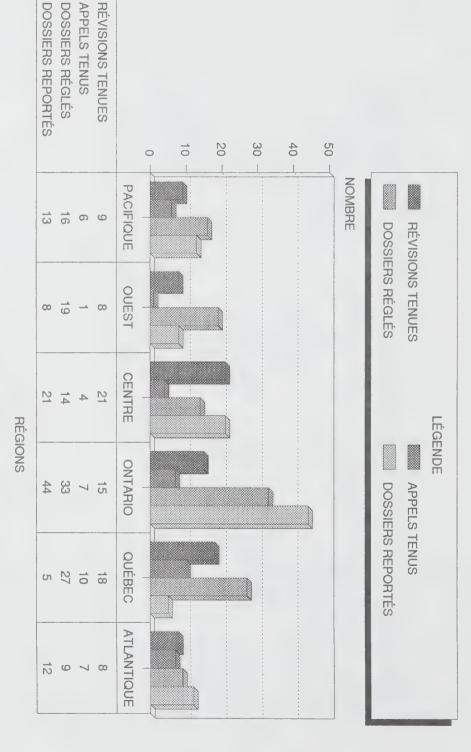


**ILLUSTRÉES PAR MOIS** 

TABLEAU #3

# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

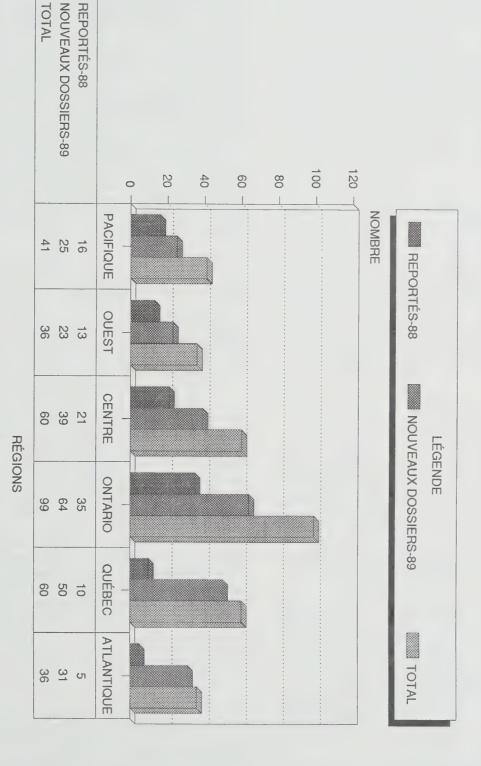
Requêtes en révision et en appel entendues et réglées en 1989



**ILLUSTRÉES PAR RÉGION** 

TABLEAU #2

# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE Requêtes en Révision et en Appel Logées en 1989



**ILLUSTRÉES PAR RÉGION** 

TABLEAU # 1

### DÉCISIONS

Les décisions prises à l'égard des 115 causes qui ont été entendues en 1989 et des 118 dossiers qui ont été réglés sans que des audiences ne soient tenues sont exposées en détail dans l'index des audiences figurant aux pages 20 à 28 du présent rapport.

### PUBLICATIONS DU TRIBUNAL

Au cours de la dernière année, le Tribunal a publié une nouvelle brochure intitulée LE TRIBU-NAL DE L'AVIATION CIVILE - GUIDE DES REQUÉRANTS, qui décrit dans des termes à la portée du profane l'organisation du Tribunal, les niveaux d'audiences, qui peut présenter une requête en révision, et comment présenter une requête en révision, et comment présenter une requête en sursis de la suspension.

Oe nouveau guide renferme les règles de procédure du Tribunal de même que les articles de at Loi sur l'aéronautique les plus étroitement reliés aux procédures de révisions et d'appel. Une formule de requête en révision et en sursis de la suspension est également jointe pour l'utilité d'un tiqulaire de document qui désire présenter une requête en révision ou un appel. Dans presque tous les cas prévus dans la Loi sur l'aéronautique, un avis de sursis de la suspension est signifié au titulaire du document pour la période précédant titulaire du document pour la période précédant l'établissement de la date de l'audience en révision et la tenue de celle-ci.

La nécessité d'une brochure plus détaillée et à jour pour informer le titulaire d'un document d'aviation des règles et procédures du Tribunal élaborées depuis juin 1986, date à laquelle le Tribunal a commencé officiellement son activité et est en mesure de recevoir des demandes en révision, en mesure de recevoir des demandes en révision, était devenue manifeste.

La partie informative du GUIDE DES REQUÉRANTS et la formule de requête en révision ou en appel sont intégrées au présent rapport aux pages 15 à 19 et à la page 29 pour l'information et l'utilité du lecteur.

### ACTIVITÉS

En 1989, le Tribunal de l'aviation civile a reçu et enregistré 232 appels et requêtes en révision des milieux de l'aviation. Ce nombre représente une réduction de 62 requêtes par rapport à l'année civile précédente.

En plus des nouvelles causes enregistrées en 1988, 100 causes étaient reportées de l'année précédente, portant à 332 la charge totale du Tribunal de l'aviation civile en 1989. Les causes enregistrées en 1989 sont réparties en 15 catégories allant d'amendes impayées par les transporteurs aériens à l'état de navigabilité des aéronefs privés.

Le nombre des dossiers dans chacune de ces catégories est réparti par catégorie et par région du Canada dans les tableaux et les graphiques figurant aux pages 10 à 14 et à l'index figurant aux pages 20 à 28 du présent rapport. Le Tribunal de l'aviation civile a tenu en 1989 des audiences sur 115 des civile a tenu en 1989 des audiences de l'aviation due l'année civile précédente.

Outre les 115 dossiers ou causes qui ont donné lieu à une audience en révision ou en appel, 118 dossiers ont été fermés sans qu'il ne soit nécessaire de tenir d'audiences. Ces dossiers ont été fermés soit parce que le Ministre ou le titulaire du document a été payée avant qu'une audience en révision soit fixée, soit parce que la licence en révision soit remise en vigueur par le Ministre avant l'audience, soit en raison de la mort du titulaire a été soit en raison de la mort du titulaire du document, soit dans certains cas en raison de l'impossibilité, soit dans certains cas en raison de l'impossibilité, soit dans certains cas en raison de l'impossibilité, du document.

Le Tribunal de l'aviaiton civile a tenu des audiences et des appels dans toutes les provinces du Canada, ainsi que dans le Territoire du Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, de Halifax à Vancouver en plus de Whitehorse et Yellowknife.

Robert J. Rushford, c.r.

parrainé par Emploi et Immigration Canada, pour étudier les répercussions de la fermeture de la base des Forces armées canadiennes à Inuvik sur les habitants de cette localité et a en faire rapport.

### Dr Larry R. Ohlhauser

Edmonton (Alberta)

Nommé pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Ohlhauser est registraire adjoint du College of Physicians and Surgeons de l'Alberta, ancien médecin-examinateur de l'aviation civile, et membre du conseil d'administration et trésorier du Alberta Aviation Council. Il est pilote privé et propriétaire d'aéronet.

### Dr Kerry A. Crofton

Halifax (Nouvelle-Ecosse)

Nommée pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Crofton, conseillère en santé au travail, a travaillé avec les pilotes à l'évaluation et au traitement des problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec les Forces armées canadiennes, l'Association canadienne des pilotes de lignes et plusieurs compagnies aériennes de lignes et plusieurs compagnies aériennes canadiennes.

### Dr. Naim Dimsdale Knott

Vancouver (Colombie Britannique)

de Victoria. d'autres, notamment Les Infirmières de l'Ordre ganismes communautaires et président conseil d'administration de nombreux orchirurgiens du Canada. Il a été membre du sicians et du Collège royal des médecins et d'angiologie, du American College of Chest Phymembre associé du Collège international ombie-Britannique et du Canada, le Dr Knott est d'associations médicales de Vancouver, de Col-Pacific Western Airlines jusqu'en 1985. Membre 1953. Il a été médecin-chef de la compagnie l'a agréé comme examinateur médical depuis aérospatiale à Vancouver. Transports Canada ical College. Il pratique la médecine interne et et est diplômé en médecine du New York Medbaccalauréat des Arts de l'Université Columbia durée de sept ans, le Dr Knott détient un Nommé conseiller à temps partiel pour une

Moose Jaw (Saskatchewan)

tenant colonel honoraire des Saskatchewan munautaires. Il a récemment été nommé lieuet d'autres organismes d'affaires et comété membre de la Law Society of Saskatchewan seil d'administration du Saskatchewan Trust et a également ancien président et membre du conde l'Association du barreau canadien. Il est Moose Jaw et de la section de la Saskatchewan of Nurses, de la Chambre de commerce de privé. Il a été administrateur du Victorian Order Me Rushford est titulaire d'une licence de pilote d'avocats Grayson & Company, de Moose Jaw. wan en 1954, il est associé principal du cabinet ans. Diplômé de l'Université de la Saskatcheconseiller à temps partiel pour une durée de sept Avocat à Moose Jaw, Me Rushford a été nommé

### Jocelyne Rouleau

Dragoons.

Québec (Québec)

Nommée à temps partiel pour un mandat de sept ans, Me Rouleau a obtenu une licence en droit de l'Université Laval en 1975. Admise au barreau en 1976, elle s'est spécialisée en droit du travail auprès de la firme Blanchard, Gaulin et Associés. En 1984-85, elle a été conseillère juridique et directrice de projet pour l'Association québécoise des transporteurs aériens.

### Michael Zubko

Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)

Nommé pour un mandat de six ans a titre de conseiller à temps partiel, M. Zubko détient une licence de mécanicien d'entretien d'aéronef (AME). Il a de plus suivi un cour d'entretien lourd sur les turboréacteurs PT6 de Pratt & Whitney à Longueuil (Québec) et a obtenu un annotation de turboréacteur sur sa licence AME. Il a déménagé à Inuvik en 1959 afin d'y travailler comme pilote. Il a été nommé membre de la Commission des accidents du travail des Territoires de Nord-Ouest en novembre 1982 et président du Comité de révision de la Commission en mai 1986. En juillet 1985, il a été nommé président du Comité de juillet 1985, il a été nommé président du Comité de juillet 1985, il a été nommé président du Comité de d'adaptation industrielle d'Inuvik, comité d'adaptation industrielle d'Inuvik, comité

tions médicales dont le Collège des médecins de la province de Québec, l'Association médicale canadiene, l'Aerospace Medical Association, la Société canadienne de la médecine aéronautique et la Civil Aviation Medical Association. Il est également détenteur d'une licence de pilote commercial de classe 1.

### Alfred R. Spence

Georgetown (Ontario)

Nommé a nouveau pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Spence a occupé le poste de contrôleur de la circulation aérienne de 1959 à 1985 à l'aéroport international de Toronto. Il est qualifié comme contrôleur VFR et IFR. Il a aussi occupé le poste d'instructeur à l'école depuis 1971. M. Spence était détenteur d'une licence de pilote privé et il est directeur de la Chambre de commerce de Georgetown (Ontario).

### Thomas Prescott

Riverview (Nouveau-Brunswick)

Nommé à nouveau pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Prescott, ancien pilote de l'ARC, a été administrateur régional de la Navigation aérienne de Transports Canada et commissaire de la Navigation aérienne au sein de l'Organisation de l'aviation civile internationale. Il est pilote depuis 45 ans.

### Dr David W. Hurst

Welland (Ontario)

M. Hurst s'est vu confier un mandat à temps partiel de trois ans en 1989. Il occupe actuellement le poste de chef chirurgien au Welland County General Hospital. Il fait partie du Peer Assesment Group, du College of Physicians and Surgeons of Ontario, de l' Ontario Medical Association of Ontario, de l' Association médicale canadienne et de l' Association canadienne des chirurgiens généraux. M. Hurst est titulaire d'un brevet de pilote privé avec qualification de vol aux instrupilots et a déjà rédigé des articles pour diverses ments et a déjà rédigé des articles pour diverses publications médicales.

et, plus tard, par Cartier Transport Inc., à Septlles. Il est le fondateur et ancien président aussi bien que directeur général de Golfe Hélicoptère Service Ltée. Il a également été vice-président de Trans-Québec Hélicoptère Ltée, de Matagami Transport Ltée, et des Immeubles B.L.M. Il est actuellement président et administrateur principal de J.M.D. Blouin Entreprises Ltd.

### **GUS OLLERHEAD**

Saint-Jean (Terre-Neuve)

M. Ollerhead a été nommé pour un mandat à temps partiel de trois ans en 1989. Il occupe actuellement le poste d'administrateur délégué de la compagnie Provincial Airways Ltd. de Saint-Jean (T.-N.) et est titulaire d'un brevet de pilote de ligne. Il a obtenu ses brevets de pilote privé et professionnel de l'aéro-club de privé et professionnel de l'aéro-club de privé et professionnel de l'aéro-club de honcton. M. Ollerhead a acquis plus de 9000 heures de vol et a les qualifications multimoteurs pour avions terrestres et hydravions. Il a suivi des cours sur la sécurité des vols et la a suivi des cours sur la sécurité des vols et la maintenance des aéronefs.

### Robert J. MacPherson

Regina (Saskatchewan)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. McPherson est président-directeur général de Prairie Flying Service (1976) Limited, l'un des plus importants concessionnaires Cessna au Canada. Il détient également une licence de pilote professionnel portant qualification sur multimoteurs.

### Dr. Michel Larose

Montreal (Québec)

Le Dr Larose a été nommé pour un mandat de cinq ans. Il est docteur en médecine et diplômé de l'Université de Montréal. Le Dr Larose est actuellement coroner investigateur permanent du Québec. Il a ocupé des postes d'importance dans plusieurs hôpitaux de Montréal et, pendant 20 ans, a eu sa propre pratique privée. Le Dr Larose a également été directeur médical de plusieurs organisations, dont Québecair, et explusieurs organisations, dont Québecair, et examinateur médical du ministère fédéral des aminateur médical du ministère fédéral des Transports. Il est membre de plusieurs associa-

en applications des réglements du ministère des Transports et des Communications de l'Ontario. Il a agi comme conseillier pour certaines organisations aériennes, incluant le London Flying Ganisations aériennes, incluant le London Flying de la Canadian Owners and Pilots Association et de la Chambre de Commerce - Comité des services aériens. Me. Eberhard est membre de la Canadian Transport Lawyers Association, American Association of Transportation Practitioners et de l'Association du Barreau Canadien - Section nationale du droit aérien. Me. Eberhard détient une licence de pilote privé, est propriétaire d'un avion et demeure actif dans la propriétaire d'un avion et demeure actif dans la communauté aérienne de London (Ontario).

### William C. Pearson c.r.

Brandon (Manitoba)

Nommé en 1989 pour un mandat à temps partiel de trois ans, M. Pearson a un cabinet d'avocats à Brandon (Manitoba). Il est membre de la Manitoba Bar Association, dont il a déjà fait partie du conseil, ainsi que de l'Association du barreau canadien. Il siège actuellement au Manitoba Public Utilities Board et au conseil d'administration de la Brandon General Hospital Foundation. Ancien pilote privé, il a déjà été juge a Cour provinciale.

### Gordon R. Mitchell

Flin Flon (Manitoba)

Nommé pour un mandat à temps partiel de quatre ans, M. Mitchell est depuis 1947, propriétaire de Mitchell Aircraft Marine Limited, de Flin Flon. Il est en outre mécanicien d'aéronef et a déjà assumé la présidence de la Chambre de commerce du Manitoba.

### J. Jacques Blouin

Sept-Iles (Québec)

Homme d'affaires de Sept-Iles et pilote d'hélicoptère, M. Blouin a été nommé pour un mandat de cinq ans à temps partiel. Professionnel de l'aviation et pilote certifié d'hélicoptère, il a acumulé environ 6,500 heures de vol à titre d'officier responsable. Il peut en outre piloter les hydravions et les bimoteurs. Il a outre piloter les hydravions et les bimoteurs. Il a sumployé par Iron Ore Company of Canada été employé par Iron Ore Company of Canada

Ayant recu un mandat à temps partiel de cinq ans, M. Jenson est Président de International Airways Ltd., compagnie d'affrètement à base fixe et école d'entrainement de Lloydminster. Il fait partie du Club Kiwanis de Lloydminster, du Vermilion River Development Appeal Board et du Border Credit Union Committee. Il préside le conseil d'administration du Lakeland College et représente l'Alberta en tant que directeur au sein du Lloydminster Heavy Oil Bi-Provincial Upgrader Joint Venture Board.

### Barry Dryvynsyde

Vancouver (Colombie Britannique)

Associé du cabinet d'avocats Bull, Housser & Tupper, Me Dryvynsyde s'est vu confier un mandat de cinq ans à temps partiel. Il détient une maîtrise en droit commercial et aérien de la London School of Economics de l'Université de London School of Economics de l'Université de aérien international du London Institute of World Affairs. Il est également rédacteur canadien du International Banking Law Bulletin et a une vaste expérience du domaine bancaire et des transactions de valeurs. Il est titulaire d'une licence de pilote privé et compte plus de 1000 heures de pilote privé et compte plus de 1000 heures de valeurs. Il a aussi été officier naviguant de réserve vol. Il a aussi été officier naviguant de réserve de l'ARC.

### J. Lawrence MacKay

Westville (Nouvelle-Ecosse)

Nommè pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. MacKay est un mécanicien d'entretien d'aéronef de catégorie B qui a accumulé plus de 4000 heures de vol a bord de soixante appareils différents. Il a également été administrateur de l'Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. Il est actuellement vice-président du Aviation Council of Nova Scotia et le principal ation Council of Nova Scotia et le principal actionnaire du seul atelier de démontage de actionnaire de la région de l'Atlantique.

### John J. Eberhard c.r.

London (Ontario)

Me Eberhard dont le mandat est de cinq ans, est associé principal du cabinet d'avocats Eberhard & Morden. Il se spécialise en droit des transports. Il était conseiller spécial à la Division de la mise

### NOTES BIOGRAPHIQUES DES CONSEILLERS DU TRIBUNAL

au conseil d'administration du CCAT à titre de présidente sortant de charge. Elle est membre du comité de rédaction du Canadian Journal of Administrative Law and Practice et des Annales de droit aérien êt spatial.

### Zita Brunet

Ottawa (Ontario)

Nordair et agent de bord d'Air Canada. ainsi que gestionnaire des services en vol de auprès d'équipes d'enquêtes sur les accidents, conseillère en matière de sécurité des passagers mécaniciens de l'aviation civile. Elle a été pour la formation d'inspecteurs pilotes et sécurité des passagers et de projets d'analyse à un certain nombre d'études touchant la de Transports Canada. Mme Brunet, a travaillé du public et des employés à la sécurité aérienne coordonnatrice du programme de sensibilisation Transports Canada. Elle était également transporteurs aériens au Groupe aviation de de sa nomination, inspecteur de sécurité des aériens (sécurité aux passagers) et, au moment Zita Brunet, ancien inspecteur des transporteurs Un mandat à temps plein de 4 ans a été confié à

### Stanley Deluce

Timmins (Ontario)

Nommé à un mandat de trois ans à temps partiel, Nommé à un mandat de trois ans à temps partiel, M. Deluce, un vétéran de l'ARC, est ancient de Air Ontario, administrateur de Air Alliance, vice-président de Air Creebec et administrateur de Northland Air Manitoba Limited. Ensemble, ces transporteurs exploitent quelque 65 appareils. Il est également membre de l'Air Transport Association of Canada et a rempli deux mandats en qualité d'administrateur. Il deux mandats en qualité d'administrateur. Il detient une licence de pilote depuis plus de 45 deux mandats en qualité d'administrateur. Il détient une licence de pilote depuis plus de 45 ans.

### Ed J. Jenson

Lloydminster (Alberta)

### James W. Snow

Hornby (Ontario)

District A11. Gouverneur de District du Lions International, a déjà été président du Lions Club d'Oakville et responsables des transports et de la sécurité. Il ada et président du Conseil des ministres de l'Association des routes et transports du Canfévrier 1985. M. Snow a également été président nications, un poste qu'il a occupé jusqu'au 8 nommé ministre des Transports et des Commugouvernement. Le 7 octobre 1975, il a été plus tard vice-président du Conseil de gestion du février 1972, ministre des Travaux publics, et a été nommé ministre sans portefeuille puis, le 2 1971, 1975, 1977 et 1981. Le 1er mars 1971, il élections générales de 1967, puis a été réélu en l'Assemblée législative de l'Ontario au cours des Snow a été élu pour la première fois à la construction, industriel, politicien et fermier, M. ans. Ancien administrateur dans le domaine de propriétaire d'aéronef pendant plus de trente d'expérience dans l'industrie. Il a été pilote et civile, Mr. Snow possède plusieurs années ans, à titre de président du Tribunal de l'aviation Nommé à plein temps pour un mandat de sept

### Ghislaine Richard

Montréal (Québec)

administratifs canadiens et siège présentement Elle a été présidente du Conseil des tribunaux Québec de l'Association du barreau canadien. du conseil d'administration de la division du de l'Association du barreau canadien et membre la section québécoise de droit aérien et spatial droit aérien et spatial. Elle a été présidente de publié plusieurs articles dans les Annales de à la révision de la Loi sur l'aéronautique et a et spatial de l'Université McGill. Elle a participé aérienne, elle détient une maîtrise en droit aérien règlementation aérienne et de la securite matière d'enquêtes sur les accidents, de la nal à temps plein pour 6 ans. Spécialiste en Richard a été nommée vice-présidente du Tribul'Institut et Centre de droit aérien et spatial, Me chargée de cours et chercheur principal à Diplômée en droit de l'Université de Montréal,

### TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

### GREFFIERE

Nancy Styles

### ASSISTANTE à la GREFFIERE

Giselle Cerra

### GREFFIERE ADJOINTE

Mary Astle

### **ADMINISTRATION et FINANCES**

Jean-Pierre Thibault Marie Desjardins

### **JANUBIRT UD XUABRUR**

### **AWATTO**

Tribunal de l'aviation civile

Édifice Canada

344 rue Slater, Pièce 405

Ottawa (Ontario)

K1A 0N5

7673-099(£13) : enodqèlèT

Fax: (613)990-9153

### **OTNOROT**

Tribunal de l'aviation civile

Edifice Proctor & Gamble

4711 rue Yonge, Pièce 702

North York (Ontario)

M2N 6K8

Téléphone : (416)224-7001

Fax: (416)224-7004

### PRESIDENT et PREMIER DIRIGEANT

James W. Snow

### VICE-PRESIDENTE

Ghislaine Richard

### CONSEILLERE à TEMPS PLEIN

Zita Brunet

### CONSEILLERS à TEMPS-PARTIEL

J. Jacques Blouin

Dr Kerry A. Crofton

Stanley M. Deluce

Barry Dryvynsyde

John J. Eberhard c.r.

Dr David W. Hurst

Ed J. Jenson

Dr Nairn D. Knott

Dr Michel Larose

J. Lawrence MacKay

Robert J. MacPherson

Gordon R. Mitchell

Dr Larry R. Ohlhauser

Guss Ollerhead

William C. Pearson c.r.

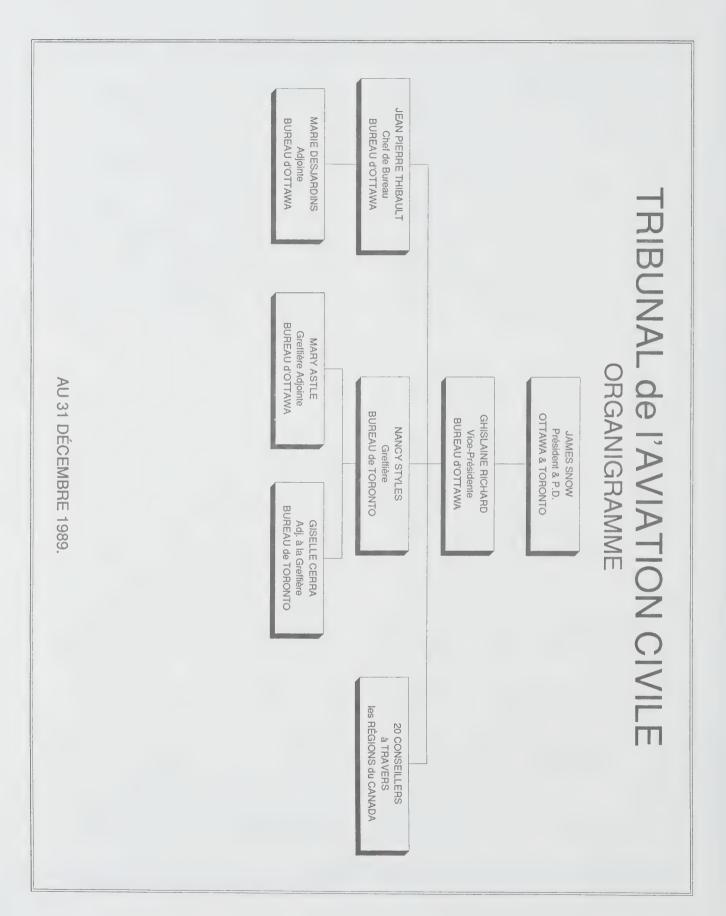
Thomas Prescott

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford c.r.

Alfred R. Spence

Michael Zubko



sion ou le refus de renouveler un document d'aviation canadien ou l'imposition d'une peine monétaire.

Le Tribunal tient des audiences sur ces appels au terme desquelles il peut confirmer la décision du Ministre, ou y substituer sa propre décision, ou encore il peut renvoyer l'affaire au Ministre, lui demandant de réexaminer sa décision initiale.

### STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

Le Tribunal de l'aviation civile rend compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports. Le siège du Tribunal se trouve dans la région de la Capitale nationale, mais il compte en plus un bureau régional à Toronto.

Le siège d'Ottawa est chargé de l'administration des dossiers des Régions du Québec et de l'Atlantique, tandis que le bureau de Toronto est chargé d'administrer les dossiers des Régions du Pacifique, de l'Ouest, du Centre et de l'Ontario.

Le président du Tribunal en est le premier dirigeant. A ce titre, il contrôle la gestion et assure la direction des travaux nécessaires à l'exercice des attributions du Tribunal. Le président, la vice-présidente et le personnes, immédiat représentent six années-personnes, tandis que la gestion des finances et l'administration représentent deux années-personnes.

Un conseiller à temps plein et, jusqu'ici, vingt conseillers à temps partiel ont été nommés. Nous déplorons la démission récente de M. Ed McGill et le décès du Dr Roy Stewart, Tous deux membres respectés du Tribunal depuis sa fondation.

Les 20 conseillers à temps partiel actuels viennent de toutes les régions du Canada et sont nommés par décret en raison de leurs connaissances pratiques autant que professionnelles de l'aéronautique, y compris de la médecine aéronautique.

### INTRODUCTION

Le Tribunal de l'aviation civile a été établi conformément aux termes de la Loi sur l'aéronautique, dans sa version modifiée, (Project de loi C-36), qui a reçu la sanction royale le ect de loi C-36), qui a reçu la sanction royale le 28 juin 1985 et a été proclamée par décret le 1er juin 1986.

L'élaboration de la loi faisait suite aux recommandations formulées aux termes de l'enquête sur la sécurité aérienne au Canada menée par le juge Charles L. Dubin.

L'une des principales recommandations du rapport visait la création du Tribunal de l'aviation civile pour entendre les appels des décisions d'application des règlements rendues par le ministre des Transports.

Le Tribunal de l'aviation civile a été mis sur pied à titre d'organisme gouvernemental indépendant rendant compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports.

### **TAGNAM**

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est donné à la partie IV de la Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique (Projet de loi C-36).

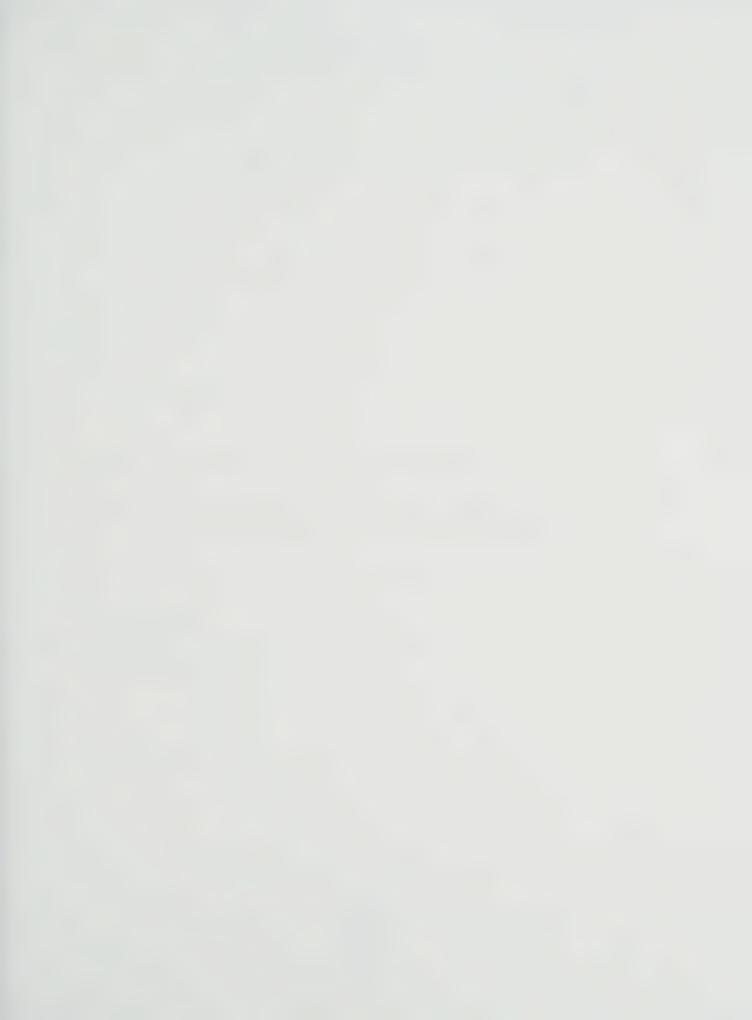
# PROGRAMME PROGRAMME

L'objectif du programme est de fournir aux milieux de l'aviation la possibilité d'en appeler des décisions d'application des règlements ou des peines imposées en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

Cet objectif doit être réalisé par le truchement d'un Tribunal de l'aviation civile autonome mis en place pour répondre aux requêtes des mileux de l'aviation en révision des décisions d'application des règlements ou d'imposition de peines par le ministre des Transports en de peines par le ministre des Transports en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

Ces mesures peuvent comprendre la suspen-

REQUETES d'AUDIENCES en RÉVISION ou d'AUDIENCES en APPEL: 29
INDEX des Audiences par TYPE:
INDEX des AUDIENCES par DATE:
GUIDE des REQUÉRANTS:15-19
TABLEAUX et CARTE des RÉGIONS :
6
DÉCISIONS:
e
NOTES BIOGRAPHIQUES des MEMBRES DU TRIBUNAL:5-8
MEMBRES et PERSONNEL du TRIBUNAL:
ORGANIGRAMME:
S
OBJECTIF ET DESCRIPTION DU PROGRAMME:
S
S
Page



Tribunal de l'aviation civile



Civil Aviation Tribunal

4711, rue Yonge, Pièce 702 North York (Ontario) M2N 6K8 4711 Yonge Strect Suite 702 North York, Ontario MSN 6K8

le 28 février 1990

L'honorable Benoît Bouchard, C.P., député Ministre des Transports Édifice de Transports Canada Ottawa (Ontario) K1A 0N5

Monsieur le Ministre,

En conformité de la Partie IV, sec. 31 de la Loi sur l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par votre intermédiaire, le rapport annuel du Tribunal de l'aviation civile pour l'année civile 1989.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Président 1



Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990

No de cat. TA51 - 1989

ISBN 0-662-57170-3

Tribunal de l'aviation civile



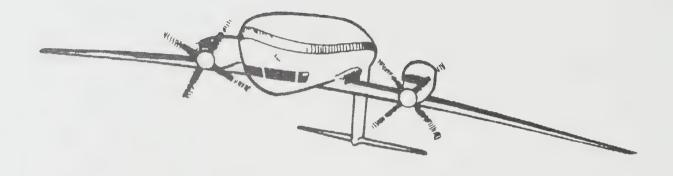
Civil Aviation Tribunal

344, rue Slater, Pièce 405 Ottawa, Canada K1A 0N5

344 Slater Street, Room 405 Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel / Tél. (613) 990-6906 Facsimile (613) 990-9153

# RAPPORT ANNUEL 1989





IsnudinT

Slivio Tribunal de l'aviation Civil Aviation



## **RAPPORT ANNUEL 1989**



CAI T27 - A56

# C I V I I A V I A T I O N T R I B U N A L

ANNUAL REPORT

1 9 9 0





C I V I L
A V I A T I O N
T R I B U N A L



ANNUAL REPORT 1990



©Minister of Supply and Services Canada 1991

Cat. No. TA 51-1990

ISBN 0-662-58221-7

Civil Aviation Tribunal



Tribunal de l'aviation civile

CANAD

344 Slater Street, Room 405 Ottawa, Canada K1A 0N5 344 rue Slater, Pièce 405 Ottawa, Canada K1A 0N5

> Tel/Tél (613) 990-6906 Facsimile (613) 990-9153

March 5, 1991.

The Honourable Doug Lewis, P.C., M.P., Minister of Transport, Transport Canada Building, Ottawa, Ontario. KlA ON5

Dear Mr. Lewis:

Pursuant to Part IV, sec. 31 of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1990.

With kindest regards, I remain,

Yours sincerely,

Ghislaine Richard Chairperson

Thislame Sichard

Canadä



# TABLE OF CONTENTS

Overview	2
Introduction	2
Mandate	2
Program Objective and Description	2
Organization Structure	2
Organization Chart	3
Members and Staff of the Tribunal	4
Members' Résumés	5
1990 in Review	10
Activities	10
Tribunal Publications	10
Charts	11
Extract: Guide for Applicants	13
Members of the Civil Aviation Tribunal	18
Index of Hearings	19

### O V E R V I E W

### INTRODUCTION

The Civil Aviation Tribunal was established in accordance with the amended Aeronautics Act (Bill C-36) which received Royal Assent on June 28th, 1985 and was proclaimed by Order-in-Council on June 1st, 1986.

The development of the legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry into Aviation Safety in Canada, conducted by the Honourable Justice Charles L. Dubin.

A key recommendation of the report was the creation of the Civil Aviation Tribunal to hear appeals of the enforcement decisions of the Minister of Transport.

The Civil Aviation Tribunal was established as an independent government department, reporting to Parliament through the Minister of Transport.

### MANDATE

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided for in Part IV of the Act (Bill C-36) to amend the Aeronautics Act.

### PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION

The objective is to provide the aviation community with the opportunity to appeal enforcement decisions or penalties assessed under the Aeronautics Act.

This objective is to be achieved through the operation of an independent Civil Aviation Tribunal to respond to requests from the aviation community for review of enforcement decisions and/or penalties assessed by the Minister of Transport under the Aeronautics Act.

These actions may include the suspension or refusal to renew a Canadian Aviation Document or the imposing of a monetary penalty.

The Tribunal conducts hearings into such appeals and at the conclusion of the hearing may either confirm the Minister's decision or substitute its own decision for that of the Minister, or it may refer the matter back to the Minister and request the Minister to reconsider his original decision.

### ORGANIZATION STRUCTURE

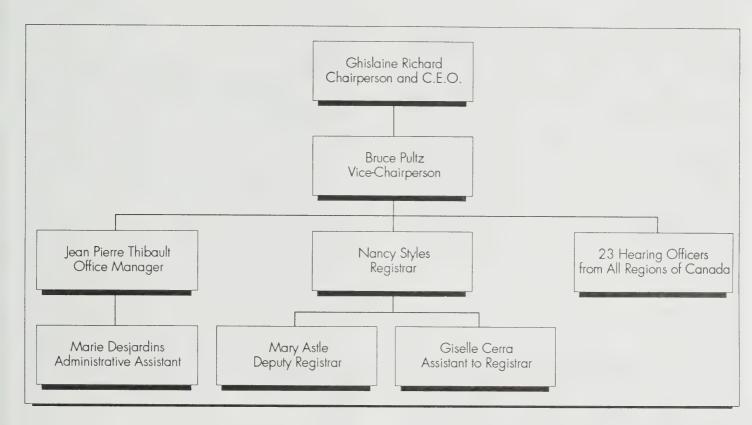
The Civil Aviation Tribunal reports to Parliament through the Minister of Transport. The Tribunal's main office is located in the National Capital Region and it has a Regional office in Toronto.

The Ottawa office is responsible for the administration of the files for the Quebec and Atlantic Regions while the Toronto office is responsible for administering the files for the Pacific, Western, Central and Ontario Regions.

Its Chairperson is the chief executive officer and is responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal. The Chairperson, Vice-Chairperson and immediate staff account for four person-years and the management of finance and administration account for two person-years.

Twenty-three part-time members have been appointed. They are from all the regions of Canada and are appointed by Order-in-Council on the basis of their practical as well as professional knowledge and expertise in aeronautics, including aviation medicine.

# O R G A N I Z A T I O N C H A R T



### MEMBERS AND STAFF OF THE TRIBUNAL

Chairperson and Chief Executive Officer

Ghislaine Richard

Vice-Chairperson

Bruce Pultz

Part-time Members

J. Jacques Blouin Dr. Kerry A. Crofton Stanley M. Deluce Barry Dryvynsyde John J. Eberhard, Q.C. John (Jack) R. Ellis Jean-Marc Fortier Dr. David W. Hurst

Ed J. Jenson Suzanne Jobin Dr. Nairn D. Knott Dr. Michel Larose

J. Lawrence (Larry) MacKay Robert J. MacPherson Donald McClure William C. Pearson, O.C.

Gordon R. Mitchell Dr. Larry R. Ohlhauser

Gus Ollerhead Jocelyne Rouleau Robert J. Rushford, Q.C. Alfred R. Spence

Michael Zubko

Registrar

Nancy Styles

Assistant to Registrar

Giselle Cerra

Deputy Registrar

Mary Astle

Administration and Finance

Jean Pierre Thibault Marie Desjardins

Offices of the Tribunal

Ottawa

Civil Aviation Tribunal, Canada Building, 344 Slater Street, Room 405, Ottawa, Ontario. K1A 0N5 Telephone: (613) 990-6906 Fax: (613) 990-9153

Toronto

Civil Aviation Tribunal, Procter & Gamble Building, 4711 Yonge Street, Suite 702, North York, Ontario. M2N 6K8 Telephone: (416) 224-7001 Fax: (416) 224-7004

### M E M B E R S

## R É S U M É S

TRIBUNAL MEMBERS

Ghislaine Richard

Montreal, Quebec

On December 14, 1990 appointed to a five-year term as Chairperson. Ms. Richard's previous position was that of Vice-Chairperson with the Tribunal. A law graduate from Université de Montréal, senior researcher and lecturer at the Institute of Air and Space Law. A specialist in accident investigation, air regulations and aviation safety, she has had a number of articles published in the Annals of Air and Space Law. A McGill Masters graduate in air and space law, she participated in the revision of the Aeronautics Act. She is a past President of the Quebec Air and Space law section of the Canadian Bar Association and a former member of the Board of Directors of the Quebec division of the Canadian Bar Association. She was the Chair of the Council of Canadian Administrative Tribunals and currently serves on the CCAT Board of Directors as Immediate Past Chair. She is member of the Editorial Board of the Canadian Journal of Administrative Law and Practice and of the Annals of Air and Space Law.

Bruce L. Pultz

Ottawa, Ontario

Was appointed in December of 1990 to a five-year full-time term as Vice-Chairperson of the Tribunal. Mr. Pultz learned to fly in 1952 and served in the RCAF in the 50's as a pilot. He has since accumulated some 12,000 hours flight time. He holds a fixed-wing Airline Transport Pilots License and a Commercial Helicopter license. Mr. Pultz also has a background in business as the proprietor of a flight training school and an aviation publishing company. He has written several pilot training manuals and a regular safety column for a leading aviation periodical. He has served as a member of the Saskatchewan Provincial Planning Appeals Board and the Canadian Aviation Safety Board. Mr. Pultz is active in various community organizations and shares ownership of an aircraft with his wife Sylvia.

J. Jacques Blouin

Sept-Îles, Quebec

Named to a five-year part-time term. Mr. Blouin is a Septîles businessman and helicopter pilot. He trained on float planes and twin-engine aircraft and is certified to fly both piston and turbine helicopters. He has accumulated approximately 6,500 hours of flying as first officer. At one time he was employed with Iron Ore Company of Canada and later with Cartier Transport Inc. at Sept-Îles. He is former President and founder as well as Director General of Golfe Helicoptère Service Ltée. He is also former Vice-President of Trans-Québec Helicoptère Ltée; Matagami Transport Ltée., Les Immeubles B-L-M. He is now President and Director General of J.M.D. Blouin Entreprises Ltd.

Dr. Kerry A. Crofton

Halifax, Nova Scotia

Named to a four-year part-time term. Dr. Crofton, a consultant in occupational health, has worked with pilots in the assessment and treatment of health and stress problems, as well as the Canadian Armed Forces, the Canadian Air Line Pilots Association and several Canadian airlines.

Stanley M. Deluce

Timmins, Ontario

Named to a three-year part-time term. Mr. Deluce, an RCAF veteran, is former President of Austin Airways Ltd., Chairman of Air Ontario, a Director of Air Alliance, Vice-President of Air Creebec and Director of Northland Air Manitoba Ltd., which collectively operate about 65 aircraft. He has also served, since 1951, as a member of the Air Transport Association of Canada including two terms as Director. He has held a commercial pilot licence for over 45 years.

### Barry Dryvynsyde

Vancouver, British Columbia

Named to a five-year part-time term. Mr. Dryvynsyde is managing partner in the Vancouver law firm of Bull, Housser & Tupper. Mr. Dryvynsyde holds a Masters of Law (Company and Air) from the University of London School of Economics and a Diploma (with distinction) in International Air Law from the London Institute of World Affairs. He is Canadian editor of the International Banking Law Bulletin, has extensive experience in banking and security-related transactions. He is a private pilot and aircraft owner with more that 1,000 hours of flying time and was an RCAF reserve flying officer.

John J. Eberhard Q.C.

London, Ontario

Named to a five-year part-time term. Mr. Eberhard is senior partner in the Hyde Park law firm of Eberhard, Morden. His concentration is transportation law. He is a former special counsel to the Ontario Ministry of Transportation and Communications Enforcement Division. He has been counsel to aviation related organizations including the London Flying Club of Canada. A long time member of C.O.P.A., he is also a member of the Chamber of Commerce — Air Services Committee. He is a member of the Canadian Transportation Lawyers Association, the American Association of Transportation Practitioners and the Canadian Bar Association, Air Law Section. He holds a private pilot licence, is owner of a light aircraft and active in the local aviation community.

John (Jack) R. Ellis

Wellington, Ontario

Named to a five-year part-time term in December 1990. Mr. Ellis is retired after 30 years as a politician at municipal and federal levels. In Ottawa, he was a long time member of the Transport Committee, specializing on the air side. An aircraft owner and pilot for 25 years before

relinquishing his licence due to a heart problem. He was also involved in many phases of the construction industry.

Jean-Marc Fortier

Montreal, Quebec

Appointed on a part-time basis for a term of three years, Mr. Fortier is a partner in the law firm of Clark, Woods, Rocherfort, Fortier. Mr. Fortier specializes in business law, corporate law, private and public financing, and air law. He has taught the legal aspects of aircraft financing at the McGill University Institute of Air and Space Law and also holds a masters degree from the Institute. Mr. Fortier is a member of the Quebec Bar and of the business law and air law sections of the Canadian Bar Association. Mr. Fortier acts as legal counsel for Canadian as well as some international air carriers.

Dr. David W. Hurst

Welland, Ontario

Was appointed during 1989 for a three-year part-time term as a Tribunal Member. Dr. Hurst is currently Chief of General Surgery at the Welland County General Hospital. He is a member of the Peer Assessment Group, College of Physicians and Surgeons of Ontario, a member of the Ontario Medical Association, the Canadian Medical Association, the Canadian Association of General Surgeons. Dr. Hurst is an instrument rated Private Pilot and the author of various medical publications.

Ed J. Jenson

Lloydminster, Alberta

Named to a five-year part-time term. Mr. Jenson is President of Interprovincial Airways Ltd., a fixed base and charter operation and training school of Lloydminster. He is a charter member of the Lloydminster Kiwanis Club, a member of the Vermilion River Development Appeal Board and the Border Credit Union Committee. He is Chairman of the Board of Governors of Lakeland College and a Director, representing Alberta on the Lloydminster Heavy Oil Bi-Provincial Upgrader Joint Venture Board.

### Suzanne Jobin

### Montreal, Quebec

Appointed on a part-time basis for a term of three-years. Suzanne Jobin is a lawyer and Air Transport Commissioner for the City of Montreal's Economic Development Commission (CIDEM). Ms Jobin is a member of the Quebec Bar and holds a masters degree from the Institute of Air and Space Law, McGill University. Before her appointment as Air Transport Commissioner, she practiced law in Montreal, specializing in national and international Air Transport Law and Regulation.

### Dr. Nairn Dimsdale Knott

### Vancouver, British Columbia

Was named to a seven-year part-time term. Dr. Knott, who was in private practice in internal and aerospace medicine in Vancouver until his recent retirement, received his bachelor of arts degree from Columbia University and doctor of medicine degree from New York Medical College. Dr. Knott has been approved as a Medical Examiner by Transport Canada since 1953 and was Medical Director of Pacific Western Airline until 1985. A member of the Vancouver, British Columbia and Canadian Medical Associations, Dr. Knott is a fellow of the International College of Angiology, the American College of Chest Physicians and the Royal College of Physicians and Surgeons (Canada). He has been a Director of numerous community organizations and President of others including the Victorian Order of Nurses.

### Dr. Michel Larose

### Montreal, Quebec

Named to a five-year part-time term during 1988, Dr. Larose graduated in medicine from the University of Montreal in 1965. He currently holds the full time position as Investigating Coroner for the Provincial Coroners Office in the Judicial District of Montreal. Dr. Larose was previously in private practice and associated with several Montreal area hospitals. He was Medical Director for several organization including Quebecair and was a

Medical Examiner for Transport Canada. He is a Fellow of the Collège des médecins de la province de Québec, a member of the Canadian Medical Association and of the Aerospace Medical Association. Dr. Larose holds a commercial pilot licence.

### J. Lawrence (Larry) MacKay

### Westville, Nova Scotia

Named to a three-year part-time term. Mr. MacKay is a B-category aircraft maintenance engineer and a pilot with more than 4,000 flying hours on some 60 different aircraft types. He is a former Director of the Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. He is presently Vice-President of the Aviation Council of Nova Scotia and is the major shareholder of the only engine overhaul shop in Atlantic Canada.

### Robert J. MacPherson

### Regina, Saskatchewan

Named to a three-year part-time term. Mr. MacPherson is President and General Manager of Prairie Flying Service (1976) Ltd., a fixed base operation, charter and courier service and one of the largest Cessna dealers in Canada. He is a commercial pilot with a multi-engine rating.

### Donald S. McClure

### Scoudouc, New Brunswick

Appointed on a part-time basis for a term of three years. Mr. McClure, an RCAF veteran, has been a pilot for fifty years and has accumulated over 18,000 hours of flying in instructional, ferry, and charter operations. Mr. McClure has recently retired as General Manager of Moncton Flying Club, Moncton Flight Centre, and Eastwind Flights. He has also held positions as President of Maritime Aircraft Overhaul Ltd., Sec-Treasurer of McEwen Enterprises Ltd., and part owner and General Manager of Atlantic Central Airlines. He is presently on a three-year appointment to the National Advisory Committee for Flight Training and has recently been honored in being made an Honorary Life Member of the Air Transport Association of Canada. In

addition, Mr. McClure has received several important awards in the course of his distinguished flying career.

Gorden Mitchell

Flin Flon, Manitoba

Was named to a four-year part-time term. Mr. Mitchell, an RCAF veteran, has been owner of Mitchell Aircraft Marine Ltd., Flin Flon, since 1947. He is an aircraft engineer and past President of the Manitoba Chamber of Commerce.

Dr. Larry R. Ohlhauser

Edmonton, Alberta

Was named to a four-year part-time term. Dr. Ohlhauser is Registrar of the College of Physicians and Surgeons, Province of Alberta. He was a Civil Aviation Medical Examiner, and was a Director and Treasurer of the Alberta Aviation Council. He is also an instrument rated private pilot and aircraft owner.

Gus Ollerhead

St-John's, Newfoundland

Named to a three-year part-time term. Mr. Ollerhead is Managing Director of Provincial Airways Ltd. of St. John's, Newfoundland. He is a licensed Airline Transport Pilot who earned his private and commercial pilot licences at the Moncton Flying Club. Mr. Ollerhead has over 9,000 hours of total pilot time, Multi-Engine Land and Sea Ratings and has taken courses on Flight Safety and Aircraft Maintenance.

William C. Pearson Q.C.

Brandon, Manitoba

Mr. Pearson was named during 1989 to a three-year parttime term as a Tribunal Member. He has a private law practice in Brandon, Manitoba and is a member of the Manitoba Bar Association, the Canadian Bar Association and is a former bencher of the Manitoba Bar Association. He is presently on the Manitoba Public Utilities Board and also on the Board of Directors of the Brandon General Hospital Foundation. He is a former private pilot and former part-time Provincial Court Judge.

Jocelyne Rouleau

Quebec City, Quebec

Was named to a seven-year part-time term. Ms Rouleau received her law degree from the University of Laval in 1975 and was admitted to the Bar in 1976. She specialized in labour law with the firm of Blanchard, Gaulin et Associés. In 1984-85, she was a Legal Adviser and Project Director for the Quebec Air Transport Association.

Robert J. Rushford, Q.C.

Moose Jaw, Saskatchewan

Named to a seven-year part-time term, Mr. Rushford is a lawyer who is a graduate of the University of Saskatchewan. He is a senior partner with the law firm of Grayson and Company, Barrister and Solicitors, of Moose Jaw. Mr. Rushford is a private pilot and has served as a Director of the Victorian Order of Nurses, the Moose Jaw Chamber of Commerce and the Saskatchewan section of the Canadian Bar Association. He is a past President and Director of the Saskatchewan Trust, has served as a bencher of the Law Society of Saskatchewan, and has been a member of other community and business organizations. He has recently been appointed honorary Lieutenant Colonel of the Saskatchewan Dragoons.

Alfred R. Spence

Georgetown, Ontario

Named to a three-year part-time term. Mr. Spence was an air traffic controller from 1959 to 1985 with Toronto Terminal endorsement. He qualified as a V.F.R. and I.F.R. controller. He was also an I.F.R. instructor at the Toronto Regional School. He held supervisory positions since 1971. He has held a private pilot licence and is a Director of the Chamber of Commerce of Georgetown.

### Michael Zubko

Inuvik, N.W.T.

Was named to a six-year part-time term. Mr. Zubko holds a pilot licence and aircraft maintenance engineer (AME) licence. He completed a heavy maintenance course on Pratt & Whitney PT6 turbine engines at Longueil, Quebec and obtained a turbine endorsement to his AME licence. He moved to Inuvik in 1959 to work as a pilot. He was appointed a member of the Workers' Compensation Board of the Northwest Territories in November 1982 and named Chairman of the Board's Audit Committee in May 1986. In July 1985, he was appointed Chairman of the Industrial Adjustment Committee of Inuvik, sponsored by Canada Employment and Immigration, to study and report on the effect on the community of the closure of Canadian Forces Station Inuvik.

FORMER MEMBERS

James W. Snow

Hornby, Ontario

(1986-1990)

Had an appointment for a seven-year full-time term as Chairperson of The Civil Aviation Tribunal. Mr. Snow brought with him many years of industry knowledge. He has been a pilot and aircraft owner for more that 30 years. A former construction executive, industrialist, politician and farmer, he was first elected to the Ontario Legislature in the 1967 general election and then re-elected in 1971, 1975, 1977 and 1981. He was appointed Minister without portfolio, March 1, 1971, Minister of Public Works, February 2, 1972 and later, Vice-Chairman, Management Board of Cabinet. On October 7, 1975, he was appointed Minister of Transport and Communications, a post which he held until February 8, 1985. Mr. Snow is also the past

President of the Roads and Transportation Association of Canada and past Chairman of the Council of Ministers Responsible for Transportation and Highway Safety. He is past President of the Lions Club of Oakville and past District Governor of Lions International, District All. Mr. Snow vacated the position of Chairperson in November of 1990.

Zita Brunet

Ottawa, Ontario

(1986-1990)

Was appointed to a four-year, full-time term as a Hearing Officer. She is a former Air Carrier Inspector (passenger safety) and an Air Carrier Security Inspector with Transport Canada's Aviation Group, and Coordinator of Transport Canada's Public and Employee Awareness Program on Aviation Security. She was involved in Civil Aviation Inspector and Engineer Training Analysis Projects and also in passenger safety-related studies, was a passenger safety adviser to accident investigation teams, a Manager of Nordair's in-flight services and a former Air Canada flight attendant.

Thomas H. Prescott

Riverview, New Brunswick

(1986-1990)

Was named to a three-year part-time term. Mr. Prescott, RCAF veteran, is a former Air Navigation Commissioner of the International Civil Aviation Organization, and has been a pilot for 45 years. He was the Air Navigation Regional Administrator for Transport Canada in the Atlantic Region until his retirement. Mr. Prescott left the Tribunal on January 8, 1990.

# 1 9 9 0 I N

### **ACTIVITIES**

In 1990 the Civil Aviation Tribunal received and registered 216 requests for reviews and appeals from the aviation community.

These requests represent infractions assessed under the Aeronautics Act by the Minister of Transport Enforcement officials, and are broken down by the following categories and also listed in the Schedule of Hearings on pages 19 to 30.

- Pilot medical
- Pilot competence
- Pilot unpaid fine
- Pilot suspension
- Security
- Air Carrier unpaid fine
- Air Carrier suspension
- Aircraft owner unpaid fine
- A.M.E. unpaid fine
- A.M.E. suspension
- Certificate of Airworthiness suspension

In addition to the new cases registered, 112 cases were carried over from the previous year, bringing the total case load for the Tribunal to 328. In total, 120 cases were settled without the necessity of hearings. These settlements were the result of:

- application withdrawn by applicant
- application withdrawn by Minister of Transport
- penalty paid before review
- reinstated before review
- agreement reached between parties
- no response from document holder

From the 328 cases handled in 1990, 114 cases resulted in hearings, namely 91 Reviews and 23 Appeals. One hundred and twenty cases settled without reviews or appeals. Five cases were scheduled for 1991, and 52 cases are being carried over to 1991 for scheduling.

Graphic displays are presented on pages 11 and 12 as Figures 1, 2 and 3.

# R E V I E W

For 1990, Figure 1 shows that the highest number of review and appeal requests were registered for the Ontario Region, followed by the Central and Quebec Regions.

Figure 2 shows that the mass of the review and appeal hearings took place in the first four months of the calendar year, slowing down in the spring and summer months and picking up again in the last three months of 1990.

Figure 3 compares the review and appeal hearings actually held since 1986, indicating that the busiest year for hearings was 1988. This graph only shows the hearings actually held and does not accurately indicate the Tribunal's yearly workload. As an example, the Tribunal settled 120 cases without the necessity of hearing.

This year, as a result of the new Air Carrier Security Regulations, Aerodrome Security Regulations, Air Carrier Security Measures and Aerodrome Security Measures, all effective February 22, 1990, the Tribunal handled 53 security related cases. Seven have been heard in 1990, 37 settled without hearings and 9 carried over to 1991.

### TRIBUNAL PUBLICATIONS

In March 1990, the Tribunal re-issued its Guide for Applicants. This booklet describes in laymen's terms the organization of the Tribunal, the level of hearings, who may request a review, and how to apply, how to enter an appeal and how to request a stay of suspension.

This guide for applicants contains copies of the Tribunal Rules of Procedures as well as those sections of the Aeronautics Act that are most related to the Review and Appeal proceedings and procedures. A copy of this information brochure is included on pages 13 to 17.

FIGURE 1: REVIEWS AND APPEALS HELD AND CASES WITHOUT HEARINGS DURING 1990

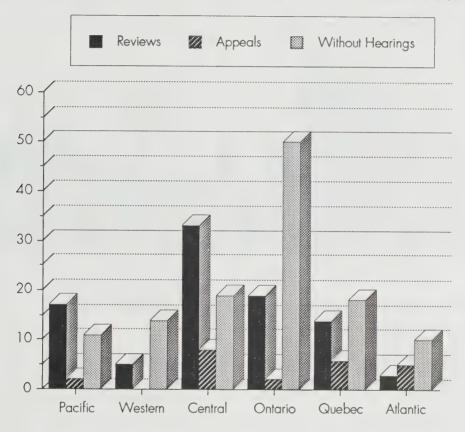


FIGURE 2: REVIEWS AND APPEALS HELD DURING 1990

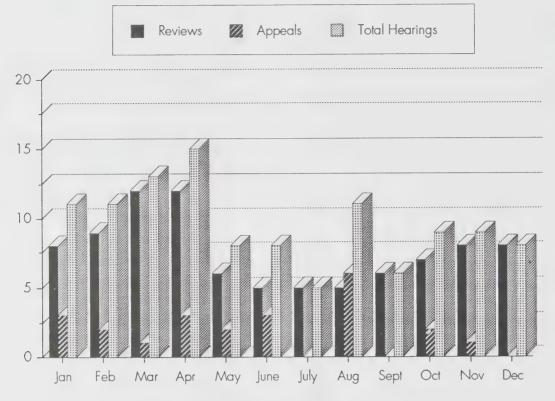
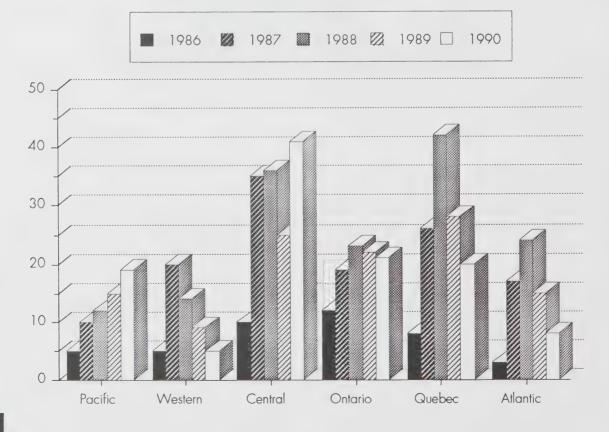


FIGURE 3: COMPARISON OF REVIEWS/APPEALS



# EXTRACT: GUIDE FOR APPLICANTS

Issue Three March 1990

Information Brochure and Guide for Applicants

Published by the Civil Aviation Tribunal

### Organization

The Civil Aviation Tribunal is a quasi-judicial body established to give the aviation public the opportunity to appeal an enforcement decision or penalty assessed under the Aeronautics Act. The Tribunal reports to Parliament and operates independently of any government department.

It was established in accordance with the amended Aeronautics Act. Revisions to the Act were brought about as a result of recommendations of the Commission of Inquiry on Aviation Safety headed by Justice Charles L. Dubin and commissioned by the Transport Minister at that time, the Honorable Don Mazankowski, in 1979.

The amended Aeronautics Act strengthens enforcement powers, such as suspension or cancellation of documents, and introduces a new monetary penalty system. This system provides for the designation of Regulations or Orders, referred to as Designated Provisions, and prescribes monetary fines payable for the contravention of these provisions.

The legislation also provides for the independent review of such enforcement actions by the Civil Aviation Tribunal. The revised Aeronautics Act was proclaimed on June 1, 1986, officially implementing the Civil Aviation Tribunal.

In accordance with the amended Aeronautics Act, the Governor in Council has appointed Ghislaine Richard as Chairperson and Bruce L. Pultz as Vice-Chairperson of the Tribunal. The other members of the Tribunal are drawn from across Canada and are appointed as part-time Members by Order-in-Council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics including aviation medicine.

The Tribunal provides a system within which hearings can be scheduled, conducted promptly, fairly and informally.

### Level of Hearings

There are two levels of hearings:

A. The first level of hearing is usually conducted by a single Tribunal member. This hearing will be a review of the Minister's decision to cancel, suspend, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document, or to impose a monetary penalty, where the Minister has reason to believe that there may have been a breach of a designated provision.

B. The second level of hearing is an appeal of the decision rendered by the Tribunal member at the first level. This second level hearing is usually heard by three Tribunal members, one being designated chairperson of the panel. The member who heard the first hearing will not be involved in the second hearing.

This appeal is based on the arguments, evidence and exhibits presented at and contained in the transcript and file of the review Hearing. Only new evidence not previously available may be presented at the appeal hearing.

For convenience, the hearings will be conducted in the various regions of Canada in either official language. Please indicate at the time of your application for a hearing the language in which you wish the hearing to be held. Also indicate to the Tribunal Office at the time the hearing is being arranged if evidence in both official languages of Canada will be called or submitted.

### Who May Request a Review

Any holder of a Canadian aviation document who has been given notice of the decision by the Minister of Transport to suspend, cancel, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document may request a review by the Tribunal. This applies to licence holders such as pilots, airworthiness maintenance

engineers, air traffic controllers, air carriers and airport operators.

Where a monetary penalty has been assessed against a person for breach of a designated provision under the Aeronautics Act, the Minister must automatically refer the matter to the Tribunal who will arrange for a hearing if the penalty has not been paid within the time specified in the notice.

## How to Apply for a Review Hearing

An applicant must file a request for review within 30 days of being given notice by the Minister. The application must be in writing and may be sent by mail or delivered in person to the Civil Aviation Tribunal office at either of the following addresses:

The Registrar, Civil Aviation Tribunal, Canada Building, 4th Floor, Room 405, 344 Slater St., Ottawa, Ontario. K1A 0N5 Telephone: (613) 990-6906 FAX: (613) 990-9153

or

The Registrar, Civil Aviation Tribunal, Procter & Gamble Building, 4711 Yonge Street, Suite 702, North York, Ontario.
M2N 6K8
Telephone: (416) 224, 7001

Telephone: (416) 224-7001 FAX: (416) 224-7004

If for some reason the 30 day period provided for in the Act for the submitting of an application has expired, the opportunity to submit a written request to the Registrar of the Tribunal for an extension of time is provided for in the Act in Section 6.9 (3) and 7.1 (3).

This application for an extension of time should explain in detail the reason why the the request was not submitted within the prescribed 30 day period provided for.

Extensions of time for filing an application are only

available if the alleged offense falls under Sections 6.9 or 7.1 of the Aeronautics Act.

The application should set out the reasons and grounds on which your request for review is based and specify the relief requested.

The submitting of an application for a review does not automatically implement a stay of a suspension or cancellation. If you have been issued a suspension or cancellation under Section 6.9 of the Act you may submit a request for a stay to the Tribunal. Such a request may be granted for a reasonable period to allow for the holding of the hearing and the rendering of the determination.

The document holder or applicant should be prepared to submit records, documents and proof thereof, if requested by the Tribunal Registrar.

Application forms may be obtained from the offices of the Tribunal or the larger aviation associations who have been provided with a supply by the Tribunal office.

The application form was developed for the convenience of the aviation public. Its use is not compulsory. A personal letter may be used containing the following information:

- a) Name, address, telephone numbers;
- b) Type of licence held, number and validity;
- c) Your request for a Stay of Suspension if applicable;
- d) Reasons for the review or appeal;
- e) A copy of the Transport Canada notice of suspension, cancellation or refusal to renew.

### Preliminary Hearing

In all cases brought before it, the Tribunal may, orally or in writing, direct both parties to appear before a Member of the Tribunal for a preliminary meeting before the hearing; or to participate in a telephone conference call; or to consult each other and to submit suggestions in writing or

a copy of any prehearing agreement entered into by the parties to the Tribunal, to assist the Tribunal in consideration of:

- a) the admission or proof of certain agreed upon facts;
- b) any procedural matter;
- c) the exchange between the parties of documents and exhibits proposed to be submitted during a proceeding;
- d) the need or agreement to call particular witnesses; and
- e) any other matter that may aid in the refinement of the evidence and disposition of the proceeding in an orderly manner.

### Review Hearing

A date, time and place will be set (usually after consultation with both parties) for the review hearing as soon as possible after:

- a) a request is filed by a person affected by the Minister's decision to suspend, cancel or based on medical grounds, refusal to renew a Canadian aviation document;
- b) the Minister (in case of non-payment of the monetary penalty specified in the notice of contravention of a designated provision) has forwarded a copy of the notice to the Tribunal.

Any party may call witnesses and request the Tribunal Registrar to provide blank subpoena forms. If the witness does not appear at a hearing, providing the witness has been properly served and provided conduct money in accordance with the Federal Court of Canada Rules, the Registrar may issue a summons.

The hearings are public unless it can be shown by any party that a public hearing would not be in the public interest.

The parties may appear personally or by agent. In the latter case, the parties shall ensure that their agent is available at the place and on the date set for the hearing.

The Civil Aviation Tribunal is not responsible for providing the parties with an agent or a lawyer.

All relevant and admissible evidence and exhibits should be presented at the Review Hearing. Should an appeal result following the review determination only evidence not available at the time of the first hearing may be allowed.

The member of the Tribunal shall render a decision in writing at the conclusion of a proceeding or as soon after as is practicable. Either party may require the Tribunal member to furnish written reasons for the decision rendered.

In making its decision, the Tribunal may confirm the Minister's decision or substitute its own except where the original decision was based on lack of competence, qualifications or medical grounds. In such cases, the Tribunal is limited to confirming the decision or, if it finds after hearing the argument or receiving new evidence that the decision was unjustified, referring it back to the Minister for reconsideration.

The Tribunal Members may make and include recommendations in their determinations but these recommendations are not binding upon the Minister.

If in a review hearing determination the matter is referred back to the Minister for reconsideration the Minister's decision is final and no further appeal to the Tribunal is available.

### How to Prepare for a Review Hearing

A document holder may represent himself/herself at a hearing or may be represented by an agent. An agent may be a lawyer, an association representative, a relative, or a friend, etc.

Applicants and respondents should ensure that the necessary evidence and witnesses are arranged for, obtained and available at the hearing.

Witnesses may be requested to appear before the Tribunal by either party, and for this purpose subpoena forms are available upon request from the Registrar or Deputy Registrar at the Tribunal office.

In the event that witnesses are unable to attend the Review Hearing, the Tribunal may, with the consent of each party, order that any fact be proven by affidavit. Please be reminded that evidence from a witness in attendance at the hearing is usually preferable to affidavit evidence.

Photographs, tapes and videos may be acceptable as evidence, but arrangements must be made in advance if special equipment is required to display or present them. Evidence must be properly identified.

Both parties have the right to examine the original documents submitted to the Tribunal as Exhibits. To facilitate matters, the parties should ensure that sufficient copies are available for the other party and the Tribunal Member. The originals are filed as exhibits at the review hearing.

Witnesses may testify in either official language. Should a witness wish to testify in any other language arrangements must be made with the Civil Aviation Tribunal Registrar for the use of interpreters if necessary.

The review hearing proceedings are recorded. A court stenographer will usually be present. In some cases a recording machine may be used. This will ensure that an adequate record or transcript is available for use at any subsequent appeal hearing.

### Medicals

Where the Minister has suspended or cancelled an aviation document on medical grounds, the burden of proof remains on the Minister. A doctor representing the Minister of Transport will usually be in attendance at the Review Hearing to give evidence for this purpose.

Where there is a refusal by the Minister to renew the licence for medical reasons however, the burden of proof to establish that such a decision is unjustified is on the document holder. The document holder will be expected to demonstrate that the assessment of the medical representative for the Minister of Transport is unjustified.

Again a doctor representing the Minister is usually in attendance at a hearing. The document holder must show that the assessment is unjustified by presenting medical evidence from a qualified physician or physicians. In the absence of such evidence, a decision to confirm the Minister's refusal to renew is more likely.

In the event the document holder in a medical case is uncertain as to the basis for the Minister's medical assessment, a preliminary meeting can be arranged. A request for a preliminary meeting or conference call may be made to the Registrar or the Deputy Registrar.

### Appeal Hearing

The determination rendered at or following a review hearing by a Tribunal Member may be appealed by either party by applying to the Tribunal in writing within 10 days of the date the decision was rendered or served on the parties personally or by double registered mail.

THE APPLICATION FOR APPEAL MUST ARRIVE AT THE TRIBUNAL OFFICE ON OR BEFORE THE TENTH DAY. No extension to this time limit is provided for in the Act.

This is done by filing with the Tribunal, in writing, a request for appeal. The request shall include a concise statement of the grounds on which the appeal is based. The Tribunal will then serve each party, within 10 days of having received the request for appeal, a copy of the application. The Tribunal will subsequently give notice to the parties of the date, time and place of the hearing. Appeal Hearings are based on the record of proceedings of the review hearing. Both parties will be provided with a transcript of the proceedings of the review hearing.

New evidence may be accepted at the appeal hearing ONLY if it can be proven to the satisfaction of the panel that such was not available for the review hearing.

Procedures at an Appeal Hearing are as follows:

ORAL ARGUMENT by both parties or their counsel.

Any party requesting an appeal hearing has the right to proceed by way of oral argument. If the appeal hearing is to be done orally, then the person requesting the appeal or his counsel will appear before a panel, usually of three members of the Civil Aviation Tribunal. The Tribunal member who originally heard the application will not be a member of the panel. This panel is usually chaired by the Chairperson or the Vice-Chairperson of the Tribunal.

The initial argument will be heard from both parties following which there will be an opportunity for response. A Tribunal decision will be rendered at the conclusion of the proceeding or as soon as is practicable after the proceeding. Written reasons will be provided by the Tribunal.

During the course of an oral Appeal Hearing, the Tribunal may request that the parties submit additional written argument or submissions before rendering its decision.

The decision on this appeal will be final and binding on the parties.

### WRITTEN SUBMISSION

Either party may request that the appeal be conducted by written submission. On receipt of such a request, the Tribunal will contact the other party to obtain agreement for a written submission appeal hearing. If deemed appropriate, the Tribunal may suggest that the appeal hearing be conducted by written submission.

If both parties and the Tribunal are agreeable to written submissions, then both parties will be notified of such and provided with a copy of the transcript of the review hearing. A date will be established by the Tribunal Registrar for receiving submissions from both parties. The submissions will then be served on the respective parties and a date will be established again for each party to respond to the other party's submission.

Upon receiving the response of both parties, a panel of three members of the Tribunal will render a written decision, based on the transcript of the review hearing, the written submissions and the responses to both submissions.

Again this decision will be final and binding on both parties.

Absent the consent of both parties, the appeal shall proceed orally. The Tribunal may decide at any time during its consideration of the written arguments, transcript and responses to conduct a full oral appeal hearing, if it is deemed necessary so as to fully explore the matter.

In this event the Tribunal will arrange for such Appeal Hearing and so notify the parties. The parties may be consulted and will be advised of the date, time and place of the hearing.

If further information is required the Aeronautics Act, the Air Regulations and the Civil Aviation Tribunal Rules of Procedures should be consulted.

The Registrar of the Civil Aviation Tribunal may also be contacted directly at the addresses and telephone numbers previously listed.

Under no circumstances should the document holder attempt to discuss his/her file with a Tribunal Member prior to a hearing. Should this occur the member may be disqualified from sitting on that particular review or any subsequent appeal.

# MEMBERS OF THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL

Chairperson Ghislaine Richard Montreal, Quebec

Jacques J. Blouin Sept-Îles, Quebec

Dr. Kerry A. Crofton Halifax, New Scotia

Stanley M. Deluce Timmins, Ontario

Barry Dryvynsyde Vancouver, British Columbia

John J. Eberhard, Q.C. London, Ontario

John (Jack) J. Ellis Wellington, Ontario

Jean-Marc Fortier Montreal, Quebec

Dr. David W. Hurst Welland, Ontario

Ed J. Jenson Lloydminster, Alberta

Suzanne Jobin Montreal, Quebec

Dr. Nairn Dimsdale Knott Vancouver, British Columbia

Dr. Michel Larose Montreal, Quebec

J. Lawrence (Larry) MacKay Westville, Nova Scotia

Robert J. MacPherson Regina, Saskatchewan

Donald S. McClure Scoudouc, New Brunswick Vice-Chairperson Bruce L. Pultz Ottawa, Ontario

Gordon R. Mitchell Flin Flon, Manitoba

Dr. Larry R. Ohlhauser Edmonton, Alberta

Gus Ollerhead St-John's, Newfoundland

William C. Pearson, Q.C. Brandon, Manitoba

Jocelyne Rouleau Quebec City, Quebec

Robert J. Rushford Moose Jaw, Saskatchewan

Alfred Spence Georgetown, Ontario

Michael Zubko Inuvik, N.W.T.

Former 1990 Members

James W. Snow Chairperson Hornby, Ontario

Zita Brunet Ottawa, Ontario

Thomas H. Prescott Riverview, New Brunswick

I		N	I		E		X
			0	F			
Н	E	A	R	I	N	G	S

CIVIL AVIATION TRIBUNAL SCHEDULE OF HEARINGS FOR PERIOD JANUARY 1, 1990 TO DECEMBER 31, 1990

			FOR P	ERIOD JANUA	3Y 1, 1990 IC	FOR PERIOD JANUARY 1, 1990 TO DECEMBER 31, 1990		
DATE	FILE#	HEARING OFFICER	TYP IN	TYP INFRACTION	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS	CATEGORY	
1990 AN	D PRIOR YEAR	1990 AND PRIOR YEAR CASES HEARD IN 1990:						
1 N 1 O 1 O 1 O 1 O 1 O 1 O 1 O 1 O 1 O	A-0069=04	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP A/R 221	R 221	GANDER	MINISTER'S APPEAL GRANTED, SUSPENSION CONFIRMED	A.M.E. SUSPENSION	
PO FIET	0-0161-41	RICHARDAAROSE/ROULEAU	APP AN	ANO VII No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID	
99 FILE	0-0162+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP A	A/R 227	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID	
89 FILE	0-0163+41	RICHARDAAROSE/ROULEAU	APP AN	ANO VII No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID	
89 FILE	0-0164+41	RICHARDAAROSE/ROULEAU	APP A	A/R 827	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID	
89 FILE	0-0165+41	RICHARDAAROSE/ROULEAU	APP AN	ANO VII No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID	
89 FILE	0-0166+41	RICHARDAAROSE/ROULEAU	APP M	A/R 221	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID	
80 FILE	0-0180-33	BRUNET, Z.	R	A/R 506(a)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
89 FILE	P-0070-33	KNOTT, Dr. NAIRN	R	A/R 534(2)(b)	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE	
89 FILE	0-0120-02	LAROSE, Dr. MICHEL	Ŗ	AR 534(2)(a)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION	
1990 APF	1990 APPEAL CASES HEARD:	HEARD:						
90-01-11	A-0071+33	RICHARD/BRUNETAMACKAY	APP A	A/R 825(1)(a)	MONCTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, REVIEW CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-04-24	C-0136=02	SNOWMITCHELLRUSHFORD	APP AN	ANO V,34.8(a)	KENORA	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION	
90-04-30	C-0133+02	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP AN	ANO V 34 P6(a)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION	
90-05-15	P-0070=33	FORD	APP	A/R 534(2)(b)	VANCOUVER	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE	
00-00-30	C-0154+01	SNOW/PEARSON/RUSHFORD	APP	PLH 3 1.9	WINNIPEG	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL	
90-06-14	A-0077+02	RICHARD/BLOUINOLLERHEAD	APP A	A/R 408(c)	GOOSE BAY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION	_
90-06-04	0-0120+02	SNOW/RICHARD/SPENCE	APP A	A/R 534(2)(a)	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION	
90-06-22	0-0153+33	SNOW/RICHARD/SPENCE	APP A	A/R 534(2)(b)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE	_
90-08-16	A-0072+33	RICHARDMACKAYMCCLURE	APP A	A/R 534(2)(a)	ST. JOHN	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE	
90-06-28	P-0078+02	SNOW/RUSHFORD/MITCHELL	APP A	A/R 505	WINIPEG	DOCUMENT HOLDERS'S APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION	_
90-08-28	C-0141=33	SNOWMITCHELLRUSHFORD	APP A	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE	
90-08-28	C-0142=33	SNOWMITCHELL/RUSHFORD	APP A	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE	_
90-08-28	C-0145=33	SNOWMITCHELLRUSHFORD	APP A	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE	
82-90-06	C-0145+33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP A	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE	

90-10-11	A-0083=33	RICHARDAMCLURECROFTON	APP	A/R 534(2)(b)	HALIFAX	MINISTER'S APPEAL GRANTED, SUSPENSION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-11-27	C-0138+33	SNOW/EBERHARD/PULTZ	APP	APP A/B 534(2)(h)	THE MOFR BAY		DIAC CIACALITO IIG	
1990 REV	1990 REVIEW CASES HEARD:	HEARD:						
90-01-18	C-0139-33	MITCHELL, G.	Œ	A/R 803(b)	THOMPSON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-01-29	C-0136-02	PEARSON, Wm.	Œ	ANO V,34.8(a)	KENDRA	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DIDMISSED	PILOT SUSPENSION	
90-01-30	C-0130-33	MacPHERSON, R.	Œ	A/R 827	PRINCE ALBER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-01-11	0-0111-01	SNOW/HURST, Dr. DAVID	οc	PLH 3	TORONTO	REFERRED BACK TO THE MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL	
90-01-24	0-0135-33	EBERHARD, J.	000	ANO V No. 23	TORONTO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE	
90-01-24	0-0142-37	EBERHARD, J.	Œ	ANO V23.9(1)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, CHARGES DISMISSED, NO SHOW	A/C OWNER UNPAID	
90-01-25	0-0141-33	SNOW, J.	œ	ANO V23(1)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, CHARGES DISMISSED	PILOT UNPAID FINE	
90-02-19	A-0068-01	LAROSE, Dr. MICHEL	Œ	PLH 3	ST. JOHN	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL	
90-02-13	P-0063-02	KNOTT, Dr. NAIRN	Œ	ANO V No 22	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION	
90-02-19	P-0058-01	KNOTT, Dr. NAIRN	Œ	PLH 3	CAMPBELL RIV	CAMPBELL RIV MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL	
72-20-06	W-0101-04	MITCHELL, G.	Œ	A/R 408(c)	LA RONGE	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	A.M.E. SUSPENSION	
90-02-12	C-0134-37	OHLHAUSER, Dr. L.	Œ	A/R 534(2)(a)	LLOYDMINSTE	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AC OWNER UNPAID	
22-20-06	C-0154-01	OHLHAUSER, Dr. L.	ď	PLH 3 1.9	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL	
90-02-12	0-0143-43	BRUNET, Z.	œ	SECURITY	TORONTO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE	
90-02-13	0-0008-01	LAROSE, Dr. MICHEL	Œ	P.H.3	OTTAWA	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL	
90-03-01	A-0077-02	MACKAY, LARRY	Œ	A/R 408(c)	GOOSE BAY	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION	
90-03-16	A-0078-33	CROFTON, Dr. KERRY	Œ	ANO V,4,S.4(1	CHARLOTTETO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-03-06	P-0067-33	OHLHAUSER, Dr. L.	Œ	A/R 548(1)(b)	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-03-56	C-0140-02	MacPHERSON, R.	æ	A/R 200(a)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION	
92-00-06	C-0143-33	MacPHERSON, R.	Œ	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-03-56	C-0144-33	MacPHERSON, R.	Œ	ANO II 11 2(a)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-00-27	C-0145-33	MacPHERSON, R.	Œ	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE	
80-00-29	C-0138-33	MacPHERSON, R.	Œ	A/R 534(2)(b)	WINIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-03-05	0-0153-33	EBERHARD, J.	Œ	A/R 534(2)(b)	HAMILTON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-00-06	0-0152-37	SNOW, J.	Œ	ANO VZ3 9(1)	TORONTO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	A/C OWNER UNPAID	
90-03-22	0-0181-33	ROULEAU, JOCELYNE	Œ	A/R 534(2)(b)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-04-17	0-0193-01	LAROSE, Dr. MICHEL	000	PLH 3 1.4	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL	
90-04-19	0-0185-01	LAROSE, Dr. MICHEL	Œ	PLH 3 3.5	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL	
90-04-20	0-0189-01	LAROSE, Dr. MICHEL	Œ	PLH 3 12	MONTREAL	REFERRED BACK TO THE MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL	
90-04-27	0-0191-33	ROULEAU, JOCELYNE	æ	A/R 521(g)	JONOUIERE	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	

PILOT SUSPENSION	AIR CARRIER SUSP	PILOT UNPAID FINE	PII OT LINDAID FINE		PILOT MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER SUSP	AIR CARRIER UNPAID	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	AIR CARRIER SUSP.	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT SUSPENSION	PILOT UNPAID FINE	AC OWNER UNPAID	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	PILOT MEDICAL	A/C OWNER UNPAID	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER SUSP	AIR CARRIER CANCEL	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	SECURITY UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT SUSPENSION	
MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	POSCI MAINT DEBS BEVIEW GRANTED		DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANIED	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES DURING REVIEW	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MINISTER'S DECISION CONFIRMED ON ONE, DISMISSED ON 2nd COUNT	REFERRED BACK TO THE MINISTER FOR RECONSIDERATION	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	REFERRED BACK TO THE MINISTER FOR RECONSIDERATION	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MINISTER DECISION CONFIRMED ON ONE, DISMISSED ON 2nd COUNT	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	WITHDRAWN BY APPLICANT AFTER REVIEW COMMENCED	WITHDRAWN BY APPLICANT AFTER REVIEW COMMENCED	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MINISTER'S DECISION CONFIRMED - DOCUMENT HOLDER NO SHOW	MINISTER'S DECISION CONFIRMED - DOCUMENT HOLDER NO SHOW	MINISTER'S DECISION CONFIRMED - DOCUMENT HOLDER NO SHOW	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MINISTER'S DECISION CONFIRMED		MINISTER'S DECISION CONFIRMED	
VANCOLIVER	CALGARY	O DO THE WIND CO	MINNILEG	WINIPEG	KENORA	WINNIPEG	WINNIPEG	FUN FLON	MONTREAL	MONTREAL	WINNIPEG	DRYDEN	DRYDEN	MONTREAL	EDMONTON	PRINCE ALBER	SASKATOON	PRINCE ALBER	MONTREAL	VANCOUVER	TORONTO	TORONTO	TORONTO	VANCOUVER	VANCOUVER	VANCOUVER	VANCOUVER	SASKATOON	VANCOUVER	VANCOUVER	VANCOUVER	WINNIPEG	WINNIPEG	PARRY SOUND	OUEBEC	
A/8 505	A/R 826/1)	יייייייייייייייייייייייייייייייייייייי	AN 534(Z)(D)	A/H 534(2)(b)	PLH V3 3 1.9	ANO V 3 9	ANO VII 3 18b	A/R 210(1)(a)	A/R 534(2)(a)	PLH 3 1.6(a)	A/R 534(2)(a)	A/R 521(b)	A/R 555(1)(d)	A/R 211	A/R 555(1)(c)	PLH 3, 1.32	7.1(1) COMP.	A/R 826(1)	A/R 534(2)(a)	PUH 3, 3.4(c)	ANO II 27 4	P.H.3	ANO V 23 18	PLH 3 3.6(a)	PLH 3 3.4(a)	7.1(1)(b)	7.1(1)(b)	PLH 3, 1.3,3.3	ANO VII 3 3	ANO VII 3 3	ANO VII 3 3	ASR III 20/2)	A/R 534(2)(b)	PI H 3 1.4(b)	7.1(1)	/
a		E (	r	Œ	œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	œ	Œ	Œ	Œ	Œ	ΩC	œ	. ac	00	. a	: a	: 00	00	cc	Œ	Œ	Œ	œ	cc	. cc	α.	: a	: α	: cc	
MOLENA OF PROPERTY.		אכטידי סאטידי איני	PEARSON, Wm.	PEARSON, Wm.	OHLHAUSER, Dr. L.	EBERHARD, J.	EBERHARD J.	PEABSON, WILL	BOULEAU JOCELYNE	I ABOSE Dr. MICHEL	MITCHELL G.	MITCHELL G.	MITCHEL G.	ABOSE D. MICHEL	OH HAUSEB DC.L	OH HAUSEB Dr.L.	BISHEORD BJ	MITCHELL	MACKAY - ABBY	NAIN OF TOWN		CIVED TO DAY	DELICE S	SACIT DE NAIBN	KNOTT Dr NAIBN	DRYYYNSYDE B.	DRYWNSYDE B.	OH HAUSEB Dr.L	NBIAN OF THOSE	NGIAN SO FLORE	NGIAN SO FFORM			MIICHELL, G.	DE CHIN HACOLIES	BCCCIII, whose
	P-00/8-02	W-0098-10	C-0141-33	C-0142-33	C-0151-01	C-0147-41	C-0156-10	C-0152-41	0010033	0.0189-01	C-0146-33	C-0148-33	C-0149-33	0.0302-11	W 0006.33	C-0150-01	C 0363 00	C-0160-02	0.0130-33	0-01/1-3/	P-006/-01	0-0168-41	0.0016-01	B 0000 01	P-0009-01	P-0075-10	P-007E-10	2016601	P.0000 41	P-0080-41	P-0061-41	F-0002-41	C-0164-52	C-0162-33	0-0145-01	0-0214-08
	80-04-11	90-04-30	90-04-04	90-04-04	90-04-04	00.04.10	2 20 20	00.04.30	2000	00 00 00	2000	90.05.08	8 90 08	2000	2000	2000	*1-00-08	50 000	/2-90-08	15/0-04	00-01-30	71-70-06	90-01-30	20-00-00	10-90-08	2000	2000	3 00 00	20.00.40	21-60-08	20-08-12	20-00-12	90-08-10	90-09-10	80-09-08	90-10-03

	SECURITY UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL			AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	PILOT UNPAID FINE	AIH CARRIER UNPAID	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	PILOT SUSPENSION	PILOT UNPAID FINE	AIR CARRIER UNPAID	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	SECURITY UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL
MINISTERS DECISION CONFIDENCED	MINISTERS DECISION CONFIDENCED	REFERRED BACK TO THE MINISTED FOR DECOMPOSITION	MINISTERS DECISION CONFIDENCED	MINSTERS DECISION CONFIDNED DOCUMENT LOS PLOS DE CONTRACTOR DE CONTRACTO	MINISTER'S REVIEW DISABSED - DENAITY DISABSED	MINISTERS DECISION CONFIBURED	REFERBED BACK TO THE MINISTED FOR DECOM	MINISTER'S DECISION CONFIDENCE	MINISTERS PENALTY DISMISSED	THUNDER BAY MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MINISTER'S DECISION CONFIDENCE									CHROCHEC		
MONTREAL	VANCOUVER	VANCOUVER	KELOWNA	WINNIPEG	WINNIPEG	OUEBEC	OUEBEC	WINNIPEG	WINNIPEG	THUNDER BAY	OTTAWA	OTTAWA	OTTAWA	PRINCE RUPERT	VANCOUVER	SASKATOON	SWIFT CURRENT	SASKATOON	PARRY SOUND	TORONTO			
ASR III 20(1)	PLH 3 3 27	PLH 3 1.3(a)	AR 218(c)	A/R 803(b)	A/R 210(1)(a)	A/R 804	PLH 3 1.5	A/R 210(1)(a)	A/R 210(1)(a)	ANO VIII 3 9	ACSR 14.(2)	ASR III 20(1)	ACSR 14.(2)	A/R 534(2)(b)	A/R 804	A/R 210(1)(a)	A/R 534(2)(b)	A/R 534(2)(b)	PLH 3 124	ASR III 20(1)	A/R 555(1)(a)	PH2140	ומאביו פנים ו
Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	α	αc	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	œ	Œ	Œ	Œ	Œ	: ca	pi n
LAROSE, Dr. MICHEL	KNOTT, Dr. NAIRN	DRYVYNSYDE, B.	RUSHFORD, R.J.	PEARSON, Wm.	PEARSON, Wm.	LAROSE, DR MICHEL	LAROSE, DR. MICHEL	PEARSON, Wm.	PEARSON, Wm.	EBERHARD, J.	JOBIN, S.	JOBIN, S.	JOBIN, S.	MOTT DR	DRYVYNSYDE, B.	MacPHERSON, R.	MacPHERSON, R.	MacPHERSON, R.	EBERHARD, J.	SPENCE, A.	EBERHARD, J.	OHLHAUSER.DR.L	
0-0204-52	P-0091-01	P-0085-01	W-0089-02	C-0161-33	C-0150-41	0-0211-41	0-0217-01	C-0157-41	C-0135-33	C-0169-41	0-0185-50	0-0174-52	0-0179-50	P-0092-02	P-0088-33	C-0172-37	C-0180-33	C-0168-33	0-0193-01	0-0197-52	0-0198-33	W-0121-01	
90-10-24	90-10-03	90-10-12	90-10-25	90-10-16	90-10-17	90-11-21	90-11-21	90-11-06	90-11-07	90-11-28	90-11-13	90-11-13	90-11-14	90-12-11	90-12-05	90-12-12	90-12-10	90-12-12	90-12-12	90-12-06	90-12-13	90-12-20	

HEARINGS:
HOUT
LIM Q
ETTLE
SES SI
0 CASE
Ø.

REINSTATED BEFORE REVIEW	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINIST	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY APPLICANT	REINSTATED BEFORE REVIEW	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	REINSTATED BEFORE REVIEW	AGREBAENT REACHED BETWEEN PA
R PLH33.10	R ANO V23 9(1)	R ANO V23 8(1)	R PLH3	R PLH3	R A/R 534(2)(a)	R A/R 534(2)(a)	R PLH312(1)	R A/R 506(b)
A-0081-01	0-0154-37	0-0156-37	P-0069-01	P-0068-01	Q-0186-33	A-0082-33	A-0080-01	A-0076-33
06-10-XX	XX-01-90	XX-01-90	0 <del>0</del> -10-XX	0 <del>0</del> -10-XX	06-10-XX	XX-02-90	XX-02-90	XX-02-90

ARTIES BEFORE REVIEW TER

A/C OWNER UNPAID PILOT MEDICAL

AC OWNER UNPAID

PILOT MEDICAL

PILOT UNPAID FINE PILOT MEDICAL

PILOT UNPAID FINE

PILOT UNPAID FINE

PILOT MEDICAL

					0			-1	ш	ш	ш	-1	ш	w	ш	ш	w	ш	ш	ш	m	ш	<u>u</u>	ш	ш	ш	ш	m	m	m .	٥	m m	<u>u</u>	ų,
PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	A/C OWNER UNPAID	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	A/C OWNER UNPAID	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE
RENSTATED BEFORE REVIEW	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY MINISTER	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY MINISTER	WITHDRAWN BY MINISTER	WITHDRAWN BY MINISTER																	
R PLH3	R PLHV3	R PLHV33.4	R PLHV3	R PLHV3	R ANO V23 9(1)	R PLH3	R PUH3	R PLH3	R SECURITY	R SECURITY	R A/R 534(2)(a)	R PLHV3	R A/R 534(2)(b)	R SECURITY	R A/R 505 & 210	R A/R 521(b)	R AR 521(b)	R SECURITY	R SECURITY	R SECURITY														
A-0061-01	C-0062-01	C-0109-01	C-0099-01	C-0107-01	0-0157-37	0-0055-01	0-0082-01	0-0071-01	0-0165-50	0-0155-50	Q-0187-33	W-0075-01	A-0084-33	0-0138-41	0-0139-41	0-0147-41	0-0164-50	0-0166-50	0-0163-50	0-0161-50	0-0144-41	0-0148-41	0-0150-41	0-0151-41	0-0162-50	0-0160-50	0-0159-50	P-0074-41	0-0196-33	0-0194-33	0-0195-37	W-0103-50	W-0104-50	W-0105-50
06-20-XX	XX-02-90	XX-02-90	0 <del>0-</del> 20-XX	00-20-XX	0 <del>0-20-</del> XX	0 <del>0</del> -20-XX	XX-02-90	XX-02-90	XX-02-90	XX-02-90	XX-02-90	XX-02-90	XX-03-90	XX-03-90	XX-03-90	XX-03-90	XX-03-90	0 <del>0-00-00</del>	0 <del>0</del> -90-XX	XX-03-90	00-00-00	0 <del>6</del> -80-XX	0 <del>0-00-</del> XX	XX-03-90	00-90-XX	XX-03-90	XX-03-90	06-90-XX	XX-03-90	XX-03-90	XX-03-90	06-50-XX	XX-03-90	0 <del>6</del> -00-XX

XX-03-90	W-0106-50	R SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECONII Y UNIVAID FINE
XX-03-90	W-0108-50	R SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
08-80-XX	W-0111-50	R SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-08-90	W-0107-50	R SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-90	W-0109-50	R SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-90	W-0110-50	R SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
06-90-XX	C-0124-01	R PLHV3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-04-90	C-0132-01	R PLH31.5	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
00-10-XX	C-0155-52	R SECURITY	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
06-10-XX	0-0172-52	R SECURITY	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
0 <del>0-10-</del> XX	0-0171-37	R ANO V 23 9(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-04-90	P-0077-01	R PLH33.6(a)	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
06-10-XX	P-0079-01	R PLH33.18.2	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-04-90	P-0071-01	R PLH3	RENSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-04-90	Q-0196-41	R AR218(c)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
08-90-XX	C-0063-01	R PLH3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-06-90	0-0070-01	R PLH3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-06-90	0-0173-33	P A/R 534(2)(a)	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
XX-06-90	0-0175-52	R ASR III 20(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
XX-05-90	P-0025-01	R PLH3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-06-90	Q-0188-54	R SECURITY	AGREEMENT REACHED BY PARTIES BEFORE REVIEW	SECURITY SUSPENSION
XX-06-90	W-0050-01	R PLHV3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-06-90	C-0160-01	R PLH3,1.4	RENSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-06-90	0-0118-01	R PLH 3 1.6(b)	REINSTATED BEFORE REVIEW, RESTRICTED LICENCE	PILOT MEDICAL
XX-06-90	0-0108-01	R PLH3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
06-90-XX	0-0177-41	R ANO II 27 4(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
06-90-XX	0-0180-50	R SECURITY	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
06-90-XX	0-0200-41	R A/R 826(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
06-90-XX	0-0201-41	R A/R 827	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
06-90-XX	0-0190-41	R A/R 531(c)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-07-90	0-0187-41	R ANO II 27 4(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-07-90	0-0182-41	R ANO II 27 4(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
06-70-XX	0-0167-37	R ANO VZ3 9(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AC OWNER UNPAID
0 <del>0-</del> 70-x0x	0-0181-37	R ANO V 23 9(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	AC OWNER UNPAID
0 <del>0-</del> 70-XX	0-0178-33	R ANO V 23 18	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE

																											_							
AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	AC OWNER UNPAID	PILOT SUSPENSION	SECURITY UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER SUSP	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER AW SUSP	PILOT UNPAID FINE	PILOT SUSPENSION	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT SUSPENSION	AIR CARRIER UNPAID	SECURITY UNPAID FINE	AIR CARRIER UNPAID	AIR CARRIER UNPAID	PILOT MEDICAL	A.M.E. UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT LINPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	AIR CARRIER UNPAID	SECURITY UNPAID FINE
WITHDRAWN BY MINISTER	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	REINSTATED BEFORE REVIEW	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY APPLICANT	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY APPLICANT	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	REINSTATED BEFORE REVIEW	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	REINSTATED BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AGREEMENT REACHED BY PARTIES BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	REINSTATED BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AGREEMENT REACHED & FILE SETTLED BEFORE HEARING	WITHDRAWN BY MINISTER	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY MINISTER	MINISTER'S REQUEST FOR REVIEW DENIED - RULE 10 APPLICATION	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	FINE PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY APPLICANT	FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY MINISTER
																												TORONTO						TORONTO
ANO V23 9(1)	A/R 210(1)(a)	A/R 218(e)	PUH 3 121	ANO II 27 4(1)	ANO V 23 9(1)	A/R 534(2)(b)	ACSR I 4(2)	PLH 3 3.6(a)	A/R 210(1)(a)	A/R 210(1)(a)	PLH3	ANO II 27 4(1)	PLH 3	PLH 3	ANO VII, 3 5 (1) (C)	PLH 3 3.5	7	A/R 534(2)(b)	ANO II 2(1)	AR 210(1)(a)	PLH 3 1.12	PLH 3 19	A/R 506(a)&(g)	ANO II 27 4(1)	ASR III 20(5)	A/R 826(1)	A/R 210(1)(a)	PLH 3 1.6(b)	A/R 221	PLH 3 1.5, 1.6	A/R 555(1)(a)	ASR III 20(1)	ACSR, PARTI, S 4(2)	ASR III 20(1)
cc	Œ	Œ	Œ	CC.	Œ	Œ	Œ	Œ	œ	Œ	Œ	œ	Œ	œ	ac	œ	Œ	OC.	Œ	œ	œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	œ	Œ	oc	œ	ac	œ	Œ	Œ
0-0158-41	A-0092-41	A-0093-41	C-0167-01	0-0188-41	0-0192-37	P-0086-02	P-0084-50	P-0090-01	A-0088-41	C-0153-41	0-0133-01	0-0189-41	0-0132-01	0-0080-01	0-0221-10	0-0207-01	W-0087-11	W-0102-33	C-0170-02	C-0171-33	C-0187-01	0-0131-01	0-0191-02	0-0202-41	0-0216-52	W-0112-41	C-0173-41	0-0137-01	0-0206-35	0-0208-01	0-0220-33	0-0203-52	A-0102-50	0-0184-52
0 <del>0-</del> 70-XX	XX-08-90	XX-08-90	XX-08-90	XX-08-90	XX-08-90	XX-08-90	XX-08-90	XX-08-90	06-80-XX	XX-09-90	08-80-XX	XX-08-90	XX-00-90	00-00-00	08-80-XX	XX-00-90	XX-00-90	XX-00-90	XX-10-90	XX-10-90	XX-10-90	XX-10-90	XX-10-90	XX-10-90	XX-10-90	XX-10-90	XX-11-90	XX-11-90	XX-11-90	XX-11-90	XX-11-90	XX-11-90	XX-12-90	XX-12-90

SECURITY UNPAID FINE PILOT UNPAID FINE		PILOT MEDICAL	PILOT COMPETENCE	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL				SECURITY INDAIN EINE	PILOT MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	AIR CARRIER UNPAID				AIR CARRIER I NDAID	SECURITY UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT SUSPENSION	AIR CARRIER UNPAID	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT MEDICAL	SECURITY UNPAID FINE	PILOT MEDICAL
PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW		FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER			VANCOOLIVE	MONTREAL	FREDERICTION	DRYDEN	DRYDEN									STAY GRANTED	STAY GRANTED			
R ACSR14(2)	SINGS:	APP PLH3		APP PLH V3	APP PLH 3, 1.32			R COMPETENCE	-	R PLH 3 3.15,3.18	R A/R 521(b)	R A/R 210(1)(a)				R ANO II 27 4(1)	R ACSR14(2)	R PLH 3 1.4(a)	R 7.1(1)	R ANO II 27 4(1)	R 6.3 (1)	R 6.3 (1)			R PLH3
P-0063-50 O-0223-33	1990 APPEAL CASES SETTLED WITHOUT HEARINGS:	0-0044+01	0-0107+02	C-0122+01	C-0158+01		1990 CASES SCHEDULED FOR 1991:	P-0037-02 DRYVYNSYDE, B.	Q-0212-52 FORTIER, ME JEAN-MARC	A-0096-01 LAROSE, DR.MICHEL	C-0176-33 PEARSON, WM.	C-0190-41 PEARSON, WM.	1990/PRIOR YEAR CASES CARRIED TO 1991			0-0190-41	0-0194-50	0-0204-01	0-0183-02	0-0203-41	O-0006-02	0-0084-02	0-0170-01	0-0205-52	0-0121-01
XX-12-90 XX-12-90	1990 APP	XX-02-90	XX-02-90	XX-03-90	XX-08-90		1990 CAS	91-01-15	90-01-29	91-01-09	91-02-13	91-02-12	1990/PRIC	EH E DATE	וורר מעור	90-07-30	90-10-22	80-05-23	80-08-25	88-08-22	86-06-22	90-03-23	90-11-09	86-06-28	86-08-21

	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER CANCEL	PILOT MEDICAL	PILOT COMPETENCE	AIR CARRIER UNPAID	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	PILOT UNPAID FINE	AIR CARRIER UNPAID	PILOT MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	SECURITY UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT SUSPENSION	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	AIR SECTINDAID FINE
			DEFERDED BY PASSET AND	CLEARLY BY COOMEN! FOLDER								DOCUMENT DO PROPAGA	POSTBOAITS TO BE STORY OF THE S	OUT OVER 10 BE RESCHEDOLED					Control of the Contro	INCAMING CANCELLED, TO BE RESCHEDULED AT LATER DATE												ACCOUNTED, TO BE HECONVENED AT LATER DATE			
	TORONTO									NOGNO	VANCOLIVER		VANCOUNTY						MONTREA												CALGARY				
R PLH33.5	R 7.1(1)(b)	R PLH333(b)	R COMPETENCE	R ANO 1127 4(1)	R PLH3140			ASR III 20			APP PLH 3 3.4(a)	APP PLH3	R ANO VIKSK3)	R A/R 218(c)	R A/R 210(1)(8)		_	R ANO V. 23-18							_	R A/R 520(1)									
	EBERHARD, J.									EBERHARD, J.			DRYYYNSYDE, B.						LAROSE, Dr. MICHEL												OHLHAUSER, Dr. L.				
0-0134-01	0-0190-10	0-0196-01	0-0110-02	0-0201-41	0-0186-01	0-0176-01	0-0200-41	0-0206-52	0-0207-52	0-0195-01	P-0083+01	P-0058+01	P-0061-41	P-0094-33	0-0218-41	0-0197-01	0-0213-33	0-0215-33	0-0206-01	0-0172-01	0-0222-01	0-0210-52	0-0219-33	0-0205-01	0-0224-01	W-0118-02	W-0100-1	W-0117-01	W-0084-01	W-0113-01	W-0115-01	W-0116-01	W-0114-33	W-0120-50	
90-09-17	90-08-14	89-02-16	80-00-25	90-06-13	90-04-30	80-09-25	90-11-13	90-11-13	90-08-10	90-10-03	80-05-28	90-00-08	90-11-19	90-10-15	90-03-22	90-09-12	90-08-21	90-07-12	89-08-25	90-11-08	90-08-30	90-10-31	90-07-11	90-11-08	90-11-08	89-11-02	90-09-11	89-02-20	90-05-01	90-06-12	90-06-13	20-05-07	90-11-20	90-11-20	

A/R 517(c)	ACSR I 4(2)	PLH 3 1.5	PLH 3 1.5, 1.6	ACSR (4(2)	PLH 3 3.9	AR 221
₹ α.	R R	a a	α	R R	a a	< <
W-0119-02	A-0096-50	A-0096-01	A-0091-01	A-0099-50	A-0101-01	A-0094-35
90-10-15	80-00-58	80-06-25	90-10-16	90-11-08	90-11-14	90-07-16

A.M.E. UNPAID FINE

PILOT SUSPENSION
SECURITY UNPAID FINE
PILOT MEDICAL
PILOT MEDICAL
SECURITY UNPAID FINE
PILOT MEDICAL





AMENDE M.A.E.	A A/R 221	A-0094-35	90-07-16
MEDICAL	R PLH33.9	A-0101-01	90-11-14
AMENDE SECURITE	R ACSRI4(2)	A-0099-50	90-11-08
MEDICAL MEDICAL	R PLH 3 1.5, 1.6	A-0091-01	90-10-16
MEDICAL	R PLH31.5	A-0096-01	90-06-25
AMENDE SECURITE	R ACSRI4(2)	A-0098-50	90-09-28
SUSP.DU PILOTE	R A/R 517(c)	W-0119-02	90-10-15
amende sec trans.aerien	R ACSR II 16(a)		90-11-20
AMENDE PILOTE	R A/R 534(2)(b	W-0114-33	90-11-20
MEDICAL	R PLH 3 1.4(a)	W-0116-01	90-05-07

MEDICAL		41111					
	Y ANNULEE	CALGARY	PLH 3 1.6(a)	25	OHLHAUSER, Dr. L	W-0115-01	90-06-13
MEDICAL			PLH 3 3.5	20		W-0113-01	90-06-12
MEDICAL			PLH 3	.70		W-0084-01	90-05-01
MEDICAL			PLH 3 3.6(a)	70		W-0117-01	89-02-20
MEDICAL			PLH 3 3.5	20		W-0100-1	90-09-11
SUSP.DU PILOTE			A/R 520(1)	20		W-0118-02	89-11-02
MEDICAL			PLH 3 3.6(A)	20		0-0224-01	90-11-08
MEDICAL			PLH 3 3.6, 4.5	20		0-0205-01	90-11-08
AMENDE PILOTE			A/R 534(2)(b)	20		0-0219-33	90-07-11
AMENDE SECURITE			ASR III 21(1)	20		0-0210-52	90-10-31
MEDICAL			PLH 3 3.3(a)	20		0-0222-01	90-08-30
MEDICAL			PLH V3 3.1	20		0-0172-01	90-11-08
MEDICAL	EAL AUDIENCE ANNULEE	MONTREAL	PLH 3 3.5, 3.6	20	LAROSE, Dr. MICHEL	0-0206-01	89-08-25
AMENDE PILOTE			ANO V, 23-18	ת		0-0215-33	90-07-12
AMENDE PLOTE			A/R 544(a)	20		0-0213-33	90-09-21
MEDICAL			PLH 3 1.5	20		0-0197-01	90-09-12
AMENDE TRANSP.AERIEN			A/R 210(1)(a)	20		0-0218-41	90-00-22
AMENDE PILOTE			A/R 218(c)	70		P-0004-33	90-10-15
AMENDE TRANSP AERIEN	VANCOUVER REMISE	VANCOL	ANO VI(3)(3)	20	DRYVYNSYDE, B.	P-0061-41	90-11-19
MEDICAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC		PLH3	App		P-0058+01	89-06-05
MEDICAL	VANCOUVER APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC	VANCO	PLH 3 3.4(a)	APP		P-0083+01	82-20-08
MEDICAL	E AJOURNER	LONDRE	PLH 3 3.4(a)	20	EBERHARD, J.	0-0195-01	90-10-03
AMENDE SECURITE			ASR III 20(1)	<b>70</b>		0-0207-52	90-08-10
AMENDE SECURITE			ASR III 20(1)	20		0-0206-52	90-11-13
AMENDE TRANSP.AERIEN			ANO II 27 4(1)	20		0-0200-41	90-11-13
MEDICAL			PLH 3 3.3(e)	20		0-0176-01	80-09-25
MEDICAL			PLH 3 1.4(c)	70		0-0186-01	90-04-30
AMENDE TRANSP.AERIEN			ANO II 27 4(1)	R		0-0201-41	90-06-13
PILOT COMPETENCE	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC		COMPETENCE	H		0-0110-02	90-09-25
MEDICAL			PLH 3 3.3(b)	20		0-0196-01	89-02-16
ANNUL TRANSP AERIEN	TO AJOURNER	TORONTO	7.1(1)(b)	20	EBERHARD, J.	0-0199-10	90-08-14
MEDICAL			PUH 3 3.5	20		0-0134-01	90-09-17
Medical			PLH 3	20		0-0121-01	89-08-21
AMENDE SECURITE			ASR III 20(1)	ΣD		0-0205-52	89-06-28
MEDICAL			PLH 3.19,30	20		0-0170-01	90-11-05

	COL BOTO PROVING AD CITE	020(1)			0-0084-02	90-03-23
SUSP. DU PILOTE	SI IRSIS ACCORDEE	E 3 (1)	D		200	3
SUSP. DU PILOTE	SURSIS ACCORDEE	6.3 (1)	20		0-0086-02	88-08-22
AMENDE TRANSP, AERIEN		ANO II 27 4(1)	20		0-0203-41	88-08-22
SUSP. DU PILOTE		7.1(1)	20		0-0183-02	90-09-25
MEDICAL		PLH 3 1.4(a)	20		0-0204-01	90-05-23
AMENDE SECURITE		ACSR   4(2)	20		0-0194-50	90-10-22
AMENDE TRANSP AERIEN		ANO II 27 4(1)	20		0-0190-41	90-07-30
						DATE:
			991	CAUSE DE 1990 ET AV ANTS REPORTER A 1991	DE 1990 ET	CAUSE
AMENDE TRANSP. AERIEN	4	A/R 210(1)(a) DRYDEN	20	PEARSON, WM.	C-0190-41	91-02-12
AMENDE PILOTE	~	A/R 521(b) DRYDEN	20	PEARSON, WM.	C-0176-33	91-02-13
MEDICAL	нстю	PLH 3 3.15,3.18 FREDERICTIO	20	LAROSE, DR.MICHEL	A-0096-01	91-01-09
AMENDE SECURITE	EAL	ASR III 20(1) MONTREAL	20	FORTIER, ME JEAN-MARC	0-0212-52	90-01-29
COMPETENCE DU PILOTE	WER	COMPETENCE VANCOUVER	70	DRYVYNSYDE, B.	P-0037-02	91-01-15
			<u> </u>	DE 1990 REMIS A 1991:		CAUSES
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	PLH 3, 1,32	App		C-0159+01	XX-08-90
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	PLH V3	APP		C-0122+01	XX-03-90
COMPETENCE DU PILOTE	DOSSIER FERME	COMPETENCE	APP		0-0107+02	XX-02-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	PLH3	App		0-0044+01	XX-02-90
			N 1990:	D'APPEL REGLES SANS AUDIENCE EN 1990:	O'APPEL R	CAUSE I
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	ANO VII,NO 6	20		0-0223-33	XX-12-90
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	ACSR J 4(2)	20		P-0093-50	XX-12-90
AMENDE SECURITE	TO RETIRE PAR LE MINISTRE	ASR III 20(1) TORONTO	20		0-0184-52	XX-12-90
AMENDE TRANSPAERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	ACSR, PARTI, S 4(2)	20		A-0102-50	XX-12-90
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	ASR III 20(1)	<b>3</b> 0		0-0203-52	XX-11-90
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	A/R 555(1)(a)	20		0-0220-33	XX-11-90

Mindo	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	R PLH 3 1.5, 1.6	0-0208-01	
AMENDE M.A.E.	AMENDE PAYEE AVANT REVISON		Composition of the composition o	
AMENDE M.A.E.	ICHONIC RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	1.5(0)	0.000 35	
AMENDE TRANSPAERIEN		Will County and	0-0137-01	
AMENDE TRANSPAERIEN			C-0173-41	
AMENDE SECONIE	RETIDE DAD I E MAISTRE	B A/B 826/1)	W-0112-41	
AMENDE SECTION	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	A ASR III 20(5)	0-0216-52	
AMENDE TRANSP AFRIEN	RETIRE PAR LE MINISTRE	R ANO II 27 4(1)	0-0202-41	
SUSP PLOTE	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION	R A/R 506(a)&(g)	0-0191-02	
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	R PLH 319	0-0131-01	
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLH 3 1.12	0018/01	
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R A/R 210(1)(a)	201738	
SUPENSION PILOTE	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	R ANO II 2(1)	2007/02	
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R A/R 534(2)(b)	44-010Z-33	
SUSP.TRANS AERIEN	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		W 0400 22	
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	H PLH33.5	W 0007 11	
SUSP.TRANSP.AERIEN	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION		0-0221-10	
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		0.0001-10	
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		0.0080.01	
AMENDE TRANSPAERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISON		0-0132-01	
MEDICAL			0-0180-41	
AMENDE TRANSP.AERIEN	AND THE AVANT REVISOR		0-0133-01	
AMENDE TRANSPAERIEN			C-0153-41	
MEDICAL		B NB 210(1)(a)	A-0088-41	XX-09-90
		R PLH33.6(a)	P-0090-01	XX-08-90
AMENDE SECTION		R ACSR14(2)	P-0084-50	XX-08-90
SUSP DUBLIOTE	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	R A/R 534(2)(b)	P-0086-02	XX-08-90
AMENDE PROP AERONEF	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R ANO V 23 9(1)	0-0192-37	XX-08-90
AMENDE TRANSP AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R ANO II 27 4(1)	0-0188-41	VV-08-90
MEDICAL	RETABLI AVANTIL'AUDIÈNCE	R PLH 3 1.21	2016/401	20-00-00
AMENDE TRANSPAERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	H A/H 218(e)		3 3 3
AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISON		A 0000 41	, ,
AMENDE TRANSP AERIEN	RELIRE FAR LE MNOTRE		1000011	XX-08-90
AMENDE PILOTE			0-0158-41	XX-07-90
AMENDE THOT AEHONET	RETIDE DAD I E MINISTRE	R ANO V 23 18	0-0178-33	XX-07-90
	RETIRE PAR LE MINISTRE	R ANO V 23 9(1)	0-0181-37	XX-07-90
AMENDE DOOD AFTONE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R ANO V23 9(1)	0-0167-37	XX-07-90
AMENDE TRANSPACEDIEN	AND TO TATE AVANT REVISOR			

AMENDE TRANSP AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R ANO II 27 4(1)	0-0187-41	XX-07- <del>9</del> 0
AMENDE TRANSP AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R A/R 531(c)	0-0199-41	XX-06-90
AMENDE TRANSPAERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R A/R 827	0-0201-41	XX-06-90
AMENDE TRANSPAERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R A/R 826(1)	0-0200-41	XX-06-90
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R SECURITE	0-0180-50	XX-06-90
AMENDE TRANSPAERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R ANO II 27 4(1)	0-0177-41	XX-06-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	R PLH3	0-0108-01	XX-06-90
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLH 3 1.6(b)	0-0118-01	XX-06-90
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLH 3, 1.4	C-0160-01	XX-06-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	R PLHV3	W-0050-01	XX-05-90
SUSP. SECURITE	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION	R SECURITE	Q-0188-54	XX-05-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	R PLH3	P-0025-01	XX-05-90
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R ASR III 20(1)	0-0175-52	XX-05-90
AMENDE PILOTE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R A/R 534(2)(a)	0-0173-33	XX-05-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	R PLH3	0-0070-01	XX-05-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	R PLH3	C-0063-01	XX-05-90
AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R A/R 218(c)	0-0198-41	XX-04-90
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLH3	P-0071-01	XX-04-90
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLH 3 3.1&.2	P-0079-01	XX-04-90
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLH 3 3.6(a)	P-0077-01	XX-04-90
AMENDE PROP AERONEF	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R ANO V 23 9(1)	0-0171-37	XX-04-90
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R SECURITE	0-0172-52	XX-04-90
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R SECURITE	C-0155-52	XX-04-90
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	R PLH31.5	C-0132-01	XX-04-90
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	R PLHV3	C-0124-01	XX-04-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R SECURITE	W-0110-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R SECURITE	W-0109-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R SECURITE	W-0107-50	XX-03-96
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R SECURITE	W-0111-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R SECURITE	W-0108-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R SECURITE	W-0106-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R SECURITE	W-0105-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R SECURITE	W-0104-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	R SECURITE	W-0103-50	XX-03-90
AMENDE PROPAERONEF	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	R A/R 521(b)	Q-0195-37	XX-03-90

AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	NR 521(b)	<b>.</b> 70	0-0194-33	XX-03-90
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	A/R 505 & 210	20	Q-0196-33	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	20	P-0074-41	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	.20	0-0159-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	20	0-0160-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	D	0-0162-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	20	0-0151-41	08-20-XX
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	20	0-0150-41	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	.70	0-0148-41	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	ZZ	0-0144-41	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	277	0-0161-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	D	0-0163-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	20	0-0166-50	08-20-XX
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	27	0-0164-50	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	20	0-0147-41	XX-03-90
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	20	0-0139-41	0 <del>0</del> -20-XX
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	SECURITE	20	0-0138-41	XX-03-90
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	A/R 534(2)(b)		A-0084-33	06-20-XX
MEDICAL	DOSSIER FERME	PLH V3	מ	W-0075-01	XX-02-90
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	A/R 534(2)(a)	20	0-0187-33	XX-02-90
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	SECURITE	20	0-0155-50	XX-02-90
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	SECURITE	20	0-0165-50	XX-02-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	PLH3	æ.	0-0071-01	XX-02-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	PLH 3	20	0-0082-01	XX-02-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	PLH 3	277	0-0055-01	08-20-XX
AMENDE PROPAERONEF	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	ANO V23 9(1)	20	0-0157-37	XX-02-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	PLH V3	33	C-0107-01	XX-02-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	PLH V3	73	C-0099-01	XX-02-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	PLH V3 3.4	20	C-0109-01	XX-02-90
MEDICAL	DOSSIER FERME	PLH V3	27)	C-0062-01	XX-02-90
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	PLH3	20	A-0061-01	XX-02-90
AMENDE PILOTE	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION	A/R 506(b)	20	A-0076-33	XX-02-90
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	PLH 3 1.2(1)	20	A-0080-01	XX-02-90
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	A/R 534(2)(a)	37	A-0082-33	XX-02-90
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	A/R 534(2)(a)	В	0-0186-33	XX-01-90

XX-01-90	XX-01-90	XX-01-90	XX-01-90	XX-01-90	CAUSES	90-12-20	90-12-13	90-12-06	90-12-12	90-12-12	90-12-10	90-12-12	90-12-05	90-12-11	90-11-14	90-11-13	90-11-13	90-11-28	90-11-07	90-11-06	90-11-21	90-11-21	90-10-17	90-10-16	90-10-25	90-10-12	90-10-03	90-10-24	90-10-03	90-09-18	90-09-10
P-0068-01	P-0069-01	0-0156-37	0-0154-37	A-0081-01	DE 1990 F	W-0121-01	0-0198-33	0-0197-52	0-0193-01	C-0168-33	C-0180-33	C-0172-37	P-0088-33	P-0092-02	0-0179-50	0-0174-52	0-0185-50	C-0169-41	C-0135-33	C-0157-41	0-0217-01	0-0211-41	C-0150-41	C-0161-33	W-0099-02	P-0065-01	P-0091-01	0-0204-52	0-0214-02	0-0145-01	C-0162-33
					REGLE SANS AUDIENCE:	OHLHAUSER, DR.L.	EBERHARD, J.	SPENCE, A.	EBERHARD, J.	MacPHERSON, R.	MacPHERSON, R.	MacPHERSON, R.	DRYVYNSYDE, B.	KNOTT DR	JOBIN, S.	JOBIN, S.	JOBIN, S.	EBERHARD, J.	PEARSON, Wm.	PEARSON, Wm.	LAROSE, DR. MICHEL	LAROSE, DR MICHEL	PEARSON, Wm.	PEARSON, Wm.	RUSHFORD, R.J.	DRYVYNSYDE, B.	KNOTT, Dr. NAIRN	LAROSE, Dr. MICHEL	BLOUIN, JACQUES	EBERHARD, J.	MITCHELL, G.
20	20	30	20	207		20	20	<b>7</b> 7	20	D	æ	20	20	20	æ	20	æ	20	D	æ	<b>7</b> 0	æ	20	Ð	æ	<b>7</b> 0	20	D	20	D	æ
PLH3	PLH 3	ANO VZ3 9(1)	ANO V23 9(1)	PLH 3 3.10		PLH 3 1.4(b)	A/R 555(1)(a)	ASR III 20(1)	PLH 3 1.24	A/R 534(2)(b)	A/R 534(2)(b)	AR 210(1)(a)	A/R 804	A/R 534(2)(b)	ACSR 14.(2)	ASR III 20(1)	ACSR 14.(2)	ANO VIII 39	AR 210(1)(a)	A/R 210(1)(a)	PLH 3 1.5	A/R 804	A/R 210(1)(a)	A/R 803(b)	A/R 218(c)	PLH 3 1.3(a)	PLH 3 3.21	ASR III 20(1)	7.1(1)	PLH 3 1.4(b)	A/R 534(2)(b)
70	70	>	>	70			TORONTO F	TORONTO	PARRY SOUN	SASKATOON	SWIFT CURRENT	SASKATOON	VANCOUVER	PRINCE RUPERT	OTTAWA	OTTAWA	OTTAWA	THUNDER BA	WINNIPEG F	WINNIPEG D	OUEBEC F	QUEBEC [	WINNIPEG F	WINNIPEG [	KELOWNA	VANCOUVER F	VANCOUVER D	MONTREAL	OUEBEC [	PARRY SOUN F	WINNIPEG
RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	AMENDE PAYEE AVANT REVISON	ALLEGATION RETIREE PAR LE MINISTRE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE			REMISE				п			T		DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	PENALITE DU MINISTRE REJETE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	RENVOYE AU MINISTRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REVISION DU MINISTRE REJETE, PENALITE REJETE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	RENVOYE AU MINISTRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	RENVOYE AU MINISTRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE
MEDICAL	MEDICAL	AMENDE PROPAERONEF	AMENDE PROP AERONEF	MEDICAL		MEDICAL	AMENDE PILOTE	AMENDE SECURITE	MEDICAL	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE TRANSP AERIEN	AMENDE PILOTE	SUSP. DU PILOTE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE TRANSPAERIEN	AMENDE PILOTE	AMENDE TRANSP.AERIEN	MEDICAL	AMENDE TRANSPAERIEN	AMENDE TRANSPAERIEN	AMENDE PILOTE	SUSP. DU PILOTE	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE SECURITE	SUSP. DU PILOTE	MEDICAL	AMENDE PILOTE

AMENDE SECURITE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	ASR III 20(2)	æ	MITCHELL, G.	C-0164-52	90-09-10
AMENDE TRANSP AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR	VANCOUVER	ANO VII 3 3	20	KNOTT, Dr. NAIRN	P-0082-41	90-09-12
AMENDE TRANSP AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR	VANCOUVER	ANO VII 3 3	20	KNOTT, Dr. NAIRN	P-0081-41	90-09-12
AMENDE TRANSP. AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE,NON COMPARUTION TITULAIR	VANCOUVER	ANO VII 3 3	20	KNOTT, Dr. NAJRN	P-0080-41	90-09-12
MEDICAL	RENVOYE AU MINISTRE	SASKATOON	PLH 3, 1.3,3.3	20	OHLHAUSER, Dr. L.	C-0166-01	90-08-02
ANNULER, TRANS, AERIEN	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC DURANT REVISION	VANCOUVER	7.1(1)(b)	20	DRYVYNSYDE, B.	P-0076-10	90-08-23
SUSP.TRANSP.AERIEN	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC DURANT REVISION	VANCOUVER	7.1(1)(b)	20	DRYVYNSYDE, B.	P-0075-10	90-08-23
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	VANCOUVER	PLH 3 3.4(a)	20	KNOTT, Dr. NAIRN	P-0083-01	90-08-29
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	VANCOUVER	PLH 3 3.6(a)	20	KNOTT, Dr. NAIRN	P-0089-01	90-08-01
AMENDE PROP AERONEF	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE,PENALITE REDUITE	TORONTO	ANO V 23 18	20	DELUCE, S.	0-0169-37	90-07-30
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	TORONTO	PLH 3	<b>30</b>	HURST, Dr. DAVID	0-0016-01	90-07-26
AMENDE TRANSP AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	TORONTO	ANO II 27 4	20	EBERHARD, J.	0-0168-41	90-07-17
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	VANCOUVER	PLH 3, 3.4(c)	20	KNOTT, Dr. NAJRN	P-0087-01	90-07-30
AMENDE PROP AERONEF	REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, PENALITE REDUITE	MONTREAL	A/R 534(2)(a)	20	MACKAY, LARRY	0-0171-37	90-07-31
AMENDE PILOTE	REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, PENALITE REJETE	PRINCE ALBE	A/R 826(1)	20	MITCHELL, G.	C-0158-33	90-06-27
SUSP. DU PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SASKATOON	7.1(1) COMP	70	RUSHFORD, R.J.	C-0163-02	90-06-25
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	PRINCE ALBE	PLH 3, 1.32	20	OHLHAUSER, Dr. L.	C-0159-01	90-06-14
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	EDMONTON	A/R 555(1)(c)	70	OHLHAUSER, Dr. L.	W-0005-33	90-06-25
SUSP.TRANSP.AERIEN	RENVOYE AU MINISTRE	MONTREAL	A/R 211	20	LAROSE, Dr. MICHEL	0-0202-11	90-06-27
AMENDE PILOTE	REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, PENALITE REJETE	DRYDEN	A/R 555(1)(d)	70	MITCHELL, G.	C-0149-33	80-05-08
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DRYDEN	A/R 521(b)	70	MITCHELL, G.	C-0148-33	90-05-08
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	A/R 534(2)(a)	20	MITCHELL, G.	C-0146-33	90-05-07
MEDICAL	RENVOYE AU MINISTRE	MONTREAL	PLH 3 1.6(a)	20	LAROSE, Dr. MICHEL	0-0192-01	90-05-29
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	A/R 534(2)(a)	20	ROULEAU, JOCELYNE	0-0190-33	90-05-28
AMENDE TRANSP.AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	FLIN FLON	A/R 210(1)(a)	20	PEARSON, Wm.	C-0152-41	90-04-20
SUSP.TRANSP AERIEN	CONCORDANCE DES INTERESSES DURANT LA REVISION	WINNIPEG	ANO VII 3 1ab	,70	EBERHARD, J.	C-0156-10	90-04-10
AMENDE TRANSP AERIEN	REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, PENALITE REDUITE	WINNIPEG	ANO V 3 9	20	EBERHARD, J.	C-0147-41	90-04-10
MEDICAL	RENVOYE AU MINISTRE	KENORA	PLH V3 3 7.9	20	OHLHAUSER, Dr. L.	C-0151-01	90-04-04
AMENDE PILOTE	REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC.	WINNIPEG	A/R 534(2)(b)	, 20	PEARSON, Wm.	C-0142-33	90-04-04
AMENDE PILOTE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, CHARGE REJETEE	WINNIPEG	A/R 534(2)(b)	20	PEARSON, Wm.	C-0141-33	90-04-04
SUSP.TRANSP.AERIEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	CALGARY	A/R 826(1)	<b>3</b> 0	RUSHFORD, R.J.	W-0098-10	90-04-30
SUSP. DU PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	VANCOUVER	A/R 505	20	KNOTT, Dr. NAIRN	P-0078-02	90-04-11
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	JONOUIERE	A/R 521(g)	20	ROULEAU, JOCELYNE	0-0191-33	90-04-27
MEDICAL	RENVOYE AU MINISTRE	MONTREAL	PLH 3 1.2	R	LAROSE, Dr. MICHEL	0-0189-01	90-04-20
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	PLH 3 3.5	æ	LAROSE, Dr. MICHEL	Q-0185-01	90-04-19

31000							
MADONA	RENVOYE AU MINISTRE	MONTREAL	PLH 3 1.4	70	LAROSE, Dr. MICHEL	0-0193-01	90-04-17
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	A/R 534(2)(b)	20	ROULEAU, JOCELYNE	Q-0181-33	90-03-22
AMENDE PROP AERONEF	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	ANO V23 9(1)	20	SNOW, J.	0-0152-37	90-03-06
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	HAMILTON	A/R 534(2)(b)	20	EBERHARD, J.	0-0153-33	90-03-05
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WENIPEG	A/R 534(2)(b)	20	MacPHERSON, R.	C-0138-33	90-03-29
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	WINNIPEG	A/R 534(2)(a)	20	MacPHERSON, R.	C-0145-33	90-03-27
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WININIPEG	ANO II 11 2(a)	20	MacPHERSON, R.	C-0144-33	90-03-26
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	A/R 210(1)(a)	20	MacPHERSON, R.	C-0143-33	90-03-26
SUSP. DU PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DSdiNNAM	A/R 200(a)	20	MacPHERSON, R.	C-0140-02	90-03-26
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	VANCOUVER	A/R 548(1)(b)	20	OHLHAUSER, Dr. L.	P-0067-33	90-03-06
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	CHARLOTTET	ANO V,4,S.4(1	20	CROFTON, Dr. KERRY	A-0078-33	90-03-16
SUSP. DU PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	GOOSE BAY	A/R 408(c)	20	MACKAY, LARRY	A-0077-02	90-03-01
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AWATTO	PLH3	20	LAROSE, Dr. MICHEL	0-0099-01	90-02-13
AMENDE SECURITE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	TORONTO	SECURITE	20	BRUNET, Z.	0-0143-43	90-02-12
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	WINNIPEG	PLH 3 1.9	20	OHLHAUSER, Dr. L.	C-0154-01	90-02-22
AMENDE PROP AERONEF	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	LLOYDMINST	A/R 534(2)(a)	20	OHLHAUSER, Dr. L.	C-0134-37	90-02-12
A.M.E. SUSPENSION	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	LA RONGE	A/R 408(c)	20	мпснец, в.	W-0101-04	90-02-27
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	CAMPBELL RI	PLH3	20	KNOTT, Dr. NAIRN	P-0058-01	90-02-19
SUSP. DU PILOTE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	VANCOUVER	ANO V No 22	20	KNOTT, Dr. NAIRN	P-0063-02	90-02-13
MEDICAL	RENVOYE AU MINISTRE	ST. JOHN	PLH 3	20	LAROSE, Dr. MICHEL	A-0068-01	90-02-19
AMENDE PILOTE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, CHARGE REJETEE	TORONTO	ANO V23(1)	20	SWOW, J.	0-0141-33	90-01-25
AMENDE PROP AERONEF	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	TORONTO	ANO V23,8(1)	20	EBERHARD, J.	0-0142-37	90-01-24
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	TORONTO	ANO V No. 23	20	EBERHARD, J.	0-0135-33	90-01-24
MEDICAL	RENVOYE AU MINISTRE	TORONTO	PLH3	20	SNOW/HURST, Dr. DAVID	0-01111-01	90-01-11
AMENDE PILOTE	E DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	PRINCE ALBE	A/R 827	20	MacPHERSON, R.	C-0130-33	90-01-30
SUSP. DU PILOTE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	KENORA	ANO V,34.8(a)	.70	PEARSON, Wm.	C-0136-02	90-01-29
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIGMEE	THOMPSON	A/R 803(b)	20	MITCHELL, G.	C-0139-33	90-01-18
					S EN 1990:	REVISION ENTENDUS EN 1990:	REVISIO
				ı			
AMENDE PILOTE	•	INCNOEH BA	An somethol	2			
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE ACCORDE, SUSPENSION CONFIRMEE	HALIFAX	A/R 534(2)(b)	2 7	SNOW/EBERHARD/BUILTY	C-0138-33	90-11-27
AMENDE PILOTE	TITULAIRE D'UN DOCUMENT APPEL REJETE	WINNIPEG	A/R 534(2)(a)	<b>≥</b>	BCHARDALO: LIBEODOTONI	A_0083_33	90-10-11
AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE REJETE	WINNIPEG	A/R 534(2)(a)	APP	SWOW/MITCHELL/RUSHFORD	C-0145=33	90-08-28

# TRIBUNAL de L'AVIATION CIVILE INDEX DES AUDIENCES POUR LA PERIODE DU 1 IER JANVIER 1990 AU 31 DECEMBRE 1990

DATE # DOSSIER AGENT D'AUDIENCE TO

CAUSES DE 1990 ET AVANT ENTENDUS PENDANT 1990:

TYPE INFRACTION LIEU

TRAITEMENT ET OBSERVATION

CATEGORIE

RICHARDICAPOLIEAU   APP   APP 211   AMDER   APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   RICHARDICAPOSE/PROLLEAU   APP   APO VII No. 3   MONTREAU   APPEL DU TITULA/RED D'UN DOC ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   RICHARDICAPOSE/PROLLEAU   APP   APO VII No. 3   MONTREAU   APPEL DU TITULA/RED D'UN DOC ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   RICHARDICAPOSE/PROLLEAU   APP   APO VII No. 3   MONTREAU   APPEL DU TITULA/RED D'UN DOC ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   RICHARDICAPOSE/PROLLEAU   APP   APO VII No. 3   MONTREAU   APPEL DU TITULA/RED D'UN DOC ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   RICHARDICAPOSE/PROLLEAU   APPEL DU TITULA/RED D'UN DOC ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   RICHARDICAPOSE/PROLLEAU   APPEL DU TITULA/RED D'UN DOC ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   RICHARDICAPOSE/PROLLEAU   APPEL DU TITULA/RED D'UN DOC ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   RICHARDICAPOSE/PROLLEAU   APPEL DU TITULA/RED D'UN DOC ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   RICHARDICAPOSE/PROLLEAU   APPEL DU TITULA/RED D'UN DOC ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   RICHARDICAPOSE/PROLLEAU   APPEL DU TITULA/RED D'UN DOC ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   APPEL DU TITULA/RED D'UN DOC ACCORDEE, PENALTITE REDUTTE   AMENDE TRANSP, AERIBN   AMENDE PLOTE   SUSP, DU PLOT	AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE REJETE	WINNIPEG	A/R 534(2)(b)	APP	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	C-0142=33	90-08-28
APP AND VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP AND VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP AND VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP AND VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP AND VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP AND VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP AND VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP AND VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP AND VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP AND VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ACCORDEE AND TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ACCORDEE AND TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE ACCORDEE APP AND VII NO.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE ACCORDEE APPEL DU MINISTRE REJETE  MONTREAL APPEL DU MINISTRE REJETE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE  APPEL DU MINISTRE REJETE  MONTREAL APPEL DU MINISTRE REJETE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE ACCORDE ACCORDEE ACCORDE ACCORDEE ACCORDE ACCORDE ACCORDE ACCORDE ACCORDE ACCORDE AC	AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE REJETE	WINNIPEG	A/R 534(2)(b)	App	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	C-0141=33	90-08-28
APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSEROULEAU APP ANO VII No. 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSEROULEAU APP ANO VII No. 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSEROULEAU APP ANO VII No. 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSEROULEAU APP ANO VII No. 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSEROULEAU APP ANO VII No. 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSEROULEAU APP ANO VII No. 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE ADALAROSEROULEAU APP ANO VII No. 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  EBERHANDISPENCE APP ANO V. 3-4 R(a) TORONTO TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE  PENALTE REDUITE ACCORDEE, PENALTE REJETE  VANCOUVER REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE  PENALTE REDUITE APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  BEGERHANDISPENCE APP AN 504(2)(a) TORONTO TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE  PENALTE REJETE  PENALTE REDUITE APPEL DU MINISTRE REJETE  PENALTE REJETE  PENALTE REDUITE APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  BEGERHANDISPENCE APP AN 504(2)(a) TORONTO TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE  PENALTE REJETE  PENALTE REDUITE APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  BEGERHANDISPENCE APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  BEGERHANDISPENCE APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE  BEGERHANDISPENCE APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  BEGERHAND	SUSP. DU PILOTE	TITULAIRE D'UN DOCUMENT APPEL REJETE	WINNIPEG	A/R 505	APP	SNOW/RUSHFORD/MITCHELL	P-0078+02	90-08-28
APP AND VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No. 3  MONTREAL BECISION DU MINISTRE CONFIRMEE EBERHANDISPENCE APP ANO V.34.8(a)  MONTREAL BECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  MONTREAL BECISION DU MINISTRE REJETE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE  MONTREAL BECISION DU MINISTRE REJETE  MONTREAL BECONDIE AU MINISTRE PUN DOC ACCORDEE  MONTREAL BECONDIE A	AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE REJETE	ST. JOHN	A/R 534(2)(a)	APP	RICHARDMACKAYMCLURE	A-0072+33	90-08-16
APP AND VI No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VI No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VI No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VI No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VI No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VI No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO SA(2)(a)  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ANONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ANONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ANONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ANONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUTE ANONTREAL APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  MONTREAL APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE ANONTREAL APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE ANONTREAL APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE ANONTREAL APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE ANONTREAL APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE ANONTREAL APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE ANONTREAL APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REJETE ANONTREAL APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE APPAL D'UN DOC ACCORDEE APPAL D'UN DOC ACCORDEE APPAL D'UN D'UN D'UN D'UN D'UN D'UN D'UN D'UN	AMENDE PILOTE	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE	TORONTO	A/R 534(2)(b)	App	SNOW/RICHARD/SPENCE	0-0153+33	90-06-22
APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUTE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUTE  ANONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUTE  ANONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUTE  ANONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUTE  ANONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE  ACCORDEE, PENALITE REDUTE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE  ACCORDEE, PENALITE REDUTE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE  ACCORDEE, PENALITE REDUTE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE  ACCORDEE, PENALITE REDUTE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE  ACCORDEE, PENALITE REDUTE  ANONTREAL  APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE  ACCORDEE, PENALI	SUSP. DU PILOTE		MONTREAL	A/R 534(2)(a)	App	SNOW/RICHARD/SPENCE	0-0120-02	90-06-04
APP AND VII No. 3  MONTREAL APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE ADALAROSEROULEAU APP AND VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE ADALAROSEROULEAU APP AND VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE ADALAROSEROULEAU APP AND VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE ADALAROSEROULEAU APP AND VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  MONTREAL BEERHARDSPENCE APP AND V.34.8(a)  MONTREAL BEERHARDSPENCE APP AND V.34.8(a)  MONTREAL BEERHARDSPENCE APP AND V.34.8(a)  MONTREAL BECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  MONTREAL BECISION DU MINISTRE CONFIRMEE  MONTREAL BECISTON DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL BECISTON DOC ACCORDEE, PENALITE REDUI	SUSP. DU PILOTE	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE, PENALITE REJETE	GOOSE BAY	A/R 408(c)	App	RICHARD/BLOUIN/OLLERHEAD	A-0077+02	90-06-14
APP AND VII NO 3  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  EDESHANDISPENCE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  MONTREAL  APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  MONTREAL  APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  MONTREAL  APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE  MONTREAL  APPEL D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  MONTREAL  APPEL D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE  MONTREAL  APPEL D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL  APPEL D'UN	MEDICAL	RENVOYE AU MINISTRE	WINNIPEG	PUH 3 1.9	App	SNOW/PEARSON/RUSHFORD	C-0154+01	90-05-30
APP AND VII No.3  MONTREAL APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALTIE REDUITE RDALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTIE REDUITE RDALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTIE REDUITE RDALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTIE REDUITE RDALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTIE REDUITE RDALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTIE REDUITE RD. MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTIE REDUITE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTIE REDUITE REPUITE REDUITE REPUITE	AMENDE PILOTE	APPEL DU MINISTRE REJETE	VANCOUVER	A/R 534(2)(b)		SNOWMACPHERSON/RUSHFOR	P-0070=33	90-05-15
APP AND VII No. 3  BONAROSERROULEAU  APP AND VII No. 3  BONAREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE  MONTREAL  BECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE	TITULAIRE D'UN DOCUMENT APPEL REJETE	TORONTO	ANO V 34 P6(a)	A₽₽	SNOW/EBERHARD/SPENCE	C-0133+02	90-04-30
APP ANO VII No.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE ADALAROSE/ROULEAU APP ANO VII No.3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE APPAL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE APPAL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE APPE	SUSP. DU PILOTE	APPEL DU MINISTRE REJETE	KENORA	ANO V,34.8(a)	App	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	C-0136=02	90-04-24
APP AND VII No. 3  MONTREAL APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, SUSPENSION CONFIRMEE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE R	AMENDE PILOTE	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	MONCTON	A/R 825(1)(a)	APP	RICHARD/BRUNET/MACKAY	A-0071+33	90-01-11
APP AND VII No. 3  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  DECISION DU MINISTRE CONFIRME								
OULEAU APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE NOULEAU APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE NOULEAU APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE NOULEAU APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE NOULEAU APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE NOULEAU APP ANS 506(a) MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC AC						N 1990:	TENDUS E	APPEL ENTENDUS EN 1990:
OULEAU APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE ROULEAU APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE ROULEAU APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE ROULEAU APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE ROULEAU APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE APPEL D								
APP A/R 221 APP A/R 221 APP A/R 227 AMONTREAL APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE APP A/R 227 AMONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE APP A/R 227 AMONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE APP A/R 227 AMONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE APP A/R 221 APP A/R 221 APP A/R 334(2)(b) APP A/R 534(2)(b) APP A/R	SUSP. DU PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	A/R 534(2)(a)	20	LAROSE, Dr. MICHEL	0-0120-02	DOSSIER 89
APP APR 221  APP ANO VII No 3  APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, SUSPENSION CONFIRMEE  APP ANO VII No 3  APP ANO VII No 3  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APP ANO VII No 3  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APP ANO VII No 3  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE		VANCOUVER	A/R 534(2)(b)	20	KNOTT, Dr. NAIRN	P-0070-33	DOSSIER 89
APP APR 221  APP ANO VII No 3  APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, SUSPENSION CONFIRMEE  APP ANO VII No 3  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APP ANO VII No 3  APP ANO VII No 3  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	A/R 506(a)	20	BRUNET, Z	0-0180-33	DOSSIER 89
APP APR 221  APP ANO VII No 3  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APP ANO VII No 3  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APP ANO VII No 3  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APP ANO VII No 3  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE TRANSP. AERIEN	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE	MONTREAL	WR 221	APP	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	0-0166-41	DOSSIER 89
APP APR 221  APP ANO VII No 3  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APP ANO VII No 3  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APP ANO VII No 3  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APP AR 827  MONTREAL  APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE TRANSP, AERIEN	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	MONTREAL	ANO VII No 3	App	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	0-0165+41	DOSSIER 89
APP APR 221 GANDER APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, SUSPENSION CONFIRMEE  APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APP ANO VII No 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE TRANSP. AERIEN	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	MONTREAL	A/R 827	App	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	0-0164+41	DOSSIER 89
APP APR 221 GANDER APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, SUSPENSION CONFIRMEE  APP ANO VII No. 3 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE  APP APR 227 MONTREAL APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE TRANSP. AERIEN	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	MONTREAL	ANO VII No 3	App	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	0-0163-41	DOSSIER 89
APP AND VII No 3 MONTREAL APPEL DU MINISTRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE TRANSP, AERIEN	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	MONTREAL	A/R 227	App	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	0-0162+41	DOSSIER 89
APP A/R 221 GANDER APPEL DU MINISTRE ACCORDE, SUSPENSION CONFIRMEE	AMENDE TRANSP. AERIEN	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	MONTREAL	ANO VII No 3	APP	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	0-0161-41	DOSSIER 89
	SUSPENSION M.A.E.	APPEL DU MINISTRE ACCORDE, SUSPENSION CONFIRMEE	GANDER	A/R 221	App	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	A-0069-04	DOSSIER 89 A-0069-04

S	E	C	N	E	I	D	$\cap$	A
			(	D E 8				
X		E		D		N		I

### WEWBEES DO TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE

Vice-Président Bruce L. Pultz Ottawa (Ontario)

Gordon R. Mitchell Flin Flon (Manitoba)

Dr. Larry R. Ohlhauser Edmonton (Alberta)

Gus Ollerhead Saint-Jean (T.-N.)

William C. Pearson c. r. Brandon (Manitoba)

Québec (Québec)
Robert J. Rushford

Jocelyne Rouleau

Moose Jaw (Sask.)
Alfred Spence

Georgetown (Ontario)

Michael Zubko Inuvik (T.N.O.)

Anciens membres 1990

James W. Snow Président Hornby (Ontario)

Zita Brunet Ottawa (Ontario)

Thomas H. Prescott Riverview (N.-B.)

> Présidente Ghislaine Richard Montréal (Québec)

Jacques J. Blouin Sept-Îles (Québec)

Dr. Kerry A. Crofton Halifax (N.-É.)

Stanley M. Deluce Timmins (Ontario)

Barry Dryvynsyde Vancouver (C.-B.)

John J. Eberhard c. r. London, (Ontario)

John (Jack) J. Ellis Wellington (Ontario)

Jean-Marc Fortier Montreal (Québec)

Dr. David W. Hurst Welland (Ontario)

Ed J. Jenson Lloydminster (Alberta)

Suzanne Jobin Montreal (Québec)

Dr. Nairn Dimsdale Knott Vancouver (C.-B.)

Dr. Michel Larose Montreal (Québec)

]. Lawrence (Latty) MacKay Westville (N.-É.)

Robert J. MacPherson Regina (Saskatchewan)

Donald S. McClure Scoudouc (N.-B.)

Lorsque les deux parties et le Tribunal s'entendent pour procéder par voie de déposition écrite, le Tribunal en avise les deux parties et leur fait parvenir une copie de la transcription de l'audience en révision. Le greffier du Tribunal fixera une date pour la réception des dépositions des deux parties.

La déposition sera ensuite signifiée aux deux parties et une date sera de nouveau fixée pour permettre à chaque partie de répondre à la déposition de l'autre.

Sur réception de la réplique des deux parties, un groupe de trois conseillers rendra une décision écrite fondée sur le dossier de la première instance, sur les dépositions écrites et les répliques écrites aux deux dépositions.

De nouveau, cette décision sera finale et liera les deux parties.

En l'absence de consentement des deux parties, l'appel se déroulera verbalement. Le Tribunal peut décider à tout moment de son examen des écrits, du dossier d'instance et des réponses, de procéder à une audience en appel par voie de soumission verbale, s'il le juge nécessaire à l'examen au fond de la question.

Dans ce cas, le Tribunal prendra les mesures nécessaires pour organiser la tenue d'une telle audience en appel et avisera les parties en conséquence. Les parties pourront être consultées et seront avisées de la date, de l'heure et du lieu de l'audience.

Prière de consulter la Loi sur l'aéronautique, les Règlements de l'Air et les Règles de procédures du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir de plus amples renseignements.

On peut également communiquer directement avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile aux adresses et numéros de téléphone donnés antérieurement.

suivront. Le Tribunal avisera par la suite les parties de la date, de l'heure et du lieu de l'audience. L'appel porte au fond le dossier d'instance. Les deux parties disposeront d'une transcription des délibérations de l'audience en révision.

Une nouvelle preuve sera admissible à l'audience UNIQUEMENT s'il peut être démontré à la satisfaction du Tribunal que cette preuve n'était pas disponible au moment de l'audience en révision.

Les procédures d'une audience en appel sont les suivantes: avocat.

Le requérant en appel a le droit de procéder au moyen d'un exposé verbal des faits. Le cas échéant, il comparait devant un comité habituellement composé de trois conseillers, dont l'un est nommé président. Le conseiller dont la décision est attaquée est exclu de ce comité.

Les exposés des faits initiaux seront entendus par les deux parties ou leurs représentants qui auront ensuite la possibilité de répondre. Une décision du Tribunal sera rendue à la fin des délibérations ou dès que possible après les délibérations. Les conseillers motiveront leurs décisions par écrit.

Au cours d'une telle audience en appel, le Tribunal peut demander que les parties présentent des soumissions ou arguments additionnels par écrit avant de rendre sa décision.

La décision faisant suite à cet appel sera finale et liera les deux parties.

#### PAR DÉPOSITION ÉCRITE

L'une ou l'autre partie peut demander que l'appel se fasse par voie de déposition écrite. Sur réception d'une telle demande, le Tribunal communiquera avec l'autre partie pour obtenir son accord. S'il le juge opportun, le Tribunal peut parfois lui-même suggérer que l'audience en appel se fasse par déposition écrite.

permettra d'assurer qu'une transcription ou un enregistrement convenable sera utilisable pour toute

audience en appel ultérieure.

Raisons médicales

Lorsque le Ministre a suspendu ou annulé un document d'aviation pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve incombe au Ministre. Un médecin du ministère des Transports participera habituellement à l'audience en révision pour témoigner dans ce but.

Toutefois, lorsque le Ministre refuse de renouveler une licence pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve visant à établir que cette décision est injustifiée incombe au titulaire du document. Ce dernier devra démontrer que l'évaluation du représentant médical du ministère des représentant le Ministre participe habituellement à l'audience. Le titulaire participe habituellement à l'audience. Le titulaire du document démontre que l'évaluation est injustifiée en présentant le témoignage d'un ou plusieurs médecins qualifiés. En l'absence d'un tel témoignage, une décision confirmant le refus de tenouvellement du Ministre est plus probable.

Dans le cas où le titulaire du document engagé dans un cas médical voulait obtenir des précisions quant au fondement de l'évaluation médicale du Ministre, il peut demander la tenue d'une réunion ou d'une conférence téléphonique myéliminaires

préliminaires.

Audience en appel

La décision rendue par un conseiller peut faire l'objet d'un appel de la part de l'une ou l'autre partie qui dépose une requête par écrit à cet effet, auprès du Tribunal, dans les 10 jours suivant la date de la décision.

LE DÉLAI D'APPEL EST DE 10 JOURS À COMPTER DE Ce délai.

La requête en appel doit être déposée auprès du Tribunal et comprendre un énoncé concis des motifs sur lesquels elle est fondée. Le Tribunal signifiera ensuite à chaque partie une copie de la requête dans les 10 jours qui

Comment préparer une audience en révision

Un titulaire de document peut se présenter lui-même à l'audience ou il peut être remplacé par un représentant. Celui-ci peut être un avocat, le représentant d'une association, un parent, un ami ou autre. Les requérants et les intimés doivent veiller à ce que la preuve et les témoins nécessaires soient prévus, obtenus et disponibles à l'audience.

L'une ou l'autre partie peut demander aux témoins de comparaître devant le Tribunal, et à cette fin, des formulaires de citation à comparaître sont disponibles sur demande auprès du greffier adjoint au bureau du Tribunal.

Dans le cas où des témoins sont incapables de se présenter à l'audience en révision, le Tribunal peut, avec le consentement des deux parties, ordonner que les faits soient attestés par écrit. Veuillez noter qu'une preuve fournie par un témoin participant à l'audience est habituellement préférable à une preuve par attestation écrite.

Les photographies, les bandes magnétiques et magnétoscopiques sont des preuves recevables, mais des dispositions doivent être prises à l'avance si du matériel spécial est nécessaire pour les présenter. La preuve doit être correctement établie.

Les deux parties ont le droit d'examiner les documents originaux présentés au Tribunal comme pièces à l'appui. Pour faciliter les formalités, les parties doivent s'assurer qu'un nombre suffisant d'exemplaires soit disponible pour l'autre partie et le conseiller. Les originaux sont inscrits comme pièces à l'appui à l'audience en révision par le conseiller entendant l'affaire.

Les témoins peuvent témoigner dans l'une ou l'autre des langues officielles. Si un témoin veut témoigner dans toute autre langue, des dispositions doivent être prises avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir, si nécessaire, les services d'un interprète.

Les délibérations de l'audience en révision sont enregistrées. Un sténographe sera généralement présent. Dans certains cas, on peut utiliser un magnétophone. Cela

Les audiences sont publiques à moins que le Tribunal n'estime de l'intérêt public qu'elles soient tenues en tout ou en partie à huis clos.

Les parties peuvent comparaître en personne ou se faire représenter. Dans ce dernier cas, les parties doivent s'assurer de la présence de leur représentant à la date et au lieu fixés pour l'audience. Le Tribunal de l'aviation civile n'est pas imparti de la responsabilité de fournir aux parties un représentant ou un avocat.

Toutes les preuves et pièces à l'appui pertinentes doivent être présentées à l'audience en révision. Si la décision rendue à la suite d'une révision devait être portée en appel, seule une preuve non disponible au moment de la première instance sera admissible si le Tribunal le juge nécessaire.

Le conseiller rendra une décision par écrit à la conclusion d'une procédure ou dès que possible après cette conclusion. L'une et l'autre partie peuvent exiger que le conseiller motive sa décision par écrit.

En prenant sa décision, le Tribunal peut contirmer la décision du Ministre ou la remplacer par sa propre décision, sauf lorsque la décision initiale était fondée sur le manque de compétence, de qualités ou sur des raisons médicales. Dans ces cas, le Tribunal ne peut que contirmer la décision ou, après avoir entendu l'exposé des faits ou avoir reçu une nouvelle preuve, s'il détermine que la décision était injustifiée, il peut demander au Ministre de décision était injustifiée, il peut demander au Ministre de reconsidérer la question.

Le conseiller peut faire des recommandations et les inclure dans ses décisions, mais ces recommandations ne lient pas le Ministre qui doit prendre la décision finale.

Si une décision faisant suite à une audience en révision est renvoyée au Ministre pour qu'il reconsidère la question, la décision du Ministre est finale et il n'existe plus d'autre appel devant le Tribunal.

Procédure préalable

Dans toutes les affaires qui lui sont présentées, le Tribunal peut, verbalement ou par écrit, ordonner aux deux parties de comparaître devant un conseiller en vue d'une réunion préliminaire précédant l'audience, ou de participer à une conférence téléphonique, ou de se consulter mutuellement et de présenter au Tribunal des recommandations par écrit ou une copie de toute entente acceptée par les parties préalablement à l'audience, afin d'aider le Tribunal à examiner:

a) l'admission de certains faits ou la preuve de ceux-ci;

p) des questions de procédure;

devant être produits au cours de l'instance;

d) la nécessité d'appeler certains témoins à comparaître;

e) toute autre question susceptible de simplifier la preuve et la prise d'une décision.

Audience en révision

La date, l'heure et le lieu seront fixés, habituellement après consultation avec les parties, pour la tenue de l'audience en révision aussitôt que possible après que:

a) une requête a été déposée par une personne touchée par la décision du Ministre de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser de renouveler un document d'aviation canadien;

 b) le Ministre, en cas de non paiement de l'amende spécifiée dans l'avis de violation d'un texte désigné, a fait suivre une copie de l'avis au Tribunal.

Toute partie peut convoquer des témoins et demander au greffier du Tribunal de fournir des citations en blanc ou d'émettre un mandat si le témoin ne comparaît pas à l'audience, ce dernier ayant été dûment assigné et dédommagé pour les frais de déplacement conformément aux règles de la Cour fédérale du Canada.

possibilité de présenter au greffier du Tribunal une demande écrite de prolongation.

Cette demande de prolongation doit expliquer en détails la raison pour laquelle la requête n'a pas été présentée dans le délai prescrit de 30 jours. On ne peut recourir aux prolongations que lorsque l'infraction alléguée relève des articles 6.9 ou 7.1 de la Loi sur l'aéronautique.

La requête en révision doit exposer les raisons et les motifs sur lesquels elle est fondée et spécifier le redressement demandé.

La présentation d'une requête en révision n'entraîne pas automatiquement le sursis d'une suspension ou d'une annulation. Si une suspension vous a été imposée en vertu de l'article 6.9 de la Loi, vous pouvez présenter au Tribunal une demande de sursis. Une telle requête sera habituellement accordée pour une période raisonnable permettant la tenue de l'audience et le prononcé de la décision.

Le titulaire de documents ou le requérant doit pouvoir être en mesure de présenter des dossiers, des documents ou la preuve si le greffier du Tribunal le demande.

Des formulaires de requête sont disponibles aux bureaux du Tribunal ou auprès des associations aéronautiques d'importance. Un formulaire de requête, utilisable au besoin, est inclus aux présentes.

Les formulaires ont été élaborés à titre de service aux intéressés et leur usage est facultatif. Une lettre personnelle peut suffire et devrait contenir les renseignements suivants:

a) nom, adresse, numéros de téléphone;

b) type de licence détenu, numéro et validité;

c) votre demande de sursis de la suspension, s'il y a lieu;

d) les raisons de la révision ou de l'appel;

e) une copie de l'avis de suspension, d'annulation ou de refus de renouvellement de Transports Canada.

Qui peut demander une révision?

Tout titulaire d'un document d'aviation canadien qui a reçu avis de la décision du ministre des Transports de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser le renouvellement d'une licence, peut demander une révision par le Tribunal. Cela s'applique aux titulaires de licence, c'est-à-dire aux pilotes, aux mécanidens chargés de la navigabilité, aux contrôleurs de la circulation aérienne, aux transporteurs aériens et aux exploitants d'aéroports.

Lorsqu'une amende a été imposée à une personne pour violation d'un texte désigné en vertu de la Loi sur l'aéronautique, le Ministre doit automatiquement renvoyer l'affaire au Tribunal qui organisera une audience si l'aniende n'a pas été payée dans le délai prescrit à l'avis.

Comment demander une audience en révision

Le requérant doit déposer une requête en révision dans les 30 jours suivant la réception de l'avis du Ministre. La requête doit être faite par écrit et peut être envoyée par la poste ou remise en personne au bureau du Tribunal de l'aviation civile à l'une des adresses suivantes:

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile, Édifice du Canada, 4º étage, pièce 405, 344 rue Slater, Ottawa (Ontario). K1A 0N5 Téléphone: (613) 990-6906 Télécopieur: (613) 990-9153

no

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile, Édifice Procter & Gamble, 4711, rue Yonge, Suite 702, Morth York (Ontario). Téléphone: (416) 224-7001 Télécopieur: (416) 224-7001

Si pour une raison ou une autre, la période de 30 jours prévue par la Loi pour la présentation d'une requête est expirée, les articles 6.9(3) et 7.1(3) de la Loi prévoient la

## EXTRAITS: GUIDE DES REQUÉRANTS

siorT orsmuN 0ee1 sraM

en aéronautique, y compris en médecine aéronautique.

décret, en raison de leurs connaissances et de leur expertise

Le Tribunal offre un système à l'intérieur duquel les audiences peuvent être établies, menées promptement, équitablement et de façon informelle.

Niveau des audiences

Il existe deux niveaux d'audiences:

A. Le premier niveau d'audience est habituellement dirigé par un seul conseiller. Cette audience consiste en une révision de la décision d'annuler, de suspendre ou, pour des raisons médicales, de refuser le renouvellement d'un document d'aviation canadien, ou d'imposer une amende lorsque le Ministre a des motifs raisonnables de croire qu'il peut y avoir eu violation d'un texte désigné.

B. Le deuxième niveau d'audience porte sur un appel de la décision rendue par le conseiller au premier niveau. Cette audience en appel est habituellement entendue par trois conseillers, l'un étant le président désigné. Le conseiller qui a entendu la première audience ne participera pas à la deuxième audience.

Cet appel est fondé sur les faits, la preuve et les pièces à l'appui qui ont été présentés à l'audience en révision et qui font partie de la transcription et du dossier. Seule une preuve non disponible auparavant peut être présentée à l'audience en appel.

Pour accomoder les intéressés, les audiences seront tenues dans les diverses régions du Canada, dans l'une ou l'autre des langues officielles. Au moment de faire votre laquelle vous souhaitez qu'elle ait lieu. Indiquez également au bureau du Tribunal, au moment de l'organisation de l'audience, si une preuve dans les deux langues officielles du Canada sera demandée ou présentée.

Brochure d'information et Guide des requérants

Publié par le Tribunal de l'aviation civile

Organisation

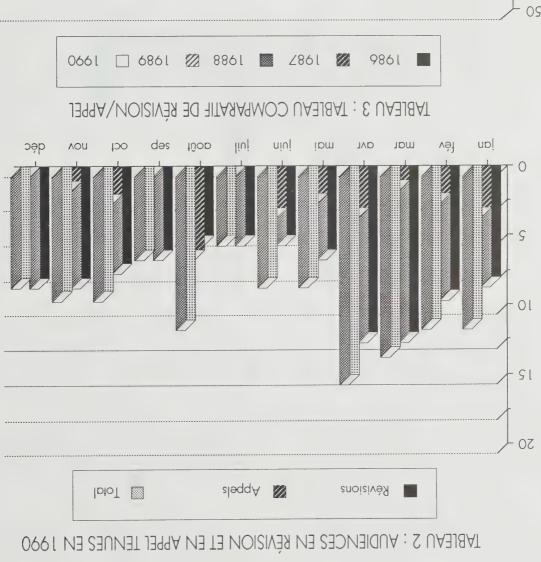
Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme quasijudiciaire établi pour offrir au public de l'aéronautique la possibilité d'en appeler d'une décision affectant un document d'aviation canadien ou imposant une sanction monétaire en vertu de la Loi sur l'aéronautique. Le Tribunal rend compte au Parlement et fonctionne indépendamment de tout ministère.

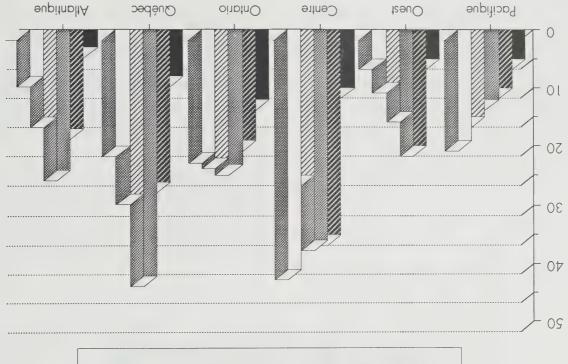
Le Tribunal a été établi conformément à la Loi sur l'aéronautique, telle qu'amendée suivant les recommandations de la Commission d'enquête de la sécurité aérienne, présidée par le juge Charles L. Dubin, et commandée par le Ministre de l'époque, l'honorable Don Mazankowski, en 1979.

La version modifiée de la Loi sur l'aéronautique renforce les pouvoirs coercitifs, tels que la suspension ou l'annulation de documents, et introduit un nouveau système d'amendes. Ce système prévoit la désignation de désignés, et d'ordonnances d'exécution, appelés textes désignés, et prescrit le paiement d'une amende en cas de violation de ces textes.

La législation prévoit également la révision indépendante de ces décisions par le Tribunal de l'aviation civile. La version révisée de la Loi sur l'aéronautique a été proclamée le l<sup>ar</sup> juin 1986, établissant officiellement le Tribunal de l'aviation civile.

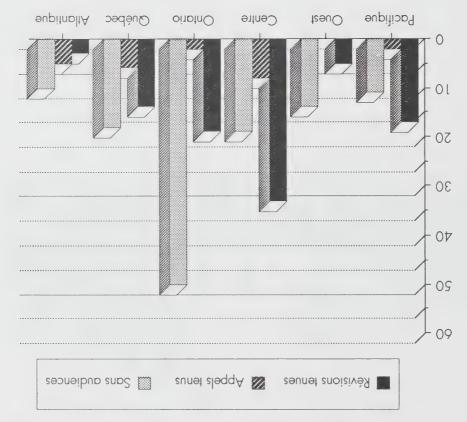
Conformément à la Loi sur l'aéronautique telle qu'amendée, le Gouverneur en conseil a nommé Chislaine Richard présidente, et Bruce Pultz vice-président du Tribunal. Les autres conseillers sont choisis à travers le Canada et sont nommés membres à temps partiel par





T A B L E A X

TABLEAU 1 : REQUÊTES EN RÉVISION ET EN APPEL ENTENDUES ET RÉCLÉES SANS AUDIENCES EN 1990



# $F \in V \cup E$

E N

0

6

ACTIVITĖS

D'après le tableau 1, le plus grand nombre de requêtes en révision et en appel provenaient, en 1990, de la Région de l'Ontario puis, dans l'ordre, des Régions du Centre et du Québec.

Le tableau 2 indique que la plus grande partie des audiences en révision et en appel se sont déroulées lors des quatre premiers mois de l'année civile, et que l'activité a ralenti au printemps et en été avant de reprendre durant les trois derniers mois de 1990.

Au tableau 3 sont comparés les nombres d'audiences en révision et en appel tenues depuis 1986. On y constate que l'année 1988 a été la plus chargée. Toutefois, ce graphique n'indique pas vraiment la charge de travail annuelle du Tribunal. Par exemple, 120 cas ont été réglés sans la tenue d'audiences.

Pendant l'année 1990, le Tribunal a entendu 53 causes liées à la sûreté se rapportant aux nouveaux Règlement sur la sûreté des transporteurs aériens et Règlement sur la sûreté dux aéroports, ainsi qu'aux nouvelles Mesures de sûreté aux aéroports qui ont tous pris etfet le 22 tévrier 1990. Sept ont été entendues durant l'année, trente-sept se sont réglées sans audience et neut ont été reportées à 1991.

#### PUBLICATION DU TRIBUNAL

En mars 1990, le Tribunal a publié une nouvelle édition du Guide des requérants. Cette brochure décrit en termes simples l'organisation du Tribunal, les niveaux d'audience, qui peut présenter une requête en révision et comment le faire, comment interjeter appel et comment demander un sursis de suspension.

Le Guide renferme une copie des Règles de procédure du Tribunal et les extraits de la Loi sur l'aéronautique qui concernent plus précisément les instances et les procédures de révision et d'appel. Ce guide est reproduit dans les pages 13 à 17 du présent rapport.

> En 1990, le Tribunal de l'aviation civile a reçu et enregistré 216 appels et requêtes en révision des milieux de l'aviation.

Ces causes concernent des infractions constatées par les agents du contrôle d'application au nom du Ministre des Transports en vertu de la Loi sur l'aéronautique. Elles se répartissent dans les catégories suivantes et sont répertoriées dans l'Index des audiences figurant dans les pages 19 à 30.

- Examen médical du pilote
   Amende impayée par le transporteur aérien
- Suspension du transporteur aérien
- Amende impayée par le propriétaire d'aéronef
   req sèveqmi abnamA
- Amende impayée par
- Sûreté
   Suspension M.A.E.
   Suspension du certificat de navigabilité

À ce nouvelles causes s'ajoutent II2 causes reportées de l'année précédente, pour un total de 328 causes portées devant le Tribunal. En tout, I20 causes ont été réglées sans audience, pour l'un ou l'autre des motifs suivants:

- retrait de la requête par le demandeur
- retrait de la requête par le Ministre des Transports
- paiement de la peine pécuniaire avant la révision
- rétablissement avant l'audience
  concordance des intéressés

• Suspension du pilote

Amende impayée par

• Compétence du pilote

le pilote

• aucune réponse du titulaire d'un document

Le Tribunal a tenu des audiences sur 114 des 328 causes dont il était saisi en 1990, soit 91 audiences de révision et 23 audiences d'appel. De plus, cent vingt dossiers ont été réglés sans requête en révision ni appel. La tenue de 52 audiences a été reportée à 1991 et celle de cinq autres causes a été mise au calendrier de la nouvelle année.

Les pages 11 et 12 du rapport présentent de l'information graphique répartie entre les tableaux 1, 2 et 3.

Alfred R. Spence

Georgetown (Ontario)

Chambre de commerce de Georgetown (Ontario). détenteur d'une licence de pilote privé et il est directeur de la un poste de superviseur depuis 1971. M. Spence était le poste d'instructeur à l'école Toronto Regional. Il a occupé Il est qualifié comme contrôleur VFR et IFR. Il a aussi occupé aérienne de 1959 à 1985 à l'aéroport international de Toronto. M. Spence a occupé le poste de contrôleur de la circulation Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel,

Michael Zubko

Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)

habitants de cette localité et a en faire rapport. la base des Forces armées canadiennes à Inuvik sur les Canada, pour étudier les répercussions de la fermeture de d'Inuvik, comité parrainé par Emploi et Immigration été nommé président du Comité d'adaptation industrielle révision de la Commission en mai 1986. En juillet 1985, il a Nord-Ouest en novembre 1982 et président du Comité de Commission des accidents du travail des Territoires de travailler comme pilote. Il a été nommé membre de la sa licence AME. Il a déménagé à Inuvik en 1959 afin d'y (Québec) et a obtenu une annotation de turboréacteur sur turboréacteurs PT6 de Pratt & Whitney à Longeuil a de plus suivi un cours d'entretien lourd sur les une licence de mécanicien d'entretien d'aéronef (AME). Il temps partiel, M. Zubko détient une licence de pilote et Nommé pour un mandat de six ans à titre de conseiller à

**ANCIENS WEMBKES** 

James W. Snow

(OinotnO) ydnnoH (0991-3891)

Snow a été élu pour la première fois à l'Assemblée de la construction, industriel, politicien et fermier, M. plus de trente ans. Ancien administrateur dans le domaine l'industrie. Il a été pilote et propriétaire d'aéronef pendant Snow possède plusieurs années d'expérience dans ans, à titre de président du Tribunal de l'aviation civile, M. Il avait été nommé à plein temps pour un mandat de sept

International, District All. M. Snow a quitté son poste de Club d'Oakville et Gouverneur de District du Lions transports et de la sécurité. Il a déjà été président du Lions président du Conseil des ministres responsables des l'Association des routes et transports du Canada et février 1985. M. Snow a également été président de des Communications, un poste qu'il a occupé jusqu'au 8 7 octobre 1975, il a été nommé ministre des Transports et vice-président du Conseil de gestion du gouvernement. Le le 2 février 1972, ministre des Travaux publics, et plus tard mars 1971, il a été nommé ministre sans portefeuille puis, 1967, puis a été réélu en 1971, 1975, 1977 et 1981. Le ler législative de l'Ontario au cours des élections générales de

président au Tribunal en novembre 1990.

Zita Brunet

Ottawa (Ontario) (1986-1990)

bord d'Air Canada. gestionnaire des services en vol de Nordair et agent de auprès d'équipes d'enquêtes sur les accidents, ainsi que Elle a été conseillère en matière de sécurité des passagers d'inspecteurs pilotes et mécaniciens de l'aviation civile. des passagers et de projets d'analyse pour la formation travaillé à un certain nombre d'études touchant la sécurié la sécurité aérienne de Transports Canada. Mme Brunet, a programme de sensibilisation du public et des employes à Canada. Elle était également coordonnatrice du transporteurs aériens au Groupe aviation de Transports moment de sa nomination, inspecteur de sécurité des transporteurs aériens (sécurité aux passagers) et, au ans à titre de conseillère, ancien inspecteur des Elle avait été nommée pour un mandat à temps plein de 4

Thomas Prescott

10661-9861 Riverview (Mouveau-Brunswick)

.0991 Tolvine pilote depuis 45 ans. M. Prescott a quitté le Tribunal le 8 l'Organisation de l'aviation civile internationale. Il est et commissaire de la Navigation aérienne au sein de régional de la Navigation aérienne de Transports Canada Prescott, ancien pilote de l'ARC, a été administrateur Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M.

qualifications multi-moteurs pour avions terrestres et hydravions. Il a suivi des cours sur la sécurité des vols et la maintenance des aéronefs.

William C. Pearson c. r.

Brandon (Manitoba)

Nommé en 1989 pour un mandat à temps partiel de trois ans, M. Pearson a un cabinet d'avocats à Brandon (Manitoba). Il est membre de la Manitoba Bar Association, l'Association du barreau canadien. Il siège actuellement au d'administration de la Brandon General Hospital d'administration de la Brandon General Hospital Poundation. Ancien pilote privé, il a déjà été juge à la Foundation. Ancien pilote privé, il a déjà été juge à la Cour provinciale.

Jocephue Kouleau

(DedèuQ) DedèuQ

Nommée à temps partiel pour un mandat de sept ans, Me Rouleau a obtenu une licence en droit de l'Université Laval en 1975. Admise au barreau en 1976, elle s'est spécialisée en droit du travail auprès de la firme Blanchard, Caulin et Associés. En 1984-1985, elle a été conseillère juridique et directrice de projet pour l'Association québécoise des transporteurs aeriens.

Robert J. Rushford, c. r.

Moose Jaw (Saskatchewan)

Avocat à Moose Jaw, Me Rushford a été nommé conseiller à temps partiel pour une durée de sept ans. Diplômé de l'Université de la Saskatchewan en 1954, il est associé principal du cabinet d'avocats Grayson & Company, de pilote privé. Il a été directeur du Victorian Order of section de la Saskatchewan de l'Association du barreau canadien. Il est également ancien président et membre du conseil d'administration du Saskatchewan et d'autre du membre de la Law Society of Saskatchewan et d'autre organismes d'administration du Saskatchewan et d'autre de la Law Society of Saskatchewan et d'autre de la Champan et d'autre d'autre

plus de 18,000 heures de vol accumulées dans des activités de formation, de convoyage et d'affrètement.

Dernièrement, il a quitté son poste de directeur général du Moncton Hying Club, du Moncton Flight Centre et de sastwind Flighte. Il a par ailleurs déjà occupé les postes suivants : président de Maritime Aircraft Overhaul Ltd., secrétaire trésorier de McEwen Enterprises Ltd., et il a été l'un des propriétaires et directeur général de la compagnie drois ans, du Comité consultatif national de l'instruction en vol et a récemment été nommé membre honoraire à vie de l'organisme Air Transport Association of Canada. De plus, l'organisme Air Transport Association of Canada. De plus, cours de sa distinguée carrière de pilote.

Gordon Mitchell

Flin Flon (Manitoba)

Nommé pour un mandat à temps partiel de quatre ans, M. Mitchell est depuis 1947, propriétaire de Mitchell Aircraft Marine Limited, de Flin Flon.

Il est en outre mécanicien d'aéronef et a déjà assumé la présidence de la Chambre de commerce du Manitoba.

Dr Larry R. Ohlhauser

Edmonton (Alberta)

Nommé pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Ohlhauser est registraire adjoint du College of Physicians and Surgeons de l'Alberta, ancien médecin-examinateur de l'aviation civile, et membre du conseil d'administration et trésorier du Alberta Aviation Council. Il est pilote privé et propriétaire d'aéronef.

Gus Ollerhead

Saint-Jean (Terre-Neuve)

M. Ollerhead a été nommé pour un mandat à temps partiel de trois ans en 1989. Il occupe actuellement le poste d'administrateur délégué de la compagnie Provincial Airways Ltd. de Saint-Jean (T.-N.) et est titulaire d'un brevet de pilote de ligne. Il a obtenu ses brevets de pilote privé et professionnel de l'aéro-club de Moncton.

M. Ollerhead a acquis plus de 9,000 heures de vol et a les

est docteur en médecine et diplômé de l'Université de Montréal. Le Dr Larose est actuellement coroner investigateur permanent de Montréal. Il a occupé des postes d'importance dans plusieurs hôpitaux de Montréal et, pendant 20 ans, a eu sa propre pratique privée. Le Dr Larose a également été directeur médical de plusieurs organisations, dont Québecair, et examinateur médical du ministère fédéral des Transports. Il est membre de ministère fédéral des Transports. Il est membre de plusieurs associations médicales dont le Collège des médecins de la province de Québec, l'Association médicale canadienne de la province de Québec, l'Association, la Société canadienne de la médecine aéronautique et la Civil Aviation Medical Association. Il est également détenteur d'une licence de pilote commercial.

1. Гамгепсе МасКау

Westville (Nouvelle-Écosse)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. MacKay est un mécanicien d'entretien d'aéronef de catégorie B qui a accumulé plus de 4,000 heures de vol à bord de soixante appareils différents.

Il a également été administrateur de l'Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. Il est actuellement vice-président du Aviation Council of Nova Scotia et le principal actionnaire du seul atelier de démontage de moteurs de la région de l'Atlantique.

Robert J. MacPherson

Régina (Saskatchewan)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. MacPherson est président-directeur général de Prairie Hying Service (1976) Limited, l'un des plus importants concessionnaires Cessna au Canada. Il détient également une licence de pilote professionnel portant qualification sur multimoteurs.

Donald S. McClure

Scoudouc (N.-B.)

M. McClure a été nommé à un poste à temps partiel d'une durée de trois ans. Ancien combattant de l'ARC, il détient une licence de pilote depuis cinquante ans et a à son actif

d'entraînement de Lloydminster. Il fait partie du Club Kiwanis de Lloydminster, du Vermilion River Development Appeal Board et du Border Credit Union Committee. Il préside le conseil d'administration du Lakeland College et représente l'Alberta en tant que directeur au sein du Lloydminster Heavy Oil Bi-Provincial Upgrader Joint Venture Board.

nidol annozud

Montréal (Québec)

Mme Jobin a été nommée à un poste à temps partiel d'une durée de trois ans. Elle est avocate et commissaire pour le transport aérien à la Commission de développement économique de la ville de Montréal (CIDEM). Elle est membre du barreau du Québec et détient une maîtrise de l'Institut de droit aérien et spacial de l'Université McGill. Avant d'être nommée commissaire pour le transport aérien, Mme Jobin pratiquait le droit à Montréal, se spécialisant dans les lois et règlements concernant le transport aérien national et international.

Dr Nairn Dimsdale Knott

Vancouver (Colombie-Britannique)

Nommé conseiller à temps partiel pour une durée de sept ans, le Dr Knott détient un baccalauréat des Arts de l'Université Columbia et est diplômé en médecine du New sérospatiale à Vancouver. Transports Canada l'a agréé comme examinateur médical depuis 1953. Il a été médecin-chef de la compagnie Pacific Western Airlines jusqu'en 1985. Membre d'associations médicales de Vancouver, de Colombie-Britannique et du Canada, le Dr Vancouver, de Colombie-Britannique et du Canada, le Dr Wontt est membre associé du Collège international d'angiologie, du American Collège of Chest Physicians et du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Il a été membre du conseil d'administration de nombreux organismes communautaires et président d'autres, organismes communautaires et président d'autres, notamment les Infirmières de l'Ordre de Victoria.

Dr Michel Larose

Montréal (Québec)

Le Dr Larose a été nommé pour un mandat de cinq ans. Il

ans comme politicien municipal et fédéral. Il a été membre plusieurs années au Comité du Transports à Ottawa, comme spécialiste aérien. Il a été pilote et propriétaire d'aéronef pendant plus de 25 ans avant de renoncer à sa licence de pilote suite à des problèmes cardiaques. Il s'est également impliqué à plusieurs phases de l'industrie de la construction.

Jean-Marc Fortier

Montréal (Québec)

Nommé pour un mandat à temps partiel de trois ans, Me Fortier est associé de l'étude Clark Woods Rochefort Fortier. Me Fortier se spécialise en droit des affaires, droit corporatif, en financement privé et public et en droit aérien. Il a enseigné à l'Institut de droit aérien et spatial de financement d'aéronefs et il détient également une maîtrise en droit de cet institut. Me Fortier est membre du Barreau du Québec et membre de la section du droit des affaires et de la section du droit aérien de l'Association du Barreau de la section du droit aérien de l'Association du Barreau de la section au droit aérien de l'Association du Barreau de la section du droit aérien de l'Association du Barreau des transporteurs aériens canadiens et également pour certains transporteurs internationaux.

Dr David W. Hurst

(Ontario)

M. Hurst s'est vu confier un mandat à temps partiel de trois ans en 1989. Il occupe actuellement le poste de chef chirurgien au Welland County General Hospital. Il fait partie du Peer Assessment Group, du College of Physicians and Surgeons of Ontario, de l'Ontario Medical Association, de l'Association médicale canadienne et de l'Association canadienne des chirurgiens généraux. M. Hurst est titulaire d'un brevet de pilote privé avec qualification de vol aux instruments et a déjà rédigé des articles pour diverses publications médicales.

Ed. J. Jenson

Lloydminster (Alberta)

Ayant reçu un mandat à temps partiel de cinq ans, M. Jenson est président de International Airways Ltd., compagnie d'affrètement à base fixe et école

Association of Canada et a rempli deux mandats en qualité de directeur. Il détient une licence de pilote depuis plus de 45 ans.

**Βαιι**λ **Dιλλλυελ**φε

Vancouver (Colombie-Britannique)

Associé du cabinet d'avocats Bull, Housser & Tupper, Metemps partiel. Il détient une maîtrise en droit commercial et aérien de la London School of Economics de l'Université de Londres et est diplômé (avec mention) en droit aérien international du London Institute of World Affairs. Il est international du London Institute of World Affairs. Il est bancaire et des transactions de valeurs. Il est titulaire d'une licence de pilote privé et compte plus de 1,000 deures de vol. Il a aussi été officier naviguant de réserve de l'ARC.

John J. Eberhard c.r.

(Ontario)

communauté aérienne de London (Ontario). privé, est propriétaire d'un avion et demeure actif dans la droit aérien. Me Eberhard détient une licence de pilote l'Association du Barreau Canadien — Section nationale du American Association of Transportation Practitioners et de membre de la Canadian Transport Lawyers Association, Commerce — Comité des services aériens. Me Eberhard est Owners and Pilots Association et de la Chambre de Canada. Il est membre depuis longtemps de la Canadian organisations aériennes, incluant le London Flying Club of l'Ontario. Il a agi comme conseiller pour certaines ministère des Transports et des Communications de à la Division de la mise en application des règlements du spécialise en droit des transports. Il était conseiller spécial principal du cabinet d'avocats Eberhard & Morden. Il se Me Eberhard dont le mandat est de cinq ans, est associé

John (Jack) R. Ellis

(Ontario) notgnilləW

Nommé pour un mandat à temps partiel de cinq ans, en décembre 1990. M. Ellis est maintenant retraité, après 30

## NOTES BIOGRAPHIQUES DES MEMBRES

Planning Appeals Board et au Bureau canadien de la sécurité aérienne. Enfin, il est un membre actif de divers organismes communautaires et il partage la propriété d'un aéronef avec son épouse Sylvia.

J. Jacques Blouin

Sept-Îles (Québec)

Homme d'affaires de Sept-Îles et pilote d'hélicoptère, M. Blouin a été nommé pour un mandat de cinq ans à temps partiel. Professionnel de l'aviation et pilote certifié d'hélicoptère, il a accumulé environ 6,500 heures de vol à titre d'officier responsable. Il peut en outre piloter les hydravions et les bimoteurs. Il a été employé par Iron Ore Inc., à Sept-Îles. Il est le fondateur et ancien président aussi bien que directeur général de Colfe Hélicoptère Service Ltée. Il a également été vice-président de Transport Québec Hélicoptère Ltée, de Matagami Transport Ltée, et Québec Hélicoptère Ltée, de Matagami Transport Ltée, et des Immeubles B.L.M. Il est actuellement président et administrateur principal de J.M.D. Blouin Entreprises Ltd. administrateur principal de J.M.D. Blouin Entreprises Ltd.

Dr Kerry A. Crofton

Halifax (Nouvelle-Écosse)

Nommée pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Crofton, conseillère en santé au travail, a travaillé avec les pilotes à l'évaluation et au traitement des problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec les Forces armées canadiennes, l'Association canadienne des pilotes de lignes et plusieurs compagnies aériennes canadiennes.

Stanley Deluce

(oinotnO) animmiT

Nommé à un mandat de trois ans à temps partiel, M. Deluce, un vétéran de l'ARC, est ancien président de dustin Airways Limited, président de Air Ontario, directeur de Air Alliance, vice-président de Air Creebec et directeur de Northland Air Manitoba Limited. Ensemble, ces transporteurs exploitent quelque 65 appareils. Il est également membre depuis 1951 de l'Air Transport

MEMBRES DU TRIBUNAL

Chislaine Richard

(DedèuD) (Dedèbec)

des Annales de droit aérien et spatial. Canadian Journal of Administrative Law and Practice et charge. Elle est membre du comité de rédaction du d'administration du CCAT à titre de présidente sortant de canadiens et siège présentement au conseil présidente du Conseil des tribunaux administratifs Québec de l'Association du barreau canadien. Elle a été et membre du conseil d'administration de la division du droit aérien et spatial de l'Association du barreau canadien spatial. Elle a été présidente de la section québécoise de publié plusieurs articles dans les Annales de droit aérien et participé à la révision de la Loi sur l'aéronautique et a en droit aérien et spatial de l'Université MCGill. Elle a aérienne et de la sécurité aérienne, elle détient une maîtrise matière d'enquêtes sur les accidents, de la réglementation l'Institut et Centre de droit aérien et spatial, Spécialiste en de Montréal, chargée de cours et chercheur principal à présidente du Tribunal. Diplômée en droit de l'Université pour un mandat de cinq ans. Elle occupait le poste de vice-Le 14 décembre 1990, Me Richard a été nommée Présidente

Bruce L. Pultz

(Ontario)

M. Pultz a été nommé vice-président du Tribunal en décembre 1990, pour un mandat de cinq ans à plein temps. Après avoir fait son cours de pilotage aérien en 1952, M. Pultz a servi comme pilote dans l'Aviation royale du quelque 12,000 heures de vol. Il détient une licence de pilote de ligne (aéronet à voilure fixe) et une licence de pilote de ligne (aéronet à voilure fixe) et une licence de pilote de ligne (aéronet à voilure fixe) et une licence de pilote de ligne (aéronet à voilure fixe) et une licence de pilote de ligne d'une école de pilotage et d'une maison des plotage et d'une maison des plusieurs manuels de formation des pilotes et le l'auteur de plusieurs manuels de formation des pilotes et le rédacteur d'une chronique sur la sécurité dans une revue rédacteur d'une chronique sur la sécurité dans une revue d'aviation réputée. Il a siégé au Saskatchewan Provincial d'aviation réputée. Il a siégé au Saskatchewan Provincial

## WEWBEES ET PERSONNEL DU TRIBUNAL

**Greffière** 

Presidente et première dirigeante

Ghislaine Richard

Vice-Président

Bruce Pultz

Conseillers à temps-partiel

Barry Dryvynsyde Stanley M. Deluce Dr. Kerry A. Crofton J. Jacques Blouin

John J. Eberhard c. r.

Dr. David W. Hurst Jean-Marc Fortier John (Jack) R. Ellis

midol annesus Ed J. Jenson

Dr. Michel Larose Dr. Nairn D. Knott

Robert J. MacPherson J. Lawrence (Larry) MacKay

William C. Pearson c. r. Donald McClure

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

Gus Ollerhead

Jocelyne Rouleau

Alfred R. Spence Robert J. Rushford c. r.

Michael Zubko

Nancy Styles

Assistante à la Grettière

Giselle Cerra

Greffière adjointe

Mary Astle

Administration et finances

Marie Desjardins Jean Pierre Thibault

Bureaux du Tribunal

Ottawa

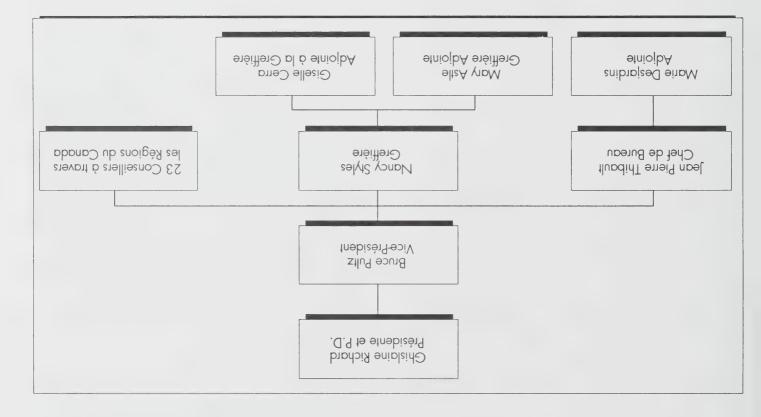
Téléphone: (613) 990-6906 KIY 0N2 Offawa (Ontario) 344 rue Slater, Pièce 405 Edifice Canada Tribunal de l'aviation civile

Fax: (613) 990-9153

loronto

Fax: (416) 224-7004 Téléphone: (416) 224-7001 **W5N 6K8** North York (Ontario) 4711 rue Yonge, Pièce 702 Edifice Procter & Gamble Tribunal de l'aviation civile

O K G V N I G K V W E



## PROGRAMME

# V L E K C N D N

# Le Tribunal tient des audiences sur ces appels au terme desquelles il peut confirmer la décision du Ministre, ou y substituer sa propre décision, ou encore il peut renvoyer l'affaire au Ministre, lui demandant de réexaminer sa décision initiale.

#### STRUCTURE ORGANISATIONELLE

Le Tribunal de l'aviation civile rend compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports. Le siège du Tribunal se trouve dans la région de la Capitale nationale, mais il compte en plus un bureau régional à Toronto.

Le siège d'Ottawa est chargé de l'administration des dossiers des Régions du Québec et de l'Atlantique, tandis que le bureau de Toronto est chargé d'administrer les dossiers des Régions du Pacifique, de l'Ouest, du Centre et de l'Ontario.

La présidente du Tribunal en est la première dirigeante. À ce titre, elle contrôle la gestion et assure la direction des travaux nécessaires à l'exercice des attributions du Tribunal. La présidente, le vice-président et le personnel immédiat représentent quatre années-personnes, tandis que la gestion des finances et l'administration représentent deux années-personnes.

Vingt-trois conseillers à temps partiel ont été nommés. Les 23 conseillers à temps partiel actuels viennent de toutes les régions du Canada et sont nommés par décret en raison de leurs connaissances pratiques autant que professionnelles de l'aéronautique, y compris de la médecine aéronautique.

#### INTRODUCTION

Le Tribunal de l'aviation civile a été établi conformément aux termes de la Loi sur l'aéronautique, dans sa version modifiée, (Project de loi C-36), qui a reçu la sanction royale le 28 juin 1985 et a été proclamée par décret le 1<sup>er</sup> juin 1986.

L'élaboration de la loi faisait suite aux recommandations formulées aux termes de l'enquête sur la sécurité aérienne au Canada menée par le juge Charles L. Dubin.

L'une des principales recommandations du rapport visait la création du Tribunal de l'aviation civile pour entendre les appels des décisions d'application des règlements rendues par le ministre des Transports.

Le Tribunal de l'aviation civile a été mis sur pied à titre d'organisme gouvernemental indépendant rendant compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports.

#### **TADNAM**

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est donné à la partie IV de la Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique (Projet de loi C-36).

#### OBJECTIF ET DESCRIPTION DU PROGRAMME

L'objectif du programme est de fournir aux milieux de l'aviation la possibilité d'en appeler des décisions d'application des règlements ou des peines imposées en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

Cet objectif doit être réalisé par le truchement d'un Tribunal de l'aviation civile autonome mis en place pour répondre aux requêtes des milieux de l'aviation en révision des décisions d'application des règlements ou d'imposition de peines par le ministre des Transports en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

Ces mesures peuvent comprendre la suspension ou le refus de renouveler un document d'aviation canadien ou l'imposition d'une peine monétaire.

# T W B L E D E S W Y T I È B E S

6l	Index des audiences
81	Membres du Tribunal de l'aviation civile
£1	Extraits: Guide des requérants
11	Тарlеаих
Ol	Publications du Tribunal
01	Activités A
01	
ζ	sərdməM səb səupidqorgoid sətoM
₽	lanudisT ub lənnossəq tə səsdməM
ε	Organigramme
ζ	Structure administrative
ζ	Objectif et description du programme
ζ	tobnoM
ζ	sogorg tnovA
7	этодгатте



Tribunal de l'aviation civile



Civil Aviation Tribunal

344 rue Slater, Pièce 405 Ottawa, Canada K1A 0N5 344 Slater Street, Room 405 Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel/Tél (613) 990-6906 Facsimile (613) 990-9153 Le 5 mars 1991

L'honorable Doug Lewis, C.P., député Ministre des Transports Édifice de Transports Canada Ottawa (Ontario) KIA ONS

Monsieur le Ministre,

En conformité de la Partie IV, sec. 31 de la Loi sur l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par votre intermédiaire, le rapport annuel du Tribunal de l'aviation civile pour l'année civile 1990.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués

Ghislaine Richard

Présidente

Canada

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991

N° de cat. TA 51-1990

ISBN 0-662-58221-7

E	7		I		Λ			I		С	
N	0	I	T	A	I	Λ	A	(	[	E	D
7	Y		N		Ω		B	I	Я		T

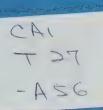




# 







C I I I V I I L

A V I A T I O N

T R I B U N A L



ANNUAL REPORT
For the Calendar Year

1991





C I V I L

A V I A T I O N

T R I B U N A L

A N N U A L R E P O R T

©Minister of Supply and Services Canada 1992

Cat. No. TA 50-1991

ISBN 0-662-58861-4

March 16, 1992

The Honourable Jean Corbeil, P.C., M.P., Minister of Transport, Transport Canada Building, Ottawa, Ontario. KlA 0N5

Dear Mr. Corbeil:

Pursuant to Part IV, section 35 of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1991.

Yours sincerely,

Ghislaine Richard Chairperson

Phislaine Sielard



# TABLE OF CONTENTS

Overview	2
Introduction	2
Mandate	2
Program Objective and Description	2
Organizational Structure	2
Basic Principles	2
Organization Chart	3
Members and Staff of the Tribunal	4
Members' Résumés	5
Civil Aviation Tribunal Rules	9
1991 in Review	12
Activities	12
Effectiveness	12
Move	13
Computer System	13
Seminar	13
Charts	14
Resources	17
Human	17
Financial	17
Index of 1991 Cases	18

#### INTRODUCTION

The Civil Aviation Tribunal is a quasi-judicial body established in accordance with the amended Aeronautics Act (Bill C-36) which received Royal Assent on June 28th, 1985 and was proclaimed by Order in Council on June 1st, 1986.

The development of the legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry into Aviation Safety in Canada, conducted by Justice Charles L. Dubin.

#### **MANDATE**

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided for by Part IV of the Act to amend the Aeronautics Act (Bill C-36). The Tribunal's principal mandate is to hold review and appeal hearings with respect to certain administrative actions taken by the Minister of Transport.

# PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION

The objective is to provide the aviation community with the opportunity to have enforcement and licensing decisions of the Minister of Transport reviewed by an independent body.

The Minister's enforcement and licensing decisions may include the suspension, cancellation, or refusal to renew a Canadian aviation document, or the imposition of a monetary penalty.

These decisions are reviewed through a twolevel hearing process: review and appeal. All hearings are to be held expeditiously and informally, in accordance with the rules of fairness and natural justice. At the conclusion of a hearing, the Tribunal may confirm the Minister's decision, substitute its own decision, or refer the matter back to the Minister for reconsideration.

#### ORGANIZATIONAL STRUCTURE

The office of the Tribunal is located in the National Capital Region.

The Civil Aviation Tribunal's Chairperson is also the Chief Executive Officer of the Civil Aviation Tribunal. She is responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal.

The Chairperson, Vice-Chairperson and immediate staff account for five person-years, and the management of finance and administration accounts for three person-years.

Twenty-one part-time members are currently in office. They are drawn from across Canada, and are appointed by Order in Council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics, including aviation medicine.

#### BASIC PRINCIPLES

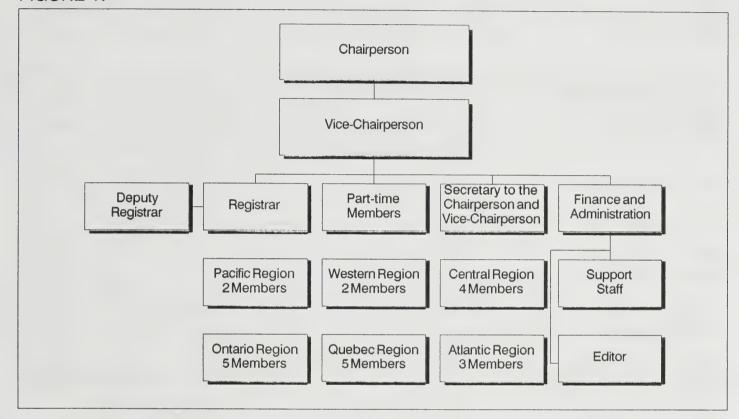
The basic principles governing the Tribunal are those of independence and objectivity. The sound and competent execution of the Tribunal's mandate determines its effectiveness in dealing with the Canadian aviation community.

The Tribunal may hold its hearings at any location within Canada. In enforcement matters, this will normally be where the alleged infraction occurred, or the nearest practical alternative, so that witnesses for the document holder and/or Transport Canada may present themselves with minimum displacement cost.

In medical cases, hearings will be held at the location which is nearest to the residence of the document holder and attainable by way of commercial transportation.

### ORGANIZATION CHART

#### FIGURE 1:



The lower half of the organization chart displays the distribution of part-time members by region. All members report to the chairperson.

Six person-years are utilized by the continuing full-time employees, and two other person-years are utilized by the chairperson and vice-chairperson. No person-years are utilized by the 21 part-time members.

#### MEMBERS AND STAFF OF THE TRIBUNAL

#### CHAIRPERSON AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Ghislaine Richard Montreal, Quebec

#### **VICE-CHAIRPERSON**

Bruce L. Pultz Ottawa, Ontario

#### PART-TIME MEMBERS

J. Jacques Blouin Sept-Îles, Quebec

Kerry A. Crofton, Ph.D. Halifax, Nova Scotia

Stanley M. Deluce Timmins, Ontario

Barry Dryvynsyde, Q.C. Vancouver, British Columbia

John J. Eberhard, Q.C. Hyde Park, Ontario

John (Jack) R. Ellis Wellington, Ontario

Jean-Marc Fortier Montreal, Quebec

Dr. David W. Hurst Welland,Ontario

Ed J. Jenson Lloydminster, Alberta

Suzanne Jobin Montreal, Quebec Dr. Nairn D. Knott Vancouver, British Columbia

Dr. Michel Larose Montreal, Quebec

J. Lawrence (Larry) MacKay Westville, Nova Scotia

Robert J. MacPherson Regina, Saskatchewan

Donald McClure Scoudouc, New Brunswick

Gordon R. Mitchell Flin Flon, Manitoba

Dr. Larry R. Ohlhauser Edmonton, Alberta

William C. Pearson, Q.C. Brandon, Manitoba

Jocelyne Rouleau Quebec City, Quebec

Robert J. Rushford, Q.C. Moose Jaw, Saskatchewan

Alfred R. Spence Georgetown, Ontario

#### STAFF MEMBERS

## REGISTRAR Patricia O'H. Smith

**DEPUTY REGISTRAR**Mary Astle

ADMINISTRATION AND FINANCE

Jean Pierre Thibault Susanne Forgues Marie Desjardins

SECRETARY TO THE CHAIRPERSON AND VICE-CHAIRPERSON Pauline Tremblay

FORMER MEMBERS

Gus Ollerhead Michael Zubko

FORMER STAFF MEMBERS

Nancy Styles Giselle Cerra

# OFFICE OF THE TRIBUNAL

Civil Aviation Tribunal Canada Building 344 Slater Street Room 405 Ottawa, Ontario K1A 0N5

Telephone: (613) 990-6906 Fax: (613) 990-9153

## MEMBERS, RÉSUMÉS

#### TRIBUNAL MEMBERS

Ghislaine Richard

Montreal, Quebec

Appointed on December 14, 1990 to a five-year full-time term as chairperson, Mrs. Richard's previous position was that of vice-chairperson of the Tribunal. A law graduate from Université de Montréal, she also holds a master's degree in air and space law from the McGill University Institute of Air and Space Law. Mrs. Richard was a member of the Board of Directors of the Quebec Division of the Canadian Bar Association (CBA), president of the Quebec Division of the CBA Air and Space Law Association and chair of the Council of Canadian Administrative Tribunals. She is a member of the editorial board of the Annals of Air and Space Law and of the Canadian Journal of Administrative Law and Practice.

Bruce L. Pultz

Ottawa, Ontario

Appointed on December 14, 1990 to a five-year full-time term as vice-chairperson of the Tribunal, Mr. Pultz learned to fly in 1952 and served in the RCAF in the 50's as a pilot. He has since accumulated some 12,000 hours flight time. He holds a fixed-wing airline transport pilot licence and a commercial helicopter licence. Mr. Pultz also has a background in business as the proprietor of a flight training school and an aviation publishing company. He is also the author of several pilot training manuals.

J. Jacques Blouin

Sept-Iles, Quebec

Named to a five-year part-time term on July 14, 1986, Mr. Blouin is a Sept-Iles businessman and helicopter pilot. He trained on float planes and twin-engine aircraft and is certified to fly both piston and turbine helicopters.

Kerry A. Crofton, PhD.

Halifax, Nova Scotia

Named to a seven-year part-time term since May 15, 1986, Dr. Crofton, a consultant in occupational health, has worked with pilots in the assessment and treatment of health and stress problems, as well as the Canadian Armed Forces, the Canadian Airline Pilots Association and several Canadian airlines.

Stanley M. Deluce

Timmins, Ontario

Named to a six-year part-time term since May 15, 1986, Mr. Deluce, an RCAF veteran, is former president of Austin Airways Ltd., chairman of Air Ontario, a director of Air Alliance, vice-president of Air Creebec and the director of Northland Air Manitoba Ltd., which collectively operate about 65 aircraft.

Barry Dryvynsyde, Q.C.

Vancouver, British Columbia

Named to an eight-year part-time term since March 12, 1986, Mr. Dryvynsyde is managing partner in the Vancouver law firm of Bull, Housser & Tupper. Mr. Dryvynsyde holds a master's of law (company and air) from the University of London School of Economics and a diploma (with distinction) in international air law from the London Institute of World Affairs.

John J. Eberhard, Q.C.

London, Ontario

Named to an eight-year part-time term since April 11, 1986, Mr. Eberhard is senior partner in the Hyde Park law firm of Eberhard & Morden. His concentration is transportation law. He is a former special counsel to the Ontario Ministry of Transportation and Communications Enforcement Division. He has been counsel to aviation related organizations including the London Flying Club of Canada.

John (Jack) R. Ellis

Wellington, Ontario

Named to a five-year part-time term on December 14, 1990, Mr. Ellis is retired after 30 years as a politician at the municipal and federal levels. In Ottawa, he was a long time member of the Transport Committee, specializing on the air side. He was an aircraft owner and pilot for 25 years.

Jean-Marc Fortier

Montreal, Quebec

Appointed on July 13, 1990 to a three-year part-time term, Mr. Fortier is a partner in the law firm of Clark, Woods, Rochefort, Fortier. Mr. Fortier specializes in business law, corporate law, private and public financing, and air law. He has taught the legal aspects of aircraft financing at the McGill University Institute of Air and Space Law and also holds a master's degree from the Institute.

Dr. David W. Hurst

Welland, Ontario

Appointed on September 21, 1989 to a three-year part-time term, Dr. Hurst is currently chief of general surgery at the Welland County General Hospital. He is a member of the Ontario Medical Association, the Canadian Medical Association, the Canadian Association of General Surgeons and the Peer Assessment Group, College of Physicians and Surgeons of Ontario. Dr. Hurst is an instrument rated private pilot and the author of various medical publications.

Ed J. Jenson

Lloydminster, Alberta

Named to an eight-year part-time term since May 15, 1986, Mr. Jenson is retired president and CEO of Interprovincial Airways Ltd., retired chairman of the Board of Governors of Lakehead College. He is the Director representing Alberta on the Heavy Oil by Provincial Upgrader, a member of the Vermilion River Development Appeal Board and the Border Credit Union Committee. Mr. Jenson has 35 years experience in the aviation business.

Suzanne Jobin

Montreal, Quebec

Appointed on May 17, 1990 to a three-year part-time term, Suzanne Jobin is a lawyer and Air Transport Commissioner for the City of Montreal's Economic Development Commission (CIDEM). Mrs. Jobin is a member of the Quebec Bar and holds a master's degree from the Institute of Air and Space Law, McGill University.

Dr. Nairn Dimsdale Knott

Vancouver, British Columbia

Named to a seven-year part-time term on March 31, 1987, Dr. Knott was in private practice in internal and aerospace medicine in Vancouver until his recent retirement. He received his bachelor of arts degree from Columbia University and doctor of medicine degree from New York Medical College. Dr. Knott was an authorized Transport Canada medical examiner from 1953 and was the medical director of Pacific Western Airlines until 1985.

Dr. Michel Larose

Montreal, Quebec

Named to a five-year part-time term on August 11, 1988, Dr. Larose graduated in medicine from the University of Montreal in 1965. He is currently medical assessor at the Commission d'appel en matière de lésion professionnelle. Dr. Larose was previously in private practice and associated with several Montreal area hospitals. He was medical director for several organizations including Québecair and was a medical examiner for Transport Canada.

J. Lawrence (Larry) MacKay

Westville, Nova Scotia

Named to a three-year part-time term on May 23, 1989, Mr. MacKay is a B-category aircraft maintenance engineer and a pilot with more than 4,000 flying hours on some 60 different aircraft types. He is a former director of the Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. He is presently vice-president of the Aviation Council of Nova Scotia.

Robert J. MacPherson

Regina, Saskatchewan

Named to a six-year part-time term on May 15, 1986, Mr. MacPherson is president and general manager of Prairie Flying Services (1976) Ltd., a fixed base operation, charter and courier service and one of the largest Cessna dealers in Canada. He holds a commercial pilot licence with a multiengine rating.

Donald S. McClure

Scoudouc, New Brunswick

Appointed on July 13, 1990 to a part-time three-year term, Mr. McClure, an RCAF veteran, has been a pilot for fifty years and has accumulated over 18,000 hours of flying in instructional, ferry, and charter operations. Mr. McClure has recently retired as general manager of the Moncton Flying Club, Moncton Flight Centre, and Eastwind Flights. He has also held positions as president of Maritime Aircraft Overhaul Ltd., secretary-treasurer of McEwen Enterprises Ltd., and part owner and general manager of Atlantic Central Airlines.

Gordon Mitchell

Flin Flon, Manitoba

Named to a seven-year part-time term since April 11, 1986, Mr. Mitchell, a maintenance crew chief of the Air Force base operations, has been owner of Mitchell Aircraft Marine Ltd., Flin Flon, since 1947. He is an aircraft engineer and past president of the Manitoba Chamber of Commerce.

Dr. Larry R. Ohlhauser

Edmonton, Alberta

Named to a seven-year part-time term since May 15, 1986, Dr. Ohlhauser is registrar of the College of Physicians & Surgeons, Province of Alberta. He was a civil aviation medical examiner, and was a director and treasurer of the Alberta Aviation Council. He is also an instrument rated private pilot and aircraft owner.

William C. Pearson, Q.C.

Brandon, Manitoba

Named on July 21, 1989 to a three-year parttime term, Mr. Pearson has a private law practice in Brandon, Manitoba and is a member of the Public Utilities Board, the Canadian Bar Association, and the Manitoba Law Society, of which he is a former bencher. He is also a former private pilot and former part-time Provincial Court Judge. Jocelyne Rouleau

Quebec City, Quebec

Named to a seven-year part-time term on September 5, 1986, Ms. Rouleau received her law degree from the University of Laval in 1975 and was admitted to the Bar in 1976. She specialized in labour law with the firm of Blanchard, Gaulin et Associés. In 1984-85, she was a legal adviser and project director for the Quebec Air Transport Association.

Robert J. Rushford, Q.C.

Moose Jaw, Saskatchewan

Named to a seven-year part-time term on February 3, 1987, Mr. Rushford is a lawyer who graduated from the University of Saskatchewan. He is a senior partner with the law firm of Grayson & Company, Barristers and Solicitors, of Moose Jaw. Mr. Rushford is a private pilot and has served as a director of the Victorian Order of Nurses, the Moose Jaw Chamber of Commerce and the Saskatchewan section of the Canadian Bar Association.

Alfred R. Spence

Georgetown, Ontario

Appointed to a six-year part-time term since April 11, 1986, Mr. Spence was an air traffic controller with IFR endorsement from 1956 to 1986 in the Toronto flight information region, where he retired as a supervisor. Mr. Spence has held a private pilot licence, and he is a retired director of the Chamber of Commerce of Georgetown.

## **CIVIL AVIATION TRIBUNAL RULES**

RULES GOVERNING THE PRACTICE AND PROCEDURE IN CONNECTION WITH MATTERS DEALT WITH BY THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## Short Title

1. These Rules may be cited as the Civil Aviation Tribunal Rules.

# Interpretation

2. In these Rules,

"Act" means the Aeronautics Act; (Loi)
"party" means a party to a proceeding; (partie)
"proceeding" means a review under section
5.9[6.9], 6[7] or 6.1[7.1] of the Act, an appeal
under section 6.2[7.2] or 7.1[8.1] of the Act or
a proceeding under section 6.9[7.9] of the Act;
(instance)

"registrar" means a registrar of the Tribunal, and includes a deputy registrar; (greffier) "registry" means the principal office of the Tribunal in the National Capital Region or such other offices as the Tribunal may establish from time to time. (greffe)

# Application

3. These Rules apply to all proceedings.

#### General

4. Where a procedural matter not provided for by the Act or by these Rules arises during the course of any proceeding, the Tribunal may take any action it considers necessary to enable it to settle the matter effectively, completely and fairly.

#### Service

5. Service of a document, other than a summons referred to in section 14, shall be

effected by personal service or by registered mail.

6. Where service of a document is effected by registered mail, the date of service is the date of receipt of the document.

## Filing

- 7. Where a party is required or authorized to file a document with the Tribunal, the document may be filed by depositing it in the registry personally, by mailing it or sending it by courier to the registry or by transmitting it to the registry by telex, facsimile or other electronic means of communication if the registry has the necessary facilities for accepting transmission in such manner.
- 8. The date of filing a document with the Tribunal is the date of receipt of the document at the registry, as evidenced on the document by means of the filing stamp of the Tribunal.

## Holiday

9. Where a time limit prescribed by or pursuant to the Act or these Rules falls on a Saturday, Sunday or holiday, the time limit or deadline is extended to the next following day of business.

# Applications

- 10. (1) An application for any relief or order, other than a request for review under section 5.9[6.9], 6[7] or 6.1[7.1] of the Act or an appeal under section 6.2[7.2] or 7.1[8.1] of the Act, shall be in writing and filed with the Tribunal unless, in the opinion of the Tribunal, circumstances exist to allow an application to be dealt with in some other manner.
- (2) An application shall fully set out the grounds on which it is based and shall specify the relief or order requested.

- (3) Subject to subsection (4), where a party makes an application, the Tribunal shall serve notice of the application on each other party and shall afford each other party a reasonable opportunity to make representations.
- (4) The Tribunal may dispose of an application on the basis of the material submitted by each party or, if in its opinion there exist exigent circumstances, on the basis of the material submitted by the applicant only.
- (5) The Tribunal, upon considering the material submitted to it, shall render its determination of an application in writing and shall serve on each party a copy of the determination forthwith after the determination has been rendered.

## Extending or Abridging Time

11. The Tribunal may extend or abridge a time prescribed by or pursuant to these Rules for performing any act or doing any thing on such terms, if any, as seem just.

# Preliminary Procedures

- 12. The Tribunal may, orally or in writing, direct that the parties appear before a member of the Tribunal at a specified time and place for a conference, or consult each other and submit suggestions in writing to the Tribunal, for the purpose of assisting it in the consideration of
- (a) the admission or proof of certain facts;
- (b) any procedural matter;
- (c) the exchange between the parties of documents and exhibits proposed to be submitted during a proceeding;
- (d) the need to call particular witnesses; and
- (e) any other matter that may aid in the simplification of the evidence and disposition of the proceeding.

## Adjournments

13. At any time, the Tribunal may, on the application of any party or on its own motion, adjourn a proceeding on such terms, if any, as seem just.

### Witnesses

- 14. (1) At the request of a party, the registrar shall issue a summons in blank for a person to appear as a witness before the Tribunal and the summons may be completed by the party requesting it.
- (2) A summons shall be served personally on the person to whom it is directed at least 48 hours before the time fixed for the attendance of the person.
- (3) At the time of service of a summons on a person, the party requesting the appearance of the person shall pay fees and allowances to the person in accordance with Rule 351 of the Federal Court Rules.
- 15. (1) Where a person has been summoned to appear as a witness before the Tribunal and does not appear, the party that requested the issuance of the summons may apply to the Tribunal for a warrant directing a peace officer to cause the person who failed to appear to be apprehended anywhere in Canada and, subsequent to the apprehension, to be (a) detained in custody and forthwith brought before the Tribunal until his presence as a
- (b) released on a recognizance, with or without sureties, conditional on his appearance at the time and place specified therein to give evidence at a proceeding.

witness is no longer required; or

- (2) An application made pursuant to subsection (1) shall contain information indicating that
- (a) the person named in the summons
- (i) was served with the summons in accordance with subsection 14(2),
- (ii) was paid or offered witness fees and allowances in accordance with subsection 14(3), and
- (iii) failed to attend or remain in attendance before the Tribunal in accordance with the requirements of the summons; and
- (b) the presence of the person named in the summons is material to the proceeding.

# Proceeding

- 16. (1) Witnesses at a proceeding shall be subject to examination and cross-examination orally on oath or solemn affirmation.
- (2) The Tribunal may order a witness at a proceeding to be excluded from the proceeding until called to give evidence.
- (3) The Tribunal may, with the consent of each party, order that any fact be proved by affidavit.
- (4) The Tribunal may inspect any property or thing for the purpose of evaluating the evidence.

# Argument

17. The Tribunal may direct a party to submit written argument in addition to oral argument.

# Appeals

18. (1) An appeal to the Tribunal pursuant to section 6.2[7.2] or 7.1[8.1] of the Act shall be commenced by filing in writing with the Tribunal a request for appeal.

- (2) A request for appeal shall include a concise statement of the grounds on which the appeal is based.
- (3) A copy of a request for appeal shall be served by the Tribunal on each other party within ten days after filing the request.
- 19. Where a request for appeal has been filed with the Tribunal, the Tribunal shall serve on the parties to the appeal
- (a) a notice of the date, time and place of the hearing of the appeal; and
- (b) a copy of the record respecting the proceedings to which the appeal relates, kept in accordance with subsection 33(8)[37(8)] of the Act.

## Determination

- 20. (1) The Tribunal shall render its determination in writing at the conclusion of a proceeding or as soon as is practicable after a proceeding.
- (2) For the purpose of calculating the period within which a party may appeal a determination, the determination is deemed to be made on the day on which it is served on the party.
- (3) The Tribunal shall serve on each party a copy of a determination forthwith after the determination has been rendered.

NOTE: THESE RULES HAVE BEEN EMBODIED FOR CONVENIENCE OF REFERENCE ONLY. FOR PURPOSES OF INTERPRETATION OF THE LAW, THE ORIGINAL RULES SHOULD BE CONSULTED.

THE NUMBERS SHOWN IN SQUARE BRACKETS ARE THE NEW SECTION NUMBERS THAT APPEAR IN THE ACT TO AMEND THE AERONAUTICS ACT (BILL C-36) WHICH WAS PROCLAIMED BY ORDER IN COUNCIL ON JUNE 1ST, 1986.

In 1991, the Civil Aviation Tribunal registered 304 new requests for reviews and appeals from the aviation community.

These requests are broken down into the following categories and are also listed in the Index of 1991 cases on pages 18 to 28.

- Pilot medical
- Air Carrier unpaid fine
- •Pilot unpaid fine
- •Air Carrier suspension
- Pilot suspension
- •Aircraft owner unpaid
- ATC medical \*
- fine
- •ATC unpaid fine
- AME medical \*\* • AME unpaid fine
- •ATC suspension
- •Air carrier security •AME suspension unpaid fine
  - Personnel security unpaid fine
  - \* ATC (air traffic controller)
- \*\* AME (aircraft maintenance engineer)

In addition to the new cases registered, 104 cases were carried over from the previous year, bringing the total caseload for the Tribunal in 1991 to 408.

This represents an increase of 79 cases or 24% over the 1990 calendar year (see Figure 5, page 16 for cases by category and region and Figure 2, page 14 for comparison of reviews and appeals, and Figure 6, page 16 for 1991 cases -categories and infractions.)

A breakdown of the 408 cases reveals that 206 cases were settled without a hearing, 104 cases proceeded to a hearing, 20 are scheduled to be heard early in 1992 and 78 cases are to be scheduled for later in 1992 (see Figure 3, page 14 for year-end caseload).

Of the 104 cases that proceeded to a hearing, 87 were for the 1st level review and 17 were for the 2nd level appeal.

The 206 cases (198 reviews, 8 appeals) that were settled without a hearing (see Figure 4, page 15) were resolved in a number of ways:

- application withdrawn by the document
- •application withdrawn by the Minister of **Transport**
- penalty paid before review
- document holder reinstated before review
- agreement reached between parties

It should be noted that many of the 206 cases settled without a hearing were resolved as a result of the Tribunal's intervention and the use of alternative conflict resolution methods, such as the holding of pre-hearing conferences.

#### **EFFECTIVENESS**

The Civil Aviation Tribunal represents the only forum for ensuring that Canadian aviation document holders have access to an independent assessment governed by considerations of natural justice.

The program's effectiveness can be measured by its ability to provide the aviation community with the opportunity to have ministerial decisions reviewed fairly, equitably and within a reasonable period of time.

#### MOVE

In 1991, the Tribunal undertook a review of the cost effectiveness of operating an office out of Toronto. As a result of this assessment, it was decided to close down the Toronto office and to consolidate our operations in Ottawa.

The existing Ottawa office was redesigned and reconfigured to accommodate the new staff and additional furniture, equipment and files. The transition took approximately eight months. This move was completed at minimum cost and in addition to the operational advantages, will result in subsequent yearly savings.

#### **COMPUTER SYSTEM**

The outdated computer equipment, installations and software, was experiencing frequent breakdowns. This was costly in terms of both maintenance and human resources.

As a first stage towards improved performance, the existing system was reconfigured and a local area network was installed. Some software changes were also made and staff training provided.

Further hardware and software upgrading will need to be made in 1992 to bring the Tribunal's automated capability to a fully adequate level.

#### SEMINAR

Once a year our members and staff participate in a seminar organized by the Civil Aviation Tribunal (CAT).

Members from across the country attend lectures and participate in discussion groups.

The seminar also provides an opportunity for

the exchange of ideas and experiences, particularly as they relate to the hearing process.

This year's seminar was held in Ottawa, June 2 to 5, 1991 to coincide with the Canadian Council of Administrative Tribunals' (CCAT) annual conference. Members attended CAT workshops specially tailored to their needs and the CCAT lectures.

The 3 1/2 day seminar was intensive and promoted detailed discussions with speakers from various government departments and with others from the private sector.

Lectures and discussions focused on various topics, such as: the Tribunal and the Charter, the conduct of hearings, Rules of Evidence before Tribunals, medical updates and many more.

Persons making presentations to the seminar included: Elizabeth McNab, Counsel, Legal Services, Transport Canada; Ed Ratushny, Professor of Law, University of Ottawa; Michelle Falardeau Ramsay, Deputy Chief Commissioner, Canadian Human Rights Commission; Bob Benson, Director, Operations, Office of the Assistant Deputy Registrar General of Canada; Jim Smellie, Osler Hoskin & Harcourt; and Ray Rohr, Chief, Aviation Licensing Standards, Transport Canada.

FIGURE 2:COMPARISON OF REVIEWS/APPEALS

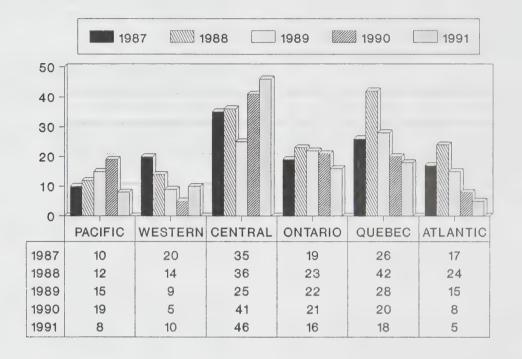
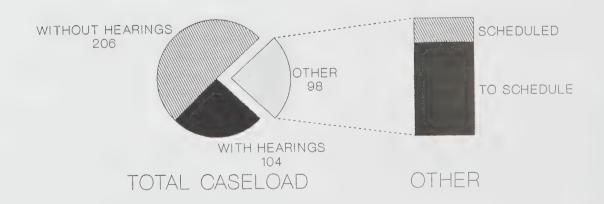


FIGURE 3: YEAR-END CASE LOAD



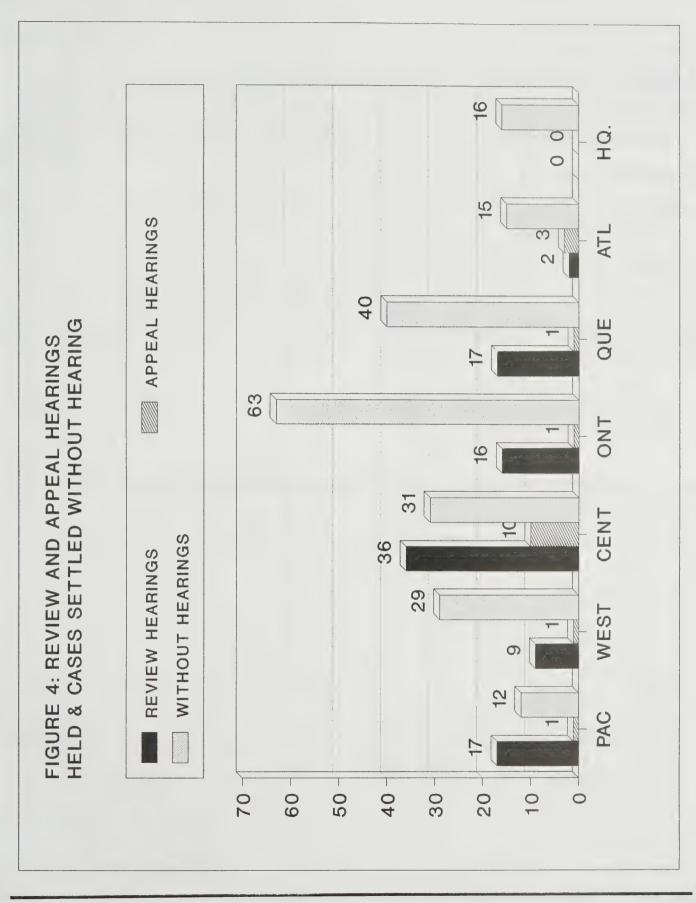


FIGURE 5: 1991 CASES BY CATEGORY AND REGION

CATEGORY	PAC.	WEST.	CENT.	ONT.	QUE.	ATL.	HQ	TOTAL
SUSPENSION	3	5	9	11	8	3	0	39
\$ PENALTY SECURITY	6	9	18	34	15	9	18	109
OTHER	7	16	45	36	28	4	2	138
MEDICAL	15	18	22	33	26	8	0	122
TOTAL	31	48	94	114	77	24	20	408

FIGURE 6: 1991 CASES -- CATEGORIES AND INFRACTIONS

	SUSPENSION	\$ SECURITY	\$ OTHER	MEDICAL
• PILOT	X	X	X	X
• ATC	X	X	X	X
• AME	X	X	X	X
• AIR CARRIER OP.	X	X	X	
• AIRWORTHINESS	X		X	
• OTHER	X	X	X	X

## HUMAN

The new Registrar was hired in Ottawa in July 1991 replacing Nancy Styles of Toronto. The Registrar and the Deputy Registrar now handle the combined caseload from across the country as a team.

The Registrar and the Executive Services Manager have revamped the Schedule of Hearings to a format that increases its usefulness.

An editorial position was created and an Editor was taken on strength in August 1991. Among other tasks, the Editor was assigned to review the Guide for Applicants and to produce a newsletter for the Tribunal members and staff.

A Secretary to the Chairperson and Vice-Chairperson was also hired.

## FIGURE 7:

DISTRIBUTION C	F PERSON-YEARS
GICs AS CR SCY	PYs 2 * 4 1
Total	8
	ant for 2 other person- cted by Treasury Board

#### FINANCIAI.

The Civil Aviation Tribunal's financial resources are allocated on the basis of the number of applications made to the Tribunal for hearings. These applications cannot be forecasted with 100% accuracy, as they are outside the control of the Tribunal.

In view of the Tribunal's mandate, its work load is ultimately determined by a combination of Transport Canada's continued enforcement and licensing activities and the document holders' decisions to avail themselves of the review process which the Tribunal provides.

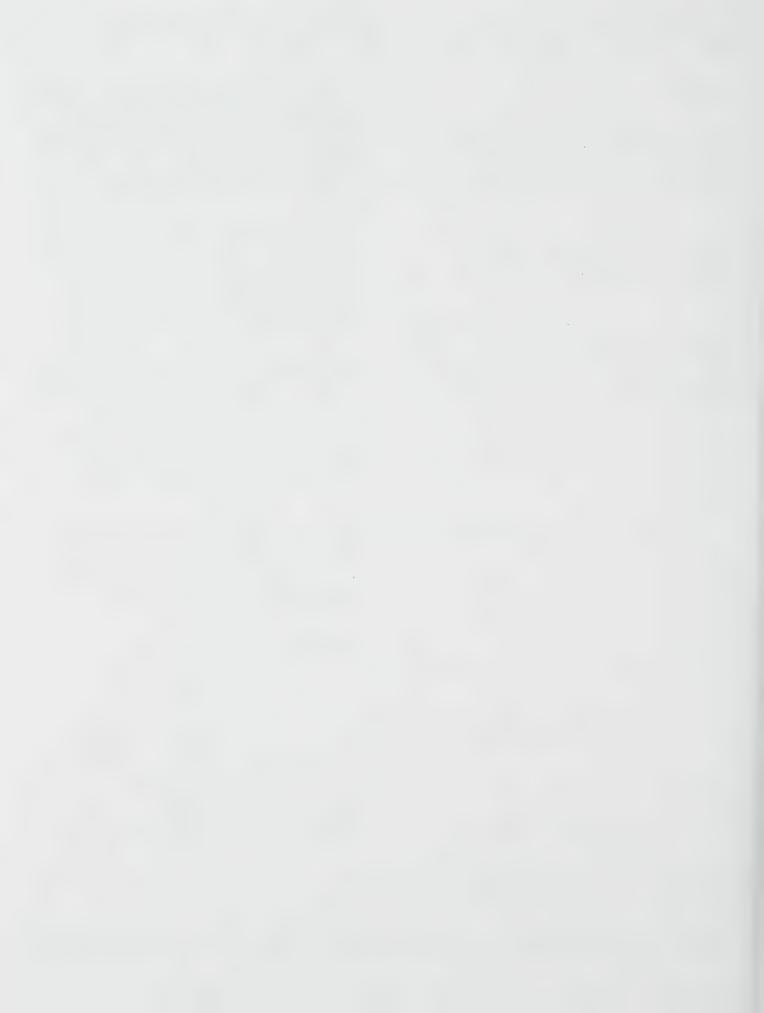
When comparing review and appeal hearings, there are significant variances in resources expended due to uncontrollable contributing factors such as location, time spent on hearings, preparation, decision writing, costs for court reporters, transcripts, facilities, translations, legal costs, and support personnel.

New legislative provisions, which expand the Tribunal's jurisdiction by adding new categories of infractions, have resulted in work load increases that affect our resources. For example, as a result of the amended security regulations enacted in late 1990, the Civil Aviation Tribunal dealt with 109 security-related cases in 1991.

Legislation to be enacted in 1992 will increase the maximum fines for a number of offences. It is anticipated that these changes will result in a greater number of cases coming before the Tribunal.

## FIGURE 8:

	BUDGET	
	1991-92 Main Estimates	1990-91 Main Estimates
Personnel Goods & Services Total	539 441 980	537 450 987



I N D E X
OF
1 9 9 1 C A S E S



CIVIL AVIATION TRIBUNAL 1991 CASES FOR PERIOD JANUARY 1, 1991 TO DECEMBER 31, 1991

Fig.	FILE#	#	HEARING OFFICER	d k	AH#	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS	CALEGORY
HOUNDIAMOCANTICERLOGEN	3S F	TELD:	16					
Particheropanyackayollerable   APP   ARE 286(9)	A-0094	1-35	RICHARD/FORTIER/JOBIN	АРР	A/R 221		MINISTER'S APPEAL DISMISSED	A.M.E. UNPAID FINE
Pult/20et/Pult/29FBNCE   APP ARS SAV(2) 0   CHUADDE BAY APPELL DBANGSED   PINUTZORE/UCCERLLIS   APP ARS SAV(2) 0   CHUADDE APP APP APP ARS SAV(2) 0   CHUADDE APP APP APP ARS SAV(2) 0   CHUADDE APP APP APP APP APP APP APP APP APP AP	A-0097	2+02	RICHARD/MACKAY/OLLERHEAD	APP	A/R 218(c) S.	GANDER	DOC.HOLDER'S APPEAL GRANTED.SUSP.REDUCE	PILOT SUSPENSION
PULTZDRYVANSYDERUSHFO         APP         ARR SSAQ(N)         CALLGATY         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           PULTZDRALWAPHERSON/RUSHTO         APP         ARR 28(Q)         CALLGARY         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           PULTZDELUCEELLIS         APP         ARR 28(Q)         CALLGARY         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           PULTZDELUCEELLIS         APP         ARR 28(Q)         CALLGARY         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           PULTZDELUCEELLIS         APP         ARR 28(Q)         CALLGARY         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           PULTZRICKISH-GORD/ALTZIA/CPHEGNON         APP         ARR 22(Q)         CALLGARY         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           HUUSH-GODING PAPPEAR         APP         ARR 22(Q)         CALLGARY         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           HUUSH-GODING PAPPEAR         APP         ARR 22(Q)         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           HUUSH-GODING PAPPEAR         APP         ARR 22(Q)         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           HUUSH-GODING PAPPEAR         APP         ARR 22(Q)         MONTON         PIP         PIP           HULTSTRUSH-GODING PAPPEAR         APP         ARR 22(Q)         MONTON         PIP </td <td>C-0138</td> <td>8+33</td> <td>EBERHARD/PULTZ/SPENCE</td> <td>APP</td> <td>A/R 534(2)(b)</td> <td>THUNDER BAY</td> <td>APPEAL DENIED</td> <td>PILOT UNPAID FINE</td>	C-0138	8+33	EBERHARD/PULTZ/SPENCE	APP	A/R 534(2)(b)	THUNDER BAY	APPEAL DENIED	PILOT UNPAID FINE
PULTZIMACPHERSON/RUSHFO         APP         ARR EXCRO,         RED LAKE         MINISTER'S APPEALDISMISSED         PIP           PULTZIMACPHERISON         APP         ARR EXCRO,         RED LAKE         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           PULTZIRELUCEELLIS         APP         ARR EXCRO,         CACARY         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           PULTZIRELUCEELLIS         APP         ARR EXCRO,         CACARY         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           PULTZIRELUSCHIA         APP         ARR EXCRO,         CACARY         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PIP           PULTZIRELISON, R         APP         ARR EXCRO,         CACARY         DOCHARTS DISMISSED         PIP           PULTZIRELISON, R         APP         PLH 3 1.24         PARR Y SOUND         DOCHARTS DISMISSED         PIP           PULTZIRELISON, R         APP         PLH 3 1.24         PARR Y SOUND         DOCHARTS DECONORORISED         PIP           PULTZIRELISON, R         APP         PLH 3 1.24         PARR Y SOUND         MINISTER'S DECOSION CONFERED         PIP           PULTZIRELISON, R         APP         PLH 3 1.24         PARR Y SOUND         PIP         PIP           BELOUIN, JACOULES         APP         PLH 3 1.24         DOCHART         MIN	C-0180	0+33	PULTZ/DRYVYNSYDE/RUSHFO	APP	A/R 534(2)(b)	CALGARY	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
PULITZDELUCECELLS         APP         ARE20(1)(s)         HED LAKE         MINISTER'S APPEAL DISMISSED         PILITZDELUCECELLS           PULITZTRIGUECELLS         APP         ARE20(1)(s)         CALGARY         CALGARY         SCOUNTS DISMISSED         PILITZRIGUESED           PULITZTRIGUECELLS         APP         ARE20(1)(s)         CALGARY         CALGARY         SCOUNTS DISM. TOONERMED         PILITZRIGUESED           PULITZTRIGUESHONMOPHERSON         APP         ARE20(1)         NAPP         ARE20(1)         NAPP         ARE20(1)         NAPP         ARE20(1)         NAPP         PILITZRIGUESED	C-0158	3=33	PULTZ/MACPHERSON/RUSHFO	APP	A/R 826(1)		MINISTER'S APPEAL, DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
PULITZDELUCEELLIS	C-0181	141	PULTZ/DELUCE/ELLIS	APP	A/R 210(1)(a)	RED LAKE	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	A/C UNPAID FINE
PULTZFRUSHFORDKNOTT         APP         ARES4(P)(a)         CALGARY         AMINISTER'S APPEALDISMISSED           FEARSON, W. RUSHFORD/LIZMACPHERSON         APP         ARR 12 (1)         RED LAKE         COMITS DISM. LOONFIRMED         SECI           PULTZ/PEALSON/MCPHERSON, RAPP         APP         ARR 12 (1)         RED LAKE         CONTRAV.COMP. FPALLY WANCED         RED LAKE         CONTRAV.COMP. FPALLY WANCED         RED LAKE         CONTRAV.COMP. FPALLY WANCED         PLH 3 1.24         PARRY SOLW)         MINISTER'S DECISION COMFINED         PLH 3 1.24         PARRY SOLW)         MINISTER'S DECISION COMFINED         PLH 3 1.24         PARRY SOLW)         PARRY SOLW         PARRY SOLW SOLW SOLW SOLW SOLW         PARRY SOLW	C-0182	2-33	PULTZ/DELUCE/ELLIS	APP	A/R 218(c) & 210(1)(a)	RED LAKE	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
PEARSON, W.   APP   ARR 210(1)(a)   APP   ARR 210(1)   APP	C-0192	2-33	PULTZ/RUSHFORD/KNOTT	APP	A/R 534(2)(a)	CALGARY	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
PEARSON, W   APP   ASR III 20(1)   NED LAKE   CONTINALODINE PRICAL PUNAUVED   PEUTZIPECHROUNINGPHERSON, R   APP   AFR E1(16)   SASKATOON   DOC HOLDER APPEAL DENIED   PLH 3 a.4(a)   VANOOUVER   APPEAL DENIED   PLH 3 a.4(a)   VANOOUVER   APPEAL DENIED   PH 3 a.4(a)   VANOOUVER   APPEAL DENIED   PH 3 a.4(a)   VANOOUVER   APPEAL DENIED   PH 3 a.4(a)   VANOOUVER   APPEAL DENIED   PAREAL DENIED   PH 3 a.4(a)   VANOOUVER   APPEAL DENIED   PACH COLDER	C-0198	833	RUSHFORD/PULTZ/MCPHERSO	APP	A/R 210(1)(a)		2 COUNTS DISM.1 CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
PULTZIFEARSONIMCPHERSON         APP         A/R F7.II         SASKATOON         POCHOLDER APPEAL DENIED           RUUSHICHD, R         APP         A/R F7.II         SASKATOON         NOCHOLDER APPEAL DENIED           RUACHERSON, R         APP         PLH 3.24         PAGRY SOUND         MINISTERS BECSION COMPRIBED           RICHARD, LAROGE, CORTIER         APP         PLH 3.24(a)         VANCOUVER         APPEALED, REFERD BACK TO MINISTER           RICHARD, LAROGE, CORTIER         APP         PLH 3.14(b)         EDMONTON         REFEACK FOR RECONSIDERATION           RICHARD, LAROGE, CORTIER         APP         PLH 3.14(b)         EDMONTON         REFEACK FOR RECONSIDERATION           PULTZIRUSH FORD, LAND         APP         PLH 3.14(b)         EDMONTON         REFEACK FOR RECONSIDERATION           MINCLUREL, G         R         ARR BILLOGO         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SECONDARIANE           MITCHELL, G         R         ARR BILLOGO         WINNINFEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         AR           PEARSON, WM.         R         ARR BILLOGO         WINNINFEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         AR           PEARSON, WM.         R         ARR BILLOGO         WINNINFEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         AR           MASPHERSON, R         R<	C-0196	5-52	PEARSON, W	APP	ASR III 20(1)		WRITTEN SUBMISSION	SECURITY-PERSONNEL
RICHARD, R.         APP         PH 3 1.24         PARRY SOUND         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           RICHARD,DRYWNSYDE_JENSO         APP         PH 3 1.24         PARRY SOUND         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           RICHARD,LATOSE_FORTIER         APP         AAR E21(e)         MONTREAL         MINISTER'S APPEAL DISMISSED           PULTZIRUSHFORD/LENSON         APP         AAR E21(e)         MONTREAL         MINISTER'S APPEAL DISMISSED           PULTZIRUSHFORD/LENSON         APP         AAR E21(e)         MONTREAL         MINISTER'S APPEAL DISMISSED           MCLURE, DON         R         ASR III 20(e)         DONCHON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           PEARSON, WM.         R         ASR III 20(e)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           PEARSON, WM.         R         ASR III 20(e)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         AR           PEARSON, WM.         R         ASR III 20(e)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         AR           PEARSON, WM.         R         ASR III 20(e)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         AR           PEARSON, WM.         R         ARR 218(e)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         AR	C-0214	433	PULTZ/PEARSON/MCPHERSON	APP	A/R 521(b)	RED LAKE	CONTRAV.CONF.PENALTY WAIVED	PILOT UNPAID FINE
HIGHARD, DRAYVANSYDE, LENSO   APP PLH 3 1,24   PLH 3 1,24   PLH 3 3,44   PLH 3 1,44   PLH 3 3,44   PLH 3 1,44   PLH 3 1,	C-0184	4-02	RUSHFORD, R	APP	A/R PT.II	SASKATOON	DOC HOLDER APPEAL DENIED	PILOT SUSPENSION
RICHARD,DRYVNNSYDE,JENSO         APP         PLH 3 3.4(a)         VANCOUVER         APPEALED, REFERED BACK TO MINISTER           RICHARD,LAROSE,FORTIER         APP         ALR EZI(c)         MONTREAL         MINISTER'S APPEAL DISMISSED           PULITZIRUSH-FORD/JENSON         APP         PLH 3 1.4(b)         EDMONTON         REF. BACK FOR RECONSIDERATION           BELOUIN, JACOUES         R         ARR II 20(c)         MONCTON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         PIL           PEARSON, WA.         R         ARR II 20(c)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         PIL           PEARSON, WA.         R         ASR II 20(c)         WINNINFEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SECURI           PEARSON, WA.         R         ASR II 20(c)         WINNINFEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED         AIR           PEARSON, WA.         R         ARR II 20(c)         WINNINFEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED         AIR           PEARSON, WA.         R         ARR II 20(c)         DRYDEN         ICOUNT CONFIRMED         AIR           PEARSON, WA.         R         ARR 210(c)(a)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         AIR           MachHERSON, R.         R         ARR 624(2)(a)         DRYDEN         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED<	0-0190	3-01	MACPHERSON, R	APP	PLH 3 1.24	PARRY SOUND	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
PULTZIRUSHFORDJUENSON   APP   PLH 3 1.4(e)   EDMONTON   REF.BACK FOR RECONSIDERATION   RECURRED   RECURR	P-0083	3+01	RICHARD, DRYVYNSYDE, JENSO	APP	PLH 3 3.4(a)	VANCOUVER	APPEALED. REFERED BACK TO MINISTER	PILOT MEDICAL
PULTZIRUSHFORDJJENSON   APP   PLH 3 1.4(b)   EDMONTON   REF.BACK FOR RECONSIDERATION   REF.BACK FOR STRING STATES   RECONSIDERATION   RINISTER'S DECISION CONFIRMED   SEC MINISTER'S DECISION CONFIRMED   SASKATOON   MINISTER'S DECISION CONFIRMED   SASKATOON   MINISTER'S DECISION CONFIRMED   SASKATOON   MINISTER'S DECISION CONFIRMED   SEC MINISTER'S DECISION CONFIRMED   SEC MINISTER'S DECISION CONFIRMED   SASKATOON   MINISTER'S DECISION CONFIRMED   SEC MINISTER'S DECISION CONFIRMED   SASKATOON   MINISTER'S DECISION CONFIRMED   SEC MINISTER'S DECISION CON	0-0228	8-41	RICHARD, LAROSE, FORTIER	APP	A/R 521(c)	MONTREAL	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	A/C UNPAID FINE
BLOUIN, JACQUES   R AFR 534(2)(a)   EDMUNSTON   DOCUMENT HOLDER REVIEW GRANTED	W-012	1-01	PULTZ/RUSHFORD/JENSON	APP	PLH 3 1.4(b)	EDMONTON	REF.BACK FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
BLOUIN, JACQUES         R         AJR 534(2)(a)         EDMUNSTON         MONGTON         MINISTER'S DEGISION CONFIRMED         SEC           MCCLURE, DON         R         ASR III 20(a)         MONGTON         MINISTER'S DEGISION CONFIRMED         SEC           MITCHELL, G.         R         ASR III 20(1)         WINNIPEG         MINISTER'S DEGISION CONFIRMED         SEC           MITCHELL, G.         R         ASR III 20(1)         WINNIPEG         MINISTER'S DEGISION CONFIRMED         SEC           PEARSON, WM.         R         ASR III 20(1)         WINNIPEG         DOC. HOLDER REV.GRANTED         SEC           PEARSON, WM.         R         ARR 210(1)(a)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED         AS           PEARSON, WM.         R         ARR 210(1)(a)         DRYDEN         DOC. HOLDER REV.GRANTED         AS           PEARSON, WM.         R         ARR 210(1)(a)         DRYDEN         MINISTER'S DEGISION CONFIRMED         AS           MacPHERSON, R.         R         ARR 210(1)(a)         DRYDEN         MINISTER'S DEGISION CONFIRMED         AN           MacPHERSON, R.         R         ARR 221(2)(a)         SASKATOON         MINISTER'S DEGISION CONFIRMED         AN           MacPHERSON, W.         R         ARR 221(2)(a)         WINNIFGG	RINGS	HELD:	88					
BLOUIN, JACOUES         R         AIR 534(2)(a)         EDMUNSTON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           MCCLURE, DOW         R         ASR III 20(a)         MONCTON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           MITCHELL, G.         R         ASR III 20(1)         VMNNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           MITCHELL, G.         R         ASR III 20(1)         VMNNIPEG         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED         ASE           PEARSON, WM.         R         ANR 216(7)         VMNNIPEG         DC.HOLDER REV.GRANTED         ASE           PEARSON, WM.         R         ANR 216(7)         VMNNIPEG         DC.HOLDER REV.GRANTED         ASE           PEARSON, WM.         R         ANR 216(7)         VMNNIPEG         DC.HOLDER REV.GRANTED         ANR           MacPHERSON, R.         R         ANR 324(2)(a)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         ANR           MacPHERSON, R.         R         ANR 534(2)(a)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         ANR           MacPHERSON, R.         R         ANR 534(2)(a)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         ANR           MacPHERSON, W.         R         ANR 534(2)(a)         WMNNIPEG					1			
BLOUIN, JACQUES         RAH 534(2)(a)         EDMUNSTON         DOCUMENT HOLDER REVIEW GRANTED         SEC           MCCLURE, DON         R         ASR III 20(3)         MONCTON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           PEARSON, WM.         R         ASR III 20(1)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           MITCHELL, G.         R         ASR III 20(1)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED         ASE           PEARSON, WM.         R         ANR 210(1)(a)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED         ASE           PEARSON, WM.         R         ANR 210(1)(a)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED         ASE           PEARSON, WM.         R         ANR 210(1)(a)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED         ASE           PEARSON, WM.         R         ANR 210(1)(a)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         ANR 210(1)(a)           MacPHERSON, R.         R         ANR 2210(1)(a)         SASK-ATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         ANR 2210(1)(a)           MacPHERSON, R.         R         ANR 2210(1)(a)         ANR 221         MOOSE JAW         DOC-HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED           PEARSON, W.         R         ANR 221         MOOSE JAW         MINISTER'S DE								
MCCLURE, DON         R         ASR III 20(3)         MONCTON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, WM.         R         A/R 521(b)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           MITCHELL, G.         R         ASR III 20(1)         WINNINIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED           PEARSON, WM.         R         A/R 218(c)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED           PEARSON, WM.         R         A/R 218(c)         DRYDEN         DOC.HOLDER REV.GRANTED           PEARSON, WM.         R         A/R 218(c)         DRYDEN         DOC.HOLDER REV.GRANTED           PEARSON, WM.         R         A/R 210(1)(a)         DRYDEN         DOC.HOLDER REV.GRANTED           PEARSON, WM.         R         A/R 210(1)(a)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           MacPHERSON, R.         R         A/R 534(2)(b)         SASK-ATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           MacPHERSON, R.         R         A/R 534(2)(b)         SASK-ATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W         R         A/R 534(2)(c)         SASK-ATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W         R         A/R 534(2)(c)         WINNINGE         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W	A-0098	5-33	BLOUIN, JACQUES	Œ	A/R 534(2)(a)	EDMUNSTON	DOCUMENT HOLDER REVIEW GRANTED	PILOT UNPAID FINE
PEARSON, WM.         R         ARR \$21(b)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           MITCHELL, G.         R         ASR III 20(1)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           MITCHELL, G.         R         ARR 218(1)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED         SEC           PEARSON, WM.         R         ARR 218(2)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED         AR           MITCHELL, G.         R         ARR 218(2)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED         AR           MITCHELL, G.         R         ARR 218(2)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED         AR           MACPHERSON, WM.         R         ARR 234(2)(1)         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         AR           MacPHERSON, R.         R         ARR 234(2)(1)         ARSKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         AR           MacPHERSON, R.         R         ARR 234(2)(1)	A-0108	5-52	MCCLURE, DON	Œ	ASR III 20(3)	MONCTON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
MITCHELL, G.         R         ASR III 20(1)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           MITCHELL, G.         R         A/R 210(1)(a)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED 1 COUNT DISMISSED         SE           PEARSON, WM.         R         A/R 218(c)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED 1 COUNT DISMISSED         SE           MITCHELL, G.         R         A/R 218(c)         DRYDEN         DOC HOLDER REV. GRANTED         SE           PEARSON, WM.         R         A/R 210(1)(a)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           MacPHERSON, R.         R         A/R 210(1)(a)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           MacPHERSON, R.         R         A/R 5210(1)(a)& A/R 826( MOOSE JAW)         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         SE           MacPHERSON, R.         R         A/R 524(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           PEARSON, W.         R         A/R 524(2)(c)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           PEARSON, W.         R         A/R 524(2)(c)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           PEARSON, W.         R         A/R 524(2)(c)         WINNIPEG	C-0176	6-33	PEARSON, WM.	Œ	A/R 521(b)	DRYDEN	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
MITCHELL, G.         R         ASR III 20(1)         VAINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED         SE           PEARSON, WM.         R         A/R 210(1)(a)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED 1 COUNT DISMISSED         SE           PEARSON, WM.         R         A/R 218(C)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED 1 COUNT DISMISSED         SE           MITCHELL, G.         R         A/R 210(1)(a)         VMNNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED         SE           PEARSON, WM.         R         A/R 210(1)(a)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           MacPHERSON, R.         R         A/R 524(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           MacPHERSON, R.         R         A/R 524(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           PEARSON, W.         R         A/R 524(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           PEARSON, W.         R         A/R 524(2)(c)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           PEARSON, W.         R         A/R 524(2)(c)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           PEARSON, W.         R         A/R 524(2)(c)         WINNIPEG         M	C-017	7-52	MITCHELL, G.	Œ	ASR III 20(1)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
PEARSON, WM.         R         A/R 210(1)(a)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED 1 COUNT DISMISSED           PEARSON, WM.         R         A/R 210(1)(a)         DRYDEN         1 COUNT CONFIRMED         SE           MITCHELL, G.         R         A/R 210(1)(a)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED         SE           PEARSON, WM.         R         A/R 210(1)(a)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           MacPHERSON, R.         R         A/R 524(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           MacPHERSON, R.         R         A/R 524(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           MacPHERSON, R.         R         A/R 524(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           PEARSON, W         R         A/R 524(2)(b)         WINNIFEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           PEARSON, W         R         A/R 524(2)(b)         WINNIFEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           PEARSON, W         R         A/R 524(2)(c)         WINNIFEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SE           PEARSON, W         R         A/R 534(2)(a)         WINNIFEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED	C-0178	8-52	MITCHELL, G.	Œ	ASR III 20(1)	WINNIPEG	DOC.HOLDER REV.GRANTED	SECURITY UNPAID FINE
PEARSON, WM.         R         A/R 218(C)         DRYDEN         DOC HOLDER REV.GRANTED           MITCHELL, G.         R         ASR III 20(1)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED           PEARSON, WM.         R         A/R 210(1)(a)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           MacPHERSON, R.         R         A/R 210(1)(a)& A/R 826( MOOSE JAW)         A/INISTER'S DECISION CONFIRMED           MacPHERSON, R.         R         A/R 534(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 21         MOOSE JAW         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED           PEARSON, W.         R         A/R 221         MOOSE JAW         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED           PEARSON, W.         R         A/R 234(2)(a)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DIS	C-018	1-4-1	PEARSON, WM.	Œ	A/R 210(1)(a)	DRYDEN	1 COUNT CONFIRMED 1 COUNT DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
MITCHELL, G.         R         ASR III 20(1)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED           PEARSON, WM.         R         A/R 210(1)(a)         BAYEATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           MacPHERSON, R.         R         A/R 534(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           MacPHERSON, R.         R         A/R 534(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           MacPHERSON, R.         R         A/R 21         MOOSE JAW         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED           PEARSON, W.         R         A/R 21         MOOSE JAW         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         ASR III 20(3)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         MOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED	C-018	2-33	PEARSON, WM.	Œ	A/R 218(C)	DRYDEN	DOC HOLDER REV.GRANTED	PILOT UNPAID FINE
PEARSON, WM.         R         A/R 210(1)(a)         DRYDEN         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         A           MacPHERSON, R.         R         A/R 534(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         I           MacPHERSON, R.         R         A/R 210(1)(a)& A/R 826 (MOOSE JAW)         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         I           MacPHERSON, R.         R         A/R 221         MOOSE JAW         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         I           PEARSON, W.         R         A/R 221         MOOSE JAW         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         SEC           RUSHFORD, R.         R         A/R 231         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         SEC           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         A/R 534(2)(a)         A/R 534(2)	C-018	3-52	MITCHELL, G.	Œ	ASR III 20(1)	WINNIPEG	DOC.HOLDER REV.GRANTED	SECURITY UNPAID FINE
MacPHERSON, R.         R         A/R 534(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           MacPHERSON, R.         R         A/R 210(1)(a)& A/R 82E( MOOSE JAW)         DOC.HOLDER REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED           MacPHERSON, R.         R         A/R 534(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 221         MOOSE JAW         DOC.HOLDER REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED           PEARSON, W.         R         A/R 221         MOOSE JAW         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         PLH 3 3.5         BRANDON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED           PARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED	C-019(	0-41	PEARSON, WM.	Œ	A/R 210(1)(a)	DRYDEN	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
MacPHERSON, R.         R         A/R 210(1)(a)& A/R 826( MOOSE JAW)         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED           MacPHERSON, R.         R         A/R 534(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         I           PEARSON, W.         R         A/R 221         MOOSE JAW         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         SEC           PEARSON, W.         R         A/R 221         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           PEARSON, W.         R         PLH 3 3.5         BRANDON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SEC           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         PARSON CONFIRMED           PEARSON, W.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED	C-016	8-33	MacPHERSON, R.	Œ	A/R 534(2)(b)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
MacPHERSON, R.         R         A/R 534(2)(b)         SASKATOON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         PPI           MacPHERSON, R.         R         A/R 221         MOOSE JAW         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         SECU           PEARSON, W         R         ASR III 20(3)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SECU           RUSHFORD, R.         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         P           PEARSON, W         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         P	C-019	3-33	MacPHERSON, R.	Œ	A/R 210(1)(a)& A/R 826	( MOOSE JAW	DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
MacPHERSON, R.         R         A/R 221         MOOSE JAW         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED           PEARSON, W         R         ASR III 20(3)         WINNIPEG         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         SECU           RUSHFORD, R.         R         PLH 3.3.5         BRANDON         MINISTER'S DECISION CONFIRMED         P           PEARSON, W         R         A/R 534(2)(a)         WINNIPEG         DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED         P           RUSHFORD, R.         R         7.3         *5 COUNTS DISMISSED, 6 CONFIRMED         P	C-020(	0-02	MacPHERSON, R.	œ	A/R 534(2)(b)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
PEARSON, W RUSHFORD, R. RUH33.5 RANDON RUNIPEG RINISTER'S DECISION CONFIRMED MINISTER'S DECISION CONFIRMED MINISTER'S DECISION CONFIRMED MINISTER'S DECISION CONFIRMED MINISTER'S DECISION CONFIRMED  A/R 534(2)(a) WINNIPEG DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED 7.3 'S COUNTS DISMISSED, 6 CONFIRMED	C-020	5-35	MacPHERSON, R.	Œ	A/R 221	MOOSE JAW	DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED	AME UNPAID FINE
RUSHFORD, R. PLH33.5 BRANDON MINISTER'S DECISION CONFIRMED PEARSON, W R A/R 534(2)(a) WINNIPEG DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED RUSHFORD, R. R 7.3 '5 COUNTS DISMISSED, 6 CONFIRMED	C-020(	6-52	PEARSON, W	Œ	ASR III 20(3)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
PEARSON, W R A/R 534(2)(a) WINNIPEG DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED RUSHFORD, R. 7.3 45 COUNTS DISMISSED, 6 CONFIRMED 1	C-020	9-01	RUSHFORD, R.	Œ	PLH 3 3.5	BRANDON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MEDICAL
RUSHFORD, R. 7.3 '5 COUNTS DISMISSED, 6 CONFIRMED	C-019	2-33	PEARSON, W	Я	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
	C-018	4-02	RUSHFORD, R.	Œ	7.3		'6 COUNTS DISMISSED, 6 CONFIRMED	PILOT SUSPENSION

77 70	0 0100 33	DEADSON 18/	0	A /D 240/4Ve/ 2 COUNTY		CONTRICTO DICENTED A CONCIDENCE	DI OT LINDAID CIAIT
91-04-16	C-0212-02	ELLIS. J	: 00	A/A 7.3(1)(c)	THUNDER BAY	MINISTER'S DECISION CONFIRMED PENALTY DISM	PILOT SUSPENSION
			: (	(a)(a) (a) (a)			
91-04-18	C-0213-33	ELLIS, J	ĸ	A/R 210(1)(a)	THUNDER BAY	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY DISM	PILOT UNPAID FINE
91-01-14	C-0196-52	PEARSON, W	œ	ASR III 20(1)		DOC.HOLDER REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED	SECURITY
91-05-13	C-0215-01	RUSHFORD, RJ	Œ	PLH 3 1.4, 3.4, 4.3		ADJOURNED SINE DIE, REF. BACK TO MINISTER	PILOT MEDICAL
91-07-10	C-0221-01	RUSHFORD, RJ	Œ	PLH 3 3.6(b)		REFERRED BACK TO MINISTER DECLARED UNFIT	PILOT MEDICAL
91-01-17	C-0219-01	RUSHFORD, RJ	œ	PLH 3.4(b)	REGINA	REMAINS UNFIT	PILOT MEDICAL
91-01-08	C-0195-33	RUSHFORD, R.J	œ	AR 218(c)		MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PEN. REDUCED	PILOT UNPAID PENALTY
91-02-26	C-0203-33	ELLIS, J	Œ	A/R 521(d)	DRYDEN	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
91-05-01	C-0214-33	ELLIS, J	Œ	A/R 521(d)	RED LAKE	CONTRAVENTION CONFIRMED, PEN. WAIVED	PILOT UNPAID FINE
91-05-13	C-0216-01	R.RUSHFORD	œ	PLH 3 1.4, 3.4, 4.3		REFERRED BACK TO MINISTER	PILOT MEDICAL
91-09-03	C-0236-41	W.PEARSON	Œ	A/R 826(1)	RED LAKE	MINISTER'S DECISION CONFIRED	A/C UNPAID FINE
91-09-05	C-0241-33	W.PEARSON	Œ	'218(c),825(1),(a),(b),(c) WPG.	WPG.	MINISTER'S DECISION CONFIRED	PILOT UNPAID FINE
91-08-08	C-0233-01	L.OHLHAUSER	Œ	PLH 3 3 1.4		MINISTER'S DECISION CONFIRED	MEDICAL SUSPENSION
91-08-23	C-0237-41	G.MITCHELL	Œ	ANO VII 3 14(1)	REGINA	MINISTER'S DECISION CONFIRED	A/C UNPAID FINE
91-08-30	C-0240-01	L.OHLHAUSER	œ	PLH 3 3.4	WPG	MINISTER'S DECISION CONFIRED	PILOT MEDICAL
91-09-26	C-0244-33	G.MITCHELL	Œ	A/R 534(2)(a)	PRINCE ALBER	MINISTER'S DECISION CONFIRED	PILOT UNPAID FINE
91-07-09	C-0220-50	JENSON, ED	Œ	ACSR 14(1)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID
91-07-15	C-0223-50	JENSON, ED	Œ	ACSR 14(1)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID
91-09-26	C-0242-50	JENSON, ED	Œ	ACSR I S.4(1)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	A/C SECURITY UNPAID
91-09-26	C-0243-50	JENSON, ED	œ	ACSR I S.4(1)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	A/C SECURITY UNPAID
90-05-07	0-0179-50	JOBIN, S.	Œ	ACSR 14(2)	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-08-21	0-0197-52	SPENCE, A.	Œ	ASR III 20(1)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-11-13	0-0208-01	EBERHARD, J.	Œ	PLH 3 1.8.3	TORONTO	REF.BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
90-09-04	0-0198-33	EBERHARD, J.	œ	A/R 555(1)(a)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
91-01-30	0-0226-01	EBERHARD, J.	œ	PLH 3 1.8.3	TORONTO	REF.BACK TO MINISTER	PILOT MEDICAL
90-11-06	0-0225-01	PULTZ,B	œ	PLH 3 3.3	OTTAWA	REF.BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
91-02-21	0-0229-02	EBERHARD,J	œ	A/R 520(1)	TORONTO	DOC.HOLDER REV.GRANTED, SUSP. DISMISSED	PILOT SUSPENSION
91-03-18	0-0233-41	SPENCE, A	Œ	ANO II 27(4)(1)(a)	TORONTO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
91-04-18	0-0237-33	SPENCE, A	œ	ANO V 23 14(1)	TORONTO	DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-03-14	0-0231-33	ELLIS, JACK	œ	A/R 210(1)(a)	TIMMINS	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-07-31	0-0193-01	EBERHARD, J.	œ	PLH 3 1.24	PARRY SOUND		PILOT MEDICAL
91-04-29	0-0242-02	JOBIN,S	œ	ANO V 23 14(1)	OTTAWA	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, SUSP. REDUCE	PILOT SUSPENSION
90-08-10	0-0195-01	EBERHARD, J.	œ	PLH 3 3.4(a)	LONDON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
91-10-24	0-0228-01	HURST, DR	œ	PLH 3 3.4(a)	TORONTO	REINSTATED	PILOT MEDICAL
91-08-11	0-0261-11	EBERHARD, J.	œ	A/A 7.1(1)(b)		MINISTER'S DECISION CONFIRMED	A/C AIRWORTH.SUSP.
90-11-05	P-0092-02	E.JENSON	Œ	A/R 534(2)(b)	PRINCE RUPER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
90-06-26	P-0088-33	DRYVYNSYDE, B.	œ	A/R 804	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-11-19	P-0094-33	RUSHFORD,R	Œ	A/R 218(c)	WHITEHORSE	REVIEW GRANTED-PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-02-04	P-0096-41	KNOTT, DR.	Œ	A/R 210(1)(a)	PRINCE RUPER	REVIEW GRANTED-PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
89-06-05	P-0061-41	DRYVYNSYDE, B.	œ	ANO VII(3)(3)	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
90-12-10	P-0095-01	KNOTT, DR	œ	PLH 3 3.6(b)	KAMLOOPS	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
91-02-25	P-0097-04	KNOTT, DR	œ	A/R 221	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AME SUSPENSION
90-11-08	0-0224-01	LAROSE, DR.M.	œ	PLH 3 3.6(a)	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-09-12	Q-0212-52	FORTIER, JEAN-MARC	Œ	ASR III 20(1)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
91-04-16	Q-0243-10	ME S.JOBIN	œ	A/A 7.1(1)(b)	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER	A/C OPERATING SUSP.
91-01-02	0-0226-41	MCCLURE, D	œ	A/R 218(a)	ST.JOHN	PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID

91-01-15	Q-0228-41	JOBIN, S	<u>c</u>	A/R 521(c)	MONTREAL	PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID	
91-01-22	Q-0230-52	BLOUIN, J	Œ	ASR III 20(1)	VAL D'OR	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE	
91-03-19	Q-0236-01	LAROSE, DR.MICHEL	œ	PLH 3 1.4	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL	
90-05-20	Q-0232-01	LAROSE, DR.MICHEL	Œ	PLH 3 3.6(b)		REFERRED BACK TO MINISTER, REMAINED UNFIT	PILOT MEDICAL	
91-01-14	Q-0227-37	ROULEAU, J	Œ	A/R 534(2)(a)	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED .	IRCRAFT OWNER UNPAID	
90-09-21	Q-0215-33	ROULEAU, J	Œ	ANO V, 23-18	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED .	PILOT UNPAID FINE	
90-07-12	Q-0206-01	LAROSE, Dr. MICHEL	Œ	PLH 3 3.5, 3.6	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL	
91-04-22	Q-0246-01	LAROSE, Dr. MICHEL	Œ	PLH 3 3.6	MONTREAL	REMAINS UNFIT	MEDICAL	
91-05-31	Q-0255-02	JOBIN, S	Œ	A/A 7.1(1)	MONTREAL	SUSP.WITHDRAWN, MUTUAL AGREEMENT	PILOT SUSPENSION	
91-06-14	Q-0263-02	JOBIN, S	Œ	A/A 7.1(1)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION	
91-05-01	Q-0249-41	ROULEAU, J.	Œ	A/R 534(2)	QUEBEC	ADJOURNED	A/C UNPAID FINE	
91-07-30	Q-0267-01	LAROSE, DR.M.	Œ	PLH 3 1.4(d)	MONTREAL	REF.BACK TO MINISTER	MEDICAL	
91-12-16	Q-0289-10	ROULEAU.J	Œ	A/A S.71(1)(B)	QUEBEC	REF.BACK TO MINISTER	A/C OPERATING SUSP.	
90-11-19	W-0121-01	OHLHAUSER, DR.L.	Œ	PLH 3 1.4(b)	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL	
90-11-20	W-0119-02	JENSON, E	Œ	A/R 517(c)	EDMONTON	DOC.HOLDER REVIEW GRANTED, PENALTY DISMIS	PILOT SUSPENSION	
90-12-30	W-0122-01	OHLHAUSER, DR.	Œ	PLH 3 1.32	CALGARY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL	
20-09-05	W-0114-33	OHLHAUSER, DR.L.	œ	A/R 534(2)(b)	CALGARY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE	
90-11-08	W-0118-02	JENSON, E	ш	A/R 520(1)	CALGARY	DOC. HOLDER REVIEW GRANTED, PENALTY DISMIS	PILOT SUSPENSION	
91-03-26	W-0139-33	JENSON, ED.	Œ	A/R 522	INUVIK	REV.GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE	
91-02-25	W-0134-37	DRYVYNSYDE B.	Œ	A/R 221 3 COUNTS		RECONVENE, TELECONFERENCE OCT.10.91	A/C OWNER UNPAID	
91-08-21	W-0146-04	MITCHEL, G	Œ	PLH II 10 (e)	EDMONTON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AME SUSPENSION	
91-11-05	W-0152-01	OHLHAUSER, DR.L.	K	PLH 3 1.4(b),4.3(a)		ADJOURNED	MEDICAL	

199
T HEARINGS
 WITHOUT
SETTLED WITHOU
REVIEW CASES
REVIE

PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	SECURITY UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	SECURITY UNPAID FINE	A/C SECURITY UNPAID	PILOT MEDICAL	SECURITY UNPAID FINE	A/C SECURITY UNPAID	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	PILOT MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE
PAID BEFORE REVIEW	APPEAL WITHDRAWN	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY APLLICANT	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY APLLICANT	REINSTATED BEFORE REVIEW	WITHDRAWN-CEASED OPERATIONS	FINE PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN	WITHDRAWN BY T.C.,	FINE PAID BEFORE REVIEW	REQUEST WITHDRAWN	LA RONGE, SAS PAID BEFORE REVIEW	REINSTATED BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY MINISTER
	AMHERST				FREDERICTON	HALIFAX	MONCTON									LA RONGE, SAS			
PLH 3 3.9	PLH 3 3.6(a)	ASR 20(1)	A/R 543	A/R 534(2)(b)	PLH 3 3.15,3.18	ACSR I 4(2)	ACSR III 16(a)	PLH 3 1.4(a)(c)	PLH 3 1.5, 1.6	ACSR I 4(2)	ACSR 4(2)	PLH 3 3.4(c)	ASR III (20) (3)	ACSR 4(2)	PLH 3, 1.15	A/R 210(1)(a)	PLH 3 1.36	A/R 218(c)	ASR III 20(3)
Œ	Œ	Œ	æ	Œ	α	œ	Œ	Œ	œ	Œ	œ	œ	Œ	œ	Œ	Œ	œ	α	Œ
					LAROSE, DR.MICHEL	JOBIN, S	JOBIN, S									MITCHELL, G.			
A-0101-01	A-0100-01	A-0108-52	A-0107-33	A-0104-33	A-0096-01	A-0098-50	A-0106-50	A-0103-01	A-0091-01	A-0109-50	A-0118-50	A-0113-01	A-0114-52	A-0119-50	C-0165-01	C-0185-41	C-0199-01	C-0194-33	C-0188-52
-11-08	-10-26	-02-08	-02-08	-01-15	-09-28	-10-15	-01-16	-01-02	-06-25	-04-04	-11-07	-09-18	-10-03	-12-03	-07-03	-10-01	1-01-04	-01-03	-10-11

C-0204-33	_	2020			
	Œ	A/R 826(1) X2		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
C-0211-41	Œ	A/R 826(1) X3		PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
C-0174-50	Œ	ACSR I 4(1)		ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
C-0175-01	Œ	PLH 3 1.5,3.5		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
C-0189-04	æ	7.1(1)(b)		REINSTATED BEFORE REVIEW	A.M.E. SUSPENSION
C-0197-50 PEARSON, W	Œ	ACSR 14(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY
C-0207-02	Œ	A/R 210(1)X13 7.3(1)(c)		AGREEMENT REACHED BEFORE HEARING	PILOT SUSPENSION
C-0208-33	Œ	A/R 218(c) & 544 X3		AGREEMENT REACHED BEFORE HEARING	PILOT UNPAID FINE
C-0202-33	Œ	A/R 210(1)(a)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
C-0218-33	Œ	A/R 218(c)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
C-0227-50	Œ	ACSR I 4(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID
C-0238-01	Œ	PLH 3 3 1.38 3.38 P7.1		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
C-0226-50	Œ	ACSR 16(a)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID
C-0234-01 L.OHLHAUSER	œ	PLH 3 1.4(A), 4.3(A)	WPG.	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
C-0247-01	Œ	PLH 3 1.32		LICENSE RE-INSTATED	PILOT MEDICAL
C-0248-33	Œ	A/R 825(1)(b)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
C-0201-33 G.MITCHELL	Œ	A/R 218(c)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
C-0239-01	Œ	PLH 3 1.33		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
C-0250-52	Œ	ASR 20(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID
C-0254-33	œ	A/R 218(c)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
C-0217-01	CC.	PLH 3 3.3(b)		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
C-0255-41	Œ	A/R 826(1)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
0-0209-41	Œ	ANO II 27 4(1)(a)		PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
0-0201-41	œ	ANO II 27 4(1)		PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
0-0196-01	Œ	PLH 3 3.3(b)		FILE CLOSED, MEDICAL INFO. OUTDATED	PILOT MEDICAL
0-0200-41	Œ	ANO II 27 4(1)		PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
0-0220-01	CC	PLH 3 3.6		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
0-0170-01	Œ	PLH 3.19		WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
O-0204-01 EBERHARD, J.	Œ	PLH 3 1.4(a)	TORONTO	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
0-0190-41	Œ	ANO II 27 4(1)		PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
0-0203-41	Œ	ANO II 27 4(1)		WITHDBAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
O-0199-10 EBERHARD, J.	œ	7.1(1)(b)	TORONTO	WITHDRAWN BY APPLICANT	AIR CARRIER CANCEL
0-0227-02	Œ	7.1(1)(b)		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT SUSPENSION
O-0216-52 SPENCE, A.	æ	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
0-0222-50	Œ	ACSR 14(11)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY
O-0205-52 SPENCE, A.	OC	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
O-0206-52 SPENCE, A.	Œ	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
O-0211-52 SPENCE, A.	8	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
O-0212-52 SPENCE, A.	æ	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
O-0213-52 SPENCE, A.	85	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
O-0214-52 SPENCE, A.	œ	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
0-0217-52	œ	ASR III 20(1)		WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY
0-0236-10	æ	A/A 7.1(1)(b)		WITHDRAWN BY APPLICANT	SECURITY
0-0121-01	Œ	PLH 3		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
1 21113	0	ACSR 14(2)	TORONTO	DAID REFORE REVIEW	CHANGE AND AID FIRE
		(1)		י אים פרו פויר ויר יור יור יור יור יור יור יור יור	SECURITY UNIVAID FINE

AIR CARRIER SECURITY	AIR CARRIER SECURITY	SECURITY	SECURITY	SECURITY UNPAID FINE	AIR CARRIER SECURITY	AIR CARRIER SECURITY	AIR CARRIER SECURITY	AIR CARRIER SECURITY	AIR CARRIER OP.SUSP	PILOT MEDICAL	AIR CARRIER UNPAID	PILOT UNPAID FINE	AIR CARRIER UNPAID	PILOT UNPAID FINE	A/C UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	SECURITY UNPAID FINE	PILOT MED. SUSPENSION	PILOT UNPAID FINE	A/C UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	A/C UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT MED. SUSPENSION	A/C UNPAID FINE	A/C MONETARY PENALTY	PILOT MEDICAL	MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	MEDICAL	PILOT MEDICAL	SEC.UNPAID FINE	A/C UNPAID FINE	A/C UNPAID FINE	MISCELLANEOUS	A/C UNPAID FINE	PILOT SUSPENSION	MEDICAL	PILOT COMPETENCE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	SECURITY UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	SECURITY UNPAID FINE	A/C SECURITY UNPAID	PILOT MEDICAL
PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY MINISTER	WITHDRAWN BY APPLICANT	REQUEST WITHDRAWN	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	REINSTATED BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY APPLICANT	CHARGES WITHDRAWN, CASE DISMISSED	WITHDRAWN	WITHDRAWN BY APPLICANT	WITHDRAWN BY TRANSPORT	FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	FINE PAID BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BEFORE REVIEW	REINSTATED BEFORE REVIEW	WITHDRAWN BY APPLICANT	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	REQUEST FOR REVIEW WITHDRAWN	PAID BEFORE REVIEW	PAID BEFORE REVIEW	RE-INSTATED BEFORE REVIEW					
OTTAWA	OTTAWA	TORONTO	TORONTO								TORONTO	LONDON																	OTTAWA		HAMILTON								VANCOUVER							
ASR 14(2)	ASR I 4(2)	ACSR 14(2)	ASR III 17(1)	ACSR 4(2)	ACSR 1 4(2)	ACSR 1 4(2)	ACSR 1 4(2)	ACSR 14(2)	A/A 7.1(1)(b)	PLH 3 3.5	ANO II 27 4(1)(a)	A/R 534(2)(b)	ANO VII, NO.3,S.19(3)	A/R 534(2)(b)	ANO II 27 4 (1)(a)	PLH 3 3.6(a)	ASR.PART III, S.20(1)	PLH 3 1.1	ANO II 27 4(1)	ANO II 27 4(1)(a)	A/R 506(a)	ANO II, NO.27,4(1)(A)	A/R 534(2)(A)	PLH 3 3.2,3.14, 3.16	ANO II, NO.27,4(1)(A)	ANO 11 27 4(1)(a)	PLH 3.14(c)	PLH III 3.5, 3.6(b)	A/R 534(7)	PLH 3 3.1(b)	PLH 3 3.17	ASR 20(2)	ANO II, NO.27 S.4(1)(a)	ANO II 27 4 (1)(a)	ANO VII 6	ANO II, NO.27, 4(1)(A)	A/A 7.1(1)(B)	PLH	COMPETENCE	ASR III 20(1)	ASR III 17(1)	ASR III 20(1)	PLH 3 3.6(a)	ACSR 4(2)	ACSR 4(2)	PLH 3 1.8.2
α	Œ	Œ	œ	Œ	Œ	œ	Œ	Œ	Œ	Œ	œ	Œ	Œ	Œ	œ	Œ	Œ	œ	œ	œ	œ	œ	œ	œ	œ	œ	œ	Œ	Œ	Œ	œ	œ	Œ	Œ	Œ	œ	œ	Œ	Œ	œ	œ	Œ	œ	œ	œ	œ
PULTZ, B.	PULTZ, B.	ELLIS, J.	ELLIS, J.								SPENCE, A	EBERHARD, J.																	SJOBIN		HURST,D	ELLIS, J.							DRYVYNSYDE, B.							
0-0215-50	O-0218-50	0-0223-50	0-0224-50	0-0235-50	0-0238-50	0-0239-50	O-0240-50	0-0241-5@	0-0236-10	0-0219-01	0-0221-41	0-0232-33	0-0258-41	0-0256-33	0-0270-41	0-0254-01	0-0273-52	0-0276-01	0-0277-33	0-0278-41	0-0280-33	0-0285-41	0-0287-33	0-0292-01	0-0283-41	0-0244-41	0-0245-01	0-0262-01	0-0263-33	0-0275-01	0-0271-01	0-0247-52	0-0259-41	0-0272-41	0-0282-99	0-0284-41	0-0110-02	0-0176-01	P-0037-02	P-0100-52	P-0099-50	P-0101-52	P-0098-01	P-0102-50	P-0106-50	P-0108-01
91-01-03	91-01-03	91-01-23	91-01-23	91-03-26	91-04-18	91-04-18	91-04-18	91-04-18	91-04-15	91-01-08	91-01-22	91-03-18	91-08-08	91-08-08	91-09-05	91-08-07	91-09-25	91-06-04	91-10-10	91-10-11	91-10-21	91-11-20	91-11-20	91-11-13	91-11-14	91-05-21	91-05-22	91-08-22	91-08-14	91-04-25	91-09-05	91-07-16	91-08-08	91-09-05	91-11-08	91-11-14	89-02-16	91-10-25	88-02-22	91-03-26	91-03-26	91-04-29	91-03-01	91-07-02	80-08-07	91-09-18

PAID REFORE BEVIEW	WITHDRAWN BY APPLICANT	THOUSE STATE	AS.		4	A	WEEN PARTIES	0/4					FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW AVG	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW A/K	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW AVE	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW RE-INSTATED BEFORE REVIEW LICENCE IS RE-INSTATED	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW FILICENCE IS RE-INSTATED WITHDRAWN BY APPLICANT	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT WITHDRAWN BY APPLICANT	FINE PAID BEFORE REVIEW RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FILCENCE IS RE-INSTATED WITHDRAWN BY APPLICANT WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW LICENCE IS RE-INSTATED WITHDRAWN BY APPLICANT WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW LICENCE IS RE-INSTATED WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW RE-INSTATED BEFORE REVIEW LICENCE IS RE-INSTATED WITHDRAWN BY APPLICANT WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW LICENCE IS RE-INSTATED WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE—INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW RE—INSTATED BEFORE REVIEW LICENCE IS RE—INSTATED WITHDRAWN BY APPLICANT WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW CICENCE IS RE-INSTATED WITHDRAWN BY APPLICANT WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT	FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FRE-INSTATED BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FRE-INSTATED BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FRE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID PAID FINE PAID	FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FIN	FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW SIENE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE P	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FINE	FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDA FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDA	FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT FINE PAID BEFORE REVIEW WITHDRAWN BY APPLICANT RE-INSTATED BEFORE REVIEW FINE PAID BEFORE REVIEW FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDA FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDA FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDA FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION
A/R 210(1)(a)	PLH 3 3.6(a)	A/R 521(c) 2 COUNTS	ASR III 21(1)	A/R 534(2)(b)	A/R 210(1)(a)	ACSR 4(2)	AA 7.1(1)(b)	AA 7.1(1)(b)	A/R 218(a)	A/R 521(c)	A/R 827, 210 (1) (a) 534(2)(a)	ANO VII, NO2 PARA.50.2 53(1) 53(2)(d)	A/R 221	PLH 3 3.33	A/R 521(c)	A/R 521(c)	ASR III ART.18	A/R 534(2)(a)	ASR 3 18	ASR 3 18	PLH 3 3.10	A/R 506(a) 534(7)	PLH 3 1.5	PLH 3 1.4	PLH 3 3.1	PLH 3 1.25	A/R 521 (c)	PLH 3 3.3(a)	PLH 3 3.3(a)	A/R 521(c)	PLH III 1.8,2, 1.8.3	PLH 3 3.3(a)	PLH 3 1.8.2	ACSR 4(2)	A/R 804	ASM 20(4)(A)	ASM 20(4)(B)	PLH 3 2.3, 3.3 MONTREAL	PLH 3 1.8.2	PLH 3 1.6	PLH 3 1.6(a) CALGARY	PLH 3 3.5	PLH 3 3.5	PLH 3 1.4(a)	A/R 826(1)
œ	Œ	Œ	Œ	œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	œ	œ	Œ	œ	Œ	Œ	Œ	Œ	cc	Œ	Œ	Œ	Œ	œ	Œ	œ	OC.	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	œ	Œ	CC.
																																						LAROSE, DR.M.			OHLHAUSER, Dr. L.				
P-0105-37	P-0112-01	0-0229-41	Q-0210-52	Q-0219-33	Q-0218-41	Q-0237-50	Q-0238-10	Q-0239-10	Q-0247-41	Q-0235-41	Q-0250-37	Q-0251-41	Q-0253-35	Q-0225-01	Q-0233-41	Q-0245-41	Q-0258-50	Q-0256-33	Q-0241-50	Q-0242-50	Q-0254-01	Q-0265-33	Q-0197-01	Q-0257-01	Q-0172-01	Q-0244-01	Q-0248-41	Q-0222-01	Q-0231-01	Q-0234-41	Q-0266-07	Q-0268-01	Q-0271-01	Q-0272-50	Q-0279-33	Q-0283-52	Q-0284-52	Q-0270-07	Q-0282-01	Q-0264-01	W-0115-01	W-0100-01	W-0113-01	W-0116-01	W-0124-37
90-08-07	91-10-03	91-01-15	90-08-30	90-10-31	90-10-15	91-03-19	91-03-27	91-03-28	91-04-23	91-03-19	91-05-02	91-05-02	91-05-23	90-12-24	91-03-13	91-04-22	91-06-06	91-05-31	91-04-11	91-04-11	91-05-23	91-07-02	90-03-22	91-05-31	89-08-25	91-04-22	91-05-01	90-11-08	91-01-31	91-03-19	91-07-22	91-08-02	91-09-11	91-10-21	91-11-07	91-11-22	91-11-22	91-09-10	91-12-02	91-06-28	90-06-12	89-11-02	90-05-01	90-06-13	91-01-23

91-01-23	W-0126-37		R	A/R 210(1)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE
91-01-23	W-0127-37		Œ	A/R 826(1)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE
91-01-23	W-0128-37		œ	A/R 210(1)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE
91-02-14	W-0131-54	RUSHFORD,R	Œ	ASCR 14		SUSP.WITHDRAWN BY MIN.BEFORE HEARING	SECURITY SUSPENSION
91-02-14	W-0132-54	RUSHFORD, R.	œ	ASCR14		SUSP.WITHDRAWN BY MIN.BEFORE HEARING	SECURITY SUSPENSION
91-02-14	W-0133-54	RUSHFORD, R.	Œ	ASCR14		SUSP.WITHDRAWN BY MIN.BEFORE HEARING	SECURITY
91-02-28	W-0136-33		Œ	A/R 534(2)(a)		ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
91-02-28	W-0137-33		œ	A/R 534(2)(a)		ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
91-03-13	W-0138-52		œ	ASR III 19(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	PERSO. SECURITY UNPD
91-04-16	W-0140-33	JENSON, ED.	œ	A/R 534(7)	EDMONTON	ALLEGATION WITHDRAWN BEFORE HEARING	PILOT UNPAID FINE
90-11-20	W-0120-50		Œ	ACSR II 16(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW	AIRL.SEC.UNPAID FINE
90-02-28	W-0135-50	OHLHAUSER, DR.L.	œ	ACSR 14(2)		ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	AIRL.SEC.UNPAID FINE
91-01-08	W-0123-01		œ	PLH 3 3.3(a)& PLH 3 4.3(b)	(4)8:	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-05-21	W-0141-01		Œ	PLH 3 3.6)a)(b)		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-02-11	W-0129-01		Œ	PLH 3 1.1,3 2.9 & 3 3.9		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-02-11	W-0150-50		Œ	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	AIRL. SEC. UNPAID FINE
89-02-20	W-0084-01		œ	PLH3		DECEASED	PILOT MEDICAL
90-09-11	W-0117-01	DR.OHLHAUSER	œ	PLH 3 3.6(a)	CALGARY	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-11-07	W-0153-33		œ	A/R 506(A)		FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-09-11	W-0147-01	OHLHAUSER, DR.L.	œ	PLH 3 1.4(c)	EDMONTON	WITHDRAWN BY DOC.HOLDER	MEDICAL
91-11-05	W-0151-01		œ	PLH 3 1.6(A), 3.6(A)		WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
91-12-11	W-0155-50		œ	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SEC.UNPAID FINE
90-12-24	HQ-002-50		œ	ACSR 4(2)&S.12		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
90-12-24	HQ-003-50		œ	ACSR 4(2)&S.12		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-004-50		œ	ACSR 4(2)	MONTREAL	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-006-50	OHLHAUSER, DR. L.	œ	ACSR 4(2)	CALGARY	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-007-50	OHLHAUSER, DR.L.	œ	ACSR 4(2)	CALGARY	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	SECURITY UNPAID FINE
91-07-08	HQ-014-50		œ	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-30	HQ-016-50		œ	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-30	HQ-017-50		œ	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-30	HQ-018-50		œ	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-010-50		œ	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-08-14	HQ-023-50		œ	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-07-05	HQ-011-50	MACKAY, L	œ	ACSR II(2)(b)	ST.JOHN	WITHDRAWN BY APPLICANT	A/C SECURITY UNPAID
91-07-08	HQ-015-50		œ	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-08	HQ-012-50		œ	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-08-02	HQ-019-50		œ	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-07-08	HQ-013-50		Œ	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE

ω	
S	
200	
ABI	
빞	
5	
오	
Ę	
6	
핕	
SET	
APPEAL CASES SETTLED WITHOUT HEARINGS	
S	
E	
PP	
4	

PILOT UNPAID FINE	PILOT SUSPENSION	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	
MINISTER'S APPEAL	WITHDRAWN BY BOTH PARTIES	WITHDRAWN BY BOTH PARTIES	CHARGE DISMISSED, PENALTY DISMISSED	
APP A/R 210(1)(a)	APP A/A 7.3(1)(c)	APP A/R 210(1)(a)	ANO V 23 14(1)	
APP	APP	APP	APP	
	PULTS/EBERHARD/SPENCE	PULTS/EBERHARD/SPENCE		
C-0135-33	C-0212-02	C-0213-33	0-0237-33	
90-11-27	91-04-16	91-04-28	91-09-27	

PILOT UNPAID FINE

90-11-27

90-02-28	P-0058+01		APP	PLH3	CAMPBELL RIV.	CAMPBELL RIV. WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
91-03-21	P-0094-33		APP	A/R 218(c)	WHITEHORSE	WHITEHORSE MINISTERS APPEAL WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
91-05-22	W-0118-02	PULTZ/RUSHFORD/KNOTT	APP	A/R 520(1)	CALGARY	APPEAL WITHDRAWN	PILOT SUSPENSION
91-05-21	Q-0236-01		APP	PLH 3 1.4		WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
CASES SCHEDULED FOR 1992	OULED FOR 19	992 20					
				1			

	Š
	$\approx$
	992
	~
l	~
l	=
١	$\mathcal{C}$
l	FO F
ì	
l	Ш
ı	
1	$\supset$
1	
l	Ш
l	I
l	$\overline{c}$
1	S
I	10
	111
l	25
	2
1	13
	CASES SCHEDULED

91-08-06	A-0111-07	JOBIN, S.	Œ	PLH 3 2.17	MONCTON	ATC MEDICAL
91-11-07	C-0251-01	OHLHAUSER, DR.	Œ	PLH 3 3.1(c)	REGINA	MEDICAL
91-07-17	0-0248-37	ELLIS, J.	Œ	A/R 826(1)		A/C UNPAID FINE
91-12-23	0-0296-41	ELLIS, J.	ш	ANO V.NO.23, S.9(1)(B)		A/C UNPAID FINE
91-07-15	C-0230-02	PEARSON,W	Œ	A/A 7.3(1)(c)		PILOT SUSPENSION
91-07-18	C-0231-33	PEARSON,W	Œ	A/R 210(1)(A)		PILOT UNPAID FINE
91-10-21	C-0249-33	PEARSON,W	Œ	A/R 521(g)		PILOT UNPAID FINE
91-08-20	C-0235-02	MACPHERSON,R	Œ	A/R 548(1)(c)	KENORA	PILOT SUSPENSION
91-07-15	C-0228-33	MACPHERSON,R	Œ	A/R 543	YORKTON.SAS	PILOT UNPAID FINE
91-03-04	0-0268-01	HURST,D	Œ	PLH 3 1.32		MEDICAL
91-08-26	0-0264-02	EBERHARD, J.	Œ	'6.9,7.3(1)(1),a/r 828 ANO IV NOV2,s14(2)	IO IV NOV2,s14(2)	PILOT SUSPENSION
91-12-17	0-0295-02	EBERHARD, J.	Œ	A/R 520(1)		PILOT SUSPENSION
91-11-06	P-0113-01	KNOTT DR.N.	Œ	PLH 3 3.5, 3.6(b)	NANAIMO.BC	PILOT MEDICAL
91-11-21	P-0115-01	KNOTT DR.N.	Œ	PLH 3 1.1(B), 1.9	VCR.	MEDICAL
90-07-11	Q-0205-01	HURST, DR	Œ	PLH 3 3.6, 4.5	QUEBEC	PILOT MEDICAL
91-11-08	Q-0280-01	LAROSE, DR. M.	Œ	PLH 3 3.10	MONTREAL	PILOT MEDICAL
91-08-22	Q-0269-01	LAROSE, DR. M.	æ	PLH III 1.9	MONTREAL	MEDICAL
91-05-21	W-0142-02	JENSEN, E.	<u>m</u>	A/R 210(1)(a)		PILOT SUSPENSION
91-07-09	W-0143-37	JENSEN, E.	Œ	A/R 210(1)(a) & 826(1)		A/C OWNER UNPAID
91-08-14	W-0145-33	OHLHAUSER, L.	Œ	A/R 534(7)	EDMONTON	PILOT UNPAID FINE

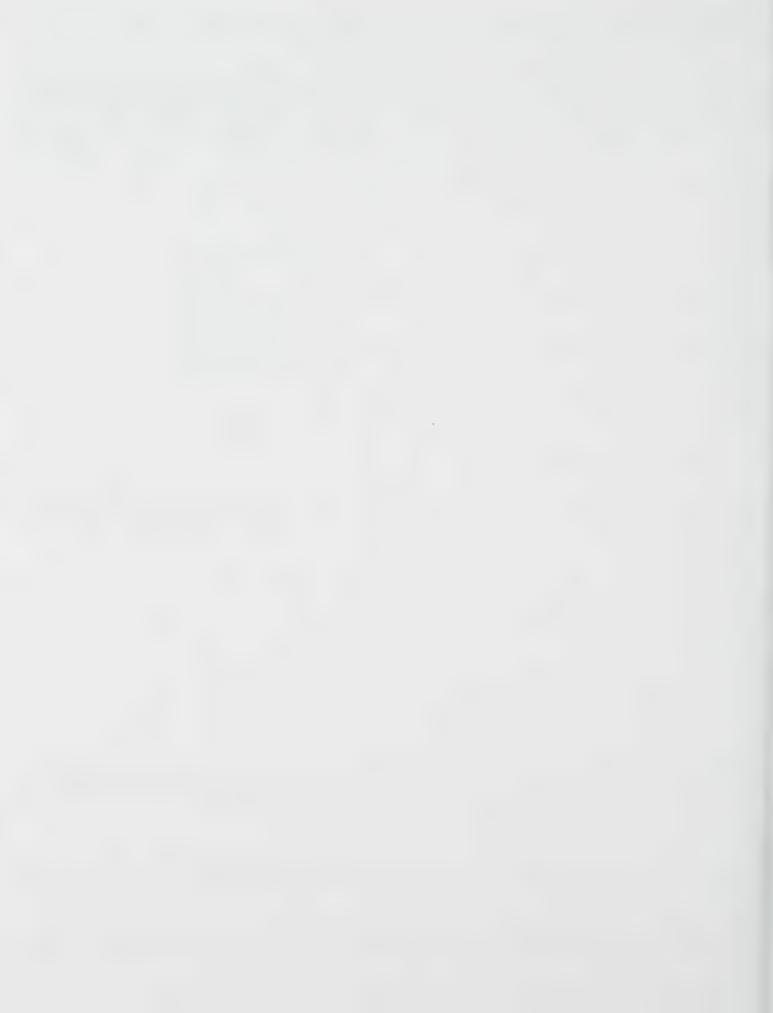
# 78 CASES CARRIED TO 1992, TO BE SCHEDULED:

UMENT HOLDER MEDICAL SUSPENSION	A/C SECURITY UNPAID	UAL REQUEST PILOT SUSPENSION	UMENT HOLDER PILOT MEDICAL	SECURITY UNPAID	SECURITY UNPAID	UMENT HOLDER PILOT MEDICAL	UMENT HOLDER ATC MEDICAL SUSP.	UMENT HOLDER PILOT MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	A/C UNPAID FINE	
1.3(b) DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	4(2)	(1) DEFERRED BY MUTUAL REQUEST	3.4(c) DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	14(1)	14(1)	PLH 3 3 1.3(b) DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PLH 3 2 1.8.3 DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	1.4 DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	8(c)	A/R 210(10(A)	PLH 3 1.9,3.9 4.5	A/R 210(1)(A)	
R PLH 3 1.3(b)	R ACSR 4(2)	R A/A 7.1(1)	R PLH 3 3.4(c)	R ACSR14(1)	R ACSR14(1)	R PLH3	R PLH33	R PLH31.4	R A/R218(c)	R A/R210	R PLH3	R AR210	
A-0110-01	A-0117-50	A-0120-02	C-0222-01	C-0224-50	C-0225-50	C-0230-01	C-0245-07	C-0246-01	C-0253-33	C-0252-33	C-0257-01	C-0258-41	
91-04-11	91-11-07	91-12-10	91-07-01	91-07-15	91-07-15	91-07-17	91-09-26	91-01-02	91-11-26	91-11-08	91-11-15	91-12-03	

PILOT MEDICAL	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT SUSPENSION	PILOT MEDICAL	PILOT MEDICAL	A/C MONETARY PENALTY	A/C MONETARY PENALTY	A/C SECURITY UNPAID	PILOT MEDICAL SUSP.	A/C UNPAID FINE	A/C UNPAID FINE	A/C SECURITY UNPAID	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	A/C SECURITY UNPAID	A/C SECURITY UNPAID	COMM PIL.SUSP.MED	PILOT MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	A/C UNPAID FINE	A/C SEC.UNPAID FINE	PILOT MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	A/C SECURITY UNPAID	MEDICAL	MEDICAL	PILOT UNPAID FINE	MEDICAL	MEDICAL SUSPENSION	PILOT MEDICAL	A/C SECURITY FINE	A/C UNPAID FINE	A/C UNPAID FINE	A/C UNPAID FINE	A/C UNPAID FINE	SECURITY UNPAID	SECURITY UNPAID	PILOT UNPAID FINE				
DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER								DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER				DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER				DEFFERRED	ADJOURNED		POSTPONED AT DOC.HOLDER'S REQUEST			DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER		DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER			DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT											
PLH 3 1.4,3.1,4.3(A)	7.1(1)	6.3(1)	6.3(1)	PLH 3 3 1.1(a), 1.5&1.9	PLH 3 3.1 3.2 & 3.5	ANO 11 27 4(1)(a)	ANO 11 27 4(1)(a)	ACSR 4 (2)	ACSR 4(2)	ACSR 4(2)	ACSR 4(2)	ACSR PART 14(2)	PLH 3 3.4(a)	ANO II 27 4 (1)(a)	ANO II 27 4 (1)(a)	ACSR 4(2)	PLH 3 3.5	PLH 3 3.2	PLH 3 3.6(b)	A/R 555(1)(A), ANO II NO.27, s.4(1)(A)	ACSR 4(2)	ACSR 4(2)	PLH 3 1.1(B),1.9	PLH 3 1.8.3 TORONTO	A/R 506(a)	PLH 3 1.4(c) NORTH YORK	ACSR 4(2)	ACSR 4(2)	PLH 3 3.3(A)	PLH 3 1.4(a)	PLH 3 1.1, 1.4(a)	ACSR 4(2)	PLH 3 1.4(c)	PLH 3 1.8.2	A/R 218(c)	PLH 3 1.1.2, 1.10	PLH 3 1.3(A), 1.3(B)	PLH 3 3.5, 3.6(B)	ASR III 18	ANO VII, NO3 ART 3	A/R S.827	A/R S.827	A/R 210(a)	ANO V NO.23	A/R 826(1)	A/R 825(A),(B),(D)
α	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ	œ	œ	Œ	ď	Œ	α	α	Œ	œ	Œ	Œ	Œ	Œ	α	æ	Œ	α	ORD, J R	E, S.	a, O,	Œ	T.	α	Œ	œ	Œ	α	Œ	Œ	Œ	Œ	α	α	Œ	α	Œ	Œ	Œ	Œ	Œ
C-0259-01	0-0183-02	0-0086-02	0-0084-02	0-0230-01	0-0234-01	0-0243-41	0-0246-41	0-0250-50	0-0251-50	0-0252-50	0-0253-50	0-0260-50	0-0265-01	0-0266-41	0-0267-41	0-0269-50	0-0274-01	0-0279-01	0-0281-01	0-0286-33	0-0288-50	0-0289-50	0-0293-01	O-0249-01 RUSHFORD, J	O-0255-33 DELUCE, S.	O-0186-01 HURST,D	0-0290-50	0-0291-50	0-0294-01	P-0103-01	P-0104-01	P-0107-50	P-0109-01	P-0110-01	P-0111-33	P-0114-01	P-0116-01	P-0117-01	Q-0240-50	Q-0259-41	Q-0260-41	Q-0261-41	Q-0262-41	Q-0274-41	Q-0275-01	Q-0276-33
91-12-09	90-05-23	88-08-22	88-08-22	91-03-13	91-03-20	91-05-21	91-07-09	91-08-07	91-08-07	91-08-07	91-08-07	91-08-08	91-08-31	91-08-31	91-08-30	91-09-03	91-04-05	91-10-21	91-10-21	91-11-14	91-11-15	91-11-15	90-06-14	91-07-24	91-08-08	90-06-13	91-11-29	91-11-29	91-11-09	90-08-06	90-08-06	20-08-02	91-02-27	91-03-14	91-10-03	91-12-05	91-12-09	91-12-04	91-03-04	91-06-06	91-06-06	91-06-06	91-06-06	91-11-05	91-11-05	91-11-07

91-11-07 Q-	Q-0277-31		Œ	A/R 827 (4 COUNTS)			A/C UNPAID FINE
Ö	Q-0278-01		Œ	PLH 3 3.6			PILOT MEDICAL
Ö	Q-0281-01		Œ	PLH 3 1.4(D)			PILOT MEDICAL
Ö	Q-0285-50		œ	ACSM 4(6)			A/C SECURITY UNPAID
Ö	Q-0286-50		Œ	ACSM 4(6)			A/C SECURITY UNPAID
Ö	Q-0263-02		Œ	A/A 7.1(1)		DOC.HOLDER'S APPEAL	PILOT SUSPENSION
Ó	Q-0287-33		Œ	A/R 534(2)(B)			PILOT UNPAID FINE
Ó	Q-0288-33		Œ	A/R 825,827,505. ANO V.NO.23	V.NO.23		PILOT UNPAID FINE
3	W-0130-50		Œ	ACSR14			SECURITY
×	W-0144-37		Œ	A/R 826(1)			A/C OWNER UNPAID
3	W-0139-33		APP	A/R 522	INUVIK	MINISTER'S APPEAL	PILOT UNPAID FINE
8	W-0148-01		Œ	PLH 3 3.4(c)		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
8	W-0149-01		Œ	PLH 3 3.6(a)		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
3	W-0154-01		œ	PLH 3 3.38		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER.	PILOT MEDICAL
Ĭ	HQ-005-50	FORTIER, ME.JM,	œ	ACSR 4(2)	MONTREAL	DEFERRED BY TRANSPORT CANADA	SECURITY UNPAID FINE
Ĭ	HQ-009-50	EBERHARD, JOHN	Œ	ACSR 4(2)	TORONTO	POSTPONED	SECURITY UNPAID FINE
Ĭ	HQ-008-50	EBERHARD, JOHN	Œ	ACSR 4(2)	TORONTO	POSTPONED	SECURITY UNPAID FINE
Ĭ	HQ-024-50		Œ	ACSR 11(2)(B)			A/C SECURITY UNPAID







															01		
91-11-26	91-01-17	91-01-17	91-01-17	91-12-06	91-05-27	91-09-30	91-09-07	91-07-18	91-02-11	91-11-28	91-11-28	91-10-17	91-11-22	91-11-22	91-11-26	91-11-07	91-11-07
HQ-024-50	HQ-008-50	HQ-009-50	HQ-005-50	W-0154-01	W-0149-01	W-0148-01	W-0139-33	W-0144-37	W-0130-50	Q-0288-33	Q-0287-33	Q-0263-02	Q-0286-50	Q-0285-50	Q-0281-01	Q-0278-01	Q-0277-31
	EBERHARD, JOHN	EBERHARD, JOHN	FORTIER, ME.JM,														
R	R	R	R	R	æ	D	APP	Ð	D	D	R	D	Я	Z)	æ	æ	Z)
ACSR 11(2)(B)	ACSR 4(2)	ACSR 4(2)	ACSR 4(2)	PLH 3 3.38	PLH 3 3.6(a)	PLH 3 3.4(c)	A/R 522	A/R 826(1)	ACSR 14	A/R 825,827,505. ANO V.NO.23	A/R 534(2)(B)	A/A 7.1(1)	ACSM 4(6)	ACSM 4(6)	PLH 3 1.4(D)	PLH 3 3.6	A/R 827 (4 COUNTS)
	TORONTO	TORONTO	MONTREAL				INUVIK			ANO V.NO.23							rs)
	REMIS	REMIS	DEFERER PAR TRANSPORTS CANADA	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	APPEL DU MINISTRE					APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC.					
AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE PILOTE	AMENDE PROP.AERONEF	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	SUSP.PILOTE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE TRANSP. AERIEN

1		,
L	æ	,

AMENDERICOIE		Mn 029(N),(B),(U)	2		Q-02/6-33	10-11-18	L
AMENDE SECURITE		A/R 826(1)	, po		Q-0275-01	91-11-05	
AMENDE SECURITE		ANO V NO.23	20		Q-0274-41	91-11-05	
ES AMENDE TRANSP. AERIEN	DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	A/R 210(a)	20		Q-0262-41	91-06-06	
ES AMENDE TRANSP. AERIEN	DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	A/R S.827	R		Q-0261-41	91-06-06	
ES AMENDE TRANSP. AERIEN	DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	A/R S.827	R		Q-0260-41	91-06-06	
ES AMENDE TRANSP.AERIEN	DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERI	ANO VII, NO3 ART 3	TD.		Q-0259-41	91-06-06	
ES AMENDE SECURITE	DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	ASR III 18	20		Q-0240-50	91-03-04	
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 3.5, 3.6(B)	R		P-0117-01	91-12-04	
SUSP.MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 1.3(A), 1.3(B)	Ð		P-0116-01	91-12-09	
MEDICAL		PLH 3 1.1.2, 1.10	R		P-0114-01	91-12-05	
AMENDE PILOTE		A/R 218(c)	R		P-0111-33	91-10-03	
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 1.8.2	70		P-0110-01	91-03-14	
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 1.4(c)	20		P-0109-01	91-02-27	
AMENDE SECURITE		ACSR 4(2)	æ		P-0107-50	90-09-07	
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 1.1, 1.4(a)	27		P-0104-01	90-08-06	
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 1.4(a)	70		P-0103-01	90-08-06	
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 3.3(A)	R		0-0294-01	91-11-09	
AMENDE SECURITE		ACSR 4(2)	20		0-0291-50	91-11-29	
AMENDE TRANSP.AERIEN		ACSR 4(2)	R		0-0290-50	91-11-29	
ODC MEDICAL	RÉMIS PAR DEMANDE DU TITULAIRE D'IN ODC	PLH 3 1.4(c) NORTH YORK	20	HURST,D	0-0186-01	90-06-13	
AMENDE PILOTE		A/R 506(a)	ZJ	DELUCE, S.	0-0255-33	91-08-08	
MEDICAL	AJOURNER	PLH 3 1.8.3 TORONTO	R	RUSHFORD, J	0-0249-01	91-07-24	
SUSP.MEDICAL PILOTE	DEFERER	PLH 3 1.1(B),1.9	π		0-0293-01	90-06-14	
AMENDE SECURITE		ACSR 4(2)	R		0-0289-50	91-11-15	
AMENDE SECURITE		ACSR 4(2)	R		0-0288-50	91-11-15	
AMENDE PILOTE		A/R 555(1)(A),ANO II NO.27,s.4(1)(A)	W		0-0286-33	91-11-14	
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 3.6(b)	20		0-0281-01	91-10-21	
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 3.2	DD.		0-0279-01	91-10-21	
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 3.5	ZD		0-0274-01	91-04-05	
AMENDE SECURITE		ACSR 4(2)	Z7		0-0269-50	91-09-03	
AMENDE TRANSP.AERIEN		ANO II 27 4 (1)(a)	Я		0-0267-41	91-08-30	
AMENDE TRANSP.AERIEN		ANO II 27 4 (1)(a)	70		0-0266-41	91-08-31	
SUSP.MEDICAL PILOTE	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 3.4(a)	æ		0-0265-01	91-08-31	
AMENDE SECURITE		ACSR PART I 4(2)	N		0-0260-50	91-08-08	
AMENDE SECURITE		ACSR 4(2)	R		0-0253-50	91-08-07	
AMENDE SECURITE		ACSR 4(2)	70		0-0252-50	91-08-07	
AMENDE SECURITE		ACSR 4(2)	20		0-0251-50	91-08-07	
AMENDE SECURITE		ACSR 4 (2)	20		0-0250-50	91-08-07	
AMENDE TRANSP.AERIEN		ANO 11 27 4(1)(a)	R		0-0246-41	91-07-09	
AMENDE TRANSP. AERIEN		ANO 11 27 4(1)(a)	æ		0-0243-41	91-05-21	
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 3.1 3.2 & 3.5	ZD.		0-0234-01	91-03-20	
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 3 1.1(a), 1.5&1.9	D		0-0230-01	91-03-13	
SUSP.PILOTE	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	6.3 (1)	70		0-0084-02	88-08-22	
SUSP.PILOTE	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	6.3 (1)	20		0-0086-02	88-08-22	
SUSP.PILOTE	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	7.1(1)	20		0-0183-02	90-05-23	_
MEDICAL	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	PLH 3 1.4,3.1,4.3(A)	R		C-0259-01	91-12-09	

_						_			_	_							_		_	_	_		_						_							_	<b>-</b> 9	7	,	
i	01-11-10	01-11-16	91-11-26	91-01-02	91-09-26	91-07-17	91-07-15	91-07-15	91-07-01	91-12-10	91-11-07	91-04-11	CAUSES H		91-08-14	91-07-09	91-05-21	91-08-22	91-11-08	90-07-11	91-11-21	91-11-06	91-12-17	91-08-26	91-03-04	91-07-15	91-08-20	91-10-21	91-07-18	91-07-15	91-12-23	91-07-17	91-08-06		CAUSES F		91-05-21	91-05-22	91-03-21	90-02-28
	C-0257-01	C-0252-01	C-0253-33	C-0246-01	C-0245-07	C-0230-01	C-0225-50	C-0224-50	C-0222-01	A-0120-02	A-0117-50	A-0110-01	EPORIER A		W-0145-33	W-0143-37	W-0142-02	Q-0269-01	Q-0280-01	Q-0205-01	P-0115-01	P-0113-01	0-0295-02	0-0264-02	0-0268-01	C-0228-33	C-0235-02	C-0249-33	C-0231-33	C-0230-02	0-0296-41	0-0248-37	A-0111-0/		CAUSES REMIS A 1992:		Q-0236-01	W-0118-02	P-0094-33	P-0058+01
													CAUSES REPORTER A 1992, A FIXER:		OHLHAUSER, L.	JENSEN,E.	JENSEN, E.	LAROSE, DR.M.	LAROSE, DR.M.	HURST, DR	KNOTT DR.N.	KNOTT DR.N.	EBERHARD, J.	EBERHARD, J.	HURST,D	MACPHERSON,R	MACPHERSON,R	PEARSON,W	PEARSON,W	PEARSON,W	ELLIS, J.	EI IS .	JOBIN, S.					PULTZ/RUSHFORD/KNOTT		
:	Z	ב סב	ת ס	20	R	æ	R	20	D	Z	R	R	/8		IJ	Я	R	æ	R	æ	æ	R	R	æ	ZD.	Ð	R	R	R	Ð	<b>7</b>	<b>z</b> :		1	20		APP	APP	APP	APP
***************************************	A/R 210(1)(A)	PI H 3 1 9 3 9 4 5	A/R 218(c)	PLH 3 1.4	PLH 3 2 1.8.3	PLH 3 3 1.3(b)	ACSR I 4(1)	ACSR I 4(1)	PLH 3 3.4(c)	A/A 7.1(1)	ACSR 4(2)	PLH 3 1.3(b)			A/R 534(7)	A/R 210(1)(a) & 826(1)	A/R 210(1)(a)	PLH III 1.9	PLH 3 3.10	PLH 3 3.6, 4.5	PLH 3 1.1(B), 1.9	PLH 3 3.5, 3.6(b)	A/R 520(1)	'6.9,7.3(1)(f),a/r 82	PLH 3 1.32	A/R 543	A/R 548(1)(c)	A/R 521(g)	A/R 210(1)(A)	A/A 7.3(1)(c)	ANO V.NO.23, S.9(1)(B)	A/B 826(1)	PLH 3 2.17				PLH 3 1.4	A/R 520(1)	A/R 218(c)	PLH3
															EDMONTON	6(1)		MONTREAL	MONTREAL	QUEBEC	VCVR	NANAIMO.CB		'6.9,7.3(1)(f),a/r 828 ANO IV NOV2,s14(2)		YORKTON, SASK.	KENORA				9(1)(B)		MONCION					CALGARY	WHITEHORSE	RIV.CAMPBELL
				DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.			DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	DEFERER PAR INTERESSES		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.																									RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	APPEL RETIRE	RETIRE PAR LE MINISTRE	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.
	AMENDE TRANSP AFRIEN	MEDICAL	AMENDE PILOTE	MEDICAL	AMENDE CONT. AERIEN	MEDICAL	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	MEDICAL	SUSP.PILOTE	AMENDE SECURITE	SUSP.MEDICAL			AMENDE PILOTE	AMENDE TRANSP.AERIEN	SUSP.PILOTE	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	SUSP.PILOTE	SUSP.PILOTE	MEDICAL	AMENDE PILOTE	SUSP.PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	SUSP.PILOTE	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENOR TRANSP AFRICA	AMENUE COMP. AER. MED				MEDICAL	SUSP.PILOTE	AMENDE PILOTE	MEDICAL

-	7
┕	
~	$\sim$

91-90	ହ	91-	91-	91	0	91-	91-	91-	91-	91-	91-	91-	91-	91-	90-	90-	91-	91-	91-	91-	90-	89-	91-	D (	91	01 6	9 4	3 -	9 9	01	91-	91-	91-	91	91-	91	9 0	01
90-11-27	USES D'	91-07-08	91-08-02	91-07-08	91_07_08	91-08-14	91-01-17	91-07-30	91-07-30	91-07-30	91-07-08	91-01-17	91-01-17	91-01-17	90-12-24	90-12-24	91-12-11	91-11-05	91-09-11	91-11-07	90-09-11	89-02-20	91-02-11	91-02-11	91-05-21	04 08	80-00-08	3 3	91-04-16	01_03_13	91-02-28	91-02-28	91-02-14	91-02-14	91-02-14	91-01-23	91-01-23	01_01_23
C-0135-33 C-0212-02	APPEL REGI	HQ-013-50	HQ-019-50	HQ-012-50	HO-015-50	HQ-023-50	HQ-010-50	HQ-018-50	HQ-017-50	HQ-016-50	HQ-014-50	HQ-007-50	HQ-006-50	HQ-004-50	HQ-003-50	HQ-002-50	W-0155-50	W-0151-01	W-0147-01	W-0153-33	W-0117-01	W-0084-01	W-0150-50	W-0129-01	W-0141-01	W-0123-01	W-0135-50	W 0120 50	W-0140-33	W-0138-52	W-0137-33	W-0136-33	W-0133-54	W-0132-54	W-0131-54	W-0128-37	W-0127-37	W_0128_37
PULTS/EBERHARD/SPENCE	CAUSES D'APPEL REGLES SANS AUDIENCES EN 1991:					MACKAY, L						OHLHAUSER, DR. L.	OHLHAUSER, DR.L.						OHLHAUSER, DR.L.		DR.OHLHAUSER						OHI HAUSER DR.L.		JENSON, ED.				RUSHFORD, R.	RUSHFORD, R.	RUSHFORD,R			
	991: 8	30	R	<b>3</b> 7 :	æ	æ æ	20	20	æ	R	R	æ	R	20	R	R	æ	20	20	R	æ	R	æ	20	<b>20</b> ;	œ ;	⊅ :	Œ	<b>20</b> :	<b>3</b> 0	Ð	R	R	æ	20	æ	æ	æ
A/R 210(1)(a) A/A 7.3(1)(c)		ACSR II(2)(b)	ACSR 4(2)	ACSR II(2)(b)	ACSR II(2)(b)	ACSR II(2)(b)	ACSR II(2)(b)	ACSR 4(2)	ACSR 4(2)	ACSR 4(2)	ACSR 4(2)&S.12	ACSR 4(2)&S, 12	ACSR 4(2)	PLH 3 1.6(A), 3.6(A)	PLH 3 1.4(c)	A/R 506(A)	PLH 3 3.6(a)	PLH 3	ACSR 4(2)	PLH 3 1.1,3 2.9 & 3 3	PLH 3 3.6)a)(b)	PLH 3 3.3(a)& PLH 3 4.3(b)	ACSR   4(2)	ACSB II 16(a)	A/R 534(7)	ASR III 19(2)	A/R 534(2)(a)	A/R 534(2)(a)	ASCR14	ASCR14	ASCR14	A/R 210(1)(a)	A/R 826(1)	A/R 210(1)(a)				
						ST.JEAN						CALGARY	CALGARY	MONTREAL					EDMONTON		CALGARY			ω		4.3(b)			EDMONTON									
APPEL DU MINISTRE RETIRE PAR TOUTE INTERESSE		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE PARTITULAIR D'UN DOC.	DECES	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION												
AMENDE PILOTE SUSP.PILOTE		AMENDE SECURITE	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE PILOTE	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE SECURITE	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE SECURITE	SUSP.SECURITE	SUSP.SECURITE	AMENDE PROP. AERONEF	AMENDE PROP.AERONEF	AMENDE PROP. AERONEF

+	7
V	(

	_	_																								-0 y 79y-6 0 von							_							-	_		_	77	2	
91-01-23	91-01-23	90-06-13	90-05-01	89-11-02	90-06-12	91-06-28	91-12-02	91-09-10	91-11-22	91-11-22	91-11-07	91-10-21	91-09-11	91-08-02	91-07-22	91-03-19	91-01-31	90-11-08	91-05-01	91-04-22	89-08-25	91-05-31	90-03-22	91-07-02	91-05-23	91-04-11	91-04-11	91-05-31	91-06-06	91-04-22	91-03-13	90-12-24	91-05-23	91-05-02	91-05-02	91-03-19	91-04-23	91-03-28	91-03-27	91-03-19	90-10-15	90-10-31	90-08-30	91-01-15	91-10-03	90-08-07
W-0125-37	W-0124-37	W-0116-01	W-0113-01	W-0100-01	W-0115-01	Q-0264-01	Q-0282-01	Q-0270-07	Q-0284-52	Q-0283-52	Q-0279-33	Q-0272-50	Q-0271-01	Q-0268-01	Q-0266-07	Q-0234-41	Q-0231-01	Q-0222-01	Q-0248-41	Q-0244-01	Q-0172-01	Q-0257-01	Q-0197-01	Q-0265-33	Q-0254-01	Q-0242-50	Q-0241-50	Q-0256-33	Q-0258-50	Q-0245-41	Q-0233-41	Q-0225-01	Q-0253-35	Q-0251-41	Q-0250-37	Q-0235-41	Q-0247-41	Q-0239-10	Q-0238-10	Q-0237-50	Q-0218-41	Q-0219-33	Q-0210-52	Q-0229-41	P-0112-01	P-0105-37
					OHLHAUSER, Dr. L.			LAROSE, DR.M.																																						
20	- 20	20	20	R	20	20	R	æ	20	æ	20	20	æ	20	æ	R	æ	æ	20	æ	R	æ	20	20	20	20	20	70	20	20	70	20	20	æ	737	20	R	20	20	æ	æ	æ	20	æ	æ	R
A/R 210(1)(a)	A/R 826(1)	PLH 3 1.4(a)	PLH 3 3.5	PLH 3 3.5	PLH 3 1.6(a)	PLH 3 1.6	PLH 3 1.8.2	PLH 3 2.3, 3.3	ASM 20(4)(B)	ASM 20(4)(A)	A/R 804	ACSR 4(2)	PLH 3 1.8.2	PLH 3 3.3(a)	PLH III 1.8.2, 1.8.3	A/R 521(c)	PLH 3 3.3(a)	PLH 3 3.3(a)	A/R 521 (c)	PLH 3 1.25	PLH 3 3.1	PLH 3 1.4	PLH 3 1.5	A/R 506(a) 534(7)	PLH 3 3.10	ASR 3 18	ASR 3 18	A/R 534(2)(a)	ASR III ART.18	A/R 521(c)	A/R 521(c)	PLH 3 3.33	A/R 221	ANO VII, NO2 PARA.50.2 53(1) 53(2)(d)	A/R 827, 210 (1) (a) 534(2)(a)	A/R 521(c)	A/R 218(a)	AA 7.1(1)(b)	AA 7.1(1)(b)	ACSR 4(2)	A/R 210(1)(a)	A/R 534(2)(b)	ASR III 21(1)	A/R 521(c) 2 COUNTS	PLH 3 3.6(a)	A/R 210(1)(a)
					CALGARY			MONTREAL																										\.50.2 53(1) 53(2)(d)	534(2)(a)									S		
AMENDE PAYEE AVANT HEVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	DOSSIER FERME	DOSSIER FERME	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	RETABLI AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE PAYEE AVANT REVISION												
AMENDE PHOP. AEHONET	AMENDE PROPAERONEF	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	SUSP.MEDICAL PILOTE	MEDICAL	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE	AMENDE SECURITE	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE TRANSP. AERIEN	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE TRANSP.AERIEN	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE PILOTE	MEDICAL	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE	AMENDE SECURITE	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE TRANSP.AERIEN	MEDICAL	AMENDE, M.A.E.	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE TRANSP_AERIEN	SUSP.TRANSP.AERIEN	SUSP.TRANSP.AERIEN	AMENDE SECURITE	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE PILOTE	AMENDE SECURITE	AMENDE TRANSP AERIEN	MEDICAL	AMENDE TRANSP.AERIEN

								6
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		PLH 3 1.8.2	20		P-0108-01	91-09-18	E7
AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ACSR 4(2)	20		P-0106-50	90-08-07	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ACSR 4(2)	20		P-0102-50	91-07-02	
MEDICAL	REQUEST FOR REVIEW WITHDRAWN		PLH 3 3.6(a)	20		P-0098-01	91-03-01	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ASR III 20(1)	æ		P-0101-52	91-04-29	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ASR III 17(1)	ZJ		P-0099-50	91-03-26	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ASR III 20(1)	W		P-0100-52	91-03-26	
COMPETENCE DU PILOTE	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	VANCOUVER	COMPETENCE	R	DRYVYNSYDE, B.	P-0037-02	88-02-22	
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		PLH	æ		0-0176-01	91-10-25	
SUSP.PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		A/A 7.1(1)(B)	æ		0-0110-02	89-02-16	
AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	(1)(A)	ANO II, NO.27, 4(1)(A)	R		0-0284-41	91-11-14	
MISC.	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE		ANO VII 6	R		O-0282-99	91-11-08	
AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ANO II 27 4 (1)(a)	20		0-0272-41	91-09-05	
AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	4(1)(a)	ANO II, NO.27 S.4(1)(a)	R		0-0259-41	91-08-08	
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR TRANSPORTS		ASR 20(2)	20	ELLIS, J.	0-0247-52	91-07-16	
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	HAMILTON	PLH 3 3.17	R	HURST,D	0-0271-01	91-09-05	
MEDICAL	RETIRE		PLH 3 3.1(b)	R		0-0275-01	91-04-25	
AMENDE PILOTE	AMENDE RETIRE, CAUSE TERMINEE	OTTAWA	A/R 534(7)	æ	SJOBIN	0-0263-33	91-08-14	
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.		PLH III 3.5, 3.6(b)	R		0-0262-01	91-08-22	
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		PLH 3.14(c)	R		0-0245-01	91-05-22	-
AMENDE I HANSF. AEKIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ANO 11 27 4(1)(a)	æ		0-0244-41	91-05-21	
AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	)(A)	ANO II, NO.27,4(1)(A)	70		0-0283-41	91-11-14	
SUSP.MEDICAL PILOTE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	.16	PLH 3 3.2,3.14, 3.16	ZD		0-0292-01	91-11-13	-
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		A/R 534(2)(A)	æ		0-0287-33	91-11-20	
AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	)(A)	ANO II, NO.27,4(1)(A)	R		0-0285-41	91-11-20	
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		A/R 506(a)	R		0-0280-33	91-10-21	
AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ANO II 27 4(1)(a)	Ω.		0-0278-41	91-10-11	
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ANO II 27 4(1)	70		0-0277-33	91-10-10	
SUSP.MEDICAL PILOTE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		PLH 3 1.1	æ		0-0276-01	91-06-04	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	(1)	ASR,PART III, S.20(1)	20		0-0273-52	91-09-25	
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		PLH 3 3.6(a)	70		0-0254-01	91-08-07	
AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ANO II 27 4 (1)(a)	ZD		0-0270-41	91-09-05	
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		A/R 534(2)(b)	R		0-0256-33	91-08-08	
AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	19(3)	ANO VII, NO.3,S.19(3)	D		0-0258-41	91-08-08	
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	LONDRE	A/R 534(2)(b)	æ	EBERHARD, J.	O-0232-33	91-03-18	
AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	TORONTO	ANO II 27 4(1)(a)	R	SPENCE, A	0-0221-41	91-01-22	
MEDICAL	DEMANDE RETIRE		PLH 3 3.5	æ		0-0219-01	91-01-08	
SUSP.TRANSP.AERIEN	DEMANDE RETIRE		A/A 7.1(1)(b)	R		O-0236-10	91-04-15	
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE		ACSR 1 4(2)	R		0-0241-50	91-04-18	_
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE		ACSR 1 4(2)	R		0-0240-50	91-04-18	
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE		ACSR 1 4(2)	ZD.		O-0239-50	91-04-18	
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE		ACSR 1 4(2)	æ		0-0238-50	91-04-18	
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE		ACSR 4(2)	R		0-0235-50	91-03-26	_
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	TORONTO	ASR III 17(1)	R	ELLIS, J.	0-0224-50	91-01-23	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	TORONTO	ACSR I 4(2)	D	ELLIS, J.	0-0223-50	91-01-23	_
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	OTTAWA	ASR I 4(2)	R	PULTZ, B.	0-0218-50	91-01-03	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	OTTAWA	ASR I 4(2)	ZJ	PULTZ, B.	0-0215-50	91-01-03	

_	_	
_	7.	_
-/	-	/

_	_				_	_	_		_		_			_	_	_	_			_	-		-			-	-	-	×	-	_		_			_		-	-				- 7	77	7	
3	90-07-30	89-06-28	91-04-15	91-01-03	90-01-03	90-12-17	90-12-17	90-12-17	90-11-13	90-11-05	91-01-23	90-01-03	91-02-07	90-09-17	90-09-25	90-07-16	90-10-22	90-03-23	90-10-26	90-09-25	90-08-14	90-09-25	90-12-10	91-11-27	91-05-16	91-11-26	91-08-29	91-06-29	91-01-23	91-10-21	90-12-13	91-08-06	91-07-15	91-08-26	91-07-15	91-07-02	91-02-08	91-03-26	91-03-20	91-01-14	90-11-07	9009-10	90-09-04	91-04-03	91-04-03	91-02-26
	0-0194-50	0-0121-01	0-0236-10	0-0217-52	0-0214-52	0-0213-52	0-0212-52	0-0211-52	0-0206-52	0-0205-52	0-0222-50	0-0216-52	0-0227-02	0-0199-10	0-0203-41	0-0190-41	0-0204-01	0-0170-01	0-0220-01	0-0200-41	0-0196-01	0-0201-41	0-0209-41	C-0255-41	C-0217-01	C-0254-33	C-0250-52	C-0239-01	C-0201-33	C-0248-33	C-0247-01	C-0234-01	C-0226-50	C-0238-01	C-0227-50	C-0218-33	C-0202-33	C-0208-33	C-0207-02	C-0197-50	C-0189-04	C-0175-01	C-0174-50	C-0211-41	C-0210-33	C-0204-33
11	ELLIS, J.				SPENCE, A.		SPENCE, A.		EBERHARD, J.			EBERHARD, J.												G.MITCHELL			L.OHLHAUSER								PEARSON, W											
3	270	20	20	20	æ	70	æ	20	27	72	20	R	70	72	R	R	20	æ	72	R	70	R	20	æ	æ	20	20	æ	20	ħ	20	æ	20	æ	20	R	R	R	R	R	n	77	IJ	20	Ω.	:
	ACSR I 4(2)	PLH 3	A/A 7.1(1)(b)	ASR III 20(1)	ACSR I 4(11)	ASR III 20(1)	7.1(1)(b)	7.1(1)(b)	ANO II 27 4(1)	ANO II 27 4(1)	PLH 3 1.4(a)	PLH 3.19	PLH 3 3.6	ANO II 27 4(1)	PLH 3 3.3(b)	ANO II 27 4(1)	ANO II 27 4(1)(a)	A/R 826(1)	PLH 3 3.3(b)	A/R 218(c)	ASR 20(1)	PLH 3 1.33	A/R 218(c)	A/R 825(1)(b)	PLH 3 1.32	PLH 3 1.4(A), 4.3(A) WPG	ACSR 16(a)	PLH 3 3 1.38 3.38 P7.1	ACSR I 4(1)	A/R 218(c)	A/R 210(1)(a)	A/R 218(c) & 544 X3	A/R 210(1)X13 7.3(1)(c)	ACSR 1 4(1)	7.1(1)(b)	PLH 3 1.5,3.5	ACSR I 4(1)	A/R 826(1) X3	A/R 826(1) X2							
	TORONTO				TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO		TORONTO		TORONTO			TORONTO															WPG.		7.1					)(c)							
	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETIRE PAR LE MINISTRE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	FILE CLOSED, MEDICAL INFO. OUTDATED	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	LICENSE RETABLI	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PAYEE AVANT REVISION							
AMENDE SECTIONE	AMENDE SECURITE	MEDICAL	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	SUSP.PILOTE	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE TRANSP. AERIEN	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE TRANSP.AERIEN	MEDICAL	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE TRANSP.AERIEN	MEDICAL	AMENDE PILOTE	AMENDE SECURITE	MEDICAL	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE SECURITE	MEDICAL	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	SUSP.PILOTE	SECURITY	SUSP. M.A.E.	MEDICAL	AMENDE SECURITE	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE PILOTE	

T	7	
L		

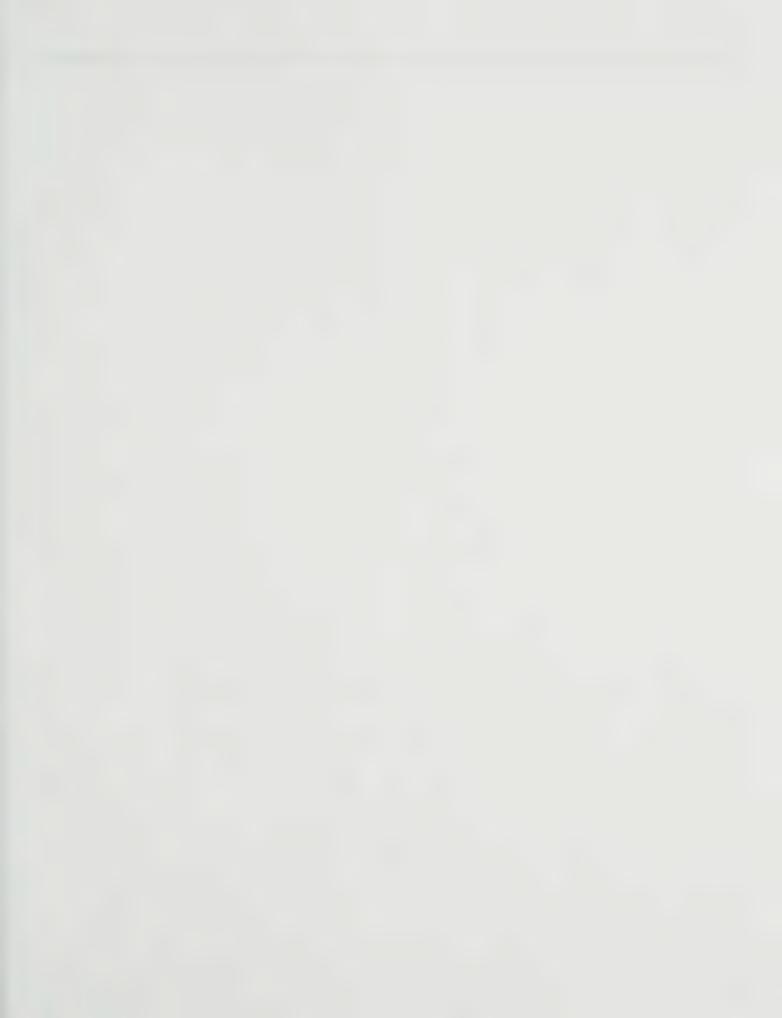
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE		ASR III 20(3)	Œ		C-0188-52	90-10-11	L
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		A/R 218(c)	В		C-0194-33	91-01-03	1
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		PLH 3 1.35	Ħ		C-0199-01	91-01-04	
AMENDE TRANSP. AERIEN	LA RONGE, SASK AMENDE PAYEE AVANT REVISION	LA RONGE, SASK	A/R 210(1)(a)	B	MITCHELL, G.	C-0185-41	90-10-01	
MEDICAL	DEMANDE RETIRE		PLH 3, 1.15	В		C-0165-01	90-07-03	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ACSR 4(2)	<b>3</b>		A-0119-50	91-12-03	
AMENDE SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE		ASR III (20) (3)	R		A-0114-52	91-10-03	
MEDICAL	RETIRE		PLH 3 3.4(c)	50		A-0113-01	91-09-18	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ACSR 4(2)	R		A-0118-50	91-11-07	
AMENDE SECURITE	RETIRE, ARRET DES OPERATIONS		ACSR 14(2)	R		A-0109-50	91-04-04	
MEDICAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		PLH 3 1.5, 1.6			A-0091-01	90-06-25	
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.		PLH 3 1.4(a)(c)	D.		A-0103-01	91-01-02	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	MONCTON	ACSR III 16(a)	<b>D</b>	JOBIN, S	A-0106-50	91-01-16	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	HALIFAX	ACSR I 4(2)		JOBIN, S	A-0098-50	90-10-15	
MEDICAL	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	FREDERICTON	PLH 3 3.15,3.18	æ	LAROSE, DR.MICHEL	A-0096-01	90-09-28	
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		A/R 534(2)(b)	Я		A-0104-33	91-01-15	
AMENDE PILOTE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		A/R 543	R		A-0107-33	91-02-08	
AMENDE SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		ASR 20(1)	R		A-0108-52	91-02-08	
MEDICAL	RETIRE	AMHERST	PLH 3 3.6(a)	B		A-0100-01	90-10-26	
MEDICAL	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		PLH 3 3.9	æ		A-0101-01	90-11-08	
				199	REVISIONS REGLES SANS AUDIENCE EN 1991:	S REGLES SA	REVISION	
MEDICAL	AJOURNER		PLH 3 1.4(b),4.3(a)	20	OHLHAUSER, DR.L.	W-0152-01	91-11-05	
SUSP.M.A.E.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	EDMONTON	PLH II 10 (e)	ZD.	MITCHEL, G	W-0146-04	91-08-21	
AMENDE PROP.AERONEF	REP. TELECONFERENCE OCT. 10.91		A/R 221 3 COUNTS	R	DRYVYNSYDE B.	W-0134-37	91-02-25	
AMENDE PILOTE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	INUVIK	A/R 522	70	JENSON, ED.	W-0139-33	91-03-26	
SUSP.PILOTE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	CALGARY	A/R 520(1)	R	JENSON, E	W-0118-02	90-11-08	
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	CALGARY	A/R 534(2)(b)	R	OHLHAUSER, DR.L.	W-0114-33	90-05-07	
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	CALGARY	PLH 3 1.32	R	OHLHAUSER, DR.	W-0122-01	90-12-30	
SUSP.PILOTE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	EDMONTON	A/R 517(c)	R	JENSON, E	W-0119-02	90-11-20	
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	EDMONTON	PLH 3 1.4(b)	20	OHLHAUSER, DR.L.	W-0121-01	90-11-19	
SUSP.TRANSP.AERIEN	RENVOYE AU MINISTRE	QUEBEC	A/A S.71(1)(B)	20	ROULEAU.J	Q-0289-10	91-12-16	
MEDICAL	RENVOYE AU MINISTRE	MONTREAL	PLH 3 1.4(d)	æ	LAROSE, DR.M.	Q-0267-01	91-07-30	
AMENDE TRANSP. AERIEN	AJOURNER	QUEBEC	A/R 534(2)	R	ROULEAU, J.	Q-0249-41	91-05-01	
SUSP.PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	A/A 7.1(1)	70	JOBIN, S	Q-0263-02	91-06-14	
SUSP.PILOTE	SUSPENSION RETIRE	MONTREAL	A/A 7.1(1)	R	JOBIN, S	Q-0255-02	91-05-31	
MEDICAL	NON COMP.	MONTREAL	PLH 3 3.6	R	LAROSE, Dr. MICHEL	Q-0246-01	91-04-22	
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MONTREAL	PLH 3 3.5, 3.6	æ	LAROSE, Dr. MICHEL	Q-0206-01	90-07-12	
AMENDE PILOTE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	QUEBEC	ANO V, 23-18	R	ROULEAU, J	Q-0215-33	90-09-21	
AMENDE PROP.AERONEF	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	QUEBEC	A/R 534(2)(a)	R	ROULEAU, J	Q-0227-37	91-01-14	
MEDICAL	RENVOYE AU MINISTRE		PLH 3 3.6(b)	ZJ	LAROSE, DR.MICHEL	Q-0232-01	90-02-20	
MEDICAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	QUEBEC	PLH 3 1.4	æ	LAROSE, DR.MICHEL	Q-0236-01	91-03-19	
AMENDE SECURITE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	VAL D'OR	ASR III 20(1)	R	BLOUIN, J	Q-0230-52	91-01-22	_
AMENDE TRANSP. AERIEN	PENALITE DU MINISTRE REJETE	MONTREAL	A/R 521(c)	77	JOBIN, S	Q-0228-41	91-01-15	

4	1	1	7
п		ı,	/
м	!	14	

		_		_																							A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH								_	_							-(	)7	,	
91-04-16	21-60-08	90 11 00	90-11-08	91-02-25	90-12-10	89-06-05	91-02-04	90-11-19	90-06-26	90-11-05	91-08-11	91-10-24	900810	91-04-29	90-07-31	91-03-14	91-04-18	91-03-18	91-02-21	90-11-06	91-01-30	90-09-04	90-11-13	90-08-21	90-05-07	91-09-26	91-09-26	91-07-15	91-07-09	91-09-26	91-08-30	91-08-23	91-08-08	91-09-05	91-09-03	91-05-13	91-05-01	91-02-26	91-01-08	91-01-17	91-07-10	91-05-13	91-01-14	91-04-18	91-04-16	91-01-14
Q-0243-10 Q-0226-41	20-2120-02	0 0000	0-0224-01	P-0097-04	P-0095-01	P-0061-41	P-0096-41	P-0094-33	P-0088-33	P-0092-02	0-0261-11	0-0228-01	0-0195-01	0-0242-02	O-0193-01	0-0231-33	0-0237-33	0-0233-41	0-0229-02	0-0225-01	0-0226-01	0-0198-33	0-0208-01	0-0197-52	0-0179-50	C-0243-50	C-0242-50	C-0223-50	C-0220-50	C-0244-33	C-0240-01	C-0237-41	C-0233-01	C-0241-33	C-0236-41	C-0216-01	C-0214-33	C-0203-33	C-0195-33	C-0219-01	C-0221-01	C-0215-01	C-0196-52	C-0213-33	C-0212-02	C-0180-33
MCCLURE, D		FORTIER IFAN-MÁRC	LAROSE, DR. MICHEL	KNOTT, DR	KNOTT, DR	DRYVYNSYDE, B.	KNOTT, DR.	RUSHFORD,R	DRYVYNSYDE, B.	E.JENSON	EBERHARD, J.	HURST, DR	EBERHARD, J.	JOBIN,S	EBERHARD, J.	ELLIS, JACK	SPENCE, A	SPENCE, A	EBERHARD,J	PULTZ,B	EBERHARD, J.	EBERHARD, J.	EBERHARD, J.	SPENCE, A.	JOBIN, S.	JENSON, ED	JENSON, ED	JENSON, ED	JENSON, ED	G.MITCHELL	LOHLHAUSER	G.MITCHELL	L.OHLHAUSER	W.PEARSON	W.PEARSON	R. RUSHFORD	ELLIS, J	ELLIS, J	RUSHFORD, R.J	RUSHFORD, R J	RUSHFORD, R J	RUSHFORD, RJ	PEARSON, W	ELLIS, J	ELLIS, J	FEMIOCIA, 44:
ב כב	: ס	<b>3</b> 0	20	æ	20	20	æ	æ	20	æ	20	20	R	D	Z	æ	70	æ	20	20	20	D	æ	R	20	B	R	æ	В	æ	Ð	æ	æ	æ	æ	æ	æ	20	R	æ	20	R	æ	20	20	:
A/R 218(a)	A/A 7 4/4/h)	ASR III 20(1)	PLH 3 3.6(a)	A/R 221	PLH 3 3.6(b)	ANO VII(3)(3)	A/R 210(1)(a)	A/R 218(c)	A/R 804	A/R 534(2)(b)	A/A 7.1(1)(b)	PLH 3 3.4(a)	PLH 3 3.4(a)	ANO V 23 14(1)	PLH 3 1.24	A/R 210(1)(a)	ANO V 23 14(1)	ANO II 27(4)(1)(a)	A/R 520(1)	PLH 3 3.3	PLH 3 1.8.3	A/R 555(1)(a)	PLH 3 1.8.3	ASR III 20(1)	ACSR I 4(2)	ACSR I S.4(1)	ACSR 1 S.4(1)	ACSR 14(1)	ACSR I 4(1)	A/R 534(2)(a)	PLH 3 3.4	ANO VII 3 14(1)	PLH 3 3 1.4	'218(c),825(1),(a),(b),( WPG.	A/R 826(1)	PLH 3 1.4, 3.4, 4.3	A/R 521(d)	A/R 521(d)	A/R 218(c)	PLH 3.4(b)	PLH 3 3.6(b)	PLH 3 1.4, 3.4, 4.3	ASR III 20(1)	A/R 210(1)(a)	A/A 7.3(1)(c)	
ST.JEAN	MONTREAL	MONTREAL	QUEBEC	VANCOUVER	KAMLOOPS	VANCOUVER	PRINCE RUPERT	WHITEHORSE	VANCOUVER	PRINCE RUPERT		TORONTO	LONDRE	OTTAWA	PARRY SOUND	TIMMINS	TORONTO	TORONTO	TORONTO	OTTAWA	TORONTO	TORONTO	TORONTO	TORONTO	OTTAWA	SASKATOON	SASKATOON	SASKATOON	SASKATOON	PRINCE ALBERT	WPG	REGINA		),( WPG.	RED LAKE		RED LAKE	DRYDEN		REGINA				THUNDER BAY	THUNDER BAY	
PENALITE DU MINISTRE REJETE	RENVOYE ALL MINISTRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REVISION ACCORDEE, PENALITE REJETE	REVISION ACCORDEE, PENALITE REJETE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE			RETABLI	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REJETE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, SU	RENVOYE AU MINISTRE	RENVOYE AU MINISTRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	RENVOYE AU MINISTRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	RENVOYE AU MINISTRE	RENVOYE AU MINISTRE	CONTRAVENTION CONFIRMEED, PEN. REDUIT	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	NON COMP.	RENVOYE AU MINISTRE	AJOURNER, RENVOYE AU MINISTRE	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE								
AMENDE TRANSP. AERIEN	SUSP.TRANSP.AERIEN.	AMENDE SECURITE	MEDICAL	SUSP. M.A.E.	MEDICAL	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	SUSP.DU PILOTE	AMENUE (KANST.AEKIEN	MEDICAL	MEDICAL	SUSP.DU PILOTE	MEDICAL	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE TRANSP. AERIEN	SUSP.DU PILOTE	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE PILOTE	MEDICAL	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE TRANSP. AERIEN	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE	MEDICAL	AMENDE TRANSP. AERIEN	SUSPE, MEDICAL	AMENDE PILOTE	AMENDE TRANSP. AERIEN	MEDICAL	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	MEDICAL	MEDICAL	MEDICAL	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE	SUSP.DU PILOTE	

# TRIBUNAL de L'AVIATION CIVILE CAUSES 1991 POUR LA PERIODE DU 1 IER JANVIER 1991 AU 31 DECEMBRE 1991

90-10-01	90-12-12	91-03-26	91-03-05	91-03-01	91-01-22	91-01-03	90-07-23	90-11-20	90-09-20	90-09-25	90-09-20	90-09-17	90-09-17	90-09-10	91-01-15	90-09-06	REVISION ENTENDUS EN 1991:	91-01-22	91-04-30	90-10-03	90-07-26	90-09-24	91-09-03	91-07-19	91-06-20	91-05-22	91-02-13	91-03-13	90-07-31	91-01-02	90-04-30	90-01-08	90-11-14	APPEL ENTENDUS EN 1991:	DATE	
C-0184-02	C-0192-33	C-0209-01	C-0206-52	C-0205-35	C-0200-02	C-0193-33	C-0168-33	C-0190-41	C-0183-52	C-0182-33	C-0181-41	C-0178-52	C-0177-52	C-0176-33	A-0105-52	A-0095-33	ITENDUS EN	W-0121-01	Q-0228-41	P-0083+01	0-0193-01	C-0184-02	C-0214-33	C-0196-52	C-0198-33	C-0192-33	C-0182-33	C-0181-41	C-0158=33	C-0180+33	C-0138+33	A-0097+02	A-0094-35	NDUS EN 19	# DOSSIER	
RUSHFORD, R.	PEARSON, W	RUSHFORD, R.	PEARSON, W	MacPHERSON, R.	MacPHERSON, R.	MacPHERSON, R.	MacPHERSON, R.	PEARSON, WM.	MITCHELL, G.	PEARSON, WM.	PEARSON, WM.	MITCHELL, G.	MITCHELL, G.	PEARSON, WM.	MCCLURE, DON	BLOUIN, JACQUES	11991:	PULTZ/RUSHFORD/JENSON	RICHARD, LAROSE, FORTIER	RICHARD, DRYVYNSYDE, JENSON	MACPHERSON, R	RUSHFORD, R	PULTZ/PEARSON/MCPHERSON	PEARSON, W	RUSHFORD/PULTZ/MCPHERSON	PULTZ/RUSHFORD/KNOTT	PULTZ/DELUCE/ELLIS	PULTZ/DELUCE/ELLIS	PULTZ/MCPHERSON/RUSHFORD	PULTZ/DRYVYNSYDE/RUSHFORD	EBERHARD/PULTZ/SPENCE	RICHARD/MACKAY/OLLERHEAD	RICHARD/FORTIER/JOBIN	91:	AGENT D'AUDIENCE	
я	R	R	R	R	70	R	n	D	R	R	D	R	R	R	w	R	86	APP	APP	APP	APP	APP	APP	APP	APP	APP	APP	APP	APP	APP	APP	APP	APP	16	TYPE	
7.3	A/R 534(2)(a)	PLH 3 3.5	ASR III 20(3)	A/R 221	A/R 534(2)(b)	A/R 210(1)(a)& A/R 82	A/R 534(2)(b)	A/R 210(1)(a)	ASR III 20(1)	A/R 218(C)	A/R 210(1)(a)	ASR III 20(1)	ASR III 20(1)	A/R 521(b)	ASR III 20(3)	A/R 534(2)(a)		PLH 3 1.4(b)	A/R 521(c)	PLH 3 3.4(a)	PLH 3 1.24	A/R PT.II	A/R 521(b)	ASR III 20(1)	A/R 210(1)(a)	A/R 534(2)(a)	A/R 218(c) & 210(1)(a) RED LAKE	A/R 210(1)(a)	A/R 826(1)	A/R 534(2)(b)	A/R 534(2)(b)	A/R 218(c) S.	A/R 221		INFRACTION	
	WINNIPEG	BRANDON	WINNIPEG	MOOSE JAW	SASKATOON	82 MOOSE JAW	SASKATOON	DRYDEN	WINNIPEG	DRYDEN	DRYDEN	WINNIPEG	WINNIPEG	DRYDEN	MONCTON	EDMUNSTON		EDMONTON	MONTREAL	VANCOUVER	PARRY SOUND	SASKATOON	RED LAKE			CALGARY	(a) RED LAKE	RED LAKE		CALGARY	THUNDER BAY	GANDER			LIEU	
5 REJETE,6 CONFIRMEE	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDÉE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	UN CONFIRMEE, UN REJETE	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE		RENVOYE AU MINISTRE	APPEL DU MINISTRE REJETE	RENVOYE AU MINISTRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE	CONTRAV.CONF.PENALITE REJ.	SUM.ECRITE	2 REJETE,1 CONFIRMEE	APPEL DU MINISTRE REJETE	APPEL DU MINISTRE REJETE	APPEL DU MINISTRE REJETE	APPEL DU MINISTRE REJETE	APPEL DU MINISTRE REJETE	APPEL REJETE	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE,	APPEL DU MINISTRE REJETE		TRAITEMENT ET OBSERVATION	
SUSP.DU PILOTE	AMENDE PILOTE	MEDICAL	AMENDE SECURITE	AMENDE M.A.E	SUSP.DU PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE SECURITE	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE		MEDICAL	AMENDE TRANSP.AERIEN	MEDICAL	MEDICAL	SUSP.DU PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE SECURITE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE TRANSP.AERIEN	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	AMENDE PILOTE	SUSP.DU PILOTE	AMENDE M.A.E.		CATEGORIE	



81-

166	R 1	Ω	O d	S	S E	Ω	V	C
		S	E	D				
X	E		D		N			Ι

## HOMPINES

Une nouvelle greffière a été embauchée à Ottawa en juillet 1991, remplaçant Nancy Styles de Toronto. La greffière et la greffière adjointe ont ensemble pris en main les dossiers du pays entier.

La greffière et le chef des services à la haute direction ont réorganisé l'horaire des audiences pour en améliorer l'utilité.

Un poste de rédaction a été créé et un rédacteur en chef a été embauché en août 1991. Elle est entre autres chargée de réviser le Guide des requérants et de préparer un bulletin pour les membres et le personnel du Tribunal de l'aviation civile.

Une secrétaire à la présidente et au viceprésident a aussi été embauchée.

#### : Y UABJBAT

DISTRIBUTION DES ANNÉES-PERSONNES

AD GIC (cadres supérieurs)

AS (services administratifs)

AS (services administratifs)

AS (secrétariat)

ST SCY (secrétariat)

Total

Total

\*Les GIC représentent 2 autres années-

\*Les GIC représentent 2 autres années personnes qui ne sont pas engagées par le Conseil du Trésor

#### **FINANCIÈRES**

Les ressources financières du Tribunal de l'aviation civile sont basées sur le nombre de demandes d'audiences qu'il reçoit. Il est impossible de prévoir à 100 % cet indicateur, car le Tribunal n'a aucun contrôle sur ces demandes.

La comparaison des audiences en révision et en appel révèle des écarts importants au niveau des ressources dépensées à cause des facteurs incontrôlables suivants: l'endroit où sont tenues les audiences, le temps consacré, la préparation, la rédaction des décisions, les coûts relatifs à la sténographie judiciaire, les transcriptions, les installations, les traductions, les honoraires juridiques et les frais du les honoraires juridiques et les frais du personnel de soutien.

Les nouvelles dispositions à la loi qui étendent la juridiction du Tribunal en ajoutant des catégories d'infractions, ont causé une augmentation à la charge de travail, ce qui affecte les ressources. À titre d'exemple, en 1991 le Tribunal a traité 109 cas liés à la sûreté, suite à la modification aux règlements de sûreté entrée en vigueur vers la fin de 1990.

La législation qui doit entrer en vigueur en 1992 augmentera le montant des amendes imposées à la suite de certaines infractions. Nous prévoyons que ces changements apporteront au Tribunal une charge de travail plus grande.

#### : 8 UABJBAT

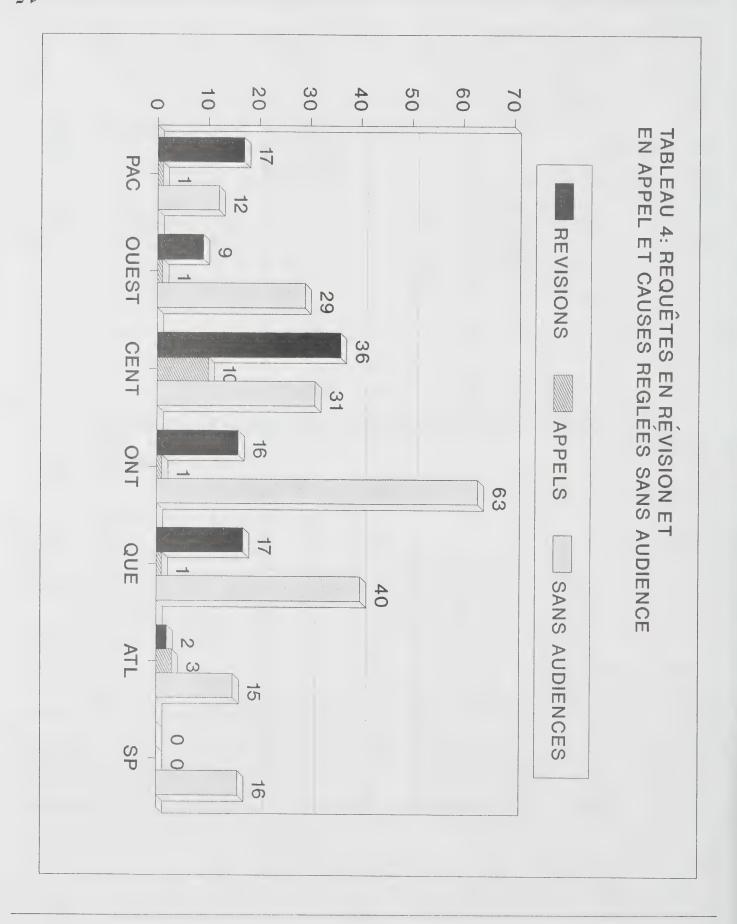
-			
	286 0S <del>7</del> Z8S	086 1 <del>44</del> 236	Personnel Biens et services Total
	<u>Budget</u> 1990-1991	<u>1991-1992</u> <u>Budget</u> principal	
		BNDGEL	

TABLEAU 5 : CAUSES PAR CATÉGORIES ET PAR RÉGIONS POUR 1991

804	20	24	<i>LL</i>	114	<del>7</del> 6	84	3.1	TATOT
122	0	8	76	33	77	18	SI	MÉDICALE
138	7	<b>b</b>	78	98	St	91	۷	AUTRE
109	18	6	SI	34	81	6	9	PEINE \$ SÛRETÉ
68	0	3	8	11	6	2	3	SUSPENSION
TATOT	dS	.JTA	QUÉ.	.TNO	CENTR.	ONEST	PAC.	CATÉGORIE

TABLEAU 6 : CAUSES -- CATÉGORIES ET INFRACTIONS POUR 1991

X	X	X	X	●AUTRE
	X		X	● NAVIGABILITÉ
	X	X	X	●TRANSPORTEUR AÉRIEN
X	X	X	X	●ME∀
X	X	X	X	◆CCA
X	X	X	X	●PILOTE
MÉDICALE	AUTRE \$	\$ àтаяûs	SUSPENSION	



#### DE KEVISIONS ET D'APPELS TABLEAU 2: TABLEAU COMPARATIF

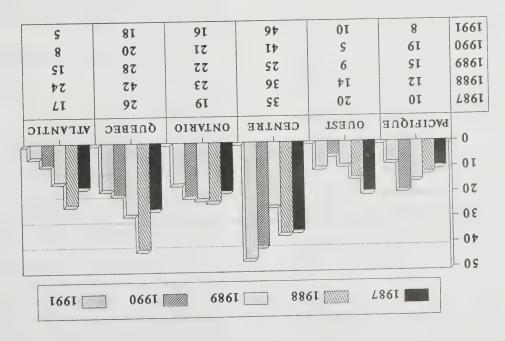
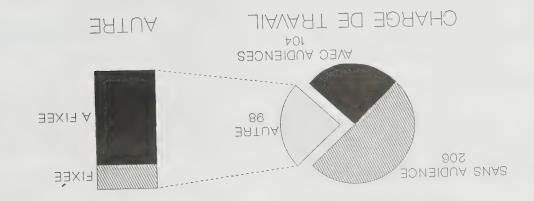


TABLEAU 3: CHARGE DE TRAVAIL



#### **DÉMÉNAGEMENT**

Les membres venant des quatre coins du pays se rencontrent pour discuter et partager des idées et des expériences relativement à la tenue des audiences.

Cette année la séance de formation a eu lieu à Ottawa du 2 au 5 juin 1991, conjointement avec la conférence annuelle du Conseil des tribunaux administratifs canadiens (CTAC). Les membres ont participé aux ateliers du TAC spécialement adaptés à leurs besoins, ainsi qu'aux conférences du CTAC.

La séance de formation intensive d'une durée de 3 jours et demi a favorise la discution avec des conférenciers venant des secteurs public et privé.

Les exposés et discussions portaient entre autres sur les sujets suivants : le Tribunal et la Charte, la tenue d'audiences, les règles applicables en matière de preuve devant les tribunaux, les mises à jour médicales, etc.

On retrouvait parmis les personnes qui ont fait des exposés aux séances du TAC : Elizabeth McNab, avocate, Services juridiques, Transports Canada; Ed Ratushny, professeur de droit, Université d'Ottawa; Michelle Falardeau-Ramsay, vice-présidente, Commission canadienne des droits de la personne; Bob Benson, directeur, Bureau du sous-registraire général adjoint du Canada; Jim Smellie, Osler Hoskin & Harcourt; et Ray Rohr, chef, Normes des licenses d'aviation, Transports Canada.

Le Tribunal s'est penche sur la question de l'efficacité par rapport au coût de maintien d'un bureau à Toronto. Au terme de cette réflexion, la décision fut prise de fermer ce bureau et de consolider les tâches au bureau d'Ottawa.

Le bureau situé à Ottawa a été réaménagé pour faire place au personnel, a l'ameublement, a l'equipent et aux dossiers additionnels. Cette amalgamation s'est réalisée dans huit mois environ. Les dépenses engagees pour ce démenagement étaient minimales et en plus des avantages opérationels auront pour consequence une épargne annuelle.

#### SYSTÈME INFORMATIQUE

L'équipement désuet du Tribunal a fait l'objet de pannes fréquentes. Les mesures nécessaires pour remédier à cette situation entrainaient des coûts inacceptables tant au niveau des ressources humaines que des frais d'entretien.

Comme première étape pour améliorer sa performance, le système actuel a subi une reconfiguration et des réseaux informatiques fiables ont été installés. Des changements ont été faits au logiciel et la formation requise a été donnée au personnel.

Des améliorations additionnelles seront nécessaires en 1992 pour rendre le système informatique du Tribunal complètement adéquat.

#### SEANCE DE FORMATION

Nos membres et notre personnel ont participé à une séance de formation que le Tribunal de l'aviation civile (TAC) met sur pied une fois par année.

#### **ACTIVITÉS**

en appel du milieu de l'aviation. enregistré 304 nouvelles requêtes en révision et En 1991, le Tribunal de l'aviation civile a

.82 causes pour 1991 figurant dans les pages 18 à suivantes et sont répertoriées dans l'Index des Ces requêtes se répartissent dans les catégories

np uoisuədsns• le transporteur aérien Amende impayée par

le propriétaire d'aéronef Amende impayée par transporteur aérien

•Examen médical

 Amende impayée par du MEA \*\*

Suspension du MEA Je MEA

personnel (sûreté) • Amende impayée par le

aérien (sûreté) par le transporteur

Amende impayée

•Examen médical

Amende impayée

•Examen médical

ADD ub

•Suspension

par le CCA • Amende impayée

\* ADD ub

du pilote

du pilote

noisnaqsu2•

par le pilote

\*\* MEA (mécanicien d'entretien d'aéronef) \* CCA (contrôleur de la circulation aérienne)

'166I de 408 causes portées devant le Tribunal en reportées de l'année précédente, pour un total A ces nouvelles causes s'ajoutent 104 causes

pour 1991 figurent au tableau 6, page 16). page 14 et les causes -- catégories et infractions de révisions et d'appels figure au tableau 2, figurent au tableau 5, page 16, la comparaison causes par catégories et par régions pour 1991 ou de 24 %, depuis l'année civile 1990 (les Ceci représente une augmentation de 79 causes,

Les 408 causes se répartissent comme suit :

indiquée au tableau 3, page 14). 1992 (la charge de travail en fin d'année est dont la date d'audience a été fixée plus tard en d'audience a été fixée tôt en 1992 et 78 causes sont rendues à une audience, 20 dont la date 206 causes réglées sans audience, 104 causes se

17 appels au second niveau. Tribunal, soit 87 révisions au premier niveau et Cent quatre audiences ont été tenues devant le

: sinavius siitom au tableau 4, page 15) pour l'un ou l'autre des appels, ont été réglées sans audience (indiquées Deux cent six causes, soit 198 révisions et 8

q,nu qocnment •retrait de la requête par le titulaire de

Transports •retrait de la requête par le ministre des

•amende payée avant l'audience

•rétablissement du document avant l'audience

•concordance des intéressés

préparatoires à l'audience. conflits, telles que la tenue de conférences l'aide de méthodes alternatives de règlement de l'ont été grâce à l'intervention du Tribunal et à Plusieurs des 206 causes réglées sans audience

#### **EFFICACITÉ**

révision independant et la justice naturelle. canadiens d'avoir accès à un processus de aux titulaires de documents d'aviation Le Tribunal constitue le seul forum permettant

temps raisonnable, de façon juste, équitable et dans un laps de d'obtenir la révision des décisions ministérielles sa capacité de fournir aux intéressés l'occasion L'efficacité du programme peut se mesurer par

des motifs d'appel. (2) La demande d'appel contient un bref exposé

dans les 10 jours du dépôt de la demande. demande d'appel à toutes les autres parties, (3) Le Tribunal signifie une copie de la

auprès du Tribunal, le Tribunal signifie aux 19. Lorsqu'une demande d'appel a été déposée

de l'appel; a) un avis des date, heure et lieu de l'audition parties à l'appel :

paragraphe 33(8)[37(8)] de la Loi. l'appel se rapporte, tenu en application du b) une copie du dossier d'instance auquel

#### Décision

celle-ci. la fin de l'instance ou le plus tôt possible après 20. (1) Le Tribunal rend sa décision par écrit à

de sa signification aux parties. de la décision du Tribunal est réputée être celle (2) Aux fins du calcul du délai d'appel, la date

copie de sa décision, dès qu'il l'a rendue. (3) Le Tribunal signifie à chaque partie une

CONSULTE. ORIGINAL DES REGLES DEVRAIT ETRE D'INTERPRETATION DE LA LOI, LE TEXTE POUR FACILITER LE RENVOI. POUR FINS NOTE: CES RÈGLES ONT ÉTÉ INSÈRÉES

CONSEIL LE 1ER JUIN 1986. QUI A ËTË PROCLAMËE PAR DËCRET EN SUR L'AERONAUTIQUE (PROJET DE LOI C-36) FIGURAUT DANS LA LOI MODIFIANT LA LOI SONT LES NUMÉROS D'ARTICLES MODIFIÉS LES CHIFFRES INDIQUÉS ENTRE CROCHETS

> contenir des renseignements qui indiquent: (2) La demande visée au paragraphe (1) doit

a) d'une part :

au paragraphe 14(2) à la personne qui y est (i) qu'une citation a été signifiée conformément

désignée,

(ii) que l'indemnité mentionnée au paragraphe

14(3) lui a été versée ou offerte,

(iii) que la personne a fait défaut de

b) d'autre part, que la présence de la personne présente à l'instance, comme l'exige la citation; comparaître devant le Tribunal ou de demeurer

désignée dans la citation est importante pour

l'issue de l'instance.

#### POURISUI

ou fait une affirmation solennelle. contre-interrogatoire, après avoir prêté serment sont soumis oralement à l'interrogatoire et au 16. (1) Au cours d'une instance, les témoins

jusqu'à ce qu'il soit appelé à déposer. ordonner qu'un témoin soit exclu de l'audience (2) Au cours de l'instance, le Tribunal peut

affidavit. consentent, ordonner qu'un fait soit prouvé par (3) Le Tribunal peut, si toutes les parties y

preuve. toute chose aux fins de l'appréciation de la (4) Le Tribunal peut examiner tout bien ou

#### sjuəmn8.ry

présentés oralement. soumette des arguments écrits en plus de ceux 17. Le Tribunal peut demander qu'une partie

#### sjəddy

effet. auprès du Tribunal d'une demande écrite à cet 7.1 [8.1] de la Loi est interjeté par le dépôt 18. (1) L'appel prévu aux articles 6.2[7.2] et

#### Ajournements

13. Le Tribunal peut, à la demande d'une partie ou de son propre chef, ajourner en tout temps une instance aux conditions qu'il estime justes.

#### Stilottis T

- 14. (1) À la demande d'une partie, le greffier délivre une citation en blanc qui peut être remplie par la partie qui l'a demandée et qui enjoint à la personne designée de comparaître à titre de témoin devant le Tribunal.
- (2) La citation est signifiée à personne au moins 48 heures avant l'heure fixée pour la comparution du témoin devant le Tribunal.
- (3) La partie qui cite un témoin lui verse l'indemnité prévue à la Règle 351 des Règles de la Cour fédérale, au moment de la signification de la citation.
- 15. (1) Lorsqu'une personne citée à comparaître à titre de témoin devant le Tribunal ne comparaît pas, la partie qui l'a citée peut demander au Tribunal de délivrer un mandat ordonnant à tout agent de la paix d'arrêter cette personne où qu'elle se trouve au Canada et .
- a) soit de la détenir sous garde et de l'amener immédiatement devant le Tribunal jusqu'à ce que sa présence en qualité de témoin ne soit plus requise;
- b) soit de la relâcher à la condition qu'elle s'engage, avec ou sans caution, à comparaître aux heure, date et lieu précisés dans l'engagement, afin de témoigner à l'instance.

- (3) Sous réserve du paragraphe (4), lorsqu'une partie fait une demande au Tribunal, celui-ci signifie un avis de la demande aux autres parties et leur donne la possibilité de présenter des observations.
- (4) Le Tribunal peut statuer sur une demande sur la foi des renseignements produits par toutes les parties ou, s'il est d'avis qu'une situation d'urgence l'exige, sur la foi des renseignements produits par le demandeur seulement.
- (5) Après avoir examiné les renseignements produits, le Tribunal rend par écrit sa décision sur la demande et en signifie aussitôt une copie à chaque partie.

#### Délais

11. Le Tribunal peut, aux conditions qu'il estime justes, proroger ou abréger tout délai prévu par les présentes règles.

#### Procédure préalable

- 12. Le Tribunal peut, verbalement ou par écrit, ordonner aux parties de comparaître devant un conseiller aux heure, date et lieu indiqués, pour participer à une conférence, ou de se consulter et de soumettre par écrit au Tribunal des suggestions en vue de l'aider à statuer sur :
- a) l'admission de certains faits ou la preuve de
- p) des duestions de procédure; ceux-ci;
- c) l'échange, entre les parties, de documents et de pièces devant être produits au cours de
- d) la nécessité d'appeler certains témoins à
- comparaître; e) toute autre question susceptible de simplifier la preuve et la prise d'une décision.

6. Lorsque la signification d'un document est faite par courrier recommandé, la date de la signification est celle de la réception du document.

#### Dépôt de documents

7. La partie autorisée à déposer un document auprès du Tribunal ou tenue de le faire peut, à cette fin, déposer personnellement le document au greffe, le faire parvenir au greffe par la poste ou par messager ou le transmettre au greffe par télex, fac-similé ou par tout autre moyen de communication électronique, si le greffe dispose des installations nécessaires pour recevoir de telles transmissions.

8. La date de dépôt d'un document auprès du Tribunal est la date de sa réception au greffe, attestée par le timbre officiel du Tribunal apposé sur le document.

#### səirəj sınor

9. Tout délai prévu par la Loi ou les présentes règles qui expire un samedi, un dimanche ou un jour férié est prorogé au premier jour ouvrable suivant.

#### *уетыападея*

10. (1) Toute demande visant l'obtention d'un redressement ou d'une ordonnance, autre qu'une requête en révision visée aux articles 5.9[6.9], 6[7] ou 6.1[7.1] de la Loi ou un appel visé aux articles 6.2[7.2] ou 7.1[8.1] de la Loi, visé aux articles 6.2[7.2] ou 7.1[8.1] de la Loi, èst faite par écrit et déposée auprès du Tribunal à moins que, de l'avis de celui-ci, les circonstances ne justifient que la demande soit circonstances ne justifient que la demande soit présentée autrement.

(2) La demande énonce en détail les motifs sur lesquels elle repose et précise la nature de l'ordonnance ou du redressement demandé.

## RÈGLES DU TRIBUNAL DE L'AVIATION

DE L'AVIATION CIVILE AFFAIRES PORTÉES DEVANT LE TRIBUNAL AFFAIRES PORTÉES DEVANT LE TRIBUNAL

#### Titre abrégé

1. Règles du Tribunal de l'aviation civile.

#### **Néfinitions**

 Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes règles.

«greffe» Le siège du Tribunal situé dans la région de la Capitale nationale, ou tout autre bureau établi par le Tribunal. (registry)
«greffier» Le greffier du Tribunal, y compris un greffier adjoint. (registrar)
«instance» Révision prévue aux articles sux articles 6.9[5.9], 6[7] ou 6.1[7.1], de la Loi; appel prévu aux articles 6.2[7.2] ou 7.1[8.1] de la Loi; audition prévue à l'article 6.9[7.9] de la Loi. (proceeding)
«Loi» La Loi sur l'aéronautique. (Act)
«Loi» La Loi sur l'aéronautique. (Act)

#### Application

3. Les présentes règles s'appliquent à toute instance.

#### səlerənəg saoitisoqsia

4. Le Tribunal peut prendre les mesures qu'il juge nécessaires pour trancher efficacement, complètement et équitablement, au cours d'une instance, toute question de procédure non prévue par la Loi ou les présentes règles.

#### noiteailingis.

5. La signification d'un document, autre que la citation visée à l'article 14, se fait à personne ou par courrier recommandé.

Gordon Mitchell

Flin Flon (Manitoba)

Manitoba. présidence de la Chambre de commerce du mécanicien d'aéronef et a déjà assumé la la base de l'aviation militaires. Il est en outre du personnel de maintenance des opérations de Aircraft Marine Ltd., de Flin Flon. Il a été chef Depuis 1947, il est propriétaire de Mitchell temps partiel de sept ans depuis le 11 avril 1986. M. Mitchell a été nommé pour un mandat à

Dr Larry R. Ohlhauser

Edmonton (Alberta)

du Alberta Aviation Council. Le Dr Ohlhauser membre du conseil d'administration et trésorier examinateur de l'aviation civile, ainsi que Surgeons de l'Alberta. Il a été médecinest registraire du College of Physicians & partiel depuis le 15 mai 1986, le Dr Ohlhauser Nommé pour un mandat de sept ans à temps

est pilote privé avec qualification de vol aux

instruments et propriétaire d'aéronef.

William C. Pearson, c. r.

Brandon (Manitoba)

provinciale, pilote privé et a déjà été juge à la Cour partie du conseil. Il est également un ancien de la Manitoba Law Society, dont il a déjà fait de l'Association du barreau canadien, ainsi que membre de la Commission des services publics, cabinet d'avocats à Brandon (Manitoba). Il est temps partiel de trois ans, Me Pearson a un Nommé le 21 juillet 1989 pour un mandat à

Jocelyne Rouleau

Québec (Québec)

transporteurs aériens. projet pour l'Association québécoise des elle a été conseillère juridique et directrice de Blanchard, Gaulin et Associés. En 1984-1985, spécialisée en droit du travail auprès de la firme en 1975. Admise au barreau en 1976, elle s'est obtenu une licence en droit de l'Université Laval sept ans le 5 septembre 1986, Me Rouleau a Nommée à temps partiel pour un mandat de

Robert J. Rushford, c. r.

Moose Jaw (Saskatchewan)

canadien. Saskatchewan de l'Association du barreau commerce de Moose Jaw et de la section de la Victorian Order of Nurses, de la Chambre de licence de pilote privé. Il a été directeur du Moose Jaw. Me Rushford est titulaire d'une cabinet d'avocats Grayson & Company, de de la Saskatchewan, il est associé principal du une durée de sept ans. Diplômé de l'Université conseiller à temps partiel le 3 février 1987 pour Avocat à Moose Jaw, Me Rushford a été nommé

Alfred R. Spence

Georgetown (Ontario)

Georgetown. été directeur de la Chambre de commerce de été détenteur d'une licence de pilote privé et il a occupait le poste de superviseur. M. Spence a dans la région de Toronto. A sa retraite, il aérienne avec qualification IFR de 1956 à 1986 occupé le poste de contrôleur de la circulation partiel depuis le 11 avril 1986, M. Spence a Nommé pour un mandat de six ans à temps

Montréal (Québec)

Westville (Nouvelle-Écosse)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel le 23 mai 1989, M. MacKay est un mécanicien d'entretien d'aéronef de catégorie B qui a accumulé plus de 4 000 heures de vol à bord de soixante types d'appareils différents. Il a également été administrateur de l'Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. Il est actuellement vice-président du Aviation est actuellement vice-président du Aviation Council of Nova Scotia.

Robert J. MacPherson

Regina (Saskatchewan)

Nommé pour un mandat de six ans à temps partiel le 15 mai 1986, M. MacPherson est président-directeur général de Prairie Flying Services (1976) Ltd., compagnie d'affrètement et de messageries à base fixe et il est l'un des plus importants concessionnaires Cessna au plus importants concessionnaires Cessna au pilote professionnel portant qualification sur multimoteurs.

Donald S. McClure

Scoudouc (Nouveau-Brunswick)

M. McClure a été nommé à un poste à temps partiel d'une durée de trois ans le 13 juillet 1990. Ancien combattant de l'ARC, il détient une licence de pilote depuis cinquante ans et a accumulées dans des activités de formation, de convoyage et d'affrètement. Dernièrement, il a quitté son poste de directeur général du Moncton Flying Club, du Moncton Flight du déjà occupé les postes suivants: président de déjà occupé les postes suivants: président de déjà occupé les postes suivants: président de trésorier de McEwen Enterprises Ltd., et il a été trésorier de McEwen Enterprises Ltd., et il a été l'un des propriétaires et directeur général de la compagnie Atlantic Central Airlines.

Mme Jobin a été nommée à un poste à temps partiel d'une durée de trois ans le 17 mai 1990. Elle est avocate et commissaire pour le transport aérien à la Commission de développement économique de la ville de Montréal (CIDEM). Elle est membre du barreau du Québec et détient une maîtrise de l'Institut de droit aérien et spatial de l'Université McGill.

Dr Nairn Dimsdale Knott

Vancouver (Colombie-Britannique)

Le Dr Knott a été nommé conseiller à temps partiel le 31 mars 1987 pour une durée de sept ans. Dernièrement, il a cessé de pratiquer la médecine interne et aérospatiale à Vancouver. Il dérient un baccalauréat des Arts de l'Université Columbia et est diplômé en médecine du New York Medical College. Le Dr Knott était examinateur médical agréé de Transports Canada depuis 1953. Il a été médecin-chef de la compagnie Pacific Western Airlines jusqu'en 1985.

Dr Michel Larose

Montréal (Québec)

Le Dr Larose a été nommé le 11 août 1988 pour un mandat de cinq ans à temps partiel. Il est docteur en médecine et diplômé de l'Université de Montréal depuis 1965. Il est actuellement médecin assesseur à la commission d'appel en matière de lésion professionelle. Le Dr Larose a occupé des postes d'importance dans plusieurs hôpitaux de Montréal et a eu sa propre pratique privée. Il a également été directeur médical de plusieurs organisations, dont Québecair, et a plusieurs organisations, dont Québecair, et a été examinateur médical de Transports Canada.

Jean-Marc Fortier

Montréal (Québec)

Nommé pour un mandat à temps partiel de trois ans le 13 juillet 1990, Me Fortier est associé de l'étude Clark, Woods, Rochefort, Fortier. Me Fortier se spécialise en droit des affaires, droit corporatif, en financement privé et public et en droit aérien. Il a enseigné à l'Institut de droit aérien et spatial de l'Université McGill les aspects juridiques reliés au financement d'aéronels et il détient également une maîtrise d'aéronels et il détient également une maîtrise en droit de cet institut.

Dr David W. Hurst

(Ontario) Welland

Le Dr Hurst s'est vu confier un mandat à temps partiel de trois ans le 21 septembre 1989. Il a occupé le poste de chef chirurgien au Welland County General Hospital. Il fait partie de médicale canadienne et de l'Association médicale canadienne et de l'Association canadienne des chirurgiens généraux et du Peer Assessment Group, du College of Physicians and Surgeons of Ontario. Le Dr Hurst est titulaire d'un brevet de pilote privé avec qualification de vol aux instruments et a rédigé des articles pour diverses publications médicales.

Ed. J. Jenson

Lloydminster (Alberta)

Ayant reçu un mandat à temps partiel de huit ans à partir du 15 mai 1986, M. Jenson est l'ancien président et premier dirigeant de Interprovincial Airways Ltd., et l'ancien président du conseil d'établissement du Lakehead College. Il est le directeur représentant l'Alberta au Heavy Oil by Provincial Upgrader. Il fait partie du Vermilion River Development Appeal Board et du Border Credit Union Committee. Il a 35 années d'expérience en aéronautique.

Barry Dryvynsyde, c. r.

Vancouver (Colombie-Britannique)

Associé du cabinet d'avocats Bull, Housser & Tupper, Me Dryvynsyde exerce un mandat de huit ans à temps partiel depuis le 12 mars 1986. Il détient une maîtrise en droit commercial et aérien de la London School of Economics de l'Université de Londres et est diplômé (avec mention) en droit aérien international du London Institute of World Affairs.

John J. Eberhard, c. r.

(oinsinO) nobnoJ

Me Eberhard dont le mandat est de huit ans à temps partiel depuis le 11 avril 1986, est associé principal du cabinet d'avocats Eberhard & Morden à Hyde Park. Il se spécialise en droit des transports. Il était conseiller spécial à la règlements du ministre des Transports et des règlements du ministre des Transports et des Communications de l'Ontario. Il a agi comme conseiller pour certaines organisations aériennes, incluant le London Flying Club of Canada.

John (Jack) R. Ellis

Wellington (Ontario)

Nommé pour un mandat à temps partiel de cinq ans le 14 décembre 1990, M. Ellis est maintenant retraité, après 30 ans comme politicien municipal et fédéral. Il a été membre plusieurs années au Comité du Transport à Dtawa, comme spécialiste aérien. Il a était Ottawa, comme spécialiste aérien. Il a était pilote et propriétaire d'aéronef pendant 25 ans.

### NOTES BIOGRAPHIQUES DES MEMBRES

J. Jacques Blouin

Sept-Iles (Québec)

Nommé le 14 juillet 1986 pour un mandat de cinq ans à temps partiel, M. Blouin est un homme d'affaires de Sept-Îles et pilote certifié d'hélicoptère à moteur à pistons et turboréacteurs. Il peut en outre piloter les hydravions et les bimoteurs. Il est président du conseil d'administration de Hélicoptères Viking.

Kerry A. Crofton, Ph.D.

Victoria (Colombie-Britannique)

Nommée pour un mandat de sept ans à temps partiel depuis le 15 mai 1986, Mme Crofton, est conseillère en santé au travail, et a travaillé avec les pilotes à l'évaluation et au traitement des problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec les problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec des problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec canadienne des pilotes de lignes et plusieurs compagnies aériennes canadiennes.

Stanley M. Deluce

(ornstano) snimmiT

Nommé à un mandat de six ans à temps partiel depuis le 15 mai 1986, M. Deluce, un vétéran de l'ARC, est ancien président de Austin Airways Ltd., président de Air Ontario, directeur de Air Alliance et directeur de Air Manitoba Ltd. Ensemble, ces transporteurs exploitent quelque 65 appareils.

#### **MEMBKES DO LKIBONAL**

Ghislaine Richard

Montréal (Québec)

and Practice. et du Canadian Journal of Administrative Law rédaction des Annales de droit aérien et spatial canadiens. Elle est membre du comité de du Conseil des tribunaux administratifs aérien et spatial de l'ABC ainsi que présidente présidente de la section québécoise de droit l'Association du barreau canadien (ABC), d'administration de la division du Québec de McGill. Me Richard a été membre du conseil maîtrise en droit aérien et spatial de l'Université de Montréal, Me Richard détient aussi une du Tribunal. Diplômée en droit de l'Université plein. Elle occupait le poste de vice-présidente présidente pour un mandat de cinq ans à temps Le 14 décembre 1990, Me Richard a été nommée

Bruce L. Pultz

Ottawa (Ontario)

M. Pultz a été nommé vice-président du Tribunal le 14 décembre 1990 pour un mandat de cinq ans à temps plein. M. Pultz a fait son cours de pilotage aérien en 1952, et il a servi comme pilote dans l'ARC pendant les années 50. Depuis, il a accumulé quelque 12 000 heures de vol. Il détient une licence de pilote de ligne d'hélicoptère professionnel. M. Pultz a aussi l'expérience du milieu des affaires, puisqu'il est propriétaire d'une école de pilotage et d'une propriétaire d'une école de pilotage et d'une est d'anée d'une d'alileurs l'auteur de plusieurs manuels de fert d'ailleurs l'auteur de plusieurs manuels de formation des pilotes.

## MEMBRES ET PERSONNEL DU TRIBUNAL

Marie Desjardins
Susanne Forgues
Jean Pierre Thibault
ET FINANCES
<b>NOITARTRINIMAA</b>

SECRÉTAIRE DE LA VICE-PRÉSIDENT VICE-PRÉSIDENT Pauline Tremblay

#### MEMBRES RETRAITÉS Gus Ollerhead (1989-1991) Michael Zubko (1986-1991)

#### PERSONNEL RETRAITÉ Nancy Styles Giselle Cerra

#### BUREAU DU TRIBUNAL

Tribunal de l'aviation civile Édifice Canada 344, rue Slater Pièce 405 Ottawa (Ontario) K1A 0N5

Fax: (613) 990-9153

Dr. Nairn D. Knott Vancouver (C.-B.)

Dr. Michel Larose Montréal (Québec)

J. Lawrence (Larry) MacKay Westville (N.-É.)

Robert J. MacPherson Regina (Saskatchewan)

Donald McClure Scoudouc (N.-B.)

Gordon R. Mitchell Flin Flon (Manitoba)

Dr. Larry R. Ohlhauser Edmonton (Alberta)

William C. Pearson, c. r. Brandon (Manitoba)

Jocelyne Rouleau Québec (Québec)

Robert J. Rushford, c. r. Moose Jaw (Saskatchewan)

Alfred R. Spence

Georgetown (Ontario)

#### *PERSONNEL*

**GREFFIERE**Patricia O'H. Smith

Mary Astle

Mary Astle

#### PRÉSIDENTE ET PREMIÈRE DIRIGEANTE Chislaine Richard Montréal (Québec)

VICE-PRÉSIDENT Bruce L. Pultz Ottawa (Ontario)

#### MEMBRES À TEMPS PARTIEL J. Jacques Blouin

J. Jacques Blouin Sept-Îles (Québec)

Kerry A. Crofton, Ph.D. Halifax (N.-É.)

Stanley M. Deluce Timmins (Ontario)

Barry Dryvynsyde, c. r. Vancouver (C.-B.)

John J. Eberhard, c. r. Hyde Park (Ontario)

John (Jack) R. Ellis Wellington (Ontario)

Jean-Marc Fortier Montréal (Québec)

Dr. David W. Hurst Welland (Ontario)

Ed J. Jenson Lloydminster (Alberta)

Suzanne Jobin Montréal (Québec)

commercial, étant accessibles par mode de transport de la résidence du titulaire du document tout en médicales, auront lieu à l'endroit le plus proche Les audiences tenues pour des raisons

M

déplacement élevés. audiences sans avoir à acquitter des frais de pour Transports Canada de se présenter aux aux témoins pour le titulaire du document ou plus près possible de cet endroit, ce qui permet

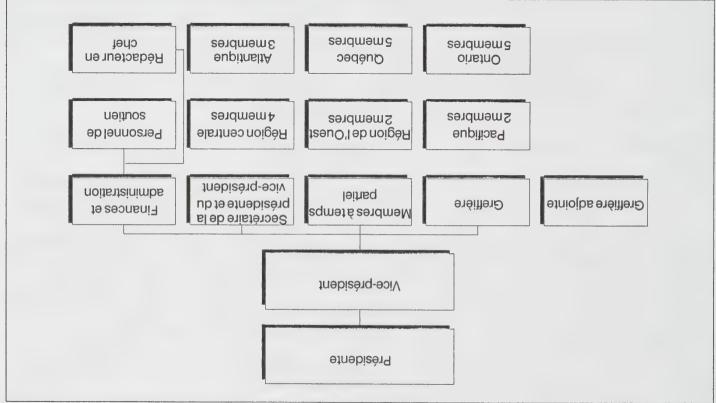
K

## Présidente : I UA3J8AT

Τ

N

К



temps partiel. Tous les membres se réfèrent à la présidente. La partie intérieure de l'organigramme indique la répartition par région des membres à

année-personne n'est utilisée pour les 21 membres à temps partiel. autres années-personnes sont utilisées par la présidente et le vice-président. Aucune Six années-personnes sont utilisées par les employés à temps plein permanents, et deux

E

M

## APERÇU DU PROGRAMME

simplement aux termes des règles d'équité et de justice naturelle.

À la suite d'une audience, le Tribunal peut confirmer la décision du ministre, y substituer sa propre décision, ou encore renvoyer l'affaire au ministre pour réexamen.

#### STRUCTURE ADMINISTRATIVE

Le siège du Tribunal se trouve dans la région de la capitale nationale.

La présidente du Tribunal de l'aviation civile en est aussi la première dirigeante. À ce titre, elle contrôle la gestion et assure la direction des travaux nécessaires à l'exercice des attributions du Tribunal.

La présidente, le vice-président et le personnel immédiat représentent cinq années-personnes, tandis que la gestion des finances et l'administration représentent trois annéespersonnes.

Vingt et un membres à temps partiel sont en fonction à l'heure actuelle. Tous proviennent de diverses régions du Canada, et sont nommés par décret en conseil en raison de leurs connaissances et de leur compétence en aéronautique, y compris la médecine aéronautique.

#### **bBINCISES DE BVSE**

Les principes de base régissant le Tribunal sont l'indépendance et l'objectivité. L'exécution judicieuse et compétente du mandat du Tribunal détermine l'efficacité de ses rapports avec le milieu de l'aviation canadien.

Le Tribunal peut tenir ses audiences partout au Canada. Dans les cas d'application des règlements, il s'agit normallement de l'endroit où l'infraction alléguée a eu lieu, ou le plus près

#### INTRODUCTION

Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme quasi-judiciaire établi conformément aux termes de la Loi sur l'aéronautique, dans sa version modifiée (Projet de loi C-36), qui a reçu la sanction royale le 28 juin 1985 et a été proclamée par décret en conseil le 1er juin 1986.

L'élaboration de la loi faisait suite aux recommandations formulées aux termes de l'enquête sur la sécurité aérienne au Canada menée par le juge Charles L. Dubin.

#### **MANDAT**

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est donné à la partie IV de la Loi modifiant la Loi mul'aéronautique (Projet de loi C-36). Le mandat principal du Tribunal est de tenir des audiences en révision ou en appel relativement à certaines décisions administratives prises par le ministre des Transports.

## PROGRAMME OBJECTIF ET DESCRIPTION DU

L'objectif est de pourvoir au milieu de l'aviation un processus indépendant permettant la révision des décisions d'application des règlements ou de délivrance des permis prises par le ministre des Transports.

Les décisions d'application des règlements ou de délivrance des permis du ministre peuvent comprendre la suspension, l'annulation, ou le refus de renouveler un document d'aviation canadien, ou l'imposition d'une peine monétaire.

La révision de ces décisions peut être faite à deux niveaux : une révision ou un appel. Les audiences sont tenues rapidement et

## T W B L E D E S M A T I È R E S

18	Index des causes pour 1991
Ζī	Financières
Ζī	
Ζī	Ressources
ÞΙ	Тарісацх
13	
13	Système informatique
13	Déménagement
12	Efficacité
12	Activités.
12	1991 enrevue
6	Règles du Tribunal de l'aviation civile
2	Notes biographiques des membres
Þ	Membres et personnel du Tribunal
3	Organigramme
7	Principes de base
7	Structure administrative
7	Objectif et description du programme
7	·······isbnati
7	Introduction
7	Apergu du Programme



Le 16 mars 1992

L'honorable Jean Corbeil, C.P., député Ministre des Transports Édifice de Transports Canada Ottawa (Ontario) K1A 0N5

Monsieur le Ministre,

En conformité avec la partie IV, article 35 de la Loi sur l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par votre intermédiaire, le rapport annuel du Tribunal de l'aviation civile pour l'année civile 1991.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Chislaine Richard

Présidente

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1992

N° de cat. TA 50-1991

E	Γ		Ι	Λ	]	[	Э
N	O I	T A	I	Λ ∀	Γ,	Е	D
Γ	V	N	Ω	В	I	Я	Т

J J J N N A T A O 9 9 A A P F 6 8 t



HAPPORT ANNUEL Pour Pannée divile 1991















